

महामुनि आदिकवि श्रीवाल्मीकिप्रणीत

श्रीरामायण महाकाव्य

[चतुर्थ भाग]

(४)

अरण्य-काण्ड

(मराठी अनुवाद व उपसंहार यांसहित)

संपादक

पं. श्रीपाद दामोदर सातयळेकर,

साहित्य-वाचस्पति, गीतालंकार, अध्यक्ष स्वाध्याय-मण्डल

‘आनन्दाधम’ किल्ला-पारडी, (जि. सुरत)

प्रथम आवृत्ति

संवत् २००७, शके १८७२, सन १९५०

मूल्य ४ रु०

मुद्रक आणि प्रकाशक
वसंत श्रीपाद सातवळेकर B. A.
भारत मुद्रणालय, खाध्याय-मण्डल,
'आनन्दाश्रम' किछा-पारडी, (जि. सुरत)

अरण्यकाण्डाचे प्रकाशन



स्वाध्याय-मण्डल व त्याचे मुद्रणालय औध (जि. सातारा) येथून किल्ला-पारडी (जि. सुरत) येथे आणवें लागले. या स्थानपरिवर्तनासाठी वर्ष-सवा वर्षांचा अवधि गेला. यामुळे औघामध्ये हा अर्धा अधिक भाग छापून झाला असताही याच्या प्रकाशनाला इतका वेळ लागला. याची क्षमा वाचक करतील अशी आशा आहे. कारण हा कालातिक्रम अपरिहार्य कारणामुळे झालेला आहे. आता या पुढचे भाग लवकरच प्रकाशित होतील.

किल्ला-पारडी (जि. सुरत)

—प्रकाशक.

१ आषाढ संवत् २००७



श्री वाल्मीकि रामायणाच्या अरण्यकाण्डाची विषयसूची



सर्ग १, पृष्ठ १-४

श्रीराम दण्डकारणातील आश्रम पाहतो (१-५). धनुष्याची दोरी उतारून 'आधमामध्ये प्रवेश करतो (६-१०) ऋषि रामाचे स्वागत करतात (११-१५) आपले संरक्षण राक्षसापासून करावे अशी रामाची प्रार्थना ऋषि करतात (१६-२४)

सर्ग २, पृष्ठ ४-८

रामाने विराध राक्षस पाहिला. त्याने स्वरूप भयकर होतें (१-६) विराधाने सीतेला उचलून धरले व रामलक्ष्मणाचे रक्त पीऊन यकृतों व वा सीतेला आपली बायको करतो अशी गर्जना त्याने केली (७-१४) कैकेयीचा हेतु सिद्धीस गेला असें रामास वाटले (१४-२१) भरतासबधीचा क्रोध या विराधावर उगवान असें लक्ष्मण म्हणाला (२२-२६)

सर्ग ३, पृष्ठ ९-१२

विराधाने प्रश्न विचारल्यावरून राम त्याला आपला वृत्तात सांगतो व विराधही रामाला आपला वृत्तात सांगतो (१-५). विराधाशी रामाचे युद्ध (८-२६).

सर्ग ४, पृष्ठ १३-१७

विराधाने रामलक्ष्मणाला पकडले व तो त्यास नेऊ लागला तेव्हा सीता शोक करू लागली हे पाहून रामलक्ष्मणांनी त्याचे हात तोडले व तो जामेनीवर मूर्छित होऊन पडला (१-८). विराध मेल्यावर त्यास खड्यात पुरतात विराधाचे वृत्त (९-३३)

सर्ग ५, पृ. १७-२३

श्रीराम शरभग ऋषिच्या आश्रमात जातो. तेथे देवसम्राट् इन्द्र आलेला असतो इन्द्राचा थाट (१-१९) इन्द्र रामाला न भेटताच निघून जातो व योग्य वेळी भेटू असे म्हणतो (२०-२४) शरभंग रामाला सुतीक्ष्णमुनींना भेटावयास सांगतात व स्वतः देहत्याग करून ब्रह्मलोकीं जातात (२५-४२).

सर्ग ६, पृ. २४-२७

सर्व ऋषिमुनि रामाला म्हणाले ' जो राजा प्रजेचे रक्षण करित नाही त्याला पाप लागते (१-१४) या आश्रमामध्ये राक्षस आम्हा ऋषिमुनींचा नाश करित आहेत मेलेल्या ऋषींचे हे सागाडेपक्ष व आमचे रक्षण कर ' (१५-२०). राम राक्षसांपासून ऋषींचे रक्षण करण्याची प्रतिज्ञा करतो (२१-२६)

सर्ग ७, पृ. २८-३१

राम सुतीक्ष्णमुनींच्या आश्रमाजवळ गेला हरिणास आपल्या धनुष्यबाणापासून त्रास होऊ नये अशी दक्षता राम घेतो राम सारंगसंख्या करतो व नंतर सायंकाळचे भोजन करतो (१-२४)

सर्ग ८ पृ. ३१-३४

सुतीक्ष्णमुनींच्या आश्रमात रामाने एक रात्र काढली सकाळी उठून त्याने स्नान केले व सूर्याचा ताप अधिक होण्यापूर्वीच पुढे चालण्यास प्रारंभ केला (१-२०)

सर्ग ९, पृ. ३४-३९

सतिचे मत- ' राक्षसांचा वध करणे योग्य नाही सर्वच राक्षस काही दुष्ट नसतात मिथ्या भाषण करू नये. परस्त्रीसेवन करू नये व बैरावाचून कौर्य करू नये तेव्हा राम या वनामध्ये जो राक्षसांचा वध करित आहे ते पाप होत आहे (१-१८) शस्त्र बाळगल्यामुळेच एका ऋषीचा अध पात झाल्याची कथा (१९-२९) यासाठी रामलक्ष्मणांनी धनुष्यबाण टाकून तप करावे (३०-३३)

सर्ग १०, पृ. ४०-४३

रामाने सतिला सांगितले की- ' ऋषींचा वध राक्षस करित आहेत अमुक

राक्षस बरा व दुसरा वाईट असा भेद करणे शक्य नाही. मी ऋषांचें संरक्षण करण्याची प्रतिज्ञा केली आहे तेव्हा राक्षसाचा वध करणे योग्यच आहे (१-२२).

सर्ग ११, पृ. ४३-५७

राम तपोवनाचें दर्शन करतो (१-५). तपोवन, सरोवर व अप्सरा (६-१५) गमाचें दहा वर्षे वनात वास्तव्य झालें (१५-३४). अगस्त्य मुनीच्या आश्रमाचें वर्णन (३५-५५). आतापी व वातापीचा नाश. अगस्ती मुनीच्या प्रतापानें दक्षिण दिशा निर्भय झाली (५६-९५)

सर्ग १२, पृ. ५७-६२

अगस्त्य मुनीच्या आश्रमांत राम पोचतो (१-९) अगस्त्य रामाचा सत्कार करतात (१०-२३) अतिथिसत्कार न करणारा व खोटी साक्ष देणारा परलोकां आपलेंच मास खातो (२४-३०) अगस्ति रामाला शलें देतात (३१-३७)

सर्ग १३, पृ. ६२-६६

अगस्तीची सूचना, रामांनि पचवटींत रहावें (१-२५)

सर्ग १४, पृ. ६७-७१

रामाची जटायूशी भेट जटायूचा वृत्तांत कश्यपाची संतति (१-३४) राम जटायूसह पचवटीकडे गेला (३५-३६)

सर्ग १५, पृ. ७२-७६

पचवटींत राहण्याचें रामाचें स्थान (१-१२). लक्ष्मण पर्णशाला बनवतो व राम वास्तुशान्ति करून तीत राहतो (१३-३१)

सर्ग १६, पृ. ७६-८३

नवाज भक्षण करण्याचे दिवस आले. विजयेसु राजे या वेळीं ससैन्य बाहेर पडतात (१-७). शीतवर्णन साळीचीं शेनें सुवर्णासारखीं दिसत आहेत (८-२०). भरत भूमीवर निजतो व थंड पाण्याचें प्रत स्नान करतो (२१-४३).

सर्ग १७, पृ. ८३-८७

राम प्रातःकाली शीतजलस्नान करतो. शूर्पणखा येते. तिचा रामार्शी संवाद-शूर्पणखा स्वकीय वृत्त सांगते (१-२८).

सर्ग १८, पृ. ८७-९१

शूर्पणखा काममोहित होते. तिला राम लक्ष्मणाकडे पाठवतो. लक्ष्मण म्हणतो की 'मी दास आहे, माझी पत्नी होण्यानें तूं दासी होशील' (१-१२). शूर्पणखेचे नाक वान कापले (१३-२६)

सर्ग १९, पृ. ९२-९५

विह्व होऊन शूर्पणखा खराजवळ जाते. खर राक्षस रागानें लाल होतो (१-२६)

सर्ग २०, पृ. ९६-९९

राक्षसाशी युद्ध व त्याचा संहार (१-२४).

सर्ग २१, पृ. ९९-१०२

शूर्पणखचा आक्रोश (१-२२).

सर्ग २२, पृ. १०३-१०६

खर १४ हजार राक्षसांसह रामावर चाल करून जातो (१-२४).

सर्ग २३-२४ पृ १०६-११६

खराला अशुभ चिन्हें दिसतात राम लक्ष्मणासह सांतेला गुहेंत सुरक्षितपणें ठेवतो.

सर्ग २५ ३०, पृ ११७-१४७

रामानें १४ हजार राक्षसांचा संहार केला. इन्द्रानें अगस्त्यमुनीसकळ दिलेले धनुष्यबाण वापरले. ऋषींचें कार्य झालें. ऋषिमुनींनीं रामाची प्रशंसा केली.

सर्ग ३१, पृ. १४७-१५५

अरुपन राक्षसानें १४ हजार राक्षसांचा वध झाल्याचा वृत्तांत रावणाला सांगितला रावण आश्चर्याचकित झाला अरुपनानें रागितले कीं राम अवध्य आहे

म्हणून त्याची पत्नी सीता, द्विचें हरण कर (१-२७). मारीचाच्या उपदेशानें रावण परत फिरतो (२८-५०).

सर्ग ३२, पृ. १५५-१५८

शूर्पणखा रावणाजवळ जाते व त्याला सर्व वृत्त सांगते रावणाचा वाढा ७ मजली. रावणाच्या शरीरावर शस्त्रांचे घाव. धर्माचा उच्छेद व स्त्रियांचें हरण करणारा रावण (१-२५)

सर्ग ३३, पृ. १५९-१६३

राजनीतिचा उपदेश शूर्पणखा रावणाला करते (१-२४)

सर्ग ३४ पृ. १६३-१६७

शूर्पणखेला रावण रामासंबंधाची माहिती विचारतो ती त्यास रामाच्या पराक्रमाचें वर्णन करून सांगते (१-२६)

सर्ग ३५, पृ. १६७-१७३

रावण सीताहरण करण्यासाठीं निघतो व मारीचाजवळ येतो (१-४२).

सर्ग ३६, पृ. १७३-१७६

मारीचानें सुवर्णमृग व्हावें व रामाला आकर्षण करून दूर न्यावें अशी योजना रावणानें मारीचाला सांगितली (१-२४)

सर्ग ३७, पृ. १७७-१८०

मारीच रामाच्या प्रतापाचें वर्णन करून रावणास या पापकृत्यापासून निवृत्त करण्याचा यत्न करतो (१-२५).

सर्ग ३८, पृ. १८१-१८६

विश्वामित्र ऋषींच्या यज्ञाचें रक्षण करतोना वालक रामानें केलेल्या पराक्रमाचें वर्णन मारीच रावणास सांगून या पापकृत्यापासून निवृत्त होण्याची इच्छा करतो. (१-३३).

सर्ग ३९, पृ. १८३-१९०

मारीचाचा रावणाला सदुपदेश (१-२५)

सर्ग ४०, पृ. १९०-१९४

मारीचाचा सदुपदेश रावणाला रुचला नाही आपल्या निधयापासून मोढळणार नाही असे रावण म्हणाला (१-२८)

सर्ग ४१, पृ. १९४-१९७

मारीचाचा रावणाला पुनः सदुपदेश राजकारण (१-२०)

सर्ग ४२, पृ. १९८-२०३

रावणाने ठार मारण्याचे भय घातले, तेव्हा मारीच कवूल झाला व दोघे रथात बसून रामाच्या आश्रमाजवळ आले (१-३).

सर्ग ४३, पृ. २०३-२१०

मारीच सुवर्णमृग झाला व रामाच्या आश्रमाजवळ नाचू लागला (१-१५) सीतेला तो आवडला व जिवंत घेऊन आणा असे ती रामाला म्हणाली (१६-३७) लक्ष्मण म्हणाला की हा मृग खरा नसून ही राक्षसांची माया आहे राम म्हणाला जर हा राक्षस असेल तर याचा वध मला केलाच पाहिजे, असे म्हणून राम मृगाच्या मागे गेला (३८-५१)

सर्ग ४४, पृ. २१०-२१४

ह्या सुवर्ण मृगाने रामाला दूर नेले (१-१७) नंतर ' हे लक्ष्मणा घाब ' असे तो ओरडला तेव्हा रामाचा खात्री झाली की हे सर्व कपट आहे (१८-२७)

सर्ग ४५, पृ. २१५-२२०

रामाचा शब्द ऐकून सीता घाबरली व रामाच्या सहाय्यासाठी जा असे लक्ष्मणास म्हणाली लक्ष्मणाने ही राक्षसांची माया आहे असे पुष्कळ सांगितले पण त्याचा काही उपयोग झाला नाही व सीता लक्ष्मणावर फार कोणली. भल. भलते आरोप करू लागला (१४१)

सर्ग ४६, पृ. २२१-२२६

सीतेचें वठोर भाषण लक्ष्मणास सहन झालें नाहीं. निरुपायानें तो रामाजवळ गेला (१-८). हें पाहून रावण संन्याशाच्या वेषानें रामाच्या आश्रमात आला रावण सीतेच्या सौंदर्याचें वर्णन करतो (१-३२) सीतेनें रावणाला संन्यासी समजून त्याचा सत्कार केला (३२-३८).

सर्ग ४७, पृ. २१७-२३४

सीता आपला वृत्तान्त रावणाला सांगते तो ऐकल्यावर रावण तिला सांगतो कीं येथें वनात असें कष्ट भोगण्यापेक्षा माझ्यावर प्रेम कर म्हुणजे तुझ्या सेवेसाठीं ५००० दासी नेहेमीं राहतील या रावणाचा सीतेनें धिक्कार केला (१-५०).

सर्ग ४८, पृ. २३४-२३८

रावण पुन आपला प्रताप वर्णन करून सांगतो व आपणास वश हो असें सांगतो व तें ऐकून सीता पुन धिक्कार करते (१-३४)

सर्ग ४९, पृ. २३८-२४४

रावणानें सीतेला उचलली व तो तिला घेऊन जाऊ लागला तेव्हा सीता लक्ष्मणाचा धावा करते सीतेचा शोक ऐकून जटायु तिच्या सहाय्यासाठीं येतो (१-४०).

सर्ग ५०, पृ. २४४-२४८

जटायूचें रावणाला आव्हान (१-२९).

सर्ग ५१, पृ. २४८-२५५

जटायूचें रावणाशीं युद्ध जटायूनें रावणाचा सारथी मारला, रथ तोडला, घोडे ठार केले पण शेवटीं रावणानें जटायूचा वध केला. त्याला पाहून सीता शोक करते (१-४६).

सर्ग ५२, पृ. २५५-२६२

सतिचा विलाप. रावणानें सतिेला छवळून नेण्यास प्रारंभ केला. ब्रह्मदेव व ऋषी म्हणाले ' आपलें कार्य शालें ' (१-४४)

सर्ग ५३, पृ. २६३-२६७ .

सतिनें केलेलें रावणाला शोषणारें निषेधात्मक भाषण (१-२७).

सर्ग ५४, पृ. २६७-२७१

सीता आपली मूर्धणें वानपुंजवळ फेंकते (१-५) सतिेला घेऊन रावण लंका नगरीमध्ये पोचला व त्यानें सतिेला तेथें सुरक्षित ठेवली व रामाला मारण्यासाठीं पंचवटीकडे राक्षस पाठवले (६-३०).

सर्ग ५५, पृ. २७२-२७७

रावण आपलें वैभव सतिेला दाखवतो व वश हो असें म्हणतो व असें करणें वेदप्रतिपादितच आहे असें सागतो (१-३७).

सर्ग ५६, पृ. २७८-२८३

सीता रामाची प्रशंसा करते व रावणाचा निषेध करते (१-३६).

सर्ग ५७, पृ. २८३-२८७

इन्द्र गुप्तगानें हविष्यान्न आणून तें सतिेला देतो तो देवराजा आहे अशी खात्री पटल्यावर ती तें अन्न स्वीकारते (१-२६).

सर्ग ५८, पृ. २८७-२९१

राम सुवर्णमृगाचा वध करून परत येत असता अशुभ चिन्हें दिसतात. लक्ष्मण भेटतो त्यास राम म्हणतो कीं सतिेला एकत्र सोडून आलास हें अगदीं वाईट काम केलेंस (१-२४)

सर्ग ५९, पृ. २९१-२९४

राम आश्रमात परत आल्यावर तेथें त्याला सीता दिसत नाहीं (१-२०).

सर्ग ६०, पृ. २६४-२९८

राम सीतेला एकटी टाकून आल्याबद्दल लक्ष्मणाचा निषेध करतो (१-५).
तेव्हा लक्ष्मण सर्व वृत्त सांगतो (६-२७).

सर्ग ६१ - ६४, पृ. २९८-३१६

रामाचा शोक

सर्ग ६५, पृ. ३१६-३२८

लक्ष्मणाचे रामाला धैर्य देणारे भाषण (१-२७). पुढे नेल्यावर राम
रावणाचा तुटलेला रथ, मेलेला सारथी वगैरे पाहतो व शोक करतो (२८-७५).

सर्ग ६६, पृ. ३२८-३३१

लक्ष्मणाचे रामाला धैर्य भरण्यासाठी भाषण (१-२७)

सर्ग ६७-६८, पृ. ३३१-३३८

राम जटायूला आसन्नमरण स्थितीत पाहतो.

सर्ग ६९, पृ. ३३९-३४४

जटायूने रामाला रावणाने सीतेला नेल्याचे वृत्त सांगितले (१-२०)
नंतर जटायु मेला व त्याचा और्ध्वदेहिक संस्कार रामाने केला (२१-३८)

सर्ग ७० पृ. ३४५-३५२

रामलक्ष्मणांना कबंध राक्षसमहा अरण्यात पकडतो (१-५१)

सर्ग ७१, पृ. ३५३-३५५

कबंधाचा वृत्तान्त (१-१९).

सर्ग ७२-७३, पृ. ३५६-३६५

कबंधाने सुग्रीवाशी संकल्प कर असा रामाला उपदेश केला

सर्ग ७४ पृ. ३६५-३७२

सीतेचा शोध करण्याचा उपाय कबंध सांगतो व तो निघून जातो. कबंध
वध (१-४५)

सर्ग ७५, पृ. ३७१-३७७

शबरीने केलेले रामाचे आदरातिथ्य (१-३६).

सर्ग ७६, पृ. ३७७-३८२

राम पंथा सरोवरकडे आतो व तेथून ऋष्यमूक पर्वताकडे जाण्याचा विचार करतो (१-३७).

अरण्यकाण्ड समाप्त

अरण्यकाण्डाचे समालोचन ३८२, दण्डकारण्यातील आश्रम समुदाय ३८२, श्रीरामचंद्राची पूजा ३८८, अगस्ति मुनि ३८९, अगस्ति मुनींचा पराक्रम ३९०, इन्द्राचे दर्शन ३९३, ऋषी रामाला शस्त्रं देतात ३९७, राक्षसांचे स्वरूप ३९८, राक्षस शिपांना पळवितात ३९९, राक्षसांना पुरतात ४००, राक्षसांची अपकृत्ये ४०१, राजाचे कर्तव्य ४०२, राजा तपस्वी लोकांचा सेवक ४०५, रामाचा वनामध्ये निवास ४०५, रामाच्या मनातील हेतु ४०६, पंचवटीची पर्णशाला ४०७, वास्तुशान्ति ४०८, पंचवटीमध्ये हिमालय कोठे ४०९, राक्षस वध इष्ट की अनिष्ट ४१०, शत्रुपारणव पाप ४११, शूर्पणखा व रावण परिचय ४१३, पापी फार दिवस राहत नाहीत ४१६, रावणाला वार्ता समजली ४१९, शूर्पणखेचे प्रोत्साहन ४२१, आपले कार्य झाले ४२२, रावणाला राजनीतिचा पाठ ४२३, श्रीस्वभाव ४२७, सतिचा जळफळाट ४२७, रामाचे व्रत ४२८, रामाचे कैकेयीविषयी सद्गार ४२९, दावा सोळा लवणे, लक्ष्मणाचे माघण, लक्ष्मण मरताची प्रार्थना करतो ४३१.



अ र ण्य का ण्ड

श्री रा मा य ण म्

अरण्यकाण्डम् ।

प्रथमः सर्गः ।

प्रविश्य तु महारण्यं दण्डकारण्यमात्मवान् ।	
रामो ददर्श दुर्धर्षस्तापसाश्रममण्डलम्	१
कुशचीरपरिक्षितं घ्रातृघा लक्ष्म्या समावृतम् ।	
यथा प्रवीतं दुर्दर्शं गगने सूर्यमण्डलम्	२
शरण्यं सर्वभूतानां सुसंमृष्टाजिरं सदा ।	
मृगैर्यदुभिराकीर्णं पक्षिसंघैः समावृतम्	३
पूजितं चोपनृत्तं च नित्यमप्सरसां गणैः	४
विशालैरग्निशरणैः क्षुग्भाण्डैराजिनैः कुशैः ।	
समिद्धिस्तोयकलशैः फलमूलैश्च शोभितम्	५

दंडकारण्य नांवाच्या महावनामध्ये प्रविष्ट झाल्यावर शत्रुंनी वर मान करून पाहण्यासही अशक्य अशा जितेंद्रिय रामानें तपस्वी लोकाचा आश्रमसमुदाय पाहिला कुश आणि वल्कलें ह्यानीं तो आश्रमसमूह सर्वत्र व्याप्त असून वेदाभ्यासाच्या तेजांनें युक्त असल्यामुळें आकाशामध्ये असलेल्या सूर्यमंडलाप्रमाणें तो दैदीप्यमान आणि म्हणूनच राक्षसादिकांनीं अवलोकन करण्यास अशक्य झालेला होता सर्व प्राण्यांचें तो आश्रयस्थान होता त्यातील आगणें चागलीं झाडलेलीं होती, अनेक प्रकारच्या मृगांनीं तो गजबजलेला होता, पक्ष्याच्या समुदायांनीं तो व्यापलेला होता आणि अप्सरांचे गण जवळच नृत्य करून त्याला मान देत होते. मोठ्या होमशाला, रुक्प्रभृति यज्ञपात्रें, अजिनें, दर्भ, समिधा, पाण्यानें भरलेल्या घागरी, फलें व कंद-मुळें ह्यानीं त्याला शोभा आलेली होती. (१-५)

भारण्यैश्च महावृक्षैः पुण्यैः स्वादुफलैर्वृतम् ।	
बलिहोमार्चितं पुण्यं ब्रह्मघोषनिनादितम्	६
पुण्यैश्चान्यैः परिक्षिप्तं पक्षिन्या च सपश्या ।	
फलमूलाशनैर्दान्तैश्चौररुष्णाजिनाम्बरैः	७
सूर्यचैश्चानराभैश्च पुराणैर्मुनिभिर्युतम् ।	
पुण्यैश्च नियताहारैः शोभितं परमर्षिभिः	८
तद्ब्रह्मभयनप्रस्थं ब्रह्मघोषनिनादितम् ।	
ब्रह्मविद्भिर्महाभागैर्ब्राह्मणैरुपशोभितम्	९
तद् दृष्ट्वा राघवः श्रीमांस्तापसाध्रममण्डलम् ।	
अभ्यगच्छन्महातेजा विज्यं कृत्वा महद्भुजः	१०
दिव्यज्ञानोपपन्नास्ते रामं दृष्ट्वा महर्षयः ।	
अभिजग्मुस्तदा प्रीता वैदेहीं च यशस्विनीम्	११
ते तु सोममिचोद्यन्तं दृष्ट्वा वै धर्मचारिणम् ।	
लक्ष्मणं चैव दृष्ट्वा तु वैदेहीं च यशस्विनीम्	१२
मङ्गलानि प्रयुञ्जानाः प्रत्यगृह्णन्तद्वचनाः ।	

गोड फळें येणाऱ्या अरण्यातील मोठमोठ्या पवित्र वृक्षांनी तो व्यापलेला होता वैश्वदेव, होम आणि बलिहरण यांनी तो पवित्र झालेला होता आणि वेदयोषांनं तो पवित्र आध्रम हुमहुमलेला होता. कमलयुक्त सरोवर आणि इतर फुलें ह्यांनी तो भरलेला असून बल्बलें व कृष्णाजिने धारण करून फल्मूलावर जीवन कंठणाऱ्या आणि सूर्य व अग्नि याचेप्रमाणें तेजस्वी अशा अितेंद्रिय व पुरातन मुनींनी तो युक्त असून नियमित आहार करणाऱ्या पुण्यवान् महर्षींनी तो शोभित झाला होता वेदयोषांनं निनादित, वेदवेद्या महाभाग्यवान् ब्राम्हणांनी सुशोभित आणि ब्रह्मलोकसमान असा तो तपस्वी मुनींचा आध्रमसमूह पाहिल्यावर महातेजस्वी राम आपल्या धनुष्याची दोरी उतरून जवळ गेला (६-१०)

तेव्हा ते दिव्यज्ञानयुक्त महर्षि, राम आणि यशस्विनी सांता यांना पाहताच सुप्रसन्न होऊन सामोरे आले उदय पावलेल्या चंद्राप्रमाणें धर्मनिष्ठ राम, लक्ष्मण आणि यशस्विनी सांता ह्यांना अवलोकन करून, स्वीकृत वत दंड निश्चयानें

रूपसंहननं लक्ष्मीं सौकुमार्यं सुवेषताम्	१३
ददृशुर्वीक्षिताकारा रामस्य वनवासिनः ।	
वैदेहीं लक्ष्मणं रामं नेत्रैरनिमिषैरिव	१४
आश्चर्यभूतान्ददृशुः सर्वे ते वनवासिनः ।	
अथैनं हि महाभागाः सर्वभूतहिते रताः	१५
अतिथिं पर्णशालायां राघवं संन्यवेशयन् ।	
ततो रामस्य सत्कृत्य विधित्वा पावकोपमाः	१६
आजहुस्ते महाभागाः सलिलं धर्मचारिणः ।	
मङ्गलानि प्रयुञ्जाना मुदा परमया युताः	१७
मूलं पुष्पं फलं सर्वमाश्रमं च महात्मनः ।	
निवेदयित्वा धर्मज्ञास्ते तु प्राञ्जलयोऽयुवन्	१८
धर्मपालो जनस्यास्य शरण्यश्च महायशः ।	
पूजनीयश्च मान्यश्च राजा दण्डधरो गुरुः	१९
इन्द्रस्यैव चतुर्भांगः प्रजा रक्षति राघव ।	

शालविगान्या महर्षींनीं आशीर्वाद देऊन अर्घ्य-पाद्य-आसन व फलमूलादिकानीं सत्कार करून त्याचें स्वागत केलें रामाचा बाधा, तेज, सुकुमारपणा आणि उज्ज्वल वेष पाहून त्या वनामध्यें वास्तव्य करणाऱ्या महर्षींच्या मनाला आश्चर्य पाडलें षोडशाख्या पापण्याही न हळविता सीता, लक्ष्मण आणि राम या आश्चर्य वाटावयास लावणाऱ्या तिघांना ते सर्व वनवासी पाहूं लागले. (११-१५)

नंतर ह्या आश्रममंडलामध्यें महाभाग्यवान् आणि सर्व प्राण्यांच्या कल्याणा-विषयी तत्पर असलेल्या ह्या महर्षींनीं अतिथि रामाला पर्णकुटिकेंत उतरविलें. नंतर रामाचा यथाशास्त्र सत्कार करून त्या अग्निप्रमाणें तेजस्वी, महाभाग्यवान् व धर्मनिष्ठ महर्षींनीं रामाच्या पूजेकरिता पाणी जौरे आणलें. नंतर मोठे आनंदी होऊन व आशीर्वाद देऊन ह्या धर्मेवेत्त्या महर्षींनीं, महात्म्या रामाला कंद-मुलें, पुष्पें व फलें अर्पण केलीं आणि “ सर्व आश्रम तुझाच आहे ” असें सांगून व हात जोडून ते त्याला म्हणाले, “ हे महायशस्वी रामा ! तूं या जगाचा धर्मपालक व रक्षक असल्यानें पूज्य व मान्य आहेस. कारण, तूं राजा व दुष्टांचें दमन करणारा ”

राजा तस्माद्विरान्भोगाघ्न्यान्मुञ्जे नमस्कृतः २०

ते वयं भवता रक्ष्या भवद्विषयवासिनः ।

नगरस्थो वनस्थो वा त्वं नो राजा जनेश्वरः २१

न्यस्तदण्डा वयं राजहितक्रोधा जितेन्द्रियाः ।

रक्षणीयास्तवया शश्वद्भर्मभूतास्तपोधनाः २२

पद्ममुक्त्वा फलेर्मूलैः पुष्पैरन्यैश्च राघवम् ।

वन्यैश्च विविधाहारैः सलक्ष्मणमपूजयन् २३

तथाऽन्ये तापसाः सिद्धा रामं वैश्वानरोपमाः ।

स्यायवृत्ता यथान्यायं तर्पयामासुरीश्वरम् २४

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे प्रथमः सर्गः ॥१॥ [२४]

द्वितीयः सर्गः ।

कृतातिथ्योऽथ रामस्तु सूर्यस्योदयनं प्रति ।

आमन्त्र्य स मुनीन्सर्षान्वनमेवान्वगाह्य १

नानामृगगणाकीर्णमृक्षशार्दूलसेवितम्

अस्य श्रेष्ठ आदेसः । हे राघवा ! प्रजारक्षक राजा विष्णूचाच चतुर्थांश असतो
आणि म्हणूनच सर्व लोक त्याला नमस्कार करीत असतात व श्रेष्ठ, रम्य अशा
उपभोग्य वस्तूंचा तो उपभोग घेतो. (१५-२०)

“याकरिता तुझ्या देशात राहणाऱ्या आमचें रक्षण करणें तुझें कर्तव्य आहे.
तूं नगरात असलास किंवा वनात असलास तरी तुंच लोकांचा व आमचा
राजा आहेस हे राजा ! आम्ही क्रोधसंशम व इंद्रियदमन करून प्राण्यांचा निग्रह
करण्याचें सोडलें आहे. म्हणून आई ज्याप्रमाणें गर्भाचें रक्षण करते, त्याप्रमाणें
आमचें रक्षण करणें तुला अवश्य आहे.” असें सांगून फळे, कंद-मुळे, पुष्पे व
इतर वनातले भक्ष्य पदार्थ यांनी त्या महर्षींचा लक्ष्मणासह रामाचें पूजन केलें व
त्याचप्रमाणें न्यायी, अग्निमुक्त्य तेजस्वी, सिद्ध व तपस्वी इतरही मुनींनी त्या
ईश्वररूपी रामाला योग्य रीतीनें संतुष्ट केलें (२१-२४)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-
काण्डापेकी पहिला सर्ग समाप्त झाला ॥ १ ॥

याप्रमाणें आदरातिथ्य झालेल्या रामानें सूर्योदयीं त्या सर्व मुनींचा निरोप

ध्वस्तवृक्षलतागुल्मं दुर्दर्शसलिलाशयम्	२
निष्कृजमानशकुनि क्षिष्टिकागणनादितम् ।	
लक्ष्मणानुचरो रामो वनमध्यं ददर्श ह	३
सीतया सह काकुत्स्थस्तासिन्धोरमृगायुते ।	
ददर्श गिरिवृद्धामं पुरुषादं महास्वनम्	४
गभीराक्षं महावक्त्रं विकटं विकटोदरम् ।	
यीमत्सं विषमं दीर्घं विकृतं घोरदर्शनम्	५
वसानं चर्म वैयाघ्रं वसाद्रं रुधिराक्षितम् ।	
त्रासनं सर्वभूतानां व्यादितास्पमिधान्तकम्	६
त्रीन्सिद्धांश्चतुरो व्याघ्रान्घ्नौ वृकौ पृषतान्दर्श ।	
सविषाणं वसादिग्धं गजस्थ च शिरो महत्	७
अवसज्जायसे शूले विनदन्तं महास्वनम् ।	
स रामं लक्ष्मणं चैव सीतां दृष्ट्वा च मैथिलीम्	८

घेऊन वनात प्रवेश केला त्या वनात नानाप्रकारचे मृगसमुदाय, अस्वलें व वाघ रहात होते. त्यातील झालें, वेली आणि झुडपे याचा नाश झाला होता व त्यातील पाण्याचें स्थान कोठें आहे, हें दिसनासे झालें होतें. त्यातील पक्षी शब्द करीत नव्हते व फक्त बिलटाची मात्र गुणगुण तेथें चालला होती असें तें वन लक्ष्मणा सह असलेल्या रामानें पाहिलें. श्रापदानीं युक्त अशा त्या वनामध्ये सीतेसह रामानें पर्वतशिखरासारखा एक प्रचंड, गर्जना करीत असलेला राक्षस पाहिला. मोठ्या विहिरीसारखे खोल डोंळे, मोठें तोंड व पोटा आणि भयंकर चेहरा इत्यानी युक्त, विशाल, बीमत्स, ओवडधोवड, कुरूप, लाबलचक, व्याघ्रचर्म धारण केलेला, वसेन (मासामध्ये असलेला श्लिष्ट पदार्थ) सर्वांग माखलेला व रक्तानें न्हालेला, आ पसरलेला, सर्व प्राण्यांना त्रास देणारा आणि सर्वांचा घात करणारा असा तो राक्षस होता. (१-६)

त्या वेळीं तीन सिंह, चार वाघ, दोन लाडगे, शृषत नामक दहा मृग आणि वसेन माखलेले व पुढल्या दातासकट असलेले एक गजाचें मोठें मस्तक, इतकें साहित्य खाण्याकरितां एका लोखंडाच्या मुळासा अडकवून ठेवून तो

अभ्यधावत्सुसंकुदः प्रजाः काल इवान्तकः ।	
स कृत्वा भैरवं नादं चालयन्निव मेदिनाम्	९
अङ्गेनादाप वैदेहीमपक्रम्य तदाऽब्रवीत् ।	
युवां जटाचीरधरौ सभायौ क्षीणजीवितौ	१०
प्रविष्टौ दण्डकारण्यं शरचापासिपाणिनौ ।	
कथं तापसयोर्वा च वासः प्रमदया सह	११
अधर्मचारिणौ पापौ कौ युवां मुनिदूषकौ ।	
अहं धनमिदं दुर्गे विराघो नाम राक्षसः	१२
चरामि सायुधो नित्यमृषिमांस्तानि भक्षयन् ।	
इयं नारी धरा रोहा प्रम भार्या भविष्यति	१३
युवयोः पापयोश्चाहं पास्यामि रुधिरं मृचे ।	
तस्यैवं द्रुवतो दुष्टं विराधस्य दुरात्मनः	१४
श्रुत्वा सगर्वितं वाक्यं संभ्रान्ता जनकात्मजा ।	

अतिशय उंच स्वरानें गर्जना करित होता. राम, लक्ष्मण आणि जनककन्या सीता यांना पाहिल्याबरोबर युगांतीं कुड मृत्यु व्याप्रमाणें लोखण्डे धावतो, त्याप्रमाणें तो राक्षस अत्यंत कुड होऊन त्याच्याकडे धावला. नंतर भयंकर गर्जना करून जणू काय पृथ्वी कंपित करित करित तो राक्षस पुढें आला आणि सीतेला कमरेशी धरून व उचलून घेऊन योडा मार्गे सरून म्हणाला, “ अरे ! बाण, धनुष्य, आणि खड्ग हातात घेऊन व जटा आणि बल्कलें धारण करून दंडकारण्यात मायेंसह आलेल्या तुम्हा दोघाचें आयुष्य सपलें ! अरे, तद्यं स्त्रीसह तुम्ही तपस्वी अरण्यामध्ये कसेरे वास्तव्य करता ? मुनिवेडाला न शोभणारी अशीं आयुधे धारण करून एकाच स्त्रीचें ठिकाणीं रत असलेले असे अधर्मानेष्ठ पापी आणि मुनींच्या नावाला बटा लावणारे तुम्ही कोणरे आहात ? मी विराध नावाचा राक्षस आहे आणि हातामध्ये शस्त्र धारण करून या भयंकर वनामध्ये संचार करित श्रद्धांच्या माघाचें मक्षण करित असतो. ही अत्यन्त रूपवती स्त्री माझी बायको होईल. मी युद्धामध्ये तुम्हां पापरूपी उभयतांचें रुधिर प्राशन करीन. ” (७-१४)

याप्रमाणें त्या दुष्ट विराधाचें गर्वयुक्त भाषण ऐकताच जनकात्मजा

सीता प्रवेपितोद्वेगात्प्रवाते कदली यथा	१५
तां दृष्ट्वा राघवः सीतां विराधाङ्गतां शुभाम् ।	
अग्रवील्लक्ष्मणं वाक्यं मुखेन परिशुष्यता ।	१६
पश्य सौम्य नरेन्द्रस्य जनकस्यात्मसंभवाम् ।	
मम भार्या शुभाचारां विराधाङ्गे प्रवेशिताम्	१७
अत्यन्तसुखसंवृद्धां राजपुत्रां यशस्विनीम् ।	
यदभिप्रेतमस्मासु प्रियं वरवृत्तं च यत्	१८
कैकेयास्तु सुसंवृत्तं क्षिप्रमयैव लक्ष्मण ।	
या नु तुष्यति राज्येन पुत्रार्थे दीर्घदर्शिनी	१९
यथाहं सर्वभूतानां प्रियः प्रस्थापितो वनम् ।	
अद्येदानीं सकामा सा या माता" मध्यमा मम	२०
परस्पर्शान्तु वैदेह्या न दुःखतरमस्ति मे ।	
पितुर्विनाशात्सौमित्रे स्वराज्यहरणात्तथा	२१

सीता भयभीत होऊन वाक्यानें हलणान्या केळीप्रमाणें घरघर कापूं लागली. इतक्यात ती सीता विराधाच्या माडीवर असलेली पाहून शोकानें म्लान वदन झालेला राम लक्ष्मणाला म्हणाला, " वा लक्ष्मणा ! राजभ्रेष्ठ जनकाची कन्या, लहानपणापासून सुखामध्येच वाढलेली व शुद्ध आचरण करणारी अशी माझी भार्या म्हणून प्रसिद्ध असलेली यशस्विनी सीता विराधाच्या अंकावर असलेली तूं पहा. हे लक्ष्मणा ! वनामध्ये आम्हाला जे दुःख व्हावें असें कैकेयीला वाटत होतें तें व वर प्राप्त करून जें प्रिय करून घ्यावयाचें होतें, तें हे सर्व तिचे इच्छित आजच तिला प्राप्त झालें ! ती मोठी दूरदर्शी असल्यामुळें आपल्या मुलाला राज्य प्राप्त झालें, एवढ्यानेच ती तृप्त होत नसून तें त्याला कायम मिळण्याकरिता आमच्या नाशाची इच्छा करीत आहे. सर्व प्राणिमात्रांना प्रिय असलेल्या मला वनामध्ये पाठवून देऊन आज ती माझी मधली* माता कैकेयी कृतकृत्य झाली ! लक्ष्मणा ! जरी

* टीप श्लोक २०- कैकेयी सुमित्रेपेक्षा चाक्री, चडौल नाहीं, येथें " मध्यमा " जें म्हटलें आहे तें बाकीच्या ३५० इतर राण्यापैकीं काहीपेक्षां वयानें आणि सर्वापेक्षां भागानें मोठी असल्यानें म्हटलेलें दिसतें.

इति युवति काकुत्स्थे वाष्पशोकपरिप्लुतः ।

अन्नवील्लक्ष्मणः क्रुद्धो रुद्धो नाग इव श्वसन् ७२

अनाथ इव भूतानां नाथस्त्वं यासवोपमः ।

मया प्रेष्येण काकुत्स्थ किमर्थं परितप्यसे ७३

शरेण निहतस्याद्य मया क्रुद्धेन रक्षसः ।

विराधस्य गतासोर्हि महीं पास्यति शोणितम् ७४

राज्यकामे मम क्रोधो भरते यो बभूव ह ।

तं विराधे विमोक्ष्यामि वज्री वज्रमिवाचले ७५

मम भुजबलवेगवेगितं पततु शरोऽस्य महान्महोरसि ।

व्यपनयतु तनोश्च जीवितं पततु ततश्च महीं विघूर्णितः ७६

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिनाग्येऽरण्यखण्डे द्वितीये सर्गे ॥२॥ [५०]

माझा पिता मृत झाला व मी स्वतःच्या राज्यापासून व्रष्ट झालों, त्यामुद्धा विदेहराजकन्या सीतेला दुसऱ्यानें स्पर्श केलेला पाहून जे दुःख होतें, त्यापेक्षा जास्त दुसरे कसलेही दुःख मला होत नाही " (१४-२१)

याप्रमाणें काकुत्स्थकुलोत्पन्न रामाचें भाषण ऐकल्यावर बुलामुळे ज्याच्या डोळ्यातून अश्रु वहात आहेत, असा लक्ष्मण कोडून ठेवलेल्या सात्वाप्रमाणें श्वासोच्छ्वास टाकीत रागावून बोल लायला तो म्हणाला, "हे काकुत्स्थकुलोत्पन्ना रामचंद्रा ! तू सर्व प्राण्यांचा स्वामी असून पराक्रमाविषयी इद्रासारखा असता अनायासप्रमाणें शोक का करित आहेस ? तुझा सेवक मी क्रुद्ध झालों असता त्या विराध राक्षसाला माणानें प्रहार करून मृतप्राण करीन व त्यामुळे त्याच्या शरिरातून निघालेलें रक्त ही पृथ्वी प्राश्नन करील वज्र धारण करणारा इद्र ज्याप्रमाणें पर्वताला वज्रानें प्रहार करतो, त्याप्रमाणें राज्यासंबंधानें भरताविषयी जो मला क्रोध आला आहे तो मी त्या राक्षसावर उगवीन माझ्या बाहुबलाच्या वेगानें ज्याला वेग आला आहे, असा एक मोठा बाण त्याच्या विस्तीर्ण हृदयाचे ठिकाणी जाऊन पडो व त्याच्या योगानें त्याचें जीवित नाहीसें होऊन मूर्च्छा येऊन तो या पृथ्वीवर पडो " (२२-२६)

याप्रमाणें महामुनिवाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्यकाण्डापैकी दुसरा सर्ग समाप्त झाला ॥ २ ॥

तृतीयं सर्गं ।

अथोवाच पुनर्वक्ष्य विराधः पूरयन्वनम् ।	
पृच्छतो मम हि ब्रूत कौ युवां क गमिष्यतः	१
तमुवाच ततो रामो राक्षस ज्वालिताननम् ।	
पृच्छन्तं सुमहातेजा इक्ष्वाकुकुलमात्मनः	२
क्षत्रियौ वृत्तसपत्नौ विद्धि नौ वनगोचरौ ।	
त्वां तु चेदितुमिच्छावः कस्त्व चरासे दण्डकाम्	३
तमुवाच विराधस्तु राम सत्यपराक्रमम् ।	
हन्त वक्ष्यामि ते राजाभिबोध मम राघव	४
पुत्रः किल जवस्याह माता मम शतहृदा ।	
विराध इति मामाहु पृथिव्यां सर्वराक्षसाः	५
तपसा चामिसप्राप्ता ब्रह्मणो हि प्रसादजा ।	
शस्त्रेणावध्यता लोकेऽच्छेद्यामेधत्वमेव च	६
उत्सृज्य प्रमदामेनामनपेक्षौ यथागतम् ।	
त्वरमाणौ पलायेथां न या जीधितमाददे	७

त्यानतर विराध आपल्या भाषणानें तें वन निनादित करीत करीत पुनः म्हणाला, “ अरे, तुम्ही कोण आहात व कोणीकडे जाणार, हे मला मला सांगा ” हे श्रवण करिताच महातेजस्वी राम, तोंडातून उवाला चालल्या आहेत अशा त्या विराध राक्षसाला म्हणाला, ‘ आम्ही इक्ष्वाकु कुलामध्ये जन्मलेले असून सदाचारसंपन्न क्षत्रिय असतो काहीं कारणानें वनात संचार करीत आहो! आतां तू कोण आहेत व या दक्षरण्यामध्ये का रहात आहेत, हे आपल्याची आम्हांला इच्छा आहे ” बतर तो विराध राक्षस त्या सत्यपराक्रमी रामाला म्हणाला, “ हे राजा रामचंद्रा ! मी आपलें वृत्त सांगतों तें तू श्रवण कर मी जव राक्षसाचा पुत्र व मासी माता शतहृदा ही होय व या पृथ्वीवर सर्व राक्षस मला विराध असे म्हणतात. मी तपानें ब्रह्मदेवाला प्रसन्न करून घेऊन त्याच्यापासून या लोकांमध्ये शास्त्रानें अवध्यता, अच्छेद्यता व अमेद्यता हीं प्राप्त करून घेतलीं आहेत. याकरिता, या छीला सोडून देऊन मोठ्या त्वरेनें जसे आलात, तसे

तं रामः प्रत्युवाचेदं कोपसंरक्कलोचनः ।	
राक्षसं विकृताकारं विराघं पापचेतसम्	८
क्षुद्रं धिक्त्वां नृ धीनार्यं मृत्युमन्वेपसे ध्रुवम् ।	
रणे प्राप्स्यसि संतिष्ठ न मे जीवन्विमोक्ष्यसे	९
ततः सज्यं धनुः कृत्वा रामः सुनिशिताञ्शरान् ।	
सुशीघ्रमभिसंधाय राक्षसं निजघान ह	१०
धनुषा ज्याशुण्वता सप्त बाणान्मुमोच ह ।	
रुक्मपुङ्गवमहावेगान्सुपर्णानिलतुल्यगान्	११
ते शरीरं विराघस्य भित्त्वा बर्हिणयाससः ।	
निपेतुः शोणितादिग्धा घग्ण्यां पावकोपमा	१२
स विद्धो न्यस्य वैदेहीं शूलमुद्यम्य राक्षसः ।	
शम्यद्रवत्सुसंक्रुद्धस्तदा रामं सलक्ष्मणम्	१३
स विनद्य महानादं शूलं शकष्वजोपमम् ।	
प्रवृष्टाशोभत तदा व्यात्तानन इवान्तकः	१४

पकून जा, म्हणजे मी तुमचे प्राण घेणार नाही ” (१-७)

है त्या राक्षसाचें भाषण ऐकून रागानें ताबडेलाल झोळे झालेला राम भयंकर आकृतीच्या महापापी विराघाला म्हणाला, “ हे नीचा ! तुला धिक्कार असो ! दुसऱ्याच्या स्त्रीला स्पर्श करण्याचें हें नीच कृत्य करून तूं मरणाचीच इच्छा करीत आहेस. तर तें आताच तुला रणामध्ये खानीनें प्राप्त होईल. माझ्या समोर उभा रहा. माझ्या हातून तूं जिवंत सुटणार नाहीस ” याप्रमाणें भाषण केल्यानंतर रामानें धनुष्य सज्ज केलें आणि तीक्ष्ण धारा असलेले बाण धनुष्याला लावून त्या राक्षसावर प्रहार केला नंतर प्रत्येका चढविलेल्या धनुष्याला सोन्याचा पिसारा असलेले व गरुड आणि वायु याप्रमाणें शीघ्र गमन करणारे असे सात बाण लावून त्या राक्षसावर सोडले व ते मोराचा पिसारा असलेले, अग्नीप्रमाणें तेजस्वी असे ते बाण विराघाच्या शरिराचा भेद करून रक्षांनें भरून जमिनीवर पडले. याप्रमाणें त्या राक्षसाला प्रहार होताच वैदेहीला खाली ठेऊन त्यानें आपल्या हातात शूल घेतला आणि तो लक्ष्मणासह रामावर धावला. तेव्हा त्या

अथ तौ भ्रातरौ दीप्तं शरवर्षं ववर्षतुः ।	
विराधे राक्षसे तस्मिन्कालान्तकयमोपमे	१५
स प्रहस्य महारौद्रः स्थित्वाजृम्भत राक्षसः ।	
जृम्भमाणस्य ते बाणाः कायाधिष्णेतुराशुगाः ।	१६
स्पर्शान्तु वरदानेन प्राणान्संरोध्य राक्षसः ।	
विराधः शूलमुद्यम्य राघवावम्यधावत	१७
तच्छूलं यज्ञसंकाशं गगने ज्वलनोपमम् ।	
द्वाभ्यां शराभ्यां चिच्छेद रामः शस्त्रभृतां वर	१८
तद्रामविशिलैश्छिन्नं शूलं तस्यापतद्गुवि ।	
पपाताशनिना च्छिन्नं मेरोरिव शिलातलम्	१९
तौ खड्गौ क्षिप्रमुद्यम्य कृष्णसर्पाविवोद्यतौ ।	
तूर्णमापेतनुस्तस्य तदा प्रहरतां घलात्	२०
स बध्यमानः सुभृशं भुजाभ्यां परिगृह्य तौ ।	

राक्षसानें मोठ्यानें गर्जना करून ईद्राच्या ध्वजाप्रमाणें असलेला शूल हातामध्ये घेतला असता तो तोंड पसरलेल्या यमाप्रमाणें दिसू लागला (८-१४)

तेव्हा प्रलयकालच्या प्राणिघातक यमाप्रमाणें असलेल्या त्या विराध राक्षसावर ते दोघे भाऊ राम व लक्ष्मण दिव्य बाणांचा वर्षाव करू लागले, तेव्हा शस्त्रानें अवध्य असलेल्या माण्यावर हे व्यर्थ बाणवृष्टि करीत आहेत, असे पाहून तो महाभयकर राक्षस हंसला व जाभया देत उभा राहिला आणि ते सर्व बाण त्याच्या शरिरापासून आपोआप गळून पडू लागले फार वेदना होत असताही वरप्राप्तीमुळे ज्याचे प्राण गेले नाहीत, असा तो विराध आपल्या हातामध्ये शूल घेऊन त्या राम-लक्ष्मणाकडे धावला तेव्हा शस्त्र धारण करणाऱ्यामध्ये श्रेष्ठ अशा रामानें वज्राप्रमाणें तेजस्वी व अग्नीप्रमाणें प्रकाशमान असा आकाशातून येणारा तो त्याचा शूल दोन बाणांनीं तोडून टाकला. तो रामाच्या बाणांनीं तुटून पडलेला शूल वज्रप्रहारानें छिन्न होऊन पडलेल्या मेरुपर्वताच्या शिखराप्रमाणें दिसू लागला. तो शूल पडल्याबरोबर त्या दोघांनीं कृष्णसर्पाप्रमाणें असलेले दोन खड्ग तत्पणें आपल्या हातात घेऊन त्या विराध राक्षसाला प्रहार केला. (१५-२०)

अप्रकम्प्यौ नरव्याघ्रौ रौद्रः प्रस्थातुमैच्छत
तस्याभिप्रायमाज्ञाय रामो लक्ष्मणमब्रवीत् । ११

वहत्वयमलंतावत्पथानेन तु राक्षसः २२

यथा चेच्छति सौमित्रे तथा वहतु राक्षसः ।
अयमेव हि नः पन्था येन याति निशाचरः २३

स तु स्वयलर्घीयेण समुत्क्षिप्य निशाचरः ।
यालाविष स्कन्धगतौ चकारातिबलोद्धतः २४

तावारोप्य ततः स्कन्धं राघवौ रजनीचरः ।
विराघो बिनदन्धोरं जगामाभिमुखो वनम् २५

वनं महामेघानिभं प्रविष्टो द्रुमैर्महद्भिर्विविधैरुपेतम् ।

नानाविधैः पक्षिफलैर्विचित्रं शिवायुतं व्यालमृगैर्विकीर्णम् २६

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिष्टाभ्युपगच्छे तृतीयः सर्गः ॥३॥ [७६]

याप्रमाणे अतिशय प्रहार केसर असताही युद्धार्थ्ये न हालणाच्या त्या पुरुषभेदाना आपल्या भुजामध्ये घेऊन पळून जाण्याचा तो विराध विचार करू लागला असता त्याचा तो हेतु समजून राम लक्ष्मणाला म्हणाला, “ ह्या मार्गाने हा राक्षस आपणाला पाहिजे तितके दूर घेऊन जावो. हे लक्ष्मणा ! ह्याची इच्छा असेल त्याप्रमाणे हा राक्षस आपणाला घेऊन जाऊं दे ज्या मार्गाने हा राक्षस चालला आहे, तोच आपला मार्ग आहे. ” तदनंतर अतिशय शक्तीमुळे गर्बित झालेल्या त्या राक्षसाने आपल्या बळाने त्या राम-लक्ष्मणांना घर उचलून धरले आणि मुलाप्रमाणे खाद्यावर ठेवून दिले. त्या रघुवंशज राम-लक्ष्मणाना या-प्रमाणे खाद्यावर घेतल्यानंतर तो विराध राक्षस भयंकर गर्वना करीत करीत दंडकारण्याकडे तोंड करून निघाला सारास, नानाप्रकारच्या मोठमोठ्या वृक्षानी युक्त, अनेक प्रकारच्या पक्षिसमुदायामुळे चित्रविचित्र, कोल्हे, झापदे व मृग यांनी गजबजलेल्या आणि मोठ्या मेघाप्रमाणे असलेल्या वनामध्ये तो राक्षस शिरला. (२१-२६)

ह्याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिष्टाभ्यातील अरभ्य-कांडापर्यंत तिसरा सर्ग समाप्त झाला ॥ ३ ॥

चतुर्थः सर्गः ।

ह्रियमाणौ तु काकुत्स्थौ दृष्ट्वा सीता रघूत्तमौ ।	
उच्चैः स्वरेण चुक्रोश प्रगृह्य सुमहामुजौ	१
पप दाशरथी रामः सत्यवाञ्छोलवाञ्छुचिः ।	
रक्षसा रौद्ररूपेण ह्रियते सहलक्ष्मणः	२
मामृक्षा मक्षपिप्यन्ति शार्दूलद्वीपिनस्तथा ।	
मां हरोत्सृज काकुत्स्थौ नमस्ते राक्षसोत्तम	३
तस्यास्तद्वचनं श्रुत्वा वैदेह्या रामलक्ष्मणौ ।	
येनं प्रपन्नतुर्वीरौ यथे तस्य दुरात्मनः	४
तस्य रौद्रस्य सौमित्रिः सख्यं याहुं यमञ्ज ह ।	
रामस्तु दक्षिणं याहुं तरसा तस्य रक्षसः	५
स भग्नबाहुः संयित्रः पपाताशु विमूर्च्छितः ।	
धरण्यां मेघसंकाशो वज्रमिश्र इवाचलः	६
मुष्टिभिर्बाहुभिः पद्भिः सृदयन्तौ तु राक्षसम् ।	
उद्यम्योद्यम्य ज्ञाप्येनं स्थण्डिले निष्पिपेयतु ।	७

रघुवंशप्रप्रेष्ठ काकुत्स्थकुलोपन्न महाबाहु राम-लक्ष्मणानां विराध राक्षस
घरून घेरून जात आहे असे पाहून सीता आपले हात वर करून उच्च स्वराने
आक्रोश करून लागली. ती म्हणाली, “ सत्यनिष्ठ, शुशलि व पवित्र असलेल्या या
दाशरथी रामाला लक्ष्मणासह विराध राक्षस घेरून जात आहे. आता मला
अस्वलें, वाघ आणि विचिखारून टाकतील. हे राक्षसप्रेष्टा ! मी तुला हात
जोवते, तूं मला ने आणि या काकुत्स्थवंशजाना सोड ” हें त्या सीतेचे भाषण
ऐकताच वीर राम-लक्ष्मणानीं त्या दुराच्या वधाविषयी घाई केली व त्या भयंकर
राक्षसाचा डावा इतत लक्ष्मणाने व राजवा रामाने जोर करून तोंडिला,
तेव्हा हात तुटून गेलेला तो राक्षस व्याकुल झाला आणि वज्राने विदीर्ण
झालेल्या पर्वताप्रमाणे तो मेघतुल्य राक्षस मूर्च्छित होऊन लगेच जमिनीवर पडला.
लापातुक्क्यानीं व वीपरस्त्रज्यानीं त्या राक्षसाला ते मारून लागले आणि प्रयत्न कर-
करून त्याला ते भूमीवर आली पाहून त्याचा चेदामोहा करून लागले परंतु

स विद्धो बहुभिर्वाणिः खट्वाभ्यां च परिक्षतः ।	
निष्पिष्टो बहुधा भूमौ न ममार स राक्षसः	८
तं प्रेक्ष्य रामः सुभ्रशमवध्यमचलोपमम् ।	
भयेष्वभयदः श्रीमानिदं वचनमब्रवीत्	९
तपसा पुरुषव्याघ्र राक्षसोऽयं न शक्यते ।	
शस्त्रेण युधि निर्जेतुं राक्षसं निखनावहे	१०
कुक्षरस्येव रौद्रस्य राक्षसस्यास्य लक्ष्मण !	
वनेऽस्मिन्सुमहच्छुभ्रं खन्यतां रौद्रवचंसः	११
इत्युक्त्वा लक्ष्मणं रामः प्रददः खम्पतामिति ।	
तस्यौ विराधमाक्रम्य कण्ठे पादेन वीर्यवान्	१२
तच्छ्रुत्वा राघवेणोक्तं राक्षसः प्राक्षितं वचः ।	
इदं प्रोवाच काकुत्स्थं विराधः पुरुषर्षभम्	१३
हतोऽहं पुरुषव्याघ्र शक्रतुल्यबलेन वै ।	
मया तु पूर्वं त्वं मोहात् क्षातः पुरुषर्षभ	१४

अनेक बाणांनीं जरी तो जखमी झाला होता, तलवारींनीं जरी त्याच्या सर्व शरिरावर जखमा झालेल्या होत्या आणि जमिनीवर जरी तो अनेक प्रकारांनीं चिरडलेला होता, तरी तो राक्षस मेल नाही. (१-८)

तेव्हा नयप्रसंगीं अमय देणारा श्रीमान् राम त्या अत्यंत अवध्य असलेल्या पर्वतप्राय राक्षसाकडे पाहून म्हणाला- 'हे पुरुषप्रेष्टा लक्ष्मणा ! तपश्चर्या करून या राक्षसानें वर प्राप्त करून घेतला असल्यानें शस्त्रानें शुद्धामध्ये याचा पराभव होणें शक्य नाही. याकरितां आपण या राक्षसाला पुरून टाकूं. तेव्हां हे लक्ष्मणा ! मोठ्या हर्ताला पुरण्याकरितां जसा फारच मोठा खड्डा खणावा लागतो, तसा या उग्र तैजानें युक्त असलेल्या राक्षसाकरितां तूं या वनामध्ये बराच मोठा खड्डा खण. " याप्रमाणें " खड्डा खण " असें लक्ष्मणाला सांगितल्यावर शूरवीर राम विराध राक्षसाच्या मानेवर पाय देऊन उभा राहिला. तें रामाचें माथण ऐकून विराध राक्षस पुरुषप्रेष्ठ रामाला नम्रपणें म्हणाला, " हे पुरुषप्रेष्टा ! इंद्रतुल्य बलाव्य अशा तूं मला मारलें आहेस. हे पुरुषोत्तमा ! मी पूर्वी मोहामुळें तुला

कौसल्या सुप्रजास्तात रामस्त्वं विदितो मया ।	
वैदेही च महामागा लक्ष्मणश्च महायशः	१५
अभिशापादहं घोरां प्रविष्टो राक्षसीं तनुम् ।	
तुम्बुरुर्नाम गन्धर्वः शप्तो वैश्रवणेन हि	१६
प्रसाद्यमानश्च मया सोऽग्रवीन्मां महायशः ।	
यदा दाशरथी रामस्त्वां वधिष्यति संयुगे	१७
तदा प्रकृतिमापन्नो भवान्स्वर्गं गमिष्यति ।	
अनुपस्थीयमानो मां स क्रुद्धो व्याजहार ह	१८
इति वैश्रवणो राजा रम्भासकमुवाच ह ।	
तव प्रसादान्मुक्तोऽहमभिशापात्सुदारुणात्	१९
भुवनं स्वं गमिष्यामि स्यस्ति योऽस्तु परंतप ।	
इतो वसति धर्मात्मा शरभङ्गः प्रतापवान्	२०
अध्यर्घ्ययोजने तात महर्षिः सूर्यसंनिभः ।	
तं क्षिप्रमभिगच्छ त्वं स ते श्रेयोऽभिधास्यति	२१
अवटे चापि मां राम निक्षिप्य कुशली व्रज ।	

ओलखलें नाही रामा । दुःश्यामुळे कौसल्या सुपुनवती झाली आहे, तुला, महा-
 भाग्यवती सीतेला आणि महायशस्वी लक्ष्मणाला मी आता पुरे जाणलें. हा भयंकर
 राक्षस देह मला शापामुळे प्राप्त झालेला आहे, मी पूर्वी तुम्बुरु नावाचा गंधर्व
 होतो व कुबेराने मला शाप दिला होता शाप दिल्यानंतर मी शापनिवृत्तीकरितां
 त्याची प्रार्थना करूं लागलों असतां तो महायशस्वी कुबेर मला म्हणाला,
 "दाशरथि राम जेव्हा सप्रमात तुला मारील, तेव्हा तुला पुनः गंधर्वरूप प्राप्त
 होऊन स्वर्गाला जाशील " मी रंभेवर आसक्त झाल्याने माझ्या हातून कुबेराची
 सेवा होईनाशी झाल्यामुळे रागावून त्यानें मला तसा शाप दिला होता व त्याच्याच
 उद्देशापाप्रमाणे मी आतां दुःश्या वृत्तेनें त्या अत्यंत भयंकर शापापासून मुक्त
 झालों आहे. मी आता आपल्या स्वर्गलोकीं जातो हे शत्रुतापना । तुमचें कल्याण
 असो येथून सुमारे दीड योजनावर प्रतापी, धर्मनिष्ठ आणि सूर्यसारखे तेजस्वी
 असे शरभंग महर्षि राहतात, त्याच्याकडे तूं सत्वर जा ते महर्षि तुझे कल्याण

राक्षसां गतसत्त्वानामेव धर्मः सनातनः	२२
अवटे ये निधीयन्ते तेषां लोकाः सनातनाः ।	
एवमुक्त्वा तु काकुत्स्थं विराधः शरपीडितः	२३
बभूव स्वर्गसंप्राप्तो न्यस्तदेहो महाबलः ।	
तच्छ्रुत्वा राघवो वाक्यं लक्ष्मणं व्यादिदेश ह	२४
कुञ्जरस्येव रौद्रस्य राक्षसस्यास्य लक्ष्मण ।	
धनेऽस्मिन्सुमहाञ्जुभ्रः खन्यतां रौद्रकर्मणः	२५
इत्युक्त्वा लक्ष्मणं रामः प्रदरः खन्यतामिति ।	
तस्थौ विराधमाक्रम्य कण्ठे पादेन धीर्यवान्	२६
ततः खनित्रमादाय लक्ष्मणः श्वभ्रमुत्तमम् ।	
अखनत्पार्श्वतस्तस्य विराधस्य महात्मनः	२७
तं मुक्तकण्ठमुत्क्षिप्य शङ्कुकर्णं महास्वनम् ।	
विराधं प्राक्षिपच्छूच्रे नदन्तं भैरवस्वनम्	२८
तमाहवे दारुणमाशुचिक्रमौ स्थिरायुभौ संयति रामलक्ष्मणौ ।	

करतील. हे रामा ! मला खड्गपात गाहून ठाक व मय तूं खुशाल जा; कारण गतमाण राक्षसाना खड्गपात पुरणें हा सनातन धर्म आहे. जे राक्षस खड्गपात पुरले जातात, त्यांना अक्षय लोक प्राप्त होतात." याप्रमाणें बाणांनीं विद्ध झालेला तो महाबलवान् राक्षस रामाला सांगून व देहत्याग करून स्वर्गाला गेला. (१२-२४)

तें त्याचें भाषण ऐकून राम पुनः लक्ष्मणाला म्हणला, "हे लक्ष्मणा ! प्रचंड हत्तीला पुण्याकरितां जसा फारच मोठा खड्ग खणता लागतो, तसा या शूरकर्मी राक्षसाकरिता तूं या या वनामध्ये बराच मोठा खड्ग खण." याप्रमाणें "खड्ग खण" म्हणून लक्ष्मणाला सांगितल्यावर धीर्यवान् राम राक्षसाच्या मानेवर पाय देऊन उभा राहिला. अंतर लक्ष्मणानें कुदळ घेऊन त्या विराधाच्या बाजूला चांगला मोठा खड्ग खणला. रामानें त्याच्या मानेवरून पाय काढल्यावर शंकूप्रमाणें कठीण वान व मोठा आवाज असलेला तो विराध राक्षस भयंकर गर्जेना करीत असताच लक्ष्मणानें त्याला त्या खड्गपात लोटून दिलें.

मुदान्वितौ चिक्षिपतुर्भयावहं नदन्तमुत्क्षिप्य बलेन राक्षसं ॥२९॥
 अवध्यतां प्रेक्ष्य महासुरस्य तौ शितेन शस्त्रेण तदा नरर्षभौ ।
 समर्थ्य चात्यर्थविशारदाबुभौ बिले विराधस्य वधं प्रचक्रतुः ३०
 स्वयं विराधेन हि मृत्युमात्मनः प्रसह्य रामेण यथार्थमीप्सितः ।
 निवेदितः काननचारिणा स्वयं न मे वधः शस्त्रकृतो भवेदिति ३१
 तदेव रामेण निशम्य मापिनं कृता मतिस्तस्य बिलप्रवेशने ।
 बिलं च तेनातिबलेन रक्षसा प्रवेद्यामानेन वनं विनादितम् ३२
 प्रहृष्टरूपाविधं रामलक्ष्मणौ विराधमूर्ख्या प्रदरे निपात्य तम् ।
 ननन्दतुर्घातभयौ महावने दिवि स्थितौ चन्द्रदिवाकराविव ३३
 इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे चतुर्थः सर्गः ॥४॥ [१०९]
 पञ्चमः सर्गः ।

इत्था तु तं भीमबलं विराधं राक्षसं वने ।

ततः सीतां परिभ्यज्य समाश्वस्य च वीर्यवान् १

युद्धामाये धैर्यवान् अशा त्या चपल राम-लक्ष्मणानीं त्या घोर राक्षसाला युद्धात
 जिंकून स्वसामर्थ्यानें त्याला उचळून तो भयकर गर्जना करीत असता आनंद
 झालेच्या त्या राम-लक्ष्मणानीं त्याला खड्गपात ओढून दिले (२४-२९)

तीक्ष्ण शस्त्राने त्या महा दैत्याचा वध होत नाही, असे आढळून आल्यावर
 अत्यंत युद्धकुशल राम लक्ष्मणानीं विराधाला खड्गपात पुरून त्याचा वध केला.
 रामाकडून इच्छिलला जो मृत्यु, तो सिद्धीस नेण्याकरिता अण्यात संचारणाच्या
 त्या राक्षसाने " शस्त्राने भाक्षा वध होणार नाही. " असे स्वतः रामाला
 सांगितले तेंच त्याचें भाषण ऐकून त्याला खड्गपात टाकण्याचें रामानें ठरवले आणि
 ते त्या राक्षसाला खड्गपात टाकू लागले असता त्यानें ते वन दणाणून टाकले.
 याप्रमाणें त्या विराध राक्षसाला जमिनीतील खड्गपात टाकून ते रामलक्ष्मण
 आनंदित झाले आणि आकाशातील सूर्यचंद्राप्रमाणें ते त्या महावनात निर्भय
 होऊन आनंदात राहिले. (३०-३३)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यांतील अरण्य-
 काण्डापैकी चौथा सर्ग समाप्त झाला ॥ ४ ॥

अब्रवीन्नातरं रामो लक्ष्मण दीप्ततेजसम् ।	
कष्टं घनमिदं दुर्गं न च स्मो घनगोचराः	१
अमिगच्छामहे शीघ्रं शरभङ्गं तपोधनम् ।	
आध्रमं शरभङ्गस्य राघवोऽभिजगाम ह	३
तस्य देवप्रभावस्य तपसा भावितात्मन ।	
समीपे शरभङ्गस्य ददर्श मददद्भुतम्	४
विभ्राजमानं वपुषा सूर्यवैश्वानरप्रभम् ।	
रथप्रवरमारूढमाकाशे विबुधानुगम्	५
असंस्पृशन्त वसुधां ददर्श विबुधेश्वरम् ।	
सप्रभाभरणं देवं घिरजोम्यरधारिणम्	६
तद्विघ्नैश्च बहुभिः पूज्यमान महात्मभिः ।	
हरितैर्वाजिभिर्युक्तमन्तरिक्षगतं रथम्	७
षडर्शादूरतस्तस्य तरुणादित्यसंनिभम् ।	
पाण्डुराभ्रघनप्रख्यं चन्द्रमण्डलसंनिभम्	८

त्या भयकर बलाने युक्त असलेल्या विराध राक्षसाला माहून आणि सात्वन्-पूर्वक सीतेला आलिंगन देऊन वीर्यवान् राम तेजस्वी बधु लक्ष्मणाला, म्हणाला, "हं अरण्य त्रासदायक व आत जाण्याला कठीण असं आहे आणि आपल्याला तर वनामध्ये राहण्याचा अनुभव माहीत याकरिता आता आपण लौकर महातपस्वी शरभग ऋषीकडे जाऊ " असे म्हणून राम शरभग मुनींच्या आश्रमाला गेला. तेव्हा तपश्चर्येने ज्याचे चित्त पवित्र झालेलं आहे व देवाप्रमाणे ज्याचा प्रभाव आहे, अशा त्या शरभग मुनींच्या आश्रमाजवळ रामाने एक मोठा आश्चर्यकारक प्रकार पाहिला सूर्य आणि अग्नि ह्यांच्याप्रमाणे तेजस्वी, शरीरकाताने दीदीप्यमान, देवरूप सेवकाबरोबर असलेला, अत्यंत उज्ज्वल आभूषणे आणि निर्मल वस्त्रे परिधान केलेला, जमिनीवर उतरला असताही तिला स्पर्श न करणारा व तशाच प्रकारचीं भूषणे वगैरे धारण करून स्तुति करीत असलेल्या अनेक मशाम्यांनी युक्त आणि श्रेष्ठ रथामध्ये आरूढ झालेला असा आकाशामध्ये देवराज इंद्र आणि इयामवर्ण अश्व जुपलेले असून अतरिक्षातून चालणारा त्याचा रथ ह्यांना रामाने पाहिले त्याच्याजवळच बालसूर्याप्रमाणे तेजस्वी, श्वेतवर्ण अन्नाप्रमाणे अतिशय

अपश्यद्विमलं छत्रं चित्रमास्योपशोभितम् ।	
चामरव्यजने चाग्न्ये रुक्मदण्डे महाधने	९
गृहीते घरनारीभ्यां धूयमाने च मूर्धनि ।	
गन्धर्वामरसिद्धाश्च बहवः परमर्षयः	१०
मन्तरिक्षगतं देवं गीर्भिरग्न्याभिरैडयन् ।	
सह संभावमाणे तु शरभङ्गेन वासवे	११
दृष्ट्वा शतशतं तत्र रामो लक्ष्मणमब्रवीत् ।	
रामोऽथ रथमुद्दिश्य भ्रातुर्दर्शयताद्भुतम्	१२
वर्चिष्मन्तं श्रिया जुष्टमद्भुतं पश्य लक्ष्मण ।	
प्रतपन्तमिषादित्यमन्तरिक्षगतं रथम्	१३
ये ह्याः पुरुहूतस्य पुरा शक्रस्य नः भुताः ।	
मन्तरिक्षगता दिव्यास्त इमे हरयो भुवम्	१४
इमे च पुरुषव्याघ्र ये तिष्ठन्त्यभितो दिशम् ।	
शतं शतं कुण्डलिनो युधानः खड्गपाणयः	१५
विस्तीर्णाविपुलोरस्काः परिघायतयाहयः ।	

कातीनें युक्त, चंद्रमंडलासारख्या प्रभेनें संपन्न आणि आश्चर्यकारक पुष्पानी सुशो-
भित असें एक निर्मल छत्र व उत्कृष्ट स्त्रियानीं हातात घेतलेलीं, मस्तकावर हलत
असलेली आणि सुवर्णदंडानीं युक्त असलेली मोठीं मूल्यवान् चामरें त्यानें
पाहिलीं. (१-१०)

गंधर्व, देव, सिद्ध आणि अनेक महर्षि त्या आकाशात असणाऱ्या देवाचें
उत्कृष्ट शस्त्रांनी स्तयन करीत होते. नंतर इद्र शरभग मुर्खीची आपण कळं लागला,
तेव्हा त्या इंद्राला ओळखून रामे लक्ष्मणाशीं बोळं लागला रथाकडे बोट कळन
प्रयमतः रामानें आपल्या भावाला तो आश्चर्यकारक रथ दाखविला आणि म्हणाला,
“ हे लक्ष्मणा ! तेजस्वी, कातीनें युक्त, सूर्याप्रमाणें प्रकाशत असलेला आणि
आकाशात असणारा हा रथ तूं पहा. यज्ञाकरिता अनेकदा राजकर्त्तनीं बोलावलेल्या
इंद्राच्या ज्या अश्वमहल आम्ही ऐकले होते, तेच हे आकाशात संचारणारे दिव्य
अश्व नि संशय होत. हे पुरुषभेष्टा लक्ष्मणा ! इंद्राच्या चारही दिशाना कुंडले धारण

शोणांशुवसनाः सर्वे व्याघ्रा इव दुरासदाः	१६
उरोदेशेषु सर्वेषां द्वारा ज्वलनसंनिभाः ।	
रूपं विध्रति सौमित्रे पञ्चविंशतिवार्षिकम्	१७
एतद्धि किल देवानां वयो भवति नित्यदा ।	
यथेमे पुरुषव्याघ्रा दृश्यन्ते प्रियदर्शनाः	१८
इहैव सद्यैदेहा मुहूर्ते तिष्ठ लक्ष्मण ।	
यावज्जानाम्यहं व्यक्तं क एष द्युतिमाग्रये	१९
तमेवमुक्त्वा सौमित्रिमिहैव स्थापयतामिति ।	
अभिचक्राम काकुत्स्थः शरमङ्गाश्रमं प्रति	२०
ततः समभिगच्छन्तं प्रेक्ष्य रामं शचीपतिः ।	
शरभङ्गमनुज्ञाप्य विबुधानिदमब्रवीत्	२१
इहोपयात्यसौ रामो यावन्मां नाभिभाषते ।	
निष्ठां नयत तावन्तु ततो मां द्रष्टुमर्हति	२२
जितघन्तं कृतार्थं हि सदाहमचिरादिमम् ।	
कर्म ह्यनेन कर्तव्यं महदन्यैः सुदुष्करम् *	२३

कस्न हातात खा घेतलेले जे हे शंभर-शंभर तरुण पुरुष उभे आहेत, त्याच्या छात्या फारच रुन्द आहेत, त्याचे हात अडसरासारखे लाब आहेत, जवळ येणाऱ्याला दापाप्रमाणे सर्वही भगामद आहेत. सर्वांच्या छातीवर अभीसारखे उज्ज्वल हार दिसत आहेत आणि हे लक्ष्मणा! सर्वही वयाने पंचबांस वर्षांचे दिसत आहेत. आनंदी मुद्रेने युक्त असलेले हे पुरुषश्रेष्ठ ज्याप्रमाणे दिसत आहेत, त्याचप्रमाणे हें देवाचें वय नित्य कायम असतें. हे लक्ष्मणा ! तूं सीतेसह एक क्षणभर येथेंच थाब. तोंवर हा कोण तेजस्वी पुरुष रथात बसला आहे, हें समजून घेतो. "

(१०-१९)

याप्रमाणे " येथेंच थाब " असें लक्ष्मणाला सांगून काकुत्स्थ राम शरमंग मुनीच्या आग्रहाकडे गेला. तेव्हा राम येत असल्याचें पाहून शचीपति

* " निष्पादयित्वा तत्कर्म ततो मा द्रष्टुमर्हति । " २३ व्या श्लोकत एवढा श्लोकार्थ गोविन्दराजीय प्रतीमार्थे अधिक आहे.

अथ वज्री तमामन्त्र्य मानयित्वा च तापसम् ।	
रथेन हययुक्तेन ययौ दिवमरिंदम-	२४
प्रयाते तु सहस्राक्षे राघवः सपरिच्छदः ।	
अग्निहोत्रमुपासीनं शरभङ्गमुपागमत्	२५
तस्य पादौ च संगृह्य रामः सीता च लक्ष्मणः ।	
निपेदुस्तदनुज्ञाता लब्धवासा निमन्त्रिताः	२६
ततः शक्रोपयानं तु पर्यपृच्छत राघवः ।	
शरभङ्गश्च तत्सर्वं राघवाय न्यवेदयत्	२७
मामेष धरदो राम ब्रह्मलोकं निर्नीपति ।	
जितमुप्रेण तपसा दुष्प्रापमकृतात्मभिः	२८
अहं ज्ञात्वा नरव्याघ्र वर्तमानमदूरतः ।	
ब्रह्मलोकं न गच्छामि तामहृष्टा प्रियातिथिम्	२९

इदं शरभंग मुनींची अनुज्ञा घेऊन देवांना म्हणाला, “ हा राम इकडे येत आहे; परंतु इकडे येऊन हा माझ्याशी भाषण करण्यापूर्वीच तुम्ही माझ्यासह स्वर्गाला चला रावणाला जिंकून कुतार्थ झाला म्हणजे पुढे याला माझे दर्शन होईल. इतरांना करण्यास अव्यंत कठीण असं मोठे कर्म याच्याकडून व्हावयाचं आहे.” याप्रमाणे देवांना सांगून वज्रपाणि इंद्राने आदरपूर्वक त्या मुनींचा निरोप घेतला आणि घोडे जोडलेल्या रथात बसून तो शत्रूंना नमवणारा इंद्र स्वर्गाला निघून गेला. (२०-२४)

इंद्र निघून गेल्यावर लक्ष्मण व सीता यांसह राम होमशालेत बसलेल्या शरभंग मुनींकडे गेला अवल गेल्यावर राम, सीता आणि लक्ष्मण यांमो त्या मुनींचे पाय धरले. नंतर त्यांनी भोजनाकरिता निमंत्रण दिल्यावर आणि राहण्याच्या जागेची सोय लागल्यावर त्यांची संमति घेऊन ते तिथे तेथे बसले. नंतर इंद्राच्या येण्याचे कारण रामाने त्यांना विचारलं असता शरभंग मुनींनीही ते सर्व रामाला सांगितलं. ते म्हणाले, “ हे रामा ! वित्त पवित्र न केलेल्या पुरुषांना प्राप्त होण्यास कठीण असा ब्रह्मलोक मी प्रखर तपःपथाने संपादन केला आहे व त्या ब्रह्मलोकीं मला असा वर देणारा इंद्र नेऊं इच्छितो. परंतु हे पुरुषश्रेष्ठा ! तुझ्या-

त्वयाहं पुरुषव्याघ्र धार्मिकेण महात्मना ।	
समागम्य गमिष्यामि त्रिदिवं चावरं परम्	३०
अक्षया नरशार्दूल जिता लोका मया शुभाः ।	
ब्राह्मयाश्च नाकपृष्ठपाश्च प्रतिगृहीष्व मामकान्	३१
एवमुक्तो नरव्याघ्रः सर्वशास्त्रविशारदः ।	
ऋषिणा शरभङ्गेन राघवो वाक्यमब्रवीत्	३२
अहमेवाहरिष्यामि सर्वाल्लोकान्महामुने ।	
आवासं त्वहमिच्छामि प्रदिष्टमिह कानने	३३
राघवेणैवमुक्तस्तु शकतुल्यबलेन वै ।	
शरभङ्गो महाप्राज्ञः पुनरेवाब्रवीद्वचः	३४
इह राम महातेजाः सुतीक्ष्णो नाम धार्मिकः ।	
वसत्यरण्ये नियतः स ते धेयो विधास्यति	३५
इमां मन्दाकिनीं राम प्रतिस्रोतामनुमज्ज ।	
नदीं पुष्पोद्भूषयहां ततस्तत्र गमिष्यसि	३६
एष पन्था नरव्याघ्र मुहूर्ते पश्य तात माम् ।	

सारखा अत्यंत प्रिय असा अतिथि जवळ आला आहे, असें समजल्यामुळे तुझे दर्शन घेतल्यावांचून मी ब्रह्मलोकीं न जाण्याचें ठरविलें. हे पुरुषधेष्टा ! महात्मा धर्मनिष्ठ अशा तुझी भेट घेऊन नंतर स्वर्गाला व उत्कृष्ट ब्रह्मलोकाला मी जाईन. हे पुरुषोत्तमा ! मी तप आचरून अक्षय व शुभ असे ब्रह्मलोक आणि स्वर्गलोक हे संपादन करून ठेविले आहेत; त्या माझ्या लोकांचा तूं स्वीकार कर." (२५-३१)

शरभंग ऋषि याप्रमाणें पुरुषधेष्ट रामाला म्हणाले असता तो सर्वशास्त्रपारंगत राम त्यांना म्हणाला, "हे महामुने ! मीच तपधर्मेन सर्व लोकसंपादन करीन. आपण फक्त ह्या अरण्यांत राहण्याकरिता एक जागा दाखवून द्यावी, एवढीच माझी इच्छा आहे." इंद्रासारख्या बलाव्य रामानें शरभंग मुनींना असे म्हटलें असतां ते महाज्ञानी शरभंग मुनि पुन्हा त्याला म्हणाले, "हे रामा ! या अरण्यांत त्रितेन्द्रिय, धर्मनिष्ठ आणि महातेजस्वी असे सुतीक्ष्ण ऋषि आहेत, ते तुझे कल्याण करतील. हे रामा ! पुष्पसमुदाय बाहून नेणाऱ्या या मन्दाकिनी नदीच्या प्रवाहाचे

याचञ्जहामि गात्राणि जीर्णां त्वचमिवोरगः ३७

ततोऽग्निं स समाधाय हुत्वा चाज्येन मन्त्रवत् ।

शरभद्वो महातेजाः प्रविवेश हुताशनम् ३८

तस्य रोमाणि केशांश्च तदा यद्विर्महात्मनः ।

जीर्णां त्वचं तदस्थीनि यच्च मांसं च शोणितम् ३९

स च पाचकसंकाशः कुमारः समपद्यत ।

उत्थायाग्निचयात्तस्माच्छरभद्वो व्यरोचत ४०

स लोकांनाहिताग्नीनामृषीणां च महात्मनाम् ।

देवानां च व्यतिक्रम्य ब्रह्मलोकं व्यरोहत ४१

स पुण्यकर्मा भुधने द्विजर्षभः पितामहं सानुचरं ददर्श ह ।

पितामहश्चापि समीक्ष्य तं द्विजं ननन्द सुस्वागतमित्युवाच ४२

इत्यार्षे श्रीमश्वत्थामये वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे पद्यमः सर्ग ॥५॥[१५१]

उलट दिशेनं तूं जा, म्हणजे सुतीक्ष्ण मुनीकडे जाशील हे पुरुषभ्रेष्ठा ! त्या आश्रमाला हाच मार्ग जातो रामा ! एक क्षणभर माझ्याकडे पहा. तोंपर्यंत जीर्ण कात टाकणाऱ्या सापाप्रमाणे मी ह्या गात्राचा त्याग करतो " (३२-३७)

याप्रमाणे रामाची प्रार्थना केल्यावर त्या शरभंग मुनींनी अग्नि स्थापन करून मंत्र म्हणून हुपाच्या आहुति दिल्या आणि त्या महातेजस्वी शरभंग मुनींनी अग्नीत प्रवेश केला. नंतर त्या महात्म्या मुनींचे रोम, केश, जीर्ण त्वचा, अस्थि, मांस आणि रक्त असे जे काहीं होते, ते अग्निने दग्ध केले. नंतर त्या अग्निराशीतून ते शरभंगमुनि अग्निसमान तेजस्वी कुमाराच्या रूपात बाहेर येऊन प्रकाश लागले. नंतर अग्निद्वोत्री, महर्षि व देव यांच्या लोकांचे अतिक्रमण करून ते ब्रह्मलोकी गेले तेथे गेल्यावर त्या पवित्र कर्मे करणाऱ्या द्विजश्रेष्ठ शरभंग मुनींनी सेवकसह ब्रह्मदेवाला पाहिले व ब्रह्मदेवही त्यांना पाहून आनंदित झाले आणि " आपले चागले स्वागत असो " असे त्या मुनींना म्हणाले (३८-४२)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-काण्डापैकी पाचवा सर्ग समाप्त झाला ॥ ५ ॥

षष्ठः सर्गः ।

शरमङ्गे दिवं प्राप्ते मुनिसङ्घाः समामताः ।	
अभ्यगच्छन्त काकुत्स्थं रामं ज्वलिततेजसम्	१
वैखानसा वालखिल्याः संप्रक्षाला मरीचिपाः ।	
अश्मकुट्टाश्च यद्वयः पत्राद्वाराश्च तापसाः	२
दन्तोत्खलिनश्चैव तथैवोन्मज्जकाः परे ।	
गात्रशय्या अशय्याश्च तथैवानवकाशिकाः	३
मुनयः सालिलाद्वारा वायुमक्षास्तथापरे ।	
आकाशनिलयाश्चैव तथा स्थण्डिलशायिनः	४
तथोर्ध्वधासिनो दान्तास्तथार्द्रपटवाससः ।	
सजपाश्च तपोनिष्ठास्तथा पञ्चतपोऽन्यिताः	५
सर्वे ब्राह्मणा भ्रिया युक्ता दृढयोगसमाहिताः ।	
शरभङ्गाश्रमे राममभिजग्मुश्च तापसाः	६

शरमंगमुनि स्वर्गी गेय्यावर सर्व ऋषि एकत्र जमून अग्नीसमान तेजस्वी अशा वक्रुरस्थकुलात् जन्मलेल्या रामाकडे आले ईश्वराच्या नखापासून उत्पन्न झालेले वैखानस, केसापासून उत्पन्न झालेले वालखिल्य, पादप्रक्षालनापासून उत्पन्न झालेले संप्रक्षाल, सूर्यचंद्राच्या किरणावर उपजीविका करणारे मरीचिप, शिशवित्स्या-वाचून कुटलेले अज खाणारे असंख्य अश्मकुट्ट, वृक्षाच्या गडून पडलेल्या पानांवर उपजीविका करून राहणारे तपस्वी पत्राहार, दातापाचून कुडण्याचें वगैरे साधन जवळ न वाढवणारे दन्तोत्खली, त्याचप्रमाणे गळ्याइतक्या पाण्यात उभे राहून तप करणारे दुसरे उन्मज्जक, भूमीवर कांहीं एक न पसरता निजणारे दुसरे गात्रशय्य, कधीच झोप न घेणारे अशय्य, त्याचप्रमाणे एका पावलापेक्षा जास्त जागेची अपेक्षा न धरता एकाच पावलावर उभे राहून तपधर्या करणारे अनवकाशिक, फक्त पाणी पिऊन राहणारे मुनि, वायुमक्षण करून राहणारे दुसरे मुनि, उधम्या प्रदेशात राहणारे आकाशनिलय, ओटा घालून त्यावर पडून राहणारे स्थण्डिलशायी, पर्वताशिखरासारख्या उंच प्रदेशावर नेहमी राहणारे ऊर्ध्व-वासी, जितेंद्रिय, नेहमी मिजलेले वस्त्र परिधान करणारे, नेहमी अप करीत

अभिगम्य च धर्मज्ञा रामं धर्मभृतां वरम् ।	
ऊचुः परमधर्मज्ञमृषिसङ्घाः समागताः	७
त्वमिद्वक्कुलस्यास्य पृथिव्याश्च महारथः ।	
प्रधानश्चापि नाथश्च देवानां मघवानिव	८
विश्रुतस्त्रिषु लोकेषु यशसा विक्रमेण च ।	
पितृव्रतत्वं सत्यं च त्वयि धर्मश्च पुष्कलः	९
त्वामासाद्य महात्मानं धर्मज्ञं धर्मवत्सलम् ।	
अर्थित्वान्नाथ पक्ष्यामस्तद्य नः क्षन्तुमर्हसि	१०
अधर्मः सुमहाघात भवेत्तस्य तु भूपतेः ।	
यो हरेद्वलिपद्भागं न च रक्षति पुत्रवत्	११
पुञ्जानः स्वानिव प्राणान्प्राणैरिष्टान्सुतानिव ।	
नित्ययुक्तः सदा रक्षन्सर्वान्विषयवासिनः	१२
प्राप्नोति शाश्वतीं राम कीर्तिं स बहुवार्षिकीम् ।	

राहणारे, सर्वदा अभ्ययन करणारे तपोनिष्ठ आणि उन्हाळ्यामध्ये पंचान्नि-साधन करणारे पंचतपोन्वित, असे सर्व ब्रह्मतेजानें युक्त असलेले व योगसाधनानें एकप्र-चित्त असलेले तपस्वी शरभग मुनींच्या आश्रमात आले आणि एकत्र जमलेले ते धर्मज्ञ ऋषि धर्माचरण करणाऱ्यामध्ये श्रेष्ठ आणि परम धर्मज्ञ रामाजबळ जाऊन म्हणाले- (१-७)

“ इंद्र जसा देवाचा अधिपति आहे, तसा महारथी तूं इक्ष्वाकु वंशाचा आणि या पृथ्वीचा अधिपति आहेस. यश आणि पराक्रम यामुळे तूं त्रैलोक्यात विख्यात झाला आहेस पित्याची आज्ञा पाळण्याचें व्रत, सत्यवचन आणि संपूर्ण धर्म हे तुझ्या ठिकाणी आहेत. हे नाथ ! धर्मज्ञ, धर्मवत्सल आणि महारथा अशा तुला एक प्रार्थना करण्यासाठी आम्ही आलों आहों आणि जें काहीं सांगणार आहों त्याबद्दल तूं आम्हाला क्षमा कर. हे रामा ! प्राणींचा सहावा भाग करूपानें घेऊन-ही प्रजेचें जो पुत्राप्रमाणें रक्षण करीत नाही, त्या राजाला फारच मोठें पाप लागतें. प्रजेच्या रक्षणाविषयी प्रयत्न करणारा आणि सदोदित तत्पर असणारा राजा आपल्या देशामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या सर्व लोकांचें प्राणापेक्षाही प्रिय असलेल्या

ब्रह्मणः स्थानमासाद्य तत्र चापि मह्ययते	१३
यत्करोति परं धर्मं मुनिर्मूलफलाशनः ।	
तत्र राक्षश्चतुर्भागः प्रजा धर्मेण रक्षतः	१४
सोऽयं ब्राह्मणभूयिष्ठो वानप्रस्थगणो महान् ।	
त्वं नाथोऽनर्थवद्राम राक्षसैर्हन्यते भृशम्	१५
एहि पश्य शरीराणि मुनीनां भावितात्मनाम् ।	
हृतानां राक्षसैर्घोरैर्यहनां बहुधा वने	१६
पम्पानदीनिवासानामनुमन्दाकिनीमपि ।	
चित्रकूटालयानां च क्रियते कदनं महत्	१७
एवं वयं न मृष्यामो विप्रकारं तपस्विनाम् ।	
क्रियमाणं वने घोरं रक्षोभिर्भूमिकर्मभिः	१८
ततस्त्वां शरणार्थं च शरण्यं समुपस्थिताः ।	
परिपालय नो राम वक्ष्यमानाश्चिशाचरैः	१९
परा त्वत्तो गतिर्वीर पृथिव्यां नोपपद्यते ।	
परिपालय नः सर्वाब्राक्षसेभ्यो नृपात्मज	२०

पुत्राप्रमाणे नेहमी रक्षण करीत असतो, तो असंख्य वर्षे टिकणारी अक्षय कीर्ति प्राप्त करतो आणि हे रामा ! त्याला ब्रह्मलोक प्राप्त होतो व तेथेही त्याची प्रशंसाच होत असते. फलमूलावर जीविका चालवणारा मुनि जे उत्कृष्ट पुण्य मिळवितो, त्याचा चौथा अंश धर्माने प्रजा रक्षण करणाऱ्या राजाला मिळतो. (८-१४)

“सागण्याचें तात्पर्य इतकेंच की, ब्राम्हणाची संख्या ज्यामध्ये अधिक आहे, अशा या वानप्रस्थाच्या मोठ्या समुदायाचा हे रामा ! तूं याचा रक्षक असतानाही अनायासप्रमाणे राक्षस वारंवार नाश करीत आहेत. तूं आमच्याबरोबर ये आणि वनांत क्रूर राक्षसानीं भासून टाकलेल्या भगवद्भक्त मुनींचीं शरीरे तूं पहा. पंपानदी, मंदाकिनी आणि चित्रकूटपर्वत ह्या ठिकाणीं राहणाऱ्या मुनींचा भयंकर संहार चालला आहे आणि याप्रमाणे तपस्वी लोकना, भयंकर कर्म करणाऱ्या राक्षसां-कडून अरण्यामध्ये जे घोर दुःख दिले जात आहे, ते आता आमच्यानें सहन करवत नाहीं. म्हणूनच रक्षणाकरिता आम्ही तुज रक्षकाकडे आलों आहों. याकरितां

एतच्छ्रुत्वा तु ककुत्स्थस्तापसानां तपस्विनाम् ।

इदं प्रोवाच धर्मात्मा सर्वानेव तपस्विनः २१

नैवमर्हथ मां वक्तुमाज्ञाप्योऽहं तपस्विनाम् ।

केवलेन स्वकार्येण प्रवेष्टव्यं वनं मया २२

विप्रकारमपाकष्टुं राक्षसैर्मवतामिमम् ।

पितुस्तु निर्देशकरः प्रविष्टोऽहमिदं वनम् २३

भवतामर्थसिद्धयर्थमागतोऽहं यदृच्छया ।

तस्य मे यं वने पातो भविष्यति महाफलः २४

तपस्विनां रणे शत्रून्हन्तुमिच्छामि राक्षसान् ।

पश्यन्तु धीर्यमृषयः सभ्रातुर्मे तपोधनाः २५

दत्त्वा चरं चापि तपोधनानां धर्मे धृतात्मा सह लक्ष्मणेन ।

तपोधनैश्चापि सहार्यदत्तः सुतीक्ष्णमेघाभिजगाम धीरः २६

इत्यार्षे धीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे षष्ठः सर्गः ॥६॥ [१७७]

हे रामा । आमचें संरक्षण कर. राक्षस आम्हाला मारून टाकात आहेत हे वीरा । पृथ्वीवर द्रुह्याशिवाय आम्हाला दुसरा कोणीही त्राता नाही हे राजपुत्रा । आम्हा सर्वांचें तूं राक्षसांपासून पालन कर.” (१५-२०)

हे त्या तपस्वी ऋषींचे भाषण ऐकून धर्मशील ककुत्स्थकुलोत्पन्न राम त्या सर्व तपस्व्यांना म्हणाला, “ माझ्याशी आपण असं बोलं नका मी तपस्वी जनांचा सेवक आहे. आपण जे सांगत आहात, ते माझे कर्तव्यच आहे तेव्हा केवळ स्वकर्तव्य समजून तरी तें करण्याकरितां मला वनामध्ये जाणें अवश्यच आहे. वडिलांची आज्ञा पालन करण्याकरिता मी या वनामध्ये आलों आहे तेव्हा मातच राक्षसांनी आपणाला दिलेलें हें दुःख दूर करण्याचेंही कार्य होणार आहे. स्वच्छेनें मी या वनात आलोंच आहे आणि त्यात आपलेही कार्य करण्याकरिता आल्यासारखें होणार आहे. म्हणून ॥ माझा वनवास मोठा फलप्रद होणार आहे. तपस्वी लोकांचे शत्रु जे राक्षस त्यांना संभ्रामात मारण्याची माझी इच्छा आहे. तेव्हां आतां तपस्वी ऋषींनीं भ्रात्यासह माझा पराक्रम पहावा.” याप्रमाणें त्या तपोधन ऋषींना वचन देऊन धर्माकडेच लक्ष असलेला तो वीर राम, लक्ष्मण व तपोधना

सप्तमः सर्गः ।

रामस्तु सहितो भ्रात्रा सीतया च परंतपः ।	
सुतीक्ष्णस्याश्रमपदं जगाम सह तैर्द्विजैः	१
स गत्वा दूरमध्वानं नदीस्तीर्त्वा बहूदकाः ।	
ददर्श विमलं शैलं महामेरुमिवोन्नतम्	२
ततस्तदिक्ष्वाकुवरौ सततं विविधैर्द्रुमैः ।	
काननं तौ विविशतुः सीतया सह राघवौ	३
प्रविष्टस्तु वनं घोरं बहुपुष्पफलद्रुमम् ।	
इदृशाश्रममेकान्ते धीरमालापरिष्कृतम्	४
तत्र तापसमासीनं मलयज्जघारिणम् ।	
राम सुतीक्ष्णं विधिवत्तपोधनमभाषत	५
रामोऽहमस्मि भगवन्भवन्तं द्रष्टुमागतः ।	
तन्माभिवद धर्मज्ञ महर्षे सत्यविक्रम	६

अपि यासह सुतीक्ष्ण मुनीकडेच आवयास निपाला. (११-२६)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरभ्य-वाद्यपैकी सहावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ६ ॥

शत्रुतापन राम भाऊ लक्ष्मण, सीता आणि ते मान्हण याराह सुतीक्ष्ण असलेल्या मुनींच्या आश्रमाकडे निघाला बराच मार्ग आक्रमण करून भरपूर पाणी असलेल्या नद्या तरून गेल्यावर मेरुपर्वताप्रमाणे उंच असलेला एक निर्मल पर्वत त्याने पाहिला व नंतर ते इक्ष्वाकुवंशजश्रेष्ठ राम-लक्ष्मण नानाप्रकारच्या वृक्षानीं वनवनलेल्या वनामध्ये संतिसह प्रविष्ट झाले त्या घोर वनात प्रवेश केल्यावर एकांत प्रदेशामध्ये बल्लेले असलेला व विपुल पुष्पे व फळे यांनी संपन्न असलेल्या वृक्षानीं युक्त असा आश्रम रामाने पाहिला आणि सर्वपापनाशार्थ पद्यासन पावून समाधि स्वरूपे तपोधन सुतीक्ष्ण मुनि आत बसलेले असता राम योग्य रीतीने त्याच्या समीप जाऊन त्यांना म्हणाला, “ हे भगवन् ! मी राम आपल्या दर्शनाकरितां आलों आहे. म्हणून, हे धर्मज्ञ, हे महर्षे, हे अमोघ तपःसामर्थ्यवान् ! आपण माझ्याशी बोला. ” (१-६)

स निरीक्ष्य ततो घीरो रामं धर्मभृतां वरम् ।	
समाश्लिष्य च बाहुभ्यामिदं वचनमब्रवीत्	७
स्वागतं ते रघुश्रेष्ठ राम सत्यभृतां वर ।	
आश्रमोऽयं त्वयाक्रान्तः सनाथ इव सांप्रतम्	८
प्रतीक्षमाणस्त्वामेव नारोहेऽहं महायशः ।	
देवलोकमितो घोर देहं त्यक्त्वा महीतले	९
चित्रकूटमुपादाय राज्यभ्रष्टोऽसि मे श्रुतः ।	
इहोपयातः काकुत्स्थ देवराजः शतक्रतुः	१०
उपागम्य च मे देवो महादेवः सुरेश्वरः ।	
सर्वाङ्गोकाक्षितानाह मम पुण्येन कर्मणा	११
तेषु देवर्षिजुष्टेषु जितेषु तपसा मया ।	
मत्प्रसादात्सभार्यस्त्यं विहरस्व सलक्ष्मणः	१२
तमुग्रतपसं दीप्तं महर्षिं सत्यवादिनम् ।	
प्रत्युधाचात्मवाग्राभो ब्रह्माणमिध वासवः	१३

याप्रमाणे रामाने सागितल्यानंतर धर्मनिष्ठामध्ये श्रेष्ठ असलेल्या रामाकडे पाहून व त्याला हातांनी कवटाकून ते ज्ञानी सुतीक्ष्ण मुनि त्याला म्हणाले, “ हे रघुवंशजोत्तमा ! हे सत्यनिष्ठामध्ये श्रेष्ठ रामा ! तुझे स्वागत असो. तुझे पाय लायल्यामुळे आज हा आश्रम सनाथ झाला आहे. हे महायशस्वी वीरा ! भूतलावर देहाचा त्याग करून येथून देवलोकीं न जाता तुझीच वाट पहात मी येथे बसलो आहे. स्वराज्यापासून भ्रष्ट होऊन तू जेव्हा चित्रकूट पर्वतावर येऊन राहिलास, तेव्हापासूनच तू इकडे येणार येणार म्हणून मी ऐकले होते. असो मला ब्रह्मलोकीं जाण्याचे निमंत्रण देण्याकरिता हे रामा ! देवराज इंद्र येथे आला होता आणि येथे आल्यावर त्या तेजस्वी सुरश्रेष्ठ देवराज इंद्राने “पुण्यकर्माने आपण सर्व लोक संपादन केले आहेत” असे मला सांगितले. तेव्हा हे रामा ! देवर्षि ज्यामध्ये वास्तव्य करतात असे जे लोक तपश्चर्येच्या योगाने मी मिळविले आहेत, त्या लोकांचा लक्ष्मण आणि सीता यासह माझ्या प्रसादाने तूच उपभोग घे.”

अहमेवाहरिष्यामि स्वयं लोकान्महामुने ।	
आवासं त्वहमिच्छामि प्रदिष्टमिह कानने	१४
भवान्सर्वत्र कुशलः सर्वभूतहिते रतः ।	
आख्यातं शरभङ्गेन गौतमेन महात्मना	१५
एवमुक्तस्तु रामेण महर्षिलोकविधृतः ।	
अग्रवीन्मधुरं वाक्यं हर्षेण महता युतः	१६
अयमेवाश्रमो राम गुणवाप्रम्यतामिति ।	
ऋषिसत्त्वानुचरितः सदा मूलफलैर्युतः	१७
इममाश्रममागम्य मृगसङ्घा मर्हसि ।	
अहत्वा प्रतिगच्छन्ति लोभवित्वाकुतोभयाः	१८
नान्यो दोषो भवेदत्र मृगेभ्योऽन्यत्र विद्धि वै ।	
तच्छ्रुत्या वचनं तस्य महर्षेर्लक्ष्मणाग्रजः	१९
उवाच वचनं धीरो विगृह्य सशरं धनुः ।	
तानहं सुमहाभाग मृगसङ्घान्समागतान्	२०

असें त्यानीं सांगितल्यानंतर ब्रह्मदेवाशीं भाषण करणाऱ्या इंद्राप्रमाणें तो मनोनिग्रही राम त्या उग्र, तपस्वी, सत्यनिष्ठ व तेजस्वी सुतीक्ष्णमहर्षींना म्हणाला, “हे महामुने ! मी स्वतःच तपश्चर्येच्या योगानें लोक संपादन करीन, या वनामध्ये आपण दर्शविलेल्या निवासस्थानाचीच मला अपेक्षा आहे ‘आपण सर्वस्वी कुशल असून प्राणिमात्राच्या हिताविषयीं तत्पर आहात,’ असें महात्म्या गौतमकुलोत्पन्न शरभंग महर्षींनीं मला सांगितलें आहे” याप्रमाणें राम म्हणाला असता त्या जगद्विख्यात सुतीक्ष्ण महर्षींना मोठा आनंद झाला आणि ते त्याच्याशीं मधुर भाषण करूं लागले, “हे रामा ! हाच आश्रम सोयीचा आहे, येथें तू आनंदानें रहा, येथें ऋषिसमुदाय रहात असून हा आश्रम नेहमीं फल-मूलांनीं संपन्न असतो या आश्रमामध्ये सर्वस्वी निर्भय वसलेले हरिणांचे कळप मोठमोठ्यांनाही लोभपाशात गुंतवून त्यांना पीडा न देता ते परत जातात हरिणांशिवाय दुसरा तिसरा दोष या आश्रमामध्ये काहीएक नाहीं, असें तू समज ! ” (१३-१९)

हे त्या महर्षींचें भाषण ऐकून तो विचारी राम त्यांना म्हणाला, “हे भाग्य-

हन्यां निशितधारेण शरेणानतपर्वणा ।

भवांस्तत्राभिपज्येत किं स्यात्कृच्छ्रतरं ततः ११

एतस्मिन्नाश्रमे वासं चिरं तु न समर्थये ।

तमेवमुक्तवोपरमं रामः संध्यामुपागमम् १२

अन्वास्य पश्चिमां संध्यां तत्र वासमकल्पयत् ।

सुतीक्ष्णस्याश्रमे रम्ये सीतया लक्ष्मणेन च १३

ततः शुभं तापसयोग्यमश्रं स्वयं सुतीक्ष्णः पुरुषर्षमाभ्याम् ।

ताभ्यां सुसत्कृत्य दक्षौ महात्मा संध्यानिवृत्तौ रजनीं समीक्ष्य १४
इत्थार्धं श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे सप्तमः सर्गः ॥७॥ [२०१]

अष्टमः सर्गः ।

रामस्तु सहसौमित्रिः सुतीक्ष्णेनाभिपूजितः ।

परिणाम्य निशां तत्र प्रभाते प्रत्यबुध्यत १

उत्थाय च यथाकालं राघवः सह सीतया ।

उपस्पृश्य सुशीतेन तोयेनोत्पलगन्धिना २

वान् मुने । ते हरिसंघ जवळ आले असता बाणासह धनुष्य घेऊन मी त्याचा वाकड्या पेरानों युक्त असलेल्या तीक्ष्ण बाणाने बघ करीन; आणि त्यांचा बघ झाला असता आपणाला दु ख होईल. तेव्हा यापेक्षा वाईट गोष्ट ती कोणती आहे ? याकरिता या आश्रमामध्ये फार दिवस राहण्याची माझी इच्छा नाही, ' ' याप्रमाणे त्या मुनींना सांगून राम संध्यावंदन करण्याकरिता गेला. सायंसंध्या जेव्हावर त्या सुतीक्ष्ण मुनींच्या रम्य आश्रमामध्ये सीता आणि लक्ष्मण वासह राम राहिला व तदनंतर संध्याकाल संपून रात्र झाली असे पाहून महात्म्या सुतीक्ष्ण मुनींनी तपस्वी लोकांना योग्य असे शुभ अथ स्वतः त्या पुद्गलश्रेष्ठ राम लक्ष्मणांना सत्कारपूर्वक अर्पण केले (१९-२४)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत रामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-कांडापूर्वी सातवा सर्ग समाप्त झाला ॥७॥

सुतीक्ष्ण मुनींकडून लक्ष्मणासह आदर-सत्कार झालेला राम त्या आश्रमात रात्र घालविल्यावर, प्रभातहाली जागा झाला आणि सीतेसह योग्य वेळी

अथ तेऽग्नि सुरांश्चैव वैदेही रामलक्ष्मणौ ।	
काल्यं विधिवदभ्यर्च्य तपस्विशरणे वने	३
उदयन्तं दिनकरं दृष्ट्वा विगतकल्मषाः ।	
सुतीक्ष्णमभिगम्येदं श्लक्ष्णं वचनमब्रुवन्	४
सुखोपिताः स्म भगवंस्तवया पूज्येन पूजिताः ।	
आपृच्छामः प्रयास्यामो मुनयस्त्वरयन्ति नः	५
त्वरामहे वयं द्रष्टुं कृत्स्नामाश्रममण्डलम् ।	
ऋषीणां पुण्यशीलानां दण्डकारण्यवासिनाम्	६
अभ्यनुशासुमिच्छामः सहैभिर्मुनिपुंगवैः ।	
धर्मनित्यैस्तपोदान्तैर्विशिष्टैरिव पाषकैः	७
अधिपह्यातपो यावत्सूर्यो नातिविराजते ।	
अमार्गेणागतां लक्ष्मीं प्राप्येवान्वयवर्जितः	८
तावदिच्छामहे गन्तुमित्युक्त्वा, चरणौ भुनेः ।	
वचन्दे सहसौमित्रिः सीतया सह राघवः	९

उठून कमलाचा वास येत असलेल्या स्वागल्या पाण्याने त्याने कान केलें. नंतर सीता आणि रामलक्ष्मण ह्यानी योग्य वेळीं ऋषींचें गृह असलेल्या ह्या वनामध्ये अग्नीचें व देशाचें पूजन केलें आणि सूर्य उदयास येत असलेला पाहून ते रामप्रभृति निष्पाप त्रिवर्ग सुतीक्ष्ण मुनींकडे जाऊन गोड वाणीनें, त्यांना म्हणाले, “ हे भगवन् ! आम्ही येथें सुखानें राहिलो आणि आपण पूज्य असतानाही आमचा आदरसत्कार केलात, आता आम्ही आपला निरोप घेतों. कारण मुनि आम्हाला घाई करीत आहेत. दंडकारण्यातील पुण्यशाल ऋषींचा संपूर्ण आश्रम-समुदाय पाहण्याकरिता आम्ही त्वरा करीत आहों. तेव्हा नित्य धर्मनिष्ठा, तपासुळें जितेंद्रिय आणि धूमरहित अग्नीप्रमाणें असलेल्या या मुनिश्रेष्ठांसह आता जाण्याची अनुमति मिळावी, अशी आमची इच्छा आहे. याकरिता सूर्य अति प्रखर होऊन अन्यायाने ऐश्वर्य प्राप्त करून घेणाऱ्या हांन कुलात जन्मलेल्या प्रभूचा ताप ज्याप्रमाणें दुःसह होतो त्याप्रमाणें त्याचा ताप दुःसह झाला नाही, तोंच येथून जाण्याची आमची इच्छा आहे.” असें म्हणून रामानें लक्ष्मण आणि

तौ संस्पृशन्तौ चरणाघुत्थाप्य मुनिपुंगवः ।	
गाढमाश्लिष्य सस्नेहमिदं वचनमब्रवीत्	१०
अरिष्टं गच्छ पन्थानं राम सौमित्रिणा सह ।	
सीतया चानया सार्धं छायेयेवानुवृत्तया	११
पद्मयाश्रमपदं रम्यं दण्डकारण्यवासिनाम् ।	
एषां तपस्विनां वीर तपसा भावितात्मनाम्	१२
सुप्राज्यफलमूलानि पुष्पितानि वनानि च ।	
प्रशस्तमृगयूथानि शान्तपक्षिगणानि च	१३
फुल्लपङ्कजवण्डानि प्रसन्नसलिलानि च ।	
कारण्डवविकीर्णानि तटाकानि सरांसि च	१४
द्रक्ष्यसे दृष्टिरम्याणि गिरिप्रस्रवणानि च ।	
रमणीयान्यरण्यानि मयूराभिरुतानि च	१५
गम्यतां वत्स सौमित्रे भवानपि च गच्छतु ।	
आगन्तव्यं च ते दृष्ट्वा पुनरेवाश्रमं प्रति	१६
पथमुक्तस्तथेत्युक्त्वा काकुत्स्थः सहलक्ष्मणः ।	

सीता यासह त्या मुनींच्या चरणांना अभिवदन केले (१-९)

तेव्हा पायावर डोकें ठेवणाऱ्या त्या राम-लक्ष्मणाना उठवून व त्यांना कडकडून भेटून ते मुनिथेष्ठ सुतीक्ष्ण प्रेमपूर्वक म्हणाले, “ हे रामा ! छाये-प्रमाणे अनुसरून वागणारी ही सीता आणि लक्ष्मण यासह तू उपद्रवरहित निर्विघ्न-पणे मार्गाला लाग आणि हे वीरा ! तपास ज्याचें अत करण शुद्ध झालें आहे, अशा या दंडकारण्यातील मुनींचे रम्य आश्रम तूं पहा फलमूलाची ज्यात समृद्धि आहे, मृगांचे मोठे कळप ज्यामध्ये आहेत आणि ज्यातील पक्षिगण शांत आहेत अशी प्रफुल्लित वने, प्रफुल्लित कमले व निर्मल पाणी यांनी युक्त असून कारंदोल पक्ष्यांनी गजबजून गेलेली सरोवरे व तडाग, दृष्टीला मनोहर दिसणारे पर्वतावरील प्रवाह आणि मयूर पक्ष्यांनी नादित झालेली रमणीय अरण्ये तूं अवलोकन करशील. हे वत्सा ! जा; हे लक्ष्मणा ! तुंही जा. हे रामा ! ते आश्रम अवलोकन करून तूं पुनरपि माझ्या आश्रमाला परत येच.” याप्रमाणे सुतीक्ष्णमुनींनी सांगितलें असता

प्रदक्षिणं मुनिं कृत्वा प्रस्थातुमुपचक्रमे १७

ततः शुभतरे तूणीं धनुषीं चायतेक्षणा ।

ददौ सीता तयोर्भ्रात्रोः खड्गौ च विमलौ तत १८

आवध्य च शुभे तूणीं चापे चादाय सस्वने ।

निष्क्रान्तावाश्रमाद्गन्तुमुभौ तौ रामलक्ष्मणौ १९

शीघ्रं तौ रूपसंपन्नावनुज्ञातौ महर्षिणा ।

प्रस्थितौ धृतचापासीं सीतया सह राघवौ २०

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे अष्टमः सर्गः ॥ ८ ॥ [२२९]

नवमः सर्गः ।

सुतीक्ष्णेनाभ्यनुज्ञातं प्रस्थित रघुनन्दनम् ।

हृदया स्निग्धया धाया भर्तारमिदमब्रवीत् १

अधर्मं तु सुसूक्ष्मेण विधिना प्राप्यते महान् ।

निवृत्तेन च शक्योऽयं व्यसनात्कागजादिह २

‘ठीक आहे’ असे म्हणून व त्या मुनींना प्रदक्षिणा करून लक्ष्मणासह राम पुढे जाण्यास निघावा, तेव्हा पहिल्यापेक्षा चांगले भाते धनुष्ये आणि निर्मल खड्ग, दीर्घ नेत्रांनी युक्त असलेल्या धीतेने त्या उभयता भ्रात्या राम-लक्ष्मणांना दिले नंतर ते शुभ भाते पाठीशी बांधून आणि ढण्टकार करणारी धनुष्ये हातात घेऊन दण्डकारण्यात जाण्याकरिता ते उभयता राम-लक्ष्मण आधमातून बाहेर निघाले आणि सुतीक्ष्ण महर्षींनी अनुज्ञा दिल्यावर धनुष्य व खड्ग हातात घेऊन ते स्वरूपवान् रामलक्ष्मण रातेमह सत्वर पुढे चालू लागले (१०-२०)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण भावाच्या आदिकाव्यातील अरण्यकाण्डापैकी आठवा सर्ग समाप्त झाला ॥ ८ ॥

सुतीक्ष्णमुनींनी अनुज्ञा दिल्यावर चालू लागलेल्या भर्त्या रघुनन्दन रामाला मनोहर आणि सप्रेम अशा वाणीने सीता म्हणाली, “सूक्ष्म मार्गाने विचार करून पाहिला असता आणि दुर्मल अशा मृगाच्या वधाची प्रतिज्ञा करून वनामध्ये आपण प्रवेश केलात, तर आपल्या हातून मोठा अधर्म होणार आहे आणि हा अधर्म काम-व्यसनापासून आपण परावृत्त झाल्यास टळणे शक्य आहे

प्राण्येव व्यसनान्यद्य कामजानि भवन्त्युत ।	
मिथ्यावाक्यं तु परमं तस्माद्रुतराबुधौ	३
परदाराभिगमनं विनावैरं च रौद्रता ।	
मिथ्यावाक्यं न ते भूतं न भविष्यति राघव	४
कुतोऽभिलयणं स्त्रीणां परेषां धर्मनाशनम् ।	
तव नास्ति मनुष्येन्द्र न चाभूत्ते कदाचन	५
मनस्यपि तथा राम न चैतद्विद्यते कश्चित् ।	
स्वदारनिरतश्चैव नित्यमेव नृपात्मज	६
धर्मिष्ठः सत्यसंधश्च पितुर्निर्देशकारकः ।	
त्वयि धर्मश्च सत्यं च त्वयि सर्वं प्रतिष्ठितम्	७
तच्च सर्वं महाबाहो शक्यं वोढुं जितेन्द्रियैः ।	
तव वश्येन्द्रियत्वं च भूतानां शुभदर्शन	८
मृतीपं यदिदं रौद्रं परमाणामिहिसनम् ।	
निर्वैरं क्रियते मोहात्तच्च ते समुपस्थितम्	९

साम्प्रत तीनच व्यसनं कामापासून उत्पन्न होत असतात मिथ्या भाषण हे एक मुख्य व्यसन आहे आणि इतर दोन परस्त्रीसेवन आणि वंरावाचून क्रौर्याचे अवलंबन ही त्याच्याहीपेक्षा भयंकर आहेत या तीन व्यसनपैकी, हे राघवा ! मिथ्या-भाषण आपल्या हातून आजपर्यंत झाले नाही व पुढे होणार नाही धर्मनाशक असा परस्त्रियाचा अभिलाप तर कोठून असणार ? हे लक्षात घ्या ! तो तुम्हाला नाही ! कधी झालाही नाही इतकं बघे परंतु हे रामा ! परस्त्रीचा अभिलाप ही मोष्ट कधी आपल्या मनामध्येंही नाही हे राजकुमार ! आपण नेहमी स्वस्त्रीचेच ठिकाणीं रत आहा आपण पित्याची आज्ञा परिपालन करणारे असून धर्मनिष्ठ व सत्यप्रतिज्ञ आहता आणि धर्म व सत्य हे सर्व आपल्या ठिकाणींच अवलंब आहेत (१-७)

“ आपल्या दर्शनाने प्राण्यांचे शुभ करणाऱ्या हे महा पराक्रमां राघवा ! जितेन्द्रिय पुरुषाच्या हातून एकपत्नीव्रताचे परिपालन होणे व सत्य भाषण हे सर्व शक्य आहे. कारण इन्द्रिये आपल्या स्वाधीन आहेत. परंतु मोहाने वंराशिवाय दुसऱ्या-

प्रतिज्ञातस्त्वया वीर दण्डकारण्यवासिनाम् ।	
ऋषीणां रक्षणार्थाय वधः संयति रक्षसाम्	१०
एतन्निमित्तं वचनं दण्डका इति विद्युत्तम् ।	
प्रस्थितस्त्वं सह भ्रात्रा धृतयाणशरासनः	११
ततस्त्वां प्रस्थितं दृष्ट्वा मम चिन्ताकुलं मनः ।	
त्यदृष्टं चिन्तयन्त्या वै भवेन्निःश्रेयसं हितम्	१२
नहि मे रोचते वीर गमनं दण्डकान्प्रति ।	
कारणं तत्र वक्ष्यामि वदन्त्याः श्रूयतां मम	१३
त्वं हि याणघनुष्पाणिभ्रात्रा सह वनं गतः ।	
दृष्ट्वा वनचरान्सर्चान्कथित्कुर्याः शरव्ययम्	१४
क्षत्रियाणामिह धनुर्दुताशस्येन्धनानि च ।	
समीपतः स्थितं तेजो यलमुच्छ्रयते भृशम्	१५

प्राण्याची हिंसा करणे हे जे रौद्रसंशक्त तिसरे व्यसन, ते आज आपणाला प्राप्त झाले आहे कारण हे वीरा ! दण्डकारण्यनिवासी ऋषींच्या संरक्षणाकरिता सप्रामा-
मर्थ्ये राक्षसाचा वध करण्याची आपण प्रतिज्ञा केली आहे. याकरिता दडका या नावाने प्रसिद्ध असलेल्या वनामध्ये आपण भावासह धनुर्बाण घेऊन निघाला तेव्हा आपण निघाला असे पाहून आणि आपले वचन खरे करून दाखविण्याचा आपला स्वभाव लक्षात आणून मी आपल्या पारलौकिक व ऐहिक सुखाचा विचार करू लागले म्हणजे माझे मन व्याकुल होते साराश, हे वीरा ! दडका-
रण्यात जाणे मला रुचत नाही मी त्याचे कारण सांगते, आपण ते मादया तोंडून ऐका (८-१३)

“ आपण धनुर्बाण हातात घेऊन भावासह वनात गेल्यावर तेथील सर्व वनचर राक्षसाना अवलोकून करून कदाचित् वाणाचा व्यय कराल हेंच आधीं हिंसारूप अधर्मप्राप्तीचे कारण आहे बरे, वाण न सोडता आपण स्वस्थ बसाल म्हणायें तरी तेही शक्य नाही, कारण ज्याप्रमाणे द्युधनें अग्नीचे तेज अधिक वृद्धिंगत करतात, त्याप्रमाणे समीप असलेले धनुष्य क्षत्रियाचे तेज व यल अत्यन्त वृद्धिंगत करित असतें हे महापराक्रमी राखवा ! ज्यांतील पशुपक्षी शात

पुरा किल महाबाहो तपस्वी सत्यवाञ्छुचिः ।	
कस्मिंश्चिदभवत्पुण्ये घने रतमृगद्विजे	१६
तस्यैव तपसो विघ्ने कर्तुमिन्द्रः शचीपतिः ।	
खड्गपाणिरथागच्छदाध्रमं भटरूपधृक्	१७
तस्मिंस्तदाध्रमपदे निहितः खड्ग उत्तमः ।	
स न्यासविधिना दत्तः पुण्ये तपासि तिष्ठतः	१८
स तच्छ्रममनुमाप्य न्यासरक्षणतत्परः ।	
घने तु विचरत्येष रक्षन्प्रत्ययमात्मनः	१९
यत्र गच्छत्युपादातुं मूलानि च फलानि च ।	
न विना याति तं खड्गं न्यासरक्षणतत्परः	२०
नित्यं शस्त्रं परिवहन्क्रमेण स तपोधनः ।	
चकार रौद्रीं स्वां बुद्धिं त्यक्त्वा तपसि निश्चयम्	२१
ततः स रौद्राभिरतः प्रमत्तोऽधर्मकपितः ।	
तस्य शस्त्रस्य संघासाज्जगाम नरकं मुनिः	२२

आहेत अशा एका पवित्र वनात पूर्वी एक सत्यनिष्ठ व शुचिर्भूत तपस्वी तप-
धर्मा करीत होता, असें सांगतात त्याच्या तपास विघ्न आणण्याकरिता शचीपति
इंद्र हातात खड्ग घेऊन व योद्ध्याचें रूप धारण करून त्याच्या आध्रमात
आला आणि त्यानें त्या आध्रमामध्ये पुण्यकारक तपधर्मा करणान्या त्या मुनी-
पार्शी तो उत्कृष्ट खड्ग ठेव म्हणून दिला (१४-१८)

“ तेव्हा तें शस्त्र प्राप्त झाल्यावर ते मुनि त्या ठेवीचें रक्षण करण्याविषयी
तत्पर राहून लोकामध्ये असलेल्या आपल्या विश्वासाचें रक्षण करीत करीतच
वनामध्ये संचार करीत असत. मुळें व फलें आणण्याकरिता जिकडे जावयाचें
असेल तिकडे ठेव रक्षण्याविषयी तत्पर असलेले ते मुनि त्या खड्गावाचून जात
नसत. परंतु नेहमीं शस्त्र बरोबर बाळगल्यामुळें त्या तपोधनाचा तपाविषयी
असलेला निश्चय शिथिल होऊन क्रूर बुद्धि त्याचे ठिघाणीं उत्पन्न झाली आणि
तदनंतर बेफाम होऊन व अधर्मानें प्रसन्न होऊन क्रूर कर्माविषयी तत्पर झालेले ते
मुनि त्या शस्त्राच्या घट्टवासांमुळें नरकाला गेले शस्त्रसंयोगासंबंधानें अशी गोष्ट

एवमेतत्पुरावृत्तं शस्त्रसंयोगकारणम् ।	
अग्निसंयोगवज्रेतुः शस्त्रसंयोग उच्यते	२३
स्नेहाच्च बहुमानाच्च स्मारये त्वां न शिक्षये ।	
न कथंचन सा कार्या गृहीतधनुषा त्वया	२४
बुद्धिर्वैरं विना हन्तुं राक्षसान्दण्डकाश्रितान् ।	
अपराधं विना हन्तुं लोको वीर न मंस्यते	२५
क्षत्रियाणां तु वीराणां घनेषु नियतात्मनाम् ।	
धनुषा कार्यमेतावदार्तानामभिरक्षणम्	२६
क च शस्त्रं क च धनं क च क्षात्रं तपः क च ।	
व्याविष्टमिदमस्माभिर्देशधर्मस्तु पूज्यताम्	२७
कवर्यकलुषा बुद्धिर्जायते शस्त्रसेवनात् ।	
पुनर्गत्वा त्वयोध्यायां क्षत्रधर्मं चरिष्यसि	२८

पूर्वी घडलेली आहे साराष्ट्र अग्निसंयोग ज्याप्रमाणे काष्ठाचे ठिकाणी विकृति उत्पन्न होण्याचे कारण आहे, त्याचप्रमाणे शस्त्रसंयोग हे पुरुषाचे मनामध्ये विकृति उत्पन्न होण्याचे कारण आहे. प्रेमानुळे आणि बहुमानानुळे मी आपणाला या गोष्टीचे स्मरण देत आहे, उपदेश करीत नाही, म्हणून दंडकारण्यत राहणाऱ्या राक्षसाचा वध वैरावाचून करण्याची ती बुद्धि हातात धनुष्य धारण करून आपण कधीही आपण नसू कारण हे घांटा ! अपराधावाचून राक्षसाचा वध करणे लोकाना संमत होणार नाही (१८-२५)

“ वनामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या जितेंद्रिय दुःखी जनांचे संरक्षण करणे एवढेच वीर क्षत्रियाच्या धनुष्याचे काम आहे. शस्त्र कोणीकडे, वन कोणीकडे, क्षात्रधर्म कोणीकडे आणि तप कोणीकडे ! आपण या परस्पर विरुद्ध धर्मांचे सेवन करण्याचे सोडून जो देशधर्म असेल त्यालाच मान देणे योग्य आहे. म्हणजे तपोवन-धर्मांचेच सेवन करावे, हेच योग्य आहे. शस्त्र धारण केल्याने पुरुषाची बुद्धि कृपणाप्रमाणे कलुषित होते आतां आमचा क्षत्रधर्म वसत्यामुळे शस्त्र धारण करणे हे आमचे कर्तव्यच आहे, असे आपण म्हणत असाल, तर अयोध्येमध्ये फिरून गेल्यावर आपण खुशाल त्या क्षत्रधर्मांना वाणा. राज्याचा त्याग करून जर

अक्षया तु भवेत्प्रीतिः श्वध्वश्वशुरयोर्मम ।

यदि राज्यं हि संन्यस्य भवेत्स्वं निरतो मुनिः २९

धर्मादर्थं प्रभवति धर्मात्प्रभवते सुखम् ।

धर्मेण लभते सर्वं धर्मसारमिदं जगत् ३०

आत्मानं नियमैस्तैस्तैः कर्षयित्वा प्रयत्नतः ।

प्राप्यते निपुणैर्धर्मो न सुखाल्लभते सुखम् ३१

नित्यं शुचिमतिः सौम्य चर धर्मं तपोवने ।

सर्वं तु विदितं तुभ्यं त्रैलोक्यमपि तत्त्वतः ३२

खीचापलादेतदुपाहृतं मे धर्मं च यत्तु तव कः समर्थः ।

विचार्य बुद्ध्या तु सहानुजेन यद्वोचते तत्कुरु माचिरेण ३३

इत्यार्षे धीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे नवमं सर्गं ॥९॥ (२५४)

आपण वनामध्येच रत होऊन मुनिवृत्तीने नेहमी वायाल तर माझ्या सासूवासऱ्या ना आनंदच होईल (२६-२९)

“हिंसा करणे हा अधर्म असल्यामुळे शत्रुविधर्माने वागण्यातच कल्याण आहे, कारण धर्मापासूनच अर्थप्राप्ति होते व धर्मापासूनच सुखनिष्पत्ति होते साराश, धर्मानेच सर्व काही प्राप्त होत असून धर्म हाच एक या जगतामध्ये सार (सेवनीय पदार्थ) आहे प्रयत्नपूर्वक नाना-प्रकारच्या नियमांनी देह कुश करून विचाराने मनाला स्वाधीन करून ठेवणाऱ्या समर्थ लोकानाच धर्म प्राप्त होत असतो, सुखाने कधी सुख साधन जो धर्म त्याची प्राप्ति होत नाही म्हणून, हे सौम्य ! आपण आपली मति नेहमी शुद्ध ठेवून तपोवनामध्ये धर्माचे अनुष्ठान करीत असावे आपणाला सर्व त्रैलोक्याचीही खरीखुरी माहिती आहे स्त्रियांच्या उतावीळ स्वभावामुळे माझ्या सोडून हे भाषण निघून गेले. कारण आपणाला धर्माचा उपदेश करण्याला कोण समर्थ आहे ? तथापि लक्ष्मणासह मन पूर्वक याचा विचार करून जे रुचेल ते करण्याला आपण विलंब लावू नये ” (३०-३३)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-काण्डापैकी नववा सर्ग समाप्त झाला ॥ ९ ॥

दशमः सर्गः ।

वाक्यमेतच्च वैदेह्या व्याहृतं भर्तृभक्त्या ।
 श्रुत्वा धर्मे स्थितो रामः प्रत्युवाचाथ जानकीम् १
 हितमुक्तं त्वया देवि स्निग्धया सदृशं वचः ।
 कुलं व्यपदिशन्त्या च धर्मद्वे जनकात्मजे २
 किं नु वक्ष्याम्यहं देवि त्वयैवोक्तमिदं वचः ।
 क्षत्रियैर्धार्यते चापो नार्तशब्दो भवेदिति ३
 ते चार्ता दण्डकारण्ये मुनयः संशितव्रताः ।
 मां सीते स्वयमागम्य शरण्यं शरणं गताः ४
 घसन्तः कालकालेषु घने मूलफलाशनाः ।
 न लभन्ते सुखं भीरु राक्षसैः क्रूरकर्मभिः ।
 भक्ष्यन्ते राक्षसैर्भीमैर्नरमांसोपजीविभिः ५
 ते भक्ष्यमाणा मुनयो दण्डकारण्यघासिनः ।
 अस्मानभ्यवपद्यैते मामृचुर्द्विजसत्तमाः ६
 मया तु वचनं श्रुत्वा तेषामेवं मुखाच्छ्रुतम् ।

भार्याचे ठिकाणी अनुरक्त असलेल्या सीतेचे हें भाषण ऐकून धर्मेनिष्ठ राम त्या जनककन्येला म्हणाला, " हे देवि, हे धर्मवेत्ते, हे जनककन्ये ! क्षत्रियाचा कुलधर्म सांगण्याच्या हेतूने माझे ठिकाणी अनुरक्त असलेल्या तू फेलेलें हें भाषण हिताचें असून तुलाच योग्य आहे हे देवि ! या तुझ्या म्हणण्याला मी आता काय बरें उत्तर देऊं ? रक्षण होत नसल्यामुळे लोकाना दुःखी होऊन राहत बस-
 ण्याची पाठी येऊं नये, याकरिता क्षत्रियांनी धनुष्य धारण करावयाचें, हें तूं सांगून टाकलें आहेस हे सीते ! प्रखर व्रत आचरणारे ते मुनि दंडकारण्यात दुःखी झाले आहेत आणि स्वतः मांसी भेट घेऊन ते मला रक्षक म्हणून शरण आले आहेत, हे भीरु ! कंदफळे खाऊन सर्व फाल वनामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या त्या मुनींना क्रूर राक्षसामुळे सुख होत नाहीं, कारण नरमांस भक्षण करणारे क्रूर राक्षस त्यांना खात असतात. त्यांना राक्षस खाऊ लागले असता ते दण्डकारण्यवासी मुनि माझ्याकडे आले आणि " आम्हाच्यावर अनुग्रह कर " असे ते द्विजश्रेष्ठ मला म्हणाले. (१-६)

कृत्वा घचनशुश्रूषां वाक्यमेतदुदाहृतम्	७
प्रसीदन्तु भवन्तो मेऽहीरेषा तु ममातुला ।	
यदादृशैरहं विप्रैरुपस्थेयैरुपस्थितः	८
किं करोमीति च मया व्याहृतं द्विजसंनिधौ ।	
सर्वैरेव समागम्य वागियं समुदाहृता	९
राक्षसैर्दण्डकारण्ये बहुभिः कामरूपिभिः ।	
अर्दिताः स्म भृशं राम भवाग्रस्तत्र रक्षतु	१०
होमकाले तु संप्राप्ते पर्वकालेषु चानघ ।	
धर्वयन्ति स्म दुर्धर्षा राक्षसाः पिशिताशनाः	११
राक्षसैर्धर्षितानां च तापसानां तपस्विनाम् ।	
गतिं मृगयमाणानां भवाग्रः परमा गतिः	१२
कामं तपःप्रभाषेण शक्ता हन्तुं निशाचरान् ।	
चिरार्जितं न चेच्छामस्तपः खण्डयितुं वयम्	१३
बहुविघ्नं तपो नित्यं दुश्चर चैव राघव ।	

“ तेव्हा याप्रमाणें त्याच्या मुखातून निघालेले भाषण श्रवण करून आणि त्याच्या म्हणण्याकडे लक्ष देण्याचा विचार करून मी त्यांना म्हटलें, “ मी आपण होऊनच तुम्हाकडे येणें योग्य असता रक्षण करण्याविषयीं विनंति करण्याकरिता अशा प्रकारच्या ग्राम्हणाना माझ्याकडे येण्याचा प्रसंग आला हीच मला अत्यन्त लाजिरवाणी गोष्ट आहे. याकरिता आपण मजवर कृपा करा मी आपलें काय काम करूं ? ” असें मी द्विजाशीं बोललों, तेव्हा ते सर्वही मुनि एवढे जमून मला म्हणाले- “ हे रामा ! इच्छानुसार रूप धारण करणाऱ्या असंख्य राक्षसांनीं आम्हाला अतिशय गाजून सोडलें आहे, त्यापासून तू आमचें रक्षण कर हे निष्पापा ! होमकाल व पर्वकाल प्राप्त झाला असता ते मासभक्षक दुर्धर राक्षस अतिशय गर्दी करून आम्हाला चडूंकडून घेऊन टाकतात राक्षसांनीं घेरण्यामुळे प्राता शोधूं लागलेल्या आम्हा तपस्वी मुनींचा भेष्ट प्राता तूंच आहेस मनात आणल्यास तपःसामर्थ्यानें आम्ही त्या राक्षसाचा वध करण्यास समर्थ आहों, परंतु पुष्कळ दिवसापासून संपादन केलेल्या तपाचा व्यय करण्याची आमची इच्छा

तेन शापं न मुञ्चामो भक्ष्यमाणाश्च राक्षसैः	१४
तदर्थमानाग्रक्षोभिर्दण्डकारण्यवासिभिः ।	
रक्षकस्त्वं सह भ्रात्रा त्वं नाथा हि वयं वने	१५
मया चैतद्वचः ध्रुत्वा कात्स्न्येन परिपालनम् ।	
ऋषीणां दण्डकारण्ये संश्रुतं जनकात्मजे	१६
संश्रुत्य च न शक्यामि जीवमानः प्रतिश्रयम् ।	
मुनीनामन्यथा कर्तुं सत्यमिष्टं हि मे सदा	१७
अप्यहं जीवितं जह्यां त्वां वा सीते सलक्ष्मणाम् ।	
न तु प्रतिज्ञां संश्रुत्य ब्राह्मणेभ्यो विशेषतः	१८
तदवश्यं मया कार्यमृषीणां परिपालनम् ।	
अनुक्तेनापि वैदेहि प्रतिज्ञाय कथं पुनः	१९
मम स्नेहाच्च सौहार्दादिदमुक्तं त्यया वचः ।	
परितुष्टोऽस्म्यहं सीते न ह्यनिष्टोऽनुशास्यते	२०

नाहीं कारण हे राखवा । तपामध्ये नेहमीं अनेक विघ्न येत असतात व यामुळे तें साध्य होणे दुर्घट आहे म्हणून राक्षस आम्हाला भक्षण करीत असतानाही आम्ही शाप देत नाही, याकरिता दण्डकारण्यवासी राक्षसांचा त्रास होत असलेल्या आमचे भ्रात्यासह तूं रक्षण कर, तूंच आमचा रक्षण करणारा आहेस असें समजून आम्ही वनात वास्तव्य करीत आहोत ” (७-१५)

“हैं भाषण ऐकून हे अमरकन्ये ! दण्डकारण्यामध्ये ऋषींचें सर्वस्वी पालन करण्याची मी प्रतिज्ञा केली आहे आणि एकदा जी प्रतिज्ञा केली, त्या प्रतिज्ञेचें शिवात जीव आहे तोपर्यंत मादयाने उल्लंघन होणे शक्य नाही कारण सत्य है मला नेहमींच इष्ट आहे हे सीते । मी आपल्या जीविताचा अथवा लक्ष्मणासह तुझादेखील त्याग करीन, परंतु केलेली प्रतिज्ञा आणि त्यातूनही विशेषत ब्राह्मणाना दिलेले वचन मी मोडणार नाही. सारांश, हे सीते ! कोणी सांगण्याची अपेक्षा न धरताही ऋषींचें पालन मला अवश्य केलें पाहिजे तेव्हा प्रतिज्ञा करूनही तें कसं बरें न करावें ? हे सीते । माझे ठिकाणी तुझें प्रेम असल्यानें आणि माझ्याविषयी तुझें हृदय सद्भावनेनें परिपूर्ण असल्यानें तूं हें भाषण केलें आहेस

सदृशं चानुरूपं च कुलस्य तव शोभने ।

सधर्मचारिणी मे त्वं प्राणिभ्योऽपि गरियसी ११

इत्येषमुक्त्वा धत्तं महात्मा सीतां प्रियां मैथिलराजपुत्रीम् ।

रामो धनुष्मान्सह लक्ष्मणेन जगाम रम्याणि तपोवनानि २१

इत्यार्षे श्रीमद्रा० वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे दशमः सर्गः ॥ १० ॥ [२५६]

एकादशः सर्गः ।

अग्रतः प्रययौ रामः सीता मध्ये मुशोभना ।

पृष्ठतस्तु धनुष्पाणिर्लक्ष्मणोऽनुजगाम ह १

तौ पश्यमानौ विविधांश्चैलप्रस्थान्वनानि च ।

नदीश्च विविधा रम्या जग्मतुः सह सीतया २

सारसांश्चक्रवाकांश्च नदीपुलिनचारिणः ।

सरांसि च सपद्मानि युतानि जलजैः खगैः ३

यूथपन्धांश्च पृपतां मधोन्मत्तान्विपाणिनः ।

महिषांश्च घराहांस्य गजांस्य द्रुमपरिणः ४

आणि ते ऐकून मी तुझ्यावर संतुष्ट झालों आहे कारण जो अग्रिय असेल दयाळू कोणी हिताचा उपदेश करीत नसतो हे कन्याणि ! हें तुमें भाषण तुझ्या प्रेमाला योग्य असून तुझ्या कुकालाही शोभणारें आहे आणि म्हणून सहधर्मचारिणी अशी तूं मला प्राणापेक्षाही प्रिय आहेस " (१६ २१)

असौ, मैथिल राजकन्या प्रिया सीतेक्षी हे व अशा प्रकारचें भाषण कर्मन महात्म्या धनुर्योरी राम लक्ष्मणसह रम्य तपोवनामध्ये गेला. (२२)

याप्रमाणें वा मीक्रिप्रणीत श्रीरामावधन नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-काण्डपैकीं दहावा सर्ग समाप्त झाला ॥ १० ॥

राम पुढे, महाकल्याणी सीता मध्ये चालें लायली आणि धनुष्य हातात घेऊन लक्ष्मण मागून जाऊं लागला. नाना प्रकारचीं पर्वतशिखरे, वने आणि अनेक प्रकारच्या रमणीय नद्या अवलोकन करीत करीत ते उभयता राम-लक्ष्मण सीतेसह पुढें जाऊं लागले आणि जाताना नद्याच्या चालवंटातून राहणारे सारस व चक्रवाक पक्षी, जलामध्ये राहणाऱ्या पक्ष्यांनीं व कमलानीं युक्त असलेली सरोवरे,

ते गत्वा दूरमध्वानं लम्बमाने दिवाकरे ।	
ददृशुः सहिता रम्यं तटाकं योजनायतम्	५
पद्मपुष्करसंवाधं गजयूथैरलंकृतम् ।	
सारसैर्हंसकादम्बैः संकुलं जलजातिभिः	६
प्रसन्नसलिले रम्ये तस्मिन्सरसि शुश्रुवे ।	
गीतवादिप्रनिर्घोषो न तु कश्चन दृश्यते	७
ततः कौतूहलाद्रामो लक्ष्मणश्च महारथः ।	
मुनिं धर्मभृतं नाम प्रष्टुं समुपचक्रमे	८
इदमत्यद्भुतं श्रुत्या सर्वेषां नो महामुने ।	
कौतूहलं महजातं किमिदं साधु कथ्यताम्	× ९
तेनैषमुक्तो धर्मात्मा राघवेण मुनिस्तदा ।	

टोळ्या करून राहणारे पृषत मृग, मदोन्मत्त झालेले दाडानीं युक्त रानरेडे, बराह आणि वृक्षशत्रु गज यानाही ते अवलोकन करीत चालले. जाता जाता दूर मार्ग आक्रमण केल्यानंतर सूर्य कळत्यावर सायंकाळीं एक जुडीनें जात असलेल्या त्या त्रिवर्गानीं प्रत्येक बाजूला एकेक बोजन लाव असलेलें एक सरोवर अवलोकन केलें (१-५)

तें सरोवर तावळ्या व पाळ्या कमलांनीं गजवृक्षून गेलें होतें, हत्तीच्या कळपानीं तें भूषित झालेलें होतें व सारस, राजहंस आणि कलहंस आणि मत्स्यादि जलचर प्राणी यानीं तें व्याप्त झालेलें होतें निर्मल जलानें युक्त असलेल्या त्या रम्य सरोवरात गायनाचा व वादाचा सूर ऐकूं येत होता. परंतु तेथें कोणीही दृष्टोत्पत्तीत येत नव्हतें तेव्हा तें जाणण्याच्या उत्सुकतेमुळें राम व महारायि लक्ष्मण धर्मभृत नावाच्या मुनींना विचारू लागले— “ हे महामुने ! हें अत्यंत आश्चर्य ध्रुवण करून आम्हा सर्वांनाच मोठी उत्सुकता उत्पन्न झाली आहे. याकरिता, तें काय हें आपण आम्हास सविस्तर सागावें. ” (६-९)

याप्रमाणें रामानें विनंति केली असतां ते धर्मात्मे मुनि त्या सरोवराचा

× नवव्या श्लोकात “ वक्तव्यं यदि चेत् विप्र नातिगुण्यमपि प्रभो ”
येवढा श्लोकार्थ गोविंद राजकीय प्रतीति अधिक आहे.

प्रभावं सरसः क्षिप्रमाख्यातुमुपचक्रमे	१०
इदं पञ्चाप्सरो नाम तटाकं सार्वकालिकम् * ।	
निर्मितं तपसा राम मुनिना माण्डकर्णिना	११
स हि तेपे तपस्तात्र माण्डकर्णिर्महामुनिः ।	
दशवर्षसहस्राणि वायुभक्षो जलाशये	१२
ततः प्रव्यधिताः सर्वे देवाः साग्नपुरोगमाः ।	
अश्रुचम्बचनं सर्वे परस्परसमागताः	१३
अस्माकं कस्यचित्स्थानमेव प्रार्थयते मुनिः ।	
इति संयिन्नमनसः सर्वे तत्र दिवौकसः	१४
ततः कर्तुं तपोयिज्जं सर्वदेवैर्नियोजिताः ।	
प्रधानाप्सरस्यः पञ्च विद्युच्चलितवर्चस	१५
अप्सरोभिस्ततस्ताभिर्मुनिर्दृष्टपराधरः ।	
नीतो मदनवश्यत्यं देवानां कार्यसिद्धये	१६
ताश्चैवाप्सरसः पञ्च मुनेः पत्नीत्थमागताः ।	
तटाके निर्मित तासां तस्मिन्नन्तर्हितं गृहम्	१७

प्रभाव लागलीच सागूं लागले- “ हे रामा ! माण्डकर्णीमुनींनीं पचाप्सर नावाचें हें सार्वकालिक सरोवर तपानें निर्माण केलेलें आहे त्या माण्डकर्णी महामुनीनें वायु भक्षण करून जलाशयामध्ये दहा हजार वर्षे प्रखर तप केलें तेव्हा अग्निप्रभृति सर्व देव भ्याले आणि सर्वही एकत्र होऊन म्हणाले, “ आपणापैकी कोणाचें स्थान घेण्याची तर हा मुनि इच्छा करीत नाही ना ? ” अशा कल्पनेनें ते सर्व मनामध्यें उद्विग्न झाले नंतर त्या मुनींच्या तपाला विघ्न करण्याकरिता चंचल विद्युत्तेप्रमाणें तेजस्वी असलेल्या पाच श्रेष्ठ अप्सरांची सर्व देवांनीं मिळून योजना केली (१०-१५)

‘ त्या अप्सरांनीं ऐहिक व पारलौकिक धर्माधर्म माहीत असलेल्या त्या मुनींला देवाचें कार्य सिद्धीस नेण्याकरिता कामाधीन करून सोडलें त्याच पाच

‘ सर्वकालिकम् ’ म्हणजे सदा सर्वदा उदकाने तुटुंव भरलेले व कमलानीं फुललेलें असें

तत्रैवाप्सरसः पञ्च निवसन्त्यो यथासुखम् ।	
रमयन्ति तपोयोगान्मुनिं यौवनमास्थितम्	१८
तासां संक्रीडमानानामेष वादिघ्रनिःस्वनः ।	
श्रूयते भूषणोन्मिश्रो गीतशब्दो मनोहरः	१९
आश्चर्यमिति तस्यैतद्वचनं भावितात्मनः ।	
राघवः प्रतिजग्राह सह भ्रात्रा महायशाः	२०
एवं कथयमानः स ददर्शाध्रममण्डलम् ।	
कुशाक्षीरपरिक्षिप्तं ग्राह्यया लक्ष्म्या समावृतम्	२१
प्रविष्ट्य सह वैदेह्या लक्ष्मणेन च राघवः ।	
तदा तस्मिन्स काकुत्स्थः श्रीमत्याध्रममण्डले	२२
उपित्वा स सुखं तत्र पूज्यमानो महर्षिभिः ।	
जगाम चाध्रमांस्तेषां पर्यायेण तपस्विनाम्	२३
येषामुपितवान्पूर्य सकाशे स महास्त्रवित् ।	

अप्सरा त्या मुनींच्या पत्न्या झाल्या व त्यांच्यासह क्रीडा करण्याकरिता त्या मुनीं त्या सरोवरामध्ये एक गुप्त गृह निर्माण केलें. त्या गुप्त गृहामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या त्या पाच अप्सरा तपःसामर्थ्यामुळे तरुण असलेल्या त्या मुनीला यथेष्ट रमबीत आहेत व क्रीडा करीत असलेल्या त्या अप्सरांच्याच वादाचा व भूषणध्वनीं मिश्र झालेला गायनाचा मनोहर ध्वनि कानावर येत आहे. ” असे त्या धर्मभूत संज्ञक मुनीं सांगितलें असता ” आश्चर्य ” असे म्हणून त्या जितेंद्रिय मुनींचें हे सांगणें आत्मासह महायशस्वी रामानें ऐकून घेतलें (१६-२०)

याप्रमाणें तो राम त्या मुनींशीं संभाषण करीत असताना ठिकठिकाणीं दर्भ व वल्कलें ज्यात सर्वत्र पसरलेली आहेत आणि वृष्णाजिनप्रभृति ब्राम्हणांच्या संपत्तीनें जो व्याप्त झालेला आहे, असा एक आश्रमसमुदाय त्या रामानें अवलोकन केला. तेव्हां सीता आणि लक्ष्मण यांसह ककुत्स्थकुलोत्पन्न राम त्या वैभवसंपन्न आश्रममंडलात प्रविष्ट होऊन आणि महर्षि मानसन्मान करीत असता तेथें राहिल्यावर कर्मानें त्या तपस्वी मुनींच्या आश्रमात तो हिंदू लागला. ज्या ऋषींच्या आश्रमामध्ये रामानें पूर्वी एकदा वास्तव्य केलें होतें, त्या मुनींच्याही आश्रमात तो

कचित्परिदशान्मासानेकसंवत्सरं कचित्	२४
कचिच्च चतुरो मासान्पञ्च पद् च परान्कचित् ।	
अपरग्राधिकान्मासानध्यर्धमधिकं कचित्	२५
त्रीन्मासानष्टमासांश्च राघवो न्यवसत्सुखम्	२६
तत्र संवसतस्तस्य मुनीनामाश्रमेषु वै ।	
रमतश्चानुकृत्येन ययुः संवत्सरा दश	२७
परिखृत्य च धर्मज्ञो राघवः सह सीतया ।	
सुतीक्ष्णस्याश्रमपदं पुनरेवाजगाम ह	२८
स तमाश्रममागम्य मुनिभिः परिपूजितः ।	
तत्रापि न्यवसद्गामः किञ्चित्कालमरिदमः	२९
अथाश्रमस्थो विनयात्कदाचित्तं महामुनिम् ।	
उपासीनः स काकुत्स्थः सुतीक्ष्णमिदमब्रवीत्	३०
अस्मिन्नरण्ये भगवन्नगस्त्यो मुनिसत्तमः ।	
वसतीति मया नित्यं कथाः कथयतां श्रुतम्	३१

महाश्रवणा राम पुनरपि वास्तव्य करण्यकरिता गेला कोठें तो दहा महिने राहिला, कोठें एक वर्षभर त्यानें वास्तव्य केलें, कोठें त्यानें चार महिने काढले, कोठें पाच पाच सहा सहा महिने वास्तव्य केलें, दुसऱ्या 'बाही' आश्रमामध्ये वर्षा-पेक्षाही अधिक महिने तो राहिला, कोठें दीड वर्षापेक्षाही अधिक दिवस काढले, आणि कोठें तीन तीन महिने व कोठें आठ आठ महिने त्या राघवानें सुखानें वास्तव्य केलें. (२१-२६)

याप्रमाणें मुनींच्या आश्रमामध्ये राम आनंदानें राहूं लागला असता दहा वर्षें सुखानें गेलीं. तेव्हा सर्व आश्रम हिंइन तो धर्मज्ञ राम सीतेसह पुनरपि सुतीक्ष्ण मुनींच्या आश्रमाला आला त्या आश्रमाला आल्यावर मुनींनीं सर्व प्रभारें त्याचें आदरातिथ्य केलें व त्या ठिकाणांही काही दिवसपर्यंत तो शत्रु-दमन राम राहिला. नंतर आश्रमात रहात असलेला तो कनुत्स्यकुलोपन्न राम एवढा सुतीक्ष्ण महामुनींजवळ वसला असताना विनयानें त्यांना म्हणाला, " हे भगवन् ! मुनिश्रेष्ठ भगवन् या अरण्यात वास्तव्य करीत असतात, असें मी कथा

न तु जानामि तं देशं वनस्यास्य मदृत्तया ।	
कुशाश्रमपदं रम्यं महर्षेस्तस्य धीमतः	३२
प्रसादार्थं भगवतः सानुजः सह सीतया ।	
अगस्त्यमधिगच्छेयमभिवादयितुं मुनिम्	३३
मनोरथो महानेप हृदि संपरिवर्तते ।	
यदहं तं मुनिवरं शुश्रूषेयमपि स्वयम्	३४
इति रामस्य स मुनिः श्रुत्वा धर्मात्मनो वचः ।	
सुतीक्ष्णः प्रत्युवाचेदं प्रीतो दशरथात्मजम्	३५
अहमप्येतदेव त्वां वक्तुकामः सलक्ष्मणम् ।	
अगस्त्यमभिगच्छेति सीतया सह राघव	३६
दिष्ट्या त्विदानीमर्थंऽस्मिन्स्वयमेव ब्रवीषि माम् ।	
अयमास्यामि ते राम यत्रागस्त्यो महामुनिः	३७
योजनान्याश्रमात्तात याहि चत्वारि वै ततः ।	
दक्षिणेन महाऽष्ट्रीमानगस्त्यभ्रातुराश्रमः	३८
स्थलीमायचनोद्देशे पिप्पलीघनशोभिते ।	

सागणान्या वर्षापासून बरेच वेळा ऐकले आहे. परंतु हे वन मोठे असल्यामुळे तो प्रदेश मला ठाऊक नाही आणि त्या विवेकी महर्षींचे ते रम्य आश्रमस्थान कोठे आहे, हेही मला माहीत नाही. तथापि त्या भगवानांची कृपा व्हावी, एतदर्थ लक्ष्मण आणि सीता यासह त्या अगस्त्य मुनींना अभिवंदन करण्याकरिता मी जाणार आहे व त्या श्रेष्ठ मुनींची एकदा आपण स्वतः सेवा करावी, हा मोठा मनोरथ माझ्या हृदयामध्ये घोळत आहे.” (२७-३४)

याप्रमाणे धर्मात्म्या रामाचे आपण भ्रवण करून ते सुतीक्ष्णमुनि त्याच्यावर प्रसन्न झाले आणि त्या दशरथपुत्राला म्हणाले, “हे राघवा ! सीतेसह अगस्त्य-मुनीकडे जा, हेच लक्ष्मणासह तुला मी सांगणारच होतो, ते तू स्वतःच याविषयी मला विचारित आहेस, हे पारच चांगले आहे. हे रामा ! हा मी तुला महामुनि अगस्त्य कोठे राहतात ते सांगतो. रामा ! या आश्रमा-पासून चार योजने ते दक्षिणेस जा, म्हणजे अगस्त्य मुनींच्या भावाचा एक

बहुपुष्पफले रम्ये नानाविहगनादिते	३९
पद्मिन्यो विविधास्तत्र प्रसन्नसलिलाशयाः ।	
हंसकारण्डवाकीर्णाश्चक्रवाकोपशोभिताः	४०
तत्रैकां रजनीं द्युष्य प्रभाते राम गम्यताम् ।	
दक्षिणां दिशमास्थाय वनखण्डस्य पार्श्वतः	४१
तत्रागस्त्याश्रमपदं गत्वा योजनमन्तरम् ।	
रमणीये घनोद्देशे बहुपादपशोभिते	४२
रंस्यते तत्र वैदेही लक्ष्मणश्च त्वया सह ।	
स हि रम्यो घनोद्देशो बहुपादपसंयुतः	४३
यदि बुद्धिः कृता द्रष्टुमगस्त्यं तं महामुनिम् ।	
अथैव गमने बुद्धिं रोचयस्य महामते	४४
इति रामो मुनेः धृत्या सह आत्राऽभिवाद्य च ।	
प्रतस्थेऽगस्त्यमुद्दिश्य सानुजः सह सीतया	४५
पश्यन्वनानि चित्राणि पर्येतांश्चाभ्रसंनिभान् ।	
सरांसि सरितश्चैव पथि मार्गवशानुगान्	४६

मोठा आधम तेथे आहे. पिप्पली वनानीं शोभित, नानाप्रकारच्या पक्ष्यानीं निनादित, भरपूर फलमूलानीं युक्त आणि रम्य अशा स्वाभाविक वनप्रदेशीं तो आधम आहे व त्या ठिकाणीं हंस व कारंडोल पक्ष्यानीं व्याप्त, चक्रवाक पक्ष्यानीं सुशोभित आणि निर्मल जलानें युक्त अशीं नानाप्रकारचीं कमलयुक्त सरोवरे आहेत. हे रामा ! त्या ठिकाणीं एक रात्र रहा आणि पहाटे वनप्रदेशाच्या बाजूनें दक्षिण दिशेनें जा दक्षिण दिशेस एक योजन प्रदेश तू चालून गेलस म्हणजे विपुल वृक्षानीं सुशोभित अशा रम्य वनप्रदेशात अगस्त्यमुनींचा आश्रम तूं पाहशील व तुझ्यासह लक्ष्मण आणि सीता यांचीं तेथें करमणूक होईल. कारण तो वनप्रदेश विपुल वृक्षानीं युक्त व रम्य आहे. तेव्हां त्या अगस्त्य महर्षींचें दर्शन घेण्याचा जर तुझा विचार झाला असेल तर, हे महामते ! तूं आजच जाण्याचा बेत कर. ” (३५-४४)

याप्रमाणें सुतीक्ष्ण मुनींचें भाषण ऐकून लक्ष्मणसह रामानें त्यांना अभि-

सुतीक्ष्णेनोपादिष्टेन गत्वा तेन पथा सुखम् ।	
इदं परमसंहृष्टो वाक्यं लक्ष्मणमब्रवीत्	४७
एतदेवाश्रमपदं नूनं तस्य महात्मनः ।	
अगस्त्यस्य मुनेर्भ्रातुर्दृश्यते पुण्यकर्मणः	४८
यथा ह्रीमि वनस्यास्य ज्ञाता पथि सहस्रशः ।	
सनता फलभारेण पुष्पभारेण च द्रुमाः	४९
पिप्पलीना च पक्काना वनादस्मादुपागतः ।	
गन्धोऽयं पवनोत्क्षिप्तः सहसा कटुकोदयः	५०
तत्र तत्र च दृश्यन्ते साक्षिणा काष्ठसचयाः ।	
तूनाश्च पारदृश्यन्ते दर्भा वैदूर्यवर्चसः	५१
एतच्च वनमध्यस्थं वृष्णाभ्रशिखरोपमम् ।	
पायकस्याश्रमस्थस्य धूमाग्रं सप्रदृश्यते	५२
विचिकिेषु च तीर्थेषु कृतस्नाना द्विजातयः ।	
पुण्योपहारं कुर्वन्ति कुसुमैः स्वयमर्जितैः	५३

वदन बेल आणि अगस्त्यमुनीकडे जाण्याचा हेतु मनात धरून लक्ष्मण व साता यासह तो राम तेथून निघाला जाता जाता मार्गामध्ये लागलेली सुंदर वन मेघा सारखे पर्वत सरोवरे आणि नद्या पहात पहात तो मार्गाने चालला याप्रमाण सुताक्ष्य मुनींनी सांगितलेल्या त्या मार्गाने निर्विघ्नपणे गेल्यावर राम अतिशय आनंदित होऊन लक्ष्मणाला म्हणाला ' खराखर त्या महात्म्या अगस्त्य मुनींच्या पुण्यवान् भ्रात्याचाच हा आश्रम दिसत आहे कारण जशा प्रकारचे वन आपण ऐकले होते तशाच प्रकारच्या फलभाराने लवलेले हे वृक्ष या वनाच्या मार्गामध्ये दारोनी दिसून येत आहेत तिखटपणा ज्यामध्ये आहे असा हा पक्ष पिप्पली फलांचा मध वायूमुळ या वनातून येत आहे (४७-५०)

' ठिकठिकाणी लाकडाचे ढीग रचून ठेवलेले दिसत आहेत आणि वैदूर्य मण्याप्रमाणे तेजस्वा दमढी कापून नेलेले दिसत आहेत वृष्णवर्ण मध आणि पर्वतशिखर याचाच उपमा ज्याला योग्य आहे असा हा आश्रमाय अग्नीचा धूर वनामध्ये दिसत आहे एकांत प्रदशाताल तार्थामध्ये रानाने वेलेले हे वाग्दण

ततः सुतीक्ष्णवचनं यथा सौम्य मया श्रुतम् ।	
अगस्त्यस्याश्रमो धातुर्नूनमेव भविष्यति	५४
निगृह्य तरसा मृत्युं लोकानां हितकाम्यया ।	
यस्य भ्रात्रा कृतये दिक् शरण्या पुण्यकर्मणा	५५
इहैकदा किल क्रूरो वातापिरपि चेत्यलः ।	
धातरौ सद्वितावास्तां ब्राह्मणघ्नौ महासुरौ	५६
धारयन्ब्राह्मणं रूपमित्यलः संस्कृतं वदन् ।	
आमन्त्रयति विप्रांस्त आद्भुमुद्दिश्य निर्घृणः	५७
धातर संस्कृतं कृत्वा ततस्तं मेपरूपिणम् ।	
तान्द्विजान्भोजयामास आद्भुदृष्टेन कर्मणा	५८
ततो मुक्तघतां तेषां विप्राणामित्यलोऽब्रवीत् ।	
घातापे निष्क्रमस्वेति स्वरेण महता वदन्	५९
ततो धातुर्वचः श्रुत्वा घातापिर्मेषवन्नदन् ।	
भिक्षा भिक्षा शरीराणि ब्राह्मणानां विनिष्पतत्	६०

स्वसंपादित पुष्पानां पुण्यसंपादक असे देवपूजन करीत आहेत साराश हे सौम्या । सुतीक्ष्णाचें सांगणें ज्याप्रमाणें मी ऐकलें आहे, त्याप्रमाणें पाहता खरोखर हा अगस्त्य मुनींच्या भावाचाच आश्रम असला पाहिजे. या आश्रमातील जपिपतीच्या आत्याने म्हणजे अर्थात् पुण्यकर्म करणाऱ्या अगस्त्यमुनींनी लोकांचें हित करण्याकरिता एका मृत्युतुल्य दैत्याचा स्वसामर्थ्याने निग्रह करून ही दिवा लोकांनी वास्तव्य करण्याला योग्य केली आहे. (५१-५५)

“इतिहासामर्थ्ये असे सांगितले आहे की, या ठिकाणी एकदा क्रूर वातापी आणि इत्यल असे ब्राम्हणघातरी महादैत्य दोन माऊ एकर रक्षत होते तो निर्दय इत्यल ब्राम्हणाचे रूप धारण करून आणि ब्राम्हणाप्रमाणे संस्कारयुक्त भाषण करून ब्राम्हणाना आद्भुमरिता निमग्न करीत असे आणि मेपरूप धारण केलेल्या आपल्या त्या वातापी आत्याला शिजवून आद्भुविर्धानें तो त्या ब्राम्हणाना भोजन घालत असे नंतर त्या विप्रांचें भोजन घात्यावर, “हे वातापे ! बाहेर नांघ ” असे शब्द उगवताने उच्चारित उच्चारित इत्यल त्याला हाक मारी आणि

ब्राह्मणानां सहस्राणि तैरेवं कामरूपिभिः ।	
विनाशितानि संहृत्य नित्यशः पिशिताशनैः	६१
अगस्त्येन तदा देवैः प्रार्थितेन महर्षिणा ।	
अनुभूय किल धादे भक्षितः स महासुरः	६२
ततः संपन्नमित्युक्त्वा दत्त्वा हस्ते घने अलम् ।	
आतरं निष्कामस्येति इत्यलः समभाषत	६३
स तदा भाषमाणं तु धातरं विप्रघातिनम् ।	
अन्नपीतप्रहसन्धीमानगस्त्यो मुनिसत्तमः	६४
कुतो निष्क्रमितु शक्तिर्मया जीर्णस्य रक्षसः ।	
आतुस्तु मेपरूपस्य गतस्य यमनादनम्	६५
अथ तस्य घञः धृत्या आतुर्निधनसंश्रितम् ।	
प्रघर्षयितुमारेभे मुनिं क्रोधाग्निशाघरः	६६
सोऽभ्यद्रवद्विजेन्द्रं तं मुनिना दीप्ततेजसा ।	

भावार्थी श्री हाक ऐकत्यावर मेघाप्रमाणं शब्द करणारा तो वातापी ब्राम्हणावी शरीरं काहन बाहेर निघे इच्छेप्रमाणे रूप धारण करणाऱ्या त्या मासभक्षक राक्षसांनी नित्य याप्रमाणे हजारों ब्राम्हणांचा वध केला असता, देवाच्या प्रार्थने-वरून अगस्त्य महर्षींनी धादावीं निर्मंत्रण घेऊन खरोखर तो मोठा राक्षस भक्षण करून टाकला (५६-६२)

“धादामर्घ्यं भोजनं ज्ञात्वावर इत्यलानं अगस्त्यमुनीनां” नित्य धाद संपन्नं (म्हणजे मीं केलेलें नित्य धाद परिपूर्ण झालें ना ?) ” असें विचारलें आणि “सुसंपन्नं” (म्हणजे तुमं नित्यधाद चायल्या रीतीने शेवटास गेलें) असे त्यांनीं सांगितल्यावर आपोसनाकरिता त्याच्या हातावर उदक पावून त्या इत्यलाने “बाहेर ये” असें आल्याला हाक मारून म्हटलें तेव्हा त्या आल्याला हाक मारणाऱ्या प्रज्ञापातळी इत्यलाला ते बुद्धिमान् मुनिप्रेष्ठ अगस्त्य हंसत हंसत म्हणाले, “अरे, मी जिरवून टाकल्यामुळे यमसदनाला गेलेल्या तुझ्या मेपरूप राक्षस आल्याला बाहेर येण्याला आतां सामर्थ्य कोठें उरलें आहे ?” आल्याच्या मरणासंबंधाने त्या अगस्त्यमुनींचे हें भाषण धवण केल्याबरोबर त्या निशावर

चक्षुषानलकल्पेन निर्दग्धो निधनं गतः	६७
तस्यायमाश्रमो भ्रातुस्तटाकवनशोभितः ।	
विप्रानुकम्पया येन कर्मदं दुष्करं कृतम्	६८
एवं कथयमानस्य तस्य सौमित्रिणा सह ।	
रामस्यास्तं गतः सूर्यः संध्याकालोऽभ्यवर्तत	६९
उपास्य पश्चिमां संध्यां सह भ्रात्रा यथाविधि ।	
प्रविशेशाश्रमपदं तमृषिं चाभ्यवाद्यत्	७०
सम्यक्प्रतिगृहीतस्तु मुनिना तेन राघवः ।	
न्यवसत्तां निशामिकां प्राश्य मूलफलानि च	७१
तस्यां रात्र्यां व्यतीतायामुदिते रविमण्डले ।	
भ्रातरं तमगस्त्यस्य आमन्त्रयत राघवः	७२
अभिधादये त्वा भगवन्सुखमस्युपितो निशाम् ।	
आमन्त्रये त्वां गच्छामि गुरुं ते द्रष्टुमप्रजम्	७३
गम्यतामिति तेनोक्तो जगाम रघुनन्दनः ।	
यथोद्दिष्टेन मार्गेण वनं तच्चायलोकयन्	७४

इत्थलाने क्रोधाने त्या मुनींना ठार मारण्याचा विचार केला आणि त्या द्विजश्रेष्ठाच्या अंगावर धावला; परंतु दैदीप्यमान तेजाने युक्त असलेल्या त्या अगस्त्य मुनींनी आपल्या अमित्रुल्य दृष्टीनेच त्याला दग्ध करून टाकल्यामुळे तो मृत्यु पावला असो. द्राम्हणाची दया येऊन ज्यांनी हे दुष्कर कर्म केले, त्या अगस्त्यमुनींच्या भ्रात्याचा ॥ सरोवरं व वनं यानीं सुशोभित झालेला आश्रम आहे. ” (६३-६८)

याप्रमाणे राम लक्ष्मणासह यथाविधि सायं-संध्या करून रामाने त्या आश्रमात प्रवेश केला आणि त्या श्रम्यांना अभिवादन केले त्या मुनींनी त्याचे उत्तम प्रकारे स्वागत केले आणि मुळे व फळे भक्षण करून तो ती रात्र तेथे राहिला. नंतर ती रात्र संपून रविमंडलाचा उदय झाल्यावर राम त्या अगस्त्य-मुनींच्या भ्रात्याचा निरोप घेऊं लागला, “हे भगवन् ! मी आपल्याला अभि-वादन करतो. रात्री येथे माझे वास्तव्य सुखाने झाले. आता आपली अनुज्ञा

नीवारान्पनसान्सालान्वञ्जुलांस्तिनिशांस्तथा ।	
चिरिविस्वान्मधूकांश्च विल्धानथ च तिन्दुकान्	७५
पुष्पितान्पुष्पिताग्रामिर्लताभिरुपशोभितान् ।	
ददर्श रामः शतशस्तत्र कान्तारपादपान्	७६
हस्तिहस्तैर्विमृदितान्वानरैरुपशोभितान् ।	
मत्तैः शकुनिसङ्घैश्च शतशः प्रतिनादितान्	७७
ततोऽग्न्यात्समीपस्थं रामो राजीवलोचनः ।	
पृष्ठतोऽनुगतं धीरं लक्ष्मणं लक्ष्मिवर्धनम्	७८
स्निग्धपत्रा यथा वृक्षा यथा क्षान्ता मृगाद्विजाः ।	
आश्रमो नातिदूरस्थो महर्षेर्भावितात्मनः	७९
अगस्त्य इति विख्यातो लोके स्थेनैव कर्मणा ।	
आश्रमो दृश्यते तस्य परिध्रान्तधमापहः	८०
प्राज्यधूमाकुलवनञ्छीरमालापरिष्कृतः ।	
प्रशान्तमृगयूथश्च नाबाशकुनिनादितः	८१

येऊन आपल्या ज्येष्ठ भ्रात्याच्या दर्शनाकरिता मी आतां " असें रामाने त्यांना सांगितल्यावर " जा " म्हणून त्या मुनींनी त्याला सांगितलें व नंतर तो रघुनंदन राम सुतोक्ष्णमुनींनीं सांगितलेल्या मार्गानें ते वन पहात पहात पुढें गेला जल-
दग्ध, कणस, सालवृक्ष, अशोक, तिवस, पारज, मोदा आणि टेंभुणी असे प्रफुल्लित
लतांनीं सुशीमित असलेले शेंकडीं वनवृक्ष रामानें जाता जाता पाहिले आणि
हृत्ताच्या सोंडांनीं सुरगळले, वानरांनीं सुशीमित व मत्त पक्षिगणानीं निनादित
असेही शेंकडीं वृक्ष त्यानें पाहिले. (६९-७७)

नंतर समीपच असलेल्या व बरोबर आलेल्या लक्ष्मीवर्धक वीर लक्ष्मणाला
कमलनयन राम म्हणाला, " ज्याअर्थी स्निग्ध पानांनीं युक्त असलेले वृक्ष आणि
शात पशुपक्षी येथें दिसत आहेत, त्याअर्थी त्या जितेंद्रिय महर्षींचा आश्रम येथून
फार दूर नाही अग्न म्हणजे पर्वताचे स्तंभन करणे या स्वतःच्याच कर्मानें
जगतामध्ये अगस्त्य म्हणून हे मुनि प्रख्यात झाले आहेत आणि थमलेल्या
लोक्याचे धम परिहार करणारा हा त्याचा आश्रम दिसत आहे. या आश्रमातील

निगृह्य तरसा मृत्युं लोकानां हितकाम्यया ।	
दक्षिणा दिक् कृता येन शरण्या पुण्यकर्मणा	८२
तस्येदमाधमपदं प्रभावाद्यस्य राक्षसैः ।	
दिगियं दक्षिणा वासाद् दृश्यते नोपभुज्यते	८३
यदा प्रभृति चाक्रान्ता दिगियं पुण्यकर्मणा ।	
तदा प्रभृति निर्वैराः प्रशान्ता रजनीचराः	८४
नास्मा चैयं भगवतो दक्षिणा दिक्प्रदक्षिणा ।	
प्रथिता त्रिषु लोकेषु दुर्घर्षा क्रूरकर्मभिः	८५
मार्गं निरोद्धुं सततं भास्करस्याचलोत्तमः ।	
संदेशं पालयंस्तस्य विन्ध्यशालो न वर्धते	८६
अयं दीर्घायुपस्तस्य लोके विश्रुतरुर्मणः ।	

वन विपुल धुरानें व्यापलेलें आहे, वल्कलसमुदायानीं याला शोभा आलेली आहे, यातील मृगाचे कळप शांत आहेत आणि अनेक प्रकारच्या पक्ष्यानीं हा नादित केलेला आहे. ज्या पुण्यवान् मुनीनीं लोकाचें हित करण्याकरिता मृत्युतुल्य दयाचा स्वसामर्थ्यानें निग्रह करून दक्षिण दिशा लोकांनीं वास करण्यास योग्य केली आणि ज्याच्या प्रभावामुळे राक्षस अजूनमुद्धा भीतीनें या दक्षिण दिशेचा स्वकीय प्रदेश म्हणून उपभोग घेण्यास धन्यता नाहींत व जिर्याकडे नुसतें पहात मात्र असतात, त्या मुनींचा हा आश्रम होय जेव्हापासून ते पुण्यवान् मुनि या प्रदेशात सचार करू लागले, तेव्हापासून येथील निशाचर प्राणी त्याच्या ठिकाणीं असलेल्या वैराचा आणि आपल्या क्रूर कर्माचा त्याग करून ते येथे राहिले आहेत. (७८-८४)

“ त्या भगवान् अगस्त्य मुनींच्या केवळ नावाच्याच प्रभावानें हा दक्षिण दिशेतील प्रदेश सरळ म्हणजे दुष्टाच्या अंत करणाऱ्याला वर वगैरे नाहींसा करण्यास समर्थ झालेला असून क्रूरकर्मी लोकांनीं जिंकण्यास अशक्य म्हणून त्रैलोक्यामध्ये प्रसिद्ध आहे येरुपर्वताशीं स्पर्धा करून सूर्याचा मार्ग नेहमीं आडवें पाहणारा श्रेष्ठ पर्वत विंध्याद्रि त्या अगस्त्य मुनींची आज्ञा परिपालन करून राहिलेला असल्यामुळे अद्यापि शृङ्गित होत नाहीं. लोकांमध्ये ज्याचें कर्म

अगस्त्यस्याश्रमः श्रीमान्विनीतमृगसेवितः	८७
एष लोकाञ्चितः साधुर्हिते नित्यं रतः सताम् ।	
अस्मानधिगतानेष श्रेयसा योजयिष्यति	८८
आराधयिष्याम्यत्राहमगस्त्यं तं महामुनिम् ।	
शेषं च वनवासस्य सौम्य वत्स्याम्यहं प्रभो	८९
अत्र देवाः सगन्धर्वाः सिद्धाश्च परमर्षयः ।	
अगस्त्यं नियताहाराः सततं पर्युपासते	९०
नात्र जीवेन्मृपावादी क्रूरो वा यदि वा शठः ।	
नृशंसः पापघृत्तो वा मुनिरेष यथाविधः	९१
अत्र देवाश्च यक्षाश्च नागाश्च पतंगैः सह ।	
वसन्ति नियताहारा धर्ममाराधयिष्णवः	९२
अत्र सिद्धा महात्मानो विमानैः सूर्यसंनिभैः ।	
त्यक्त्वा देहान्नवेदैर्हैः स्वर्याताः परमर्षयः	९३
यक्षत्थममरत्वं च राज्यानि विविधानि च ।	

प्रख्यात आहे, अशा त्या दीर्घायु अगस्त्य मुनींचा हा निरुपद्रवी मृगानीं आश्रय केलेला भव्य आश्रम होय लोकाना पूज्य असलेले हे साधु सज्जनांचे हित करण्या-विषयी नेहमीं तत्पर असतात, तेव्हा येथे आलेल्या आपलेही हे कल्याणच करतील, या आश्रमात राहून मी त्या अगस्त्य महर्षींची सेवा करीन आणि हे सौम्य व समर्प लक्षणा ! वनवासाचे अवशिष्ट राहिलेले दिवस मी येथेच व्यतीत करीन. (८५-८९)

“या आश्रमामध्ये गंधर्वासह देव, सिद्ध आणि महर्षि पवित्र आहार करून नेहमीं अगस्त्य मुनींची सेवा करीत असतात. या आश्रमात असलेल्या भाषण करणारा, निर्दय, शठ, दुष्ट अथवा पापी मनुष्य जिवंत रहात नाही; कारण हे मुनींचे तशा प्रकारचे आहेत या आश्रमामध्ये देव, यक्ष, गरुडप्रभृतीसह सर्प पुण्यसंपादन करण्याकरिता शुद्ध आहार करून रहात असतात. याच आश्रमामध्ये तपश्चर्येमुळे सिद्ध झालेले महत्त्वे श्रेष्ठ ऋषि जीर्ण देहाचा त्याग आणि नवीन देहाचा स्वीकार करून व सूर्यासारख्या तेजस्वी विमानामध्ये आरुढ होऊन

अत्र देवाः प्रयच्छन्ति भूतैराघिताः शुभैः ९४

आगताः स्माश्रमपदं सौमित्रे प्रविशाग्रतः ।

निवेद्येह मां प्राप्तमृपये सह सीतया ९५

इत्यार्षे श्रीम० वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे एकादशः सर्गः ॥ ११ ॥ [३७१]

द्वादशः सर्गः ।

स प्रविद्याश्रमपदं लक्ष्मणो राघवानुजः ।

अगस्त्यशिष्यमासाद्य वाक्यमेतदुवाच ह १

राजा दशरथो नाम ज्येष्ठस्तस्य मुतो यती ।

रामः प्राप्नो मुनिं द्रष्टुं भार्यया सह सीतया २

लक्ष्मणो नाम तस्याहं भ्राता त्वचरजो हितः ।

अनुकूलश्च भक्तश्च यदि ते श्रोत्रमागतः ३

ते घयं वनमत्युग्रं प्रविष्टाः पितृशासनात् ।

द्रष्टुमिच्छामहे सर्वे भगवन्तं निवेद्यताम् ४

स्वर्गालो गेले आहेत प्राण्यानी या आश्रमामध्ये देवांचे सत्कर्मानी आराधन केलें असता ते देव त्यांना यक्षत्व, देवत्व आणि नानाप्रकारचीं राज्यें देतात असो, हे लक्ष्मणा ! आपण आश्रमाला येऊन पोचलों प्रथम तूं आत प्रवेश कर आणि सीतेसह मी आल्याचें त्या ऋषींना साग " (९०-९५)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकव्यातील अरण्य-काण्डापैकीं अकरावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ११ ॥

रामाचा धाकटा भाऊ लक्ष्मण आश्रमांत गेला व अगस्त्य मुनीच्या एका शिष्याजवळ जाऊन त्याला म्हणाला, " दशरथ म्हणून जो राजा होऊन गेला, त्याचा बलाध्य ज्येष्ठ पुत्र राम भार्या सीतेसह मुनिचिं दर्शन घेण्याकरिता येथें आला आहे. अनुकूल, अनुरक्त व त्याच्या हिताविषयीं तत्पर असा मी त्याचा लक्ष्मण नावाचा वनिष्ठ भाऊ आहे आणि बरेच दिवस मी वनवासात असल्यामुळे तुमच्याही ऐकण्यांत असल्याचा संभव आहे. ते आम्ही त्रिवर्ग पिलाच्या आज्ञेमुळे अतिशय मयंकर अशा वनामध्ये प्रविष्ट झालो आहों आणि ऋषि-वर्गाचें दर्शन घेण्याची आम्हा सर्वांची इच्छा आहे; आपण त्यांना निवेदन करा. "

तस्य तद्वचनं श्रुत्वा लक्ष्मणस्य तपोधनः ।	
तथेत्युक्त्वान्निशरणं प्रविवेश निवेदितुम्	५
स प्रविश्य मुनिश्रेष्ठं तपसा दुष्प्रघर्षणम् ।	
कृताञ्जलिरुवाचेदं रामागमनमञ्जसा	६
यथोक्तं लक्ष्मणेनैव शिष्योऽगस्त्यस्य संमतः ।	
पुत्रौ दशरथस्येमौ रामां लक्ष्मण एव च	७
प्रविष्टायाश्चमपदं सीतया सह भार्यया ।	
द्रष्टुं भवन्तमायातौ शुश्रूषार्थमारिदमौ	८
यद्वानन्तरं तत्त्वमाज्ञापयितुमर्हसि ।	
ततः शिष्यादुपश्रुत्य प्राप्तं रामं सलक्ष्मणम्	९
यैदेर्हो च महाभागमिदं वचनमब्रवीत् ।	
दिष्टया रामश्चिरस्याद्य द्रष्टुं मां समुपागतः	१०
मनसा काङ्क्षितं ह्यस्य मयाप्यागमनं प्रति ।	
गम्यतां सत्कृतो रामः सभार्यः सह लक्ष्मणः	११

तै त्या लक्ष्मणाचें भाषण श्रवण करून तो तपोधन शिष्य “ठीक आहे ” असे म्हणून अगस्त्यमुनींना कळविण्यासाठी होमशालेंत गेला आणि आत प्रवेश केल्यावर तपश्चर्येमुळे ज्याच्या समोर इतरांना जाणेंही अशक्य झालें होतें, अशा त्या मुनिश्रेष्ठ अगस्त्यांना हात ओढून त्यानें रामाच्या आगमनाची वार्ता सांगितली आणि अगस्त्य मुनींना संमत असलेल्या त्या शिष्यानें लक्ष्मणाने सांगितल्याप्रमाणें त्यांना कळविलें. तो म्हणाला- “ हे दशरथाचे पुत्र राम लक्ष्मण रामपत्नी सीतेसह आश्रमात आले आहेत. हे शत्रुदमन करणारे राम-लक्ष्मण आपलें दर्शन देण्याकरिता आणि काहीं वेळ आपली सेवा करण्याकरिता येथें आले आहेत. तेव्हा पुढें काय करावयाचें, याविषयी आपण मला आज्ञा करावी ” (१-१)

शिष्यापासून लक्ष्मणासह राम आणि महाभाग्यवर्ता सीता आल्याचें ऐकून अगस्त्यमुनि म्हणाले, “अहोभाग्य माझे ! की पुष्कळ दिवसांनी आज राम मला भेटावयाला आला आहे. त्याच्या आगमनाची मलाही मनापासून इच्छा झाली होती. याकरिता जा आणि भार्या व लक्ष्मण यांसह रामाचा सत्कार

प्रवेक्ष्यतां समीपं मे किमसौ न प्रवेशितः ।	
एवमुक्तस्तु मुनिना धर्मज्ञेन महात्मना	१२
अभिवाद्याप्रवीणं शिष्यस्तथेति नियताञ्जलिः ।	
तदा निष्क्रम्य संभ्रान्तः शिष्यो लक्ष्मणमवधीत्	१३
कासौ* रामो मुनिं द्रष्टुमेतु प्रविशतु स्वयम् ।	
ततो गत्वाश्रमपदं शिष्येण सह लक्ष्मणः	१४
दर्शयामास काकुत्थं सीतां च जनकात्मजाम् ।	
तं शिष्यः प्रश्रितं चाप्यमगस्त्यघचनं द्रुवन्	१५
प्रावेशयद्यथान्यायं सत्कारार्हं सुसत्कृतम् ।	
प्रविवेश ततो रामः सीतया सह लक्ष्मणः	१६
प्रशान्तहरिणाकीर्णमाश्रमं ह्यवलोकयन् ।	
स तत्र ब्रह्मणः स्थानमग्नेः स्थानं तथैव च	१७

कहून त्याला माझ्याजवळ घेऊन ये. तूं त्याला आपल्या बरोबरच घेऊन का आला नाहीस ? ” याप्रमाणे धर्मवेत्त्या महात्म्या अगस्त्यमुनींनी सांगितले असता तो शिष्य हात जोडून अभिबंदनपूर्वक ‘ आज्ञा शुद्धजी ’ असे त्यांना म्हणाला आणि नंतर गोंधळून गेलेला तो शिष्य होमशालेतून बाहेर येऊन लक्ष्मणाला म्हणाला, “ हा राम कोठे आहे ? त्याने मुनींचे दर्शन करण्यासाठी आश्रमात खूशाल प्रवेश करावा ” असे शिष्याने सांगितल्यानंतर लक्ष्मण त्या शिष्यासह आश्रमाबाहेर गेला आणि त्याला कुरुस्थकुलोत्पन्न राम व सीता ही त्या लक्ष्मणाने दाखविली तेव्हा सत्कारास पात्र असलेल्या त्या रामाला अगस्त्य मुनींचे सप्रेम भाषण कथन करीत करीत त्याचा चांगला सत्कार करून तो शिष्य योग्य रीतीने त्याला आत घेऊन गेला (५-१६)

* श्लोक १४ मधील शिष्याच्या वाक्यावरून पाहता त्याच शिष्याने “ कोऽसौ राम. ” असा प्रश्न लक्ष्मणास पुनः विचारण्याइतका अगस्तीचा शिष्य अडाणी असणे संभवत नाही. या ठिकाणी गोविन्दराजीय प्रतीत “ कासौ ” असा पाठ आहे व तोच शुद्ध दिसत आहे. यास्तव गोविन्दराजीय प्रतीला अनुसरून पाठ शुद्ध केला आहे.

विष्णोः स्थानं महेन्द्रस्य स्थानं चैव विवस्वतः ।	
सोमस्थानं भगस्थानं स्थानं कौबेरमेव च	१८
धातुर्विधातुः स्थानं च वायोः स्थानं तथैव च ।	
स्थानं च पाशहस्तस्य वरुणस्य महात्मनः	१९
स्थानं तथैव गायत्र्या वसूनां स्थानमेव च ।	
स्थानं च नागराजस्य गरुडस्थानमेव च	२०
कार्तिकेयस्य च स्थानं धर्मस्थानं च पश्यति ।	
ततः शिष्यैः परिवृतो मुनिरप्यभिनिष्पतत्	२१
तं ददर्शाग्रतो रामो मुनीनां दीप्ततेजसम् ।	
अग्रवीद्वचनं वीरो लक्ष्मणं लक्ष्मिवर्धनम्	२२
एष लक्ष्मण निष्कामत्यगस्त्यो भगवानृषिः ।	
औदार्येणावगच्छामि निधानं तपसामिदम्	२३
एषमुक्त्वा महाबाहुरगस्त्य सूर्यवर्चसम् ।	
जग्राहापततस्तस्य पादौ च रघुनन्दनः	२४
अभिवाद्य तु धर्मात्मा तस्यौ रामः कृताञ्जलिः ।	

तेन्हा लक्ष्मण व सीता यातूह तो राम सात हरिणांनीं व्याप्त असलेला तो आश्रम पहात पहात आत गेला व जाता जाता ब्रह्मदेव, रुद्र, विष्णु, इंद्र, सूर्य, सोम, (स्थूलमंडलाभिमानां) भग, कुबेर, ब्रह्मदेव आणि विश्वकर्मा, वायु, हातात पाश घेतलेला महात्मा वरुण, गायत्री, अष्ट वसु, नागराज, गरुड, स्कंद आणि यमराज इत्यादि देवतांचीं स्थाने त्याने पाहिली, असो. राम येत आहे असे पाहून शिष्यगणानीं परिवेष्टित असलेले मुनींही त्यास सामोरे येऊं लागले. तेन्हा मुनींच्या पुढे असलेले ते उज्ज्वल तेजस्वी अगस्त्य अवलोकन करून वीर राम लक्ष्मीवर्धक लक्ष्मणाला म्हणाला, “हे लक्ष्मणा ! भगवान् अगस्त्य ऋषि येत आहेत आणि हे तपाचे माढारच असावे असे त्याच्या मुखावरच्या काही विलक्षण प्रकारच्या तेजावरून दिसत आहे. ” (१७-२३)

याप्रमाणें सूर्यासारख्या तेजस्वी अगस्त्यमुनींविषयी लक्ष्मणाला सांगून महापराक्रमी रघुनंदन रामाने त्या सामोरे येणाऱ्या अगस्त्यमुनींचे पाय धरले

सीतया सह वैदेह्या तदा रामः सलक्ष्मणः	२५
प्रतिगृह्य च काकुत्स्थमर्चयित्वासनोदकैः ।	
कुशलप्रश्नमुक्त्वा च आस्यतामिति सोऽब्रवीत्	२६
अग्निं हुत्वा प्रदायार्घ्यमतिथीन्प्रतिपूज्य च ।	
वानप्रस्थेन धर्मेण स तेषां भोजनं ददौ	२७
प्रथमं चोपविश्याथ धर्मज्ञो मुनिपुंगवः ।	
उवाच राममासीनं प्राञ्जलिं धर्मकोविदम्	२८
अन्यथा खलु काकुत्स्थ तपस्यो समुदाचरन् ।	
दुःसाक्षीव परे लोके स्वानि मांसानि भक्षयेत्	२९
राजा सर्वस्य लोकस्य धर्मचारी महारथः ।	
पूजनीयश्च मान्यश्च भवान्प्राप्तः प्रियातिथिः	३०
एवमुक्त्वा फलैर्मूलैः पुष्पैश्चान्यैश्च राघवम् ।	
पूजयित्वा यथाकामं ततोऽगस्त्यस्तमब्रवीत्	३१
इदं दिव्यं महद्वापं हेमवज्रविभूषितम् ।	
वैष्णवं पुरुषव्याघ्र निर्मितं विश्वकर्मणा	३२

आणि त्यांना अभिबंदन केल्यावर विदेहराजकन्या सीता आणि लक्ष्मण यासह तो धर्मात्मा राम हात जोडून उभा राहिला. तेव्हा रामाचे स्वागत करून व आसन, उदक इत्यादिकांनी त्याचा सत्कार करून कुशल प्रश्न केल्यावर " बसार्पे " असे अगस्त्यमुनींनी त्यांना सांगितले, नंतर वैश्वदेव करून आणि अर्घ्यांनी बगरे लावून अतिथीचा सत्कार करून वानप्रस्थ धर्माचे अगस्त्यमुनींनी त्यांना प्रथम भोजन घातले आणि नंतर आसनावर बसून ते धर्मज्ञ मुनिश्रेष्ठ हात जोडून बसलेल्या धर्मवेत्त्या रामाला म्हणाले- " हे काकुत्स्था ! अशाप्रकारे अतिथीचे पूजन न करणारा पुरुष सोटी साक्ष देणाऱ्या पुरुषाप्रमाणे परलोकां आपलेच मांस भक्षण करतो. सर्व लोकांचा राजा, महारथी आणि धर्मप्रवर्तक असो तू प्रिय अतिथि प्राप्त झाल्यामुळे मला प्रिय व मान्य आदेश. " (२४-३०)

याप्रमाणे बोलून फळे, मुळे, पुष्पे आणि इतरही वस्तु यांनी रामाचा स्वेच्छेनुरूप सत्कार केल्यावर अगस्त्य लाला म्हणाले- " हे पुरुषश्रेष्ठा !

अमोघः सूर्यसंकाशो ब्रह्मदत्तः शरोत्तमः ।	
दत्तो मम महेन्द्रेण तूष्णीं चाक्षय्यसायकौ	३३
संपूर्णौ निशितैर्बाणैर्ज्वलद्भिरिव पावकैः ।	
महाराजतकोशोऽयमसिर्होमविभूषितः	३४
अनेन धनुषा राम हत्वा संरये महासुरान् ।	
आजहार श्रियं दीप्तां पुरा विष्णुर्दिवौकसाम्	३५
तंजनुस्तौ च तूष्णीं च शरं स्रजं च मानद ।	
जयाय प्रतिगृह्णीष्व वज्रं वज्रधरो यथा	३६
एवमुक्त्वा महातेजाः समस्तं तद्वरायुधम् ।	
दत्त्वा रामाय भगवानगस्त्यः पुनरग्रवीत्	३७

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिशान्वयेऽरण्यकाण्डे द्वादशः सर्गः ॥१२॥[४०८]

त्रयोदशः सर्गः ।

राम प्रीतोऽस्मि भद्रं ते परितुष्टोऽस्मि लक्ष्मण ।

धमिवावपितुं यन्मा प्राप्तौ स्थः सह सीतया १

सुवर्ण आणि हिरे यानीं भूषित असलेलें व विश्वकर्मानें निर्माण केलेलें हे मोठें वैष्णव दिव्य धनुष्य, कधींही व्यर्थ न जाणारा आणि सूर्याप्रमाणें तेजस्वी असा हा सर्वोत्कृष्ट ब्रह्मदत्त बाण, अग्नीप्रमाणें उज्वल असलेल्या तीक्ष्ण बाणांनीं भरलेले व आतील बाण कधींही न संपणारे असे हे दोन भाते व सुवर्णाच्या म्थानात असलेला आणि सुवर्णाची मूठ बसविलेला हा खड्ग, ही मला इंद्रानें दिली आहेत. या धनुष्यानें हे रामा ! पूर्वी संप्रामात मोठमोठ्या दैत्याचा वध करून विष्णूंनीं देवांची उज्वल संपत्ति परत आणली याकरिता इंद्र उद्यप्रमाणें वज्राचा स्वीकार करतो त्याप्रमाणें तेच हें धनुष्य, तेच हे भाते, तोच हा बाण आणि तेच हे खड्ग याचा, हे सन्माननीय रामा ! तूं जयप्राप्तीकरिता स्वीकार कर. ” याप्रमाणे रामाला सांगून आणि तीं संपूर्ण उत्कृष्ट आयुधे त्याला देऊन ते भगवान् महातेजस्वी अगस्त्यमुनि पुनरपि रामाला म्हणाले. (३१-३७)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-काण्डाची बारावा सर्ग समाप्त झाला ॥ १२ ॥

अध्वश्रमेण वां खेदो वाधते प्रचुरध्रमः ।	
व्यक्तमुत्कण्ठते वापि मैथिली जनकात्मजा	१
एषा च सुकुमारी च खेदैश्च न विमानिता ।	
प्राज्यदोषं वनं प्राप्ता भर्तृस्नेहप्रचोदिता	३
यथैषा रमते राम इह सीता तथा कुरु ।	
दुष्करं कृतवत्येषा वनं त्वामभिगच्छती	४
एषा हि प्रकृतिः स्त्रीणामामृष्टे रघुनन्दन ।	५
समस्थमनुरज्यन्ते विषमस्थं त्यजन्ति च	
शतहृदाना लोलत्व शस्त्राणा तीक्ष्णतां तथा ।	६
गरुडानिलयोः शैद्यमनुगच्छन्ति योपितः	
इयं तु भवतो भार्या दोषैरेतैर्विवर्जिता ।	७
श्लाघ्या च व्यपदेद्या च यथा देवेष्वरुन्धती	

“ ज्याअर्धी सीतेसह तुम्ही मला अभिवदन करण्याकरिता येवें आला आहा, त्याअर्धी हे रामा । तुजें कल्याण असो, मी तुझ्यावर प्रसन्न झालों आहे आणि हे लक्ष्मणा । तुजवरहा मी संतुष्ट झालों आहे. मार्गातील दगदगीमुळें व ध्रमांमुळें तुम्ही दमला आहात आणि ही अनरुन्ध्या सीता तर विधाति घेण्याकरिता अगदीं उासुक झाल्यासारखी स्पष्टपणें दिमत आहे आजपर्यंत दुखाचा अनुभव नसत्रेली ही सुकुमार सीता केवळ पतिप्रेमामुळें विपुल दोषानीं युक्त असलेल्या वनात आली आहे. तेव्हा हे रामा । या आश्रमामध्ये ज्या रीतीन सीतेची करमणूक हार्दिल, त्या रातीनें तू राहण्याची व्यवस्था ठेव तुझ्या घरोर वनात येणाऱ्या या सातेनें हें उठीण कर्म केलें आहे. कारण हे रघुनन्दा । पतीचे यथारहित चालत असले म्हणजे त्यावर प्रेम करावयाच आणि त्याला विपन्नावस्था आली असता त्याची हेलगाड करावयाची, हा सृष्टीच्या सारमापासून क्रियाचा स्वभावच आहे. विवृद्धताचें चाचल्य, शस्त्राचा तीक्ष्णता आणि गरुड व वायु याची त्वरा (अनुक्रमें एक ठिकाणींन राहण्यात पारदिसचें प्रेमबधन तोडून टाकण्यात व निंद्य कार्य करण्याला प्रवृत्त होण्यात) क्रिया स्वीकारत असतात परंतु या तुझ्या भार्येचे ठिकाणीं हे दोष नाहींत यांमुळे पद्मावती

अलंकृतोऽयं देशश्च यत्र सौमित्रिणा सह ।	
वैदेह्या चानया राम वत्स्यसि त्वमरिंदम	८
एवमुक्तस्तु मुनिना राघवः संयताञ्जलिः ।	
उवाच प्रश्रितं वाक्यमृषि दीप्तमिवानलम्	९
घन्योऽस्म्यनुगृहीतोऽस्मि यस्य मे मुनिपुङ्गवः ।	
गुणैः सन्धातृभार्यस्य गुरुनः परितुष्यति	१०
किं तु व्यादिश मे देशं सोदकं बहुकाननम् ।	
यत्राश्रमपदं कृत्वा वसेयं निरतः सुखम्	११
ततोऽब्रवीन्मुनिश्रेष्ठः श्रुत्वा रामस्य भाषितम् ।	
ध्यात्वा मुहूर्तं धर्मात्मा ततोवाच वचः शुभम्	१२
इतो द्वियोजने तात यहुमूलफलोदकः ।	
देशो यहुमृगः श्रीमान्पञ्चवट्यभिधिश्रुतः	१३

अहं प्रति देवामर्षे प्रशंसेस पात्र आहे, त्याप्रमाणे ही प्रशंसेस पात्र असून पतिव्रतामध्ये प्रथम गणना करण्यास योग्य आहे. हे रामा ! तुमच्या आगमना-मुळेच हा आश्रमप्रदेश सुशोभित झाला आहे. तेव्हा ज्या ठिकाणी सीता आणि लक्ष्मणासह तू राहशील, तो प्रदेश हे शत्रुदमना ! रमणीय होईल, हें काय सांगावें ? ” (१-८)

याप्रमाणे अवस्थित मुनि म्हणाले असता अप्रीप्रमाणे दैदीप्यमान असलेल्या त्या मुनीना राम हात जोडून प्रेमपूर्वक म्हणाला- “ज्याअर्धी भ्राता आणि भार्या यासहच माझ्यावर मुनिश्रेष्ठ गुरु संतुष्ट झाले आहेत, त्याअर्धी हा माझ्यावर अनुग्रहच झाला असून मी घन्य आहे, आता मला असे विचारावयाचे आहे की, ज्या ठिकाणी निवासस्थान तयार करून मला आनंदाचें व सुखानें रहाता येईल असा एक पाणी आणि भरपूर वृक्ष यानीं युक्त असलेला प्रदेश आपण मला सांगावा. ” हें रामाचें मापण श्रवण केल्यावर त्या धर्मात्म्या मुनिश्रेष्ठ अगस्त्यानी क्षणभर विचार करून, त्याच्याशी पुढीलप्रमाणे शुभ भाषण केलें. (९-१२)

ते म्हणाले, “बा रामा ! येथून दोन योजनावर पंचवटी म्हणून विख्यात

तत्र गत्वाऽऽश्रमपदं कृत्वा सौमित्रिणा सह ।

रमस्व त्वं पितुर्वाक्यं यथोक्तमनुपालयन् १४

विदितो ह्येष वृत्तान्तो मम सर्वस्तवानघ ।

तपसश्च प्रभावेण स्नेहाद्दशरथस्य च १५

हृदयस्थं च ते च्छन्दो विज्ञातं नपसा मया ।

इह वासं प्रतिज्ञाय मया सह तपोवने १६

अतश्च त्वामहं धूमि गच्छ पञ्चवटीमिति ।

स हि रम्यो वनोद्देशो मैथिली तत्र रंस्यते १७

स देशः श्लाघनीयश्च नातिकूरे च राघव ।

गोदावर्याः समीपे च मैथिली तत्र रंस्यते १८

प्राज्यमूलफलैश्चैव नानाद्विजगणैर्युतः ।

विविक्तश्च महाबाहो पुण्यो रम्यस्तथैव च १९

असलेखा एक संपन्न प्रदेश आहे. तेथे मृग पुष्कळ असून मुळें, फळें व उदक याचीही समृद्धि आहे. त्या ठिकाणी लक्ष्मणासह जाऊन तूं आश्रम तयार कर आणि पित्याची प्रतिज्ञा त्याच्या सांगण्याप्रमाणें परिपालन करित करित तूं आनंदानें तेथें रहा हे निष्ठाप रामा । दशरथाचे ठिकाणी माझे प्रेम असल्यानें तप.सामर्थ्यानें तुझा हा सर्व वृत्तान्त मला पूर्वीच भाहीत झालेला आहे आणि तपोवनातील या आश्रमात माझ्यासह राहण्याचें लक्ष्मणाशी कबूल करूनही आता ' मला एखादी दुसरीकडे जागा सागा, ' अशी विनाति करण्यात तुझ्या मनातील उद्देश काय आहे, वेंही मी तत्परपेक्षा योगानें जाणलें आहे. [राक्षसाचा वध करण्याची तू प्रतिज्ञा केली आहेस आणि या माझ्या आश्रमामध्ये तर राक्षस येण्याचा सभव नाहीं तेव्हा ज्या ठिकाणी ते येतील, असें एखादे स्थान तुला हवें आहे, हें मी जाणूनच आहे.] आणि म्हणून ' पंचवटीमध्ये जा ' असें मी तुला सांगत आहे. तो वनप्रदेश रमणीय असल्यामुळें सीता आनंदानें तेथें राहिल. हे राघवा ! गोदावरीचे समीप असलेला तो प्रशस्त देश येथून फार दूर नाहीं. तेथें सीतेच्या मनाला बरें वाटेल (१३-१८)

“ हे महापराक्रमी रामा ! विपुल मुळें, फळें आणि नानाप्रकारचे पक्षिण

भवानपि सदाचारः शकश्च परिरक्षणे ।

अपि चात्र वसन् राम तापसान्पालयिष्यसि २०

एतदालक्ष्यते वीर मधूकानां महावनम् ।

उत्तरेणास्य गन्तव्यं न्यग्रोधमपि गच्छता २१

ततः स्थलमुपारुह्य पर्वतस्याविदूरतः ।

ख्यातः पञ्चवटीत्येव नित्यपुष्पितकाननः २२

अगस्त्येनैवमुक्तस्तु रामः सौमित्रिणा सह ।

सत्कृत्यामन्त्रयामास तमृषिं सत्यवादिनम् २३

तौ तु तेनाभ्यनुज्ञातौ कृतपादाभिवन्दनौ ।

तमाधमं पञ्चवटीं जग्मतुः सह सीतया २४

गृहीतचापौ तु नराधिपात्मजौ विपक्ततूणीं समरेष्यकातरौ ।

पथोपदिष्टेन पथा महाविणा प्रजग्मतुः पञ्चवटीं समाहितौ २५

इत्यार्षे श्रीमद्रा० वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे त्रयोदशः सर्गः ॥१३॥ [४३३]

यानीं युक्त असलेला तो एकान्त प्रदेश पवित्र असल्यामुळे रमणीय असून तुही सदाचरणानें वागणारा त्याच रक्षण करण्यास समर्थ आहेस हे रामा ! त्या ठिकाणीं राहून तूं ऋषींचें पालन करशील, हे वीरा ! वटवृक्षांनीं युक्त असलेल्या आश्रमाला आणाऱ्यानें हे मोहाच्या झाडाचें मोठें वन दिसत आहे, त्याच्या उत्तर बाजूनें जावें आणि नंतर पर्वताच्या जवळच उषल्या प्रदेशावर चहून गेले म्हणजे नित्य प्रफुल्ल वृक्षांनीं युक्त असलेली वनं ज्यात आहेत, असा पंचवटी नावाचा प्रसिद्ध असलेला देश लागतो. ” याप्रमाणें अगस्त्यमुनींनीं सांगितलें असता लक्ष्मणासह रामानें त्या सत्यवचनी ऋषींचा सत्कारपूर्वक निरोप घेतला आणि त्यानीं अनुज्ञा दिल्यानंतर त्याचें पादाभिवंदन करून ते राम, लक्ष्मण व सीतेसह त्या पंचवटीला गेले. साराश संग्रामात भय न बळगणारे व अत करणात स्वस्थ असलेले ते राजकुमार राम-लक्ष्मण भाते लटकावून आणि धनुष्यें हातात घेऊन महर्षींनीं सांगितल्या मार्गानें पंचवटीला पोचले (११-२५)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-काण्डाची तेरावा सर्ग समाप्त झाला ॥ १३ ॥

चतुर्दशः सर्गः ।

अथ पञ्चवटी गच्छन्न्तरा रघुनन्दनः ।	
आससाद् महाकायं गृध्रं भीमपराक्रमम्	१
तं दृष्ट्वा तौ महाभागौ वनस्थं रामलक्ष्मणौ ।	
मेनाते राक्षसं पक्षिं ब्रुवाणौ को भवानिति	२
ततो मधुरया वाचा सौम्यया प्रीणयन्निव ।	
उवाच यत्स मां विद्धि वयस्यं पितुरात्मनः	३
स तं पितृसखं मत्वा पूजयामास राघवः ।	
स तस्य कुलमव्ययमथ पप्रच्छ नाम च	४
रामस्य वचनं श्रुत्या कुलमात्मानमेव च ।	
आचक्षे द्विजस्तस्मै सर्वभूतसमुद्भवम्	५
पूर्वकाले महाबाहो ये प्रजापतयोऽभवन् ।	
तांमे निगदतः सर्वानादितः शृणु राघव	६
कर्दमः प्रथमस्तेषां विष्णुस्तदनन्तरम् ।	
शेषश्च संश्रयश्चैव बहुपुत्रश्च धीर्यवान्	७
स्थाणुर्मरीचिरात्रिश्च क्रतुश्चैव महाबलः ।	

पंचवटीला जाताना भार्गव रघुनन्दन रामाला भयंकर पराक्रमी असा एक विष्णाव गृध्र पक्षा आवळला तेव्हा वनतल्या त्या पक्ष्याला पाहून ते महाभाग्यावान् राम-लक्ष्मण त्याला राक्षस समजले आणि “तूं कोण ?” असें त्यांनी त्या पक्ष्याला विचारलें तेव्हा मधुर आणि सौम्य वाणीने रामाला प्रसन्न करीत करीत तो म्हणाला, “हे बत्ता ! तुझ्या पित्याचा मी मित्र आहे, असें तूं समज. ” हे त्यानें सांगितल्यावर त्याला पित्याचा सखा समजून त्या रामानें त्याचें पूजन केलें आणि त्याचें कुल व नांव हें लक्षपूर्वक त्यानें त्याला विचारलें. तेव्हा रामाचें मापण ऐकून त्या पक्ष्यानें आपण कोण व आपलें कुल कोणतें हें सांगून प्रसंगोपात्त सर्व भूताची उत्पत्तिही त्याला सांगितली. (१-५)

तो म्हणाला- “हे पराक्रमी रामा ! पूर्वी जे प्रजापति होऊन गेले, ते सर्व मां तुला आरंभापासून सांगतों, तें तूं श्रवण कर. त्यापैकी पहिला कर्दम,

पुलस्त्यश्चाङ्गिराश्चैव प्रचेताः पुलहस्तथा	८
दक्षो विवस्वानपरोऽरिष्टनेमिश्च राघव ।	
कश्यपश्च महातेजास्तेषामासीच्च पश्चिमः	९
प्रजापतेस्तु दक्षस्य वभूवुरिति विश्रुताः ।	
पष्टिर्दुहितरो राम यशस्विन्यो महायशः	१०
कश्यपः प्रतिजग्राह तासामष्टौ सुमध्यमाः ।	
अदितिं च दितिं चैव दनूमपि च कालकाम्	११
ताम्रां क्रोधघशां चैव मनुं चाप्यनलामपि ।	
तास्तु कन्यास्ततः प्रीतः कश्यपः पुनरब्रवीत्	१२
पुत्रांश्चैलोक्ष्यभर्तृन्वै जनयिष्यथ मत्समान् ।	
अदितिस्तन्मना राम दितिश्च दनुरेव च	१३
कालका च महायाहो शेषास्त्वमनसोऽभवन् ।	
अदित्यां जज्ञिरे देवास्त्रयस्त्रिंशदर्दिम	१४
आदित्या घसवो रुद्रा अश्विनौ च परंतप ।	
दितिस्त्वजनयत्पुत्रान्दैत्यास्तात यशस्विनः	१५

त्याच्या नंतर विदुत, शेष, संश्रय, वीर्यवान् बहुपुत्र, स्थाणु, मरीचि, अत्रि, महाबलाव्य क्रतु, पुलस्त्य, अंगिरा, प्रचेता, पुलह, दक्ष, विवस्वान्, अरिष्टनेमि आणि हे राघवा ! त्याच्यातील शेवटचा महातेजस्वी कश्यप होय. हे महा-यशस्वी रामा ! दक्षप्रजापतीला साठ यशस्विनी कन्या होत्या म्हणून प्रसिद्धि आहे. (६-१०)

“ त्यापैकी अदिति, दिति, दनु, कालका, ताम्रा, क्रोधघशा, मनु आणि अनला अशा आठ सुंदर कन्यांचा कश्यपांनी स्वीकार केला आणि नंतर ते कश्यपमुनि प्रसन्न होऊन त्या कन्यांना म्हणाले, “ तुम्हाला माझ्यासारखे त्रैलोक्याधिपति पुत्र होतील. ” हे रामा ! अदिति, दिति, दनु आणि कालका यांना मात्र कश्यपाप्रमाणे पुत्र असावा अशी इच्छा झाली आणि हे महापराक्रमी रामा ! इतर चौपी त्याविषयी उदासीन राहिल्या. अदितांचे ठिगणीं द्वादशादित्य, अष्ट वसु, एकादश रुद्र आणि उभयता अधिनी-कुमार असे तेहतीस देव उत्पन्न

तेषामियं चसुमती पुरासीत्सवनार्णवा ।

दनुस्तथजनयपुत्रमश्वप्रीवमरिन्दम १६

नरकं कालकं चैव कालकापि व्यजायत ।

क्रौञ्चीं भासीं तथा श्येनीं धृतराष्ट्रीं तथा शुकीम् १७

ताम्रा ॥ सुपुत्रे कन्याः पञ्चैता लोकविभृताः ।

उलूकाजनयत्क्रौञ्ची भासी भासान्व्यजायत १८

श्येनी श्येनांश्च गृध्रांश्च व्यजायत सुतेजसः ।

धृतराष्ट्री तु हंसांश्च कलहसांश्च सर्वशः १९

चक्रवाकंश्च भद्रं ते विजज्ञे न्यापि भामिनी ।

शुकी नतां विजज्ञे तु नतायां विनता सुता २०

दश क्रोधवशा राम विजज्ञेऽध्यात्मसंभवाः ।

मृगीं च मृगमन्दां च हरिं भद्रमदामपि २१

मातङ्गीमथ शार्दूलं श्वेतां च सुरभीं तथा ।

सर्वलक्षणसंपन्ना सुरसां कद्रुकामपि २२

अपत्यं तु मृगाः सर्वे मृगा नरवरोत्तम ।

झाले आणि दितीनें महायज्ञस्वी अशा दैत्यांना जन्म दिला वने व समुद्र यासह ही पृथ्वी पूर्वी त्या दैत्यांचीच होती (११-१६)

“हे शत्रुदमना रामा ! दनुर्ला अश्वप्रीव हा पुन झाला कालकेलाही नरक आणि कालक हे दोन पुन झाले आणि क्रौञ्ची, भासी, श्येनी, धृतराष्ट्री व शुकी अशा पाच जगद्विख्यात कन्या ताम्रैला झाल्या यापैकी नौचाला उलूकपक्षी व भासीला भासपक्षी झाले श्येनीला ससाणे व गृध्र असे महातेजस्वी पुन झाले, राजहस आणि कलहस हे सर्व पुन धृतराष्ट्रीला झाले आणि (तुझे देव कल्याण करो) चक्रवाक पक्षीही त्याच घाला झाले शुकीला नता ही कन्या झाली आणि त्या नतेचे ठिकाणी विनता ही कन्या उत्पन्न झाली (१६-२०)

“हे रामा ! क्रोधवशा नामक सीला मृगी, मृगमंदा, हरी, भद्रमदा, मातङ्गी, शार्दूल, श्वेता, सुरभी, सर्वलक्षणसंपन्न सुरसा आणि कद्रुका अशा दहा कन्या झाल्या हे श्रेष्ठ नरोत्तमा ! सर्व मृग ही मृगींची सति होय

ऋक्षाश्च मृगमन्दायाः सुमराश्चमरान्तथा	१३
ततस्त्विरावतीं नाम जज्ञे भद्रमदा सुताम् ।	
तस्यास्त्वैरावतः पुत्रो लोकनाथो महागजः	१४
हर्याश्च हरयोऽपत्य वानराश्च तपस्विनः ।	
गोलाङ्गलाश्च शार्दूली व्याघ्रांश्चाजनयत्सुतान्	१५
मातङ्गघास्त्वथ मातङ्गा अपत्यं मनुजर्षभ ।	
दिशामजं तु काकुत्स्थ श्वेत्ता व्यजनयत्सुतान्	१६
ततो दुहितरौ राम सुरभिर्वैव्यजायत ।	
रोहिणीं नाम भद्रं ते गन्धर्वी च यशस्विनीम्	१७
रोहिण्यजनयद्वावो गन्धर्वी याजिनः सुतान् ।	
सुरसाजनयन्नागान्ताम कद्रूश्च पन्नगान्	१८
मनुर्मनुष्याञ्जनयत्कश्यपस्य महात्मनः ।	
ब्राह्मणान्क्षत्रियान्बैश्याञ्शूद्राश्च मनुजर्षभ	१९
मुखतो ब्राह्मणा जाता उरसः क्षत्रियास्तथा ।	
ऊरुभ्यां जज्ञिरे वैश्या पद्भ्यां शूद्राः इति श्रुतिः	२०
सर्वान्पुण्यफलान्वृक्षाननलापि व्यजायत ।	

व ऋक्ष, सुमर आणि चमर हे मृगमदेचे पुत्र होत तदनंतर भद्रमदेला हरावती नांवाची एक कन्या झाली, तिलाच ऐरावत हा लोकनाथ महागज पुत्र झाला सिंह आणि तपस्वी वानर आणि गोलागूल हीं हरीची अपत्ये असून व्याघ्र हे शार्दूलीचे पुत्र होत हे पुरुषश्रेष्ठा ! गज ही मातंगीची सतति होय आणि हे ककुत्स्थकुलोत्पन्न रामा ! विगज हे श्वेतेचे पुत्र होत तदनंतर हे रामा ! (सुद्धे देव करुण करी) रोहिणी आणि यशस्विनी गन्धर्वी अशा दोन कन्या सुरभी देवीला झाल्या (११-२०)

“ रोहिणीपासून गाई उत्पन्न झाल्या, गन्धर्वीला अश्व हे पुत्र झाले आणि हे रामा ! सुरसेला नाग व कद्रूला सर्प असे पुत्र झाले. हे पुरुषश्रेष्ठा रामा ! महात्म्या कश्यपाच्या मनुनामक स्त्रीला ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य आणि शूद्र असे मानव पुत्र झाले त्यापैकी ब्राह्मण मुख्यापासून, क्षत्रिय बाहुपासून, वैश्य मांज्यापासून आणि शूद्र पायापासून उत्पन्न झाले, अशा आशयाची श्रुति आहे अनलेला सर्व

विनता च शुकीपौत्री कद्रूश्च सुरसा स्वसा ३१
 कद्रूनागसहस्रं तु निजज्ञे घरणीघरान् ।
 द्वौ पुत्रौ विनतायास्तु गरुडारुण एव च ३२
 तस्माज्जातोऽहमरुणात्संपातिश्च ममाग्रजः ।
 जटायुरिति मां विद्धि श्येनीपुत्रमरिंदम ३३
 सोऽहं वाससहायस्ते भविष्यामि यदीच्छसि ।
 सीतां च तात रक्षिष्ये त्वयि याते सलक्ष्मणे ३४
 जटायुषं तु प्रतिपूज्य राघवो मुदा परिष्वज्य च संनतोऽभवत् ।
 पितुर्हि शुभाय सखित्वमात्मयाज्जटायुषा संकथितं पुनः पुनः ३५
 स तत्र सीतां परिदाय मैथिलीं सहैव तेनातियलेन पक्षिणा ।
 जगाम तां पञ्चवटीं सलक्ष्मणो रिपून्दिघक्षन्सवनानि पालयन् ३६
 इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे चतुर्विंशः सर्गः ॥ ८ ॥ [४६९]

चागलीं फलें धारण करणारे वृक्ष झाले विनता ही शुकीची नात होय आणि कद्रू
 व सुरसा या परस्पर भगिनी होत. पृथ्वी धारण करणारे असे सहस्र पुत्र कद्रूला
 झाले आणि गरुड व अरुण असे दोन पुत्र विनतेला झाले. रया अरुणापासून मी
 उत्पन्न झालों आहे आणि संपाती हा माझा ज्येष्ठ बंधु आहे. हे शत्रुदमना रामा !
 जटायु म्हणून मी श्येनीचा पुत्र आहे असें तूं समज. तुझी इच्छा असेल तर
 निवासस्थानामध्ये मी तुला सहाय्य करणारा होईन आणि बा रामा ! लक्ष्मणा-
 सह तूं बाहेर गेल्यावर मी सीतेचें रक्षण करीत जाईन " (२८-३४)

असी, जटायून आपल्या पित्याशी असलेलें पितृत्वाचें नातें वारंवार कथन
 केलेलें श्रवण करून जितेंद्रिय रामानें जटायूचा सन्कार केला आणि त्याला
 आनंदानें आलिंगन दिल्यावर त्याच्यापुढें तो राम नम्र होऊन उभा राहिला व
 नंतर मिथिलराजकन्या सीता हिला रक्षणाकरिता त्या जटायूच्या स्वाधीन करून
 तपोवनाचें रक्षण करण्याकरिता व राक्षस शत्रूंचा वध करण्याच्या उद्देशानें त्या
 अतिबलाढ्य पक्ष्याला बरोबर घेऊनच तो राम लक्ष्मणासह त्या पंचवटीमध्ये
 गेला. (३५-३६)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-
 काण्डापैकी चौदावा सर्ग समाप्त झाला. ॥१४॥

पंचदशः सर्गः ।

ततः पञ्चवटीं गत्वा नानाव्यालमृगायुताम् ।
 उवाच लक्ष्मणं रामो भ्रातरं दीप्ततेजसम् १
 आगताः स्म यथोद्दिष्टं यं देशं मुनिरग्रवीत् ।
 अयं पञ्चवटीदेशः सौम्य पुष्पितकाननः २
 सर्वतश्चार्यतां दृष्टिः कानने निपुणो हासि ।
 आश्रमः कतरस्मिन्नो देशे भवति संमतः ३
 रमते यत्र चैवेही त्वमहं चैव लक्ष्मण ।
 तादृशो हृदयतां देशः संनिरुष्टजलाशयः ४
 घनरामण्यकं यत्र जलरामण्यकं तथा ।
 संनिरुष्ट च यस्मिंस्तु समित्पुष्पकुशोदकम् ५
 एषमुक्तस्तु रामेण लक्ष्मणः संयताञ्जलिः ।
 सीतासमक्षं काकुत्स्थमिदं वचनमब्रवीत् ६
 परवानासि काकुत्स्थ र्थाय वर्षशतं स्थिते ।

तदनंतरं नानाप्रकारचीं श्रापदे आनि मृग यानीं युक्त असलेल्या पंचवटी-
 मध्ये गेल्यावर राम आपल्या उज्ज्वल तेजस्वी भ्रात्या लक्ष्मणाला म्हणाला,
 “महान् अगस्त्यमुनीनीं ओ देश आपणाला सांगितला, त्या देशी त्याच्या
 सागण्याप्रमाणे आपण आलों. हे सर्वशील लक्ष्मणा ! प्रफुलित वनानीं युक्त
 असलेला हाच तो पंचवटी प्रदेश होय. आता वनामध्ये एकदा चोहोंकडे दृष्टि
 फेंक आणि कोणत्या जागी आपल्या मनाप्रमाणे आश्रम स्थापता येईल हें पहा;
 कारण या कामात तूं चतुर आहेस हे लक्ष्मणा ! सीता, तूं व मी या सर्वांचे
 मन ज्या ठिकाणी रमेल असा एकादा जलाशय जवळ असलेला प्रदेश शोधून
 काढ. वनाचे आणि त्याचप्रमाणे जलाचे रमणीयत्व जेथे असेल आणि ज्या
 ठिकाणी लाकडे, फळे, कुश आणि उदक सन्निध असेल असाच प्रदेश शोधून
 काढ.” (१-५)

याप्रमाणे रामाने सांगितले असता लक्ष्मण हात जोडून सीतेच्या समक्ष
 राहाला म्हणाला, “हे काकुत्स्था ! तू असताना मी शेंकडों वर्षे जरी तुझ्या

स्वयं तु रुचिरे देशे क्रियतामिति मां वद	७
सुप्रीतिस्तेन वाक्येन लक्ष्मणस्य महाद्युतिः ।	
विमृशप्रोचयामास देशं सर्वगुणान्वितम्	८
स तं रुचिरमाक्रम्य देशमाश्रमकर्मणि ।	
हस्ते गृहीन्वा हस्तेन रामः सौमित्रिमब्रवीत्	९
अयं देशः समः श्रोमान्पुष्पितैस्तरुभिर्वृतः ।	
इहाश्रमपदं रम्यं यथावत्कर्तुमर्हसि	१०
इयमादित्यसंकाशैः पद्मैः सुरभिगन्धभिः ।	
अदूरे हृदयते रम्या पद्मिनी पद्मशोभिता	११
यथाख्यातमगस्त्येन मुनिना भावितात्मना ।	
इय गोदावरी रम्या पुष्पितैस्तरुभिर्वृता	१२
हंसकारण्डवाकीर्णा चक्रवाकोपशोभिता ।	
नाति दूरे न चासन्ने मृगयूथनिषोडिता	१३
मयूरनादिता रम्या प्राशयो बहुकंदराः ।	

जयल असली तरी तुझ्या स्वाधीनच आहे, मी कधीही स्वतः होणार नाही तेव्हा मनोहर प्रदेश कोणता, हा स्वतःच विचार करून “या मनोहर प्रदेशात आश्रम तयार कर,” असे तू मला साग. लक्ष्मणाच्या भाषणाने महातेजस्वी राम अतिशय प्रसन्न झाला आणि आजूराजूस पाहून सर्वगुणसंपन्न असा एक प्रदेश त्याच्या मनाला पडला. नंतर आश्रमार्मात्मा योग्य अशा त्या मनोहर प्रदेशावर जाऊन व राम लक्ष्मणाच्या हात धरून त्याला म्हणाला, “हा प्रदेश सपाट, हुमदार आणि प्रफुल्लित वृक्षानी युक्त आहे तेव्हा या ठिकाणी तू योग्य रीतीने आश्रम तयार कर. पद्मशोभनेने युक्त आणि सूर्यासारख्या उज्ज्वल व सुगंधि कमलांनी संपन्न असे हे रम्य सरोवर अवलोक्य दिसत आहे आणि जितेंद्रिय अगस्त्य मुनींनी सांगितल्याप्रमाणे प्रफुल्लित वृक्षानी युक्त असलेली ही रम्य गोदावरी दिसत आहे. (१-१२)

“येथून फार दूरही नाही व फार अवटही नाही अशा ठिकाणी असलेली ही गोदावरी हंस व कारंडव पक्ष्यांनी गजपजलेली आहे, चक्रवाक पक्ष्यांनी

दृश्यन्ते गिरयः सौम्याः फुलैस्तरुभिरावृताः	१४✓
सौवर्णे राजतैस्ताम्रैर्देशे देशे तथा शुभैः ।	
गवाक्षिता इवाभान्ति गजाः पद्मभक्तिभिः	१५
सालैस्तालैस्तमालैश्च खर्जूरैः पनसैर्दुमैः ।	
नीवारैस्तिनिशैश्चैव पुंनागैश्चोपशोभिताः	१५
चूतैरशोकैस्तिलकैः केतकैरपि चम्पकैः ।	
पुष्पगुल्मलतोपेतैस्तैस्तैस्तरुभिरावृताः	१७
स्यन्दनैश्चन्दनैर्नीपैः पनसैर्लकुचैरपि ।	
धवाश्वफर्णखदिरैः शमीकिंशुकपाटलैः	१८
इमं पुण्यमिदं रम्यमिदं बहुमृगद्विजम् ।	
इह वत्स्याम सौमित्रे सार्धमेतेन पक्षिणा	१९
एवमुक्तस्तु रामेण लक्ष्मणः परवीरह्वा ।	
अचिरेणाश्रमं श्रातुश्चकार सुमहायलः	२०✓

सुशोभित शाली आहे आणि मृगाच्या कळपानीं भगदीं भरलेली आहे. मयूर-पक्ष्यानीं नादित, अनेक गुह्यानीं युक्त आणि प्रफुल्लित वृक्षानीं व्याप्त असे हे उंच पर्वत रम्य व सौम्य दिसत आहेत आणि त्याचप्रमाणें सुकर्णवर्ण, रौप्यवर्ण आणि ताम्रवर्ण अशा शुभ वृक्षाच्या योगानें ठिकठिकाणीं हे पर्वत, उत्कृष्ट तऱ्हांनीं शरिरावर चित्रें काढून नृत्यारलेल्या हत्तीप्रमाणें, दिमत आहेत साल, ताल, तमाल, खर्जूर, फणस, जलकदंब, तिवस आणि नागचाफा या वृक्षांनीं हे पर्वत सुशोभित झालेले आहेत आम्र, अशोक, तिलक, केतक, चंपक पुष्पें, गुस्मै आणि लता यांनीं युक्त असलेले इतरही नानाप्रकारचे वृक्ष यांनीं हे पर्वत व्याप्त झाले आहेत स्पंदन, चंदन, बंदब, फणस, ओंट, सावई, घव, खदिर, शमी व पळस आणि लोध्र या वृक्षांनीं हे पर्वत गजबजलेले आहेत हे लक्ष्मणा ! ॥ स्थल पवित्र आहे, रम्य आहे आणि नानाप्रकारच्या मृगांनीं व पक्ष्यांनीं युक्त आहे याकरिता या जटायु पक्ष्यासह आपण येथेंच राहू = (१३-१९)

याप्रमाणें रामानें सांगितलें असता शत्रूकडील वीरांचा नाश करणाऱ्या अति बलाढ्य लक्ष्मणानें आल्याकरितां स्वकर आश्रम तयार केला मातीच्या

पर्णशालां सुविपुलां तत्र संघातमृत्तिकाम् ।	
सुस्तम्भां मस्कैरदीर्घैः कृतवंशां सुशोभनाम्	२१
शमीशाखाभिरास्तीर्य दृढपाशावपाशिताम् ।	
कुशकाशशरैः पर्णैः सुपरिच्छादितां तथा	२२
समीकृतलतां रम्यां चकार सुमहाबलः ।	
निवासं राघवस्यार्थं प्रेक्षणीयमनुत्तमम्	२३
स गत्वा लक्ष्मणः श्रीमान्नदीं गोदावरीं तदा ।	
क्षारया पद्मानि चादाय सफलः पुनरागतः	२४
ततः पुष्पयलिं कृत्वा शान्तिं च स यथाविधि ।	
दर्शयामास रामाय तदाश्रमपदं कृतम्	२५
स तं दृष्ट्वा कृतं सौम्यमाश्रमं सह सीतया ।	
राघवः पर्णशालायां हर्षमाहारयत्परम्	२६
सुसंहृष्टः परिष्वज्य पादुभ्यां लक्ष्मणं तदा ।	
अतिस्निग्धं च गाढं च वचनं चेदमब्रवीत्	२७

मिती रचलेली अशी एक फारच प्रशस्त व सुशोभित पर्णशाला त्याने तयार केली, तिला चांगले खाब लावलेले होते आणि लाब लाब बावूंचे तिला बासे ठोकलेले होते. शमीच्या शाखा त्या वाशावर अंधारलेल्या होत्या, त्या ठिकाणी बळकट बाधून ती पर्णशाला तयार केली होती कुशकाश, देवनळ आणि पाने याच्या योगाने तिच्यावर उत्तम आच्छादन केलेले होते आणि तिची जमीन सपाट केलेली होती. साराष्ट, अतिबलाव्य लक्ष्मणाने रामाकरिता एक प्रेक्षणीय व अनुपम निवासस्थान तयार केले होते असो. याप्रमाणे निवासस्थान तयार व केल्यानंतर श्रीमान् लक्ष्मण गोदावरी नदीवर गेला आणि तेथे स्नान करून व कमले घेऊन फलासह पुनरपि परत आला तदनंतर पुष्पपूजा आणि वास्तुशात यथाविधि केल्यावर रामाला त्याने ते तयार केलेले आश्रमस्थान दाखविले.

(२०-२५)

तेव्हा पर्णशालेमध्ये तयार केलेला तो सौम्य आश्रम पाहून सीतेसह रामाला पराकाष्ठेचा आनंद झाला आणि अत्यंत आनंदित झालेला तो राम अतिशय

प्रीतोऽसि ते महत्कर्म त्वया कृतमिदं प्रभो ।

प्रदेयो यन्निमित्तं ते परिष्वङ्गो मया कृतः २८

भावशेन कृतज्ञेन धर्मज्ञेन च लक्ष्मण ।

त्वया पुत्रेण धर्मात्मा न संवृत्तः पिता मम २९

एवं लक्ष्मणमुक्त्वा तु राघवो लक्ष्मिवर्धनः ।

तस्मिन्देशे बहुफले न्यवसत्सु सुखं सुखी ३०

कञ्चित्कालं स धर्मात्मा सीतया लक्ष्मणेन च ।

अभ्यास्यमानो न्यवसत्स्वर्गलोके यथामरः ३१ ✓

इत्यार्षे श्रीम० वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे पञ्चदशः सर्गः ॥ १५ ॥ [५००]

षोडशः सर्गः ।

वसतस्तस्य तु सुखं राघवस्य महात्मनः ।

शरदपाये हेमन्त ऋतुरिएः प्रवर्तत १

स कदाचित्प्रभातायां शर्यया रघुनन्दनः ।

प्रेमानेन लक्ष्मणाला गाढ आलिगन देऊन म्हणाला, “ हे समर्थ लक्ष्मणा ! मी तुझ्यावर संतुष्ट झाली आहे. तू हें मोठें काम केलें आहेस व याकरिता दुसरे काहीं देण्याला मजपाशीं नसल्यामुळे देण्याला योग्य असें गाढ आलिगनच मीं तुला दिलें आहे. हे लक्ष्मणा ! अभिप्राय जाणणारा, कृतज्ञ आणि धर्मवेत्ता असा तूं पुत्र असल्यानें माझा धर्मात्मा पिता मृत झालाच नाही, असें मला वाडतें. कारण तूंच पित्याप्रमाणें माझें परिपालन करीत आहेस ” याप्रमाणें लक्ष्मणाला सांगून सुखी झालेला तो लक्ष्मीवर्धक राम विपुल फलांनीं युक्त असलेल्या त्या प्रदेशामध्ये सुखानें राहिला आणि सीता व लक्ष्मण त्याचीं शुध्दया करीत असल्यामुळे तो धर्मात्मा स्वर्गलोकांत राहणाऱ्या देवाप्रमाणेंच काहीं कालपर्यंत तेथें राहिला. (२६-३१)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-कांडापैकी पंधरावा सर्ग समाप्त झाला ॥ १५ ॥

तो महात्मा राम तेथें सुखानें राहूं लागला असता शरदऋतु संपून प्रिय असा हेमन्त ऋतु सुरू झाला. एकदा रात्र संपून दिवस लज्जाळ्यावर तो रघुनंदन

प्रययावभिषेकार्थं रम्यां गोदावरीं नदीम्	२
प्रहः कलशहस्तस्तु सीतया सह वीर्यवान् ।	
पृष्ठतोऽनुवजन्भ्राता सौमित्रिरिदमब्रवीत्	३
अयं स कालः संप्राप्तः प्रियो यस्ते प्रियंवद ।	
अलंकृत इवाभाति येन संवत्सरः शुभः	४
नीहारपरुषो लोहः पृथिवी सस्यमालिनी ।	
जलान्यनुपभोग्यानि सुभगो हव्यवाहनः	५
नवाग्रयणपूजाभिरभ्यर्च्य पितृदेवताः ।	
कृताग्रयणकाः काले सन्तो विगतकल्मषाः	६
प्राज्यकामा जनपदाः संपन्नतरगोरसाः ।	
विचरन्ति महीपाला यात्रार्य विजिगीषवः	७
सेवमाने दृढं सूर्ये दिशमन्तकसेविताम् ।	
✓ विहीनतिलकेषु स्त्री नोत्तरा दिक्प्रकाशते	८
प्रकृत्या हिमकोशाढ्यो दूरसूर्यश्च सांप्रतम् ।	

राम स्नानाकरिता रम्य गोदावरी नदीला निघाला असता नम्र व हातात कलश घेऊन सीतेशह त्याच्या मागोमाग जाणारा शूर लक्ष्मण त्याला म्हणाला, " हे प्रिय भाषण करणाऱ्या रामा ! तुला प्रिय असा हा काल प्राप्त झाला आहे आणि त्याच्या योगाने हा संवत्सर धान्यादिकाच्या समृद्धीमुळे भूषित झाल्यासारखा दिसत आहे. दैवामुळे लोकांची शरिरं खडबडीत झाली आहेत, भूमि धान्य-रार्शीनी युक्त झाली आहे, जलें उपभोग घेण्यास अयोधय झाली आहेत आणि अग्नि लोशना आवदयक झालेला आहे. नवाग्र-भक्षण करण्याकरिता अवश्य असलेल्या आग्रयण नवाच्या पूजार्ती पितृपुत्रे व देवांचे सत्तर्पण करून वेळेवर आग्रयण केल्यामुळे लोक निष्पाप झालेले आहेत, देशात अन्नाची समृद्धि झालेली असून दुभत्यांची पंगळ उडून गेली आहे आणि विजयेच्छु राजे स्वारी करण्याकरिता संचार करीत आहेत. (१-७)

" सूर्य दक्षिण दिशेकडे असल्यामुळे तिलवर्दीन झालेल्या स्त्रीप्रमाणे उत्तर दिशा शोभेनाशी झाली आहे. स्वभावतःच वर्षाच्या घरानी संपन्न असलेल्या

यथार्थनामा सुव्यक्तं हिमधांद्हिमवान्गिरिः	९
अत्यन्तसुखसंचारा मध्याह्ने स्पर्शतः सुखाः ।	
दिवसाः सुभगादित्यादृक्षायाः सलिलदुर्भगाः	१०
मृदुसर्पाः सूर्नीहाराः पटुशीता समाहिताः ।	
शून्यारण्या हिमध्वस्ता दिवसा भान्ति सांप्रतम्	११
निवृत्ताकाशशयनाः पुण्यनीता हिमारुणाः ।	
शीतवृद्धतरायामास्त्रियामा भान्ति सांप्रतम्	१२
रविसंक्रान्तसौभाग्यस्तुषारारुणमण्डलः ।	
निश्वासान्ध इवादर्शश्चन्द्रमा न प्रकाशते	१३
ज्योत्स्ना तुषारमलिना पौर्णमास्यां न राजते ।	
सीतेषु चातपद्यामा लक्ष्यते न च शोभते	१४
प्रकृत्या शीतलस्पर्शो हिमविद्धश्च सांप्रतम् ।	
प्रवाति पश्चिमो वायुः काले द्विगुणशीलः	१५

हिमालय पर्वत सूर्यापासून दूर झाला असल्यामुळे सांप्रत अगदी हिमसंपन्न होऊन नावाने यथार्थ झाला आहे. मध्याह्नसमयी सूर्यकिरणाचा स्पर्श होत असल्याने दिवस सुखजनक झाले असून रावेळी ते संचारालाही अनिश्चय सुखा-बद्दच झाले आहेत. या दिवसात सूर्याचे ऊन फारच इष्ट झालेले आहे आणि छाया व पाणी ही मात्र अनिष्ट झालेली आहेत. या दिवसात सूर्य मृदु झाल्यासारखा भासत आहे, दंव फार पडत आहे, थंडी सोंबत आहे, थंडीने पाने झडल्यामुळे अरण्ये शून्य होऊन कमलाचा विध्वंस झालेला आहे आणि स्वतः दिवसही लहान झाल्यासारखे दिसत आहेत. सांप्रत या दिवसात उषःप्रभा प्रदेशामध्ये कोणीही शयन करीत नाहीत, सूर्य पुष्प नक्षत्रावर मावळत असतो, बर्फामुळे प्रदेश पाडुरके दिसत आहेत व रात्री अतिशयच मोठ्या झाल्या असून त्यात थंडीही फार पडत आहे. ज्याचे उपभोग्यत्व सूर्याकडे गेले आहे व बर्फाच्या तुषारामुळे ज्याचे गंडल पाडुरके दिसत आहे, असा चंद्र नि.घासाने मलिन झालेल्या आरशाप्रमाणे प्रकाशित झालेला आहे. (८-१३)

“ उन्हाने काळवंडून गेलेल्या सीतेप्रमाणे तुषाराने मलिन झालेली चांद्रिका

वाष्पच्छन्नान्यरण्यानि यवगोधूमवान्ति च ।	
शोभन्तेऽभ्युदिते सूर्ये नदद्भिः क्रौञ्चसारसैः	१६
खर्जूरपुष्पाकृतिभिः शिरोभिः पूर्णतण्डुलैः ।	
शोभन्ते किञ्चिदालम्बाः शालयः कनकप्रभाः	१७
मयूखैरुपसर्पद्भिर्दिमनीहारसंवृतैः ।	
दूरमप्युदितः सूर्यः शशाङ्क इव लक्ष्यते	१८
आग्राह्यवीर्यः पूर्वाह्ने मध्याह्ने स्पर्शतः सुखः ।	
संसक्तः किञ्चिदापाण्डुरातपः शोभते क्षितौ	१९
अयस्यायानिपातेन किञ्चित्प्रक्षिप्तशाद्वला ।	
घनानां शोभते भूमिर्निविष्टरुणातपा	२०
स्पृशन्सुषिपुलं शीतमुदकं क्षिरदः सुखम् ।	
अत्यन्ततृपितो घन्यः प्रतिसंहरते करम्	२१

नुसती दिसतच आहे; परंतु शोभत नाही स्वभावतःच शीतल स्पर्शाने युक्त आणि साप्रत हिनाने युक्त असणारे पश्चिमेकडील वारा प्रातः काली दुप्पट गार वाहू लागला आहे. सातू आणि गहू याच्या पिकाने युक्त असलेली व धुक्याने आच्छादलेली अरण्ये सूर्योदय झाल्यावर किल्ले किल्ले करू लागणाऱ्या क्रौंच व सारस पक्ष्यामुळे शोभू लागली आहेत. खर्जूरपुष्पाप्रमाणे लांब व पीतवर्ण आणि तंडुलानी परिपूर्ण अशा चवऱ्यामुळे किंचित नम्र होऊन सुवर्णासारखी दिसत असलेली भाते शोभू लागली आहेत सूर्याची बाहेर झाकणारी किरणे, धुकें व दंव यांनी व्याप्त झाली असल्यामुळे दूर उदय पावलेला सूर्य त्याच्या योगाने चंद्रासारखा भासत आहे प्रातः काली ऊन पूर्णपणे प्याबसे वाटते, दुपारी त्याचा स्पर्श सुखावद् होतो आणि सायंकाळी काहीसे पाडुरके असलेले ते ऊन भूमीवर पडले असता शोभू लागते दंव पडल्यामुळे ज्याच्यातील गवत किंचित मिजून गेलेले आहे, अशा वनभूमीवर कोवळे ऊन पडले असल्याने शोभत आहे.

(१४-२०)

“या दिवसात अत्यंत तृपित झालेलाही वनगज प्रथम अगाध शीत उदकाला सुखाने सोंद लावतो; परंतु ते फार गार लागताच ती झट्टिशी आवडून घेतो.

एते हि समुपासीना विहगा जलचारिणः ।

नायगाहन्ति सलिलमप्रगल्भा इवाहवम् २०

अवश्यायतमो नद्धा नीहारतमसावृताः ।

प्रसुप्ता इव लक्ष्यन्ते विपुष्पा वनराजयः २१

वाष्पसंच्छन्नसलिला रुतविश्लेषसारसाः ।

हिषार्द्रवालुकास्नीरैः सरितो भान्ति सांप्रतम् २४

तुषारपतनाच्चैव मृदुत्वाद्भास्करस्य च ।

शैत्यादगाग्रस्थमपि प्रायेण रसवज्जलम् २५

अराग्रशरितैः पत्रैः शीर्णकेसरकर्णिकैः ।

नालशेषा हिमध्वस्ता न भान्ति कमलाकराः २६

अस्मिन्स्तु पुरुषय्याग्र काले दुःखसमन्वितः ।

हे जलचर पक्षी पाण्याजबळ वसले असताहो, वयात न आलेले पुरुष ज्याप्रमाणे संप्रामांमध्ये शिरत नाहीत, त्याप्रमाणे पाण्यात शिरत नाहीत. रात्री तुषाररूप तमाने जखडलेले आणि प्रातः काली अंधकारमय धुक्याने आच्छादलेले पुष्परहित वनसमुदाय निद्रित झाल्यासारखे दिसत आहेत सांप्रत गद्यातील पाणी आतून निघणाऱ्या काफानी आच्छादित झालेले दिसते, यामुळे तेथे असलेले सारसपक्षी शब्द कळू लागले तरच समजते आणि भोंवताली असलेली वाळवंटही चर्पाने ओली झालली असतात. यामुळे नश्व सांप्रत तीरावरूनच ओळखता येतात बर्फ पडत असल्याने व सूर्य सौम्य झाला असल्याने पर्वताच्या शिखरावरीलही पाणी थडीमुळे प्राय पाण्यासारखेच * दिसत असते. चर्पाने दुर्दशा करून टाकल्यामुळे कमलाचे देहच ज्यामध्ये अवशिष्ट राहिले आहेत, अशी सरोवरे आता शोभा देत नाहीत, कारण या ऋतूमध्ये थंडीमुळे कमलाचे पराग

* या ठिकाणी मुळामध्ये “रसवन्” असे पद आहे व त्याचा अर्थ वरील श्लोकातील इतर पदाकडे लक्ष दिले असता आणि त्यातूनही विशेषत “तुषारपतनाच्च” या पदाकडे लक्ष दिले असता पारा अशा केल्यावाचून गत्यंतरच नाही तेव्हा प्राचीन ग्रंथातून पाण्याचे नावच आढळत नाही, असे म्हणणाऱ्यांनी या अतिप्राचीन ग्रंथातील श्लोकाकडे लक्ष द्यावे.

तपश्चरति धर्मात्मा त्वद्भक्त्या भरतः पुरे	२७
त्यक्त्वा राज्यं च मानं च भोगांश्च विविधान्वहन् ।	
तपस्वी नियताहारः शैते शीते महीतले	२८
सोऽपि वेलामिमां नूनमभिशेकार्यमुद्यतः ।	
वृत्तः प्रकृतिभिर्नित्यं श्रयाति सरयूं नदीम्	२९
अत्यन्तसुखसंवृद्धः सुकुमारो हिमार्दितः ।	
कथं त्वपररात्रेषु सरयूमवगाहते	३०
पद्मपत्रेक्षणः श्यामः श्रीमालिरुदरो महान् ।	
धर्मज्ञः सत्यवादी च ह्रीनिपेधो जितेन्द्रियः	३१
प्रियाभिभाषी मधुरो दीर्घबाहुररिंदमः ।	
संत्यज्य विविधान्सौख्यानाय सर्वात्मना श्रितः	३२
जितः स्वर्गस्तथ भ्रात्रा भरतेन महात्मना ।	
वनस्थमपि तापस्ये यस्त्यामनुविधीयते	३३

आणि कोश नाहीसे झालेले असतात आणि पानेही जीर्णितेमुळे झडून गेलेली असतात (२९-३६)

“हे पुरुषप्रेष्टा । सध्या दुःखी असलेला धर्मात्मा भरत तुझ्या भक्तीने नगरात तपश्चर्या करीत आहे आणि राज्य, मान व अनेक प्रकारच्या विपुल भोग्य वस्तु याचा त्याग करून शुद्ध आहार करणारा तो भरत थंड भूमीवर शयन करीत आहे. तोही खरोखर या वेळी स्नानाला जाण्याकरिता बसत असेल आणि मंत्र्यानी परिषेष्टित असलेला तो नित्य सरयूनदीवर जात असेल परंतु अत्यंत सुखामध्ये वाढलेला आणि फारच सुकुमार असा तो भरत थंडीमुळे व्याकुल झाला असता उत्तर रात्री त्याच्याने स्नान करे बरे करवत असेल । कमलपत्रासारख्या नेत्रांनी युक्त, मेघश्याम, श्रीमान्, सड्यातळ, अम्य, धर्मवेत्ता, सत्यवचनी, जितेंद्रिय आणि म्हणूनच परलांपिपयी लज्जेने मनाचे संयमन केलेला, प्रियभाषी, मनोहर, आजानुबाहु आणि शत्रूंचे दमन करणारा तो भरत नानाप्रकारच्या सौख्याचा त्याग करून सर्वस्वी तुमचे अनुकरण करीत आहे. ज्याअर्थी वनात असलेल्याही तुझ्या तापस धर्माचे अवलंबन करून भरत अनुकरण करीत आहे, त्याअर्थी तुझ्या

न पित्र्यमनुवर्तन्ते मातृकं द्विपदा इति ।	
ख्यातो लोकप्रवादोऽयं भरतेनान्यथा कृतः	३४
भर्ता दशरथो यस्याः साधुश्च भरतः सुतः ।	
कथं नु सांवा कैकेयी तादृशी क्रूरदर्शिनी	३५
इत्येवं लक्ष्मणे वाक्यं खेहाददति धार्मिके ।	
परिघादं जनन्यास्तमसहब्राधवोऽग्रवीत्	३६
न तेऽभ्या मध्यमा तात गर्हितव्या कदाचन ।	
तामेवेक्ष्याकुनाथस्य भरतस्य कथां कुरु	३७
निश्चितैव हि मे बुद्धिर्वनवासे दृढवता ।	
भरतस्नेहसंतप्ता यालिशी क्रियते पुनः	३८
संस्मराम्यस्य वाक्यानि प्रियाणि मधुराणि च ।	
हृद्यान्यमृतकल्पानि मनःप्रह्लादनानि च	३९
कदा ह्यहं समेष्यामि भरतेन महात्मना ।	
शत्रुघ्नेन च वीरेण त्वया च रघुनन्दन	४०

स्या महात्म्या भरताने स्वर्ग जिकला आहे मनुष्ये पित्र्याच्या स्वभावाचें अनुकरण न करता मातेच्या स्वभावाचें अनुकरण करीत असतात, ही म्हण लोकांत प्रसिद्ध आहे. तथापि भरताने ती आज खोटी केली आहे परंतु दशरथ जिचा भर्ता आणि सज्जन भरत जिचा पुत्र ती कैकेयी माता का बरे तशा प्रकारची क्रूर बुद्धीची असावी ? " (३७-३९)

याप्रमाणे धर्मनिष्ठ लक्ष्मण प्रेमाने बोलत असता मातेची ती निंदा सहन न होऊन राम त्याला म्हणाला, " वा लक्ष्मणा ! मघत्या मातेची यत्किंचितही निंदा न करता त्या दशबाबुवंशाधिपति भरताचांच गोष्ट तूं सांग. स्वीकारलेलें व्रत नेटाने चालवावयाचें हा मारवा बुद्धीचा स्वभाव असून ती बुद्धि वनवासाविषयी निश्चित झाली आहे, परंतु भरताचे ठिकाणी असलेल्या प्रेमासुल्लेखाचा वियोग सहन न होऊन ती पुनरपि चंचल होत आहे अरे ! प्रिय, मधुर, मनोहर, अमृत-तुल्य आणि मनला आल्हाद देणाऱ्या वशा या भरताच्या भावणाचें मला स्मरण होत आहे तेव्हा हे रघुनंदन ! तुझासह माझी महात्म्या भरताशी व

इत्येवं विलपंस्तत्र प्राप्य गोदावरीं नदीम् ।

चक्रेऽभिषेकं फाकुत्स्थः सानुजः सह सीतया ४१

तर्पयित्वाथ सलिलैस्ते पितृन्दैवतानपि ।

स्तुयन्ति स्मोदितं सूर्यं देवताश्च तथानघाः ४२

कृताभिषेकः स रराज रामः सीताद्वितीयः सह लक्ष्मणेन ।

कृताभिषेकस्त्वगराजपुत्र्या रुद्रः सनन्दिर्भगवानिवेशः ४३

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिमन्येऽरण्यकाण्डे गोदशः सर्गः ॥१६॥[५४३]

सप्तदशः सर्गः ।

कृताभिषेको रामस्तु सीता सौमित्रिरेव च ।

तस्माद्गोदावरीतीरात्ततो जग्मुः स्थमाश्रमम् १

आश्रमं तदुपागम्य राघवः सहलक्ष्मणः ।

कृत्वा पौर्वाहिकं कर्म पर्णशालामुपागमत् ।

उवाच सुखितस्तत्र पूज्यमानो महर्षिभिः २

स रामः पर्णशालायामासीनः सह सीतया ।

घोर शत्रुघाती कधी घोर भेट होईल ? ” याप्रमाणें विलाप करीत करीत गोदावरी नदीवर आल्यावर सीता आणि लक्ष्मण यासह रामानें स्नान केलें. त्या उदकानें पितराचें व देवाचें त्यानीं तर्पण केलें व नंतर त्या निष्पाप अशा रामप्रभृतींनीं उदय पावलेल्या सूर्याचें व देवतांचें स्तवन केलें. पार्वतीला बरोबर घेऊन स्नान करून निघालेला भगवान् प्रभु रुद्र जाऊ लागला असता ज्याप्रमाणें शोभतो, त्याप्रमाणें सीतेला बरोबर घेऊन लक्ष्मणासह राम स्नान करून जाऊ लागला असता शोभूं लागला. (३६-४३)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीमद्रामायण नावाच्या आदिवाक्यातील अरण्य-कांडापैकी सोळावा सर्ग समाप्त झाला. ॥१६॥

स्नान झाल्यावर राम, सीता आणि लक्ष्मण हे त्या गोदावरीच्या तीरावरून आपल्या आश्रमाला गेले. त्या आश्रमात आल्यानंतर सगळी स्नानसंध्या आटोपून राम लक्ष्मणासह बाहेर असलेल्या पर्णशालेमध्ये गेला आणि महर्षी-कडून प्रशंसित असा तो राम पर्णशालेमध्ये सुखानें राहिला. तो महापराक्रमी

विरराज महाबाहुश्चित्रया चन्द्रमा इव	३
लक्ष्मणेन सह भ्रात्रा चकार चिविधाः कथाः ।	
तथाऽऽसीनस्य रामस्य कथासंसक्तचेतसः	४
तं देशं राक्षसी काचिदाजगाम यदृच्छया ।	
सा तु शूर्पणखा नाम दशग्रीवस्य रक्षसः	५
भगिनी राममासाद्य ददर्श त्रिदशोपमम् ।	
दीप्तास्यं च महाबाहुं पद्मपत्रायतेक्षणम्	६
गजविक्रान्तगमनं जटामण्डलधारिणम् ।	
सुकुमारं महासत्त्वं पार्थिवव्यञ्जनान्वितम्	७
राममिन्दीवरस्यामं कन्दर्पसदृशप्रभम् ।	
बभूवेन्द्रोपमं दृष्ट्वा राक्षसी काममोहिता	८
सुमुखं दुर्मुखी रामं धृष्टमध्यं महोदरी ।	
विशालाक्षं विरूपाक्षी सुकेशं ताम्रमूर्धजा	९
प्रियरूपं विरूपा सा सुस्वरं भैरवस्वना ।	

राम सीतेसह पर्णशालित बसला असता चित्रा नक्षत्रासह असलेल्या चद्रा-
प्रमाणे शोभू लागला आणि भ्रात्या लक्ष्मणाशी तो नानाप्रकारच्या गोष्टीबद्दल बोलू
लागला, याप्रमाणे गोष्टीकडे मन व्यग्र होऊन राम बसला असताना कोणी-
एक राक्षसी स्वेच्छेने त्या ठिकाणी आली ती रावण राक्षसाची बहिण शूर्पणखा
नावाची होती आणि रामाजवळ आल्यावर तिने देवाप्रमाणे कान्तिमान् व सुन्दर
अशा रामाला अवलोकन केलें, इतकेंच नव्हे तर दैदीप्यमान मुख, आज्ञाबुबाहु,
कमलपत्राप्रमाणे दीर्घ नेत्र, गजप्रमाणे शौर्यदर्शक गति, सुकुमार, महाधैर्यवान्,
जटामंडल आणि राजलक्षणे यांनी युक्त, नीलकमलाप्रमाणे श्यामवर्ण आणि
मदनासारख्या कातीने युक्त व इन्द्रतुल्य अशा त्या रामाला अवलोकन करून
ती राक्षसी कामाने मोहित झाली (१-८)

नंतर विकाळ मुख, मोठे पोट, विरूप नेत्र, ताम्रवर्ण केस, कुरूप मुद्रा,
भयंकर स्वर, उग्र स्वभाव, वृद्ध वय, कुटिल भाषण, अतिशय दुष्ट वर्तन आणि
उद्वेगजनक मुद्रा यांनी युक्त असलेली ती राक्षसी कामार्धान होऊन उरकष्ट मुख,

तरुणं दारुणा वृद्धा दक्षिणं चामभापिणी	१०
न्यायवृत्तं सुदुर्वृत्ता प्रियमप्रियदर्शना ।	
शरीरजसमाविष्टा राक्षसीं चाक्षयमब्रवीत्	११
जटी तापसवेपेण सभार्यः शरचापधृक् ।	
आगतस्त्वमिमं देशं कथं राक्षससेवितम्	१२
किमागमनकृत्यं ते तत्स्वमाख्यातुमर्हसि ।	
पथमुक्तस्तु राक्षस्या शूर्पणख्या परतपः	१३
ऋजुवृद्धितया सर्वमाख्यातुमुपचक्रमे ।	
आसीद्दशरथो नाम राजा त्रिदशविक्रमः	१४
तस्याहमग्रजः पुत्रो रामो नाम जनेः श्रुतः ।	
भ्राताय लक्ष्मणो नाम यवीयान्मामनुव्रतः	१५
इयं भार्या च वैदेही मम सीतेति विश्रुता ।	
नियोगाच्च नरेन्द्रस्य पितुर्मातुश्च यन्वित	१६
धर्मार्थं धर्मकाङ्क्षी च घनं घस्तुमिहागतः ।	
त्वां तु वेदितुमिच्छामि कस्य त्वं काऽसि कस्य वा १७	

हृदा उदर, विशाल नयन, सुदर केश, सुरूप मुद्रा, मञ्जुल स्वर, सौम्य स्वभाव, तरुण वय, सरल भाषण, न्यायाला अनुसरून असलेलें वर्तन आणि आल्हादकारक मुद्रा यांनी युक्त असलेल्या रामाला म्हणाली, " धनुष्य व बाण धारण करणारा तू जटिल तपस्याचा वेध धारण करून भायेंसह या राक्षसांनीं आश्रय केलेल्या प्रदेशामध्ये कसा बरें आलास ? तू येथे येण्याचें कारण काय, तें मला खरें खरें साग. " (९-१३)

याप्रमाणें शूर्पणखा राक्षसीनें विचारलें असता तो शत्रुतापन राम सरळ स्वभावाचा असल्यामुळे सर्व सांगू लागला तो म्हणाला- " देवतुल्य पराक्रमी असा एक दशरथ नावाचा राजा होऊन गेला त्याचा मी ज्येष्ठ पुत्र आहे व मी लोकामध्ये राम या नावानें प्रख्यात आहे ॥ लक्ष्मण नावाचा माझा कनिष्ठ भ्राता असून तो मला अनुसरून आगत असतो ही सीता म्हणून प्रसिद्ध असलेली विदेह राजाची कन्या माझी पत्नी आहे नरेंद्र अशा माझ्या पित्याची आणि

त्यं हि तावन्मनोऽह्नाङ्गी राक्षसी प्रतिभासि मे ।

इह वा किञ्चिन्मिच्छं त्वमागता ब्रूहि तत्त्वतः १८

साऽब्रवीद्वचनं श्रुत्वा राक्षसी मदनार्दिता ।

श्रूयतां राम तत्त्वार्थं वक्ष्यामि वचनं मम १९

अहं शूर्पणखा नाम राक्षसी कामरूपिणी ।

अरण्यं विचरामीदमेका सर्वभयंकरा २०

रावणो नाम मे भ्राता यदि ते श्रोत्रमागतः ।

प्रवृद्धनिद्रश्च सदा कुम्भकर्णो महाबलः २१

विभीषणस्तु धर्मात्मा न तु राक्षसचेष्टितः ।

प्रव्यातवीर्यो च रणे भ्रातारौ खरदूषणौ २२

तानहं समतिक्रान्ता राम त्वाऽपूर्वदर्शनात् ।

समुपेतास्मि भावेन भर्तारं पुरुषोत्तमम् २३

मातेची आज्ञा झाल्यामुळे वचनबद्ध होऊन धर्माभिलाषी, धर्मरालनार्थ वनात राहण्याकरता मी येथे आलों आहे आता तुला जाणण्याची माझी इच्छा आहे तू कोण आहेस व कोणाची आहेस ? मला तर तूं मनोहर अवयवांनी युक्त असलेली राक्षसी भासत आहेस तेव्हा येथे कोणत्या कारणाकरता तूं आलीस हे मला खरें साग " (१३-१८)

हें रामाचें भाषण ऐकल्यावर कामानें व्याकुल झालेली ती राक्षसी त्याला म्हणाली, " हे रामा ! माझे कोलणें ऐक; मी तुला खरें खरें सागत आहे. इच्छेप्रमाणें रूप धारण करणारी मी शूर्पणखा नामक राक्षसी आहे मी सर्वांना भय उत्पन्न करणारी असून या अरण्यामध्ये एकटी संचार करित असते रावण नांवाचा माझा भ्राता आहे त्याचें नाव कदाचित् तूं ऐकलेच असतांल पुंभकर्ण नांवाचा एक महाबलाश्रय व नेहर्मीच गाढ निद्रित असलेला एक दुसरा भ्राता आहे. विभीषण म्हणून जो तिसरा भ्राता आहे त्याचें वर्तन राक्षसासारखें नसून तो धर्मात्मा आहे आणि संघामात ज्याचें वीर्य प्रख्यात आहे असे दुसरे दोन भ्राते खर व दूषण म्हणून आहेत (१९-२२)

" हे रामा ! तुझे अपूर्व रूप दृष्टीस पडल्यामुळे तू पुरुषश्रेष्ठ माझा भर्ता

अहं प्रभावसंपन्ना स्वच्छन्दबलगामिनी ।
 चिराय भव भर्ता मे सीतया किं करिष्यसि १४
 विकृता च विरूपा च न सेयं सदृशी तव ।
 अहमेवानुरूपा ते भार्यारूपेण पश्य माम् १५
 इमां विरूपामसतीं करालां निर्णतोदरीम् ।
 अनेन सह ते भ्रात्रा भक्षयिष्यामि मानुषीम् १६
 ततः पर्वतशृंगाणि वनानि विविधानि च ।
 पश्यन्सह मया कामी दण्डकान्विचरिष्यसि १७
 इत्येषमुक्तः काकुत्स्थः प्रहस्य मदिरेक्षणाम् ।
 इदं वचनमारेमे घक्तुं घाक्पविशारदः १८

इत्यार्षे धीमद्रा० वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे समदशः सर्गः ॥१७॥ [५७१]

अष्टदशः सर्गः ।

तां तु शूर्पणखां रामः कामपाशावपाशिताम् ।

व्यापास या हेतूने त्या भ्रात्याची पत्नी न करिता मी प्रेमाने तुझ्याकडे आले आहे. मी प्रभावसंपन्न असून स्वेच्छेने व स्वसामर्थ्याने सर्व लोकांमध्ये गमन करणारी आहे. याकरिता तूं माझा चिरकाल भर्ता हो, सीतेचा तुला काय उपयोग आहे । सीता विकृत व कुरूप असल्यामुळे तुला अनुरूप नाही. मीच तुला अनुरूप आहे. तेव्हा भार्या या नात्याने तूं माझ्याकडे पहा. विरूप, दुराचारिणी, अकाल-विक्राळ आणि पोटा अतिशय बळवीला गेलेली ही मनुष्य जातीची भार्या तुझ्या भ्रात्यासह मी भक्षण करून टाकीन व नंतर विषयीपमोगाची इच्छा धरून पर्वत, शिखरे आणि नानाप्रकारचीं पर्वे पहात पहात तूं माझ्यासह दंडकारण्यात संचार करशील. " (२३-२७)

याप्रमाणे तिने सांगितले असता ककुत्स्थकुलोत्पन्न राम मदिरेसारख्या नेत्रांनी युक्त असलेल्या त्या शूर्पणखेकडे पाहून हंस्तला आणि संभाषण करण्यांत निपुण असलेला तो राम तिच्याशीं बोलूं लागला. (२८)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नववाच्या आदिकाव्यातील आद्य-काण्डापैकी सतरावा सर्ग समाप्त झाला ॥ १७ ॥

स्वेच्छया शृङ्गण्या वाचा स्मितपूर्वमथाधर्वात्	१
कृतदारोऽस्मि भवति भार्येयं दयिता मम ।	
त्वद्विधानां तु नारीणां सुदुःखा ससपत्नता	२
अनुजस्त्वेप मे आता शीलवान्प्रियदर्शनः ।	
धीमानकृतदारश्च लक्ष्मणो नाम वीर्यवान्	३
अपूर्वा भार्यया चार्थी तरुणः प्रियदर्शनः ।	
अनुरूपश्च ते भर्ता रूपस्यास्य भविष्यति	४
एनं भज विशालाक्षि भर्तारं आतरं मम ।	
असपत्ना घरारोहे मेरुमर्कप्रभा यथा	५
इति रामेण सा प्रोक्ता राक्षसी काममोहिता ।	
विसृज्य रामं सहसा ततो लक्ष्मणमध्वीत्	६
अस्य रूपस्य ते युक्ता भार्याऽहं धरवर्णिनी ।	

मदनपाशानें बद्ध झालेल्या त्या शृङ्गखेला राम विनोदानें आणि हास्य-पूर्वक मधुर वाणीनें म्हणाला, “ वार् ! माझा विवाह झाला आहे, ही माझी प्रिय भार्या आहे आणि तुझ्यासारख्या स्त्रियांना सवत असणें फारच दुःखदायक आहे. हा माझा लक्ष्मण नावाचा कनिष्ठ भ्राता सुशील, वीर्यवान्, दिसण्याला मनोहर, वैभवशाली आणि अविवाहित * आहे याला आजपर्यंत कधी मायेचें सुख ठाऊक नाही आणि म्हणूनच मायेची याला गरज आहे. तेन्हा तरुण आणि दिसण्यातही मनोहर असल्यानें हा तुझ्या रुपाला योग्य असा पति होईल. म्हणून हे विशालनयने ! हे सुंदरि ! मेरुपर्वताची सेवा करणाऱ्या सूर्याच्या प्रभेप्रमाणें सवत नसलेली तूं या माझ्या भ्रात्याचा स्वीकार कर ” (१-५)

याप्रमाणें रामानें सांगितलें असता कामानें मोहित झालेली ती राक्षसी

* लक्ष्मणाचा विवाह झालेला असूनही तो अविवाहित आहे असें रामानां शृङ्गखेला सांगितलें आहे, परंतु राम तिच्याशीं थडेनें बोलेलां लागले असें आरेभींच सांगितलें आहे व यद्दमध्यें केलेले असल्या भाषण दोषास्पद होत नाही. कारण “ न नर्मयुक्तं वचनं दिनस्ति न स्त्रीषु राज्ञश्च विवाहकाले । प्राणात्यये सर्व-धनापहारे पंचानृतान्याद्दुरपातकानि ॥ ” असें वचन आहे.

मया सह सुखं सर्वान्दण्डकान्विचरिष्यासि	७
एवमुक्तस्तु सौमित्रो राक्षस्या वाक्यकोविदः ।	
ततः शूर्पणखीं स्मित्वा लक्ष्मणो युक्तमब्रवीत्	८
कथं दासस्य मे दासी भार्या भवितुमिच्छसि ।	
सोऽहमायें परवान्धात्रा कमलवर्णिनी	९
समृद्धार्धस्य सिद्धार्था मुदितामलवर्णिनी ।	
आर्यस्य त्वं विशालाक्षि भार्या भव यवीयसी	१०
एतां विरूपामसतीं करालां निर्णतोदरीम् ।	
भार्यां वृद्धां परित्यज्य स्वामेवैव मज्जिष्यति	११
को हि रूपमिदं श्रेष्ठं संत्यज्य वरवर्णिनि ।	
मानुषीषु वरारोहे कुर्याद्भावं विचक्षणः	१२
इति सा लक्ष्मणेनोक्ता कराला निर्णतोदरी ।	
मन्यते तद्वचः सत्यं परिहासाविचक्षणा	१३

रामाला सोडून देऊन लक्ष्मणाला एकदम म्हणाली- “मी श्रेष्ठ जी तुम्हाला योग्य भार्या आहे. तूं माझासह सर्वदंडारण्यात सुखाने संचार करशील ” पात्रमाणे ती राक्षसी लक्ष्मणाला म्हणाली असता संभाषण करण्यात प्रवीण असलेला तो लक्ष्मण हास्य करून शूर्पणखेला म्हणाला, “रक्तकमलामारक्या वर्णाने युक्त असलेली तूं मज दासाची भार्या होऊन दासी बनण्याची काय बरे इच्छा करीत आहेस ! कारण मा आपल्या आर्यप्रात्याच्या तेंत्राने वागणारा म्हणून परतंत्र आहे. तैव्हा हे विशालनयने ! निर्मल कातीने युक्त असलेली तूं उरट्ट दिय-वासनेने युक्त असलेल्या आर्य रामाची कनिष्ठ भार्या होऊन कृतकृत्य व आनंदित हो. कुरूप, ओषडघोषड, वृद्धोदरी, दुराचरणी आणि वृद्ध अशा या भार्येचा त्याग करून हा तुझ्यावरच प्रेम करील. कारण हे श्रेष्ठ भ्रिये, हे सुंदर ! हे श्रेष्ठ रूप टाकून देऊन कोण बरे शहाण्य पुरुष मनुष्यजातीतील स्त्रियावर प्रेम करील. ? ” (६-१३)

याप्रमाणे लक्ष्मणाने सांगितलें असता यद्वा समजण्याइतकी चतुर नसलेली ती अनाळयिराळ व पोटा खबदाडीका गेलेली शूर्पणखा तें भाषण खरेच मानूं

सा रामं पर्णशालायामुपविष्टं परंतपम् ।	
सीतया सह दुर्धर्पमववीत्काममोहिता	१४
इमां विरूपामसमर्तां करालां निर्णतोदरीम् ।	
वृद्धां भार्यामवष्टभ्य न मां त्वं बहु मन्यसे	१५
अद्येमां भक्षयिष्यामि पश्यतस्तव मानुषीम् ।	
त्वया सह चरिष्यामि निःसपत्ना यथासुम्रम्	१६
इत्युक्त्वा मृगशाधाक्षीमलातसदृशेक्षणा ।	
अभ्यगच्छत्सुसंकुद्धा महोत्का रोहिणीमिव	१७
तां मृत्युपाशप्रतिमामापतन्तीं महायलः ।	
निपृष्ट्य रामः कुपितस्ततो लक्ष्मणमवधीत्	१८
क्रूरैरनार्यैः सौमित्रे परिहासः कथंचन ।	
न कार्यः पश्य वैदेहीं कथंचिरसौम्य जीवतीम्	१९
इमां विरूपामसतीमतिमत्तां महोदरीम् ।	

लागली आणि तेजामुळे ज्याच्या समोर इतरांनी आणेली अशक्य होती, अशा ती शत्रुतापन राम पर्णशालेमध्ये सीतेसह बसला असताना काममोहित झालेली ती शूर्पगळा त्याला म्हणाली- “विरूप, दुराचारिणी, ओबडधोबड, पोट खबदाडीला गेलेली आणि वृद्ध अशी जी ही भार्या तिच्यावरील प्रेमानुळे तूं माझा अन्हेर करीत आहेस तेव्हा मी आज या तुझ्या मनुष्य जातीच्या झोला तुझ्या समक्ष भक्षण करून टाकीन आणि याप्रमाणे सबत नाहीशी झालेली मी तुझ्याबरोबर सुखाने संचार करीन. ” (११-१६)

याप्रमाणे रामाला बोलून रोहिणीकडे धावणारी मोठी जळजळीत उत्काश की काय, अशा रीतीने अलातचक्रासारख्या नत्रांनी युक्त असलेली ती शूर्पगळा अत्यंत क्रुद्ध होऊन मृगलोचन हरणाच्या छावणाप्रमाणे जिवे नेत्र आहेत, अशा सीतेच्या अंगावर धावली. परंतु मृत्युपाशाप्रमाणे असलेली ती शूर्पगळा अंगावर धावून येऊं लागली असतां क्रुद्ध झालेला महाबलाढ्य राम तिला दटावून लक्ष्मणाला म्हणाला, “हे लक्ष्मणा ! क्रूर आणि दुष्ट लोकांबरोबर यश कधीही करूं नये. हे सत्त्वस्थ लक्ष्मणा ! आपल्या थट्टेमुळे ही राक्षसी, कशांतरी जीव

राक्षसीं पुरुषव्याघ्र विरूपयितुमर्हसि २०

इत्युक्तो लक्ष्मणस्तस्याः क्रुद्धो रामस्य वक्ष्यतः ।

उद्धृत्य खट्वं चिच्छेद कर्णनासे महाबलः २१

निकृत्तकर्णनासा तु विस्वरं सा विनद्य च ।

प्रयागतं प्रदुद्राव घोरा शूर्पणखा चनम् २२

सा विरूपा महाघोरा राक्षसी शोणितोक्षिता ।

ननाद् विविधाघ्रादाभ्यथा प्रावृषि तोयदः २३

सा विक्षरन्ती रुधिरं बहुधा घोरदर्शना ।

प्रगृह्य बाहू गर्जन्ती प्रविशेश महाघनम् २४

ततस्तु सा राक्षससङ्घसंवृतं खरं जनस्थानगतं विरूपिता ।

उपेत्य तं भ्रातरमुग्रतेजसं पपात भूमौ गगनाद्यथाशनिः २५

ततः समार्षं भयमोहमूर्च्छिता सलक्ष्मणं राघवमगतं चनम् ।

• निरूपणं ध्यात्मनि शोणितोक्षिता शरांस सर्व भगिनी खरस्य सा २६

इत्यार्षे श्रीम० वाल्मीकीय आचिकन्ये अरण्यकाण्डे अणदश सर्ग ॥ १७॥ [५९७]

धरुन असलेल्या सीतेला खाण्याला प्रवृत्त झाली आहे बाधीच कुरूप, दुराचारीणी, अतिशय भक्त आणि तुंदिल असलेल्या वा राक्षसीला, हे पुरुषश्रेष्ठा लक्ष्मणा ! तू विरूप करून टाक ” (१७-२०)

याप्रमाणे रामाने सांगितले असता क्रुद्ध झालेल्या महाबलाच्या लक्ष्मणाने रामासमक्षच खत्र उपसून तिचे कान व नाक ही कापून टाकली. तेव्हा कान व नाक तुटलेली ती घोर शूर्पणखा मेसुर रीतीने ओरडली आणि आल्या वाटेने वनांत पळून गेली. दिस्य झाल्यामुळे अंगावर रणाचा खडा झालेल्या त्या महा-घोर राक्षसीने गर्जन्याकामी गर्जना करणाऱ्या मेघाप्रमाणे गानाप्रकारच्या गर्जना केल्या आणि अनेक प्रकारानी रक्षांना घाव करणारी व घोर मुद्रेने युक्त अधलेली ती शूर्पणखा हात वर करून गर्जना करीत करीत महावनामध्ये फिरली. तदनंतर विरूप करून टाकलेली ती शूर्पणखा जनस्थानामध्ये राक्षससमुदायानी परिवेष्टित असलेल्या त्या उग्र तेजस्वी मावाजकळ गेल्यावर आकाशातून कोराळणाऱ्या विद्युल्लोप्रमाणे एकाएकी भूमीवर पडली व नंतर भय आणि मोह

एकोनविंशः सर्गः ।

तां तथा पतितं दृष्ट्वा विरूपां शोणितोक्षिताम् ।	
भगिनीं क्रोधसंतप्तः खरः पप्रच्छ राक्षसः	१
उत्तिष्ठ तावदाख्याहि प्रमोहं जहि संभ्रमम् ।	
व्यक्तमाख्याहि केन त्वमेवंरूपा विरूपिता	२
कः कृष्णसर्पमासीनमाशीविषमनागसम् ।	
तुदत्यभिसमापन्नमङ्गुल्यग्रेण लीलया	३
कालपाशं समासज्ज्य कण्ठे मोहान्न दुष्यते ।	
यस्त्वामद्य समासाद्य पीतवान्विषमुत्तमम्	४
वलविक्रमसंपन्ना कामगा कामरूपिणी ।	
इमामवस्थां नीता त्वं केनान्तकसमागता	५
देवगन्धर्वभूतानामृषीणां च महात्मनाम् ।	
कोऽयमेवं महावीर्यस्त्वां विरूपां चकार ह	६

यानीं व्याप्त होऊन अंगावर रक्षाचा सडा झालेली ती खराची भगिनी शर्पणखा, भार्या आणि लक्ष्मण यासह वनामध्ये राम आल्याचें व लक्ष्मणानें आपल्याला विरूप केल्याचें सर्व वृत्त त्याला सांगूं लागली (२१-२६)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकव्यातील अरण्य-काण्डांपैकीं अठरावा सर्ग समाप्त झाला ११८॥

अंगावर रक्षाचा सडा झालेली आणि विरूप केलेली ती आपली भगिनी तशा प्रकारें भूमीवर पडलेली पाहून खर राक्षस तिला म्हणाला, “ ऊठ, मोह व भय सोडून दे आणि तुला अशी विरूप कोणी केली तें सांग ज्याच्या दाढेमध्ये विष आहे अशा संमुख बसलेल्या निरपराधी कृष्णसर्पाला लीलेनें कोण बरें बोटानें दिवचीत आहे ? ज्यानें आज तुझ्याशीं असा अति प्रसंग केला आहे, त्यानें गळ्यामध्ये कालपाश अडकवून जहर विष सेवन केलें आहे, हें त्याला मोहामुळें समजत नाहीं. वल आणि पराक्रम यांनीं संपन्न, स्वेच्छेनें गमन करणारी, यथेष्ट रूप धारण करणारी आणि मृत्यूप्रमाणें असलेल्या तुझी ही दुर्दशा कोणी केली कीं ज्यामुळे तूं येथे आली आहेस ? तुलाही विरूप करून हाकून देणारा

नहि पश्याम्यहं लोके यः कुर्यान्मम विप्रियम् ।	
धमेरेषु सहस्राक्षं महेन्द्रं पाकशासनम्	७
अद्याहं मार्गणैः प्राणानादास्ये जीवितान्तगैः ।	
सलिले क्षीरमासकं निष्पिबन्निव सारसः	८
निहतस्य मया संख्ये शरसंकुत्तमर्मणः ।	
सफेनं रुधिरं कस्य मेदिनी पातुमिच्छति	९
कस्य पप्रथाः कायान्मांसमुत्कृत्य संगताः ।	
प्रहृष्टा भक्षयिष्यन्ति निहतस्य मया रणे	१०
तं न देया न गन्धर्वा न पिशाचा न राक्षसाः ।	
मयापकृष्टं कृपणं शक्तास्त्रातुं महाहवे	११
उपलभ्य शनैः संज्ञां तं मे शंसितुमर्हसि ।	
येन त्वं दुर्यिनीनेन घने चिरुम्य निर्जिता	१२
इति आतुर्यचः क्षुत्वा जुञ्जस्य च विशेषतः ।	
ततः शूर्पणखा वाक्यं सधाप्पमिदमब्रवीत्	१३

असा कोण बरें-देव, गंधर्व, इतर प्राणी आणि महात्मे ज्ञापि यामध्ये-महावीर्यवान् आहे ! (१-६)

“ माक्षी कुचाळी काडणारा असा जगतामध्येही मला कोणी दिसत नाही. पाक नावाच्या दैत्याचा वध करणाऱ्या सहस्रनयन इद्राचून देवामध्येही मला कोणी आढळत नाही. पाण्यात मिसळलेले दूध पिणाऱ्या हंसपक्ष्याप्रमाणे मृत्यु आणणाऱ्या बाणांनी मी आज हें कृत्य करणाऱ्याचे प्राण घेईन. संप्रामांमध्ये माझ्या हातून बाणांनी मर्मस्थाने तुटून मरून पडलेल्या कोणाचे बरें केनयुक्त रक्ष प्राशन करणाऱ्याची पृथ्वीला उच्छा आहे ? एकत्र जुळजेले बाण संप्रामांति माझ्या हातून वध पावून पडलेल्या कोणाच्या बरें शरीरातून मांस बाहेर काढून आनंदाने भक्षण करणार आहेत ? महासंप्रामांमध्ये माझ्या तावडीत सापडलेल्या त्या अनायाचे रक्षण करणाऱ्या देव, गंधर्व, पिशाचे आणि राक्षस यापैकी कोणीही समर्थ होणार नाही. म्हणून तूं अमर्त्य शान्त हो आणि ज्या उद्धटाने वनात येऊन तुला झिकले, त्याचे नाव मला साग ” (७-१२)

तरुणौ रूपसंपन्नौ सुकुमारौ महाबलौ ।	
पुण्डरीकचिशालाक्षौ चौरकृष्णाजिनाम्बरौ	१४
फलमूलाशनौ दान्तौ तापसौ ब्रह्मचारिणौ ।	
पुत्रौ दशरथस्यास्तां भ्रातरौ रामलक्ष्मणौ	१५
गन्धर्वराजप्रतिमौ पार्थिवव्यञ्जनान्वितौ ।	
देवौ वा दानवावेतौ न तर्कयितुमुत्सहे	१६
तरुणौ रूपसंपन्ना सर्वाभरणभूषिता ।	
दृष्ट्वा तत्र मया नारी तयोर्मध्ये सुमध्यमा	१७
ताभ्यामुभाभ्यां संभूय प्रमदामभिरुत्थ ताम् ।	
इमामवस्थां नीताऽहं यथाऽनाथाऽसती तथा	१८
तस्याश्चानृजुवृत्तायास्तयोश्च हतयोरहम् ।	
सफेनं पातुमिच्छामि रुधिरं रणमूर्धनि	१९
एव मे प्रथमः कामः कृतस्तत्र त्वया भवेत् ।	
तस्यास्तयोश्च रुधिरं पिबेयमहमादधे	२०

याप्रमाणे विशेष क्रुद्ध झालेल्या त्या भ्रात्यांचे माषण श्रवण केल्यावर शर्पणखा अश्रु डाळीत डाळीत त्याला म्हणाली, “ तरुण, रूपवान्, सुकुमार, महाबलाढ्य, कमलपत्रासारख्या विशाल नेत्रांनी आणि बल्कलें व कृष्णाजिनें याच वज्रांनी युक्त, फलमूलावर उपजीविका करणारे, जितेंद्रिय, तपस्वी आणि ब्रह्मचारी असे दशरथाचे पुत्र आते राम लक्ष्मण अरण्यामध्ये आले आहेत. राजचिन्हांनी युक्त आणि गंधर्वाधिपति चित्ररयाप्रमाणे असलेले हे राम-लक्ष्मण देव असावेत किंवा दानव असावेत, शस्त्रबर्धी माझा काहीं तर्क चालत नाही साराश, दशरथाचे पुत्र म्हणून त्यांनीच जरी मला सांगितले आहे तरी अमानुष कृत्य दृष्टोत्पत्तिव आल्यामुळे ते वस्तुतः कोण असवेत, याविषयी माझा निश्चय होत नाही त्याच्यामध्ये एक सुन्दर वटांनी युक्त असलेली स्त्री मी पाहिली ती तरुण व रूपवती असून सर्व अलंकारांनी भूषित अशी आहे. त्या तरुण स्त्री-करिता त्या उभयतांनी एकत्र होऊन माझी अशी अनाथ कुलदेवतास्त्री अवस्था करून सोडली आहे त्या दुराचारिणी स्त्रीचे आणि त्या नीचाचे संग्रामात फेस-

इति तस्यां घृघाणायाम् चतुर्दश महाबलान् ।
 व्यादिदेश खरः क्रुद्धो राक्षसानन्तकोपमान् २१
 मानुषौ शस्त्रसंपन्नौ चौरकृष्णाजिनाम्बरौ ।
 प्रविष्टौ दण्डकारण्यं घोरं प्रमदया सह २२
 तौ हत्वा तां च दुर्वृत्तामुपावर्तितुमर्हथ ।
 इयं च भगिनी तेषां रुधिरं मम पास्यति २३
 मनोरथोऽयमिष्टोऽस्या भगिन्या मम राक्षसाः ।
 शीघ्रं संपाद्यतां गत्वा तौ प्रमथ्य स्वतेजसा २४
 युष्माभिर्निहतौ दृष्ट्वा तावुभौ भ्रातरौ रणे ।
 इयं प्रष्टुया मुदिता रुधिरं युधि पास्यति २५
 इति प्रतिसमादिष्टा राक्षसास्ते चतुर्दश ।
 तत्र जग्मुस्तया सार्धं घना वातेरिता इव २६

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे एकोनविंश सर्गः ॥१९॥[६२३]
 सहित रक्त पिण्याची माझी इच्छा आहे अरे, तिचे आणि त्याचे रक्त संप्रामात
 मी प्यावे, ही माझी लाकट इच्छा तुझ्या हातून शेवटास जाईल तर बरे
 होईल " (१३-२०)

याप्रमाणे ती बोलू लागली असता क्रुद्ध झालेला खर राक्षस मृत्यूसाख्या
 चौदा महाबलाव्य राक्षसाना म्हणाला, " सशस्त्र आणि बलवान व कृष्णाजिने
 याच बलवानां युक्त असलेले जे दोन मानव तरुण छीसह घोर दण्डकारण्यात प्रविष्ट
 झाले आहेत, त्यांचा आणि त्या दुराचारिणीचा वध करून तुम्ही परत या
 म्हणजे ही माझी बहिण त्याचे रक्त प्राशन करील हे राक्षसहो ! तुम्ही जा आणि
 आपल्या सामर्थ्याने त्याचा वध करून या माझ्या बहिणीचा ह्या मिय मनोरथ
 लाँकर परिपूर्ण करा त्या उभयतां भ्रात्याचा संप्रामात तुम्ही वध केलेला पाहून
 ही माझी बहिण हर्षाने व आनंदाने त्याचे रक्त प्राशन करील. " (२१-२५)

याप्रमाणे आज्ञा झालेले ते चौदा राक्षस वायूने हाकून नेलेल्या मेघा-
 प्रमाणे तिरुडे गेले (२६)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-
 कांडापैरी एकोणिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥१९॥

विंशतिः सर्गः ।

ततः शूर्पणखा घोरा राघवाश्रममागता ।	
राक्षसानाचक्षे तौ भ्रातरौ सह सीतया	१
ते रामं पर्णशालायामुपविष्टं महाबलम् ।	
ददृशुः सीतया सार्धं लक्ष्मणेनापि सेवितम्	■
तां दृष्ट्वा राघवः श्रीमानागतांस्तांश्च राक्षसान् ।	
अब्रवीद्भातरं रामो लक्ष्मणं दीप्ततेजसम्	३
मुहूर्तं भव सौमित्रे सीतायाः प्रत्यनन्तरः ।	
इमानस्या वधिष्यामि पदवीमागतानिह	४
वाक्यमेतत्ततः श्रुत्वा रामस्य विदितात्मनः ।	
तथेति लक्ष्मणो वाक्यं राघवस्य प्रपूजयन्	५
राघवोऽपि महद्वापं चामीकरविभूषितम् ।	
चकार सज्यं धर्मात्मा तानि रक्षांसि चाब्रवीत्	६
पुत्रौ दशरथस्यावां भ्रातरौ रामलक्ष्मणौ ।	
प्रविष्टौ सीतया सार्धं दुश्चरं दण्डकावनम्	७

नंतर ती घोर शूर्पणखा रामाच्या आश्रमात आली आणि तेथे सीतेसह असलेल्या त्या भाला राम-लक्ष्मणाकडे थोट दारवून तेच हे राम-लक्ष्मण म्हणून तिने त्या राक्षसाना सांगितले तेव्हा लक्ष्मण ज्याची सेवा करीत आहे, असा महाबलान्वय राम पर्णशालेमध्ये सीतेसह बसलेला त्यांनी पाहिला, परंतु तिला आणि त्या आलेल्या राक्षसाना पाहताच वैभवशाली रघुवंशज राम उज्ज्वल तेजाने युक्त असलेल्या आल्या लक्ष्मणाला म्हणाला, “ हे लक्ष्मणा! तू क्षणभर सीते-जवळ रहा, मी शूर्पणखेचा अभिमान धरून तिच्या पाठोपाठ येथे आलेल्या राक्षसाचा वध करतो ” हें सामर्थ्याने महाशूर असलेल्या रघुवंशज रामाचे भाषण ऐकल्यावर लक्ष्मण त्या भाषणाला मान देण्याकरिता “ ठीक आहे ” असे म्हणाला तेव्हा धर्मात्मा रामही आपल्या सुवर्णविभूषित प्रचंड धनुष्याला प्रत्यक्षा चढवून त्या राक्षसाना म्हणाला, (१-६)

“ आम्ही दशरथाचे पुत्र आते राम-लक्ष्मण सीतेसह या गहन दंडका-

फलमूलाशनौ दान्तौ तापसौ ब्रह्मचारिणौ ।	
यसन्तौ दण्डकारण्ये किमर्थमुपार्हिसथ	८
युष्मान्पापात्मकान्हन्तुं विप्रकारान्महाहवे ।	
ऋषीणां तु नियोगेन संप्राप्तः सशरसनः	९
तिष्ठतैवात्र संतुष्टा नोपावर्तितुमर्हथ ।	
यदि प्राणैरिहार्थो वो निवर्तध्वं निशान्वराः	१०
तस्य तद्वचनं ध्रुत्वा राक्षसास्ते चतुर्दश ।	
ऊर्चुर्वाचं सुसंक्रुद्धा ब्रह्मघ्नाः शूलपाणयः	११
संरक्तनयना घोरा रामं संरक्तलोचनम् ।	
पश्या मधुराभापं दृष्ट्वाऽदृष्टपराक्रमम्	१२
क्रोधमुत्पाद्य नो भर्तुः शरस्य सुमहात्मनः ।	
त्वमेव हास्यसे प्राणान्सघोऽस्माभिर्हतो युधि	१३
का हि ते शक्तिरेकस्य बहूनां रणमूर्धनि ।	
अस्माकमग्रतः स्थातुं किं पुनर्योद्धुमाहवे	१४

रण्यात आलों आहों आणि आम्ही जितेंद्रिय, तपस्वी, ब्रह्मचारी असून या वृंढकारणामध्ये फलमूलावर उषत्रीमिषा करून रहात आहोंत. तेव्हा तुम्ही आमचा वध काय म्हणून करावयास आला आहात ! सज्जनांना पीडा करणाऱ्या तुम्हां दुरात्म्यांचा महासंग्रामांत वध करण्याकरिता ऋषींच्या आज्ञेनें मी धनुष्या-सह येथें आलों आहें तेव्हा तुम्ही नतुष्ट होऊन येथें उभेच रहा, परंतु किंहे नका; परंतु हे निशाचरहो ! तुम्हाला जर प्राणाची अपेक्षा असेल तर तुम्ही येथून परत फिरा. " (७-१०)

हे त्याचें भाषण ऐकून ते घोर, तीक्ष्ण, आरक्तवर्ण नेत्रांनीं युक्त, ब्रह्मघातकी हातात शूल घेऊन आलेले व अत्यंत क्रुद्ध झालेले चौदाही राक्षस हर्षयुक्त होऊन उभाचा पराक्रम माहीत नाहीं अशा त्या आरक्तवर्ण नेत्रांनीं युक्त असलेल्या मधुरमाषणा रामाला म्हणाले, " आमचा मर्ता जो महात्मा शर त्याला कोप आणल्यामुळे आज तूंच युद्धामध्ये आमच्या हातून वध पावून आतांच प्राणांचा त्याग करशील, संग्रामात युद्ध बरण्याची तर गोष्टच नको आहे; परंतु रणामध्ये

पभिर्याहुप्रयुक्तैश्च परिधैः शूलपट्टिशैः ।	
प्राणांस्त्यक्ष्यासि वीर्यं च धनुष्यकरपीडितम्	१५
इत्येवमुक्त्वा संरब्धा राक्षसास्ते चतुर्दश ।	
उद्यतायुधनिस्त्रिंशा राममेवामिदुद्रुवुः	१६
चिक्षिपुस्तानि शूलानि राघवं प्रति दुर्जयम् ।	
सानि शूलानि काकुत्स्थ समस्तानि चतुर्दश	१७
तायद्भिरेव चिच्छेद शरैः काञ्चनभूपितैः ।	
ततः पश्यन्महातेजो नाराचान्सूर्यसंनिभान्	१८
जग्राह परमक्रुद्धश्चतुर्दश शिलाशितान् ।	
गृहीत्वा धनुरानम्य लक्ष्यानुद्दिश्य राक्षसान्	१९
मुमोच राघवो याणान्वज्रानिव शतक्रतुः ।	
ते भित्त्वा रक्षसां घेगाद्वक्षांसि रुधिरप्लुताः	२०
विनिष्पेतुस्तदा भूमौ यत्मीकादिव पन्नगाः ।	
तैर्भग्नहृदया भूमौ भिन्नमूला इव व्रमाः	२१

आम्हां अनेकाच्या सुमोर नुसतें उभें राहण्याचें तरी तुझे एकव्याचें काय सामर्थ्य आहे ? हातांनी सोडलेले हे परिघ, शूल व पट्टे याच्यामुळे तू आपल्या प्राणांचा, वीर्याचा आणि हातात घेतलेल्या धनुष्याचा त्याग करशील. " (११-१५)

याप्रमाणें झोलल्यानंतर ते क्रुद्ध झालेले चौदा राक्षस आयुधें व खड्ग उगारून रामाच्याच अंगावर धावले आणि ते शूल त्यांनी त्या अजिंक्य रामावर फेंकले, परंतु रामानें ते सर्व चौदाही शूल सुवर्णभूषित अशा चौदाच बाणाच्या योगानें तोडून टाकले नंतर अत्यंत क्रुद्ध झालेल्या त्या महातेजस्वी रामानें राक्षसांकडे पहात पहात झिळेवर घासलेले व सूर्यासारखे तेजस्वी असे चौदा नाराच बाण घेतले आणि ते घेतल्यावर धनुष्य लवचून व त्या राक्षसावर नेम घरून वज्र सोडणाऱ्या इंद्राप्रमाणें ते बाण रामानें सोडले. तेव्हा ते बाण घेगानें राक्षसांची वक्षःस्थलें फोडून रक्तानें भरले आणि वास्त्यातून बाहेर येणाऱ्या सर्पाप्रमाणें त्यांच्या वक्षःस्थलातून बाहेर येऊन पृथ्वीवर पडले व त्याच वेळी त्या बाणांनी हृदयें विदीर्ण होऊन रक्तानें नाहलेले व विद्रूप होऊन गतप्राण झालेले ते

निपेतुः शोणितस्नाता विहृता विगतासवः ।

ताभूमौ पतितान्दष्टा राक्षसी क्रोधमूर्च्छिता १२

उपगम्य खरं सा तु किञ्चित्संशुष्कशोणिता ।

पपात पुनरेवाता सनिर्यासेव वल्लरी १३

आतुः समीपे शोकातां ससर्ज निनदं महत् ।

सस्वरं मुमुचे वाष्पं विधर्षणवदना तदा १४

निपातितान्प्रेक्ष्य रणे तु राक्षसान्प्रधाविता शूर्पणखा पुनस्ततः ।

वधं च तेषां मिलिलेन राक्षसां शशंस सर्वे भगिनी खरस्य सा १५

इत्यार्षे श्रीमन्नारायणे वाल्मीकीयकाव्ये अरण्यकाण्डे विंशतितमः सर्गः १२० [१४८]

एकविंशतिः सर्गः ।

स पुनः पतितां दृष्ट्वा क्रोधाच्छूर्पणखां पुनः ।

उवाच व्यक्तया याचा तामनर्थार्थमागताम् १

मया त्विदानीं भूरास्ते राक्षसाः पिशिताशनाः ।

राक्षसही मुळे तुडलेल्या वृक्षाप्रमाणे भूमीवर पडले, (१६-२२)

तेव्हा त्यांना भूमीवर पडलेले पाहून शूर्पणखा राक्षसी, क्रोधाने बेकाम झाली आणि नाक व कान कापल्याला बराच वेळ झाल्यामुळे जिच्या जखमांतील रक्त किंचित बाळलेले आहे. अशी ती दुःखित झालेली शूर्पणखा खराजवळ जाऊन पुनरपि डिकाने भरलेल्या बेलीप्रमाणे भूमीवर पडली. तदनंतर मुख निस्तेज होऊन ती शोकाकुल झालेली शूर्पणखा मावाजवळ येऊन मोठा आक्रोश करू लागली आणि हेतू काहून अश्रु दावू लागली. सारांश संप्रामात माहून टाकलेल्या राक्षसाना पाहून ती खराची भगिनी शूर्पणखा पुनः तेथून पळून परत आली आणि तिने त्या राक्षसाच्या वधाचा सर्व वृत्तांत-पूर्णपणे त्याला निवेदन केला, (२२-२५)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकव्यातील अरण्यकाण्डांपैकी विसावा सर्ग समाप्त झाला ॥२०॥

पुनः तेथे पडलेल्या शूर्पणखेला पाहिल्यावर जणू काय राक्षसकुलावर अनर्थ ओढवून घेण्याकरिताच आलेल्या त्या शूर्पणखेला तो खर रामारामने

त्वत्प्रियार्थं विनिर्दिष्टाः किमर्थं रुद्यते पुनः	२
भक्ताश्चैवानुरक्ताश्च हिताश्च मम नित्यशः ।	
हन्यमाना न हन्यन्ते न न कुर्युर्वचो मम	३
किमेतच्छ्रोतुमिच्छामि कारणं यत्कृते पुनः ।	
हा नाथेति विनर्दन्ती सर्पवच्चेष्टसे क्षितौ	४
अनाथवद्विलपासि किं नु नाथे मयि स्थिते ।	
उत्तिष्ठोत्तिष्ठ मा मैवं वैक्लव्यं त्यज्यतामिति	५
इत्येवमुक्ता दुर्धर्षा खरेण परिसांत्विता ।	
विमृज्य नयने सान्ने खरं भ्रातरमग्रवीत्	६
अस्मीदानीमहं प्राप्ता हतश्रवणनासिका ।	
शोणितौघपरिक्लिप्ता त्वया च परिसांत्विता	७
प्रेयिताश्च त्वया शूरा राक्षसास्ते चतुर्दश ।	
निहन्तुं राघवं घोरं मत्प्रियार्थं सलक्ष्मणम्	८

स्पष्ट बाणीनें म्हणाला, “ मी तर आताच त्या मासमक्षक राक्षसाना तुम्हा मनोरथ परिपूर्ण करण्याकरिता रामप्रभृतींचा वध करण्याची आज्ञा देऊन पाठविले आहेत. मग तूं पुन कां ओरडतेस ? ते राक्षस माझे भक्त आहेत, माझे ठिकाणीं अनुरक्त आहेत, नेहमीं माझें हित करणारे आहेत त्यांचा कोणी वध कहां लागला असता ते वध पावणारे नाहीत आणि माझी आज्ञा शेवटास न नेणें ह्मी त्याच्यानें म्हाब-याचें नाही, तेव्हा हें काय ? आणि ज्याकरिता पुनः “ हे नाथ । ” म्हणून आक्रोश करित करित तूं सर्पाप्रमाणें पृथ्वीवर तडफडत आहेस, त्याचें कारण ऐकण्याची माझी इच्छा आहे मी नाथ-संरक्षक असताना तूं का वरें अनाथा-प्रमाणें विलाप करित आहेस ? ऊठ, ऊठ, नको नको असा विलाप कहां हें दुःख करणें सोडून दे. ” (१-५)

जिच्यासमोर इतरांनीं जाणेंदी अवक्य आहे, अशा त्या शूर्पणखेचें याप्रमाणें खरानें सात्वत केले असता आपले अधुयुक्त डोळे पुसून ती त्या खराला म्हणाली, “ कान व नाक कापले गेल्यामुळे रक्तप्रवाहानें न्हालेली अशी मी बुक्तीच येथें आले होते, तूं माझें सात्वतही केले होतेस आणि माझा मनोरथ

ते तु रामेण सामर्थाः शूलपाट्टिशपाणयः ।

समरे निहताः सर्वे सायकैर्मर्मभेदिभिः ९

तान्भूमौ पतितान्दृष्ट्वा क्षणेनैव महाजवान् ।

रामस्य च महत्कर्म महात्त्रासोऽभवन्मम १०

साऽस्मि भीता समुद्रिम्ना विपण्णा च निशाचर ।

शरणं त्वां पुनः प्राप्ता सर्वतो भयदर्शिनी ११

विषादस्तकाध्युषिते परित्रासोर्मिमालिनि ।

किं मां न त्रायसे मग्नां विपुले शोकसागरे १२

एते च निहता भूमौ रामेण निशितैः शरैः ।

ये च मे पदवीं प्राप्ता राक्षसाः पिशिताशनाः १३

मयि ते यद्यनुकोशो यदि रक्षःसु तेषु च ।

रामेण यदि शक्तिस्ते तेजो वाऽस्ति निशाचर १४

दण्डकारण्यनिलयं जहि राक्षसकण्टकम् ।

यदि राममभिपन्नं न त्वमद्य बधिष्यसि १५

पूर्ण करण्याच्या उद्देशाने लक्ष्मणासह त्या घोर रामाचा वध करण्याकरिता ते चौदा शर राक्षसही स पाठविले होतेस. परंतु शूल व पट्टे धारण केलेल्या त्या सर्व कुद्ध राक्षसाचा मर्मभेदक बाणाच्या योगाने संग्रामामध्ये रामाने वध केल्या. तेव्हा एका क्षणात ते महावैगवान् राक्षस भूमीवर मरून पडलेले पाहून आणि रामाचे ते महत् कर्म अवलोकन करून मला मोठी भीति उत्पन्न झाली आहे आणि हे निशाचरा ! कोशोकडे रामाचे भय वाढत असलेली मी अत्यंत उद्दिग्भ, खिन्न व भयभीत होऊन पुनः तुला शरण आले आहे । (१-११)

“अरे, विषादरूप नकांनी वास्तव्य केलेल्या आणि भयरूप लाटानी दुष्क असलेल्या अगाध शोकसागरामध्ये मी बुडत असतोना तूं माझे का बरे रक्षण करीत नाहीस ? ज्यांनी माझ्या मार्गाचे अवलंबन केले, ते हे मासमशक राक्षस तीक्ष्ण बाणांच्या योगाने रामाने मारून भूमीवर पाडले. याकरिता माझ्याबद्दल आणि त्या राक्षसाबद्दल जर तुला काही दया असेल आणि रामाशी युद्ध करण्याचे जर तुझ्या अंगां सामर्थ्य अथवा तेज असेल तर, हे निशाचरा ! टंकराण्यांत

प्रशंसं पुनर्मौख्याद्भातरं रक्षसां वरम्
तया परुषितः पूर्वं पुनरेव प्रशंसितः ।

६

अब्रवीद् द्रुपणं नाम खरः सेनापतिं तदा
चतुर्दश सहस्राणि मम चित्तानुवर्तिनाम् ।

७

रक्षसां भीमवेगानां समरेष्वनिवर्तिनाम्
नीलजीमूतवर्णानां लोकहिंसाविहारिणाम् ।

८

सर्वोद्योगमुदीर्णानां रक्षसां सौम्य कारय
उपस्थापय मे क्षिप्रं रथं सौम्य धनूंषि च ।

९

शरांश्च चित्रान्स्त्रङ्गांश्च शक्तींश्च विविधाः शिताः
अग्रे निर्यातुमिच्छामि पौलस्त्यानां महात्मनाम् ।

१०

चघार्थं दुर्विनीतस्य रामस्य रणकोविद
इति तस्य घुषाणस्य सूर्यवर्णं महारथम् ।

११

सद्भैः शयलैर्युक्तमाचचक्षेऽथ द्रुपणः
तं मेरुशिखराकारं तप्तकाञ्चनभूषणम् ।

१२

प्राधान करशील " हे खराच्या तोंडाने निघालेलं मापण ध्रुवण करून त्या शूर्प-
णखेला पुनः अतिशय आनंद झाला आणि मूर्खपणामुळे तो राक्षसामध्ये श्रेष्ठ
असलेल्या आपल्या भावाची पुनः प्रशंसा करू लागला. (१-६)

तेव्हा पूर्वी कठोर शब्द बोलून पुनरपि तिने प्रशंसा केलेला तो खर द्रुपण
नावाच्या सेनापतीला म्हणाला, " प्राण्याची हिंसा हीच ज्याची क्रीडा आहे,
नीलमेघाप्रमाणे ज्याचा वर्ण आहे, संप्रामांमध्ये जे कधीही परावृत्त होत नाहीत
आणि माझ्या इच्छेला अनुसरून जे वर्तन करीत असतात, असे जे भयंकर
वेगवान व खयळलेले चवदा हजार राक्षस त्यांच्याकडून तू सर्व प्रकारे युद्धाची
तयारी करव आणि हे सत्त्वशील ! माझा रथ, धनुष्ये, बाण, अद्भुत खड
आणि नाना प्रकारच्या तीक्ष्ण शक्ति तू सत्वर येथे घेऊन ये. हे संप्रामनिपुण
सेनापते ! महारथ्या पौलस्त्य राक्षसाचा अपेक्षर होऊन मी त्या उद्धट रामाचा
वध करण्याकरिता येथून जाण्याची इच्छा करीत आहे. " (७-११)

याप्रमाणे तो खर बोलत असतांनाच सूर्यवर्ण महारथ चित्राविचित्र वर्णाने

हेमचक्रमसंवाद्यं वैदूर्यमयकूवरम्	१३
मत्स्यैः पुष्पैर्दुर्गैः शैलैश्चन्द्रकान्तैश्च काञ्चनैः ।	
माङ्गस्यैः पक्षिसङ्घैश्च ताराभिश्च समावृतम्	१४
ध्वजनिखिण्णसंपन्नं किंकिणीघरभूषितम् ।	
सदश्वयुक्तं सोऽमर्षादारुरोह खरस्तदा	१५
खरस्तु तन्महत्सैन्यं रथचर्मयुधध्वजम् ।	
निर्यातेत्यग्रवीतप्रेक्ष्य दूषणः सर्वराक्षसान्	१६
ततस्तद्राक्षसं सैन्यं घोरचर्मयुधध्वजम् ।	
निर्जगाम जनस्थानाभ्यहानादं महाजवम्	१७
मुद्गरैः पट्टिशैः शूलैः सुतीक्ष्णैश्च परश्वधैः ।	
खड्गैश्चकै रथस्थैश्च भ्राजमानैः सतोमरैः	१८
शक्तिभिः परिघघोरैरतिमात्रैश्च कार्मुकैः ।	
गदासिमुसलैर्वज्रैर्गृहीतैर्भीमदशनैः	१९
राक्षसानां सुघोराणां सहस्राणि चतुर्दश ।	

युक्त असलेले उतम अश्व जोडून तयार असल्याचे स्थाला दूषणाने सांगितले, तेव्हा मेरुपर्वताच्या शिखरासारखा आकार, उत्कृष्ट सुवर्णाची भूषणे, सुवर्णाची चक्रे आणि वैदूर्य रत्नाच्या दाढ्या यांनी युक्त, मंगलकारक व स्वर्गमय मत्स्य, पुष्पे, पक्षाचे ढहाळे, पाषाणमय चंद्रकांत, पक्षीगण व तारे यांनी सुशोभित केलेल्या, ध्वज आणि खड्ग यांनी युक्त, लहान लहान घेंटांनी भूषित आणि उत्कृष्ट अश्व जोडलेल्या त्या विशाल रथावर तो खर रागारागाने आरुढ झाला आणि रथ, दाली आयुधे व ध्वज यांनी युक्त असलेल्या त्या प्रचंड सैन्याला व सर्व राक्षसाना अवलोकन करून खराते व दूषणाने त्यांना “चला” अशी आज्ञा केली. नंतर भयंकर दाली, आयुधे व ध्वज घेऊन ते राक्षसांचे सैन्य प्रचंड गर्जेना करीत करीत मोठ्या वेगाने जनस्थानातून बाहेर निघाले. (१२-१७)

मुद्गल, पट्टे, शूल, अतिशय तीक्ष्ण धारेचे परशु, खड्ग, चक्र, रथावर असलेले उज्ज्वल तोमर, शक्ति, घोर परिघ, प्रचंड धनुष्ये, गदा, तलवारी, मुसले आणि दिवण्यातही भयंकर अशी हातात घेतलेली चक्रायुधे घरोघर घेऊन,

निर्यातानि जनस्थानात्खरचिच्चानुवर्तिनाम् १०

तांस्तु निर्धावतो दृष्ट्वा राक्षसान्भीमदर्शनान् ।

खरस्याथ रथः किञ्चिज्जगाम तदनन्तरम् ११

ततस्ताञ्छवलानभ्वांस्तत्तत्काञ्चनभूषितान् ।

खरस्य मतमाज्ञाय सारथिः पर्यचोदयत् १२

संचोदितो रथः शीघ्रं खरस्य रिपुघातिनः ।

शब्देनापूरयामास दिशः सप्रदिशस्तथा १३

प्रवृद्धमन्युस्तु खरः खरस्वरो रिपोर्वधार्थं स्वरितो यथान्तकः ।

अचूचुदत्सारथिमुन्नदन्पुनर्महाबलो मेघ इवाश्मवर्षवान् १४

इत्यार्षे श्रीम० वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे द्वाविंश सर्ग ॥२२॥ [६९४]

त्रयोविंश सर्ग ।

तत्प्रयातं बलं घोरमशिवं शोणितोदकम् ।

अभ्यवर्षन्महाघोरस्तुमुलो गर्दभारुणः १

खराच्या इच्छेप्रमाणे वागणारे अत्यंत घोर असे चौदा हजार राक्षस जनस्थाना-
तून बाहेर पडले व दिग्गथात भयंकर असलेले ते राक्षस वेगाने जाऊ लागले
आहेत असे पाहिल्यावर खराचा रथही, सर्व सेना निघाली किंवा नाही हें काहीं
वेळ पाहून, चालू लागला सारांश चालू लागण्याविषयी खराचा अभिप्राय
समजून आल्यावर साग्न्याने ते उत्कृष्ट सुवर्णानीं भूषित झालेले चित्रविचित्र
अश्व हाकले तेव्हा शत्रूचा घात करणाऱ्या खराचा रथ सत्वर हांकला असता
तो ध्वनीने दिशा व उपदिशा भरून काढू लागला कर्कश स्वराने युक्त असलेला
तो महाबलाध्य खर मृत्युप्रमाणे असत कुद्द होऊन शत्रूच्या वधाकरिता सत्वर
निघाला आणि पाषाणवृष्टि करणाऱ्या मेघाप्रमाणे उच्च स्वराने गर्जेना करीत
करीत त्वरा करण्याविषयी सारख्याला सांगू लागला (१८-२४)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-
काण्डापैकी बाविसावा सर्ग समाप्त झाला ॥२२॥

ते घोर सैन्य चालू लागले असता गर्दभासारख्या धूसर वर्णाने युक्त अशा
तुमुल ध्वनि करणाऱ्या महाभयंकर मेघाने अमंगल सूचकरकमिथ उदकाची वृष्टि

निपेतुस्तुरगास्तस्य रथयुक्ता महाजवाः ।	
समे पुष्पचिते देशे राजमार्गे यदृच्छया	२
श्यामं रुधिरपर्यन्तं बभूव परिवेषणम् ।	
अलातचक्रप्रतिमं प्रतिगृह्य दिवाकरम्	३
ततो ध्वजमुपागम्य हेमदण्डं समुच्छ्रितम् ।	
समाक्रम्य महाकायस्तस्थौ गृध्रः सुदारुणः	४
जनस्थानसमीपे च समाक्रम्य खरस्वनाः ।	
विस्वरान्धिविद्याभ्रादान्मांसादान्मृगपक्षिणः	५
व्याजह्वरभिदीप्तायां दिशि वै मरुचस्वनम् ।	
अशिवं यातुघानानां शिवा घोरा महास्वनाः	६
प्रभिन्नगजसंकाशास्तोयशोऽणितधारिणः ।	
आकाशं तदनाकाशं चक्रुर्भामास्तुवाहकाः	७
यभूय तिमिरं घोरमुद्धतं रोमहर्षणम् ।	
दिशो वा प्रदिशो वाऽपि सुभ्यक्तं न चकाशिरे	८
क्षतचाद्रसघर्णाभा संध्या कालं विना बभौ ।	

त्या सैन्यावर केली, पुष्पयुक्त व सपाट प्रदेशावरील राजमार्गांने जाता-जाताच रथाला जोडलेले त्या खराचे ते महावेगवान् अथ आपोआप खाली पडले, एकवर्ण सीमेंने युक्त असे एक अलातचक्रसारखें श्यामवर्ण कडें सूर्याला व्यापून त्याच्या भोंवतालीं पडलें, तदनंतर एक महाभयंकर व चिप्पाड गृध्र पक्षी सुवर्ण दंडांने युक्त असलेल्या उन्नत ध्वजाजवळ आला आणि त्याच्यावर बसला. जनस्थाना-समीप जे राक्षस अवशिष्ट राहिले होते, त्याच्याजवळून कर्कश ध्वनि करणादे पशुपक्षी गेले आणि नानाप्रकारचे भेतुर शब्द कसं लागले, प्रदीप्त झाल्याप्रमाणे दिसत असलेल्या दिशेमध्ये घोर व मोठमोठ्याने ओरडणाऱ्या कोठ्या राक्षसांना अशुभकारक असा भयंकर ध्वनि कसं लागल्या. गंडस्वलातून सदाचा प्रवाह चाललेल्या गजाप्रमाणे उदक व रक्त यांची वृद्धि करणाऱ्या घोर मेघानीं आकाश प्रकाशरहित करून टाकलें, अंगावर कांटा आणणारी भयंकर निबिड अंधकार पडला आणि दिशा अथवा उपदिशा स्पष्टपणे सुखीच प्रकाशेनाझा झाल्या, योग्य

खरं चाभिमुखं नेदुस्तदा घोरा मृगाः खगाः	९
कङ्कगोमायुगृध्राश्च चक्रुश्चर्मयशंसिनः ।	
नित्याशिवकरा युद्धे शिवा घोरनिदर्शनाः	१०
नेदुर्यलस्याभिमुखं ज्वालोद्गारिमिराननैः ।	
कबन्धः परिघाभासो दृश्यते भास्करान्तिके	११
जग्राह सूर्यं स्वर्भानूरपर्वणि महाग्रहः ।	
प्रचाति मारुतः शीघ्रं निष्प्रभोऽभूद्विधाकरः	१२
उत्पेतुश्च विना रात्रिं ताराः खद्योतसप्रभाः ।	
संलीनमीनविहगा नलिन्यः शुष्कपङ्कजाः	१३
तस्मिन्क्षणे यभूयुश्च विना पुष्पफलैर्द्रुमाः ।	
उद्धृतश्च विना वातं रेणुर्जलधरावणः	१४
चीचीकूचीति वाद्यन्तो यभूयुस्तत्र सारिकाः ।	
उल्काश्चापि सनिर्घोषा निपेतुर्घोरदर्शनाः ।	
प्रचचाल मही चापि सशैलवनंकानना	१५

काल प्रातः ज्ञात्यावाचून रक्षाने भिजलेल्या वलाप्रमाणे मेघांचे ठिकाणी संध्या
दिसू लागली आणि घोर पद्म व पक्षी खराकडे तोंड करून ओरडू लागले. (१-९)

भयसूचक कंकपक्षी, कोल्हे व गृध्रपक्षी आकाश करून लागले आणि युद्धा-
मध्ये नेहमी अशुभ सुचविणाऱ्या भयप्रदर्शक कोन्धार ज्याच्यातून ज्वाला बाहेर
निघत आहेत अशा मुखानी सैन्याच्या पुढे ओरडू लागल्या. सूर्योदयपरिघा-
प्रमाणे एक मस्तकरहित मनुष्याकृति दिसू लागली. त्या दिवशी अमावास्या
नक्षतानाच महाग्रह राहने सूर्याला प्राप्तले, वारा वेगाने वाहू लागला आणि सूर्य
निस्तेज झाला रात्र पडल्यावाचूनच काजव्यासारख्या तारा आकाशातून पडू
लागल्या आणि सरोवरातील कमले शुष्क होऊन आतील मत्स्य व तीरावरील वृक्ष
लपून बसू लागले वृक्ष तत्क्षणी पुष्परहित व फलरहित झाले आणि मेघाप्रमाणे
घूसर रंगार्ची धूल धान्यावाचून उडू लागली. चीची, कूची अशा प्रकारचा शब्द
सारिका करून लागल्या, निर्घोष ध्वनीसह भयसूचक उल्कापात होऊन लागले
आणि पर्वत, वृक्षसमुदाय व अरण्ये यासह पृथ्वी हलू लागली. (१०-१५)

खरस्य च रथस्थस्य नर्दमानस्य घीमतः ।	१६
प्राकम्पत भुजः सद्यः स्वरश्चास्यावसज्जत	
साक्षा संपद्यते दृष्टिः पश्यमानस्य सर्वतः ।	१७
ललाटे च रुजो जाता न च मोहान्म्यवर्तत	
तान्समीक्ष्य महोत्पातानुत्थितान्रोमद्वर्षणान् ।	१८
अब्रवीद्राक्षसान्सर्वान्ग्रहसन्स खरस्तदा	
महोत्पातानिमान्सर्वानुत्थितान्घोरदर्शनान् ।	१९
न चिन्तयाम्यहं वीर्याद्वलवान्दुर्बलानि च	
तादा अपि शरैस्तीक्ष्णैः पातयेयं नभस्तलात् ।	२०
मृत्युं मग्णघर्मेण संकुद्धो योजयाम्यहम्	
राघवं तं बलेति सकं भ्रातरं चापि लक्ष्मणम् ।	२१
अहत्या सायकैस्तीक्ष्णैर्नोपाधर्तितुमुत्सहे	
यन्निमित्तं तु रामस्य लक्ष्मणस्य विपर्ययः ।	२२
सकामा भगिनी मेऽस्तु पीत्वा तु रुधिरं तयो	
न क्वचित्प्राप्तपूर्वो मे संयुगेषु पराजयः ।	२३

रथात् बसून गर्जना करीत असलेल्या बुद्धिमान खर राक्षसाचा डावा बाहू स्फुरण पाहू लागला, शब्द खोल जाऊ लागला तो कोणीकडेही पाहू लागला असता त्याच्या डोळ्यातून अश्रु येऊ लागले व कपाळामध्ये वेदना उत्पन्न झाल्या। तथापि तो मोहामुळे परत फिरला नाही इतकेच नव्हे, तर, अगावर रोमाच उठविणारे ते मोठाले उत्पात पाहून तो खर त्या सर्व राक्षसाना, हंसत हंसत म्हणाला, “या सर्व उद्भवलेल्या मोठ्या भयसूचक उत्पाताना, दुर्बलाना न जुमानणाऱ्या बलवानाप्रमाणे, मी जुमानित नाही, कारण मी कुठ्ठा झालो असतां तीक्ष्ण बाणाच्या योगाने आकाशापासून ताराही खाली पाडीत आणि मृत्यूलाही ठार मारीत बलाने गर्विष्ठ झालेल्या त्या रामाचा आणि त्याच्या लक्ष्मण आत्माचा तीक्ष्ण बाणांनी वध केल्यावाचून परत फिरण्याची माझी इच्छा नाही. राम व लक्ष्मण यांनी अत्यन्त क्रूरपणाने जिघ्यासो असे विपरीत वर्तन केले आहे ती माझी भगिनी आज त्यांचे रक्त पिऊन कृतकृत्य होवो आजपर्यंत संप्रामा-

युष्माकमेतत्प्रत्यक्षं नानृतं कथयाम्यहम्	२३
देवराजमपि क्रुद्धो मत्तैरावतगामिनम् ।	
वज्रहस्तं रणे हन्यां किं पुनस्तौ च मानवौ	२४
सा तस्य गर्जितं श्रुत्वा राक्षसानां महाचमूः ।	
ग्रहपंमतुलं लेभे मृत्युपाशावपाशिता	२५
समेयुश्च महात्मानो युद्धदर्शनकाङ्क्षिणः ।	
क्षपयो देवगन्धर्वाः सिद्धाश्च सह चारणैः	२६
समेत्य चोष्णुः सहितास्तेऽन्योन्यं पुण्यकर्मणः ।	
स्वस्ति गोब्राह्मणेभ्यस्तु लोकानां ये च संमताः	२७
जयतां राघवो युद्धे पौलस्त्यान् रजनीचरान् ।	
चक्रहस्तो यथा विष्णुः सर्वानसुरसत्तमान्	२८
एतद्यान्यश्च बहुशो ब्रुवाणाः परमर्षयः ।	
जातकौतूहलास्तत्र विमानस्थाश्च देवताः	२९
ददृशुर्बाहिनीं तेषां राक्षसानां गतायुषाम् ।	
रथेन तु खरो वेगात्सैन्यस्याग्राद्विनि सृतः	३०

त माता कधीही पराजय झालेला नाही, हें तुम्हाला प्रत्यक्ष विदितच आहे; मी काही असत्य भाषण करीत नाही, मी क्रुद्ध झालों असता मत्त ऐरावतावर आरुढ होऊन जाणाऱ्या वज्रपाणी देवराज इंद्राचाही सप्रामात बध करीन, मग त्या मानवाची कथा काय ?” (१६-२४)

ही त्याची गर्जना ऐकून राक्षसांच्या त्या मृत्युपाशानें जखडलेल्या मोठ्या भेनेला अनुपम हर्ष झाला युद्ध पाहण्याच्या इच्छेने महात्मे ऋषि, देव, गंधर्व, सिद्ध आणि चारण एकत्र जुळून तेथें आले आणि एकत्र आलेले ते पुण्य कर्म करणारे ऋषि एकमेकाला म्हणाले, “ लोकाना संमत असलेल्या गोब्राह्मणाचें कल्याण असो आणि चक्रपाणी विष्णु ज्याप्रमाणें सर्व असुरश्रेष्ठांचा पराजय करतो, त्याप्रमाणें राम युद्धात पौलस्त्य राक्षसांचा पराजय करो ! ” हें व अशाच प्रकारचें भाषण अनेक प्रकारांनीं महर्षि करूं लागले आणि युद्ध पाहण्याची उत्कठा उत्पन्न झाल्यामुळे देवही विमानात बसून तेथें आले व त्यांनीं आयुष्य

श्येनगामी पृथुग्रीवो यक्षशत्रुविहङ्गमः ।

दुर्जयः करवीराक्षः परुषः कालकामुकः ३१

हेममाली महामाली सर्पास्थो रुधिराशनः ।

द्वादशैते महावीर्याः प्रतस्युरमितः खरम् ३२

महाकपालः स्थूलाक्षः प्रमाथस्त्रिशिरास्तथा ।

चत्वार एते सेनाऽग्रे दूषणं पृष्ठतोऽन्वयुः ३३

सा भीमघेगा समराभिकाहिणी भुदाक्ष्या राक्षसवीरसेना ।

तौ राजपुत्रौ सहसाऽभ्युपेता माला प्रह्वाणामिव खन्द्सूर्यौ ॥१४॥

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे अरण्यकाण्डे प्रयोगविश्वः सर्गः ॥२१॥ (७२८)

चतुर्विधः सर्गः ।

आधमं प्रतिपद्यते तु खरे खरपराक्रमे ।

तानेवौत्पातिकान् रामः सह भ्रात्रा ददर्श ॥ १

सानुत्पातान्महाघोरान् रामो दृष्ट्वाऽत्यमर्षणः ।

प्रजानामहितान्दृष्ट्वा धाक्यं लक्ष्मणमब्रवीत् ॥ २

संपलेख्या त्या राक्षसाची सेना याहिली. खर तर रघूराज बसून वेगाने सैन्याच्या पुढे पालता होता आणि श्येनगामी, पृथुग्रीव, यक्षशत्रु, विहंगम, दुर्जय, कर-वीराक्ष, परुष, कालकामुक, हेममाली, महामाली, सर्पास्थ व रुधिराशन हे महा-वीर्यावान् बारा अमात्य खराच्या भोंवतळीं चालू लागले. महाकपाल, स्थूलाक्ष, प्रमाथ व त्रिशिरा असे चौघे सेनेच्या, पुढे दूषणाच्या मागून चालले आणि प्रहमाला ज्याप्रमाणे सूर्य चंद्रासमीप जाते, त्याप्रमाणे भयंकर वेगाने युद्ध अस-लेली व संप्रामाची इच्छा करणारी ती अत्यंत भयंकर राक्षसगोराची सेना एकदम त्या राजपुत्रापुढे गेली. (२५-३४)

याप्रमाणे वात्सीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिछाण्यांतील अरण्य-कांडापैकी तेविद्यावा सूर्य ख्यात झाला त २१ म

भयंकर पराक्रमी खर राघव रामाच्या आभामाकडे जाक्यास निघाल्यावर झालेले उदरात झत्तासह रामाने अचलोक्य केले आणि प्रजांना अद्वितकारक असे ते महाभयंकर उत्पात जाहून रामाचें निवृत्त अतिशय अस्वस्थ झाले

इमान्पश्य महाबाहो सर्वभूतापहारिणः ।	
समुत्थितान्महोत्पातान्संहर्तुं सर्वराक्षसान्	३
अमी रुधिरधारास्तु विसृजन्ते खरस्वनाः ।	
व्योम्नि मेघा विवर्तन्ते परुषा गर्दमारुणाः	४
सधूमाश्च शराः सर्वे मम युद्धाभिनन्दिताः ।	
रुक्मपृष्ठानि चापानि विचेष्टन्ते विचक्षण	५
यादृशा इह कृजन्ति पक्षिणो वनचारिणः ।	
अग्रतो नोऽभयं प्राप्तं संशयो जीवितस्य च	६
संप्रहारस्तु सुमहाम्भविष्यति न संशयः ।	
अयमाख्याति मे बाहुः स्फुरमाणो मुहुर्मुहुः	७
संनिकर्षे तु नः शूर जयं शत्रोः पराजयम् ।	
सुप्रभं च प्रसन्नं च तव वक्त्रं हि लक्ष्यते	८
उद्यतानां हि युद्धार्थं तेषां भवति लक्ष्मण ।	
निष्प्रभं वदनं तेषां भवत्यायुःपरिक्षयः	९

आणि तो लक्ष्मणाला म्हणाला, " हे महापराक्रमी लक्ष्मणा ! सर्व प्राण्यांचा संहार सुचविणारे जे हे मोठे उत्पात राक्षसांचा संहार करण्याकरिता उद्भवले आहेत, ते तू अवलोकन कर भयकर गर्जना करणारे, गर्दभाप्रमाणे धूसर वर्णाने युक्त असलेले आणि रक्ताचा वर्षाव करणारे हे घोर मेघ आकाशात फिरत आहेत. माझे सर्व बाण धूमयुक्त झाले असल्यामुळे युद्धाकरिता आनंदित झाल्यासारखे दिसत आहेत आणि हे चतुर लक्ष्मणा ! सुवर्णभूषित पृष्ठभागानी युक्त असलेली धनुष्येही स्फुरण पावत आहेत हे वनचर पक्षी येथे आपल्यापुढे ज्या प्रकारे शब्द करीत आहेत, त्यावरून आपणाला अभय असून आपल्या शत्रूंना जीवितार्थे भय प्राप्त होणार आहे असे दिसते संहार तर मोठाच होईल, यात संशय नाही । माझा वारवार स्फुरण पावू लागलेला दक्षिण बाहु, हे शूरा लक्ष्मणा ! लवकरच आपला जय व शत्रूंचा पराजय होणार असल्याचे सुचवीत आहे आणि तुझे मुखही सतेज व प्रसन्न दिसत आहे हे लक्ष्मणा ! युद्धाला उद्युक्त झालेल्या ज्या पुरुषाचे मुख निस्तेज होते, त्याच्या आयुष्याचा धम झाला असे

रक्षसां नर्दतां घोषः श्रूयतेऽयं महाध्वनिः ।	
आहतानां च भेरीणां राक्षसैः क्रूरकर्मभिः	१०
अनागतविधानं तु कर्तव्यं शुभमिच्छता ।	
आपदाशङ्कमानेन पुरुषेण विपश्चिता	११
तस्माद्गृहीत्वा वैदेहीं शरपाणिर्धनुर्धरः ।	
गुहामाधय शैलस्य दुर्गां पादपसंकुलाम्	१२
प्रतिकूलितुमिच्छामि न हि वाक्यमिदं त्वया ।	
शापितो मम पादाम्यां गम्यतां वत्स मा बिरम्	१३
त्वं हि शूरश्च यत्नवान्हन्या पताञ्ज संशयः ।	
स्यधं निहन्तुमिच्छामि सर्धानेव निशाचरान्	१४
एवमुक्तस्तु रामेण लक्ष्मणः सह सीतया ।	
शरानादाय चापं च गुहां दुर्गां समाश्रयत्	१५
तस्मिन्प्रविष्टे तु गुहां लक्ष्मणे सह सीतया ।	
हन्त निर्युक्तमित्युक्त्वा रामः कवचमायिशत्	१६
स तेनाग्निनिकाशेन कवचेन विभूषितः ।	

समनावे. (१-९)

“गर्जना करीत असलेल्या राक्षसांचा आणि क्रूरकर्मी राक्षसानां वाजविलेल्या दुंदुभींचा हा महाध्वनि ऐकू येत आहे. संकटाची शक्ती आलेल्या दूरदर्शी कल्याणेच्छु पुरुषानें भावी अनर्थ टाळण्याचा उपाय अवश्य करावा. म्हणून धनुष्य धारण करून हातात बाण घे आणि सीतेला घेऊन पृथ्वी गजबजलेल्या अशा एकाद्या पर्वताच्या मधून गुहेचा आश्रय कर. माझ्या या सांगण्याचे विरुद्ध तूं बागावेंच अशी माझी इच्छा नाही. माझ्या पायाची तुला शपथ आहे; हे वत्सा ! तूं सीतेला घेऊन जा; विलंब लावूं नकोस. तूं शूर व बलवान् आहेस आणि म्हणूनच तूं याचा वध करशील यात संशय नाही, परंतु या सर्व राक्षसांचा स्वतःच वध करण्याची माझी इच्छा आहे.” (१०-१४)

याप्रमाणें रामानें सांगितले असता धनुर्बाण घेऊन लक्ष्मणानें सीतेसह पर्वताच्या एका मधून गुहेचा आश्रय केला लक्ष्मण सीतेसह गुहेत गेल्यावर
८ (म. रा.)

यभूय रामस्तिमिरे महानग्निरिवोत्थितः	१७
स चापमुद्यम्य महच्छरानादाय वीर्यवान् ।	
संयभूवास्थितस्तत्र ज्यास्वनैः पूरयन्दिशः	१८
ततो देवाः सगन्धर्वाः सिद्धाश्च सह चारणैः ।	
समेयुश्च महात्मानो युद्धदर्शनकाङ्क्षया	१९
ऋषयश्च महात्मानो लोके ब्रह्मर्षिसत्तमाः ।	
समेत्य चोचुः सहितास्तेऽन्योऽन्यं पुण्यकर्मणः	२०
स्वस्ति गोब्राह्मणानां च लोकानां चेति संस्थिताः ।	
जयतां राघवो युद्धे पौलस्त्यान् रजनीचरान्	२१
चक्रहस्तो यथा युद्धे सर्वानसुरपुङ्गवान् ।	
एवमुक्त्वा पुनः प्रोचुरालोफ्य च परस्परम्	२२
चतुर्दश सहस्राणि रक्षसां भीमकर्मणाम् ।	
एकश्च रामो धर्मात्मा कथं युद्धं भविष्यति	२३
इति राजर्षयः सिद्धाः सगणाश्च द्विजर्षभाः ।	

“ बाहवा, छान झाले ! ” असे म्हणून रामाने कवच चढविले व त्या अग्नी-सारख्या तेजस्वी कवचाने भूषित झालेला तो राम अंधारात उत्पन्न झालेल्या मोठ्या अग्नीप्रमाणे दिसू लागला. नंतर प्रचंड धनुष्य उचलून धरून आणि बाण हातात घेऊन प्रत्यंचेच्या टणत्कारांनी दिशा दणाणून टाकीत टाकीत तो वीर्यवान् राम तेथे उभा राहिला असता, युद्ध पाहण्याच्या इच्छेने महात्मे देव गंधर्व आणि सिद्ध चारणासह तेथे आले व त्रैलोक्यामध्येंही भेष्ट, ब्रह्मर्षि इणून प्रसिद्ध असलेले व पुण्य कर्म करणारे ऋषि एकत्र जमून तेथे आले आणि एकमेकाला म्हणाले, “ गोब्राम्हणाचे आणि तशाच प्रकारच्या लोकांचे कल्याण व्हावे, या इच्छेने आपण येथे जमलो आहोत. चक्रपाणि विष्णु ज्याप्रमाणे सर्व मोठ्या असुरांचा पराजय करतो, त्याप्रमाणे युद्धात राम पौलस्त्य राक्षसांचा पराजय करे. ” (१५-२२)

याप्रमाणे बोलणे झाल्यावर एकमेकाकडे पाहून ते पुन्हा म्हणू लागले, “ एकीकडे क्रूर कर्म करणारे चौदा हजार राक्षस आहेत आणि एकीकडे धर्मात्मा

जातकौतूहलास्तस्पर्षिर्बिमानस्थाश्च देवताः	१४
आविष्टं तेजसा रामं संप्रामाशिरसि स्थितम् ।	
दृष्ट्वा सर्वाणि भूतानि भयाद्विव्यथिरे तदा	१५
रूपमप्रतिमं तस्य रामस्याङ्घ्रिप्रकर्मणः ।	
बभूव रूपं क्रुद्धस्य क्रुद्धस्येव महात्मनः	१६
इति संभाष्यमाणे ॥ देवगन्धर्वचारणैः ।	
ततो गम्भीरनिर्हावं घोरचर्मायुधध्वजम्	१७
अनीकं यातुघातानां समन्तात्प्रत्यपद्यत ।	
वीरालापान्विसृजतामन्योन्यमभिगच्छताम्	१८
चापानि विस्फारयतां जृम्भतां चाप्यभीक्ष्णशः ।	
विप्रपुष्टस्यनानां च दुन्दुर्भाश्चाभिनिघ्नताम्	१९
तेषां सुचिपुलः शब्दः पूरयामास तद्वनम्	२०
तेन शब्देन विघ्नस्तास्त्रासिता वनचारिणः ।	
दुन्दुपुर्वत्र निःशब्दं पृष्ठतो नायलोकयन्	२१

राम एकदा आहे, तेव्हा जाचें युद्ध होईल तरी वसे ? " याप्रमाणे मुद्द पाह-
ण्याची उत्कंठा उत्पन्न झालेले राजर्षि, चारणांसह सिद्ध, द्विजश्रेष्ठ आणि देव
विमाणांत आरूढ होऊन तेथें उभे राहिले तेजावें ग्यात झालेल्या रामाला
संप्रामाकरिता उद्युक्त पाहून सर्व भूतें भयभीत झालीं. कारण अप्रतिहत पराक्रम
करणान्या महारम्या रामाचें अप्रतिम रूप क्रुद्ध झालेल्या रक्षाच्या रूपाप्रमाणें
दिसत होतें. वर सांगितल्याप्रमाणें देव, गंधर्व आणि चारण यांचें बोलणें चाललें
असतां गंभीर गर्जना करीत करीत भयंकर डाली, आयुधें आणि ध्वज घेतलेले
राक्षसांचे सैन्य बोहोकून तेथें येऊन पोचलें ते राक्षस घोराला योग्य अशीं
संभाषणें करूं लागले असता, एकमेकाकडे जाऊ लागले असता, धनुष्यें ओढूं
लागले असता, चारंवार जाभया देऊं लागले असतां, अतिराग धोष करूं लागले
असता आणि दुंदुभि वाजवूं लागले असता, त्यांच्या त्या अति प्रचंड ध्वनीनें तें
वन भरून गेलें (२२-३०)

राक्षसांशो झालेल्या संप्रामासुळे ! आपीच नसत झालेले वनचर

तच्चानीकं महावेगं रामं समनुवर्तत ।

धृतनानाप्रहरणं गम्भीरं सागरोपमम् ३२

रामोऽपि चारयंश्चक्षुः सर्वतो रणपण्डितः ।

ददर्श खरसैन्यं तद्युद्धायाभिमुखो गतः ३३

वितत्य च धनुर्भीमं तूण्याश्चोद्धत्य सायकान् ।

क्रोधमाहारयत्तीव्रं वधार्थं सर्वरक्षसाम् ३४

दुष्येक्ष्यश्चाभवत्कुद्धो युगान्ताग्निरिव ज्वलन् ।

तं दृष्ट्वा तेजसाविष्टं प्राव्यधन्यनदेवताः ३५

तस्य रुद्रस्य रूपं तु रामस्य दृष्ट्वा तदा ।

दक्षस्येव क्रतुं हन्तुमुद्यतस्य पिनाकिनः ३६

तत्कार्मुकैरामरणे रथैश्च तद्धर्मभिश्चाग्निप्रमानवर्णैः ।

यभूव सैन्यं पिशिताशनानां सूर्योदये नीलमिवाभ्रजालम् ३७

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे चतुर्विंशः सर्गः ॥२४॥[७१५]

प्राणी त्या ध्वनीने अधिकच त्रस्त झाले आणि भीतीमुळे मार्गे न पाहता जिकडे शब्द निघत नव्हता तिकडे पळाले व इतक्यात नानाप्रकारची आयुधे धारण केलेले ते सागरासारखे मोठे व महावेगवान् राक्षससैन्य रामाकडे वळले, तेव्हा तो संग्रामनिपुण राम चोहोंकडे दृष्टि देऊ लागला असता ते खरसैन्य त्याच्या दृष्टीस पडले आणि ते दृष्टीस पडल्यावर युद्ध करण्याकरिता तो त्या सैन्याच्या समोर गेला, राक्षसासमोर गेल्यानंतर भयंकर धनुष्य ओढून आणि भात्यातून बाण काढून सर्व राक्षसांच्या वधाकरिता रामाने प्रचंड क्रोधाचा अवलंब केला असत युगान्तकाली प्रज्वलित झालेल्या अग्नीप्रमाणे त्या कुद्ध रामाकडे पाहणेंही अशक्य झाले आणि तेजाने व्याप्त झालेल्या त्या रानाला पाहून वनदेवताही भयभीत झाल्या, कारण दक्षयज्ञाचा विध्वंस करण्याकरिता उद्युक्त झालेल्या पिनाकप्राणि रुद्राप्रमाणे दृष्ट झालेल्या त्या रामाचे रूप दिसू लागले होते असो, इकडे रामाने याप्रमाणे क्रुद्ध मुद्रा धारण केली असता धनुष्ये, भूषणे, रथ आणि तीं अग्नितुल्य तेजस्वी वचने याच्या योगाने ते राक्षसांचे सैन्य, सूर्योदयसमयी दिसणाऱ्या नीलवर्ण मेघसमुदायाप्रमाणे दिसू लागले. (३१-३७)

पयविशतिः सर्गः ।

अवष्टब्धधनुं रामं क्रुद्धं तं रिपुघातेनम् ।	
ददर्शाश्रममागम्य खरः सह पुरःसरो	१
तं दृष्ट्वा सगुणं चापमुद्यम्य खरनिःस्वनम् ।	
रामस्याभिमुखं सूर्तं चोद्यतामित्यचोदयत्	२
स तस्मात्क्षया सूतस्तुरगान्समचोदयत् ।	
यत्र रामो महाबाहुरेको धुन्धन्धनुः स्थितः	३
तं तु निष्पतितं दृष्ट्वा सर्वतो रजनीचराः ।	
मुञ्चमाना महानादं सचिवाः पर्यवारन्	४
स तेषां यातुघानानां मध्ये रथगतः खरः ।	
ध्रुव मध्ये ताराणां लोहिताङ्ग इवोद्धतः	५
ततः शरसहस्रेण राममप्रतिमौजसम् ।	
अर्दयित्वा महानादं ननाद समरे खरः	६
ततस्तं भीमधन्वानं क्रुद्धाः सर्वे निशाचराः ।	

याप्रमाणे धात्मीकिप्रणीत धीरामाश्रम नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-
काण्डापैकी चौविसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ २४ ॥

सेनानायकासह खर राक्षस रामाच्या आश्रमाला जाण्यानंतर धनुष्य धारण करून उभ्या असलेल्या त्या क्रुद्ध व शत्रुघातक रामाला त्याने पाहिले आणि त्याला अवलोकून करताच भयंकर ध्वनीने बुजून असलेले आपले प्रत्येका चढविलेले धनुष्य उचलून घेऊन “रामाचे समोर रथ हाक ” अशी खराने सारध्याला आज्ञा केली त्याप्रमाणे महापराक्रमी राम एकदा धनुष्य हालवीत बसला होता, तिक्टे त्या सारध्याने खराच्या आज्ञेने घोडे हाकले व तो खर पुढे सरसावलेला पाहून त्याचे सर्वही राक्षससंघी मोठी गर्जना करीत करीत त्याच्या समोसर्ती पार्श्व लागले आणि याप्रमाणे रथावर आरुढ झालेला तो खर नक्षत्रामध्ये असलेल्या क्रूर मंगळाप्रमाणे त्या राक्षसामध्ये दिप्त लापला, नंतर अनुल सामर्थ्याने रामाला सहस्र बाणांनी पीडित करून संग्रामामध्ये त्या खराने मोठी गर्जना केली व नंतर उग्र धनुष्य धारण करणाऱ्या त्या

रामं नानाविधैः शस्त्रैरभ्यवर्तन्त दुर्जयम्	७
मुद्गरैरायसैः शूलैः प्रासैः खड्गैः परश्वधैः ।	
राक्षसाः समरे शूरं निजघ्नू रोपतत्पराः	८
ते बलाहकसंकाशा महाकाया महाबलाः ।	
अभ्यधावन्त काकुत्स्थं रथैर्वाजिभिरेव च	९
गजैः पर्वतकूटामै रामं युद्धे जिघांसवः ।	
ते रामे शस्त्रपाणि व्यसृजन् रक्षसां गणाः	१०
शैलेन्द्रमिव धाराभिर्वर्षमाणा महाघनाः ।	
सर्वैः परिवृतो रामो राक्षसैः क्रूरदर्शनैः	११
तिथिष्विव महादेवो वृत्तः पारिपदां गणैः ।	
तानि मुक्तानि शस्त्राणि यातुधानैः स राघवः	१२
प्रतिजग्राह विशिखैर्नद्योघानिव सागरः ।	
स तैः प्रहरणैर्घोरैर्भिन्नगात्रो न विव्यथे	१३
रामः प्रदीप्तैर्बहुभिर्यज्ञैरिव महाचलः ।	
स विद्धः क्षतजादिग्धः सर्वगात्रेषु राघवः	१४

अजिंक्य रामावर सर्व राक्षसानीं क्रुद्ध होऊन नानाप्रकारच्या शस्त्राचा वर्षाव केला. (१-७)

लोकंडी मुद्गल, शूल, भाले, खड्ग आणि फरश या आयुधांनीं क्रोधाविष्ट झालेल्या राक्षसानीं संभ्रामात शूर अशा रामावर प्रहार केले आणि मेघाप्रमाणें थिप्पाड व महाबलाव्य असलेले ते राक्षस रथ, अश्व व पर्वतशिखरासारखे गज घेऊन रामावर धावले आणि युद्धात रामाचा वध करण्याचा हेतु असलेल्या त्या राक्षसगणांनीं जलधाराच्या योगानें हिमालय पर्वतावर वर्षाव करणाऱ्या महा-मेघाप्रमाणें रामावर बाणांचे वर्षाव केले. त्या वेळीं मयंकुर मुद्रेनें युक्त असलेल्या सर्व राक्षसानीं वेढलेला तो राम प्रदोषीं पार्यदगणांनीं वेढलेल्या महादेवाप्रमाणें दिसला व सागर ज्याप्रमाणें नद्याच्या प्रवाहाचा स्वीकार करतो, त्याप्रमाणें त्या रामानें राक्षसानीं सोडलेल्या त्या शस्त्राचा बाणांनीं स्वीकार केला; इतकेंच नव्हे तर उज्वल असलेल्या वज्रेंच कीं काय अशा त्या घोर शस्त्रांनीं त्या रामाचे अवयव

बभूव रामः संध्याभौर्देवाकर इवावृतः ।	
विपेदुर्देवगन्धर्वाः सिद्धाश्च परमर्षयः	१५
एकं सहस्रैर्बहुभिस्तदा दृष्ट्वा समावृतम् ।	
ततो रामस्तु संक्रुद्धो मण्डलीकृतकार्मुकः	१६
ससर्ज निशितान्याणाञ्छतशोऽथ सहस्रशः ।	
दुराचारान्दुर्विपहान्कालपाशोपमान् रणे	१७
मुमोच लीलया कद्रुपञ्चान्काञ्चनभूषणान् ।	
ते शराः शत्रुसैन्येषु मुक्ता रामेण लीलया	१८
आवृद् रक्षसां प्राणान्पाशाः कालकृता इव ।	
भिक्षा राक्षसदेहांस्त्वांस्ते शरा रुधिराप्नुताः	१९
अन्तरिक्षगता रेजुर्दीप्ताग्निसमतेजसः ।	
असंख्येयास्तु रामस्य सायकाश्चापमण्डलात्	२०
धिनिष्पेतुरतीवोग्रा रक्षःप्राणापहारिणः ।	
तैर्धनूंषि ध्वजाग्राणि चर्माणि कवचानि च	२१
धाहृन्सहस्ताभरणान् रून्कारिकरोपमान् ।	

फुटले असताही मदापर्वताप्रमाणे तो यत्किंचितही उभयगला नाहीत (८-१४)

याप्रमाणे राजांनी विद्व ज्ञात्यामुळे सर्व शरीर रक्षाने माखलेला तो राम संध्याकाळच्या मेघांनी व्याप्त झालेल्या सूर्याप्रमाणे दिसें लागला. असे, त्या समयी हजारों राक्षसांनी घेऊन टाकलेल्या एकट्या रामाला पाहून देव, गंधर्व, सिद्ध आणि महर्षि खिन्न झाले; तेन्ना राम अधिकच क्रुद्ध झाला आणि आपले धनुष्य अतिशय ओढून मंडलाकार करून कंकणभ्याच्या पिसानी युक्त, सुवर्णाने भूषित, दुःसह, अप्रतिहत आणि तीक्ष्ण असे शेंकडों हजारों बाण तो राक्षसांवर टाकूं लागला असता शत्रुसैन्यावर रामाने सहज सोडलेल्या त्या बाणांनी कालाने सोडलेल्या पाशाप्रमाणे राक्षसचि प्राण हरण केले. राक्षसांचे देह फोडून गेल्यामुळे रक्षाने भरलेले ते बाण अंतरिक्षांत गेले असतां प्रदीप्त अग्नीसारसे तेजस्वी दिसें लागले, राक्षसचि प्राण हरण करणारे अत्यंत उग्र बाण रामाच्या धनुर्मंडलापासून असंख्य झुटले आणि त्या बाणांनी धनुष्ये, ध्वजांचीं अग्रें, ढाली, कवचे,

चिच्छेद रामः समरे शतशोऽथ सहस्रशः	२२
हयान्काञ्चनसंनाहान् रथयुक्तान्ससारथीन् ।	
गजांश्च सगजारोहान्सहयान्सादिनस्तदा	२३
चिच्छिदुर्यिभिदुश्चैव रामबाणा गुणघ्युताः ।	
पदातीन्समरे हत्वा अनयद्यमसादनम्	२४
ततो नालीकनाराचैस्तीक्ष्णाग्रैश्च विकर्णिभिः ।	
भीममार्तस्वरं चक्रुश्छिद्यमाना निशाचराः	२५
तत्सैन्यं विविधैर्वर्णैरार्दितं मर्मभेदिभिः	
न रामेण सुखं लेभे शुष्कं धनामिवाग्निना	२६
केचिद्धीमयलाः शूराः प्रासाज्जलान्परश्वधान् ।	
चिक्षिपुः परमक्रुद्धा रामाय रजनीचराः	२७
तेषां बाणैर्महाबाहुः शस्त्राण्याचार्य वीर्यवान् ।	
जहार समरे प्राणांश्चिच्छेद च शिरोधरान्	२८
ते छिन्नशिरसः पेतुच्छिन्नचर्मशरासनाः ।	

हस्तभूषणासह हात, आणि गजशुंडेप्रमाणे असलेल्या शेंकडों हजारों मांड्या रामाने संप्रामात सोडून टाकल्या (१५-२२)

त्याचप्रमाणे सुवर्णाचे सामन घालून रयाला जोडलेले सागध्यासह अश्व, स्यान्यासह गज आणि अश्यासह स्वार, प्रत्यंचेपासून सुटलेल्या रामाच्या बाणांनी छिन्नभिन्न करून टाकले आणि रामाने संप्रामात पायदळालाही मारून यम-सदनाला पाठविले. तदनंतर तीक्ष्ण अग्रानी युक्त असलेले नालीक+नाराच आणि विकर्ण X या बाणांनी ते राक्षस छिन्नभिन्न होऊं लागले असता भयंकर आक्रोश करूं लागले. अग्नीने होरपळून टाकलेल्या वनाप्रमाणे वानाप्रकारच्या मर्मभेदक बाणांनी रामाने पीडित केलेल्या त्या सैन्याला सुख मिळेनासें झाले. काही प्रचंड यलवान् शूर राक्षस पराक्राष्टेचे क्रुद्ध होऊन रामाकडे झाले, शूल आणि परशु फेंकूं लागले, परंतु बाणाच्या योगाने महापराक्रमी वीर्यवान् रामाने त्याच्या शस्त्रांचे निवारण करून संप्रामात त्याचे प्राण हरण केले व त्याच्या माना तोडून +तोडाशीच लोखंड लावलेले ॐ मर्व लोखंडी X अग्राशीं अंबुसासारखे असलेले.

सुपर्णवातविक्षिप्ता जगत्यां पादपा यथा	२९
अवशिष्टाश्च ये तत्र विपण्णास्ते निशाचराः ।	
खग्मेधाभ्यधावन्त शरणार्थं शराहताः	३०
तान्सर्वान्धनुरादाय समाभ्वास्य च दूषणः ।	
अभ्यधावत्सुसंकुद्धः क्रुद्धं क्रुद्ध इवान्तकः	३१
निवृत्तास्तु पुनः सर्वे दूषणाश्रयनिर्भयाः ।	
राममेधाभ्यधावन्त सालतालशिलायुधाः	३२
शूलमुद्गरहस्ताश्च पाशहस्ता महायलाः ।	
सृजन्तः शरवर्षाणि शस्त्रवर्षाणि संयुगे	३३
द्रुमवर्षाणि मुञ्चन्तः शिलावर्षाणि राक्षसाः ।	
तद्वभूवाद्भुतं युद्धं तुमुलं रोमहर्षणम्	३४
रामस्यास्य महाघोरं पुनस्तेषां च रक्षसाम् ।	
ते समन्तादभिकुद्धा राघवं पुनरादयन्	३५
ततः सर्वा दिशो दृष्ट्वा प्रदिशश्च समावृताः ।	

टाकल्या तेव्हा अमृत हरण करण्याकरिता आत असताना गवडाच्या पखाच्या पाण्याने ज्याप्रमाणे नंदनवनातील वृक्ष मोडून पृथ्वीवर पडले, त्याप्रमाणे ढाली व धनुष्ये छिन्नभिन्न होऊन मान तुटलेले ते राक्षस भूमावर पडले आणि बाणाचे तडाके बसलेले जे राक्षस अवशिष्ट राहिले होते ते क्षिप्त होऊन आश्रयारुणि खाराकडे धावले (२३-३०)

तेव्हा धनुष्य घेऊन आणि त्या सर्वांचे सालून करून क्रुद्ध झालेल्या मृत्यू-प्रमाणे अत्यंत संतप्त झालेला तो दूषण रुष्ट झालेल्या रामावर पावला, तेव्हा दूषणाचा आश्रय मिळाल्यामुळे निर्भय झालेले ते सर्व राक्षसपुनरपि परत फिरले आणि सालवृक्ष, तालवृक्ष आणि शिला हीच आयुधे घेऊन रामावर धावले व शूल, मुद्गर आणि पाश हातात घेऊन ते महाबलाळ राक्षस संग्रामात बाण, शस्त्रे, वृक्ष आणि पाषाण यांचा वर्षाव करू लागले अमता पुनरपि रामाचे आणि त्या राक्षसांचे, अंगघर काटा आणिणारे महाघोर तुमुल युद्ध झाले व त्या क्रुद्ध झालेल्या राक्षसांनी चौहों बाजूनी पुनरपि रामावर मात चालविला नंतर सर्व

राक्षसैः सर्वतः प्राप्तैः शरवर्षाभिरावृतः	३६
स कृत्वा भैरवं नादमलं परमभास्वरम् ।	
समयोजयद्गान्धर्वं राक्षसेषु महाबलः	३७
ततः शरसहस्राणि निर्ययुश्चापमण्डलात् ।	
सर्वां दश दिशो बाणैरापूर्यन्त समागतैः	३८
नाददानं शरान्घोराग्निसमुज्ज्वलं शरोत्तमान् ।	
विकर्षमाणं पश्यन्ति राक्षसास्ते शरादिताः	३९
शरान्धकारमाकाशमावृणोत्सदिवाकरम् ।	
बभूव्वावस्थितो रामः प्रक्षिपन्निव ताञ्छरान्	४०
युगपत्पतमानैश्च युगपच्च हतैर्भृशम् ।	
युगपत्पतितैश्चैव विकीर्णा वसुधाऽभवत्	४१
निहता पतिताः क्षीणादिछन्ना भिन्ना विदारिताः ।	
तत्र तत्र स्म दृश्यन्ते राक्षसास्ते सहस्रशः	४२
सोष्णीपैरुत्तमाङ्गैश्च साङ्गदैर्याहुभिस्तथा ।	
ऊरुभिर्बाहुभिर्दिछन्नैर्नानारूपैर्विभूषणैः	४३

बाजूनीं आलेल्या राक्षसांनीं घेउन टाकलेल्या त्या महाबलाच्या रामानें भयकर गर्जना करून राक्षसावर अत्यंत उज्ज्वल अशा गार्धर्व अस्त्राची योजना केली. नंतर त्याच्या धनुर्मंडलापासून हजारों बाण सुटले आणि त्या सुटलेल्या बाणांनीं दाही दिशा भरून गेल्या (३१-३८)

बाणांनीं विद्ध झालेल्या त्या राक्षसाना राम घोर बाण घेतो केव्हा आणि धनुष्याला लावतो केव्हा हें काही एक न दिसता एकसारखें धनुष्य ओडीतच आहे एवढेंच काय न दिसत असे. बाणांनीं झालेल्या अधकारानें सूर्यासह आकाश आच्छादित होऊन गेलें तरी राम ते बाण तसाच सोडोत राहिला होता. तेव्हा एकाच वेळीं पडणाऱ्या, बध पावलेल्या आणि पडलेल्या राक्षसांनीं सर्व पृथ्वी भरून गेली आणि ठिकठिकाणीं नुकतेच मारलेले, पडल्यानंतर मेलेले, कठीं प्राण आलेले, दोन नुकटे झालेले, मोडून पडलेले आणि विदीर्ण झालेले ते हजारों राक्षस दिसू लागले शिरछाणासह मस्तकें, बाहुभूषणासह हात, दोन

हयैश्च द्विपमुख्यैश्च रथैर्मिलैरनेकशः ।

चामरव्यजनैश्चित्रैर्ध्वजैर्नानाविधैरपि ४४

रामेण याणाभिहतैर्विच्छिन्नैः शूलपट्टिशैः ।

विच्छिन्नैः समरे भूमिर्विस्तीर्णाऽमृद्भयंकरा ४५

तान्दृष्ट्वा निहतान्सर्वे राक्षसाः परमातुषः ।

न तत्र चलितुं शक्ता रामं परपुरंजयम् ४६

इत्यार्षे श्रीमश्वमेधे वात्सी० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे पञ्चविंश सर्ग ॥२५॥[८११]

पञ्चविंश सर्ग ।

दूषणस्तु स्वयं सैन्यं हन्यमानं विलोक्य च ।

संविदेश महाबाहुर्भूमिवेगान्दुरासदान् १

राक्षसान्पञ्चसाहस्रान्समरेष्वनिवर्तितः ।

ते शूलैः पट्टिशैः खड्गैः शिलावर्षेन्दुमैरपि २

शरवर्षैरविच्छिन्नं यवपुंस्तं समन्ततः ।

तद् द्रुमाणां शिलानां च वर्षं प्राणहरं महत् ३

प्रतिजग्राह धर्मात्मा राघवस्तीक्ष्णसायकैः ।

प्रतिगृह्य च तद्वर्षं निमीलित इवर्षभः ४

दोन तुकडे होऊन पडलेल्या माळा व बाहु, नानाप्रकारची भूषणे, तुकडे तुकडे झालेले अश्व, मुख्य मुख्य गज, रथ, चीऱ्या, मोर्चेले, छत्रे, नानाप्रकारचे ध्वज आणि रामाचे बाण लागल्यामुळे दोन दोन तुकडे झालेले शूल व पट्टे यांच्या योगाने समामातीक विस्तीर्ण भूमि भयंकर दिखू लागली व त्याचा वध झालेला प्राहुन अत्यंत व्याकुल झालेले अवशिष्ट सर्वही राक्षस शत्रुसमुदाय त्रिकणाच्या रामाचे समोर जाण्यासही समर्थ झाले नाहीत. (३९-४६)

याप्रमाणे वात्सीकिप्रणीत श्रीरामायणनावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-काण्डांपैकी पंचविंशत्वा सर्ग समाप्त झाला ॥२५॥

आपले सैन्य मरत आढे असे पाहिल्यावर महापराक्रमी दूषणाने भयंकर वेगवान, त्रिकणास असह्य आणि संप्रामांत पराक्रमुख न होणाऱ्या अशा पाच हजार राक्षसाना आशा केली तेव्हा शूल, पट्टे, खड्गे, वृक्ष आणि बाणवृष्टि याचा

रामः क्रोधं परं लेभे वधार्थं सर्वरक्षसाम् ।

ततः क्रोधसमाविष्टः प्रदीप्त इव तेजसा ५

शरैरभ्यकिरत्सैन्यं सर्वतः सहदूषणम् ।

ततः सेनापतिः क्रुद्धो दूषणः शत्रुदूषणः ६

शरैरशनिकल्पैस्तं राघवं समचारयत् ।

ततो रामः सुसंकुद्धः क्षुरेणास्य महद्भुजः ७

चिच्छेद् समरे वीरश्चतुर्भिश्चतुरो हयान् ।

हत्वा चाश्वान्शरैस्तीक्ष्णैरर्धचन्द्रेण सारथेः ८

शिरो जहार तद्रक्षस्त्रिभिर्विध्याध वक्षसि ।

स छिद्यधन्वा विरथो हताश्वो हतसारथिः ९

जग्राह गिरिशृङ्गाभं परिधं लोमहर्षणम् ।

वेष्टितं काञ्चनैः पट्टैर्देवसैन्याभिमर्दनम् १०

आयसैः शङ्कुभिस्तीक्ष्णैः कीर्णं परघसोक्षितम् ।

यज्जाशनिसमस्पर्शं परगोपुरदारणम् ११

त्यानीं त्या रामावरं एकसारखा वर्षाव केला, परंतु नृक्ष आणि पाषाण यांचा तो प्राणघातक प्रचंड वर्षावही धर्मात्म्या रामानें तक्षिण बाणाच्या योगानें अडवून धरला आणि डोळे मिटून पर्जन्यवृष्टि सहन करणाऱ्या बलाप्रमाणें त्या वृष्टीचा निरोध करून राम सर्व राक्षसांच्या वधाकरता अत्यंत क्रुद्ध झाला आणि क्रोधानें व्याप्त होऊन तेजानें जसा काहीं जळूं लागलेला तो राम दूषणासह त्या सैन्यावर सर्व बाजूंनीं बाणवृष्टि कर्तू लागला तदनंतर शत्रुनाशक सेनापति क्रुद्ध झाला आणि वज्रतुल्य बाणांच्या योगानें तो रामाचें निवारण करू लागला, तेव्हा वीर रामही अतिशय क्रुद्ध झाला. क्षुरनाचाच्या बाणानें त्यानें त्या दूषणाचें मोठें धनुष्य तोडून टाकलें, चार बाणांनीं चार अश्व मारले. तक्षिण बाणांनीं अश्व मारल्यावर अर्धचंद्र बाणानें दूषणाच्या सारथ्याचें डोकें उडविलें आणि त्या दूषण राक्षसालाही तीन बाणांनीं वक्ष स्थलाचे ठिकाणीं वेध केला. (१-९ ,

तेव्हा धनुष्य तुटून, अश्व नष्ट होऊन, रथ आणि सारथी यांनीं तो दीन झाला असता रोमाच उत्पन्न करणारा, सुवर्णाच्या पट्ट्यानीं वेष्टिलेला, देवसेनेचें

तं महोरगसंकाशं प्रगृह्य परिघं रणे ।	
दूषणोऽभ्यपतद्दामं क्रूरकर्मा निशाचरः ।	११
तस्याभिपतमानस्य दूषणस्य च राघवः ।	
द्वाभ्यां शराभ्यां चिच्छेद सहस्तामरणौ भुजौ	१३
भ्रष्टस्तस्य महाकायः पपात रणमूर्धनि ।	
परिघच्छिन्नहस्तस्य शक्रध्वज इवाग्रतः	१४
कराभ्यां च घिकीर्णाभ्यां पपात भुवि दूषणः ।	
विषाणाभ्यां विशीर्णाभ्यां मनस्वीव महागजः	१५
दृष्ट्वा तं पतितं भूमौ दूषणं निहतं रणे ।	
साधु साधिति काकुत्स्थं सर्वभूतान्यपूजयन्	१६
एतस्मिन्नन्तरे कुद्धास्त्रयः सेनाप्रयायिनः ।	
संहत्याभ्यद्रवन् रामं मृत्युपाशावपाशिता-	१७
महाकपालः स्थूलाक्षः प्रमाथी च महायलः ।	
महाकपालो विपुलं शूलमुद्यम्य राक्षसः	१८

मर्दन करणारा, सर्वांगभर लोहाचे तीक्ष्ण शंकु (सिले) असलेला, शत्रूच्या अंगातील चरबीने माखलेला, स्पर्शाने इद्रान्या वज्रासारखा कठिण, शत्रूची शरीरे किंवा नगर-द्वारे विदारण करणारा आणि पर्वताच्या शिखरासारखा असा एक परिघ त्याने हातात घेतला, अशा प्रकारचा तो महाभुजगासारखा परिघ घेऊन क्रूरकर्मा दूषण रामाचे अंगावर धावला. परंतु तो दूषण अंगावर धावून येत असताना रामाने शीत बाणांनी हस्तभूषणासह त्याचे दोन्ही हात तोडून टाकले तेव्हा हात छुटल्यानंतर त्याचा तो प्रचंड परिघ इंद्रध्वजाप्रमाणे पुढे पडला आणि हात भूमीवर अस्ताव्यस्त पडल्यानंतर दोन्ही हात पडलेल्या धैर्यवान् हर्षाप्रमाणे तो दूषण भूमीवर पडला तेव्हा संप्रामात मरून भूमीवर पडलेल्या त्या दूषणाला पाहिलेच सर्व प्राणी " धन्य धन्य " म्हणून रामाची प्रशंसा करूं लागले. (९-१६)

इतक्यात महाकपाल, स्थूलाक्ष आणि महायलाद्य प्रमाथी हे सैन्याच्या पुढे चालणारे तीन सेनापति मृत्युपाशाने जखमून ओडून आणलेल्याप्रमाणेच जणू काय क्रुद्ध होऊन एकजुटीने रामावर धावले महाकपाल राक्षस मोठा शूल

स्थूलाक्षः पट्टिशं गृह्य प्रमाथी च परश्वधम् ।	
दृष्ट्वापततस्तांस्तु राघवः सायकैः शितैः	१९
तीक्ष्णाग्रैः प्रतिजग्राह संप्राप्तानतिथीनिव ।	
महाकपालस्य शिरश्चिच्छेद रघुनन्दनः	२०
असंख्येयैस्तु बाणौघैः प्रमथ्य प्रमाथिनम् ।	
स्थूलाक्षस्याक्षिणी स्थूले पूरयामास सायकैः	२१
स पपात हतो भूमौ विटपीव महाद्रुमः ।	
दूषणस्यानुगान्पञ्चसाहस्रान्कुपितः क्षणात्	२२
हत्वा तु पञ्चसाहस्रैरनयद्यमसादनम् ।	
दूषणं निहतं ध्रुत्वा तस्य चैव पदानुगान्	२३
व्यादिदेश खरः क्रुद्धः सेनाध्यक्षान्महाबलान् ।	
अयं धिनिहतः संख्ये दूषणः सपदानुगः	२४
महत्या सेनया सार्धं युद्ध्वा रामं कुमानुपम् ।	
शस्त्रैर्नानाविधाकारैर्हन्य सर्वराक्षसाः	२५
पवमुक्त्वा खरः क्रुद्धो राममेवाभिदुद्रुवे ।	

उग्राहून रामावर धावला, स्थूलाक्ष पट्टा घेऊन रामाच्या अंगावर गेला आणि प्रमाथीने हातात परशु घेऊन रामावर चाल केली, परंतु ते धावून येत आहेत असे पाहताच आलेल्या अतिधीप्रमाणे तीक्ष्ण अग्रानी युक्त अशा घासलेल्या बाणांनी रामाने त्याचे स्वागत केले. महाकपालाचे तर रामाने डोकेंच उडविले, असंख्य बाणसमुदायानी प्रमाथीचा वध केला आणि स्थूलाक्षाचे स्थूल नेत्र बाणांनी भरून काढले, तेव्हा मोठमोठ्या शास्त्रांनी युक्त असलेल्या महाशूक्ष्माप्रमाणे तो स्थूलाक्ष भूमीवर पडला आणि क्रुद्ध झालेल्या रामाने पाच हजार बाणांनी दूषणाचे पाच हजार अनुयायीही एका क्षणात यमसदनाला पाठविले (१७-२३)

नंतर दूषण आणि त्याचे अनुयायी यांचा वध झाल्याचे ऐकल्यावर खर क्रुद्ध झाला आणि महाबलाढ्य सेनाध्यक्षाना म्हणाला, “ या दूषणाचा अनुयायी-सह संप्रामात वध झाला आहे तेव्हा हे सर्व राक्षसही तुम्ही मोठी सेना बरोबर घेऊन आणि त्या नीच मनुष्य रामाशी युद्ध करून नानाप्रकारच्या शास्त्रांनी त्याचा

इयेनगामी पृथुग्रीवो यज्ञशत्रुर्विहंगमः	२६
दुर्जयः करवीराक्षः परुषः कालकार्मुकः ।	
हेममाली महामाली सर्पास्यो रुधिगशनः	२७
द्वादशैते महावीर्या बलाध्यक्षाः ससैनिकाः ।	
राममेवाभ्यधावन्त विसृजन्तः शरोत्तमान्	२८
ततः पावकसंकाशैर्हैमवज्रविभूषितैः ।	
जघान शेषं तेजस्वी सस्य सैन्यस्य सायकैः	२९
ते वक्त्रपुङ्खा विशिलाः सधूमा इव पावकाः ।	
निजक्षुस्तानि रक्षांसि वज्रा इव महाद्रुमान्	३०
रक्षसां तु शतं रामः शतेनैकेन कर्णिना ।	
सहस्रं तु सहस्रेण जघान रणमूर्धनि	३१
तैर्मिन्नवर्माभरणाच्छिन्नभिन्नशरासनाः ।	
निपेतुः शोणितादिग्धा घरण्यां रजनीचराः	३२
तैर्मुक्तकेशैः समरे पतितैः शोणितोक्षितैः ।	
विस्तीर्णा वसुधा कृत्वा महावेदिः कुशैरिव	३३

वध करा." याप्रमाणे त्यांना सांगून तो क्रुद्ध झालेला खर राक्षस घेट रामावरच धावला आणि इयेनगामी, पृथुग्रीव, यज्ञशत्रु, विहंगम, दुर्जय, करवीराक्ष, परुष, कालकार्मुक, हेममाली, महामाली, सर्पास्य आणि रुधिराशन, हे बारा महावीर्यवान् सेनाधिपतिही उत्कृष्ट बाण सोडीत सोडीत सैनिकासह रामावरच धावले, तेव्हा तेजस्वी रामाने त्या राक्षससैन्याच्या अवशिष्ट राहिलेल्या तेवढ्या भागाचा सुवर्ण व हिरे यांनी भूषित केलेल्या अम्रितुल्य बाणांनी फडशा पाडला सुवर्ण-भूषित पिसांनी युक्त आणि मधून अग्नीप्रमाणे दिसणाऱ्या त्या बाणांनी मोठगा वृक्षाचा नाश करणाऱ्या वज्राप्रमाणे त्या राक्षसांचा वध केला (२३-३०)

कर्ण नावाच्या शंभर बाणांनी शंभर राक्षसांचा आणि हजार बाणांनी हजार राक्षसांचा राम संप्रामात वध करू लागला असता त्या बाणामुळे ज्याच्या कवचाचे व भूषणाचे तुकडे तुकडे झालेले आहेत, ज्याची धनुष्ये छिन्नभिन्न झालेली आहेत आणि ज्याची शरीरे रक्षाने माखली गेली आहेत, असे ते राक्षस भूमीवर

तत्क्षणे तु महाघोरं वनं निहतराक्षसम् ।
 बभूव निरयप्रस्थं मांसशोणितवर्दमम् ३४
 चतुर्दशसहस्राणि रक्षसां भीमकर्मणाम् ।
 हतान्येकेन रामेण मानुषेण पदातिना ३५
 तस्य सैन्यस्य सर्वस्य खरः शेषो महारथः
 राक्षसस्त्रिशिराश्चैव रामश्च रिपुसूदनः ३६
 शेषा हता महावीर्या राक्षसा रणमूर्धनि ।
 घोरा दुर्धिपहाः सर्वे लक्ष्मणस्याग्रजेन ते ३७

ततस्तु तद्भीमयलं महाहवे समीक्ष्य घर्मेण हतं वलीयसा ।
 रथेन रामं महना खरस्ततः समाससादेन्द्र इवोद्यताशनिः ३८
 इत्यार्षे श्रीमद्रा० वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे षड्विंशः सर्गः ॥ २६ ॥ [८४९]
 सप्तविंश सर्गः ।

खरं तु रामाभिमुखं प्रयान्तं घाहिनीपतिः ।

पडले तेव्हा शरीर रक्षानें भरून व नैस मोकळे सुदून संग्रामामध्ये पडलेल्या
 त्या राक्षसानीं आच्छादित झालेली ती संपूर्ण रणभूमि दर्मानीं आच्छादलेल्या
 महावेदीप्रमाणें दिसू लागली व राक्षस भरून मांस व रक्त याचा खच ज्याच्या-
 मध्ये पडला आहे, असें ते महाघोर वन तत्क्षणीं नरक लोकासारखें दिसू लागलें,
 याप्रमाणें मानव आणि पदाति अशा एकट्या रामानें भयंकर पराक्रम करणाऱ्या
 चौदा हजार राक्षसांचा वध केला असता त्या सर्व सैन्यापैकीं आपापल्या मुख्य
 सैन्यासह महारथी खर व त्रिशिरा राक्षस हे आणि शत्रुनाशक राम एवढेच
 अवशिष्ट राहिले व बाकीचे महावीर्यावान् घोर आणि अत्यंत दुसह असे ते
 सर्वही राक्षस लक्ष्मणाच्या ज्येष्ठ भ्रात्यातें संग्रामात मारले. नंतर श्लिष्ट रामानें
 क्षान्धमाला अनुसरून महासंग्रामात मारलेलें तें प्रचंड सैन्य पाहून हातात वज्र
 घेऊन येणारा इद्रच कीं काय असा तो खर राक्षस मोठ्या रथावर आहट होऊन
 रामावर चालून आला (३१-३८)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-
 कांडापैकी सव्विसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ २६ ॥

राक्षसस्त्रिशिरा नाम सन्निपत्येदमब्रवीत्	१
मां नियोजय विंकांत त्वं निवर्तस्व साहसात् ।	
पश्य रामं महाबाहुं संयुगे विनिपातितम्	२
प्रतिजानामि ते सत्यमायुधं चाहमालभे ।	
यथा रामं वधिष्यामि वधाहं सर्वरक्षसाम्	३
अहं वास्य रणे मृत्युरेव वा समरे मम ।	
विनिवर्त्य रणोत्साहं मुहूर्तं प्राश्निको भव	४
रह्यो वा हते रामे जनस्थानं प्रयास्यासि ।	
यि वा निहते रामं संयुगाय प्रयास्यासि	५
त्रिशिरसां तेन मृत्युलोभात्प्रसादितः ।	
रुद्ध युद्धेत्यनुज्ञातो राघवाभिमुखो ययौ	६
त्रिशिरास्तु रथेनैव वाजियुकेन भास्वता ।	
अभ्यद्रवद्रणे रामं त्रिभृङ्ग इव पर्वतः	७
शरधारासमूहान्स महामेघ इवोत्सृजन् ।	

खर रामाने समोर जाऊं लागला असतां सेनापति त्रिशिरा राक्षस त्वरेनें जवळ येऊन त्याला म्हणाला, “ तूं साहस करूं नकोस; पराक्रमी अशा मला आज्ञा कर आणि महापराक्रमी राम संग्रामात पडलेला पहा. मी हातात शस्त्र घेऊन तुला सल्ला सांगत आहे. सर्व राक्षसांनीं वध करण्यास योग्य अशा रामाचा मी वध करीन. साराश, संग्रामात मी तरी रामाचा वध करीन किंवा राम तरी माझा वध करील. याकरिता संग्रामाचा उत्साह बाजूला सामन तूं एक क्षणमर मध्यस्थ होऊन रहा. रामाचा वध झाला तर आनंदित होऊन अनस्थानात्तर परत जाशील अथवा माझा वध झाला तर युद्ध करण्याकरिता तूं रामावर चाल करून जाशील. ” याप्रमाणे मृत्यूचा लोभ सुटल्यामुळेच कीं काय त्या त्रिशिरा राक्षसाने खराची प्रार्थना केली असतां “ जा आणि युद्ध कर ” अशा खराची अनुज्ञा झाल्यावर तो त्रिशिरा राक्षस रामावर चालून गेला (१-६)

साराश तीन शिखरांनीं युक्त असलेल्या पर्वताप्रमाणे दिसत असलेला तो त्रिशिरा राक्षस अथ जोडलेल्या त्या उज्ज्वल रंगात बसून संग्रामात रामावर

व्यसृजत्सदृशं नादं जलाद्रस्येव दुन्दुभेः ।	८
आगच्छतं त्रिशिरसं राक्षसं प्रेक्ष्य राघवः ।	
धनुषा प्रतिजग्राह विधुन्वन्सायकाञ्छिताम्	९
स संप्रहारस्तुमुलो रामस्त्रिशिरसोस्तदा ।	
संवभूषातिबलिनोः सिंहकुञ्जरयोरिव	१०
ततास्त्रिशिरसा बाणैर्ललाटे ताडितस्त्रिभिः ।	
अमर्षो कुपितो रामः संरब्ध इदमग्रवीत्	११
अहो विक्रमशूरस्य राक्षसस्येदृशं बलम् ।	
पुष्पैरिव शरैर्योऽहं ललाटेऽस्मि परिक्षतः ।	
ममापि प्रतिगृहीष्व शरांश्चापगुणाञ्च्युताम्	१२
एवमुक्तस्तु संरब्धः शरानाशीबिषोपमान् ।	
त्रिशिरो वक्षामि क्रुद्धो निजघान चतुर्दश	१३
चतुर्भिस्तुरमानस्य शरैः संनतपर्वभिः ।	
अप्राप्यत तेजस्वी चतुरन्तस्य घाजितः	१४

धावला आणि पाण्यानें भिजलेली नाँवद जशी बद्बद बाजू लागते, तथा जल-
धारा सोडणाऱ्या महामेघाप्रमाणे बाणरूप आराचे समुदाय सोडणारा तो त्रिशिरा-
राक्षस गर्जना करू लागला आणि त्रिशिरा राक्षस येत आहे असे पाहून धनुष्यानें
तीक्ष्ण बाण सोडीत सोडीत रामाने त्याचा सत्कार केला. तेव्हा अतिबलाढ्य सिंह
व गज याप्रमाणे राम आणि त्रिशिरा यांचे तुमुल युद्ध झाले, तदनंतर त्रिशिरा
राक्षसाने रामाला ललाटाचे ठिकाणी तीन बाणांनी वेध केव्हावर तो सहन न
होऊन क्रुद्ध झालेला राम त्याला म्हणाला, “ पुष्पासारख्या बाणांनी ललाटाचे
ठिकाणी मला वेध झालेला आहे तेव्हा या रणशूर राक्षसाच्या अशा प्रकारच्या
बलाची काय हो प्रशंसा करार्हा ? आता धनुष्याच्या प्रत्येकपासून सुटलेल्या
माझ्याही बाणाचा तूं स्वीकार कर. ” (७-१०)

याप्रमाणे त्रिशिरा राक्षसाला सांगितल्यानंतर क्रुद्ध व क्रुद्ध झालेल्या
रामाने त्रिशिरा राक्षसाच्या वक्ष स्थलावर भुजंगासारखे चौदा बाण मारले, सरळ
उतरत्या पेरानीं दुक्त असलेल्या चार बाणांनी तेजस्वी रामाने चार वेगवान् अश्व

अष्टभिः सायकैः सृतं रथोपस्थे न्यपातयत् ।	
रामश्चिच्छेद बाणेन ध्वजं चास्य समुच्छ्रितम्	१५
ततो हतरथात्तस्मादुत्पतन्तं निशाचरम् ।	
चिच्छेद रामस्तं बाणेर्हृदये सोऽभवज्जडः	१६
सायकैश्चाग्रमेयात्मा सामर्पात्तस्य रक्षसः ।	
शिरांस्यपातयत्त्राणि घेगवद्भिस्त्रिभिः शरैः	१७
सधूमशोणितोद्गारी रामबाणाभिपीडितः ।	
न्यपतत्पतितैः पूर्वं समरस्थो निशाचरः	१८
हतशेषास्ततो भग्ना राक्षसाः खरसंश्रयाः ।	
द्रवन्ति स्म न तिष्ठन्ति व्याघ्रव्रस्ता मृगा इव	१९
तान्परो द्रवतो हृष्टा निवर्त्य दणितस्त्वरन् ।	
राममेवाभिबुद्धाय राहुश्चन्द्रमसं यथा	२०

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे सप्तविंशः सर्गः ॥२७॥ [८१९]

मारले, आठ बाणानी रथावर बसलेला सारथी खाली पाडला आणि एका बाणाने त्याचा उच ध्वज रामाने तोडून टाकला नंतर मोडतोड झालेल्या त्या रथातून तो निघिरा राक्षस उडी मारू लागला असता रामाने हृदयाचे ठिकाणी त्याला बाणानी वेध केला. तेव्हा त्वरा करून त्याला हातामध्ये आबुध घेता आले नाही. नंतर अवुल सामर्थ्यानी युक्त असलेल्या रामाने क्रोधामुळे त्या राक्षसाची तिन्ही भस्तके तीन वेगवान् बाणानी तोडून टाकली तेव्हा समराणामध्यें अमलेला तो राक्षस रामाच्या बाणानी व्याकुल झाल्यामुळे पूर्वी तुडून पडलेल्या मस्तकाच्या द्वाराने (अर्थात् धडावर राहिलेल्या मस्तकाच्या छिद्रातून) घुसामह रक्षाच्या गुळण्या टाकीत टाकीत भूर्गीन पडला. असा प्रकार झाल्यावर वर पावलेल्या सैन्यातून अवशिष्ट राहिलेल्या खराचा आश्रय करून राहणाऱ्या राक्षसाच्या मोठ झाला आणि ते जात्यावर न ठरता परध्यानी प्रसन्न केलेल्या मृगाप्रमाणे पळत सुळते तेव्हा धावत अमलेल्या त्या राक्षसाना पाहून खर ह्म द्वौऊन संग्रामाकडे बळला आणि चंद्रावर चालून जाणाऱ्या राहुप्रमाणे तो रमक चालून गेला. (१३-२०)

अष्टविंशः सर्गः ।

निहतं दूषणं दृष्ट्वा रणे त्रिशिरसा सह ।	
ररस्याप्यभवत्प्राप्तो दृष्ट्वा रामस्य विक्रमम्	१
स दृष्ट्वा राक्षसं सैन्यमविपद्यं महाबलम् ।	
हतमेकेन बाणेन दूषणस्त्रिशिरा अपि	२
तद्वलं हतभूयिष्ठं विमनाः प्रेक्ष्य राक्षसः ।	
आससाद् खरो रामं नमुचिर्यासवं यथा	३
विकृप्य बलवद्बाणं नाराचात्रकभोजनान् ।	
खराश्विक्षेप रामाय क्रुद्धानाशीषिपानिय	४
ज्यां विधुन्वन्सुधहुशः शिक्षयास्त्राणि दर्शयन् ।	
चचार समरे मार्गाश्वरै रथगतः खरः	५
स सर्वाश्च दिशो बाणैः प्रदिशश्च महारथः ।	
पूरयामास तं दृष्ट्वा रामोऽपि सुमहद्भुजः	६
स सायकैर्दुर्घिर्पद्मैस्फुलिङ्गैरिवाग्निभिः ।	
नभश्चकाराविवरं पर्जन्य इव वृष्टिभिः	७

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यांतील अरण्य-
कांडापैकी सत्ताविसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ २७ ॥

संप्रामात त्रिशिर राक्षसासह दूषणाचा वध झालेला पाहून रामाचा पराक्रम लक्षात आल्यावर खरालाही भय वाटले. राक्षसाचे ते महाबलाव्य दुःसह सैन्य, दूषण व त्रिशिरा यांचा एकट्या रामाने वध केल्याचे अवलोकन करून आणि ज्यांतील पुष्कळ भागाचा नाश झाला आहे अशा त्या अवशिष्ट राहिलेल्या सैन्या-
कडे दृष्टि देऊन खिन्न झालेला तो खर राक्षस इंद्रावर चालून जाणाऱ्या नमुचि दैत्याप्रमाणे रामावर चालून गेला प्रचंड धनुष्य ओढून त्या खराने क्रुद्ध सर्पच की काय असे रक्तशोषक नाराच बाण रामावर सोडले. नानाप्रकारांनी धनुष्य चाळवून धनुर्विद्येच्या अभ्यासामुळे शरसंधानाचे वर्गरे अनेक प्रकार व अनेक बाणांच्या योगाने दर्शविणारा तो रथारूढ खर रणभूमीवर संचार करू लागला, आणि बाणांच्या योगाने सर्व दिशा व उपदिशा त्या महारथि खराने भरून

तद्वभूव शितैर्याणैः खररामविसर्जितैः ।
 पर्याकाशमनाकाशं सर्वतः शरसंकुलम् ८
 शरजालावृतः सूर्यो न तदा स्म प्रकाशते ।
 मन्योन्यवधसंरम्भादुभयोः संप्रयुध्यतोः ९
 ततो नालीकनाराचैस्तीक्ष्णाग्रैश्च विकर्णभिः ।
 आजघान रणे रामं तोत्रैरिव महाद्विपम् १०
 तं रथस्थं धनुष्पाणिं राक्षसं पर्यवस्थितम् ।
 ददशुः सर्वभूतानि पाशहस्तमिघान्तकम् ११
 हन्तारं सर्वसैन्यस्य पौरुषे पर्यवस्थितम् ।
 परिधान्तं महासत्त्वं मेने रामं खरस्तदा १२
 तं सिंहमिव विक्रान्तं सिंहविक्रान्तगामिनम् ।
 दृष्ट्वा नोद्विजते रामः सिंहः क्षुद्रमृगं यथा १३
 ततः सूर्यनिकाशेन रथेन महता खरः ।

टाकल्या त्याला पाहून महाधनुर्धारी रामानेही जलरुष्टीच्या योगाने ज्याप्रमाणे
 पर्जन्य आकाश भरून काढतो, त्याप्रमाणे अमिकणासारख्या दु सह बाणाच्या
 योगाने आकाश गच्च भरून काढले. (१-७)

तेव्हा खर आणि राम यांनी सोडलेल्या तीक्ष्ण बाणांनी सर्व बाजूंनी
 बाणमय होऊन गेलेले ते आकाश प्रकाशरहित झाले आणि एकमेकाचा वध
 करण्याची ईर्ष्या धरून ते उभयता युद्ध करू लागले असता बाणसमूहानी झाकून
 गेलेला सूर्य प्रकाशेनामा झाला नंतर अंकुशानी ज्याप्रमाणे मोठ्या गजाना
 वेध करून, त्याप्रमाणे तीक्ष्ण अप्रानी युक्त अशा नालीक, नाराच आणि विकर्ण
 बाणांनी संप्रमात खराने रामाला वेध केला असता, हातात धनुष्य घेऊन व
 रथावर आरुढ होऊन रणामध्ये उभा असलेला तो खर सर्व प्राण्यांना हाटत
 पाश घेतलेल्या मृत्यूप्रमाणे दिसला, सर्व राक्षससैन्याचा वध करणारा महापर्जन्य
 राम जरी पराक्रम करीतच होता तरी तो धात झाला आहे असे खराला वाटले.
 परंतु सिंहासारख्या शौर्यदर्शक गतीने युक्त असलेला तो खर सिंहाप्रमाणे चालू
 येत आहे असे आढळून आल्यावरही क्षुद्र मृगाला अवलोकन केन्नावर

आससादाय तं रामं पतङ्ग इव पावकम्	१४
ततोऽस्य सशरं चापं मुष्टिदेशे महात्मनः ।	
खरश्चिच्छेद रामस्य दर्शयन्हस्तलाघवम्	१५
स पुनस्त्वपरान्सप्त शरानादाय मर्माणि ।	
निजघान रणे क्रुद्धः शक्राशनिसमप्रभान्	१६
ततः शरसद्वयेण राममप्रतिमौजसम् ।	
अर्दयित्वा महानादं ननाद समरे खरः	१७
ततस्तत्प्रहतं घाणैः खरमुक्तैः सुपर्वाभिः ।	
पपात कथंचं भूमौ रामस्यादित्यवर्चसम्	१८
स शरैरर्दितः क्रुद्धः सर्वगात्रेषु राघवः ।	
रराज समरे रामो विधूमोऽग्निरिव ज्वलन्	१९
ततो गम्भीरनिह्वाद्य रामः शत्रुनिबर्हणः ।	
अकारान्ताय स रिपोः सज्यमन्यन्महद्भुजः	२०

सिंह उद्विग्न होत नाही, त्याप्रमाणे रामही उद्विग्न झाला नाही. तेव्हा अग्नीवर झडप घालणाऱ्या पतंगाप्रमाणे, मोठ्या सूर्यतुल्य तेजस्वी रयात आरुढ होऊन तो खर रामावर चाळून आला. (८-१४)

समीप आल्यावर हस्तक्षेपस्थ दर्शवीत दर्शवीत त्या खराने महान्या रामाचे धनुष्य बाण चढलेला असतानाच हातात धरण्याचे ठिकाणीच तोहून टाकले, व पुनरपि इंद्राच्या वज्राप्रमाणे सतेज असलेले सात बाण घेऊन त्या क्रुद्ध झालेल्या खराने रामाच्या मर्मावर मारले आणि हजार बाणांनी त्या अतुल सामर्थ्यावान् रामाला वेध करून खराने मोठी गर्जना केली. तेव्हा उत्कृष्ट पर्वांनी युक्त अशा त्या खराने सोडलेल्या बाणाचा अडिमार झाल्यामुळे रामाचे ते सूर्यासारखे तेजस्वी कवच खाली भूमीवर पडले आणि त्या बर्फा सर्व अवयवांचे ठिकाणी बाण रुतून राहिले असता तो क्रुद्ध राम जळत असलेल्या धूमरादित अग्नीप्रमाणे शोभू लागला. (१५-१९)

नंतर त्या शत्रुनाशक रामाने गंभीर ध्वनीने युक्त असलेल्या दुसऱ्या मोठ्या धनुष्याला शत्रूचा अंत करण्याकरिता प्रत्यक्षा चढविली आणि अगस्त्य

सुमहर्षेण्यं यत्तदतिसूष्टं महर्षिणा ।

वरं तदनुब्रूयन् खरं समभिधावतः ११

ततः कनकपुङ्खस्तु शरैः सन्नतपर्वभिः ।

चिच्छेद् रामः संकुद्धः खरस्य समरे ध्वजम् १२

स दर्शनीयो बहुधा विच्छिन्नः काञ्चनो ध्वजः ।

जगाम धरणीं सूर्यो देवतानामिवाङ्गया १३

तं चतुर्भिः खरः क्रुद्धो रामं गात्रेषु मार्गयैः ।

विष्याथ हृदि मर्मज्ञो मातङ्गमिष तोमरैः १४

स रामो बहुभिर्बाणैः खरकार्मुकनिःसृतैः ।

विद्धो रुधिरसिकाङ्क्षो घभूव रुषितो भृषम् १५

स धनुर्धन्यनां श्रेष्ठं संगृह्य परमाहवे ।

मुमोक्ष परमेष्ठ्यासः पद् शरानभिलक्षितान् १६

शिरस्थेकेन बाणेन ह्यभ्यां बाह्योरधार्षयत् ।

त्रिभिश्चन्द्रार्धचक्रैश्च वक्षस्थभिः प्रयान ह १७

महर्षीनां दिलेलें तें प्रचंड व श्रेष्ठ वैष्णव धनुष्य हातात घेऊन राम खराचे अंगावर भावून गेला व नंतर क्रुद्ध झालेल्या रामानें सुवर्णभूषित पिश्टे आणि मन्त्र पत्रे यांनी युक्त असलेल्या बाणांच्या योगानें खराचा ध्वज तोडून टाकला असता खराच्या आक्षेपें पृथ्वीवर अलेला सूर्यच वीं काय, असा तो अनेक प्रकारानीं दर्शनीय असलेला सुवर्णध्वज छिन्न होऊन भूमीवर पडला तेव्हा अजुषानें व्याघ्रमार्गेणें हत्तीला वेध करावा, त्याप्रमाणें त्या क्रुद्ध झालेल्या मर्मज्ञ खरानें खार बाणाच्या योगानें रामाला हृदयाचे ठिकाणी आणि इतर अवयवाचें ठिकाणीं वेध केला व व्याघ्रमार्गेणें खराच्या धनुष्यापासून मुटलेल्या अनेक बाणांनीं विद्ध झाल्यामुळे सर्वांग रक्तानें न्हाऊन निघालेला तो राम अतिसय क्रुद्ध झाला आणि धनुर्धरामध्ये श्रेष्ठ असलेल्या त्या महाधनुर्धारी रामानें परीक्षा केलेले साप्तीचे सहा बाण घेऊन खरावर सोडले. (२०-२६)

ह्यांपैकी एका बाणानें खराच्या मस्तकाचे ठिकाणी, दोहोंनीं बाहूंचे ठिकाणीं आणि अर्धचंद्राकृति तीन बाणांच्या योगानें वक्षस्थलाचे ठिकाणीं रामानें वेध

ततः पश्चान्महातेजान् नाराचान्मास्करोपमान् ।

जघान राक्षसं क्रुद्धस्त्रयोदश शिलाशितान् २८

रथस्य युगमेकेन चतुर्भिः शयलान्दयान् ।

पट्टेन च शिरः संख्ये चिच्छेद खरसाथेः २९

त्रिभिस्त्रिवेणून्बलवान्द्राम्यामक्षं महाबलः ।

द्वादशेन तु बाणेन खरस्य सशरं धनुः ३०

छिरया वज्रनिराशेन राघवः प्रहसन्निव ।

अयोदशेनेन्द्रसमो विभेद समरे खरम् ३१

प्रभञ्जयन्वा विरथो हताश्वो हतसारथिः ।

गदापाणिरथप्लुत्य तस्थौ भूमौ खरस्तदा ३२

तत्कर्म रामस्य महारथस्य समेत्य देवाश्च महर्षयश्च ।

अपूजयन्प्राञ्जलयः प्रहृष्टास्तदा विमानाग्रगताः समेताः ३३

इत्यपि श्रीमद्रा०वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डेऽष्टाविंश सर्ग ॥२८॥ [१०२]

केला व नंतर क्रुद्ध झालेल्या त्या महातेजस्वी रामाने पुनरपि शिळेवर घासलेले आणि सूर्याप्रमाणे तेजस्वी असलेले तेरा नाराच बाण घेऊन त्यांनी त्या खर राक्षसाला वेध केला त्यापैकी एका बाणाने रथाचे जु मोडून पाडले, चार बाणांनी चित्रविचित्र वर्णाचे चार अश्व मारले, सहाव्या बाणाने खराच्या सारथ्याचे भस्तक उडविले, तीन बाणांनी बलवान् रामाने जु बाधण्याच्या तीन दाव्या तोडून टाकल्या, दोन बाणांनी महाबलाव्य रामाने कण्याचे तुकडे केले आणि बाराव्या बाणाने खर राक्षसाचे धनुष्य त्या-बाबर बाण चटलेला असतानाच तोडून टाकून त्या इतृतुल्य रामाने हसत हसत वज्रासारख्या तेराव्या बाणाने वक्ष स्थलाचे ठिकाणी खराला वेध केला तेव्हा ज्याचे धनुष्य मोडून गेले आहे, आणि अश्व व सारथी यांचा वध होऊन जो विरथ झाला आहे, असा तो खर हातात गदा घेऊन व रथातून उडी मारून भूमीवर उभा राहिला. असो. विमानाच्या अग्रभागी बसून पहात असलेले देव आणि महर्षि आनादित होऊन, एकेन जमून व हात जोडून प्रसन्न पात्र असलेल्या त्या रामाची प्रशंसा करू

एकोनविंशः सर्गः ।

खरं तु विरथं रामो गदापाणिमवस्थितम् ।
 मृदुपूर्वं महातेजाः परुषं चाक्षयमब्रवीत् १
 गङ्गाभ्यरथसंयाधे बले महति तिष्ठता ।
 कृतं ते दारुणं कर्म सर्वलोकजगुप्सितम् २
 उद्वेजनीयो भूतानां नृशंसः पापकर्मकृत् ।
 त्रयाणामपि लोकाणामभ्यरोऽपि न तिष्ठति ३
 कर्म लोकयिरुद्धं तु कुर्वाणं क्षणदाचर ।
 तीक्ष्णं सर्वजनो हन्ति सर्पं दुष्टमिवागतम् ४
 लोभात्पापानि कुर्वाणः कामाद्वा यो न दुष्यते ।
 दुष्टः पश्यति तस्यान्तं ब्राह्मणीं करकादिव ५
 वसतो दण्डकारण्ये तापसान्धर्मचारिणः ।

लागले. (१७-३३)

यावमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-
 काण्डापैकी अठ्ठाविसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ २८ ॥

२४ मीठून गेल्वावरही हातात पदा घेऊन संभ्रामात उभा राहिलेल्या
 खराला मृदु स्वरात परंतु मर्मभेदक शब्दांनी महातेजस्वी राम म्हणाला, “गज
 अथ आणि रथ यांनी पूर्ण असलेल्या प्रचंड सेन्याचा अधिपति असताना सर्व
 लोकांच्या निदेस पात्र असं दारुण कर्म तू केलेस, त्यामुळे तुझा असा नाश
 झाला. कारण ब्राह्म्याचे ठिकाणी उद्वेग उत्पन्न करणारा, क्रूर आणि पापकर्मी
 पुरुष त्रैलोक्याचा अधिपति जरी असला तरी पार दियस विक्त नाही. हे
 निशाचरा ! दुष्ट सर्प आला असता ज्याप्रमाणे त्याला सर्व लोक ठार मारतात, त्याच-
 प्रमाणे लोकविह्वल कर्म करणाऱ्या क्रूर पुरुषाचा सर्व लोक वध करतात ज्या-
 प्रमाणे लाल शेंपदीची ब्राह्मणी (सरण्याची एक जात) लोभामुळे पावसातल्या
 गारा खाऊन आपणच आपल्यावर मृत्यु ओढून घेते, त्याप्रमाणे परिणामाकडे वृष्टि
 ■ देता लोभामुळे अथवा कामामुळे जो पापें करतो, त्याचा नाश लोक आनंदित
 होऊन पाहतात. हे राक्षस ! दंडकारण्यांत राहणाऱ्या धर्मनिष्ठ महाभाग मुनींचा

किं नु हत्वा महाभागान्फलं प्राप्स्यसि राक्षस	६
न चिरं पापकर्माणः क्रूरा लोकजुगुप्सिताः ।	
पेश्वर्यं प्राप्य तिष्ठन्ति शीर्णमूला इव द्रुमाः	७
अवश्यं लभते कर्ता फलं पापस्य कर्मणः ।	
घोरं पर्यागते काले द्रुमः पुष्पमिवार्तवम्	८
न चिरात्प्राप्यते लोके पापानां कर्मणां फलम् ।	
सविषाणामिवाध्रानां भुक्तानां क्षणदाचर	९
पापमाश्चरतां घोरं लोकस्याप्रियमिच्छताम् ।	
अहमासादितो राजा प्राणान्हुन्तुं निशाचर	१०
अद्य भित्त्वा मया मुक्ताः शराः काञ्चनभूषणाः ।	
विदार्यापि पतिष्यन्ति वर्त्मकमिव पन्नगाः	११
ये त्वया दण्डकारण्ये भक्षिता धर्मचारिणः ।	
तानद्य निहतः संख्ये ससैन्योऽनुगमिष्यसि	१२
अद्य त्वां निहतं घाणैः पश्यन्तु परमर्षयः ।	
निरयस्थं विमानस्था ये त्वया निहताः पुरा	१३

बध करून तुला काय बरें फल प्राप्त होणार आहे ! मुळे तुझी गेलेल्या वृक्षा-
प्रमाणे ऐश्वर्य प्राप्त झाल्यावर पापकर्म करणारे, म्हणूनच लोकनिदेस पात्र झालेले
कूर लोक फार दिवस जगत नाहीत. (१-७)

“ वृक्षाला ज्याप्रमाणे ऋतूला अनुसरून फूल येते, त्याप्रमाणे वेळ आली
म्हणजे पापकर्मांचे घोर फल कर्त्याला अवश्य मिळते. हे निशाचरा ! भक्षण
केलेल्या सविष अन्नाचा परिणाम होण्यास जसा फार वेळ लागत नाही, तसा
जगतामध्ये पाप कर्मांचे फल प्राप्त होण्यासही फार वेळ लागत नाही. हे राक्षसा !
घोर पाप करून लोकांना उपद्रव द्याची इच्छा करणाऱ्याचे प्राण हरण करण्या-
करितां राजा या नात्याने माझी योजना झाली आहे. तेव्हां सुवर्णभूषणांनी युक्त
असे मी सोडलेले बाण आज तुझ्या शरिराचा भेद करून वारुळात आणान्या
सर्पाप्रमाणे पृथ्वीलाही फोडून जातात. दंडकारण्यातील जे धर्मचारणी पुरुष तूं
ठार मारले आहेस, त्यांच्या मागोमाग तूं आज सैन्यासह बध पावून इहलोकतून

प्रद्वरस्व यथाकामं कुरु यत्नं कुलाधम ।	
अद्य ते पातयिष्यामि शिरस्तालफलं यथा	१४
एवमुक्तस्तु रामेण क्रुद्धः संरक्तलोचनः ।	
प्रत्युवाच ततो रामं प्रहसन्क्रोधमूर्च्छितः	१५
प्राकृताग्राक्षसान्द्रत्वा युद्धे दशरथात्मज ।	
आत्मना कथमात्मानमप्रशस्यं प्रशंससि	१६
विक्रान्ता यलघन्तो वा ये भवन्ति नरर्षभाः ।	
कथयन्ति न ते किञ्चित्तेजसा चातिगर्विताः	१७
प्राकृतास्त्वकृतात्मानो लोके क्षत्रियपांसनाः ।	
निरर्थकं विकथ्यस्ते यथा राम विकथ्यसे	१८
कुलं व्यपदिशन्वीरः समरे कांऽभिधास्यति ।	
मृत्युकाले तु संप्राप्ते स्वयमप्रस्तवे स्तवम्	१९
सर्वथा तु लघुत्वं ते कथनेन विदर्शितम् ।	

जाशील पूर्वी पयाचा तूं बध केला आहेस, ते विमानात बसलेले महर्षि बाणांनी बध पावून नरकात गेलेल्या तुला आज पाहतील हे कुलाधमा राक्षमा ! तू आपल्या इच्छेप्रमाणे माझ्यावर प्रहार कर आणि हवी तितकी तडफड कर, परंतु तालवृक्षाच्या फलप्रमाणे मी आज तुझे मस्तक खाली पाडीन ” (८-१४)

याप्रमाणे रामाने म्हटले असता क्रुद्ध झालेल्या त्या खराचे डोळे लाल झाले व क्रोधाने बेभान होऊन हसत हंसत तो रामाला म्हणाला, “हे दशरथपुत्रा ! दुष्टात क्षुद्र राक्षसांचा बध कव्ज प्रशंसित पात्र नसलेल्याही आपली तूं स्वतः कशी प्रशंसा करीत आहेस ? जे पुरुषधेष्ट पराक्रमी अथवा बवान्ध असतात, ते आपल्या बलाचा गर्व नहात असतात, तथापि ते आपल्याच तोंडाने आपल्या बटाया सांगत नाहीत हे रामा ! तूं जशा फुशारक्या मारीत आहेस तशा, जगतामध्ये जे हलकट, क्षुद्र मनाचे आणि क्षत्रियजातीला कलक लावणारे लोक असतात, ते मात्र व्यर्थ फुशारक्या मारीत असतात समांगिर्नात मृत्युसमय प्राप्त झाला असता आपले मोठे कुड सांगून कोण बरे वार पुरुष आपऱ्याच मुखाने आपली अप्रासंगिक आत्मप्रशंसा करणार आहे ? (१५-१९)

सुवर्णप्रतिरूपेण तप्तेनेव कुशाग्निना	२०
न तु मामिह तिष्ठन्तं पश्यसि त्वं गदाधरम् ।	
धराधरभिवाकस्यं पर्वतं धातुभिश्चितम्	२१
पर्याप्तोऽहं गदापाणिर्हन्तुं प्राणाव्रणे तव ।	
अयाणामपि लोकानां पाशहस्त इवान्तकः	२२
कामं वक्ष्यामि वक्तव्यं त्वयि वक्ष्यामि न त्वहम् ।	
अस्तं प्राप्नोति सविता युद्धचिघ्नस्ततो भवेत्	२३
चतुर्दश सहस्राणि राक्षसानां हतानि ते ।	
तद्धिनाशात्करोम्यद्य तेषामधुप्रमार्जनम्	२४
इत्युक्त्वा परमक्रुद्धः स गदां परमाङ्गदाम् ।	
खरश्चिक्षेप रामाय प्रदीप्तामशनिं यथा	२५
खरबाहुप्रमुक्ता सा प्रदीप्ता महती गदा ।	
भस्म वृक्षांश्च गुल्मांश्च कृत्वाऽगात्तत्समीपतः	२६

“सुवर्णासारखें दिसत असलेले पितळ ज्याप्रमाणे धातुशोधित अग्नीने तप्त झाले असता लघुत्व दाखविते, त्याचप्रमाणे आत्मप्रशंसेच्या योगाने तू आपले सर्वस्वी लघुत्व प्रकट केले आहेस धातूनीं व्यापलेल्या भूधर पर्वताप्रमाणे हातात गदा घेऊन या संग्रामात निश्चल राहिलेल्या माझ्या स्वरूपाची ओळख तुला झाली नाही, म्हणून तुझ्या या वल्गना चालव्या आहेत. परंतु हातात पाश घेतलेल्या मृत्यूप्रमाणे हातात गदा धारण केलेला मी तुझेच नव्हे परंतु त्रैलोक्याचे-ही प्राण हरण करण्यास समर्थ आहे. खरोखर तुला आणखी पुष्कळ सांगण्यासारखे आहे; परंतु मी ते मागत नाही. कारण, सूर्य अस्ताला जात आहे, तेव्हा ते सागत वसल्याने युद्धाला अडथळा येईल तू ज्या चौदा हजार मुख्य मुख्य राक्षसांचा वध केला आहेस, त्यांच्या नातेवाईकांचे अश्रु तुझ्या घटाने मी आज पुन्हा टाकीन. ” (२०—२४)

याप्रमाणे भाषण केल्यावर अखंड क्रुद्ध झालेल्या त्या खराने उज्ज्वल वज्रच की काय अशी ती उत्कृष्ट सुवर्णवलयानीं मटवलेली गदा रामावर फेंकली. खराच्या हातातून सुटलेली ती दैदीप्यमान प्रचंड गदाशूक्ष आणि शुद्ध याचे

समापतन्तीं महतीं मृत्युपाशोपमां गदाम् ।

अन्तरिक्षगतां रामश्चिच्छेद बहुधा शरैः २७

सा विशीर्णा शरैर्भिन्ना पयात धरणीतले ।

गदा मन्त्रौषधिषलेर्व्यालीव घिनिपातिता २८

इत्यार्षे श्रीमद्राम० वाल्मी० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे एकोवाविंशः सर्गः ॥२९॥ [१३०]

विज्ञः सर्गः ।

मित्रा ॥ तां गदां बाणै राघवो धर्मवत्सलः ।

स्मयमान इदं बाण्यं संरन्ध्रमिदमब्रवीत् १

एतत्ते यत्सर्वस्येदं दर्शितं राक्षसाधम ।

शक्तिहीनतरो मत्तो वृथा त्वमुपगर्जसि २

एषा बाणघिनिभिन्ना गदा भूमितलं गता ।

अभिधानप्रगल्भस्य तव प्रययघातिनी ३

यस्त्वयोक्तं विनष्टानामिदमधुप्रमार्जनम् ।

राक्षसानां करोमीति मिथ्या तदपि ते यच्चः ४

मम्म करीत करीत रामाचे समीप आली. परंतु मृत्युपाशाप्रमाणे मरंकर असलेली ती प्रबंड गदा जेत असताना अंतरिक्षामध्ये आहे तीच रामाने बाणाच्या योगाने तिचे तुकडेतुकडे केले. तेव्हा बाणानी विदर्ण आल्यामुळे तुकडे उडालेली ती गदा मंन आणि औषधि याच्या सामर्थ्यामुळे खाली पाडलेल्या सर्पिणीप्रमाणे भूतलावर पडली. (२५-२८)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामावण नावाच्या आदिवाण्यातील अरण्य-काण्डांपैकी एकोविंशः सर्ग समाप्त झाला ॥ २९ ॥

धर्मवत्सल राम, बाणाने ती गदा फोडून टाकल्यावर कोधाने खराला हंसत हंसत म्हणाला, “ हे राक्षसाधमा ! ही आपली काय ती सामर्थ्याची पुंजी तूं दर्शविलीस तेव्हा माझ्यापेक्षा सामर्थ्याने अतिशयच कमी असलेल्या तू पृष्ठा गर्जना मात्र करीत आहेस. बोळण्यांत मात्र केवळ प्रगल्भ असलेल्या तुझ्या विदवासाचा घात करणारी ही तुझा गदा माझ्या बाणानी विदर्ण होऊन पृष्ठावर पडली आहे “ नृत झालेल्या राक्षसाचा सुड घेईन ” असे जे तू आपण केलेस

नीचस्य क्षुद्रशीलस्य मिथ्यावृत्तस्य रक्षसः ।	
प्राणानपहरिष्यामि गरुत्मानमृतं यथा	५
अथ ते भिन्नकण्ठस्य फेनबुद्बुदभूषितम् ।	
विदारितस्य मद्वाणैर्महो पास्यति शोणितम्	६
पांसुरूपितसर्वाङ्गः स्रस्तन्यस्तमुजद्वयः ।	
स्वप्स्यसे गां समाश्लिष्य दुर्लभां प्रमदामिव	७
प्रवृद्धनिद्रं शयिते त्वयि राक्षसपांसने ।	
भविष्यन्ति शरण्यानां शरण्या क्षण्डका इमे	८
जनस्थाने हतस्थाने तथ राक्षस मच्छरैः ।	
निर्भया विचरिष्यन्ति सर्वतो मुनयो वने	९
अथ विप्रसरिष्यन्ति राक्षस्यो हतवान्धवाः ।	
वाष्पार्द्रवदना दीना भयादन्यभयावहाः	१०
अथ शोकरसङ्घास्ता भविष्यन्ति निरर्थिकाः ।	

तैही तुझे भाषण खोटें आहे आता गढवानें ज्याप्रमाणें अमृत हरण केलें, त्याप्रमाणें स्वभावानें हलकट, नीच आणि असत्याचरण करणाऱ्या तुज राक्षसाचे प्राण मी हरण करीन. (१-५)

“माझ्या बाणांनीं विदीर्ण होऊन शिरच्छेद झालेल्या तुझे फेन व बुडबुडे यांनीं भूषित झालेले रक्त आज पृथ्वी प्राप्तन करील, ज्याचें सर्वांग धुळीनें भरलें आहे आणि ज्यानें स्थानभ्रष्ट झालेले आपले दोन्ही बाहु भूमीवर ठेविले आहेत असा तूं, प्राप्त झालेल्या दुर्लभ स्त्रीप्रमाणें पृथ्वीला आलिंगन देऊन शयन करशील राक्षसानाही कलंक लावणारा तूं शयन करून महानिद्रेचा अनुभव घेऊं लागलास म्हणजे सर्व लोकांना आश्रयभूत असलेल्या तपस्व्यांना हें दंडकारण्य सुखानें वास करण्यास योग्य होईल हे राक्षसा! माझ्या बाणांनीं तुझ्या जनस्थानातील राक्षसाचें वास्तव्य नाहीसें झालें म्हणजे मुनि चोहोंकडे वनात निर्भय होऊन संचार करू लागतील दुसऱ्यांना भयावह असलेल्या राक्षसी बंधु घाधवाचा वध झाल्यामुळे आज दीन होतील आणि अश्रूंनीं मुखें आर्द्र झालीं असताना जनस्थानातून पळून गटनील (६-१०)

अनुरूपकुलाः पत्न्यो यासां त्वं पतिरीदृशः	११
नृशंसशील धुद्रात्मश्रित्यं ब्राह्मणकण्टक ।	
त्वत्कृते शङ्कितैरग्नौ मुनिभिः प्राप्यते हविः	१२
तमेवमभिसंरुध्यं घृघाणं राघवं घने ।	
खरो निर्भर्त्सयामास रोपात्खरतरस्वरः	१३
दृढं खल्व्यवलितोऽसि भयेष्वपि च निर्मयः ।	
घाच्यावाच्यं ततो हि त्वं मृत्योर्वदयो न घुध्यसे	१४
कालपाशपरिक्षिता भयन्ति पुरुषा हि ये ।	
कार्याकार्यं न जानन्ति ते निरस्तपडिन्द्रियाः	१५
एवमुक्त्वा ततो रामं संरुध्य भुङ्कुर्ति ततः ।	
स ददर्श महासालमविदूरे निशाचरः	१६
रणे प्रहरणस्यार्थे सर्वतो ह्यवलोकयन् ।	
स तमुत्पाटयामास संदष्टदशनच्छदम्	१७

“ जयाचा तू पापस्त्री पति आहेस आणि त्यामुळेच ज्याच्या कामादि पुरुषार्थाचा नि दोष नाश झाला आहे, अशा तुझ्यासारख्याच अधम कुलामध्ये उत्पन्न झालेल्या त्या तुझ्या क्रिया आज शोकरस कसा असतो, ते स्वानुभवाने जाणतील हे दुष्टा ! हे धुद्रा ! हे ब्राह्मणकटका ! तुझ्यामुळे मुनि भयभीत होऊनच अभीमर्ष्ये नेहमी हवन करित असतात. ” (११-१२)

याप्रमाणे अत्यंत क्षुब्ध होऊन राम बोलू लागला अमता अतिशय भयंकर स्वरातून पुष्क असलेला खर कोधाने त्याची निर्भर्त्सना करू लागला तो म्हणाला, “ तू अतिशयन गर्विष्ठ झाला आहेस आणि यामुळे भयंकरक गोष्टींचेही तुला भय वाटेनासं झाले आहे व त्याचप्रमाणे तू मृत्यूच्या आधीन झालेला असूनही मोलाचे काय आणि न बोलाने काय, हेही तुला समजनासं झाले आहे. जे पुरुष कालपाशाने ग्रस्त झालेले असतात, त्यांना अंत करण आणि पंचज्ञानेन्द्रिये यानों सोडले असल्यामुळे कार्याकार्याचा विचार रहात नाही. ” याप्रमाणे भिक्वा चढवून रामाला बोलत असता त्या राक्षसाची जवळच असलेल्या एका मोठ्या रालवृक्षाकडे दष्टि गेली रामावर प्रहार करण्याकरिता चोहोंकडे पहात असलेला

तं समुत्क्षिप्य बाहुभ्यां विनर्दिन्वा महाबलः ।	
राममुद्दिश्य चिक्षेप हतस्त्वमिति चाध्रवीत्	१८
तमापतन्तं बाणौघैर्दिल्लत्वा रामः प्रतापवान् ।	
रोपमाद्वारयत्तीव्रं निहन्तुं समरे खरम्	१९
जातस्वेदस्ततो रामो रोपरक्तान्तलोचनः ।	
निर्विभेद सहस्रेण बाणानां समरे खरम्	२०
तस्य बाणान्तराद्रक्तं बहु सुखाय फेनिलम् ।	
गिरेः प्रस्रवणस्येव धाराणां च परिभवः	२१
धिकलः स कृतो बाणैः खरो रामेण संयुगे ।	
मत्तो रुधिरगन्धेन तमेवाभ्यद्रवद् द्रुतम्	२२
तमातपन्तं संक्रुद्धं कृतात्त्रो रुधिराप्लुतम् ।	
अपासर्पद् द्वित्रिपदं किञ्चित्स्वरितविक्रमः	२३
ततः पावकसंकाशं वधाय समरे शरम् ।	
खरस्य रामो जग्राह ब्रह्मदण्डमिवापरम्	२४

त्या खराने दात-ओठ खाऊन तो वृक्ष उपटला आणि हातानीं गरगर फिरवून व मोठी गर्जना करून त्या महाबलाच्या खराने तो रामावर फेंकला आणि तो फेंकताना " तू मेलास " असे तो म्हणाला. (१३-१८)

परंतु तो वृक्ष अंगावर येऊं लागला असता प्रतापी रामाने बाणसमुदायानीं त्याला तोडून टाकून खराचा वध करण्याकरिता तीव्र गेय धारण केला रोपाने घाम येऊन नेत्रप्रात आरक्तवर्ण झाले असता रामाने हजार बाणानीं खराला वेध केला, तेव्हा प्रस्रवण पर्वतावरील जलधाराच्या प्रवाहाप्रमाणे त्या खराच्या शरिराला बाणानीं पडलेल्या क्षतातून पुष्कळच फेंसाळलेले रक्त बाहू लागले. परंतु बाणानीं रामाने जरी याप्रमाणे त्या खराला अगदी कुठित करून सोडले होते, तरी रक्ताच्या गंधाने तो मत्त होऊन पुनरपि त्या रामावरच धावला तेव्हा रक्षाने भरून गेलेल्या तो क्रुद्ध राक्षस धावून येत आदे असे पाहून बाण मारता यावा एतदर्थ किञ्चित् चपळाई करून तो कृतात्त्र राम दोन तीन पावले मागे सरला आणि खराच्या वधाकरिता प्रति ब्रह्मास्त्रची की काय असा

अहो वत महत्कर्म रामस्य चिदितात्मनः ।	
अहो वीर्यमहो दाढ्यं विष्णोरिव हि दृश्यते	३२
इत्येवमुक्त्वा ते सर्वे ययुर्देवा यथागतम्	३३
ततो राजर्षयः सर्वे संगताः परमर्षयः ।	
सभाज्य मुदिता रामं सागस्त्या इदमब्रुवन्	३४
एतदर्थं महातेजा महेन्द्रः पाकशासनः ।	
शरभङ्गाश्रमं पुण्यमाजगाम पुरंदरः	३५
आनीतस्त्वभिमम देशमुपायेन महर्षिभिः ।	
एषां वधार्थं शशूणां रक्षसां पापकर्मणाम्	३६
तदिदं नः कृतं कार्यं त्वया दशरथात्मज ।	
स्वधर्मं प्रचरिष्यन्ति दण्डकेषु महर्षयः	३७
एतस्मिन्नन्तरे वीरो लक्ष्मणः सह सीतया ।	
गिरिदुर्गाद्विनिष्क्रम्य संविवेशाश्रमे सुखा	३८
ततो रामस्तु विजयी पूज्यमानो महर्षिभिः ।	
प्रविवेशाश्रमं वीरो लक्ष्मणेनाभिपूजितः	३९
तं दृष्ट्वा शत्रुहन्तारं महर्षीणां सुखावहम् ।	

केला, तव्हा पराक्रमानें विख्यात झालेल्या या रामाचें काय हो तरी हें महत्कर्म ।
अहो, याचें वीर्य आणि धैर्य विष्णूप्रमाणें दिसत आहे ” (२६—३२)

असें म्हणून ते सर्व देव आले तसे निघून गेले नंतर सर्व राजर्षि आणि
महर्षि भगस्त्यमुनींसह आनंदित होऊन तेथे आले व रामाची प्रशंसा करून
म्हणाले, “ याचकरिता पाक देत्याचा वध करणारा महातेजस्वी महेन्द्र शरभग
मुनींच्या पवित्र आश्रमां आला होता. या पापकर्मी राक्षस शत्रूंचा वध करण्या-
करिता महर्षींनी उपाय योजून तुला या प्रदेशात अणल होतें. तें हें आमचें कार्य,
हे दशरथपुत्रा रामा ! तू शत्रुघ्नाने नेलें आहेस व यामुळे दंडकारण्यात महर्षींना
स्वधर्माचें आचरण करिता येईल. ” हें त्याच बोलणें चाललें आहे तोंच वीर
लक्ष्मण सीतेसह पर्वताच्या शुद्धतून बाहेर निघून आनंदानें आश्रमात आला
नंतर महर्षि ज्याची प्रशंसा करीत आहेत असा तो विजयी वीर राम आश्रमात

वभूव हृष्टा वैदेही भर्तारं परिपस्वजे ४०

मुदा परमया युक्ता हृष्टा रक्षोगणान्दत्तान् ।

रामं चैवाव्ययं हृष्टा तुतोप जनकात्मजा ४१

ततस्तु तं राक्षससङ्घमर्दनं सपूज्यमानं मुदितैर्महात्मभिः ।

पुनः परिष्वज्य मुदान्वितानना वभूव हृष्टा जनकात्मजा तदा ४२

इत्यार्वे श्रीमन्ना० वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे त्रिंशः सर्गः ॥३०॥ [१७९]

एकत्रिंशः सर्गः ।

त्वरमाणस्ततो गत्वा जनस्थानादकम्पनः ।

प्रविश्य लङ्कां धेगेन रावणं वाक्यमब्रवीत् १

जनस्थानस्थिता राजप्राक्षसा बहवो हताः ।

खरश्च निहतः संख्ये कथंचिदहमागतः २

पचमुक्तो दशग्रीवः कुक्षः संरकलोचनः ।

अकम्पनमुवाचेदं निर्दहप्रिय तेजसा ३

आला असता लक्ष्मणाने त्याची स्तुति केली मध्वीना मुख देणाऱ्या त्या शत्रु-
नाशक पतीला अवलोकन केल्यावर आनंदित झालेली सीता त्याला कडकडून
मेढली आणि पराकाष्ठेच्या आनंदाने युक्त झालेल्या त्या जनककन्या सीतेला,
राक्षसगणाचा वध होऊन राम सुखाला आहे असें आदळून आल्यावर अत्यन्त
आनंद झाला. नंतर आनंदित झालेले महात्मे मुनि ज्याची प्रशंसा करीत
आहेत अशा त्या आपल्या राक्षससमुदायाचे मर्दन करणाऱ्या पतीला पुनरपि
आलिंगन देऊन आधीच आनंदी मुद्देने युक्त झालेल्या जनककन्येला आणखी
हर्ष झाला (३३-४२)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील
अरण्यकाण्डापैकीं तीसवा सर्ग समाप्त झाला ॥ ३० ॥

जनस्थानातील युद्धातून पळालेला अकम्पन राक्षस घावत घावत लंकेला
गेला आणि रावणाला म्हणाला- “ हे राजा ! जनस्थानात असलेल्या असंख्य
राक्षसांचा व खराचा समामात वध झाला. मी प्रेक्षक अवस्थाने बागाच्या तांबडीत
न सापडल्यामुळे जीव धरून बसा तरी जीव वाचवून येणे आलां ” याप्रमाणे

केन भीमं जनस्थानं हतं मम परासुना ।	
को हि सर्वेषु लोकेषु गतिं नाधिगमिष्यति	४
न हि मे विप्रियं कृत्वा शक्यं मधवता सुखम् ।	
प्राप्तुं वैश्रवणेनापि न यमेन च विष्णुना	५
कालस्य चाप्यहं कालो ददेयमपि पावकम् ।	
मृत्युं मरणधर्मेण संयोजयितुमुत्सहे	६
घातस्य तरसा वेगं निहन्तुमपि चोत्सहे ।	
वदेयमपि संक्रुद्धस्तेजसाऽऽदित्यपावकौ	७
तथा क्रुद्ध दशग्रीवं कृताञ्जलिरकम्पनः ।	
भयात्संदिग्धया याचा राचणं याचतेऽभयम्	८
दशग्रीवोऽभयं तस्मै प्रददौ रक्षसां वरः ।	
स विस्त्रब्धोऽब्रवीद्वाक्यमसंदिग्धमकम्पनः	९
पुत्रो दशरथस्यास्ते सिंहसंहननो युवा ।	

अकपनाने सांगितले असता रावण क्रुद्ध झाला, त्याचे नेत्र लाल झाले आणि तेजाने जळतच की काय तो अकपनाला म्हणाला—“ ज्याने माझे भयकर जनस्थान नष्ट करून टाकले आहे, तो खरोखर गतप्राण झालाच आहे असे मी समजतो कारण असे कर्म करणारा कोण बरे, सर्व लोकामध्ये जरी हिंढला तरी, प्राप्त होणारे मरण टाळण्यास समर्थ होणार आहे ? फार कशाला, माझे अभिय करून इशाला, कुवेराला, यमाला अथवा विष्णूलाही सुख प्राप्त होणे अशक्य आहे कालाचाही मी काल आहे, अर्मीलाही मी दग्ध करून टाकीन, मृत्यूलाही मारण्याचे माझे सामर्थ्य आहे. जोराने वायूचा वेगही नाहीसा करण्यास मी तयार आहे आणि क्रुद्ध झालों असता तेजाच्या योगाने सूर्य व अग्नि ह्यांनाही मी जाळून टाकीन ” (१-७)

याप्रमाणे दशानन रावण क्रुद्ध झाला असता अकपनाने हात जोडून भया-मुळे अडखळत अडखळत त्या रावणापाशी अभय मिळण्याविषयी प्रार्थना केली तेव्हा राक्षसामध्ये श्रेष्ठ असलेल्या रावणाने त्याला अभय दिल्यावर धीर आलेला तो अकपन नि सन्देहपणे रावणाला म्हणाला “ दशरथाचा एक राम

रामो नाम महास्कन्धो वृत्तायतमहाभुजः	१०
श्यामः पृथुयशः श्रीमानतुल्यबलविक्रम ।	
हतस्तेन जनस्थाने खरश्च सहदूपणः	११
अकम्पनवच. श्रुत्वा रावणो राक्षसाधिपः ।	
नागेन्द्र इव निःश्वस्य इदं वचनमब्रवीत्	१२
स सुरेन्द्रेण संयुक्तो रामः सर्वामरैः सह ।	
उपयातो जनस्थानं ब्रूहि कश्चिदकम्पन	१३
रावणस्य पुनर्वाक्य निशम्य तदकम्पनः ।	
आचचक्षे घलं तस्य विक्रमं च महात्मनः	१४
रामो नाम महातेजा. श्रेष्ठ. सर्वधनुष्मताम् ।	
दिव्यास्त्रगुणसंपन्नः पुरं धर्मं गतो युधि	१५
तस्यानुरूपो बलवाग्रकाक्षो दुन्दुभिस्वनः ।	
कनीयाँल्लक्ष्मणो भ्राता राकाशशिनिभानन.	१६

म्हणून तरुण पुन आहे, सत्पुष्ट अवयव आणि सौंदर्य यांनी तो युक्त आहे; याचे खांदे मोठे मोठे आहेत, बाहु वाटोळे, विस्तीर्ण आणि दीर्घ आहेत कातीने तो महायशस्वी राम श्यामवर्ण आहे व त्या श्रीमान् रामाच्या बलाला व पराक्रमाला कोठेच तोड नाही आणि त्यानेच जनस्थानामध्ये दूषणासह खराचा वध केला आहे ” हे अकपनाचे भाषण श्रवण केल्यावर राक्षसाधिपति रावण नागराजाप्रमाणे हुस्करा टाकून म्हणाला—“ हे अकपना । तो राम इन्द्रासह सर्व देवाना बरोबर घेऊन जनस्थानामध्ये आला होता कीं काय, ते मला सांग ” (८-१३)

हा रावणाचा दुसरा प्रश्न ऐकून घेऊन अकपन त्या महात्म्या रामाचा पराक्रम व सामर्थ्य त्याला सांगू लागला ता म्हणाला— “राम महातेजस्वी असून सर्व धनुर्धरांमध्ये श्रेष्ठ आहे दिव्यास्त्ररूप साधनांनी तो संपन्न आहे आणि युद्धांत पराकाष्ठेचे शौर्य गात्रविगारा आहे त्याला योग्य असाच त्याचा एक लक्ष्मण नावाचा बलाढ्य कनिष्ठ भ्राता आहे त्याचे नेत्र आरफवर्ण असून आवाज दुन्दुभीप्रमाणे गमीर आहे आणि पौर्णमच्या चंद्रासारखे त्याचे मुख आहे.

स तेन सह संयुक्तः पावकेनानिलो यथा ।	
श्रीमाम्राजवरस्तेन जनस्थानं निपातितम्	१७
नैव देवा महात्मानो नात्र कार्या विचारणा ।	
शरा रामेण तूत्सृष्टा रुक्मपुङ्खा पतत्रिणः	१८
सर्पाः पञ्चानना भूत्वा भक्षयन्ति स्म राक्षसान् ।	
येन येन च गच्छन्ति राक्षसा भयकपिताः	१९
तेन तेन स्म पश्यन्ति राममेवाग्रतः स्थितम् ।	
इत्थं विनाशितं तेन जनस्थानं तथानघ	२०
अकम्पनयच्चः श्रुत्वा रावणो धाक्क्यमग्रवीत् ।	
गमिष्यामि जनस्थानं रामं हन्तुं सलक्ष्मणम्	२१
अथैवमुक्ते घचने प्रोधाचेदमकम्पनः ।	
शृणु राजन्यथावृत्तं रामस्य बलपौरुषम्	२२
असाध्यः कुपितो रामो विक्रमेण महायशाः ।	
आपगायास्तु पूर्णाया वेगं परिहरेच्छरैः	२३
सताराग्रहनक्षत्रं नभश्चाप्यवसादयेत् ।	

अग्नीशी संयुक्त होणाऱ्या वायूप्रमाणे तो श्रीमान् राजाधिराज राम लक्ष्मणाशी संयुक्त झाला आहे आणि त्यानेच जनस्थानाचा नि पात केला आहे. महात्मे देव तेथे मुळीच आले नाहीत, त्याच्या येण्याविषयी मुळीच शंका नको शुवर्णभूषित पिसानी युक्त असलेले बाण एकटा रामच सोडोत होता आणि तेच बाण पंच-मुखी सर्प होऊन राक्षसाना भक्षण करीत होते भयग्रस्त झालेले राक्षस जिकडे-जिकडे जात असत तिकडे-तिकडे समोर उभा असलेला रामच त्याच्या दृष्टीस पडे. याप्रमाणे हे निष्पाप । त्याने जनस्थानाचा नाश केला ” (१४-२०)

हैं अकंपनाचें भाषण ऐकून “ मी लक्ष्मणासह रामाचा वध करण्याकरिता जनस्थानामध्ये जातो ” असे रावण त्याला म्हणाला; परंतु रावण असे बोलल्यावर अकंपन त्याला म्हणाला— “ हे राजा । रामाचें वर्तन, बल व पराक्रम तूं श्रवण कर. राम क्रुद्ध झाला असता पराक्रम करून त्याचा पराजय करणें अशक्य आहे. कारण मरून चाललेल्या नदीचाही वेग तो बाणाच्या योगानें .

असौ रामस्तु सीदन्तीं श्रीमानयुद्धरेन्महीम्	२४
भित्त्वा घेलां समुद्रस्य लोकानाप्लावयेद्विभुः ।	
वेगं चापि समुद्रस्य वायुं वा विधमेच्छरैः	२५
संहत्य वा पुनर्लोकान्विक्रमेण महायशाः ।	
शक्तः श्रेष्ठः स पुरुषः क्षप्रे पुनरपि प्रजाः	२६
नहि रामो दशग्रीव शक्यो जेतुं रणे त्वया ।	
रक्षसां चापि लोकेन स्वर्गः पापजनैरिव	२७
न तं वध्यमहं मन्ये सर्वदेवासुरैरपि ।	
अयं तस्य वधोपायस्तन्ममैकमनाः शृणु	२८
भार्या तस्योत्तमा लोके सीता नाम सुमध्यमा ।	
इयामा समविभक्ताङ्गी स्त्रीरत्नं रत्नभूषिता	२९
नैव देवी न गन्धर्वी नाप्सरा न च पद्मग्री ।	
तुभ्या सीमन्तिनी तस्य मानुषी न कुतो भवेत्	३०

परत फिरवील. तारा, ग्रह आणि नक्षत्रे यासह आकाशही खाली पाडील आणि हा श्रीमान् राम पृथ्वी रसातळाला जाऊ लागली असता तिचाही उद्धार करील. समुद्राची मर्यादा नाहीशी करून हा समर्थ राम लोकाना मुडवून टाकील आणि बाणाच्या योगाने समुद्राचा वेगहा नाहीसा करून वायूलाही उडवून देईल. इतकेंच नव्हे, स्वपराक्रमाने लोकांचा राहण करून तो महायशस्वी श्रेष्ठ पुरुष राम पुनरपि प्रजा उत्पन्न करण्यास समर्थ आहे (२१-२६,

“हे दशानना! पापी लोकाना स्वर्ग प्राप्त होणे ज्याप्रमाणे अशक्य आहे, त्याचप्रमाणे संधामात तुझ्या हातून अथवा राक्षससमुदायाच्या हातून रामाचा पराजय होणे अशक्य आहे सर्व देवदेत्यांच्या हातूनही संधामात त्याचा वध होईल असे मला वाटत नाही. त्याच्या वधाचा मी एक उपाय आहे, तो तू एक-चिंताने शास्त्रापासून धवण कर. सीता नावाची त्याची एक अतिशय सुंदर व जगतामध्ये उत्कृष्ट भार्या आहे. ती नेहमी तूष्ण राहणारी आहे, तिच्या अवयवाची ठेवण छारखी व रेंखलेली आहे आणि रत्नानीं तो भूषित झालेली असून सर्व स्त्रियांमध्ये उत्कृष्ट आहे. देवागना, गंधर्व-स्त्री, अप्सरा अथवा नाग-

तस्यापहर भार्या त्वं त प्रमथ्य महावने ।	
सीतया रहितो रामो न चेव हि भविष्यति	३१
अरोचयत तद्वाक्यं रावणो राक्षसाधिपः ।	
चिन्तयित्वा महाबाहुरकम्पनमुवाच ह	३२
धाढ कल्य गमिष्यामि एकः सारथिना सह ।	
आनेष्यामि च वैदेहीमिमां हृष्टो महापुरीम्	३३
तदेवमुक्त्वा प्रययौ सरयुक्तेन रावणः ।	
रथेनादित्यवर्णेन दिशः सर्वाः प्रकाशयन्	३४
स रथो राक्षसेन्द्रस्य नक्षत्रपथगो महान् ।	
चञ्चूर्यमाणः शुशुभे जलदे चन्द्रमा इव	३५
स दूरे चाश्रमं गत्वा ताटकेयमुपागमत् ।	
मारीचेनार्चितो राजा भक्ष्यभोज्यैरमानुषैः	३६
तं स्वयं पूजयित्वा तु आसनेनोदकेन च ।	
अर्थोपहितया धात्रा मारीचो धाक्यमब्रवीत्	३७

कन्या यातहा तिच्यासारखी कोणी नाही, मग मनुष्यजातीत तर तिच्यासारखी
छी कोटून असणार ? तेव्हा फोणत्या तरी उपायाने महावनात त्याचे उच्चाटण
करून तु त्याची भार्या हरण कर, कारण सीतेचा विरह झाला असता राम
जिवंतच राहणार नाही ” (२७-३१)

हे त्याचे मापण राक्षसाधिपति रावणाला रुचले आणि तो महापराक्रमा
रावण विचार करून त्याला म्हणाला, “ ठीक आहे मी प्रातः काली सारख्यासह
एकटाच जाईन आणि आनंदाने या मोठ्या नगरीमध्ये सानेला घेऊन येईन ”
याप्रमाणे अकपनाला सांगितल्यावर तो रावण गाढवे जोडलेल्या आणि सूर्यो-
सारख्या तेजस्वी असलेल्या रथात आरूढ होऊन सर्व दिशा प्रकाशित करीत
करीत निघाला तेव्हा राक्षसाधिपति रावणाचा नक्षत्रमार्गाने जाणारा तो रथ
मेघातून एकसारख्या जाणाऱ्या चंद्रप्रमाणे शोभू लागला तो रावण दूर असले
त्या मारीचाश्रमाला गेल्यावर ताटकापुत्र मारीचाकडे गेला असता त्या मारीचाने
मनुष्य लोकात अप्राप्य अशा भक्ष्य व भोज्य पदार्थांनी त्या राजाचा सत्कार

कञ्चित्सुकुशलं राज्ञैल्लोकानां राक्षसाधिप ।	
आशङ्गे नाधिजाने त्वं यतस्तूर्णमुपागतः	३८
एवमुक्तो महातेजा मारीचेन स रावणः ।	
ततः पश्चादिदं वाक्यमब्रवीद्वाक्यकोविदः	३९
आरक्षो मे हतस्तात रामेणाक्लिष्टकारिणा ।	
जनस्थानमवध्यं तत्सर्वं युधि निपातितम्	४०
तस्य मे कुरु साचिर्व्यं तस्य भार्यापहारणे ।	
राक्षसेन्द्रवधः श्रुत्या मारीचो वाक्यमब्रवीत्	४१
आख्याता केन या सीता मित्ररूपेण शत्रुणा ।	
त्वया राक्षसशार्दूल को न नन्दति नन्दितः	४२
सीतामिहानयस्वेति को ब्रवीति ब्रवीहि मे ।	
रक्षोलोकस्य सर्वस्य कः शृङ्गं छेत्तुमिच्छति	४३

केला आणि याप्रमाणें आसन, उदक वगैरे देऊन त्याचें स्वतः पूजन केल्यावर अर्घसंपन्न बाजीनें मारीच त्याला, म्हणाला “ हे राक्षसाधिपते राजा ! राक्षस लोकाचें कुशल आहे ना ? ज्याअर्घी तूं त्वरेनें देयें आतां अहिस, त्याअर्घी मला ते कुशल आहेत असें दिसत नाहीं; मला भग्याची शंका येत आहे. ” (३२-३८)

याप्रमाणें मारीच बोलला असता संभाषण करण्यास प्रवीण असलेला तो रावण त्याचें बोलणें ऐकून घेतल्यानंतर त्याला म्हणाला— “ हा मारीचा ! माझ्या सीमारक्षकाचा, अप्रतिहत पराक्रम करणाऱ्या रामानें वध केला असून पुढांत अवध्य असलेल्या त्या सर्व जनस्थानाचाही नि शत क्रम दाकला आहे. यास्तव त्याची भार्या हरण करण्याकरितां मला सदांम्य नर. ” हे राक्षसाधिपति रावणाचें भाषण ऐकल्यावर मारीच म्हणाला— “ हे राक्षसश्रेष्ठा ! कोणत्या मित्ररूप शत्रूनें तुला सीता हरण करण्यास सांगितलें आहे ! अरे, दानादिकाच्या योगानें तूं संतुष्ट केलेला असो कोण पुढे तुझ्याशीं द्वेष करित आहे ! “ येथें संतेला घेऊन ये ” असें कोण म्हणत आहे, तें मला साग. सर्व राक्षस लोकांची उन्नति नाहींशी करण्याची कोण इच्छा करित आहे ? तें एकदां मला

प्रोत्साहयति यश्च त्वां स च शत्रुरसंशयम् ।

आशीचिपमुखाद्दंष्ट्रामुद्धर्तुं चेच्छति त्वया ४४

कर्मणानेन केनासि कापथं प्रतिपादितः ।

सुखसुप्तस्य ते राजन्प्रहृतं केन मूर्धनि ४५

विशुद्धवंशाभिजनाग्रहस्ततेजोमदः संस्थितदोर्विपाणः ।

उदीक्षितुं रावण नेह युक्तः स संयुगे राघवगन्धहस्ती ४६

असौ रणान्तःस्थितिसंधिवालो विदग्धरक्षोभृगहा नृसिंहः ।

सुप्तस्थया योधयितुं न शक्यः शराङ्गपूर्णो निशितासिद्धंष्ट्रः ४७

चापापहारे भुजवेगपङ्के शरोर्मिमाले सुमहाहयोधे ।

न रामपातालमुखेऽतिघोरे प्रस्कन्दितुं राक्षसराज युक्तम् ४८

प्रसीद लङ्केश्वर राक्षसेन्द्र लङ्कां प्रसजो भव साधु गच्छ ।

कळं दे या कृत्याविषयी जो तुला प्रोत्साहन देत आहे तो नि संशयतुक्षा शत्रु आहे आणि तुझ्याकडून सर्पाच्या मुखातील दाढ उपटून काढण्याची तो इच्छा करीत आहे ह्या कर्माचा उपदेश करून तुला कोणी नाशाच्या मार्गाला लावून दिले आहे ? व हे राजा ! तू सुखाने निजला असताना तुझ्या मस्तकावर कोणी प्रहार केला आहे हे मला समज दे (३९-४४)

“ शुद्ध कुलामध्ये जन्म हीच ज्याची शुभा, प्रताप हाच ज्याचा मद आणि बाधेसूद बाहू हेच ज्याचे दात अशा त्या रामरूप मत्त गजाकडे सप्रामात नुसतें पाहणेंही हितकारक नाही, मग हे रावणा ! त्याच्याशी युद्ध करण्याची तर गोष्टच कशाला पाहिजे ? रणामध्ये असणें हेंच ज्याचे संधि व केश आहेत, रणशूर राक्षसरूप भृगाचा जो वध करणारा आहे, बाणरूप अंगानी जो परिपूर्ण आहे आणि तीक्ष्ण खड्गरूप दंष्ट्रांनी जो युक्त आहे, अशा या घोरत पडलेल्या पुरुषसिंह रामाला ढवळणें योग्य नाही. हे राक्षसराजा ! धनुष्य हाच ज्यातील प्राणहारक नक आहे, भुजाचा वेग हाच ज्यातील चिखल आहे, बाण हाच ज्यातील लाटा आहेत व प्रचंड सप्राम हाच ज्यातील जलप्रवाह आहे, अशा या पातालापर्यंत प्रविष्ट झालेल्या रामरूप महामयकर सागराच्या वडवानलरूप मुखामध्ये जाळून पडणें योग्य नाही हे लंकाधिपते ! तू प्रसन्न हो आणि हे

त्वं स्वेपु दारेपु रमस्व नित्यं रामः सभायौ रमतां वनेषु ४९

एवमुक्तो दशग्रीवो मारीचेन स रावणः ।

न्यवर्तत पुरीं लङ्कां विवेश च गृहोत्तमम् ५०

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डेऽष्टाविंशः सर्गः ॥ ३१ ॥ [१०२२]

द्वात्रिंशः सर्गः ।

ततः शूर्पणखा दृष्ट्वा सहस्राणि चतुर्दश ।

हृतान्येकेन रामेण रक्षसां भीमकर्मणाम् १

दूषणं च खरं चैव हतं त्रिशिरसं रणे ।

दृष्ट्वा पुनर्महानादाघनाद जलदो यथा २

सा दृष्ट्वा कर्म रामस्य कृतमन्यैः सुदुष्करम् ।

जगाम परमोद्विग्ना लङ्कां रावणपालिताम् ३

सा ददर्श विमानाग्रे रावणं दीप्ततेजसम् ।

उपोपविष्टं सचिवैर्मरुद्भिरिव वासपम् ४

आसीनं सूर्यसङ्काशे काञ्चने परमासने ।

रक्षमवेदिगतं प्राज्यं ज्वलन्तमिव पायकम् ५

राक्षसराजा । आपलें मन निर्मल कहन तू सुशाल लबेला जा तूं स्वस्त्रीचे ठिकाणी नेहमीं रममाण होत जा आणि रामालाही वनामध्ये आपल्या भायेंसह रममाण होऊ दे " याप्रमाणें मारीचानें दशकूट रावणाला सांगितलें असता तो लङ्का-नगरीला परत गेला आणि आपल्या उत्कृष्ट गृहात प्रविष्ट झाला (४६-५०)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-काण्डापैकी एकतिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ३१ ॥

नंतर एकट्या रामानें भयंकर कर्म करणा-या चौदा हजार राक्षसांचा आणि दूषण, खर व त्रिशिण यांचाही संग्रामात वध केल्याचें पाहून ती दृष्ट्वा पुनरपि मेघासारख्या मोठमोठ्याने गर्जना करू लागली आणि इतरांना कळवें पुष्कर असें रामानें केलेलें तें कृत्य पाहून अत्यंत उद्विग्न झालेली ती दृष्ट्वा रावणानें परिपालन केलेल्या लोकेत गेली व मरुद्गणांसह असणा-या सचिवासद सात मंत्राली वाघ्याच्या गंधीवर बसलेल्या उज्ज्वल व तेजस्वी

देवगन्धर्वभूतानामृषीणां च महात्मनाम् ।

अजेयं समरे घोरं व्याप्ताननामिवान्तकम् ६

देवासुरविमर्देषु यज्जाशनिकृतव्रणम् ।

ऐरावतविषाणाग्रैरुत्कृष्टकिण्वक्षसम् ७

विंशद्भुजं दशग्रीवं दर्शनीयपरिच्छदम् ।

विशालवक्षसं वीरं राजलक्षणलक्षितम् ८

नद्धवैदूर्यसंकाशं तप्तकाञ्चनभूषणम् ।

सुभुजं शुक्लदशनं महास्यं पर्वतोपमम् ९

विष्णुचक्रनिपातैश्च शतशो देवसंयुगे ।

अन्यैः शस्त्रैः प्रहारैश्च महायुद्धेषु ताडितम् १०

आहताङ्गं समस्तैस्तं देवप्रहरणैस्तदा ।

अक्षोभ्याणां समुद्राणां क्षोभणं क्षिप्रकारिणम् ११

रावणाला तिनें पाहिलें ज्याच्यामध्ये पुष्कळ त्रुपाचा होम केलेंला आहे आणि म्हणूनच जो प्रज्वलित आहे, अशा सुवर्णनिर्मित स्पंडिलावर असलेल्या अमी-प्रमाणें सुवर्णनिर्मितच व प्रभेनें सूर्यासारख्या असलेल्या उत्कृष्ट आसनावर बसलेला तो रावण दिसत होता. देव, गंधर्व, भूतें आणि महारमे ऋषि यांना समरागण्यात अजिंक्य असलेला तो भयंकर रावण जबडा पसरलेल्या मृत्यूप्रमाणें भासत होता. देवदेत्याच्या युद्धामध्ये वज्र आणि अशनि या आयुधानीं त्याला जखमा झालेल्या होत्या आणि ऐरावत गजाच्या दाताचे अप्रानीं झालेल्या खुणा त्याच्या वक्ष-स्थलावर होत्या (१-७)

वास बाहु, दहा कंठ, दर्शनीय सरंजाम, विशाल वक्षःस्थल आणि राजचिन्ह यांनीं तो वीर युक्त होता. शरीरावर घातलेल्या वैदूर्यमण्याप्रमाणें त्याची काति होती, उत्कृष्ट सुवर्णाचीं भूषणें त्यानें धारण केलीं होती, त्याचे भुज उत्कृष्ट होते, दंत शुभ्रवर्ण होते, मुख विशाल होते आणि शरीर पर्वतासारखें धिप्पाड होते, देवाच्या युद्धात विष्णूच्या सुदर्शनचक्राचे शेकडों प्रहार त्याच्या अंगावर झालेले होते व महायुद्धात इतर शस्त्रांचेही वार त्याला लागलेले होते. ज्याच्या सर्वांगा-वर देवाच्या शस्त्रांच्या आघात झालेले आहेत व जो निश्चित कार्यास तडका-

क्षेतारं पर्वताग्राणां सुराणां च प्रमर्दनम् ।	
उच्छेत्तारं च धर्माणां परदाराभिगर्शनम्	१२
सर्वदिव्यास्त्रयोक्तारं यज्ञविघ्नकरं सदा ।	
पुरीं भोगवतीं गत्वा पराजित्य च वासुकिम्	१३
तक्षकस्य प्रियां भार्यां पराजित्य जहार यः ।	
कैलासं पर्वतं गत्वा विजित्य नरवाहनम्	१४
विमानं पुष्पकं तस्य कामगं वै जहार यः ।	
घनं चैश्वर्यं दिव्यं नलिनीं नन्दनं घनम्	१५
विनाशयति यः क्रोधाद्देवोद्यानानि वीर्यवान् ।	
चन्द्रसूर्यौ महाभागाशुचिष्ठन्तौ परन्तपौ	१६
निवारयति पाशुभ्यां यः शैलशिखरोपमः ।	
दशवर्षसहस्राणि तपस्तप्त्वा महाघने	१७
पुरा स्वयंभुवे धीरः शिरांस्युपजहार यः ।	
देवदानवगन्धर्वपिशाचपतंगोरगैः	१८

फडकी आरंभ करणारा असून कधीही न क्षोभणाऱ्या समुद्रानाही क्षोभ उत्पन्न करणारा होता, तो पर्वतशिखरं फेंकून देणारा होता, देवांचे मर्दन करणारा होता, धर्माचा उच्छेदक होता आणि बलात्काराने परत्रियाचे हरण करणारा होता तो सर्व दिव्य अस्त्रे योजणारा असून नेहमी यज्ञाला विघ्न करणारा होता त्याने एकदा पातालामध्ये भोगवती नगरीला जाऊन आणि वासुकीचा पराजय करून तक्षकाची प्रिय भार्या जिंकून आणली होती (८-१४)

त्याचप्रमाणे कैलास पर्वतावर जाऊन आणि कुबेराला जिंकून वसुधान्याच्या इच्छेप्रमाणे गमन करणारे त्याचे पुष्पक विमान त्याने हरण करून आणले होते दिव्य चैत्ररथवन, तेथील सरोवर, नन्दनवन आणि देवाच्या घागा याचा तो वीर्यवान् रावण नाश करीत असे. पात्रूना ताप देणारे महाभाग्यवान् चंद्र-सूर्य उदय पावूं लागले असता, पर्वतशिखराप्रमाणे असलेला जो रावण आपल्या बाहूंनी त्याचे निवारण करीत असे दहा हजार वर्षे महाबलानाच्या तपश्चर्या करून पूर्वी स्वयंभू शंकराला त्या ज्ञानी रावणाने आपली मस्तकें खर्पण केली होती.

अभयं यस्य संग्रामे मृत्युतो मानुषादृते ।	
मन्त्रैरभिष्टुतं पुण्यमध्वरेषु द्विजातिभिः	१९
हविर्धानेषु यः सोममुपहन्ति महाबलः ।	
प्राप्तयज्ञहरं दुष्टं ब्रह्मघ्नं क्रूरकारिणम्	२०
कर्कशं निरनुक्रोशं प्रजानामहिते रतम् ।	
रावणं सर्वभूतानां सर्वलोकभयावहम्	२१
राक्षसी भ्रातरं क्रूरं सा ददर्श महाबलम् ।	
तं दिव्ययस्त्राभरणं दिव्यमाल्योपशोभितम्	२२
आसने सुपविष्टं तं कालेऽकालमिवोद्यतम् ।	
राक्षसेन्द्रं महाभागं पौलस्त्यकुलनन्दनम्	२३
उपगम्याब्रवीद्वाक्यं राक्षसी भयविह्वला ।	
रावणं शत्रुहन्तारं मन्त्रिभिः परिवारितम्	२४

तमब्रवीद्दीप्तविशाललोचनं प्रदर्शयित्वा भयलोभमोहिता ।

सुदारुणं वाक्यमभीतचारिणी महात्मना शूर्पणखा विरूपिता २५

एक मनुष्याखेरीज देव, दानव, गंधर्व, पिशाच, पक्षी आणि उरग यांच्याशी संग्राम करण्यात त्याला मृत्यूचें मुळीच भय नव्हतें; यज्ञात ब्राम्हणांनीं मंत्रांच्या योगानें स्तुति केलेल्या पवित्र सोमाचा तो महाबलाव्य रावण हविर्धान संज्ञक यज्ञशालामध्यें नाश करीत असे, उपस्थित झालेला यज्ञ उध्वस्त करीत असे व तो दुष्ट आणि ब्रम्हघातकी असून क्रूर कर्मे करणारा होता. इतकेंच नव्हे तर तो निष्ठुर, निर्दय, सर्व लोकांना भय उत्पन्न करणारा आणि सर्व प्राण्यांना आक्रोश करावयाला लावणारा व लोकांच्या अहिताविषयीं तत्पर असे. (१५-२१)

असा तो महाबलाव्य क्रूर भ्राता रावण दिव्य वस्त्रे व भूषणे धारण करून दिव्य पुष्पमालांनीं भूषित झालेला त्या शूर्पणखा राक्षसीनें पाहिला आणि प्रलयकालीं संहार करण्यास सिद्ध झालेल्या कालाप्रमाणें तो पौलस्त्य कुलनन्दन महाभाग्यवान् राक्षसाधिपति रावण सिंहासनावर बसलेला असतांना भयानें विव्हल झालेली ती शूर्पणखा राक्षसी त्याच्याजवळ गेली आणि मंत्र्यांनीं परिबोधित असलेल्या त्या शत्रुघातक रावणाला तिनें तो वृत्तान्त सांगितला. सारांश

इत्यर्थे श्रीमद्रा० वाल्मी० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे द्वाविंशः सर्गः ॥३२॥ [१०४७]

अथलिखितः सर्गः ।

ततः शूर्पणखा दीप्ता रावणं लोकरावणम् ।	
अमाल्यमध्ये संश्रुद्धा परुषं वाक्यमब्रवीत्	१
प्रमत्तः कामभोगेषु स्वैरवृत्तो निरंकुशः ।	
समुत्पन्नं भयं घोरं बोद्धव्यं नावबुध्यसे	२
सक्तं ग्राम्येषु भोगेषु कामवृत्तं महीपतिम् ।	
लुब्धं न वदु मन्थन्ते स्मशानाग्रिमिय प्रजाः	३
स्वयं कार्याणि यः काले नानुतिष्ठति पार्थिवः ।	
स तु वै सह राज्येन तैश्च कार्यर्विनश्यति	४
अयुक्तचारं दुर्दर्शमस्याधीनं नराधिपम् ।	
पर्जयन्ति नरा दूराश्रदीपङ्कमिव द्विपाः	५

सर्व लोकांमध्ये निर्भयपूर्णं संचार करणारी, महात्म्या सहमग्ननें विरुप कल्ल टाकलेली आणि रामविषयक भयाने व लोमाने मोहित झालेली ती शूर्पणखा आपली विरूपता दाखवून देदीप्यमान आणि विशाल नेत्रांनी युक्त असलेल्या त्या रावणाशी कारच कठोर भाषण करू लागली. (२२-२५)

याप्रमाणे पाहमीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्यकाण्डावैरी बतिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥३२॥

नंतर रागाने ताबडी लाल झालेली ती शूर्पणखा लोचन आक्रोश करावयाला वावगान्या, अमल्यमध्ये बसलेल्या रावणाला सर्वभेदक शब्दांनी म्हणाली, “ विषयोपभोगात अत्यंत आसक्त, स्वैरवृत्ति आणि निरंकुश असा तू असल्यामुळे प्राप्त झालेले घोर भय जे तुला आघोच करून देत आहे, त्याची तुला दारुणी नाही. विषयोपभोगामध्ये आसक्त होऊन स्वैर वाचरण करणाऱ्या राजाला स्मशानातील अग्नीप्रमाणे प्रजाजन माल देत माहोत, जो पृथ्वीवृत्ति राज्यातील कामे वेळवेळीं स्वतः निघालास लावीत नाही, त्याचा सौ कार्ये आणि राज्य यासह नाश होतो. योग्य ठिकाणी योग्य हेर न ठेवणाऱ्या, योग्य शाली प्रजाजर्जना दर्शन न देणाऱ्या व अविद्य झालेल्या नराधिपाला, ह्या

ये न रक्षन्ति विषयमस्वाधीनं नराधिपाः ।	
ते न वृद्ध्या प्रकाशन्ते गिरयः सागरे यथा	६
आत्मचद्भिर्विगृह्य त्वं देवगन्धर्वदानवैः ।	
अयुक्तचारश्चपलः कथं राजा भविष्यसि	७
त्वं तु बालस्वभावश्च बुद्धिहीनश्च राक्षस ।	
ज्ञातव्यं तं न जानीषे कथं राजा भविष्यसि	८
येषां चाराश्च कौशश्च नयश्च जयतां घर ।	
अस्वाधीनां नरेन्द्राणां प्राकृतैस्ते जनैः समाः	९
यस्मात्पश्यन्ति दूरस्थान्सर्वानर्थान्नराधिपाः ।	
चारेण तस्मादुच्यन्ते राजानो दीर्घचक्षुषः	१०
अयुक्तचारं मन्ये त्वां प्राकृतैः सचिवैर्वृतम् ।	
स्वजनं च यतः स्थानं निहतं नावबुध्यसे	११

ज्याप्रमाणे नदीच्या दलदलीला डुरूनच टाकून जातात, त्याप्रमाणे लोक डुरूनच त्या राजाच्या दष्टीला टाकून जातात. जे भूपति प्रथमतः आपल्या ताब्यातून गेलेल्या देशाचे तो पुनः आपल्या ताब्यात घेऊन रक्षण करित नाहीत, ते किती जरी संपन्न असले तथापि समुद्रात बुडालेल्या पर्वताप्रमाणे प्रकाशमान होत नाहीत. तुझा प्रतिकार करण्याविषयी नित्य प्रयत्नशील व बलवान् अशा देव, गंधर्व व दानव यांशीं वैर माजवून योग्य ठिकाणी योग्य माणसाची हेराच्या कामावर योजना ॥ कृता चंचल वृत्ति धारण करणारा तूं राज्यावर कसा टिकून राहूं शकशील ? (१-७)

“ हे राक्षस ! तू पोरकट स्वभावाचा व बुद्धिहीन असून, जे अवश्य जाणण्यास पाहिजे, ते जाणत नाहीस, तेव्हा तूं राज्यावर कसा टिकून राहूं शकशील ? हे शत्रूंना जिकणाऱ्यामध्ये श्रेष्ठ रावणा ! शुभ हेर, खजिना आणि न्यायखाते ही ज्या भूपतींच्या स्वाधीन नाहीत, ते राज्यसूत्रे चालविण्यास अयोग्य असलेल्या सामान्य प्रजाजनांसारखेच होत. राजे लोक हेररूपी चक्षुच्य योगाने दूरदूरच्या सर्व गोष्टी पाहतात म्हणून त्यांना दीर्घचक्षु म्हणतात. तुझ्या सैन्याचा नाश करून तुझे ठाणे शत्रूने मारल्याची तुला वार्ताही नाही, यावरून तूं

चतुर्दश सहस्राणि रक्षसां भीमकर्मणाम् ।	
हतान्येकेन रामेण खरश्च सहदृषणः	१२
ऋषीणामभयं दत्तं कृतक्षेमाश्च दण्डकाः ।	
घर्षितं च जनस्थानं रामेणाक्लिष्टकारिणा	१३
त्वं तु लुब्धः प्रमत्तश्च परार्थीनश्च राक्षसः ।	
विषये स्वे समुत्पन्ने यद्भयं नावबुध्यसे	१४
सीक्ष्यमल्पप्रदातारं प्रमत्तं गर्वितं शठम् ।	
व्यसने सर्वभूतानि नाभिधावन्ति पार्थिवम्	१५
अतिमानितमग्राह्यमात्मसंभाषितं नरम् ।	
क्रोधनं व्यसने हन्ति स्वजनोऽपि नराधिपम्	१६
नानुतिष्ठति कार्याणि भयेषु न विभेति च ।	
क्षिप्रं राज्यान्व्युतो दोनस्तृणैस्तुल्यो भवेदिह	१७
शुष्ककाष्ठैर्भवेत्कार्यं लोष्ठैरपि च पांसुभिः ।	

अविद्वान् व धुद्र अशा मंत्रि लोकांनी वेढलेला आहेस व हेराच्या कामावर योग्य माणसें नेमिलीं नाहीस असे वाटते. अरे! एकट्या रामचंद्राने भयंकर कर्म करणारे चौदा हजार राक्षस आणि दूषणासह खर याचा वध करून व ऋषींना अभय देऊन दंडकारण्य सुखरूप करून टाकले आणि अप्रतिहत पराक्रम करणाऱ्या रामाने जनस्थानाचा विध्वंस केला. परंतु हे राक्षसाः। तूं तर अत्यंत बेधावध व विवेकशून्य असून केवळ विषयोपभोगाच्या आधीन झालेला आहेस, ज्यामुळे आपल्या देशातच उत्पन्न झालेल्या भयाची तुला सत्वरही नाही. (८-१४)

“स्वभावाने क्रूर, योग्यतेपेक्षा अत्यंत कमी मोबदला देणारा (कृपण), उन्मत्त, गर्विष्ठ व लज्जत अशा राजाकडे संकटसमयी सहाय्य करण्यास कोणाही धाऊन जात नाहीत. अत्यंत अभिमानी, स्वकीय जनानाही जवळ जाण्यास अशक्य असलेला, स्वतःलाच मोठा समजणारा आणि विनाकारण रागावणारा असा जो पुरुष असेल तो संकटांत सांपडला असता त्याचे स्वतःचेच आत स्वकीय जन्मुद्धां त्याचा वध करतात. जो राजा आपली कर्तव्यकर्मे करीत नाही आणि भयंकर प्रदंड उपस्थित झाले असतो त्यांचे भय बळगौत नाही, तो सत्वरच राज्यातून व

न तु स्थानात्परिभ्रष्टैः कार्यं स्याद्वसुधाधिपैः १८

उपभुक्तं यथा वासः स्रजो वा मृदिता यथा ।

एवं राज्यात्परिभ्रष्टः समर्थोऽपि निरर्थकः १९

अप्रमत्तश्च यो राजा सर्वज्ञो विजितेन्द्रियः ।

कृतज्ञो धर्मशीलश्च स राजा तिष्ठते चिरम् २०

नयनाभ्यां प्रसुप्तो वा जागर्ति नयचक्षुषा ।

व्यक्तक्रोधप्रसादश्च स राजा पूज्यते जनैः २१

एवं तु राघवः दुर्बुद्धिगुणैरेतैर्विवर्जितः ।

यस्य तेऽविदितश्चारै रक्षसां सुमहान्वधः २२

पराधमन्ता विपयेषु सङ्गवान्न देशकालप्रविभागतत्त्ववित् ।

अयुक्तबुद्धिगुणदोषनिश्चये विपन्नराज्यो नचिराद्विपत्स्यसे २३

होऊन अगदी दीन होऊन जातो व जगात तो तृणवत्तुच्छ लेखला जातो; कारण शुष्क काष्ठ, मातीचीं ठेकळे आणि धूल याचाही उपयोग होत असतो, परंतु स्थानभ्रष्ट झालेल्या राजाचा काहीही उपयोग होत नाही, ज्याप्रमाणें वापरलेलें वस्त्र अथवा चुरगळून टाकलेल्या फुलाच्या नाळा निरुपयोगी होतात, त्याचप्रमाणें राज्यापासून भ्रष्ट झालेला पुरुष समर्थ असूनही निरुपयोगी होतो. (१५-१९)

“स्वकार्यदक्ष, गुप्त हेराचे द्वारा राज्यातील सर्व वित्तवस्तुची जाणणारा, जितेंद्रिय, कृतज्ञ आणि धर्मशील असा जो राजा असतो, तोच पुष्कळ दिवसपर्यंत राज्यावर टिकून राहतो. ढोळे मिटून निजला तरी न्यायदाष्टि उघडी ठेऊन जो जाग्रत असतो आणि योग्य ठिकाणीच ज्याचा क्रोध व कृपा हीं व्यक्त होत असतात, त्याच राजाला लोक मान देत असतात परंतु हे राजा! राक्षसांचा अतिशय मोठा संहारही ज्या तुला हेराच्या द्वारानें समजला नाही, तो तूं या गुणांनीं रहित असून मदमती आहेस हें उघड होत आहे. दुसऱ्याचा अवमान करणारा, विषयाचे ठिकाणो आसक, कोणत्या ठिकाणीं व कोणत्या वेळीं काय करावें याचें तत्त्व न जाणणारा आणि चांगलें काय व वाईट काय, याचा निर्णय करण्याकडे लक्ष न देणारा तूं असल्यामुळे तूं राज्यापासून भ्रष्ट होऊन लवकरच

इति स्वदोषान्परिकीर्तितांस्तथा समीक्ष्य बुद्ध्या क्षणदाचरेश्वरः।
 घनेन दर्पेण बलेन चान्वितो विचिन्तयामास खिरं स रावणः १४
 इत्यार्षे श्रीमद्राम० वाल्मीकीयआदिकाव्येऽरण्यकाण्डे त्रयविंशः सर्गः ॥३३॥ [१०७१]

चतुर्विंशः सर्गः ।

ततः शूर्पणखां दृष्ट्वा द्रुवतीं परुषं वचः ।
 अमात्यमध्ये संकुद्धः परिपप्रच्छ रावणः १
 कश्च रामः कथंवीर्यः किंरूपः किंपराक्रमः ।
 किमर्थं दण्डकारण्यं प्रविष्टश्च सुदुस्तरम् २
 आयुधं किं च रामस्य येन ते राक्षसा हताः ।
 खरश्च निहतः संख्ये दूषणस्त्रिशिरास्तथा ।
 तत्त्वं ब्रूहि मनोज्ञाङ्गि केन त्वं च यिरूपिता ३
 इत्युक्त्वा राक्षसेन्द्रेण राक्षसी क्रोधमूर्च्छिता ।
 ततो रामं यथान्यायमाख्यातुमुपचक्रमे ४

नाश पावघोल " याप्रमाणें तिनें उच्चारलेले आपले दोष बुद्धिपूर्वक लक्षात घेऊन धन, गर्व आणि बल यांनी युक्त असलेला तो राक्षसाधिपति रावण पुष्कळ वेळपर्यंत विचार करूं लागला (२०-२४)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-काण्डापूर्वी तेह्णेंतिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥३३॥

नंतर शूर्पणखा मर्मभेदक भाषण करित आहे, असें आढळून आल्यावर अमात्मामध्ये असलेल्या रावणानें कुढ होऊन विचारले, "राम कोण आहे ? त्याचें सामर्थ्य कसे आहे ? त्याचें स्वरूप कसे आहे ? त्याचा पराक्रम कसा आहे आणि अतिशय गहन अशा दण्डकारण्यात तो कशाकरिता आला आहे ? ज्याच्या योगानें संप्रामात खर, दूषण व त्रिशिरा यांसह चौदा हजार राक्षस मारले, असें त्या रामाचें तें आयुध तरी कोणतें आहे ? हे मला सांग आणि हे सुंदर ! तुला विरूप कोणी केले हेंही सांग." याप्रमाणें राक्षसाधिपति रावणानें विचारलें असतां रागानें बेभान झालेली ती राक्षसी यथायोग्य रीतीनें रामाची माहिती सांगूं लागली. (१-४)

दीर्घबाहुर्विशालाक्षश्चरिऋष्णाजिनाम्बरः ।

कन्दर्पसमरूपश्च रामो दशरथात्मजः

५

शक्रचापनिभं चापं विकृष्य कनकाङ्गदम् ।

दौस्तान्क्षिपति नाराचान्सर्पानिव महाविषान्

६

नाददानं शरान्घोरान्विमुञ्चन्तं महाबलम् ।

न कार्मुकं चिकर्षन्तं रामं पश्यामि संयुगे

७

हन्यमानं तु तत्सैन्यं पश्यामि शरवृष्टिभिः ।

इन्द्रेणेवोत्तमं सस्यमाहतं त्वदमवृष्टिभिः

८

रक्षसां भीमवीर्याणां सहस्राणि चतुर्दश ।

निहतानि शरैस्तीक्ष्णैस्तेनैकेन पदातिना

९

अर्धाधिकमुहूर्तेन खरश्च सहदूषणः ।

शुषीणामभयं दत्तं कृतक्षेमाश्च दण्डकाः

१०

एका कथंचिन्मुक्ताऽहं परिभूय महात्मना ।

स्त्रीवधं शङ्कमानेन रामेण विदितात्मना

११

श्री भृगुनाली— “ आजानुबाहु, विशालनयन, वल्कलें व ऋष्णाजिन हीं वळें आणि मदनासारखें रूप यांनीं युक्त असलेला राम दशरथाचा पुत्र आहे. सुवर्णवलयानीं भूषित असे इन्द्रधनुष्यासारखें धनुष्य आकर्षण करून महाविषारी सर्पांप्रमाणें द्विदीप्यमान नाराच बाण तो सोडतो असतो. संभ्रामांत महाबलाव्य राम भयंकर बाण घेतो केव्हां, सोडतो केव्हां आणि धनुष्य ओढतो केव्हां, हें माझ्या तर पाहण्यांतच आलें नाहीं. इंदानें पाषाणवृष्टीच्या योगानें नाहींशा केलेल्या पिकाप्रमाणें बाणवृष्टीच्या योगानें सैन्याचा वध होत आहे, इतकें मात्र माझ्या दृष्टीस पडत होतें. स्वतः पदाती असूनदेखील त्या एकट्या रामानें, तीक्ष्ण बाणांच्या योगानें भयंकर सामर्थ्यावान् अशा चौदा हजार राक्षसांचा वध केला. दूषणासह खराचाही वध केला आणि इतकें कृत्य दीड मुहूर्तामध्यें आटोपून त्यानें ऋषींना अभय दिलें व दण्डकारण्य अगदीं निर्मय केलें. स्त्रीवधाची मीति बाळगणाऱ्या त्या महात्म्या रामाच्या हातून मी नुसती कर्ण नासिका-छेदनाचा अपमान पावूनच एकटी कशी तरी सुटलें. (५-११)

भ्राता चास्य महातेजा गुणतस्तुल्यविक्रमः ।	
अनुरक्तश्च भक्तश्च लक्ष्मणो नाम वीर्यवान्	१२
अमर्षो दुर्जयो जेता विक्रान्तो बुद्धिमान्वली ।	
रामस्य दक्षिणो बाहुर्नित्यं प्राणो बहिष्करः	१३
रामस्य विशालाक्षी पूर्णेन्दुसदृशानना ।	
धर्मपत्नी प्रिया नित्यं भर्तुः प्रियहिते रता	१४
सा सुकेशी सुनासोरुः सुरुपा च यशस्विनी ।	
देवतेव वनस्यास्य राजते श्रीरियापरा	१५
तप्तकाञ्चनवर्णाभा रक्ततुङ्गनखी शुभा ।	
सीता नाम वरारोहा वैदेही तनुमध्यमा	१६
नैव देवी न गन्धर्वी न यक्षी न च किन्नरी ।	
तथारूपा मया नारी दम्पपूर्वा महीतले	१७
यस्य सीता भवेद्भार्या यं च हृष्टा परिष्वजेत् ।	
अभिजीवेत्स सर्वेषु लोकेष्वपि पुरंदरात्	१८

“ ह्याचा लक्ष्मण म्हणून एक वीर्यवान् भ्राता आहे तो गुणानी रामासारखा असून त्याचे ठिकाणी अनुरक्त, त्याचा भक्त आणि महातेजस्वी आहे. तो तापत्र, त्रिकण्यास असक्त्य, शत्रूंना त्रिकणारा, पराक्रमी, बुद्धिमान् व गलाब्या रामाचा उजवा हात आहे आणि देहाबाहेर संचार करणारा रामाचा प्राणच की काय, असा आहे. विशालनयन आणि पूर्णचंद्रासारखे आर्द्रादकारक मुस यांनी युक्त असलेली रामाची प्रिय धर्मपत्नी आपल्या मत्पत्नि प्रिय आणि हित करण्याविषयी नेहमी तत्पर असते आणि उत्कृष्ट केश, सुंदर नासिका व मांड्या आणि मनोहर रूप यांनी युक्त असलेली आणि दुसरी लक्ष्मीच की काय अशी मासणारी ती यशस्विनी या दंडकारण्याच्या देवतेप्रमाणे योग्यत आहे. विदेह-राजकन्या जी सुलक्षणी सीता तिचा वर्ण तप्त सुवर्णाप्रमाणे आहे, नखे आरक्त वर्ण असून चमत्त आहेत, कटिप्रदेश उत्कृष्ट आहे आणि उदर रुद्र आहे. देव, गंधर्व, यक्ष आणि किन्नर ह्या जातींतही तशी रूपवती श्री आजपर्यंत भूतलावर माझ्या पाहण्यांत आली नाही. सीता ज्याची भार्या होईल आणि ज्याला ती आनंदाने

सा सुशीला वपुःश्लाघ्या रूपेणाप्रतिमा भुवि ।	
तवानुरूपा भार्या सा त्वं च तस्याः पतिर्वरः	१९
तां तु विस्तोर्जजघनां पीनोत्तुङ्गपयोधराम् ।	
भार्याथे तु तवानेतुमुद्यताऽहं वराननाम्	२०
विरूपिताऽस्मि क्रूरेण लक्ष्मणेन महाभुज	२१
तां तु दृष्ट्वाऽद्य वैदेहीं पूर्णचन्द्रनिमाननाम् ।	
मन्मथस्य शराणां च त्वं विधेयो भविष्यसि	२२
यदि तस्यामभिप्रायो भार्यात्वे तव जायते ।	
शीघ्रमुद्ध्रियतां पादो जयार्थमिह दक्षिणः	२३
रोचते यदि ते चाप्यं ममैतद्राक्षसेश्वर ।	
क्रियतां निर्विशङ्केन वचनं मम रावण	२४
विज्ञायैवामशक्तिं च क्रियतां च महाबल ।	
सीता तवानवद्याङ्गी भार्यात्ये राक्षसेश्वर	२५

आलिङ्गन देईल, तो कोणत्याही काली आणि कोणत्याही लोकात इंद्रापेक्षाही अधिक सुखानें राहील. सुशील, शरिराच्या बाध्यामुलें लोकप्रशंसेस पात्र आणि रूपानें तर पृथ्वीमध्येंही अनुपम अशी ती सीता तुला भार्या योग्य असून तुंडी तिला पति उत्कृष्ट आहेस (१२-१९)

“विशाल कटिप्रदेश, पुष्ट व उन्नत स्तन आणि उत्कृष्ट मुख यांनी युक्त असलेली ती स्त्री तुझी भार्या व्हावी, एतदर्थ मी तिला आणण्यास उद्युक्त झालें असताना हे महापराक्रमी रावणा ! क्रूर लक्ष्मणानें मला विरूप करून टाकलें. पूर्णचंद्राप्रमाणें जिचें मुख आल्हादकारक आहे, अशा त्या वैदेहीला अवलोकन करितांच तूं मदनबाणाच्या आघीन होऊन राहशील. तेव्हा ती बायको आप-
णाला असावी अशी इच्छा जर तुझ्या मनांत उत्पन्न होत असेल, तर या कामांत जय देण्याकरिता तूं आपला उजवा पाय सत्वर उचल. हे राक्षसाधिपते रावणा ! हें माझे सांगणें तुला रुचत असेल तर तूं त्या माझ्या सांगण्याप्रमाणें नि शंक-
पणानें वाग. साराश हे महाबलाध्य राक्षसाधिपा ! राज्य वगैरे कांहीं एक नसत्या-
मुलें त्या रामादिकाची सामर्थ्यहीनता लक्षात घेऊन मनोहर अवयवांनी युक्त

निशम्य रामेण शरैरजिह्वगैर्हताञ्जनस्थानगताभिशाचरान् ।
खरं च दृष्ट्वा निहतं च दूषणं त्वमद्य कृत्यं प्रतिपत्तुमर्हसि २६
इत्यार्षे श्रीमद्राम० वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे चतुर्विंशः सर्गः ॥३४॥ [१०९७]
पञ्चविंशः सर्गः ।

ततः शूर्पणखावाक्यं तच्छ्रुत्वा रोमहर्षणम् ।
सचिवानभ्यमुज्ञाय कार्यं बुद्ध्या जगाम ह १
तत्कार्यमनुगम्यान्तर्यथावदुपलभ्य च ।
दोषाणां च गुणानां च संप्रधार्य बलाबलम् २
इतिकर्तव्यमित्येव कृत्वा निश्चयमात्मनः ।
स्थिरद्युद्धिस्ततो रम्यां यानशालां जगाम ह ३
यानशालां ततो गत्वा प्रच्छन्नं राक्षसाधिपः
सूतं संचोदयामास रथः संयुज्यतामिति ४
एवमुक्तः क्षणेनैव सारथिलंपुविक्रमः ।
रथं संयोजयामास तस्याभिमतमुत्तमम् ५

असलेली सीता भार्या या नात्यानें तुला मिळेल, अशी तू तजवीज कर तात्पर्य
सरळ जाणाऱ्या बाणाच्या योगाने जनस्थानातील राक्षसाचा रामाने बध केल्याचें
ऐकून आणि खर दूषणाचा त्याने बध केल्याचें लक्षात घेऊन या प्रसंगाला
उचित असें कृप्य निश्चयपूर्वक विचार करून तू आज कर " (२०-२६)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-
काण्डावैकी चौत्तीसावा सर्ग समाप्त झाला ॥३४॥

नंतर रोमाच उठविणारे ते शूर्पणखेचें भाषण ऐकल्यावर त्यानें त्या कार्या-
विषयी सचिवाचें अनुमोदन घेतलें आणि तें कार्य करण्याचा निश्चय करून तो
मारोबाच्या आश्रमाकडे जावयास निघाला प्रथमतः तें कृत्य मनात आणून,
पूर्णपणे त्याचा विचार करून गुणदोषाच्या बलाबलाचा निश्चय करून आणि
अशाच गोष्ट करावयाची, असा आपला विचार ठरवून सुदीचा पक्का निश्चय
झाल्यावर तो आपल्या रमणीय रथस्थान्यात गेला आणि अगदी गुप्तपणे त्या
राक्षसाधिपति रावणाने " रथ जोड " म्हणून सारख्याला आज्ञा केली याप्रमाणे

कामगं रथमास्थाय काञ्चनं रत्नभूषितम् ।	
पिशाचवदनैर्युक्तं खरैः कनकभूषणैः	६
मेघप्रतिमनादेन स तेन धनदानुजः ।	
राक्षसाधिपतिः श्रीमान्ययौ नदनदीपतिम्	७
स श्वेतवालव्यजनः श्वेतच्छत्रो दशाननः ।	
स्निग्धवैदूर्यसंकाशस्तप्तकाञ्चनभूषणः	८
दशग्रीवो विंशतिभुजो दर्शनीयपरिच्छदः ।	
त्रिदशारिर्मुनीन्द्रघ्नो दशशीर्ष इवाद्विराट्	९
कामगं रथमास्थाय शुशुभे राक्षसाधिपः ।	
विद्युन्मण्डलवान्मेघः सयलाक इवाम्बरे	१०
सशैलसागरानूपं वीर्यवानवलोकयन् ।	
नानापुष्पफलैर्वृक्षैरनुकीर्णं सहस्रशः	११
शीतमङ्गलतोयाभिः पद्मिनीभिः समन्ततः ।	

रावणाची आज्ञा झाल्यावर त्या चलाख सारध्यानें एका क्षणात त्या रावणाला संमत असा उत्कृष्ट रथ जोडून तयार केला. तेव्हा सुवर्णाचे अलंकार घातलेले आणि पिशाचासारख्या मुखानी युक्त असलेले गर्दभ जोडलेल्या सुवर्णमय, रत्नभूषित व स्वेच्छाचारी रथात चढून तो कुबेराचा कनिष्ठ भ्राता वैभवशाली राक्षसाधिपति रावण त्या मेघतुल्य गंभीर नादाने युक्त असलेल्या रथाच्या योगानें समुद्र तरून गेला. (१-७)

श्वेतवर्ण केशाचे चामर, श्वेतवर्ण छत्र, पाणीदार, वैदूर्य मण्यासारखी काति, उत्कृष्ट सुवर्ण भूषणें, दहा मुखें, दहा कंठ, बीस हात व मनोहर सामान-सुमान यांनी युक्त, देवशत्रु, मुनिघेष्ठाचा वध करणारा आणि दहा भस्तकानी युक्त असलेला हिमालयपर्वतच की काय असा दिसणारा तो राक्षसाधिपति रावण यथेष्ट गमन करणाराच्या रथावर आरूढ झाला असता बगळ्याचे समुदाय आणि विद्युन्मण्डल ह्यांनी युक्त असलेल्या आकाशातील मेघाप्रमाणें शोभू लागला. तो वीर्यवान् रावण पर्वतासह समुद्रतीर पाहत पाहत चालला. तें तीर नानाप्रकारच्या पुष्पयुक्त व फलयुक्त हजारों वृक्षांनी गजबजलेलें होतें. शीत

विशालेराश्रमपदैर्वेदिमाद्भिरलंकृतम्	१२
कदल्यटविसंशोभं नारिकेलोपशोभितम् ।	
सालैस्तालैस्तमालैश्च तरुभिश्च सुपुष्पितैः	१३
अत्यन्तनियताहारैः शोभितं परमर्षिभिः ।	
नागैः सुपर्णैर्गन्धर्वैः किन्नरैश्च सहस्रशः	१४
जित्तकामैश्च सिद्धैश्च चारणैश्चोपशोभितम् ।	
आजैर्वैखानसैर्मापैर्वीर्यैर्वालिखित्यैर्मरीचिपैः	१५
दिव्याभरणमाल्याभिर्विव्यरूपाभिरापृतम् ।	
क्रीडारतविधिबिम्बाभिरप्सरोभिः सहस्रशः	१६
शोभितं देवपत्नीभिः श्रीमतीभिर्दपासितम् ।	
वेषदानवसङ्घैश्च चरितं त्वमृताशिभिः	१७
हंसकौञ्चप्लवाकीर्णं सारसैः संप्रसादितम् ।	
वैदूर्यप्रस्तरं सिग्धं सान्द्रं सागरतेजसा	१८

आणि मंगलकारक उदक ज्यात आहे, अशी सरोवरे आणि स्थण्डिले ज्यात आहेत असे विशाल आश्रम याच्या योगाने ते तीर सभोवती मूषित झालेले होते, केळींच्या घनानी रयाळा शोभा आलेली होती; नारळींनी ते सुशोभित झाले होते, साल, ताल, तमाल इत्यादि प्रफुल्लित वृक्षानी ते सुंदर दिसत होते अत्यंत नियमित आहार करणाऱ्या महर्षींनी ते शोभविलेले होते, हजारों नाग, सुपर्ण, गंधर्व, किन्नर आणि जितेंद्रिय सिद्ध, चारण, ब्रह्मपुत्र, वैखानस, बालखिल्य, मरीचिप आणि माघ नावाचे महर्षि यांनी ते सुशोभित झालेले होते (८-१५)

क्रीडा आणि रतिधर्म याचे प्रकार ज्यांना माहीत आहेत अशा दिव्य भूषणे पारण केलेल्या आणि दिव्य रूपांनी युक्त असलेल्या हजारों अप्सरांनी ते तीर ज्यात झालेले होते वैभवसंपन्न स्त्रियांनी त्याचा आश्रम केलेला होता, देवा-पनांनीही त्याचे अवलंबन केलेले होते आणि अमृत मद्यन करणारे देवदेवत्याचे समुदाय तेथे संचार करीत होते हंस, कौच आणि बेहूक यांनी ते गजघजलेले होते, सारसपक्ष्यांनी ते निर्मल केलेले होते, वैदूर्य मण्यासारख्या चालमार गवताने ते आच्छादित झालेले होते आणि समुद्राच्या तेजाने ते सिग्ध व शीतल दिसत

पाण्डुराणि विशालानि दिव्यमाल्ययुतानि च ।	
तूर्यगीताभिजुष्टानि विमानानि समन्ततः	१९
तपसा जितलोकानां कामगान्यभिसंपतन् ।	
गन्धर्वाप्सरसश्चैव ददर्श धनुदानुजः	२०
निर्यासरसमूलानां चन्दनानां सहस्रशः ।	
वनानि पश्यन्सौम्यानि घ्राणतृप्तिकराणि च	२१
अगुरुणां च मुल्यानां वनान्युपवनानि च ।	
तक्रोलानां च जात्यानां फलानां च सुगन्धिनाम्	२२
पुष्पाणि च तमालस्य गुल्मानि मरिचस्य च ।	
मुक्तानां च समूहानि द्रुप्यमाणानि तीरतः	२३
शैलानि प्रवरांश्चैव प्रचालनिचयांस्तथा ।	
काञ्चनानि च शृङ्गाणि राजतानि तथैव च	२४
प्रस्त्रधाणि मनोहानि प्रसन्नान्यद्भुतानि च ।	
धनधान्योपपद्मानि स्त्रीरत्नैरावृतानि च	२५
हस्त्यश्वरथगाढानि नगराणि विलोकयन् ।	
तं समं सर्वतः स्निग्धं मृदुसंस्पर्शमारुतम्	२६

होते असौ धेतवर्ण, विशाल, दिव्य पुष्पांनी युक्त बाघे आणि गायन यानी संपन्न व यथेष्ट गमन करणारी अशी तपश्चर्येने उत्तम लोक संपादन केलेल्या पुरवार्ची चौहोंकडे असलेली विमाने व गधर्व आणि अप्सरा यांना जाता जाता त्या रावणाने पाहिले (१६-२८)

जिक हा रस ज्याच्या मुळाशी आहे, अशी हजारों चंदन वृक्षांची सौम्य व घ्राणेद्रिये तृप्त करणारी वने अवलोकन करित करित तो रावण चालला त्याच-प्रमाणे धेष्ट अगुरुची वने, उत्कृष्ट तक्कोल वृक्षांची उपवने, सुगंधि फलाचीं अरण्ये, तमाल पुष्पे, मिन्त्याचीं झुडुपे, तीरावर सुकृत पडलेल्या मोत्याच्या राशी, पाषाणाचे ढीग, उत्कृष्ट पोवड्याच्या राशी, रौप्यवर्ण व सुवर्णवर्ण शिखरे, निर्मल जलाने युक्त, आश्चर्यकारक आणि मनोहर असे प्रवाह व धनधान्यानीं समृद्ध, स्त्रीरत्नांनीं व्याप्त आणि हत्ती, अश्व व रथ यांनीं गजबजलेली नगरे अवलोकन

अनूपे सिन्धुराजस्य ददर्श त्रिदिवोपमम् ।	
तत्रापश्यत्स मेघाभं न्यग्रोधं मुनिभिर्वृतम्	२७
समन्ताद्यस्य ताः शाखाः शतयोजनमायताः ।	
यस्य हस्तिनमादाय महाकायं च कच्छपम्	२८
भक्षार्यं गरुडः शाखाभाजगाम महाबलः ।	
तस्य तां सहस्रां शाखां मारेण पतगोत्तमः	२९
सुपर्णः पर्णबहुलां धमञ्जय महाबलः ।	
तत्र वैशानस्ता माया बालखिल्या मरीचिषाः	३०
आजा यभूषुर्धूम्राश्च संगताः परमर्षयः ।	
तेषां दयार्यं गरुडस्तां शाखां शतयोजनाम्	३१
भग्नमादाय वेगेन तौ चोभौ गजकच्छपौ ।	
एकपादेन धर्मात्मा भक्षयित्वा तदामिषम्	३२
निपाद्विषयं हत्वा शाखया पतगोत्तमः ।	

करीत जाता-जातां समुदादि तीरीं उगाचा स्पर्शं मृदु आदि, अद्या वायूनें गुच्छ व सर्वे बाजूनीं मिश्र असा तो स्वर्गदुल्य सपाट प्रदेश खण्णने पादिला व त्या प्रदेशावर मुनीनीं व्याप्त झालेला मेघदुल्य वटवृक्ष त्या रावणानें अवलोकून केला, (२१-२७)

त्या वृक्षाच्या त्या शाखा सर्भोवती संभर संभर योजनें दूर दूर गेलेल्या होत्या, प्रबंड शरिरानें युक्त असलेला हत्ती व कासव भक्षणाकरिता घेऊन महा-बलाव्य गरुड त्याच वृक्षाच्या एका शाखेवर येऊन बसला असता त्याची ती विपुल पानांनीं युक्त असलेली शाखा पक्षिग्रेष्ठ महाबलाव्य गरुडानें आपल्या माराच्या योगानें मोडून टाकली. त्या वेळीं त्या मोडलेल्या शाखेच्या खालीं वैशानस, माप, बालखिल्य, मरीचिष, अज आणि धूम हे महर्षि एकत्र जपून बसलेले होते. तेव्हा त्याची दया व्यान्यामुळे संभर योजनें लांब असलेली ती मोडकी कांदी आणि ते वन्यतां गज व कूर्मे यांना घेऊन तो गरुड वेगानें तेथून निपाळा व मध्यंतरीं ती कांदी व ते गज-कूर्मे एका पायानें धरून व आकाशातून जातां जातां ते आमिष (हत्ती व कासव) खाऊन आणि त्या शाखेनें निपाद

प्रहर्षमतुलं लेभे मोक्षयित्वा महामुनीन्	३३
स तु तेन प्रहर्षेण द्विगुणीकृतविक्रमः ।	
अमृतानयनार्थं वै चकार मतिमान्प्रतिम्	३४
अयोजालानि निर्मथ्य भित्त्वा रत्नगृहं वरम् ।	
महेन्द्रभवनाद्भुस्तमाजहारामृतं ततः	३५
तं महर्षिगणैर्जुष्टं सुपर्णकृतलक्षणम् ।	
नाम्ना सुभद्रं न्यग्रोधं ददर्श घनदानुजः	३६
तं तु गत्वा परं पारं समुद्रस्य नदीपतेः ।	
ददर्शध्रुवमेकान्ते पुण्ये रम्ये वनान्तरे	३७
तत्र कृष्णाजिनधरं जटामण्डलधारिणम् ।	
ददर्श नियताहारं मारीचं नाम राक्षसम्	३८
स रावणः समागम्य विधिवत्तेन रक्षसा ।	
मारीचेनार्चितो राजा सर्वकामैरमानुजैः	३९
तं स्वयं पूजयित्वा च भोजनेनोदकेन च ।	

देशाचा नाश करून व त्या महर्षींना मृत्यूपासून वाचविल्याचा त्या श्रेष्ठ पक्ष्याला
 शतुल हर्ष झाला, तेव्हा त्या हर्षामुळे ज्याच्या गतीचा जोर हुप्पट झालेला आहे,
 अशा त्या बुद्धिमान् गरुडाने अमृत आणण्याचा विचार केला आणि पक्ष्याचा
 प्रवेश होऊन नये म्हणून घरावरून पक्की बसविलेली लोखंडाची जाळी तोडून
 आणि ते श्रेष्ठ रत्नमय गृह पोहून त्या इंद्राच्या गृहात रक्षण करून ठेविलेले
 अमृत त्याने हरण केले (३८-३५)

असो गरुडाने शास्त्रा मोडून ज्याला खून केलेली आहे आणि महर्षि-
 समुदायांनी जो सेवित आहे, असा तो सुभद्र नावाचा घटवृक्ष रावणाने पाहिला.
 नंतर नदीपति समुद्राच्या पलीकडल्या तीराला गेल्यावर एकान्त, रम्य व पवित्र
 अशा वनामध्ये एक आश्रम त्याने पाहिला व त्या आश्रमात कृष्णाजिन आणि
 जटामंडल धारण करून शुद्ध आहार करणाऱ्या मारीच राक्षसाची त्याने भेट
 घेतली. तेव्हा रावण तेथे आल्यावर त्या मारीच राक्षसाने अमानुष अशा सर्व
 भोग्य वस्तूनीं पुनरपि त्या राजाचा यथाविधि सत्कार केला आणि भोजन व

अर्थोपहितया वाचा मारीचो वाक्यमब्रवीत् ४०

कञ्चित्ते कुशलं राज्ञल्लङ्कायां राक्षसेश्वर । ४१

केनार्थेन पुनस्त्वं वै तूर्णमेव इहागतः

पयमुक्तो महातेजा मारीचिन स रावणः । ४२

ततः पश्चादिदं वाक्यमब्रवीद्वाक्यकोविदः

इत्यार्वे श्रीमद्रा० वाल्मीकीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे पञ्चत्रिंशः सर्गः ॥ ३५ ॥ [१११९]

पञ्चत्रिंशः सर्गः ।

मारीच श्रूयतां तात वचनं मम भाषितः । १

आतोऽस्मि मम चार्तस्य भवान्हि परमा गतिः २

जानीष्वे त्वं जनस्थानं भ्राता यत्र खरो मम । ३

दूषणश्च महाबाहुः स्वसा शूर्पणखा च मे ४

त्रिशिराश्च महाबाहू राक्षसः पिशिताशनः । ५

अन्ये च बहवः शूरा लब्धलक्षा निशाचराः ६

वसन्ति मन्त्रियोगेन अधिवासं च राक्षसाः । ७

बाधमाना महारण्ये मुनीन्ये धर्मचारिणः ८

उदक याच्या योगानें त्याचा स्वतः सत्कार केल्यावर अर्थपूर्ण वाणीने मारीच राक्षसानें त्याला विचारलें, “ हे राक्षसाधिपते राजा ! तुझ्या लंकेंत सर्व क्षेम आहे ना ? तूं येथें कोणत्या उद्देशानें पुनरपि इतका लवकर आला आहेस ? ” याप्रमाणें मारीचानें विचारल्यावर संभाषण करण्यांत कुशल असलेला तो महा-तेजस्वी रावण त्याला असें म्हणाला. (३६-४२)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नांवाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-काण्डापैकी पस्तिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ३५ ॥

रावण म्हणाला—“ बा मारीचा ! मी सांगतो तें तूं माझे बोलणें ऐकून घे. मी दुःखित झालों आहे आणि अशा दुःखित स्थितींत तूंच माझा मुख्य आधार आहेस. जनस्थान तुला माहीतच आहे. त्या ठिकाणीं माझा भ्राता खर व महा-पराक्रमी दूषण, माझी भगिनी शूर्पणखा, महापराक्रमी मांसभक्षक त्रिशिराश्च आणि शतरात्री युद्धाचा उत्साह असलेले पुष्कळ शूर निशाचर राक्षस मत्वा

चतुर्दशसहस्राणि रक्षसां भीमकर्मणाम् ।	
शूराणां लब्धलक्षाणां खरचित्तानुवर्तिनाम्	५
ते त्विदानीं जनस्थाने वसमाना महाबलाः ।	
संगताः परमायत्ता रामेण सह संयुगे	६
नानाशस्त्रप्रहरणाः खरप्रमुखराक्षसाः ।	
तेन संजातरोपेण रामेण रणमूर्धनि	७
अनुक्त्वा परुषं किञ्चिच्छरैर्व्यापारितं घनुः ।	
चतुर्दशसहस्राणि रक्षसामुग्रतेजसाम्	८
निहतानि शरैर्दीप्तैर्मानुषेण पदातिना ।	
खरश्च निहतः संख्ये दूषणश्च निपातितः	९
हत्वा त्रिशिरसं चापि निर्भया दण्डकाः कृताः ।	
पित्रा निरस्तः क्रुद्धेन सभार्यः क्षीणजीवितः	१०
स हन्ता तस्य सैन्यस्य रामः क्षत्रियपांसनः ।	
अशीलः कर्कशस्तीक्ष्णो मूर्खो लुब्धोऽजितेन्द्रियः	११

आज्ञेन महारण्यात् धर्मनिष्ठ मुनीना पीडा करण्याकरिता वास्तव्य करित आहेत. युद्धाचा उत्साह असलेले आणि खराच्या इच्छेला अनुसरून वागणारे असे जे भयंकर पराक्रमी व युद्धासाठी नेहमी तयार असलेले महाबलाव्य चौदा हजार राक्षस जनस्थानात रहात होते, ते एकत्र जमून रामाशी युद्ध करण्यास त्यावर चालून गेले. त्या खरप्रमुख राक्षसांपाशी नानाप्रकारची शस्त्रे व आयुधेही होती; परंतु काही एक मर्मभेदक भाषण न उच्चारता क्रुद्ध झालेल्या त्या रामाने संग्रामात धनुष्याच्या योगाने बाणाची वृष्टि केली आणि ते भयंकर तेजस्वी चौदा हजार राक्षस त्या पदाति मानवाने पेटलेल्या जळजळीत बाणाच्या योगाने मारले. (१-९)

“ त्याचप्रमाणे संग्रामात त्याने खराचा वध केला, दूषणाचा निःपात केला, आणि त्रिशिरा राक्षसालाही मारून दंडवारण्य निर्भय केले. आयुष्याचा क्षय झालेल्या त्या रामाला क्रुद्ध झालेल्या त्याच्या पित्याने बायकोसह नगरांतून हाकून दिले आहे व त्या सैन्याचा वध करणारा तो राम क्षत्रियाना कलंक लावणारा,

त्यक्तधर्मा त्वधर्मात्मा भूतानामदिते रतः ।
 येन वैरं विनारण्ये सत्त्वमास्थाय केवलम् ११
 कर्णनासापहारेण भगिनी मे विरूपिता ।
 अस्य भार्या जनस्थानात्सीतां सुरसुतोपमाम् १२
 भानयिष्यामि विक्रम्य सहायस्तत्र मे भव ।
 त्यया ह्यहं सहायेन पार्श्वस्थेन महाबल १३
 भ्रानृभिश्च सुरान्सर्वाघ्राहमप्राभिविन्तये ।
 तत्सहायो भय त्वं मे समर्थो ह्यसि राक्षस १४
 यीर्यं युद्धे च दर्पे च न ह्यस्ति सदृशस्तव ।
 उपायतो महाभूतो महामायायिशाखदः १५
 एतदर्थमहं प्राप्तस्त्वंसमीपं निशाचर ।
 भृशु तत्कर्म साहाय्ये यत्कार्यं यचनाग्नम १६
 सौधर्णस्यं भृगो भूत्वा चित्रो रजतविन्दुभिः ।
 आधमे तस्य रामस्य सीतायाः प्रमुखे चर १८

दुःशील, कर्कश, रीक्षण, मूर्ख, लुब्ध, अविरोद्धिय, धर्मात्मा त्याग केलेला व
 अधर्मानिष्ठ असून प्राण्याच्या अद्विताविषयी जो उत्तर आहे व त्यानेच अरण्यात
 वैरावाचून केवल शक्तीच्या जोरावर कार्य व नासिका कापून माझी भगिनी
 विरूप केली आहे. तेव्हा देवन्नेसमान असलेल्या त्याच्या सीता नांवाच्या
 भायेली जनस्थानातून मी पराक्रमाने वेळून येणार आहे. त्याविषयी तुझे मला
 सहाय्य हवे हे महाबलाज्व मारीचा । तूं एक सहाय्य करणारा माझ्या
 जयज असलास म्हणजे फुलंमूर्धप्रभृति भ्रातासह मी देवचीद्री वा दुर्निमित्त
 पर्वा करित नाही. मास्तव हे राक्षस ! तूं मला सहाय्य हो । तूं समर्थ आहेस
 (९-१५)

सामर्थ्यांत, युद्धकौशल्यांत, अनेक उपाय-योजना करण्यांत कुशल व
 स्वाभिमानी असा तुझ्यासारखा कोणी नाही. तूं मोठा शूर असून महामायावी
 आहेस; हे राक्षस ! याकरिता मी तुझ्या समीप आलों आहे. आतां सहाय्या-
 संधेपाने माझ्या साधण्याकरून तूं काय कर्म करावयाचे तें ऐक. रौप्यविंदूंनी युक्त

त्वां तु निःसंशयं सीता दृष्ट्वा तु मृगरूपिणम् ।

गृह्यतामिति भर्तारं लक्ष्मणं चाभिधास्यति १९

ततस्तयोरपाये तु शून्ये सीतां यथासुखम् ।

निराबाधो हरिष्यामि राहुश्चन्द्रप्रभामिव २०

ततः पश्चात्सुखं रामे भार्याहरणकर्षिते ।

विश्रब्धं प्रहरिष्यामि कृतार्थेनान्तरात्मना २१

तस्य रामकथां श्रुत्वा मारीचस्य महात्मनः ।

शुष्कं समभवद्वक्त्रं परित्रस्तो बभूव च २२

ओष्ठौ परिलिहञ्चुष्कौ नेत्रैरनिमिषैरिव ।

मृतभूत इवार्तस्तु रावणं समुदैक्षत २३

स रावणं त्रस्तविषण्णचेता महाबले रामपराक्रमहः ।

कृताञ्जलिस्तत्त्वमुवाच वाक्यं हितं च तस्मै हितमात्मनश्च २४

इत्यार्षे श्रीमद्रा. वाल्मी. आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे षट्त्रिंश सर्गः ॥३६॥ [११६३]

असा तूं एक सोन्याचा अद्भुत मृग हो आणि त्या रामाच्या आभ्रमात सीतेच्या दृष्टीसमोर तूं हिंडूं फिरू लाग. म्हणजे मृगरूपी तुला पाहताच सीता, “ हा मृग धरा ” म्हणून भर्याला आणि लक्ष्मणाला नि.संशय समेल व असे तिने सांगितल्यानंतर ते तुझ्या मार्गोमाग निघून गेले म्हणजे शून्य झालेल्या त्या आभ्रमात जाऊन चंद्रप्रभा हरण करणाऱ्या राहुप्रमाणे काही, एक अडचळा न येता सीतेला मी सुखाने हरण करून नेईन. नंतर भार्याचा अपहार झाल्यामुळे राम कृश झाला, असता मी अतःकरणात कृतकृत्य होऊन अनायासाने गुप्तपणे रामावर प्रहार करीन. ” (१६-२१) .

याप्रमाणे रामाशी प्रसंग येणार असल्याचे श्रवण करून त्या महात्म्या मारीच राक्षसाचे तोंड सुकून गेले व तो भयभीत झाला. भयाने व्याकुल होऊन मृतप्राय झालेला तो मारीच राक्षस दोळ्याच्या पापण्या न हाळविता शुष्क ओठ चाटीत चाटीत रावणाकडे पाहू लागला व रामाच्या पराक्रमाची आधीपासूनच पूर्णपणे जाणीव असल्यामुळे ज्याचे मन त्रस्त व खिन्न झाले आहे, असा तो मारीच राक्षस त्याला व आपणाला हितकारक असे खरे खरे भाषण, हात

सप्तत्रिंशः सर्गः ।

तच्छ्रुत्वा राक्षसेन्द्रस्य वाक्यं चास्यविशारदः ।	
प्रत्युवाच महानिजा मारीचो राक्षसेश्वरम्	१
सुलभाः पुरुषा राजन्सततं प्रियवादिनः ।	१
अप्रियस्य च पथ्यस्य वक्ता श्रोता च दुर्लभः	२
न नूनं बुध्यसे रामे महावीर्यगुणोन्नतम् ।	
अयुक्तचारश्चापलो महेन्द्रं वरुणोपमम्	३
अपि स्वस्ति भवेत्तात सर्वेषामपि रक्षसाम् ।	
अपि रामो न संकुदः कुर्याल्लोकानराक्षसान्	४
अपि ते जीवितान्ताप नोत्पन्ना जनकात्मजाः ।	
अपि सीता निमित्तं च न भवेद्वयसन महत्	५
अपि त्वामीश्वर प्राप्य कामवृत्तं निरङ्कुशम् ।	
न विनश्येत्पुरी लङ्का त्वया सह सराक्षसा	६

जोडून, त्या महाबलात रावणार्चा कर लागला (२२-२४)

याप्रमाणे बावलीकिप्रगीत श्रीरामायण नावाच्या आदिवाक्यातील अरण्य-
काण्डांपैकी छत्तिमावा सर्ग समाप्त झाला ॥ २६ ॥

राक्षसाभिपत्ति रावणाचे तें भाषण ऐकून महायशस्वा व सभाषणकुशल
मारीच त्या राक्षमराजाला म्हणाला—“ हे राजा ! नेहमी प्रिय भाषण करणारे
पुरुष पाहिजे तितके मिळणारे आहेत, परंतु अप्रिय जरी असले तरी हितकारक
भाषण करणारा वक्ता आणि तें ऐकून घेऊन ग्रहण करणारा श्रोता हे दुर्लभ
आहेत तू हेराचे कामावर योग्य माणसाची योजना केलेली नाहीस आणि स्वतः
अविचारी आहेस, यासुद्धे मोठे वीर्य आणि मोठे गुण याची योग्यनेला चडलेल्या
व इद्रवरुणाची बरोबरी करणाऱ्या रामासम्मानें तुला खरी माहिती मिळाली
नाहीं रावणा ! तुझी ही दुर्बुद्धि पालटून सर्व राक्षसांचे कल्याण होईल काय ?
आणि राम क्रुद्ध होऊन तीनही लोक राक्षसशून्य करणार नाही ना ? अरे, तुझ्या
जीविताच्या अंताकोरता तर जनककन्या उत्पन्न झाली नाही ना आणि छत्तिमुद्धे
आपणावर मोठे सकट तर गुदरणार नाही ना ! स्वेच्छाचारी आणि निर्दुःख

त्वद्विधः कामवृत्तो हि दुःशीलः पापमन्त्रितः ।	
आत्मानं स्वजनं राष्ट्रं स राजा हन्ति दुर्मतिः	७
न च पित्रा परित्यक्तो नामर्यादः कथंचन ।	
न लुब्धो न च दुःशीलो न च क्षत्रियपांसनः	८
न च धर्मगुणैर्हीनः कौसल्यानन्दवर्धनः ।	
न च तीक्ष्णो हि भूतानां सर्वभूतहिते रतः	९
घञ्चितं पितरं दृष्ट्वा कैकेय्या सत्यवादिनम् ।	
करिष्यामीति धर्मात्मा ततः प्रयोजितो धनम्	१०
कैकेय्याः प्रियकामार्थं पितुर्दशरथस्य च ।	
हित्वा राज्यं च भोगांश्च प्रविष्टो दण्डकावनम्	११
न रामः कर्कशस्तात नाविद्याभाजितेन्द्रियः ।	
अनृतं न धृतं चैव नैवं त्वं वक्तुमर्हसि	१२

असा तुझ्यासारखा अधिपति प्राप्त झाल्यामुळे तुझ्याबरोबरच सर्व राक्षसासह ही लंका-नगरी नाहीशी तर होणार नाही ना ! (१-९)

“तुझ्यासारखा स्वेच्छाचारी, दुःशील आणि दुष्ट मंत्र्यांचा सल्ला मिळालेला जो दुष्टबुद्धि राजा असतो, तो स्वतःचा, स्वजनांचा आणि राष्ट्राचाही पात करतो. रामाचा पित्याने त्याग केलेला नाही, तो मर्यादा सोडून कदापि वागणार नाही, तो लुब्ध नाही, त्याचे शील बाईट नाही, तो क्षत्रियाना कलंक लावणारा नाही आणि धर्मसंबंधी गुणाचा त्याचे ठिकाणी अभाव नाही व तो प्राण्यांशी निष्ठुरपणाने वागणाराही नाही, तर कौसल्येचा आनंद दृष्टिगत करणारा तो राम सर्व भूताच्या हिताविषयी तत्पर आहे. कैकेयीने पित्याला फसविल्याचे अवलोकन केल्यावर “मी पित्याचे वचन खरे करीन” असा उद्देश मनात धरून तो धर्मात्मा धनांत निघून आला. साराश, कैकेयीचा आणि पिता दशरथाचा प्रिय मनोरथ परिपूर्ण करण्याकरितां राज्य आणि भोग यांचा त्याग करून तो दंडकारण्यांत आला आहे. रावणा ! राम निर्दय नाही, अविद्वान् नाही, तो अजितेंद्रिय नाही आणि त्याने अनृत मापण केल्याचे कधी ऐकिलेही नाही. तेव्हा याप्रमाणे त्याला दोष देणे योग्य नाही. (७-१२)

रामो विग्रहवान्धर्मं साधुः सत्यपराक्रम ।	
राजा सर्वस्य लोकस्य देवानामिव वासवः	१३
कथं तु तस्य वैदेहीं रक्षितां स्वेन तेजसा ।	
इच्छसे प्रसमं हर्तुं प्रमामिव विवस्वतः	१४
शरार्चिषमनाधृष्य चापखट्वगेन्धनं रणे ।	
रामाग्निं सहसा दीप्तं न प्रवेष्टुं त्वमर्हसि	१५
धनुर्व्यादितदीप्तास्यं शरार्चिषममर्षणः ।	
चापघाणघरं तीक्ष्णं शत्रुसेनापहारिणम्	१६
राज्यं सुखं च संत्यज्य जीवितं चेष्टमात्मनः ।	
मात्यासादयितुं तात रामान्तकमिहार्हसि	१७
अप्रमेयं हि तत्तेजो यस्य सा जनकात्मजा ।	
न त्वं समर्थस्तां हर्तुं रामचापाभ्रयां घने	१८
तस्य वै नरासिंहस्य सिंहोरस्कस्य भामिनी ।	

“अमोपपराक्रम सज्जन राम मूर्तिमान् धर्म आहे आणि इद्र ज्याप्रमाणे देवांचा राजा आहे, त्याप्रमाणे तो सर्व लोकांचा राजा आहे तेव्हा सूर्याच्या प्रभेप्रमाणे स्वतःच्या तेजाने सुरक्षित असलेल्या त्याच्या वैदेही भायेंला बलात्काराने हरण करून आणण्याची तू कशी इच्छा करीत आहेस ? बाण या ज्याच्या ज्वाला आहेत आणि धनुष्ये व खट्व ही ज्याची इष्टने आहेत व ज्याच्यासमोर जाणेंही दुर्घट आहे, अशा रामरूप प्रदीप्त अर्भीत-रणांत अविचाराने प्रवेश करणे तुला योग्य नाही. बाणरूप ज्वालानीं युक्त असलेले धनुष्य हेंच ज्याचें पसरलेले ज्वालायुक्त मुख आहे व धनुर्बाण घाण करून शत्रुसैन्याचा जो संहार करणारा आहे, अशा रामरूप प्रचंड मृत्यूशीं जनस्थानातील राक्षशांचा वध सहन ॥ झाल्यामुळे आपलें राज्य, सुख आणि प्रिय जीवित यांचा त्याग करून, हे रावणा ! येथे अतिशय क्षणकाले तुला योग्य नाही ती जनककन्या ज्याची भार्या आहे, त्याचें तेज कांही अर्तक्य आहे व यामुळे घनांत रामधनुष्याच्या आभ्रयाला असलेल्या त्या सीतेला हरण करण्यास तूं समर्थ नाहीस (१३-१८)

प्राणेभ्योऽपि प्रियतरा भार्या नित्यमनुवता	१९
न सा धर्पयितुं शक्या मैथिल्योजस्विनः प्रिया ।	
दीप्तस्येव हुताशस्य शिखा सीता सुमध्यमा	२०
किमुद्यमं व्यर्थमिमं कृत्वा ते राक्षसाधिप ।	
दृष्ट्वैत्वं रणे तेन तदन्तमुपजीवितम्	२१
जीवितं च सुखं चैव राज्यं चैव सुदुर्लभम् ।	
स सर्वैः सचिवैः सार्धं विभीषणपुरस्कृतैः	२२
मन्त्रयित्वा स धर्मिष्ठैः कृत्वा निश्चयमात्मनः ।	
दोषाणां च गुणानां च संप्रधार्य बलाबलम्	२३
आत्मनश्च बलं ज्ञात्वा राघवस्य च तत्त्वतः ।	
दितं हि तव निश्चित्य क्षमं त्वं कर्तुमर्हसि	२४

अहं तु मन्ये तव न क्षमं रणे समागमं कोसलराजसुनुना ।
 इदं हि भूयः शृणु वाक्यमुत्तमं क्षमं च युक्तं च निशाचराधिप २५
 इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्येऽष्टमोऽध्यायः ॥३७॥ [११८८]

“सिंहासारखे ज्याचें बक्ष.स्थल आहे, अशा त्या पुरुषसिंहाची ती भार्या नेहमी त्याला अनुसरणारी असल्यामुळे त्याला प्राणपेक्षाही प्रिय आहे प्रदीप्त अग्नीची ज्वाला धरणे ज्याप्रमाणे अशक्य आहे, त्याप्रमाणे तेजस्वी रामाच्या त्या प्रिय व सौंदर्यसंपन्न मिथिलराजकन्या सीता नावाच्या भायेंवर हात टाकता येणे अशक्य आहे. तेव्हा हे राक्षसाधिपा ! हा व्यर्थ उद्योग करून तुला काय प्राप्त होणार आहे ? रणात तूं जर त्याच्या दृष्टीस पडलास तर त्याच क्षणीं तुझ्या जीविताचा अंतच आहे असे समज. या करिता जीवित, सुख आणि अत्यंत दुर्लभ राज्य यासंबंधाने विभीषण बगैरे सर्व धर्मनिष्ठ मंत्र्यांसह विचार करून नंतर आपला निश्चय करून, या कृत्यापासून आपलें हित किती आहे व अहित किती आहे, याचा नोंद विचार करून गुणदोषाचें बलाबल लक्षात घेऊन व आपलें बल आणि रामाचें बल किती आहे, हें तन्तोतन्त माहीत करून घेऊन ‘हें करणे हितावद् आहे’ असा निश्चय झाल्यावर मग जें योग्य असेल तें तूं कर. कोसलदेशाधिपति दशरथ राजाच्या पुत्राची रणात गांठ घेणे तुला केव्हाही

अर्धमिश्रः सर्गः ।

कदाचिदप्यहं चौर्यात्पर्यटनपृथिवीमिमाम् ।	
घलं नागसहस्रस्य धारयन्पर्वतोपमः	१
नीलजीमूतसंकाशस्तसकाञ्चनकुण्डलः ।	
भयं लोकस्य जनयन्किरीटी परिधायुधः	२
व्यचरन्दण्डकारण्यमृषिमांसानि भक्षयन् ।	
विश्वामित्रोऽथ धर्मात्मा महिषस्तो महामुनिः	३
स्वयं गत्वा दशरथं नरेन्द्रमिदमवधीत् ।	
भयं रक्षतु मां रामः पर्वकाले समाहितः	४
मारीच्याम्भे भयं घोरं समुत्पन्नं नरेभ्यः ।	
इत्येषमुक्तो धर्मात्मा राजा दशरथस्तदा	५
प्रत्युवाच महाभाग विश्वामित्रं महामुनिम् ।	
ऊनद्वादशवर्षोऽयमकृतात्मश्च राघवः	६

योग्य होणार नाही, असें मला वाटतें. हे राक्षसाधिपते ! हें मी योग्य व सु-
युक्तिरु असें जें पुनरपि उत्कृष्ट भाषण करित आहे, तें तू ऐक (१९-२५)

याप्रमाणें महामुनिवर्णमीक्षिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील
अरण्यकाण्डापैकीं सदतिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ३७ ॥

“सहस्र गज्यांचे सामर्थ्य असलेला, नीलमेघाप्रमाणें वाति असलेला, उत्कृष्ट
सुवर्णाचीं कुडले धारण केलेला व परिध नावाचे आयुध हातात घेऊन मस्तकीं
किरीट घातलेला मी पर्वतप्राय मारीच संग्रहात एक खेळत असल्यामुळे या
पृथ्वीवर पर्यटन करीत असतांना श्रुतिमांस भक्षण करीत करीत दण्डकारण्यांत
संचार करूं लागलों असता माझ्यामुळे प्राप्तून गेलेला धर्मात्मा विश्वामित्र महर्षि
सतः दशरथ राजाकडे येऊ आणि म्हणाला, “पर्वदिवशी (योगसमयी)
रामानें दक्ष राहून माझे रक्षण करावें. हे राजा ! मारीच राक्षसाचासून मला घोर
भय उत्पन्न झालें आहे.” (१-५)

“याप्रमाणें त्यानें सांगितलें असता धर्मात्मा दशरथ राजा आत्मवान्
विश्वामित्र महर्षींना म्हणाला, ‘॥ माझा रघुवंशज राम अद्याप पुरा बारा

कामं तु मम तत्सैन्यं मया सह गमिष्यति ।	
बलेन चतुरङ्गेण स्वयमेत्य निशाचरम्	७
वधिष्यामि मुनिश्रेष्ठ शत्रुं तव यथेप्सितम् ।	
एवमुक्तः स तु मुनी राजानमिदमब्रवीत्	८
रामाग्नान्यद्वलं लोके पर्याप्तं तस्य रक्षसः ।	
देवतानामपि भवान्समरेष्वभिपालकः	९
आसीत्तच्च कृतं कर्म त्रिलोकविदितं नृप ।	
काममस्ति महत्सैन्यं तिष्ठत्विह परंतप	१०
घालोऽप्येष महातेजाः समर्थस्तस्य निग्रहे ।	
गमिष्ये राममादाय स्वास्ति तेऽस्तु परंतप	११
इत्येवमुक्त्वा स मुनिस्तमादाय नृपात्मजम् ।	
जगाम परमप्रीतो विश्वामित्रः स्वमाश्रमम्	१२
तं तथा दण्डकारण्ये यज्ञमुद्दिश्य दीक्षितम् ।	
धभूवोपस्थितो रामश्चित्रं विस्फारयन्धनुः	१३

वर्षाचाही झालेला नसून अल्लवियेंतही निपुण नाही तेव्हा माझ्यासह तें माझे सैन्य आ पल्या इच्छेप्रमाणें तिकडे येईल आणि हे मुनिश्रेष्ठ । चतुरंग सैन्यासह मी स्वतःच येऊन आपल्या इच्छेप्रमाणें आपल्या त्या राक्षसशत्रूचा वध करीन.' याप्रमाणें दशरथानें सांगितलें असता तो मुनि त्या राजाला म्हणाला, 'त्या राक्षसाचा वध करण्याला समर्थ असें रामावाचून या जगतांत दुसरे बल नाही समामात देवाचेंही तूं रक्षण करणारा होतास. हे राजा । त्रैलोक्यात तूं केलेलें कर्म विदितही आहे आणि हे शत्रुतापना । तुझ्यापासीं खरोखर मोठें सैन्यही आहे; परंतु तें तुझे सैन्य येथेंच असूं दे हा राम बाल जरी आहे तरी महा-तेजस्वी असून त्या राक्षसाचा निग्रह करण्यास समर्थ आहे. तेव्हां हे शत्रुतापना । मी रामाला घेऊन जातो तुझे कल्याण असों.' (५-११)

याप्रमाणें दशरथाच्या सांगितल्यावर तो विश्वामित्र मुनि त्या राजकुमाराला घेऊन अत्यंत आनंदानें आपल्या आश्रमाला गेला नंतर तो विश्वामित्र मुनि दण्डकारण्यात यज्ञाकरिता दीक्षा घेऊन बसला असताना राम आपलें अद्भुत

अजातव्यञ्जनः धीमान्बालः श्यामः शुभेक्षणः ।	
एकवल्ग्वधरो धन्वी शिखी कनकमालया	१४
शोभयन्दण्डकारण्यं दीप्तेन स्वेन तेजसा ।	
अदृश्यत तदा रामो बालचन्द्र इवोदितः	१५
ततोऽहं मेघसंकाशस्तप्तकाञ्चनकुण्डलः ।	
बली वल्लभरो दर्पादाजगामाश्रमान्तरम्	१६
तेन दृष्टः प्रविष्टोऽहं सहस्रैर्घोषतायुधः ।	
मां तु दृष्ट्वा धनुः सज्यमसंभ्रान्तश्चकार ह	१७
अवजानन्न संमोहाद्बालोऽयमिति राघवम् ।	
विश्वामित्रस्य तां वेदिमभ्यधावं कृतस्वरः	१८
तेन मुक्तस्ततो याणः शितः शत्रुनिवर्हणः ।	
तेनाहं ताडितः क्षिप्तः समुद्रे शतयोजने	१९
नेच्छता तात मां हन्तुं तदा वीरेण रक्षितः ।	

धनुष्य लवणीत त्याच्या समीप उभा राहिला. त्याबली एकच वल्ग्व धनुष्य व कुलपै धारण करून सुवर्णमालेने भूषित, शुभ नेत्रांनी युक्त व वैभवाशाली आणि श्यामवर्ण असलेला तो राम बालक असल्यामुळे त्याचे ठिकाणी शम्भु इत्यादि विन्हेही उरपन झाली नव्हती आणि आपल्या उज्ज्वल तेजाने दण्डकारण्य सुशोभित करित असलेला राम उदय पावलेल्या बालचंद्राप्रमाणे दिसत होता. नंतर मेघतुल्य, शुद्ध सुवर्णाची कुडले धारण केलेला आणि बलाध्य असा मी देवाना अवध्य म्हणून ब्रह्मदेवाचा वर प्राप्त झाला असल्यामुळे गर्वाने आश्रमात आलों. त्या आश्रमात परिघ नावाचे आयुध हातात घेऊन एकाएकी आलेल्या मला त्याने पाहिले व मला पाहताच त्याने यत्किंचितही न घबरता आपल्या धनुष्याला प्रत्यंचा घडविली, तथापि हा बालक आहे असे समजून अज्ञानाने रामाला न जुमानतां स्वयं करून मी विद्वामित्राच्या त्या वेदीकडे धावलों. (१२-१८)

“परंतु त्या रामाने एक शत्रुनाशक तीक्ष्ण बाण सोडला व त्या बाणाच्या आघाताने मी समुद्रात शंभर योजने दूर फेकला गेलों. तेव्हा रामादया बाण

यदाच्छसि चिरं भोक्तुं मा कृथा रामविप्रियम् ३२

निवार्यमाणः सुहृदा मया भृशं प्रसह्य सीतां यदि धर्षयेष्यसि ।
गमिष्यसि क्षीणबलः सवान्धवो यमक्षयं रामशरास्तजीवितः ३३
इत्यार्षे श्रीमद्रा० वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डेऽष्टत्रिंशः सर्गः ॥३८॥ [१२२१]

नवत्रिंशः सर्गः ।

एवमस्मि तदा मुक्तः कथंचित्तेन संयुगे ।

इदानीमपि यदुत्तं तच्छृणुष्व यदुत्तरम् १

राक्षसाभ्यामहं द्वाभ्यामनिर्विण्णस्तथाकृतः ।

सहितो मृगरूपाभ्यां प्रविष्टो दण्डकावने २

दीप्तजिह्वो महादंष्ट्रस्तीक्ष्णशृङ्गो महाबलः ।

व्यचरन्दण्डकारण्यं मांसभक्षो महामृगः ३

अग्निहोत्रेषु तीर्थेषु चैत्यवृक्षेषु राधण ।

अत्यन्तघोरो व्यचरंस्तापसांस्तान्प्रधर्षयन् ४

याचें रक्षण कर. साराश, सौम्य स्त्रिया आणि मित्रगण याचा ।चिरकाल उपभोग घेण्याची जर तुला इच्छा असेल, तर तू रामाचा अपराध करूं नकोस मी सुहृद् वारंवार 'नको नको' म्हणत असतानाही अविचाराने जर तूं सर्तेश्वर हात टाकशील, तर रामबाणाच्या योगाने तुझ्या जीविताचा अंत होऊन व सैन्याचा नाश होऊन तूं बाधवासह यमसदनाला जाशील (२८-३३)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-काण्डांपैकी अठतिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥३८॥

“ याप्रमाणे त्या युद्धामध्ये मी कसा तरी त्या रामाच्या हातून सुटलों; पण आता ही लोकोत्तर अर्शा जी एक गोष्ट घडून आली आहे ती तूं ऐक. पूर्वी माझी रामाने तशा अवस्था केली असतानाही पापकर्माचा कंटाळा न आलेला मी मृगरूप धारण केलेल्या दोन राक्षसांसह दण्डकारण्यात प्रविष्ट झालों होतों प्रदीप्त जिह्वा, मोठ्या मोठ्या दाढा, तीक्ष्ण शिंगे आणि प्रचंड बल यांनी युक्त असलेला मांसभक्षक मी मोठ्या मृगाचे रूप धारण करून दण्डकारण्यांत संचार करीत होतों. हे राक्षस ! मी अत्यंत घोर मृग, त्या तापसाना त्रास देण्याकरिता

निहत्य दण्डकारण्ये तापसान्धर्मचारिणः ।	
रुधिराणि पिबंस्तेषां तन्मांसानि च भक्षयन्	५
ऋषिमांसाशनः क्रूरस्त्रासयन्वनगोचरान् ।	
तदा रुधिरमत्तोऽहं व्यचरं दण्डकावनम्	६
तदाऽहं दण्डकारण्ये चिचरन्धर्मदूषकः ।	
आसाद्यं तदा रामं तापसं धर्ममाश्रितम्	७
वैदेहीं च महाभागां लक्ष्मणं च महारथम् ।	
तापसं नियताहारं सर्वभूताहिते रतम्	८
सोऽहं वनगतं रामं परिभूय महाबलम् ।	
तापसोऽयमिति ज्ञात्वा पूर्ववैरमनुसरन्	९
अभ्यधावं सुर्मकुञ्जस्तीक्ष्णभट्टको मृगाकृतिः ।	
जिघांसुरकृतप्रव्रस्तं प्रहारमनुसरन्	१०
तेन त्यक्ताह्वयो घाणाः शिताः शत्रुनिबर्हणाः ।	
विकृष्य सुमहच्छापं सुपर्णानिलतुल्यगाः	११
ते घाणा यज्ञसंकाशाः सुघोरा रक्तभोजनाः ।	

अग्निहोत्रे, तीर्थे आणि देवताधिष्ठित वृक्ष यांचे ठिकाणीं संचार करीत होतो आणि दंडकारण्यात धर्माचरण करणाऱ्या मुनींचा वध करून मी त्यांचे रक्त प्राशन करीत होतो व त्यांचे मांस भक्षण करीत होतो साराश ऋषिमांस भक्षण करणारा मी क्रूर मृग रुधिरप्राशनाने मत्त होऊन वनात राहणाऱ्या मुनींना द्रस्त करीत दण्डकारण्यात संचार करीत होतो. (१-६)

“ तेव्हा दंडकारण्यात संचार करता करता धर्मविष्वंसक मी मुनि-धर्माचे अवलंबन करणारा राम, महाभाम्यवती वैदेही, आणि शुद्ध आहार करणारा, सर्व प्राण्यांच्या हिताविषयी तत्पर आणि तपस्वी अशा महारथी लक्ष्मण याजवळ आलो. नंतर वनात आलेल्या महाबलाढ्य रामाला न जुमानता हा तपस्वी आदि असे समजून पूर्व वैर लक्षात घेऊन आणि तो प्रहार मनात आणून तीक्ष्ण शिंगांनी युक्त, अविचारी व मृमरूप धारण केलेला असा मी अत्यंत क्रुद्ध होऊन त्याचा वध करण्याच्या उद्देशाने (मृगरूप धारण केलेल्या

यदाच्छसि चिरं भोक्तुं मा कथा रामविप्रियम् ३२
 निचार्यमाणः सुहृदा मया भृशं प्रसह्य सीतां यदि धर्ययिष्यासि ।
 गमिष्यासि क्षीणबलः सबान्धवो यमक्षयं रामशरास्तजीवितः ३३
 इत्यार्षे धीमद्रा० वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डेऽष्टत्रिंशः सर्गः ॥३८॥ [१२२१]

नवत्रिंशः सर्गः ।

एवमस्मि तदा मुक्तः कथंचित्तेन संयुगे ।

इदानीमपि यद्वृत्तं तच्छृणुष्व यदुत्तरम् १

राक्षसाभ्यामहं द्वाभ्यामनिर्विण्णस्तथाकृतः ।

सहितो मृगरूपाभ्यां प्रविष्टो दण्डकायने २

दीप्ताजिह्वा महादंष्ट्रस्तीक्ष्णशृङ्गो महाबलः ।

व्यचरन्दण्डकारण्यं मांसभक्षो महामृगः ३

अग्निहोत्रेषु तीर्थेषु चैत्यवृक्षेषु रावण ।

अत्यन्तघोरो व्यचरंस्तापसांस्तान्प्रधर्ययन् ४

याचें रक्षण कर. साराश, सौम्य श्रिया आणि मित्रगण याचा चिरकाल उपभोग घेण्याची जर तुला इच्छा असेल, तर तूं रामाचा अपराध करूं नकोस मी सुहृद् चारंवार 'नको नको' म्हणत असतानाही अविचाराने जर तूं सीतेवर हात टाकशील, तर रामबाणाच्या योगाने तुझ्या जीविताचा अंत होऊन व सैन्याचा नाश होऊन तूं बाधवासह यमसदनाला जाशील. (२८-३३)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-कांडापैकी अठतिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥३८॥

" याप्रमाणें त्या युद्धामध्ये मी कसा तरी त्या रामाच्या हातून सुटलों; पण आता ही लोकोत्तर अर्शा जी एक गोष्ट घडून आली आहे ती तूं ऐक. पूर्वी माझी रामानें तशी अवस्था केली असतांनाही पापकर्माचा कंटाळा न आलेला मी मृगरूप धारण केलेल्या दोन राक्षसांसह दंडकारण्यात प्रविष्ट झालों होतो. प्रदीप्त जिह्वा, मोठ्या मोठ्या दाढा, तीक्ष्ण शिंगें आणि प्रचंड बल यांनी युक्त असलेला मांसभक्षक मां मोठ्या मृगाचें रूप धारण करून दंडकारण्यांत संचार करीत होतो. हे रावणा ! मी अत्यंत घोर मृग, त्या तापसांना त्रास देण्याकरिता

निहत्य दण्डकारण्ये तापसान्धर्मचारिणः ।	
रुधिराणि पिबंस्तेषां तन्मांसानि च भक्षयन्	५
ऋषिमांसाशनः क्रूरस्त्रासयन्वनगोचरान् ।	
तदा रुधिरमत्तोऽहं व्यचरं दण्डकावनम्	६
तदाऽहं दण्डकारण्ये विचरन्धर्मदूषकः ।	
आसादयं तदा रामं तापसं धर्ममाश्रितम्	७
वैदेहीं च महाभागां लक्ष्मणं च महारथम् ।	
तापसं नियताहारं सर्वभूतहिते रतम्	८
सोऽहं वनगतं रामं परिभूय महाबलम् ।	
तापसोऽयमिति ज्ञात्वा पूर्वयैरमनुसरन्	९
अभ्यधावं सुसंकुद्धस्तीक्ष्णशृङ्गो मृगाकृतिः ।	
जिघांसुरकृतप्रहस्तं प्रहारमनुसरन्	१०
तेन त्यक्तास्त्रयो याणाः शिताः शत्रुनिरर्हणाः ।	
विकृष्य सुमहत्पापं सुपर्णानिलतुल्यगाः	११
ते याणा वज्रसंकाशाः सुयोरा रक्तभोजनाः ।	

अग्निहोत्रे, तीर्थे आणि देवताधिष्ठित वृक्ष यांचे ठिकाणी संचार करीत होतो आणि दंडकारण्यात धर्माचरण करणाऱ्या मुनींचा वध करून मी त्यांचे रक्त प्राशन करीत होतो व त्यांचे मांस भक्षण करीत होतो सारांश ऋषिमांस भक्षण करणारा मी क्रूर मृग रुधिरप्राशनाने मग होऊन वनात राहणाऱ्या मुनींना प्रस्त करीत दण्डकारण्यात संचार करीत होतो. (१-९)

“तेऽहं दंडकारण्यात संचार करता करता धर्मविध्वंसक मी मुनि-धर्मांचे अवलंबन करणारा राम, महाभाग्यवती वैदेही, आणि शुद्ध आहार करणारा, सर्व प्राण्याच्या हिताविषयी तत्पर आणि तपस्वी अशा महारथी लक्ष्मण याजबद्ध आलो. नंतर वनात आलेल्या महाबलाढ्य रामाला न सुमानता ॥ तापस्वी आहे असे समजून पूर्व वैर लक्षात घेऊन आणि तो प्रहार मनांत आणून तीक्ष्ण शिंगांनी युक्त, अविचारी व मृगरूप धारण केलेला असा मी अत्यंत क्रुद्ध होऊन त्याचा वध करण्याच्या उद्देशाने (मृगरूप धारण केलेल्या

इदं वचो बन्धुहितार्थिना मया यद्येच्यमानं यदि नाभिपत्स्यसे ।
 सयान्धवस्त्यक्षसि जीवितं रणे हतोद्य रामेण शरैरजिह्वगैः २५
 इत्यार्षे श्रीमद्रामायणीय आदिकाव्ये अरण्यकाण्डे नवत्रिंश सर्ग ॥३९॥[१२४६]

चत्वारिंश सर्ग ।

मारीचस्य तु तद्वाक्यं क्षमं युक्तं च रावणः ।

उक्तो न प्रतिग्राह्य मर्तुकाम इवौषधम् १

त पथ्यदित्युक्तारं मारीचं राक्षसाधिप ।

अग्रवात्पुरुषं वाक्यमयुक्तं कालबोधितः २

दुष्कुलैतदयुक्तार्थं मारीचं मयि कथ्यते ।

वाक्यं निष्फलमत्यर्थं धीजमुत्तमिवोत्तरे ३

त्वद्वाक्यैर्न तु मां शक्यं भेषुं रामस्य संयुगे ।

मूर्खस्य पापशीलस्य मानुषस्य विशेषतः ४

वध केला, यात रामाचा काय बरें अपराध झाला ? हें तूच एकदा खरें खरें सांग असो बांधवाचें हित व्हावें, ना चरेशानें मी करीत असलेल्या या भाषणाचा जर तू अगिकार केला नाहीस, तर सरळ जाणाऱ्या भाषाच्या योगानें रामाच्या हातून सप्रामात आजच वध पावून तू बांधवासह जीविताचा त्याग करशील ?' (२९-३५)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यांतील अरण्य काण्डापैकीं एकोणचाळीसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ३९ ॥

मरणाची इच्छा करणाऱ्या पुरुषाला ज्याप्रमाणें औषध घेण्यास सांगितलें असताही तो घेत नाही, त्याप्रमाणें मारीचाचें तें भाषण योग्य व संयुक्तिक असताही रावणानें स्वीकारलें नाहीं इतकेंच नव्हे तर, पथ्यकर आणि हितावह असें भाषण करणाऱ्या मारीचाला तो राक्षसाधिपति रावण कालाची प्रेरणा झाल्यामुळें अयोग्य आणि मर्मभेदी शब्दानों म्हणाला, “ रे मारीचा ! हे कुलहीना ! खडकाळ जमिनीत पेरलेलें धों ज्याप्रमाणें अगदीं निष्फल होऊन जातें, त्याप्रमाणें ज्यातील अर्थ मुळींच अयोग्य आहे, असा हा निष्फल उपदेश तू मला करीत आहेस परंतु मूर्ख, दुःशील आणि विशेषतः मनुष्य असा जो

यस्त्यक्त्वा सुहृदो राज्यं मातरं पितरं तथा ।

श्रीवाक्यं प्राकृतं ध्रुत्वा धनमेकपदे गतः ५

अवश्यं तु मया तस्य सयुगे खरघातिनः ।

प्राणैः प्रियतरा सीता हर्तव्या तद्य संनिधौ ६

एवं मे निश्चिता बुद्धिर्हृदि मारीच विद्यते ।

न व्यावर्तयितुं शक्या सेन्द्रैरपि सुरासुरैः ७

दोषं गुणं वा संपृष्टस्त्वमेवं वक्तुमर्हसि ।

अपायं वा उपायं वा कार्यस्यास्य विनिश्चये ८

संपृष्टेन तु वक्तव्यं सचिवेन विपश्चिता ।

उद्यताञ्जलिना राज्ञो य इच्छेद्भूतिमात्मनः ९

धाक्यमप्रतिकूलं तु मृदुपूर्वं शुभं हितम् ।

उपचारेण वक्तव्यो युक्तं च वसुधाधिपः १०

साधमर्धं तु यद्वाक्यमथवा हितमुच्यते ।

नामिनन्देत् तद्राजा मानार्थी मानवर्जितम् ११

राम त्याग्याचौ भार्योद्धारणक्य सप्राम कारण्याविषयी निश्चित झालेला मी जो निश्चय केला आहे त्या निश्चयापासून तुझ्या म्हुणण्याने निवृत्त होणे शक्य नाही. श्रीचै शुकक वचन ऐकून जो सुहृद्, राज्य, माता आणि पिता याचा त्याग करून एकदम वनात गेला, सप्रामात सराचा वध करणाऱ्या त्या रामाची प्राणपिक्षाही प्रिय अवलेली भार्या मी तुझ्या समक्ष हारण करणार. हे मारीचा ! याप्रमाणे मनांत जो मात्ता पक्क्या निश्चय झालेला आहे, तो द्राघह वैवदैत्यानाही फिरविणे शक्य नाही (१-७)

“ या कार्याचा निर्णय करण्यासवधाने दोष अथवा गुण किंवा अपाय अथवा उपाय जर मी तुला विचारला असता तर याप्रमाणे सांगणे तुला योग्य होते ज्या विचारी सचिवाला आपल्या अभ्युदयाची इच्छा असेल, त्याने प्रथम झाल्यावर हात जोडून राजापुढे बोलवे शुभ, हितवद्, योग्य आणि अनुकूल असेंच माघण मार्दकपूर्वक आदरांने राजार्थी करवे लागते राजाचा उपमर्द करणारे आणि मानहीन असे हितकारक भाषण जरी कोणी करू लागला, तरी

पञ्चरूपाणि राजानो धारयन्त्यमितोजसः ।

अग्नेरिन्द्रस्य सोमस्य यमस्य वरुणस्य च १२

औष्ण्यं तथा विक्रमं च सौम्य दण्डं प्रसन्नताम् ।

धारयन्ति महात्मानो राजानः क्षणदाचर १३

तस्मात्सर्वास्ववस्थासु मान्याः पूज्याश्च नित्यदा ।

त्वं तु धर्ममविज्ञाय केवलं मोहमाश्रितः १४

अभ्यागतं तु दौरात्म्यान्परुषं घदसीदृशम् ।

गुणदोषौ न पृच्छामि क्षयं चात्मनि राक्षस १५

मयोक्तमपि चैताचरत्वां प्रत्यमितविक्रम ।

आसिस्तु स भवान्कृत्ये साहाय्यं कर्तुमर्हसि १६

शृणु तत्कर्म साहाय्ये यत्कार्यं वचनाम्भम ।

सौवर्णस्त्वं मृगो भूत्वा चित्रो रजतविन्दुभिः १७

आश्रमे तस्य रामस्य सीतायाः प्रमुखे चर ।

मानी राजा लाला मान डोलवगार नाहीं. अविलस सामर्थ्यवान् राजे अग्नि, इंद्र, सोम, यम आणि वरुण या पाच लोकपालांची पाच रूपें धारण करीत असतात. म्हणजे हे राक्षस ! तीक्ष्णपणा, पराक्रम, सौम्यता, दुष्टनिग्रह आणि प्रसन्नता हे पाच लोकपालाचे पाच गुण महात्मे राजे धारण करीत असतात. म्हणून, कोणतीही अवस्था प्राप्त झाली तरी राजे हे नेहमी मान्य व पूज्यच आहेत, परंतु तूं केवळ मोहप्रस्त झाल्यामुळे राजधर्म न जाणून, मी आलों असता, दुष्टस्वभावामुळे अशा प्रकारचे मर्मभेदक भाषण माझ्याशी करीत आहेस. (८-१५)

“हे राक्षस ! मी हें जें करीत आहे तें चांगलें आहे की वाईट ? किंवा तें करणें मला योग्य आहे की अयोग्य आहे ? हें मी तुला विचारीत नाहीं. हे अमितपराक्रमी मारीचा ! या कृत्यात तूं सहाय्य कर एवढेंच मी तुला सांगितलें आहे, सहाय्य करण्यामध्ये तूं काय काम करावयाचें, हें पाहिजे तर आणखी एकदा मी सांगनो, तें ऐक. रौप्य विंदूनीं युक्त असा अद्भुत सुवर्णमय मृग बनून तू त्या रामाच्या आश्रमात सीतेसमोर तेथल्या तेथें वागडू लाग आणि

प्रलोभयित्वा वैदेहीं यथेष्टं गन्तुमर्हसि	१८
त्वां हि मायामयं दृष्ट्वा काञ्चनं जातविसया ।	१९
आनयैनमिति क्षिप्रं रामं वक्ष्यति मैथिली	२०
अपक्रान्ते च काकुत्स्थे दूरं गत्वाऽप्युदाहर ।	२१
हा सीते लक्ष्मणेत्येवं रामवाक्यानुरूपकम्	२२
तच्छ्रुत्वा रामपदवीं सीतया च प्रचोदितः ।	२३
अनुगच्छति संभ्रान्तं सौमित्रिरपि सौहृदात्	२४
अपक्रान्ते च काकुत्स्थे लक्ष्मणे च यथासुखम् ।	२५
आहरिष्यामि वैदेहीं सहस्राक्षः शचीमिव	२६
एवं कृत्वा त्विदं कार्यं यथेष्टं गच्छ राक्षस ।	२७
राज्यस्यार्धं प्रदास्यामि मारीच तव सुमत	२८
गच्छ सौम्य दिवं मार्गं कार्यस्यास्य विवृद्धये	२९
अहं त्वाऽनुगमिष्यामि सरथो वण्डकावनम्	३०
प्राप्य सीतामयुद्धेन वञ्चयित्वा तु राघवम् ।	३१
लङ्कां प्रति गमिष्यामि कृतकार्यः सह त्वया	३२

सीतेला लुब्ध करून मग वाटेल तिकडे जा. सुवर्णमृगरूप धारण केलेल्या तुला, मायावी राक्षसाला पाहून सीतेला विस्मय वाटेल आणि “ मृगाला ऐकून या ” असें ती रामाला लगेच म्हणेल. नंतर राम तेथून निघून गेला असता तूंदी दूर जाऊन, “ हे सीते ! हे लक्ष्मणा ! ” अशा रामाच्या आवाजाला लुळण्यासारख्या हाका मार. म्हणजे त्या हाका ऐकून सीता रामाच्या मार्गे जाण्याविषयी लक्ष्मणाला सांगेल आणि भ्रातृप्रेमामुळे लक्ष्मणही धावतून जाऊन त्याच्या मार्गा-माग जाईल. (१५-२१)

“याप्रमाणें राम आणि लक्ष्मण तेथून निघून गेले म्हणजे शचीला हरण करणाऱ्या इंद्राप्रमाणें मी सीतेला छुशाल हरण करून आणोन. अशा रीतीनें हें कार्य करून, हे राक्षसा ! तूं पाहिजे तिकडे जा. हे स्रवता मारीचा ! मी तुला अर्धे राज्य देईन, या कार्याच्या सिद्धीकरिता, हे सत्वरतन मारीचा ! तूं निर्विघ्नपणें आतां मार्गाला लाग. मी रयासह तुझ्या मागेमाग दंडकारण्यांत येतो. रामाला

नो चेत्करोषि मारीच हन्मि त्वामहमद्य वै ।

एतत्कार्यमवश्यं मे बलादपि करिष्यसि २६

राक्षो विप्रतिकूलस्थो न जातु सुखमेधते २७

आसाद्य तं जीवितसंशयस्ते मृत्युर्भुवो ह्यद्य मया विरुध्यतः ।

एतद्यथावत्परिगण्य बुद्ध्या यदत्र पथ्यं कुरु तत्तथा त्वम् २८

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे चत्वारिंशः सर्गः ॥४०॥ [१२७४]

एकचत्वारिंशः सर्गः ।

आज्ञतो रावणेनेतथं प्रतिकूलं च राजवत् ।

अब्रवीत्पुरुषं वाक्यं निःशङ्को राक्षसाधिपम् १

केनायमुपदिष्टस्ते विनाशः पापकर्मणा ।

सपुत्रस्य सराज्यस्य सामात्यस्य निशाचरः २

कस्त्यया सुखिना राज्ञाभिनन्दति पापकृत् ।

केनेदमुपदिष्टं ते मृत्युद्वारमुपायतः ३

फसबून बुद्धावाचून सीता प्राप्त झाल्यावर मी तुझ्यासह कृत्यवृत्त्य होऊन लंकेला परत आईन हे मारीच ! याप्रमाणे जर न वागशील तर मी आजच तुझा वध करून टाकतो. माझ्या बलात्काराने का होईना, हे माझे कार्य तुला अवश्य करावेच लागेल. कारण राजाशी प्रतिकूल वागणान्याला कधीही सुख प्राप्त होत नाही, साराश, रामाशी प्रसंग आल्यानंतर वदाचित् तुझ्या जीविताविषयी संशय होईल, परंतु माझ्याशी विरुद्ध वागल्याने तर आजच तुझा मृत्यु निश्चयाने ठरला आहे तेव्हा याचा पूर्णपणे लक्षपूर्वक निचार करून या दोहोंपैकी जे तुझ्या हिताचे वाटेल, ते तू आपल्या इच्छेप्रमाणे कर. " (२२-२८)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यांतील अरण्य-काण्डांपैकी चाळिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥४०॥

याप्रमाणे आपल्या राजेपणावर येऊन प्रतिकूल आज्ञा रावणाने केली असता तो मारीच निःशंकपणे पुनरपि मनाला अप्रिय लागणारे असे कठोर भाषण त्या राक्षसाधिपतीशी करू लागला तो म्हणाला, " हे निशाचर ! कोणत्या पापकर्मी पुरुषाने पुत्र, राज्य आणि अमात्य यासह तुझा नाश होण्याचा हा उपदेश तुला

शत्रवस्तव सुव्यक्तं हीनवीर्या निशाचर ।	
इच्छन्ति त्वां विनश्यन्तमुपरुद्धं बलीयसा	४
केनेदमुपदिष्टं ते, क्षुद्रेणाहितबुद्धिना ।	
यस्त्वामिच्छति नश्यन्तं स्वकृतेन निशाचर	५
वध्याः खलु न वध्यन्ते सचिवास्तव रावण ।	
ये त्वामुत्पथमारुढं न निगृह्णन्ति सर्वशः	६
अमात्यैः कामवृत्तो हि राजा कापथमाश्रितः ।	
निग्राह्यः सर्वथा सद्भिः, स निग्राह्यो न गृह्यसे	७
धर्ममर्थं च कामं च यशश्च जयतां यर ।	
स्वामिप्रसादात्सचिवाः प्राप्नुवन्ति निशाचर	८
विपर्यये तु तत्सर्वं व्यर्थं भवति रावण ।	
व्यसनं स्वामिवैगुण्यात्प्राप्नुवन्तीतरे जनाः	९

केला आहे ? हे राजा ! कोण असा पापी पुरुष आहे की ज्याला तूं सुखी असलेला पाहवत नाही ? अरे, हित म्हणून हे मृत्यूचें द्वार तुला कोणी दाखवून दिलें आहे ? हे निशाचरा ! तुझ्यापेक्षा शौर्याने कमी असलेले असे तुझे कोणी तरी शत्रु, तूं बलिष्ठ शत्रूच्या तावडीत सापडून तुझा नाश होताना पाहण्याची खरोखर इच्छा करीत आहेत, असे स्पष्ट दिसत आहे. हे निशाचरा ! स्वतः योजिलेल्या उपायाने तुझा नाश होत असताना पाहण्याची इच्छा करणाऱ्या कोणत्या दुष्ट-बुद्धि शुद्ध पुरुषाने हा तुला उपदेश केला आहे ? हे रावणा ! तूं बाईत मार्गाचा अवलंब केला असताना सर्व प्रकारची जे तुझा निग्रह करीत नाहीत, त्या सचिवांचा खरोखर वध करणेंच तुला योग्य असून तूं त्याचा वध करीत नाहीस. राजाने स्वेच्छाचारी दोऊन कुमार्गाचा अवलंब केला असता चागल्या अमात्यांनी त्याचा सर्वप्रकारे निग्रहच केला पाहिजे; परंतु तुझा निग्रह करणें (वैदेत ठाकणें) योग्य असतानाही कोणी अमात्य तुझा निग्रह करीत नाहीत. (१-७)

“हे विजयी श्रेष्ठ निशाचरा ! राजाचे आचरण शुद्ध असलें म्हणजे धर्म, अर्थ, काम आणि यश ही सचिवाना राजवृत्तेने प्राप्त होतात. परंतु हे रावणा ! राजाचे आचरण जर उलट असलें तर तें सर्व व्यर्थ होतें आणि इतर प्रजा-

राजमूलो हि धर्मश्च यशश्च जयतां वर ।	
तस्मात्सर्वास्ववस्थासु रक्षितव्या नराधिपाः	१०
राज्यं पालयितुं शक्यं न तीक्ष्णेन निशाचर ।	
न चातिप्रतिकूलेन नाविनीतेन राक्षस	११
ये तीक्ष्णमन्त्राः सचिवा भुज्यन्ते सह तेन वै ।	
विषमेषु रथाः शीघ्रं मन्दसारथयो यथा	१२
यद्वधः साधवो लोके युक्तधर्ममनुष्ठिताः ।	
परेषामपराधेन विनष्टाः सपरिच्छदाः	१३
स्वामिना प्रतिकूलेन प्रजास्तीक्ष्णेन रावण ।	
रक्ष्यमाणा न वर्धन्ते मृगा गोमायुना यथा	१४
असह्यं विनशिष्यन्ति सर्वे रावण राक्षसाः ।	
येषां त्वं कर्कशो राजा दुर्बुद्धिरजितेन्द्रियः	१५
तदिदं काकतालीयं घोरमासादितं मया ।	

जनांनाही राजाच्याच दोषामुळे संकट प्राप्त होतें. हे विजयी श्रेष्ठा ! धर्म आणि यश हीं राजावरच अवलंबून असल्यामुळे कोणत्याही अवस्थेत मंत्र्यानीं राजाचें रक्षणच केलें पाहिजे हे निशाचर राक्षसाः । क्रूर, उद्धट आणि प्रजाजनाना फारच प्रतिकूल अशा राजाच्या हातून राज्याचें परिपालन होणें शक्य नाहीं. मंदबुद्धि सारथी ज्या रथावर आहेत असे रथ विषम प्रदेशावरून जाऊं लागले असता ज्याप्रमाणें सारथ्यासह ते संस्वर नाश पावतात, त्याचप्रमाणें कठोर उपाय योजण्याची मसलत देणारे मंत्री त्या राजासह त्या मसलतीचें नाशरूप फल लवकरच भोगतात. शास्त्रानुकूल धर्माचरण करणारे आणि अत्यंत नीतिनिष्ठ असे कित्येक निरुपद्रवी लोक या जयतात दुसऱ्याचा अपराध केल्यामुळे नाश पावलेले आहेत कोल्हा रक्षण करीत असताना ज्याप्रमाणें मृग वृद्धित होत नाहींत, त्याचप्रमाणें प्रतिकूल आणि उग्र असा राजा रक्षण करीत असताना प्रजेची भरभराट होत नाहीं (८-१४)

“हे रावणा ! निर्दय, दुष्टबुद्धि आणि अजितेन्द्रिय असा तू ज्याचा राजा आहेस, त्या सर्व राक्षसांचा खचित नाश होईल. तुझ्यामुळे मृत्यु देण्याचें हे घोर

अत्र त्वं शोचनीयोऽसि ससैन्यो विनशिष्यासि १६

मां निहत्य तु रामोऽसावचिरत्वां वधिष्यति ।

अनेन कृतकृत्योऽस्मि म्रिये चाप्यरिणा हतः १७

दर्शनादेव रामस्य हतं मामवधारय ।

आत्मानं च हतं विद्धि हत्वा सीतां सवान्धवम् १८

आनयिष्यसि चेत्सीतामाश्रमात्सहितो मया ।

नैव त्वमपि नाहं वै नैव लङ्का न राक्षसाः १९

निवार्यमाणस्तु मया हितैरिणा न मृष्यसे वाक्यमिद्धं निशाचर ।

परेतकल्पा हि गतायुषो नरा हितं न गृह्णन्ति सुहृद्भिरीरितम् २०

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणेऽरण्यकाण्डे एकचत्वारिंश सर्गः ॥४१॥ [१२५४]

त्रिचत्वारिंशः सर्गः ।

एषमुक्त्या तु पश्यं मारीचो रावणं ततः ।

संकट जरी मला आज एकाएकी प्राप्त झाले आहे, तरी त्याबद्दल मला वाईट वाटत नाही, परंतु या कृत्यात सैन्यासह तुझा नाश होणार, म्हणून तुझ्याबद्दल मला वाईट वाटत आहे. हा राम प्रथम माझा वध करून नंतर सवकरच तुझा वध करील. तेव्हा आतां तुझ्या हातून मरण्यापेक्षा रणात शत्रूच्या हातून वध झाला असता मी कृतकृत्य तरी होईन रामाचे मला दर्शन व्हावयाचाच उशीर की मी मेलोच, असें तूं समज आणि सीतेला हरण केलीस म्हणजे तुझाही वाधवांसह वध झालाच, हें ही तू समज कदाचित् यावेळीं साङ्ग्यासह जरी तूं आश्रमातून सीतेला हरण करून आणलीस तरी मीही जिवंत राहणार नाही, तूंही राहणार नाहीस, लंकाही राहणार नाही आणि राक्षसही पण राहणार नाहीत. हे निशाचा ! तुझे हित इच्छिणारा मी तुला ' नको नको ' म्हणत असताना या माझ्या सांगण्याची तूं पर्वा करीत नाहीस, तेव्हा आयुष्य संपून मृतप्राय झालेले पुरुष सुद्धांनीं सांगितलेला हितकारक उपदेश स्वीकरीत नाहीत, हेच सत्य आहे ' (१५-२०)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत धीरामायण नांवाच्या आदिकाव्यातोंड अरण्य-कांडापेकी एकेचाळिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ४१ ॥

गच्छावेत्यब्रवीद्दीनो मयाद्रात्रिंचरप्रभोः	१
दृष्ट्वाहं पुनस्तेन शरचापासिंधारिणा ।	
मद्वधोद्यतशस्त्रेण निहतं जीवितं च मे	२
नहि रामं पराक्रम्य जीवन्प्रतिनिवर्तते ।	
वर्तते प्रतिरूपोऽसौ यमदण्डहतस्य ते	३
किं तु कर्तुं मया शक्यमेवं त्वयि दुरात्मनि ।	
एष गच्छाम्यहं तात स्वस्ति तेऽस्तु निशाचर	४
प्रहृष्टस्त्वभयसेन वचनेन स राक्षसः ।	
परिष्वज्य सुसंश्लिष्टमिदं वचनमब्रवीत्	५
एतच्छौटीर्ययुक्तं ते मच्छन्दयशवर्तिनः ।	
इदानीमसि मारीचः पूर्वमन्यो हि राक्षसः	६
आरुह्यतामयं शीघ्रं खगो रत्नविभूषितः ।	
मया सह रथो युक्तः पिशाचवदनैः खरैः	७
प्रलोभयित्वा वैदेहीं यथेष्टं गन्तुमर्हासि ।	

याप्रमाणे रावणाशीं मर्मभेदक भाषण केल्यानंतर मारीच राक्षस दीन होऊन त्या राक्षसाधिपतीच्या भीतीने त्याला म्हणाला, “बरं आहे, बल जाकां’ परंतु बाण, धनुष्य आणि खड्ग धारण केलेल्या रामाच्या पुनः मी दृष्टीस पडलों की माझ्या वधाकरितां शस्त्र उचललेल्या त्या रामाच्या हातून मी मेलोच असें समज, कारण रामावर चाल करून गेल्यानंतर कोणीही अिर्वत परत फिरत नाही. तेव्हां तुझ्यासारखाच मीही आतां यमदण्डाचा प्रहार झाल्यासारखाच आहे. माझ्या हातून दुसरे काय होणे शक्य आहे ? म्हणून हा मी निघालोंच, हे निशाचरा ! तुझे कल्याण असो.” (१-४)

या मारीचाच्या भाषणानें त्या राक्षसाला हर्ष झाला आणि मारीचाला अगदीं कडकडून भेटून तो म्हणाला, “ माझ्या इच्छेप्रमाणें वागणाऱ्या तुझे हें भाषण मात्र तुझ्या वीर्याला शोभण्यासारखें आहे. आतां मात्र तूं खरा मारीच आहेस, पूर्वी दुसराच कोणी राक्षस तुझ्या अंगांत आला होता. आता पिशाच्चासारख्या मुष्टांनीं युक्त असलेले गदेभ उग्याला जोडलेले आहेत, अशा

तां शून्ये प्रसमं सीतामानयिष्यामि मैथिलीम् ॥	
ततस्तथेत्युवाचैनं रावणं ताटकासुतः	८
ततो राघणमारीचो विमानमिव तं रथम् ।	९
आरुह्याययतुः शीघ्रं तस्मादाश्रममण्डलात्	
तथैव तत्र पश्यन्तौ पत्तनानि वनानि च ।	१०
गिरिंश्च सरितः सर्वा राष्ट्राणि नगराणि च	
समेत्य दण्डकारण्यं राघवस्याश्रमं ततः ।	११
ददर्श सहमारीचो राघणो राक्षसाधिपः	
अवतीर्य रथात्तस्मात्ततः काञ्चनभूषणात् ।	१२
हस्ते गृहीत्वा मारीचं राघणो वाक्यमब्रवीत्	
एतद्रामाश्रमपदं दृश्यते कदलीवृतम् ।	१३
क्रियतां तत्सखे शीघ्रं यदर्थं वयमागताः	
स राघणवचः श्रुत्वा मारीचो राक्षसस्तदा ।	१४
मृगो भूत्वाऽऽश्रमद्वारे रामस्य विचचार ह	

या रत्नभूषित आकाशगामी रथावर माझ्यासह तूं सत्वर चढ. विदेहराजकन्या सीतेला लुब्ध केत्यावर मग तूपाहिजे तिकडे जा. आश्रम शून्य झाल्यावर मी ती मिथिलाधिपतीची कन्या सीता बलात्काराने हरण करून आणीन " (५-८)

याप्रमाणे रावणाने सांगितल्यानंतर तो ताटकापुत्र रावणाला "ठंडा आहे" असे म्हणाला. नंतर विमानाप्रमाणे आकाशातून संचार करणाऱ्या त्या रथामध्ये रावण व मारीच हे आरूढ होऊन त्या आश्रममंडलातून सत्वर निघून गेले. जातां जातो नगरे, वने, पर्वत, सर्वे नद्या, राष्ट्रे आणि राजघात्या अतो-
कन करीत करीत ते चालले. नंतर दण्डकारण्यांत आल्यावर दण्डकारण्य त्या राक्षसाधिपति रावणाने रामाचा आश्रम अवलोकन केला. वन वन स्वर्ग-
विभूषित रथांतून खाली उतरल्यावर मारीचाचा हात धरून चालून त्याला म्हणाला, "केळींनी व्याप्त झालेला हा रामाचा आश्रम दिसू नये म्हणून हे मित्रा, ज्याकरिता आपण आलो आहोत ते कार्य कर." हे ऐकूनच मायग ऐकल्यावर मारीच राक्षस मृगरूपाने रामाच्या आश्रमद्वारे उतरून फिरा

स तु रूपं समास्थाय महदद्भुतदर्शनम् ।	
मणिप्रवरशृङ्गाग्रः सितासितमुखाकृतिः	१५
रक्तपद्मोत्पलमुख इन्द्रनीलोत्पलश्रवाः ।	
किञ्चिदत्युन्नतग्रीवः इन्द्रनीलनिभोदरः ।	१६
मधूकनिभपार्श्वश्च कंजकिञ्जल्कसंनिभः ।	
वैदूर्यसंकाशखुरस्तनुजङ्घः सुसंहतः	१७
इन्द्रायुधसवर्णेन पुच्छेनोर्ध्वे विराजितः ।	
मनोहरस्निग्धवर्णो रत्नैर्नानाविधैर्वृतः	१८
क्षणेन राक्षसो जातो मृगः परमशोभनः ।	
वनं प्रज्वलयन् रम्यं रामाश्रमपदं च तत्	१९
मनोहर दर्शनीयं रूपं कृत्वा स राक्षसः ।	
प्रलोभनार्थं वैदेह्या नानाधातुविचित्रितम्	२०
विचरन् गच्छते शष्पं शास्त्रलानि समन्ततः ।	
रौप्यैर्विन्दुशतैश्चित्रं भूत्वा च प्रियतन्दनः	२१

लागला (१-१४)

पादगान्ध्याला मोठें आश्वयं वाटावें असें रूप त्यानें घाण केलेलें होतें. त्याच्या शिंगांचीं दोकें उत्कृष्ट रत्नांचीं होतीं, मुखाची आकृति कोठें पाढरी व कोठें काळी होती। मुख आरक्तवर्ण व नीलवर्ण कमलासारखें होतें, कान इन्द्रनील अथवा नीलकमल याप्रमाणें होते, मान किञ्चित् वर केलेली होती, उदराची कृति इन्द्रनीलमण्यासारखी होती, वरगव्धांचा वर्ण मोहाच्या फुलासारखा दिसत होता, शरीराचा वर्ण कमलाच्या परागासारखा होता, खुर वैदूर्य मण्यासारखे दिसत होते, पांटेच्या बारांक दोत्या, बाधा मजबूत होता इन्द्रधनुष्यासारखा ज्याचा वर्ण आहे, अशा पुच्छानें त्याला शोभा आलेली होती, शरीर मनोहर व मुळतुळीत होतें आणि नानाप्रकारच्या रत्नांनीं तें जडवल्यासारखें दिसत होतें एका क्षणात तो राक्षस पराकाष्ठेचा उत्कृष्ट मृग बनून तें रम्य वन आणि तो रमणीय रामाश्रम प्रकाशित करू लागला सीतेला लुब्ध करण्याकरिता नाना-प्रकारच्या धातूंनीं चित्रविचित्र दिसत असलेलें असें मनोहर व दर्शनीय रूप

विटपीनां किसलयान्मक्षयान्विचचार ह ।	२२
कदलीगृहकं गत्वा कर्णिकारानितस्ततः	
तमाश्रमं मन्दगतिं सीतासंदर्शनं ततः ।	२३
राजीवचित्रपृष्ठः स विरराज महामृगः ।	
रामाश्रमपदाभ्यांश्च विचचार यथासुखम् ।	२४
पुनर्गत्वा निवृत्तश्च विचचार मृगोत्तमः	
गत्वा मुहूर्तं स्वरया पुनः प्रतिनिवर्तते ।	२५
विप्रीडंश्च पुनर्भूमौ पुनरेव निपीदति	
आश्रमद्वारमागम्य मृगयूथानि गच्छति ।	२६
मृगयूथैरनुगतः पुनरेव निवर्तते	
सीतादर्शनमाकाङ्क्षन् राक्षसो मृगतां गतः ।	२७
परिभ्रमाति चित्राणि मण्डलानि धिनिष्पतन्	
समुद्रीक्ष्य च सर्वे तं मृगा येऽन्ये वनेचराः ।	२८
उपगम्य समाग्राय विद्रवन्ति दिशो दश	

भारण करून तो राक्षस आश्रमाच्या भोंवतीं वीसल तृण भक्षण करीत करीत
संचार करीत होता (१५-२१)

नंतर आश्चर्य वाटेल अशा रीतिने वीकडों रोप्यविंदूनी युक्त होऊन प्रिय
रावणाला आनंद देणारा तो मारीच वृक्षाचे अंकुर भक्षण करीत करीत हिंदू
लागला नंतर वेळीच्या वनात जाऊन आणि कर्णिकार वृक्षातून इकडे तिकडे
सीतेच्या दृष्टीस पडावे, या उद्देशाने मद गतीचे अवलंबन करून कालासारख्या
क्षुद्रुत पृष्ठभागाने युक्त असलेला तो महामृग झळकू लागला, रामाश्रमाजवळ
तो यथेष्ट संचार करू लागला आणि एकवार आश्रम सोडून गेल्यावर पुनरपि
परत येऊन तो प्रेष्ठ मृग हिंदू लागला क्षणात सत्वर आश्रम सोडून जाऊन
पुनरपि तो परत येऊं लागला आणि पुनरपि क्रीडा करू लागून पुनरपि भूमीवर
घसू लागला. आश्रमाच्या दाराशी येऊन हरिणाच्या कळपाकडे जाऊं लागला
आणि पुनरपि त्या मृगांच्या कळपासह परत येऊं लागला. मृगरूप धारण केलेला
तो राक्षस सीतेची दृष्टि आपल्याकडे जावी, अशी इच्छा धरून आश्चर्यकारक

राक्षसः सोऽपि तान्वन्यान्मृगान्मृगवधे रतः ।	
प्रच्छादनार्थं भावस्य न भक्षयति संस्पृशन्	२९
तस्मिन्नेव ततः काले वैदेही शुभलोचना ।	
कुसुमापचये व्यग्रा पादपानत्यवर्तत	३०
कर्णिकारानशोकांश्च चूतांश्च मदिरक्षणा ।	
कुसुमान्यपचिन्वन्ती चचार रुचिरानना	३१
अनर्हा धनवासस्य सा तं रत्नमयं मृगम् ।	
मुक्तामणिविचित्राङ्गं ददर्श परमाङ्गना	३२
तं वै रुचिरदन्तोष्ठं रूप्यधातुतनूरुहम् ।	
विस्मयोत्कुलनयना सस्नेहं समुदैक्षत	३३
स च तां रामदयितां पश्यन्मायामयो मृगः ।	
विचचार ततस्तत्र दीपयन्निव तद्वनम्	३४
अदृष्टपूर्वं दृष्ट्वा तं नानारत्नमयं मृगम् ।	

मंडलावर उड्या मारीत मारीत हिंडू लागला, तेव्हा त्या वनामध्यें संचार करणारे जे दुसरे मृग होते ते सर्व त्याच्याकडे पाहून जवळ येऊं लागले आणि वास घेऊन दशादिशा पळूं लागले. पणु तो राक्षस जरी मृगवधाविषयी तत्पर असे तरी आपलें स्वरूप गुप्त राखण्याकरितां स्पर्शस्पर्श झाला असताही त्या वन्य-मृगाना भक्षण करीत नसे. असो. शुभ नेत्रांनीं युक्त असलेली विदेहकन्या सीता त्याच वेळीं पुणें तोडण्यामध्यें गर्क होऊन झाडाखादून चालली होती. मदिर-सारखे आरक्तवर्ण नेत्र व सुंदर मुख यांनीं युक्त असलेली ती सीता कर्णिकार. अशोक आणि आम्र या वृक्षाचीं फुलें तोडीत तोडीत चालली. नंतर जातां जाता वनवासाची लहानपणापासून संवय नसलेल्या त्या उरकृष्ट छोनें मोलें आणि हिरे याच्या योगानें ज्याचे शरीर अद्भुत दिसत आहे असा तो रत्नमय मृग अवलोकन केला व मनोहर दंत आणि ओष्ठ व रुप्याचे केस यांनीं युक्त असलेल्या त्या मृगाकडे आश्चर्यानें जिचे नेत्र प्रफुल्लित झालेले आहेत अशी ती सीता पाहूं लागली. तेव्हां त्या रामप्रिय सातेला अवलोकन केल्यावर तो मायामृग तें वन प्रकाशित करितच कीं काय, तेथें संचार करूं लागला आणि

विस्मयं परमं सीता जगाम जनकात्मजा
इत्यार्षे श्रीमद्रा० वा० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे द्वित्रिवारिंशः सर्गः ॥ २ ॥ [१३२९]

त्रिचत्वारिंशः सर्गः ।

सा तं संप्रेक्ष्य सुश्रोणी कुसुमानि विचिन्वती ।
हेमराजतघर्णाभ्यां पार्श्वभ्यामुपशोभितम् १
प्रहृष्टा स्नानवद्याङ्गी मृष्टद्वादकवर्णिनी ।
भर्तारमपि चक्रन्द लक्ष्मणं चैव सायुधम् २
आहूयाहूय च पुनस्तं मृगं साधु वीक्षते ।
आगच्छागच्छ शीघ्रं वै आर्यपुत्र सहानुज ३
तावाहूतौ नरद्वयाग्रौ वैदेह्या रामलक्ष्मणौ ।
वीक्षमाणौ तु तं देशं तदा ददशतुर्मृगम् ४
शङ्कमानस्तु तं दृष्ट्वा लक्ष्मणो वाक्यमब्रवीत् ।
तमेवैनमहं मन्ये मारीचं राक्षसं मृगम् ५
चरन्तो मृगयां हृष्टाः पापेनोपाधिना वने ।

असं झल्ले असतां पूर्वा कधीही न पाहिलेला असा तो अनेकरत्नमय मृग अव-
लोकन करून जनककन्या सीतेला पराकाष्ठेचें आश्चर्य वाटलें.

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत धीरामायण नावाच्या आदिशब्दातील अरण्य-
काण्डांपैकी येवाळिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ४२ ॥

सुवर्ण आणि रौप्यवर्णांनी युक्त असलेल्या वरगव्यानी सुशोभित असलेल्या
ह्या मृगाला पाहून उत्कृष्ट क्रम, निर्दोष अवयव व शुद्ध सुवर्णासारखी काति
यांनी युक्त असलेली ती सीता फुलें तोडता तोडता आनंदित झाली व आयुधा-
सह सज्ज होऊन येण्याबद्दल लक्ष्मणाल व भर्त्या रामाला हाका माहें लागली.
आणि " हे आर्यपुत्रा ! कनिष्ठ भ्रात्यासह इकडे लौकर या " अशा हाका माहून
माहून पुनः ती त्या मृगाकडे टक लावून पाहूं लागली. तेव्हा सीतेने हाक
मारल्यावर पुरुषश्रेष्ठ राम-लक्ष्मण त्या प्रदेशाकडे पाहूं लागले असता एक मृग
त्यांनी पाहिला आणि त्या मृगाला पाहतासणी लक्ष्मण सारांक होऊन म्हणाला,
" हाच तो मृगरूप धारण करणारा मारीच राक्षस असावा असें मला वाटतें. हे

अनेन निदृता राम राजानः पापरूपिणा	६
अस्य मायाविदो मायामृगरूपमिदं कृतम् ।	
भानुमत्पुरुषव्याघ्र गन्धर्वपुरसंनिभम्	७
मृगो ह्येवंविधो रत्नाविचित्रो नास्ति राघव ।	
जगत्यां जगतीनाथ मायैषा हि न संशयः	८
पद्यं द्रुवाणं काकुत्स्थं प्रतिचार्य शुचिस्मिता ।	
उवाच सीता संहृष्टा छद्मना हृतचेतना	९
आर्यपुत्राभिरामोऽसौ मृगो हरति मे मनः ।	
आनयैनं महाबाहो क्रीडार्यं नो भविष्यति	१०
इहाश्रमपदेऽस्माकं बहवः पुण्यदर्शनाः ।	
मृगाश्चरन्ति सहिताश्चमराः सुमरास्तथा	११
शृङ्गाः पृषतसङ्घाश्च वानराः किनरास्तथा ।	
विहरन्ति महाबाहो रूपश्रेष्ठा महाबलाः	१२
न चान्यः सदृशो राजन् दृष्टः पूर्वं मृगो मया ।	

रामा ! आनंदाने राजे मृगया करीत असताना याच पापी दुष्टाने कपट करून त्याचा वध केलेला आहे हे पुरुषश्रेष्ठा ! गंधर्वनगरासारखे वरून रमणीय आणि प्रकाशयुक्त असे जे हे मृगरूप याने धारण केले आहे, ही त्या मायावी राक्षसाची माया आहे कारण हे राघवा ! अशा प्रकारच्या रत्नाच्या योगाने चित्रविचित्र असलेला मृग पृथ्वीमध्ये असणे शक्यच नाही. म्हणून हे पृथ्वीपते ! ही नि संशय याची माया आहे " (१-८)

याप्रमाणे ककुत्स्थकुलोत्पन्न लक्ष्मण बोलत असताना मारीच राक्षसाच्या कपटाने भान न राहिल्यासारखी झालेली ती सुहास्यवदना सीता आनंदित होऊन व लक्ष्मणाचा निषेध करून म्हणाली, " हे आर्यपुत्रा ! हा सुंदर मृग माझे मन हरण करीत आहे यास्तव हे महापराक्रमसंपन्ना ! याला आपण घेऊन या, आपल्या करमणुकीला हा उपयोगी पडेल आपल्या आश्रमांत मनोहर आकृतींनी युक्त असे चमर, सुमर वगैरे अनेक प्रकारचे गृग एकत्र संचार करीत असतात आणि हे महापराक्रमसंपन्ना ! अस्वले, पृषत मृगाचे कळप, वानर

तेजसा क्षमया दीप्त्या यथाऽयं मृगसत्तमः	१३
नानावर्णविचित्राङ्गो रत्नभूतो महावतः ।	
द्यौतयन्वनमव्यग्रं द्यौतते शशिसंनिभः	१४
अहो रूपमहो लक्ष्मीः स्वरसंपन्न शोभना ।	
मृगोऽद्भुतो विचित्राङ्गो हृदयं हृत्ताव मे	१५
यदि ग्रहणमभ्येति जीवधेव मृगस्तव ।	
आश्चर्यभूतं भवति विस्मयं जनयिष्यति	१६
समातषनयासानां राज्यस्थानां च नः पुनः ।	
मन्तःपुरे पिभूपार्थो मृग एव भविष्यति	१७
भरतस्यार्थपुत्रस्य भवभूतां मम च प्रभो ।	
मृगरूपमिव दिव्यं विस्मयं जनायिष्यति	१८
जीवन्न यदि तेऽभ्येति ग्रहणं मृगसत्तमः ।	
अजिनं नरशाकुलं कचिरं तु भविष्यति	१९
निहतस्यास्य सत्यस्य जाम्बूनदमयत्वचि ।	
शाण्डवृत्त्या विनीतायामिच्छाम्यहमुपास्तिनुम्	२०

आणि रूपश्रेष्ठ असे महाबलाव्य किन्नर विहार करीत असतात हे भूपते ! तेज, सौम्यपणा आणि देहकृति यांच्या योगाने या श्रेष्ठ मृगसारखा मृग पूर्वी मी कधी पाहिलेला नाही. नानाप्रकारच्या वर्णांनी उबाले शरीर विचित्रविचित्र झाले आहे, असा हा रत्नमय मृग हे वर पूर्णपणे प्रकाशित करीत असून दावी प्रभा चंद्रासारखी आल्हादकारक आहे कायतो हे स्वरूप ! कायतो हो प्रभा आणि किती तरी हो हा उत्कृष्ट शब्द करीत आहे ! विचित्रविचित्र शरिराने युक्त असलेला हा अद्भुत मृग माझे मन हरण करीत आहे (१-१५)

‘‘हा मृग जर जिवतर्णी आपल्या हातीं लागेल तर तो आश्चर्यरूप होऊन विस्मय उत्पन्न करील वनवास संपूर्ण होऊन आणि पुनः राज्यावर जाऊन बसलो असता अतः पुनत शोभेकरिता मृग उपयोगी पडेल हे प्रभो ! आर्य पुत्र भरताला, आणि माझ्या सासवांना हे दिव्य मृगरूप विस्मय उत्पन्न करील हे पुण्यश्रेष्ठ ! हा उत्कृष्ट मृग जर जिवत हातीं लागला नाही

कामवृत्तमिदं रौद्रं स्त्रीणामसदृशं मतम् ।	
वपुषा त्वस्य सत्त्वस्य विस्मयो जनितो मम	२१
तेन काञ्चनरोम्णा तु मणिप्रवरशृङ्गिणा ।	
तरुणादित्यवर्णेन नक्षत्रपथवर्चसा	२२
वभूव राघवस्यापि मनो विस्मयमागतम् ।	
इति सीतावचः श्रुत्वा हृष्टा च मृगमद्भुतम्	२३
लोभितस्तेन रूपेण सीतया च प्रचोदितः ।	
उवाच राघवो हृष्टो भ्रातरं लक्ष्मणं वचः	२४
पश्य लक्ष्मण वैदेहाः स्पृहामुल्लासितामिमाम् ।	
रूपश्रेष्ठतया ह्येष मृगोऽद्य न भविष्यति	२५
न धने नन्दनोद्देशे न चैत्ररथसंश्रये ।	
कुतः पृथिव्यां सौमित्रे योऽस्य कश्चित्समो मृगः	२६
प्रतिलोमानुलोमाश्च रुचिरा रोमराजयः ।	
शोभन्ते मृगमाश्रित्य विश्वाः कनकविन्दुभिः	२७

तर याचें कातडें मनोहर होईल या मृगाचा वध करून याच्या सुवर्णमय अजिनावर गवती आसन पसरून त्याच्यावर बसण्याची भात्री इच्छा आहे. आपल्या कामाकरिता पतीला आज्ञा करणे हें वर्तन स्त्रियांना अयोग्य व भयंकर आहे असें जरी मी समजत आहे, तरी या प्राण्याचे शरीर पाहून मला आश्चर्य घाटत आहे. कारण त्याचे केस सुवर्णाचे असून कांति नक्षत्रांची व्याप्त झालेल्या आकाशासारखी दिसत आहे. ” (१६-२२)

माप्रमाणें सीतेचें मायण ऐकून व तो अद्भुत मृग पाहून रामाचेही मन विस्मित झालें तेव्हा सीतेने प्रेरणा केलेला व त्या रूपाला लुब्ध झालेला तो राम आनंदित होऊन आल्या लक्ष्मणाला म्हणाला, “ हे लक्ष्मणा ! वैदेहीला उत्पन्न झालेली ही इच्छा पहा. हा मृग, याचें श्रेष्ठ रूप असल्यामुळे आज जिवंत रहात नाही. नंदनवनांत अथवा चैत्ररथ वनातही या मृगासारखा कोणी मृग नाही, मग हे लक्ष्मणा ! शृङ्गावर तर कोटून असणार? सुवर्णविंदूंनी चित्र-विचित्र अशा या मृगाच्या अंगावर असलेल्या उलटमुलट रोमपक्षि मनोहर

पश्यास्य जृम्भमाणस्य दीप्तामग्निशिखोपमाम् ।	
जिह्वां मुखाग्निःसरन्ती मेघादिव शतद्वदाम्	२८
मसारगन्धर्वकमुक्षः शङ्खमुक्तानिभोदरः ।	
कस्य नामानिरूप्योऽसौ न मनो लोभयेन्मृगः	२९
कस्य रूपमिदं दृष्ट्वा जाम्बूनदमयप्रभम् ।	
नानारत्नमयं दिव्यं न मनो विस्रयं व्रजेत्	३०
मांसहेतोरपि मृगाभिवहाराय च धन्विनः ।	
प्रन्ति लक्ष्मण राजानो मृगयायां महावने	३१
धनानि व्यघसायेन विचियन्ते महावने ।	
घातघो विविधाश्चापि भणिरत्नसुवर्णिनः	३२
तत्सारमखिलं नृणां धनं निचयवर्धनम् ।	
मनसा चिन्तितं सर्वं यथा शुक्रस्य लक्ष्मण	३३
अर्था येनार्धकृत्येन संघजत्पदिचारयन् ।	
तमर्थमर्थशास्त्रज्ञाः प्रादुरर्ध्याः सुलक्ष्मण	३४

दिसत आहेत मेघातून निघणाच्या विसुल्लतेप्रमाणें हा जामया देऊं लागला असता त्याच्या मुखातून बाहेर निघणारी अग्निज्वालेसारखी दैदीप्यमान जिह्वा तूं पहा. इंद्रीलमण्याच्या पानवात्राच्या आकृतीसारखें ज्याचें मुख आहे व शंख आणि मोर्चे यासारखी ज्याच्या उदराची काति आहे, असा हा अनिर्वचनीय मृग कोणाचें बरें मन हरण करणार नाही ? (२३-२९)

“ सुवर्णमय कातीनें शुक्र आणि नानाप्रकारच्या रत्नानीं भरलेलें असें हें दिव्य रूप पाहून कोणाच्या बरें मनाला आश्चर्य वाटणार नाही ? हे लक्ष्मणा ! मांसाकरितां आणि करमणुकीकरितां धनुर्धारी राजे महावनामध्ये मृगया करीत असताना मृगाचा वध करतात आणि महावनात हिरे, रत्नें, सुवर्ण इत्यादिकांसह नानाप्रकारचे भाजु, या नस्तु राजे गोळा करीत असतात म्हणून हे लक्ष्मणा ! ब्रह्मरूप बनलेल्या पुरुषाला इच्छामात्रानें सिद्ध झालेल्या सर्व भोग्य वस्तु ज्याप्रमाणें सर्व द्रव्यापेक्षां श्रेष्ठ वाटतात, त्याचप्रमाणें कोणाची अभिगद्धि करणारें तें वनातील संपूर्ण धन पुष्टपाना अत्यंत प्रशस्त वाटत असतें. हे उत्कृष्ट लक्ष्मणा !

पतस्य मृगरत्नस्य परार्ध्ये काञ्चनत्वाच्च ।	
उपवेक्ष्यति चैदेही मया सह सुमध्यमा	३५
न कादली न प्रियकी न प्रवेणी न चाविकी ।	
भवेदेतस्य सदृशी स्पर्शेऽनेनेति मे मतिः	३६
एष चैव मृगः श्रीमान्यश्च दिव्यो नमश्चरः ।	
उभावेतौ मृगौ दिव्यौ तारामृगमहीमृगौ	३७
यदि वायं तथा यन्मां भवेद्वदसि लक्ष्मण ।	
मायैषा राक्षसस्येति कर्तव्योऽस्य वधो मया	३८
एतेन हि नृशंसेन मारीचेनाकृतात्मना ।	
घने विचरता पूर्वं हिंसिता मुनिपुङ्गवाः	३९
उत्थाय बह्व्यो येन मृगयायां अनाधिपाः ।	
निहताः परमेष्ठ्यासास्तस्माद्वध्यस्त्वयं मृगः	४०
पुरस्तादिह धातापिः परिभूय तपस्विनः ।	
उदरस्थो द्विजान्दन्ति स्वर्गर्भोऽश्वतरीमिव	४१

अर्थ संपादन करणें हूं कर्तव्यकर्म आहे असें समजून ज्याच्या प्राप्तीकरितां अर्थेच्छु पुरुष विचारं न करितांच चालता होतो, त्याला अर्थ संपादन करण्या-विषयीं चतुर असलेले अर्थशास्त्रवेत्ते अर्थ असें म्हणतात. तेव्हां श्रेष्ठ मृगाच्या उत्कृष्ट सुवर्णमय अजिनावर सुंदरी सीता माझ्यासह बसेल. कदली व प्रियकी नांवाचे मृग, बोकड अथवा मेंढ्या यापैकी कोणाचेही अजिन मृगाच्या अजिना-सारखें मृदु नाही, असें मला वाटतें. हा श्रीमान् मृग आणि आकाशांत संचार करणारा (मृगक्षत्ररूप) दिव्य मृग असे तारामृग व भूमृग हे दोनच दिव्य मृग आहेत. (३०-३७)

“ आतां हे लक्ष्मणा । ही राक्षसाची माया आहे असें जें मला तूं म्हणत आहेस त्याप्रमाणें जर हा असेल तर याचा वध मला कर्तव्यच आहे. कारण या-इंद्रियाधीन असलेल्या दुष्ट मारीचानें वनात संचार करतां करतां पूर्वी मुनि-श्रेष्ठांचा वध केला आहे आणि संग्रयमध्यें अनेक महाधनुर्धारी राजे यानें प्रादुर्भूत होऊन मारले आहेत. म्हणून, या प्राण्याचा वध केलाच पाहिजे. स्वतःच्या

स कदाचिच्चिरालोके आससाद् महामुनिम् ।	
अगस्त्यं तेजसा युक्तं भक्ष्यस्तस्य बभूव ह	४२
समुत्थाने च तद्रूपं कर्तुकामं समीक्ष्य तम् ।	
उत्सयित्वा तु भगवान्वातापिमिदमब्रवीत्	४३
त्वयाऽविगण्य वातापे परिभूताश्च तेजसा ।	
जीवलोके द्विजश्रेष्ठास्तस्मादसि जरां गतः	४४
तद्भक्षोऽपि न भवेदेष वातापिरिव लक्ष्मण ।	
मद्विघ्नं योऽतिमन्येत घमनित्यं जितेन्द्रियम्	४५
भवेत्सोऽयं वातापिरगस्त्येनेष मा गतः ।	
इह त्वं भय संनद्धो यन्त्रितो रक्ष मैथिलीम्	४६
अस्यामायत्तमस्माकं यत्कृत्यं रघुनन्दन ।	
अहमेनं वधिष्यामि ग्रहीष्याम्यथवा मृगम्	४७

उदरात् असलेल्या गर्भे ज्याप्रमाणे खेचरीचा वध करतो, त्याप्रमाणे उदरात् असलेल्या वातापीने या ठिकाणी पूर्वी असंख्य ब्राह्मणांचा फसवून वध केला आहे, असें होतां होता पुष्कळ दिवस आल्यावर त्या वातापीची तेजस्वी अगस्त्य महर्षांची गाठ पडली आणि तो त्याचें भक्ष्य झाला. तदनंतर (भाद्र समाप्त होऊन) ब्राह्मण उठण्याचे वेळीं आपणें राक्षसरूप प्रकट करण्याची तो वातापि इच्छा करीत आहे असें आढळून आल्यावर भगवान् अगस्त्यमुनि किंचित् हंसून त्याला म्हणाले, ' हे वातापे ! तूं पापाचा विचार न करतो या जगता-मध्ये स्वसामर्थ्याने त्रेष्ठ ब्राह्मणांचा वध केला आहेस आणि म्हणूनच तू आता जिहून गेला आहेस ' (३८-४४)

“तेभ्यो जितेन्द्रिय गृह्ण नेहमीं घमनें वागणाऱ्या माझ्यासारख्याचेंही अति-क्रमण करणाऱ्या या मारीच राक्षसाचा, हे लक्ष्मणा ! अगस्त्यमुनींच्या हातून वध पावलेल्या वातापीप्रमाणे माझ्या हातून वध होईल. सारास, अगस्त्यांच्या हातून ज्याप्रमाणे वातापीचा वध झाला, त्याप्रमाणे माझ्याकडे आलेल्या या मारीचाचा वध होईल. हे लक्ष्मणा ! तूं येथें सज्ज रहा आणि प्रयत्नपूर्वक सीतेचे रक्षण कर. हे रघुनंदना ! आम्हाला जें करावयाचें आहे, तें मर्त्य या सीतेवर

याचद्रच्छामि सौमित्रे मृगमानयितुं द्रुतम् ।

पश्य लक्ष्मण वैदेह्या मृगत्वचि गतां स्पृहाम् ४८

त्वया प्रधानया ह्येष मृगोऽद्य न भविष्यति ।

अप्रमत्तेन ते भाव्यमाश्रमस्थेन सीतया ४९

याद्यत्पृथतमेकेन सायकेन निहन्यहम् ।

हृत्यैतश्चर्म आदाय शीघ्रमेष्यामि लक्ष्मण ५०

प्रदक्षिणेनातिवलेन पक्षिणा जटायुषा बुद्धिमता च लक्ष्मण ।

मघाप्रमत्तं प्रतिगृह्य मैथिलीं प्रतिक्षणं सर्वत एव शङ्कितं ५१

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे त्रिचत्वारिंशः सर्गः ४३ [१३८०]

चतुश्चत्वारिंशः सर्गः ।

तथा तु त समुद्दिश्य भ्रातर रघुनन्दन ।

दधारारसि महातेजा जाम्बूनदमयत्सरम् । १

ततस्त्रिविनतं चापमादायात्मविभूषणम् ।

आयध्य च कलापौ द्वौ जगामोदप्रधिक्रम २

अबलंबून आहे तेव्हा मी या मृगाचा वध तरी करान किंवा याला जिवत तरी धरून आणीन हे सुमित्रानदना । मी मृग आणण्याकरितां सत्वर जातो कारण हे लक्ष्मणा ! कृष्णाजिनासबधानें सीतेला इच्छा झाली आहे निकडे तू लक्ष दे श्रेष्ठ त्वचेमुळें आज हा मग जिवत राहणार नाही सीतेसह तू या आश्रमामध्ये रहा हे लक्ष्मणा । मी एका वाणानें या पृथत नावाच्या मृगाचा वध करीन आणि याचें कातडें घेऊन लवकर परत येईन फारच सरळ आणि अतिबलात् अशा या बुद्धिमान् जटायु पक्ष्यासह, हे लक्ष्मणा ! सातला तांब्यात घेऊन आणि प्रतिक्षणीं सर्व बाजूनीं राक्षसांविषयीं शक्ति होऊन तू सावध रहा ' (४५-५१)

याप्रमाणें महामुनि वाल्मीकिप्रणात श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्यकाण्डापैकी त्रैचाळिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ४२ ॥

याप्रमाणें त्या भ्रात्याला सांगितल्यावर महातेजस्वी रघुनन्दन रामानें सोन्याची मूठ लावलेला एक खट्ट घेतला नंतर तान ठिकाणीं बाक असलेलें आणि

તં યન્યરાજો રાજેન્દ્રમાપતન્તં નિરીક્ષ્ય ચૈ ।	
યમ્બુધાન્તર્દિતસ્થાસાત્પુનઃ સંદર્શનેઽમ્ભવત્	૩
ચક્ષાસિર્ધનુરાદાય પ્રદુદ્રાધ યતો મૃગઃ ।	
તં સ્મ પશ્યતિ રૂપેણ દ્યોતયન્તામિવાગ્રતઃ	૪
અવેક્ષ્યાવેક્ષ્ય ધાધન્તં ધનુષ્યાણિર્મદ્ધાવને ।	
અતિવૃત્તમિવોત્પાતાહ્લોભયાનં કદાચન	૫
શક્કિતં તુ સમુદ્ઘાન્તમુત્પતન્તામિવામ્બરમ્ ।	
દૃશ્યમાનમદૃશ્યં ચ યનોદેશેષુ કેપુચિત્	૬
છિન્નાઞ્ઘૈરિય સંધીતં શારદં ચન્દ્રમણ્ડલમ્ ।	
મુહૂર્તાદિવ દદૃશો મુહુર્દૂરાત્મકાશતે	૭
દર્શનાદર્શનેનૈવ સોઽપાકર્ષત રાઘવમ્ ।	
સ દૂરમાશ્વમસ્યાસ્ય મારીચો મૃગતાં ગતઃ	૮

સ્વત. લા. મૂળ અસલેલેં અસે ધનુષ્ય હાતાત પેઝન વ દોન માતે પાઠીશીં બાંધૂન
તો ઉત્કૃષ્ટ પરાક્રમ કરનારા રામ નિવાલા, પરંતુ તો વનમૃગાચા રાજા મારીચ
માગેમામ મેત અસલેલ્યા ત્યા રાજાધિરાજ રામાલા અવલોકન કરૂન મીતીને
વારંવાર અદૃશ્ય વ દૃશ્ય હોઠ લાગલા. જિકહે મૃગ તિકહે સ્ત્રી લટાકાવૂન વ
ધનુષ્ય હાતાત પેઝન રામ ધાવત ચાલતા અસતા રૂપાદ્યા ઝીગાનેં શલકનારા
મૃગ પુડેંચ અસલેલા ત્યાનેં અવલોકન કેલા. ફિહન ફિહન માગે પાહૂન મદા-
વનામયેં ધાંવત અસલેલ્યા ત્યા મૃગાવા ધનુર્ધારી રામાનેં અવલોકન કેલેં. કેઘ્હા
તો મૃગ ડહીમુઠેં ટપ્પ્યાતૂન ગેલ્યાસારલા દિસત અસે, કેઘ્હા કેઘ્હા અગદીં
જવઠ આલ્યાસારલા દિસૂન રામાચે ઠિકાળીં લોભ ઉત્પન્ન કરીત અસે. કેઘ્હા
યાજ લાગેલ દ્યા મીતીનેં શંકિત ક્ષાલ્યાસારચેં દર્શવી, કેઘ્હાં બેજામ હોઝન
આવાશાંત ડેંચ ડેંચ રહ્યા મારી આણિ કાઢીં ઘનપ્રદેશાંત કેઘ્હા કેઘ્હાં રશ્ય વ
અદૃશ્ય હોત અસે. વિસ્થાલિત ઢગાનીં વ્યાપ્ત કેલેલ્યા શરદર્તુતીલ ચંદ્રમંડલા-
પ્રમાણે તો મૃગ ક્ષણાત દિસૂં લાગે આણિ ક્ષણાત કારચ દૂર જાઝન વારંવાર
મલેંડૂં લાગે. (૧-૪)

મૃગરૂપ ધારણ કેલેલ તો મારીચ રાઘવ શા આશ્રમાજસૂન દૂર ગેઘ્હાવર

आसीत्कुद्धस्तु काकुत्स्थो विवशस्तेन मोहितः ।	
अथावतस्थे सुभ्रान्तश्छायामाधित्य शाले	९
स तमुन्मादयामास मृगरूपो निशाचरः ।	
मृगैः परिवृतोऽथान्यैरदूरात्प्रत्यदृश्यत	१०
गृहीतुकामं दृष्ट्वा तं पुनरेवाभ्यधावत ।	
तत्क्षणादेव संप्रासात्पुनरन्तर्हितोऽभवत्	११
पुनरेव ततो दूराद्भ्रक्षखण्डाद्विनिःसृतः ।	
दृष्ट्वा रामो महातेजास्तं हन्तुं कृतनिश्चयः	१२
भूयस्तु शरमुद्धृत्य कुपितस्तत्र राघवः ।	
सूर्यराश्मिप्रतीकाशं ज्वलन्तमरिमर्दनम्	१३
संघाय स दृढं चापे विकृष्य बलघट्टली ।	
तमेव मृगमुद्दिश्य ज्वलन्तमिव पन्नगम्	१४
मुमोच ज्वलितं दीप्तमखं ब्रह्मविनिर्मितम् ।	
स भृशं मृगरूपस्य विनिर्भिद्य शरोत्तमः	१५

बारंवार दृश्य व अदृश्य होण्याच्या योगानें त्यानें रामाला आपल्या माणोमाग दूर ओढात नेलें, नंतर त्या मृगापुढें अगदीं निरुपाय होऊन काहीएक सुचेनाचें झालेला तो कुकुरस्थकुलोत्पन्न राम अतिशय क्रुद्ध झाला आणि फारच यकून गेल्यामुळें छायेचा आश्रय करून कोमल तृणावर बसला नंतर त्या मृगरूप राक्षसानें त्याला पुनरपि भ्रमात पाडलें आणि इतर मृगानीं पारबेष्टित झालेला तो मृग दूर दिसूं लागला नंतर तो राम आपल्याला घरणार असें पाहून तो पुन्हा पुढें पळाला व भीतीमुळें पुन्हा तत्क्षणीं गुप्त झाला आणि तेथून दूर असलेल्या वृक्षसमुदायांतून पुन बाहेर पडला. तेव्हा त्याला पाहून महातेजस्वी रामानें त्याचा वध करण्याचा निश्चय केला. (८-१२)

नंतर त्या ठिकाणीं क्रुद्ध झालेल्या बलाढ्य रामानें सूर्यकिरणाप्रमाणें उज्ज्वल असा एक शत्रुनाशक बाण भात्यातून काढून तो नाटि धनुष्याला लावून बोरानें धनुष्य खेचलें आणि दैदीप्यमान सर्पाप्रमाणें असलेला तो ब्रह्मदत्त बाण उज्ज्वल व दैदीप्यमान अशा ब्रह्माक्षानें अभिमंत्रण करून रामानें त्या मृगावर

मारीचस्यैव हृदयं विभेदाशनिसंनिभः ।

तालमात्रमथोत्प्लुत्य न्यपतत्स मृशतुरः १६

ध्वनदद्भैरवं नाहं धरण्यामल्पजीवितः ।

त्रियमाणस्तु मारीचो जहौ तां कृत्रिमां तनुम् १७

स्मृत्वा तद्वचनं रक्षो दध्यौ केन तु लक्ष्मणम् ।

इह प्रस्थापयेत्सीतां तां शून्ये रावणो हरेत् १८

स प्रातःकालमाज्ञाय चकार च ततः स्वनम् ।

सदृशं राघवस्येव हा सीते लक्ष्मणेति च १९

तेन मर्मणि निर्विद्धं शरेणानुपमेन हि ।

मृगरूपं तु तत्पश्चात् राक्षसं रूपमास्थितः २०

चक्रे स सुमहाकायो मारीचो जीवितं त्यजन् ।

तं दृष्ट्वा पतितं भूमौ राक्षसं भीमदर्शनम् २१

रामो रुधिरसिक्ताङ्गं चेष्टमानं महीतले ।

जगाम मनसा सीतां लक्ष्मणस्य वचः स्मरन् २२

सोडला तेव्हा त्या वज्रप्राय उत्कृष्ट बाणानें मृगरूप मारीच राक्षसाला अतिशय विद्ध करून त्याचें हृदय फोडून टाकलें असता असंत व्याकुल झालेला तो मारीच एक उडी मारून खाली पडला. नंतर मरण्याच्या बेतात आलेला तो मारीच पृथ्वीवर भयंकर गर्जेचा करू लागला व मरता मरता त्या मारीचानें त्या कृत्रिम रूपाचा त्याग केला. (१३-१७)

इतक्यांत त्या रावणाच्या भाषणाचें स्मरण झाल्यावर आपण कोणता उपाय योजिला असता सीता लक्ष्मणाला इकडे पाठवून देईल आणि शून्य आभ्र-
मामध्यें जाऊन रावणाला तिला घेऊन नेता येईल, याविषयी त्याने विचार केला आणि रावणाच्या भाषणाप्रमाणें वागण्याचा समय आला, असें जाणून त्याने “ हे सीते ! हे लक्ष्मणा ! ” असा अगदीं रामासारख्या सूर काटून आरोढ्या दिल्या व नंतर त्या अनुपम बाणाच्या योगानें ज्याच्या मर्माचा भेद झाला आहे अशा त्या मृगरूपाचा त्याग करून त्याने राक्षसरूप धारण केले आणि प्राण सोडितोना त्या मारीचानें आपलें शरीर फार मोठें केले. तेव्हां

मारीचस्य तु मायैषा पूर्वोक्ता लक्ष्मणेन तु ।
 तत्तथा ह्यभवद्वाद्य मारीचोऽयं मया हत २३
 हा सीते लक्ष्मणेत्येवमाक्रुश्य तु महास्वनम् ।
 ममार राक्षसः सोऽयं श्रुत्वा सीता कथं भवेत् २४
 लक्ष्मणश्च महाबाहुः कामवस्थां गमिष्यति ।
 इति संचिन्त्य धर्मात्मा रामो हृष्टतनूदहः २५
 तत्र रामं भयं तीव्रमाविवेश विपादजम् ।
 राक्षसं मृगरूपं तं हत्वा ध्रुत्वा च तत्स्वनम् २६
 निहत्य पृथतं चान्यं मांसमादाय राघवः ।
 त्वरमाणो जनस्थानं ससाराभिमुखं तदा २७

इत्याचै श्रीमद्रा०वाल्मी० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे चतुश्चत्वारिंशः सर्गः ४४ [१४०७]

भयंकर मुद्रें युक्त, भूमीवर पडलेला आणि रक्षाचा सडा अगावर होऊन भूतलावर तडफड करीत असलेला तो राक्षस पाहिल्यावर लक्ष्मणाच्या भाषणाचे स्मरण होऊन रामाला सातेची आठवण झाली (०८-२२)

आणि तो म्हणाला, “ लक्ष्मणाने पूर्वी सांगितल्याप्रमाणे ही मारीच राक्षसाची माया उघडकीला आली, आज ह्या मारीचाचा भाक्या हातून वध झाला आणि ” हे सीते, हे लक्ष्मणा ” असा उच्च स्वराने आक्रोश करून तो हा राक्षस मृत्यु पावला तेव्हा या आरोड्या ऐकून सीतेची कशी काय अवस्था होईल ? आणि महापराक्रमी लक्ष्मणाची तरी काय अवस्था होऊन जाईल ? ” असा विचार मनात येऊन धर्मात्म्या रामाच्या अगावर काटा उभा राहिला आणि खेद झाल्यामुळे त्याला फारच भीति घाटू लागली याप्रमाणे त्या मृग-रूप राक्षसाचा वध करून व मरता मरता त्याने केलेली ती गर्जना ऐकून रामाने दुसरा एक पृथत मृग मारला आणि त्याचे मांस घेऊन तो राघव जनस्थानाकडे तोंड करून सत्वर चालला (२३-२७)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत धीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य कांडापैकी चव्वेचालिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥४४॥

पञ्चत्वारिंशः सर्गः ।

आर्तस्वरं तु तं भर्तुर्विज्ञाय सदृशं वने ।

उवाच लक्ष्मणं सीता गच्छ जानीहि राघवम् १

नहि मे जीवितं स्थाने हृदयं वाऽवतिष्ठते ।

क्रोशतः परमार्तस्थ श्रुतः शब्दो मया शृणु २

आक्रन्दमानं ॥ वने आतरं भ्रातुमर्हसि ३

तं क्षिप्रमभिधातुं त्वं आतरं शरणापेणम् ।

रक्षसां वशमापन्नं सिंहाणामिध गोवृषम् ४

न जगाम तथोक्तस्तु भ्रातुराशाय शासनम् ।

तमुवाच ततस्तत्र क्षुभिता जनकात्मजा ५

सौमित्रे मित्ररूपेण भ्रातस्त्यमसि शत्रुवत् ।

यस्त्वमस्यामवस्थायां भ्रातरं नाभिपद्यसे ६

इच्छसि त्वं विनश्यन्तं रामं लक्ष्मण मत्कृते ।

लोभात्तु मत्कृते नूनं नानुगच्छसि राघवम् ७

व्यसनं ते प्रियं मन्ये छेदो भ्रातरि नास्ति ते ।

भर्त्याच्या शब्दासारखा तो दीन शब्द बजात ऐकून सीता लक्ष्मणाला म्हणाली, " जा आणि रामाचा काय वृत्तात आहे तो पहा अतिशय व्याकुल होऊन आक्रोश करित असलेल्या रामाचा शब्द बारबार माझ्या कानों येत आहे यामुळे माझ्या जिवात जीव नाही अथवा माझे मनही स्वस्थ नाही तेव्हा वनात ओरबत असलेल्या आपल्या भ्रात्याला रकटातून तारणें सुम्हाला योग्य आहे याकरितां ह्या शरणाधी भ्रात्याकडे सुम्ही सत्वर धाव घ्या सिंहाच्या तावडीत सापडलेल्या बैलाप्रमाणें तो राक्षसचि तावडीत सांपडला आहे " (१-४)

याप्रमाणें सीतेनें जरी लक्ष्मणाला सांगितलें तरी भ्रात्याची आज्ञा लक्षात आणून तो तेथून गेला नाही तेव्हा जनककन्या शुन्ध होऊन त्याला म्हणाली, " हे लक्ष्मण ! तू मित्ररूपानें आपल्या भ्रात्याचा शत्रु आहेस, कारण असल्या अवस्थेतही तूं आपल्या भ्रात्याकडे जात नाहीस हे लक्ष्मण ! तू माझ्याकरिता राम नाश पावण्याची इच्छा करात आहेस आणि मजविषयीं लोभ धरूनच तूं

तेन तिष्ठसि विस्रब्धं तमपश्यन्महाद्युतिम्	८
किं हि संशयमापन्ने तस्मिन्निह मया भवेत् ।	
कर्तव्यमिह तिष्ठन्त्या यत्प्रधानस्त्वमागतः	९
एवं द्रुवाणां वैदेहीं वाप्पशोकसमान्विताम् ।	
अग्रवीहृक्ष्मणस्त्रस्तां सीतां मृगवधूमिव	१०
पद्मगासुरगन्धर्वदेवदानवराक्षसैः ।	
अशक्यस्तव वैदेहि भर्ता जेतुं न संशयः	११
देवि देवमनुष्येषु गन्धर्वेषु पतत्रिषु ।	
राक्षसेषु पिशाचेषु किन्नरेषु मृगेषु च	१२
दानवेषु च घोरेषु न स विद्येत शोभने ।	
यो रामं प्रतियुद्धयेत समरे वासवोपमम्	१३
अवध्यः समरे रामो नैवं त्वं वक्तुमर्हसि ।	
न त्वामस्मिन्वने हातुमुत्सहे राघवं विना	१४
अनिवार्यं बलं तस्य थलैर्यलयतामपि ।	
त्रिभिलोकैः समुदितैः सेश्वरैः सामरैरपि	१५

खरोखर रामाकडे जात नाहीस. रामाचें संकटच तुला प्रिय आहे असें मला वाटतें. आत्माचे ठिकाणीं तुझें प्रेम नाही आणि म्हणूनच तो महातेजस्वी आता डोक्याआड झाला असताही तूं निःशंकपणें येथें राहिला आहेस. राम तुला मुख्य असून तूं जर येथें आला आहेस तर तो राम संकटांत सापडला असता मला तरी येथें जिवंत राहून काय करावयाचें आहे ? ” (५-९)

याप्रमाणें अश्रु व शोक यांनीं युक्त होऊन व हरिणीप्रमाणें प्रस्त होऊन भाषण करीत असलेल्या त्या सातेला लक्ष्मण म्हणाला, “ हे वैदेहि ! पद्मग, असुर, गंधर्व, देव, दानव आणि राक्षस याच्या हातून तुझ्या मर्त्याचा पराजय होणें निःसंशय अशक्य आहे. हे देवि ! देव, मनुष्य, गंधर्व, पक्षी, राक्षस, पिशाच, किन्नर, मृग आणि घोर दानव यांपैकीं इंद्रतुल्य रामाशीं समरांगणांत युद्ध करण्यास समर्थ असा, हे कल्याणि ! कोणीही नाही. समरांगणांत राम अवध्य आहे. तेव्हा तुला या वनात एकटी टाकून जाण्याची माझी इच्छा नाही.

हृदयं निर्वृतं तेऽस्तु संतापस्त्यज्यतां तव ।	
आगमिष्यति ते मर्ता शीघ्रं हत्वा मृगोत्तमम् १६	१६
न स तस्य स्वरो व्यक्तं न कश्चिदपि दैवतः ।	
गन्धर्वनगरप्रख्या माया तस्य च रक्षसः १७	१७
न्यासभूताऽसि वैदेहि न्यस्ता मयि महात्मना ।	
रामेण त्वं वरारोहे न त्वां त्यक्तुमिहोत्सहे १८	१८
कृतवैराक्ष कल्याणि घयमेतैर्निशाचरैः ।	
खरस्य निघने देवि जनस्थानवधं प्रति १९	१९
राक्षसा विधिषा पाचो व्याहरन्ति महायने ।	
हिसायिद्वारा वैदेहि न चिन्तयितुमर्हसि २०	२०
लक्ष्मणेनैघमुक्ता तु क्रुद्धा संरक्तलोचना ।	
अप्रवीत्परुषं पाप्यं लक्ष्मणं सत्यवादिनम् २१	२१
अनार्यं करुणारम्भं नृशंसं कुलपांसन ।	

बलाव्य लोकांच्याही सामर्थ्याने त्याच्या बलाचा प्रतिकार होणे शक्य नाही व देव आणि ईश्वर यासह त्रैलोक्यातील लोक एकत्र झाले असतानाही त्याच्या सामर्थ्याने त्याच्याने निवारण होणे शक्य नाही. तुझे चित्त स्वस्थ असूंदे; तूं संताप सोडून दे; तो श्रेष्ठ मृग मारून लौकरच तुझा भर्ता परत येईल. (१०-१६)

“ह्या रामाचा हा स्वर निःसंशय नव्हे व हा काही देवतांचाही घनि नव्हे. गंधर्वनगरासारखी ही ह्या राक्षसाची मिथ्या माया आहे. हे वैदेहि ! तूं ठेवी-प्रमाणे आहेस आणि हे सुंदर ! महारम्या रामाने तुला माझे स्वाधीन केली आहे म्हणून तुझा त्याग करण्याची माझी इच्छा नाही हे कल्याणि ! हे देवि ! खराचा वध होऊन जनस्थानाचा वध झाला, यामुळे राक्षस आमच्याशी वैर धरून आहेत आणि हे विदेहराजकन्ये ! हिंसेकरितां विहार करणारे राक्षस महावनांत नाजाप्रकारचे शब्द उच्चारित असतात. तेव्हा तूं त्याचा विचार करूं नको. ” (१७-२०)

याप्रमाणे लक्ष्मणाने सांगितले असतांही सीता क्रुद्ध झाली आणि ह्जे लाल करून सत्यवादी लक्ष्मणाशी मर्मभेदक भाषण करूं लागली. ” सज्जनां

अहं तव प्रियं मन्ये रामस्य व्यसनं महत्	२२
रामस्य व्यसनं दृष्ट्वा तेनैतानि प्रभाषसे ।	
नैव चित्रं सपत्नेषु पापं लक्ष्मण यद्भवेत्	२३
त्वद्विधेषु नृशंसेषु नित्यं प्रछन्नचारिषु ।	
सुदुष्टस्त्व वने राममेकमेकोऽनुगच्छसि	२४
मम हेतोः प्रतिच्छन्नः प्रयुक्तो भरतेन वा ।	
तत्र सिद्ध्यति सौमित्रे तवापि भरतस्य वा	२५
कथमिन्दीवरक्ष्यामं रामं पद्मनिभेक्षणम् ।	
उपसंश्रित्य भर्तारं कामयेयं पृथग्जनम्	२६
समक्षं तव सौमित्रे प्राणांस्त्यक्त्याम्यसंशयम् ।	
रामं विना क्षणमपि नैव जीवामि भूतले	२७
इत्युक्तः परुषं वाक्यं सीतया रोमहर्षणम् ।	
अग्रवील्लक्ष्मणः सीतां प्राञ्जलिः स जितेन्द्रियः	२८
उत्तरं मोक्षहे घक्तुं दैवतं भवती मम ।	

अयोग्य अशा दयेचें डोंग करून माझे रक्षण करणाऱ्या दुष्टा ! हे कुलदूषका ! मला वाटतें रामावर मोठें सकट येणें तुला प्रिय आहे आणि म्हणूनच रामावर सकट आलेलें पाहून तू अशी भाषणें करीत आहेस, परंतु हे लक्ष्मणा ! नेहमीं आपलें स्वरूप गुप्त ठेवून वागणाऱ्या तुझ्यासारख्या दुष्ट शत्रूचे ठिकाणीं अशी पापबुद्धि असणें हें काहीं आश्चर्य नव्हे ! तू अत्यंत दुष्ट आहेस आणि माझ्या-करिता अथवा भरतानें सांगितलें असल्यामुळे, आपलें स्वरूप गुप्त ठेवून वनात असलेल्या एकट्या रामाच्या मागोमाग तू एकटा जात आहेस, परंतु हे लक्ष्मणा ! तुझा अथवा त्या भरताचा तो मनोरथ सिद्धीस जाणार नाही अरे ! नीलकमला प्रमाणें श्यमवर्ण आणि कमलपत्रासारख्या नेत्रांनीं युक्त अशा भर्त्या रामाचा सहवास करून मी आता परपुरुषाची कशी बरें इच्छा करीन ? हे लक्ष्मणा ! मी तुझ्या समक्ष नि सशय प्राणत्याग करीन, रामावाचून एक क्षणभरही मी भूतला-वर जिवंत राहणार नाही ” (२१-२७)

याप्रमाणें अगावर काटा आणणारें मर्मभेदक भाषण सातेनें लक्ष्मणाशी

वाक्यमप्रतिरूपं तु न चित्रं लीपु मैथिलि	१९
स्वभावस्त्वेष नारीणामेषु लोकेषु दृश्यते ।	
विमुक्तधर्माश्चपलास्ताक्षिणा भेदकराः स्त्रियः	३०
न सहे ह्रीदृशं वाक्यं वैदेहि जनकात्मजे ।	
श्रोत्रयोरुभयोर्मध्ये तप्तनारचसंनिभम्	३१
उपभृष्यन्तु मे सर्वे साक्षिणो हि वनेचराः ।	
न्यायवादी यथा वाक्यमुक्तोऽहं परुषं त्वया	३२
धिक्त्वामद्य पितृयन्तीं यन्मामेवं विशङ्कसे ।	
लीत्याहुषस्वभावेन गुरुवाक्ये व्यवस्थितम्	३३
गच्छामि यत्र काकुत्स्थः स्वस्ति तेऽस्तु वरानने ।	
रक्षन्तु त्वां विशालाक्षि तमन्ना वनदेवताः	३४
निमित्तानि हि घोराणि यामि प्रादुर्मचन्ति मे ।	
अपि त्वां सह रामेण पश्येयं पुमरागतः	३५

केलें असता तो जितेंद्रिय लक्ष्मण हात जोडून मीतिला म्हणाला, “ उत्तर देण्याची माझी इच्छा नाही, तूं माझे दैवत आहेस आणि हे मैथिलि ! स्त्रियांचे ठिकाणी अयोम्य भाषण हेंही काहीं मोठें आश्चर्य नव्हे. या लोकांत स्त्रियांचा हा स्वभावच दिसत आहे. स्त्रिया म्हणजे क्रूर, चंचल, धर्माची पर्वा न बाळगणाऱ्या आणि एकमेकांत फुट पाडणाऱ्या अशा असावयाच्याच हे जनककन्ये वैदेहि ! दोन्ही कानांत तप्त नाराच बाणासारखें सरल असलेले दुसरे हें अशा प्रकारचे भाषण मला सहन होत नाही, ज्याअर्थी मी न्यायानें भाषण करीत असता ही तूं मात्स्यायी मर्मभेदी भाषण करीत आहेस, त्या साक्षी असलेले सर्व वनचर प्राणी मी काय म्हणत आहे, इकडे लक्ष देवोत वदिलाच्या आक्षेपवाणें वागणाऱ्या माझ्या-विषयी तूं जातीची ल्री अद्यत्वामुळे दुष्टस्वभावानें अशी शंका घेत आहेस. म्हणून विनाशकाल जवळ आलेल्या तुला धिःसार असो. हे सुमुखि ! त्रिकडे राम असेल तिकडे मी आतो; तुझे कल्याण असो आणि हे विशालवनने ! संपूर्ण वनदेवता तुझे रक्षण करीत. मला भयसूचक घोर चिन्हे दिसत आहेत. यावल्न रामोसद परत आल्यावर तूं माझ्या रक्षीण पदचोळ किंवा नाही, ही शंकाच आहे. ” (२८-३५)

लक्ष्मणेनैवमुक्ता तु रुदती जनकात्मजा ।
 प्रत्युवाच ततो वाक्यं तीव्रवाक्परिप्लुता ३६
 गोदाधरीं प्रवेक्ष्यामि हीना रामेण लक्ष्मण ।
 आचंघिष्येऽथवा त्यक्ष्ये विषमे देहमात्मनः ३७
 पिश्यामि वा विषं तीक्ष्णं प्रवेक्ष्यामि द्रुताशनम् ।
 न त्वहं राघवादन्यं कदापि पुरुषं स्पृशे ३८
 इति लक्ष्मणमाश्रुत्य सीता शोकसमन्विता ।
 पाणिभ्यां रुदती दुःखादुदरं प्रजघान ह ३९

तामार्तरूपां विमना रुदन्तीं सौमित्रिरालोक्य विशालनेत्राम् ।
 आभ्यासयामास न चैव भर्तुस्तं आनरं किंचिदुवाच सीता ४०
 ततस्तु सीतामभिवाद्य लक्ष्मणः कृताञ्जलिः किंचिदभिप्रणश्य ।

अवेष्ममाणो बहुशः स मैथिलीं जगाम रामस्य समीपमात्मवान् ४१
 इत्यार्षे श्रीमद्रा० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे पञ्चचत्वारिंशः सर्गः ॥४५॥ [१४४८]

याप्रमाणे लक्ष्मणाने सांगितले असता तीव्र अधूनीं भरून गेलेली ती
 जनककन्या रडत रडत म्हणाली, “ हे लक्ष्मणा ! रामाचा वियोग झाला असता
 मी गोदाधरीत उडी घालीन, गळ्याला पांस लावून घेईन, कड्याबिड्यावर उभी
 राहून तेथून आपला देह लोहून देईन, तीक्ष्ण विष प्राशन करीन अथवा अमीत
 प्रवेश करीन, परंतु रामावाचून इतर पुरुषाला मी कधीही स्पर्श करणार नाही.”
 याप्रमाणे लक्ष्मणाला निश्चयपूर्वक सांगून शोकाकुल झालेली सीता रडत रडत
 आपल्या हातांनी दु खाने उदर बडवून घेऊं लागली असता आर्त होऊन रडत
 असलेल्या त्या विशालनयना सीतेला पाहून लक्ष्मणाने तिचे सात्वन केले तथापि
 भर्त्याच्या त्या आत्माशी तो सीता काहीच बोलेना. तेव्हा लक्ष्मणाने सीतेला
 मनाने अभिवदन करून व किंचित् नम्र होऊन पहात पहात तो लक्ष्मण रामाचे
 समीप निघून गेला (३६-४१)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत धीरामायण नावाच्या आदिकाव्यांतील अरण्य-
 काण्डापैकी पंचेचाळिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥४५॥

षट्चत्वारिंशः सर्गः ।

तथा परुषमुक्कस्तु कुपितो राघवानुजः ।	
स विकल्बन्धुशं रामं प्रतस्थे न चिरादिव	१
तदासाद्य दशग्रीवः क्षिप्रमन्तरमास्थितः ।	२
अभिचक्राम वैदेहीं परित्राजकरूपधृक्	३
ऋक्षणापायसंवीतः शिखी छत्री उपानही ।	४
धामे चांसेऽवसज्ज्याथ शुभे यष्टिकमण्डलू	५
परित्राजकरूपेण वैदेहींमन्ववर्तत ।	६
तामाससादातिबलो भ्रातृभ्यां रहितां घने	७
रहितां सूर्यचन्द्राभ्यां संध्यामिव महत्तमः ।	८
तामपश्यत्ततो धालां राजपुत्रीं यशस्विनीम्	९
रोहिणीं शशिना हीनां ग्रहयद्गुहादारुणः ।	१०
तमुग्रं पापकर्माणं जनस्थानगता द्रुमाः	११
संदृश्य न प्रकम्पन्ते न प्रयाति च मारुतः ।	१२
शीघ्रस्त्रोताश्च तं दृष्ट्वा वीक्षन्तं रक्तलोचनम्	१३

नंतर तिच्या कठोर भाषणानें रुष्ट झालेला रामाचा कनिष्ठ बंधु लक्ष्मण रामही आपल्याशीं विरुद्ध आहे कीं काय, अशी शंका आल्यामुळें रामचंद्राकडे जाण्याच्या इच्छेनें सत्वर निघाला. ही संधि साधून संन्याशाचा वेष घेतलेला दशग्रीव रावणही अति सत्वर त्या वैदेहीच्या जवळ आला. त्याने मनोहर भगवी वस्त्रें परिधान केलेली असून शेंडी, छत्री व जोडे यांसह असलेल्या त्याच्या हाव्या खांशावर उत्तम प्रकारची काठी आणि कमंडलु ही लटवलेली होती. तो अति-बलवान् रावण वर्नात दोषा बंधूनी रहित असलेल्या त्या वैदेहीकडे संन्याशाच्या वेषानें आला आणि त्यानें सूर्यचंद्रांनीं रहित असलेल्या संध्येप्रमाणें शोभणाऱ्या त्या तरुण यशस्विनी राजपुत्रीला पाहिलें तेव्हां तो चंद्रानें रहित रोहिणी-प्रमाणें केतुरूप रावणाच्या दृष्टीस पडला. त्या पापकर्म करणाऱ्या उग्र रावणाला अवलोकन करितांच जनस्थानातील झटें हलेनाशीं झालीं, वारा वाहनासा झाला, जलद वाहणारे पाण्याचे ओघ आरक्तवर्ण नेत्र असलेल्या त्या रावणाला पाहून दह

स्तिमितं गन्तुमारेमे मयाद्गोदावरी नदी ।	
रामस्य त्वन्तरं प्रेप्सुर्दशग्रीवस्तदन्तरे	८
उपतस्थे च वैदेहीं भिक्षुरूपेण रावणः ।	
अभव्यो भव्यरूपेण भर्तारमनुशोचतीम्	९
अभ्यवर्तत वैदेहीं चित्रामिव शनैश्चरः ।	
सहसा भव्यरूपेण तृणे कूप इवावृतः	१०
अतिष्ठत्प्रेक्ष्य वैदेहीं रामपत्नीं यशस्विनीम् ।	
तिष्ठन्संप्रेक्ष्य च तदा पत्नीं रामस्य रावणः	११
शुभां रुचिरदन्तोष्ठीं पूर्णचन्द्रनिमाननाम् ।	
आसीनां पर्णशालायां बाष्पशोकाभिपीडिताम्	१२
स तां पद्मपलाशाक्षीं पीतकौशेयवासिनीम् ।	
अभ्यगच्छत वैदेहीं हृष्टचेता निशाचरः	१३
दृष्ट्वा कामशराविद्धो ग्रहघोषमुदीरयन् ।	
अग्रधीत्प्रश्रितं वाक्यं रहिते राक्षसाधिपः	१४
तामुत्तमां त्रिलोकानां पद्मह्रीनामिव श्रियम् ।	
विभ्राजमानां घणुषा रावणः प्रशशंस	१५

इह बाहुं लागले व त्याप्रमाणे गोदावरी नदीही मंदमंदच बाहुं लागली (१-८)

आधमात रामचंद्र नाही असे पाहून तो भव्य असलेला दशग्रीव रावण भिक्षुरूपाने भर्त्याबद्दल शोक करीत असलेल्या त्या वैदेहीकडे भव्य रूप धारण करून आला, तेव्हा चित्रानक्षत्राकडे येणाऱ्या शनैश्चराप्रमाणे आणि तृणांनी आच्छादित असलेल्या कूपाकडे जाणाऱ्या भव्य पुष्पाप्रमाणे तो रावण वैदेहीजवळ आल्यावर उभ्या उभ्याच रामचंद्राची पत्नी यशस्विनी वैदेही सीतिला उत्कृष्ट दंत व ओष्ठ असलेली, पौर्णिमेच्या चंद्रासारखे मुख असलेली, शोकाश्रूंनी नेत्र भरून गेलेली, पर्णशालेमध्यें बसलेली, पद्मपत्राप्रमाणे विस्तृत नेत्र असलेली आणि पीतांबर धारण केलेली अशी ती कल्याणी वैदेही सीता त्याच्या दृष्टीस पडली व तिला पाहून त्याला मोठा आनंद झाला. (८-१३)

याप्रमाणे जानकीला पाहून कामबाणांनी पीडित झालेल्या त्या राक्षसाधिपति

रौप्यकाञ्चनवर्णामि पीतकौशेयवासिनि ।
 कमलानां शुभां मालां पद्मिनीव च विभ्रती १६
 द्वीः श्रीः कीर्तिः शुभा लक्ष्मीरप्सरा वा शुभानने ।
 भूतिर्वा त्व घराहो रतिर्वा स्वैरचारिणी १७
 समाः शिखरिणः क्षिग्धा पाण्डुरा दशनास्तव ।
 विशाले विमले नेत्रे रक्तान्ते कृष्णतारके १८
 विशालं जघनं पीनमूक करिकरोपमौ ।
 एताद्युपचितौ वृत्तौ संहतां संप्रगल्भितौ १९
 पीनोन्नतमुखौ कान्तौ क्षिग्धतालफलोपमौ ।
 मणिप्रवेकाभरणौ रुचिरौ तौ पयोधरौ २०
 चादस्मिते चाददति चादनेत्रे विलासिनि ।
 मनो हरसि मे रामे नदीकूलमिवाम्भसा २१
 करान्तमितमप्यासि सुकेशे संहतस्तनि ।

रावणाने वेदाचा उच्चार केला आणि कोणी नाही असे पाहून तो तिच्याशी बालप्याच्या इच्छेने त्रैलोक्यामध्ये उत्कृष्ट, कमलरहित लक्ष्मीप्रमाणे शोभणाऱ्या व शरीराने प्रकाशित होणाऱ्या सोतेला म्हणाला, "हे उत्कृष्ट सुवर्णाप्रमाणे असलेल्या, पीतवस्त्र परिधान करणाऱ्या व लक्ष्मीप्रमाणे कमलाची माला गळ्यात धारण करणाऱ्या सुदरि जानकि! तू थी, न्हा, कीर्ति, लक्ष्मी, अप्सरा, उत्तम प्रकारचे मुख असलेली भूति अथवा स्वर वर्तन करणारी रतीच आहेत की काय ? तुझे दंत एकसारखे, क्षिग्ध आणि पाण्डुरवर्ण असे असून तुझे विशाल आणि स्वच्छ असे नेत्र काळ्या बाहुल्यानीं युक्त आहेत व त्याचे प्रांत आरचयर्ण आहेत (१४-१८)

"तुझा कटिपश्चाद्भाग विशाल असून तुझ्या माथ्या हस्तीच्या सोठेप्रमाणे सरळ आहेत हे तुझे स्तन उंच असून वर्तुलावृत्ति, सारखे, आलिंगन देण्यास योग्य, अगें उंच असलेले, सुंदर तालवृक्षाच्या फळाप्रमाणे मऊ व श्रेष्ठ श्रेष्ठ मणि ज्यावर लोंबत आहेत, असे आहेत हे उत्कृष्ट हास्य करणाऱ्या व रमणीय दंत आणि सुंदर नयन यांनी युक्त असलेल्या विलासिनि जानकि ! ज्याप्रमाणे नदी आपल्या उदकाने आपल्या तीराला वाहून नेत, त्याप्रमाणे तू माझे अंत करणारे

नैव देवी न गन्धर्वी न यक्षी न च किंनरी	२२
नैवंरूपा मया नारी दृष्टपूर्वा महीतले ।	
रूपमग्न्यं च लोकेषु सौकुमार्यं वयश्च ते	२३
इह वासश्च कान्तारे विचमुन्माथयन्ति मे ।	
सा प्रतिक्राम भद्रं ते न त्वं वस्तुमिहार्हसि	२४
राक्षसानामयं वासो घोराणां कामरूपिणाम् ।	
प्रास्तादाप्राणि रम्याणि नगरोपवनानि च	२५
संपन्नानि सुगन्धीनि युक्तान्याचरितुं त्वया ।	
घरं भाल्यं घरं गन्धं घरं यत्नं च शोभने	२६
भर्तारिं च वरं मम्ये त्वद्युक्तमसितेक्षणे ।	
का त्वं भवसि रुद्राणां मरुतां या शुचिस्मिते	२७
वसुनां वा वरारोहे देवता प्रतिभासि मे ।	
नेह गच्छन्ति गन्धर्वा न देवा न च किंनराः	२८

नेत आदेस. हे उत्कृष्ट आणि आकुंचित स्तनयानीं युक्त असलेल्या जानकि ! तुझी कटि अंगुष्ठ व तर्जनी यामध्ये सामावणारी असून तूं देवांगना, गंधर्व-क्षी, यक्षीण अथवा किन्नरी नसावीस (असें वाटतें.) या भूतलावर तुझ्यासारखी रूपवती स्त्री मी पूर्वी कधी पाहिली नसून या लोकांमध्ये तुझें हें रूप, हा सुकुमारपणा आणि हें वय हीं अत्यंत उत्कृष्ट आहेत. अशा प्रकारचें तुझें रूप असून तूं अरण्यांत वास्तव्य करीत आहेस, हें पाहून माझे मन अगदी गोंधळून जात आहे. म्हणून हे जानकि ! तुझें कन्याण असो; तूं येथें न राहता माझ्याबरोबर चल. (१९-२४)

“इच्छेस येईल तें रूप धारण करणाऱ्या घोर राक्षसाचें हें अरण्य वसति-स्थान आहे. सुंदर सुंदर नगराच्या, पुण्यांनीं भरलेल्या व सुगंधयुक्त अशा उपवनांत राजवाड्याच्या गच्छ्यावर तुझ्यासह क्रीडा करण्यास तूं योग्य आहेस. तुझी सुंदर माला, उत्कृष्ट गंध, रमणीय वस्त्र व हे कृष्णनयने सुंदरि ! तुझे ठिकाणीं रममाण होणारा पति हीं सर्व श्रेष्ठ आहेत. हे सुहाय्यवदने, तूं रुद्र, देव, व वसु यापैकीं कोण आहेस ? मला वाटतें तूं देवता आहेस. येथें देव, गंधर्व

राक्षसानामयं वासः कथं तु त्वमिहागता ।

इह शाखामृगाः सिंहा ह्यीपिव्याघ्रमृगा वृकाः २९

कक्षास्तरक्षवः कङ्का कथं तेभ्यो न विभ्यसे ।

मदान्विताना घोराणा कुञ्जराणां तरस्विनाम् ३०

कथमेव महारण्ये न विमेषि वरानने ।

काऽसि कस्य कुतश्च त्वं किंनिमित्तं च दण्डकान् ३१

एका चरसि कल्याणि घोराण् राक्षससेवितान् ।

इति प्रशस्ता वेदेही रावणेन महात्मना ३२

द्विजातिघेषेण हि तं दृष्ट्वा रावणमागतम् ।

सर्वैरतिथिसत्कारैः पूजयामास मैथिली ३३

उपानीयासनं पूजं पाद्यनाभिनिमन्त्र्य च ।

अब्रवीत्सिद्धमित्येष तदा तं सौम्यदर्शनम् ३४

द्विजातिघेषेण समोक्ष्य मैथिली समागत पात्रकुसुमधारिणम् ।

अशक्यमुद्वेष्टुमुपायदर्शनान्न्यमन्त्रयद्वाहणवस्तथागतम् ३५

अथवा किन्नर ह कर्षीही यत नाहीत हें राक्षसाचें वसतिस्थान असून तू येथे का आला आहेस ? या ठिकाणीं वानर, सिंह शिते, बाघ, लाडले अस्वले, तरस आणि कक म्हणून प्रख्यात असलेले दक्षा वास करतात याकरिता त्यापासून तुला कशी भीति वाटत नाही ? तू कोण आहेस कोणाची आहेस आणि या दडकारण्यात काटून व कशाकरिता भाली आहेस ? हे कल्याणि ! घोर राक्षसांनीं निवास केलेल्या या दडकारण्यात तू एकटी का सचार करीत आहेस ?' (-५-२२)

याप्रमाणे महात्म्या रावणानें जानकीशीं आदरपूर्वक भाषण केलें असता मतिवेपाने हा रावणच आपणावट आला आहे' असें जाणूनही त्या मैथिलीनें उपाप्रमाणे अतिथींचा सत्कार करायचा, त्याचप्रमाणे त्याचा सत्कार केला आणि प्रथमतः त्याच वसावयास आसन देऊन पाय समर्पण केलें आणि शुद्ध असलेले व पवित्र झालेले असें अन्न तयार आहे, असें सांगितलें. नंतर कमंडलु व भगवी वस्त्रे परिधान करून मतिवेपाने आलेल्या रावणाचा सीतेनें

शयं वृत्तीं ब्राह्मण काममास्यतामिदं च पाद्यं प्रतिगृह्यतामिति ।
 इदं च सिद्धं वनजातमुत्तमं त्वदर्थमव्यग्रमिदोपभुज्यताम् ३६
 निमन्त्र्यमाणः प्रतिपूर्णमाषिणीं नरेन्द्रपत्नीं प्रसमीक्ष्य मैथिलीम् ।
 प्रसह्य तस्या हरणे दृढं मनः समर्पयामास वधाय रावणः ३७
 ततः सुवेपं मृगयागतं पतिं प्रतीक्षमाणा सहलक्ष्मणं तदा ।
 निरीक्षमाणा हरिणं ददर्श तन्महद्वनं नैव तु रामलक्ष्मणौ ३८
 इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे अष्टादशस्कन्धे षट्त्वारिंशः सर्गः ॥ ४६ ॥ [१४८६]
 षट्त्वारिंशः सर्गः ।

रावणेन तु वैदेही तदा पृष्टा जिहीर्षुणा ।
 परिवाजकरूपेण दाशंसात्मानमात्मना १
 ब्राह्मणश्चानिधिष्वैष अनुको हि शपेत् माम् ।
 इति ध्यात्वा मुहूर्ते तु सीता यचनमग्रधीत् २

पाहिले आणि याची उपेक्षा करणे योग्य नव्हे असे मनांत आणून आपण ब्राह्मण
 आहोत असे इतरांना वाटण्याकरिता रावणाने योजिलेले उपाय दृष्टोत्पत्तीस
 आल्यामुळे ब्राह्मण समजूनच त्याला ती म्हणाली, “हे द्विज ! या आसनावर
 आपण खुशाल बसून या पायाचा स्वीकार करावा आणि आपणाकरिता तयार
 केलेले हे उत्कृष्ट वन्य पदार्थ आपण येथे स्वस्थपणे सेवन करावे.” याप्रमाणे
 त्याच्याशीं सीतेचे बोलणे चालले असताना त्या राजपत्नीचे आपण संपूर्ण झाले
 असे पाहून स्वतःच्या नाशाकरिता, बलात्काराने तिला हरण करून नेण्याविषयी
 रावणाने आपल्या मनाचा पक्का निश्चय केला. नंतर उत्कृष्ट वेष धारण करून
 लक्ष्मणासह मृगयेला गेलेल्या पतीची मार्गप्रतीक्षा करीत बसलेली ती सीता
 निरखून पाहू लागली असता राम-लक्ष्मण तर नाहींतच; परंतु प्रचंड हिरवे गार
 वन मात्र तिच्या दृष्टीस पडले. (३२-३८)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आठिकाव्यातील अष्टादश-
 कांडांपैकी शेचाल्लिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ४६ ॥

यतिवेष धारण केलेल्या व आपला नाश होण्याची इच्छा करणाऱ्या
 रावणाने सीतेला प्रश्न केला असता तिने स्वतःविषयीचे उक्त त्याला आगितले

दुहिता जनकस्याह मैथिलस्य महत्तमनः ।	
सीता नाम्नासि भद्रं ते रामस्य महिष्या मिया	३
वपित्वा द्वादश समा इक्ष्वाकूणा निवेशने ।	
भुञ्जाना भानुषान्भोगान्सर्वकामसमृद्धिर्ना	४
तत्र प्रयोदशे वर्षे राजामन्त्रयत प्रभु ।	
अभिषेचयितु रामं समेतो राजमन्त्रिभिः	५
तस्मिन्सन्धियमाणे तु राघवस्याभिषेचने ।	
कैकेयी नाम भर्तारं ममार्या याचते वरम्	६
परिगृह्य तु कैकेयीं श्वशुरं सुकृतेन मे ।	
मम प्रजाजनं भर्तुर्भरतस्याभिषेचनम् ।	
द्वावयाचत भर्तारं सत्यसंधं नृपोत्तमम्	७
नाद्य भोक्ष्ये न च स्थप्स्ये न पाम्ये न कदाचन ।	
एष मे जीयितव्यान्तो रामो यदभिषिच्यते	८
इति भुवणां कैकेयीं श्वशुरो मे स पार्थिवः ।	

हा प्राज्ञ अमून अतिथि आहे, तेव्हा याच्या प्रश्नाला जर उत्तर दिले नाही तर हा मला शाप देईल, असा क्षणभर विचार केव्हातार ती सीता म्हणाली, “मी महात्म्या मिथिलाधिपति जनक राजाची कन्या असून रामाची सीता नामक त्रिवर्णी आहे। विवाहागतर माझी बारा वर्षे मनुष्याला योग्य असा सर्व प्रकारच्या भोग्य वस्तूंचा उपभोग घेण्यांत आणि हवी ती इच्छा परिपूर्ण करून घेण्यांत गेली असता तराव्या वर्षी राजमन्यासह असलेल्या प्रभु दशरथ राजाने रामाला अभिषेक करण्याचे ठरविले परंतु रघुवंशज रामाच्या ह्या अभिषेकाची तयारी चालली असता मला पूज्य असलेल्या कैकेयीने आपल्या भर्त्यापार्शी वरप्रदान मागितले। माझ्या मास-चाला प्रसवत तिने चर्माची लपय घातली आणि नंतर माझ्या भर्त्याला वनवास व भरताला अभिषेक असे दोन वर तिने त्या आपल्या सत्यवचनी नृपछेद भर्त्यापार्शी मागितले (१-७)

“ती म्हणाली— ‘मी आज काही एक चाणार नाही, फरही एक पिनार नाही आणि कधी शीपही घेणार नाही, रामाला जर अभिषेक होणार असेल तर

अयाचतार्थैरन्वर्थैर्न च याञ्चा चकार सा	९
मम भर्ता महातेजा वयसा पञ्चविंशकः ।	
अष्टादश हि वर्षाणि मम जन्मानि गण्यते	१०
रामेति प्रथितो लोके सत्यवाञ्छीलवाञ्छुचिः ।	
विशालाक्षो महाबाहुः सर्वभूतहिते रतः	११
कामार्तश्च महाराजः पिता दशरथः स्वयम् ।	
कैकेय्याः प्रियकामार्थं तं रामं नाभ्यपेक्षयत्	१२
अभिपेक्षाय तु पितुः समीपं राममागतम् ।	
कैकेयी मम भर्तारमित्युवाच द्रुतं वचः	१३
तव पित्रा समाश्रितं ममेक्षं शृणु राघव ।	
भरताय प्रदातव्यमिदं राज्यमकण्टकम्	१४
त्वया तु खलु वस्तव्यं नव वर्षाणि पञ्च च ।	
घने अम्रज काकुत्स्थ पितरं मोक्षयानृतात्	१५
तथेत्युवाच तां रामः कैकेयीमकुतोभयः ।	

ही माझ्या जीविताची परिसमाप्तीच झाली असं आपण समजा, ' याप्रमाणें कैकेयी बोलू लागली असता माझ्या सासऱ्यानें म्हणजे त्या दशरथ राजानें उपभोग घेण्यास योग्य अशा पुष्कळ वस्तु तिला देऊं केल्या असताही तिनें त्याच्या विनंतीला मान दिला नाही. त्यावेळीं माझा महातेजस्वी पति वयानें पंचवीस वर्षांचा असून माझे वय अठरा वर्षांचें होतें. विशालनयन, महापराक्रमी, प्राणि-मात्रांच्या हिताविषयीं तत्पर, सत्यवचनी, मुशील आणि पवित्र असा माझा भर्ता राम म्हणून लोकात प्रसिद्ध आहे तथापि कामाच्या तावडींत सापडलेल्या स्वतः पित्या दशरथ महाराजानेंच कैकेयीची प्रिय इच्छा परिपूर्ण करण्याकरिता त्या रामाला अभिषेक केला नाही (८-१२)

“ अभिषेकाकरिता माझा भर्ता राम पित्याचे अवळ आला असता कैकेयी सत्वर त्याला म्हणाली, ' हे राघवा ! हें तुझ्या पित्यानें मला दिलेंलें वचन तु धवण कर. हें निष्कण्टक राज्य भरताला यावयाचें असून तुला चवदा वर्षे वनात जावयाचें आहे याकरिता, हे ककुत्स्थकुलोत्पन्ना रामा ! तूं आतां वनात

चकार तद्वचः श्रुत्वा मर्ता मम दृढव्रतः	१६
दद्यान्न प्रतिगृहीयाः सत्यं ब्रूयान्न चानृतम् ।	
एतद्भाक्ष्येण रामस्य व्रतं धृतमनुत्तमम्	१७
तस्य भ्राता तु वैमात्रो लक्ष्मणो नाम वीर्यवान् ।	
रामस्य पुरुषव्याघ्रः सहायः समरेऽरिहा	१८
स भ्राता लक्ष्मणो नाम ब्रह्मचारी दृढव्रतः ।	
अन्यगच्छद्गनुष्याणिः प्रव्रजन्तं मया सह	१९
जटी तापसरूपेण मया सह सहानुजः ।	
प्रविष्टो दण्डकारण्यं घर्मनित्यो दृढव्रतः	२०
ते धर्मं प्रच्युता राज्यात्कैकेय्यास्तु कृते ध्रुवः ।	
विचरामः द्विजश्रेष्ठ वनं गम्भीरमोजसा	२१
समाश्वस मुहूर्तं तु शपथं वस्तुमिदं त्वया	२२

चालता हो आणि अनृतापासून आपल्या पिल्याला मुक्त कर. 'मावर स्वीकार-
केलें व्रत नेटानें चालविणाऱ्या व कसल्याही प्रकारची भीति नसलेल्या त्या
रामानें ' ठीक आहे ' असें तिला उत्तर दिलें आणि तिचें बोलणें ऐकून
पेतल्यानंतर माझ्या भल्यानें त्याचप्रमाणें केलें हे भाक्षणा । दान घावें, परंतु
प्रतिग्रह कधीही करू नये, आणि त्याचप्रमाणें भाषण सत्यच करावें, परंतु अनृत
कधीही बोलूं नये, हे रामाचें अत्युत्तम स्वीकृत व्रत आहे (१३-१७)

" असो त्या रामाचा लक्ष्मण म्हणून एक बलाढ्य सापत्न भ्राता आहे
आणि तो पुरुषश्रेष्ठ लक्ष्मण समरागणात शत्रूंचा नाश करणारा असून रामाला
सहाय्य करणारा आहे. यामुळे मला बरोबर येऊन आणि हातांत घेऊन
राम वनात जाऊ लागला असता तो दृढनिश्चयी भ्राता लक्ष्मण ब्रह्मचर्य
स्वीकारून त्याच्या मागोमाग वनांत आला आणि याप्रमाणें जटा धारण केलो
व नेहमीं धर्माचीच अपेक्षा करणारा दृढनिश्चयी राम कनिष्ठ भ्रात्याला बरोबर
येऊन माझ्यासह दंडकारण्यात प्रविष्ट झाला तात्पर्य, हे द्विजश्रेष्ठा ! कैकेयी-
भरितां राज्याला मुकलेले ते आम्ही तिघे यदन वनात स्वसामर्थ्यानें संचार
वरीत आहोंत. येथें आपणाला राहणें जर शक्य असेल तर क्षणभर विधांति

आगमिष्यति मे भर्ता वन्यमादाय पुष्कलम् ।	
वरुणगोधान्वराहांश्च हत्वादायामिपं बहु	२३
स त्वं नाम च गोत्रं च कुलमाचक्ष्व तत्त्वतः ।	
एकश्च दण्डकारण्ये किमर्थं चरसि द्विज	२४
एवं ब्रुवत्यां सीतायां रामपत्न्यां महाबलः ।	
प्रत्युवाचोत्तरं तीव्रं रावणो राक्षसाधिपः	२५
येन विश्रासिता लोकाः सदेवासुरमानुषाः ।	
अहं स रावणो नाम सीते रक्षोगणेश्वरः	२६
त्वां तु काञ्चनवर्णाभां दृष्ट्वा कौशेयवासिनीम् ।	
रतिं स्वकेषु दारेषु नाधिगच्छाम्यनिन्दिते	२७
बह्वीनामुत्तमस्त्रीणामाहतानामितस्ततः ।	
सर्वासामेव भद्रं ते ममाग्रमहिषी भव	२८
लङ्का नाम समुद्रस्य मध्ये मम महापुरी ।	
सागरेण परिक्षिता निविष्टा गिरिर्मूर्धनि	२९

आ, वरु, गोधा व वराह याचा वध करून, वरेंचसें मास बरोबर घेऊन आणि इतरही पुष्कळ वन्य पदार्थ घेऊन माझा भर्ता इतक्यातच येईल. आता आपण आपलें नाव, गोत्र आणि कुल खरें खरें मला सांगा. आणि हे द्विज ! दंडका-
रण्यांत आपण एकटे कशाकरिता संचार करीत आहात, तेंही कथन करा. ”

(१८-२४)

याप्रमाणें रामपत्नी सीता विचारें लागली असता ती राक्षसाधिपति महाबलाध्य रावण तिच्या प्रशाला कठोर उत्तर देऊं लागला. “हे सीते ! ज्यानें देव, दैत्य आणि मनुष्य यासह सर्व त्रैलोक्य त्रस्त करून सोडलें आहे, तो मी रावण नांवाचा राक्षसगणांचा राजा आहे. सुवर्णासारख्या कार्त्तिकेनें युक्त असलेल्या तुला पैठणी नेसलेली अवलोकन केल्यापासून माझ्या स्त्रियाचे ठिकाणीं हे हुंदरि ! माझे मन मुळींच रमेनासें झालें आहे. याकरिता इकडूनतिकडून ज्या मी अनेक उत्कृष्ट स्त्रिया हरण करून आणल्या आहेत, त्या सर्वांमध्ये तूंच माझी पट्टराणी हो; म्हणजे तुझे कल्याण होईल. समुद्रामध्ये लंका म्हणून माझी एक

तत्र सीते मया सार्धं वनेषु विचरिष्यसि ।	
न दास्य वनवासस्य स्पृहयिष्यसि मामिनि	३०
पञ्च दास्यः सहस्राणि सर्वाभरणभूषिताः ।	
सीते परिचरिष्यन्ति भार्या भवासे मे यदि	३१
रावणेनैवमुक्ता तु कुपिता जनकात्मजा ।	
प्रत्युवाचानवद्याङ्गी तमनाहत्य राक्षसम्	३२
महागिरिमिवाकम्प्यं महेन्द्रसदृशं पतिम् ।	
महोदधिमिवाक्षोभ्यमहं राममनुव्रता	३३
सर्वलक्षणसंपन्नं न्यग्रोधपरिमण्डलम् ।	
सत्यसंधं महाभागमहं राममनुव्रता	३४
महाबाहुं महोरस्कं सिंहविक्रान्तगामिनम् ।	
नृसिंहं सिंहसंकाशमहं राममनुव्रता	३५
पूर्णचन्द्राननं रामं राजवत्सं जितेन्द्रियम् ।	
पृथुकीर्तिं महाबाहुमहं राममनुव्रता ।	

मोठी नगरी आहे तिच्या समोवती समुद्राचा वेढा असून पर्वताच्या माथ्यावर ती बसलेली आहे त्या ठिकाणी तू माझ्यासह वनात संचार करू लागलीस म्हणजे हे सुदरि सीते ! या वनात राहण्याचा तुला इच्छाही होणार नाही हे सीते ! तू जर माझी भार्या होशील तर सर्व प्रकारचे अलंकार धारण केलेल्या अशा पाच हजार दासी तुझी सेवा करीत राहतील ” (२५-३१)

याप्रमाणे रावण बोलला असता ती जमककन्या सुंदरी सीता क्रुद्ध होऊन व त्या राक्षसाचा धिक्कार करून त्याला म्हणाली, “ महापर्वताप्रमाणे जो कधी कंपित होणे शक्य नाही आणि महासागराप्रमाणे जो क्षुब्ध होणे शक्य नाही, असा जो माझा पति महेदुल्य राम त्यालाच अनुसरून मी वागणारी आहे. सर्वलक्षणसंपन्न आणि वटवृक्षाप्रमाणे सर्वांना आश्रयभूत अशा त्या महाभागवान् सत्यवचनी रामाला अनुसरून वागणे हेंच माझे व्रत आहे महापराक्रमी, विशाल वधःस्थलानें युक्त, सिंहवतीर्ण चालणाऱ्या आणि पराक्रमात सिद्धाप्रमाणेच असणाऱ्या पुरुषश्रेष्ठ रामालाच अनुसरून मी वागणारी आहे पूर्णचंद्राप्रमाणे

त्वं पुनर्जम्बुकः सिंहीं मामिहेच्छसि दुर्लभाम्	३६
नाहं शक्या त्वया स्पृष्टुमादित्यस्य प्रभा यथा	३७
पादपान्काञ्चनान्नूनं बहून्पश्यासि मन्दभाक् ।	
राघवस्य प्रियां भार्यां यस्त्वमिच्छसि राक्षस	३८
क्षुधितस्य च सिंहस्य मृगशत्रोस्तरस्त्रिनः ।	
आशीविपस्य वदनाद् दंष्ट्रामादातुमिच्छसि ।	
मन्दरं पर्वतश्रेष्ठं पाणिना हर्तुमिच्छसि	३९
कालकूटं विषं पोत्वा स्वास्तिमान्गन्तुमिच्छसि ।	
आक्षिप्त्या प्रमृजसि जिह्वा लेढि च क्षुरम्	४०
राघवस्य प्रियां भार्यामधिगन्तुं त्यमिच्छसि ।	
अवसृज्य शिलां कण्ठे समुद्रं तर्तुमिच्छसि	४१
सूर्याचन्द्रमसौ चोभौ पाणिभ्यां हर्तुमिच्छसि ।	

ज्याचें मुख आहे अशा महापराक्रमी, महाकीर्तिमान् व जितेंद्रिय राजपुत्र रामाला अनुसरून बाणें हेंच माझे व्रत आहे. सिंहींची इच्छा घरणान्या कोल्हा-प्रमाणें तूं विनाकारण माझी इच्छा करीत आहेस; परंतु मी तुला मिळणें शक्य नाही; इतकेंच नव्हे तर, ज्याप्रमाणें सूर्याच्या प्रभेला सूर्यापासून पृथक् करून कोणाला स्पर्श करतां येत नाही, त्याचप्रमाणें रामाला दूर करून मला तुला स्पर्श होणें शक्य नाही. (३२-३८)

‘हे भाग्यहीना ! मृत्यु जवळ आल्यामुळे स्वप्नात पुष्कळच सुवर्णवृक्ष खरोखर तूं पहात असशील. हे राक्षसा ! रामाच्या प्रिय भार्येची तूं इच्छा करीत आहेस; परंतु असें मनात आणणें म्हणजे मृगांचा शत्रु आणि महाबलाञ्च अशा क्षुधित सिंहाच्या अथवा सर्पाच्या तोंडातून दाढ काढून घेण्याची इच्छा करण्यासारखें अथवा मंदर नांवाचा श्रेष्ठ पर्वत हातानें उचलून नेण्याचीच इच्छा करण्यासारखें आहे. इतकेंच नव्हे, तर कालकूट विष भक्षण करून सुखरूप जाण्याची तूं इच्छा करीत आहेस आणि धार साफ लागण्याकरितां नेत्रांपावर तूं वस्तरा घाशीत जिमेनें नो चाटीत आहेस. रामाची प्रिय भार्या प्राप्त होण्याची तूं इच्छा करीत आहेस; म्हणजे गळ्याभार्यें दगड बांधून समुद्र तरून जाण्याचेंच तूं मनांत

यो रामस्य प्रियां भार्यां प्रधर्षयितुमिच्छसि ४२

अग्निं प्रज्वलितं दृष्ट्वा वस्त्रेणाहर्तुमिच्छसि ।

कल्याणवृत्तां यो भार्यां रामस्याहर्तुमिच्छसि ४३

अयोमुखानां शूलानां मध्ये चरितुमिच्छसि ।

रामस्य सदृशीं भार्यां योऽधिगन्तुं त्वमिच्छसि ४४

यदन्तरं सिंहशृगालयोर्वने यदन्तरं स्यन्दनिकासमुद्रयोः ।

सुराग्न्यसौवीरकयोर्यदन्तरं तदन्तरं दाशरथेस्तथैव च ४५

यदन्तरं काञ्चनसीसलोहयोर्यदन्तरं चन्दनवारिपङ्क्तयोः ।

यदन्तरं हस्तिथिडालयोर्यने तदन्तरं दाशरथेस्तथैव च ४६

यदन्तरं घायसयैनतेययोर्यदन्तरं मद्गुमयूरयोरपि ।

यदन्तरं हंसकशृङ्गयोर्यने तदन्तरं दाशरथेस्तथैव च ४७

नस्मिन्सहस्राक्षसमप्रभावे रामे स्थिते कार्मुकयाणपाणौ ।

हतापि तेऽहं न जरां गमिष्ये आज्यं यथा मक्षिकयावगीर्णम् ४८

आणीत आहेस. अरे ' रामाच्या प्रिय भायेंवर हात ठाकण्याचें तू मनात आणीत आहेस, परंतु असें मनात आणणें म्हणजे सूर्य व चंद्र या उभयतांना हातानींच ओढून आणण्याचा तूं विचार करीत आहेस सदाचरणानें वागण्याच्या रामाच्या भायेंला हरण करण्याची इच्छा करणारा तूं प्रज्वलित अग्नि पाहूनही तो वस्त्रात बांधून आणण्याचेंच मनात आणीत आहेस. फार कसाला ? हे रावणा ! रामाची अनुरूप भार्या प्राप्त करून घेण्याचा इच्छा करणारा तू खरोखर लोहाप्रयुक्त शूलामध्येच संचार करण्याचा इच्छा करीत आहेस. (३९-४४)

“ सिंह आणि कोल्हा यांच्यात जें अंतर वनात दिसून येतें अथवा ओढा आणि समुद्र यांच्यात जें अंतर दृष्टोत्पत्तीस येतें किंवा अमृत आणि कांजी यांच्यात जें अंतर अनुभवाला येतें, तें अंतर दशरथपुत्र राम आणि तूं यांच्यात असल्याचें दिसत आहे. सुवर्ण आणि शिसें या घातंमध्ये, चंदनोदक आणि चिखल यांमध्ये आणि हत्ती व मांजर यांमध्ये जितकें अंतर आहे, तितकें अंतर दशरथ-पुत्र आणि तूं यांमध्ये आहे. वावळा आणि गरदट किंवा पाणकोंबडा आणि मोर अथवा हंस आणि गिणाट यांच्यात जें अंतर वनात दृष्टोत्पत्तीस येतें, तेंच अंतर

इतीय तद्वाक्यमदुष्टभावा सुदुष्टमुक्त्वा रजनीचरं तम् ।

गात्रप्रकम्पाद्वाधिता बभूव वातोद्धता सा कदलीव तन्वी ४२

तां घेपमानामुपलक्ष्य सीतां स रावणो मृत्युसमप्रभावः ।

कुलं बलं नाम च कर्म चात्मनः समाचक्षे भयकारणार्थम् ५०

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे सप्तचत्वारिंशः सर्गः ४७ [१५३६]

अष्टचत्वारिंशः सर्गः ।

एवं श्रुत्वा सीतायां संरन्ध्रः परुषं वचः ।

ललाटे भुकुट्टिं कृत्वा रावणः प्रत्युवाच ह १

भ्राता वैश्रवणस्याहं सापत्नो वरवर्णिनि ।

रावणो नाम भद्रं ते दशग्रीवः प्रतापवान् २

यस्य देवाः सगन्धर्वाः पिशाचपतगोरगाः ।

विद्वदन्ति सदा भीता मृत्योरिव सदा प्रजाः ३

येन वैश्रवणो भ्राता वैमात्रः कारणान्तरे ।

दशरथपुत्र राम आणि तूं याच्यात आहे. तेव्हा हातात धनुष्यबाण घेऊन तो इंद्रतुल्य पराक्रमी राम भूतलावर असताना जरी तूं मला घेऊन गेलास तरी माझीनें गिळलेल्या तुपाप्रमाणें मी तुला पचणार नाहीं. " (४५-४८)

याप्रमाणें स्वभावानें सरळ असलेल्या सीतेनें त्या अत्यंत दुष्ट राक्षसाला सांगितल्यावर शरिराला कंप सुटून वाऱ्यानें लटलट हातं लागलेल्या बारीक केळीप्रमाणें तिची अवस्था झाली नंतर क्षपत असलेल्या त्या सीतेला पाहून तिला भिषविण्याच्या हेतूनें तो मृत्यूप्रमाणें पराक्रमी असलेला रावण आपलें कुल, बल, नाव आणि पराक्रम तिला सांगूं लागला. (४९-५०)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-काण्डापैकीं सत्तेचाळिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥४७॥

याप्रमाणें सीता निंदा करूं लागली असता रावण क्रुद्ध झाला आणि केपाळाला आल्या घालून तिला कठोरशब्दांनीं म्हणाला, "तुझें देव कल्याण करो, हे सुंदरि ! प्रतापी आणि दशकंठ असा मी रावण म्हणून कुबेराचा सापत्न भ्राता आहे. गंधर्वांसह देव, पिशाच, पक्षी आणि उरग हे सर्वदा मृत्यूला भीत अथ-

ब्रह्ममासादितः क्रोधाद्रेणे विकम्प्य निर्जित-	४
मद्गयातः परित्यज्य स्वमधिष्ठानमुद्धिमत् ।	
कैलासं पर्वतश्रेष्ठमध्यास्ते नरवाहनः	५
यस्य तत्पुष्पकं नाम विमानं कामगं शुभम् ।	
वीर्यादावर्जितं भद्रे येन यामि विहायसम्	६
मम संजातरोषस्य मुखं दृष्ट्वैव मैथिलि ।	
विद्रवन्ति परिशस्ता सुराः शक्रपुरोगमाः	७
यत्र तिष्ठाम्यहं तत्र मारुतो याति शक्तिः ।	
तीव्रांशुः शिशिरांशुश्च भयात्संपद्यते दिवि	८
निष्कम्पपत्रास्तरवो नद्यश्च स्तिमितोदकाः ।	
भवन्ति यत्र तत्राहं तिष्ठामि च चरामि च	९
मम परे समुद्रस्य लङ्का नाम पुरी शुभा ।	
संपूर्णा गङ्गसैर्धौरैर्यथेन्द्रस्यामरावती	१०

लेल्या प्राण्याप्रमाणें मला नेहनीं मिळून पळत सुटतात एकदां काही कारण उपस्थित झाल्यामुळे मी माझ्या सापत्न झाल्या कुबेराशीं रणात क्रोधामुळे युद्ध केले आणि पराक्रम करून त्याचा पराजय केला तेव्हां माझ्या भयानें व्याकुल झाल्यामुळे आपल्या समुद्र स्थानाचा त्याग करून तो नरवाहन कुबेर तूर्त कैलास नामक श्रेष्ठ पर्वतावर निवास करीत आहे आणि हे कन्याणि ! हवें तिकडे गमन करणारें जें त्याचें पुष्पक नामक शुभ विमान तें मी पराक्रमानें हिसकून घेतलें असून त्याच्याच योगानें मी आकाशातून गमन करीत असतां हे मिथिल-राजकन्ये ! मी क्रुद्ध झालों असता माझी मुद्रा पाहूनच इंद्र इत्यादि देव भयभीत होऊन पळत सुटतात (१-७)

“ जेथें मी राहतों, तेथें बाराही भीतभीतच वहात असून सूर्यदेा माझ्या भीतीनें शीतल किरणानीं युक्त होत असतो इतकेंच नव्हे, तर ज्या ठिकाणीं मी राहतों व हिंडतो, त्या ठिकाणीं वृक्षाचीं पानेंही हलेनाशीं होऊन नद्यांचे उदकही हलेनाशें होतें, इंद्राच्या अमरावतीप्रमाणें समुद्राच्या पलीकडे माझी लंका नांवाची एक शुभ नगरी आहे आणि घोर राक्षसांनीं ती भरलेली आहे. पाहता कोट

प्राकारेण परिक्षिता पाण्डुरेण विराजिता ।	
हेमकक्ष्या पुरी रम्या वैदूर्यमयतोरणा	११
हस्त्यश्वरथसंवाद्या तूर्यनादविनादिता ।	
सर्वकामफलैर्वृक्षैः संकुलोद्यानभूषिता	१२
तत्र त्वं वस हे सीते राजपुत्रि मया सह ।	
न स्मरिष्यसि नारीणां मानुषीणां मनस्विनि	१३
भुञ्जाना मानुषान्भोगान्दिव्यांश्च चरवर्णिनि ।	
न स्मरिष्यसि रामस्य मानुषस्य गतायुषः	१४
स्थापयित्वा प्रियं पुत्रं राज्ये दशरथो नृपः ।	
मन्दर्धार्यस्ततो ज्येष्ठः सुतः प्रस्थापितो वनम्	१५
तेन किं अष्टराज्येन रामेण गतचेतसा ।	
करिष्यसि विशालाक्षि तापसेन तपस्विना	१६
रक्ष राक्षसमर्तारं कामय स्वयमागतम् ।	
न मन्मथशराविष्टं प्रत्याख्यातुं त्वमर्हसि	१७

तिच्या; भौवतीं असून वैदूर्य रानें जडलेल्या बेशी तिला आहेत आणि त्या रम्य नगरीच्या सीमा सुवर्णाच्या असून ती झळकत आहे. गज, अश्व आणि रथ यांनी ती गजबजलेली असून वाद्याच्या नादानें ती निनादित झालेली आहे आणि कल्प-वृक्षानीं ती व्याप्त झालेली असून नागान्या योगानें भूषित झालेली आहे. तेव्हां हे राजकन्ये सीते ! त्या ठिकाणीं तूं माझ्याबरोबर रहा; म्हणजे हे विचारी झिये ! तुला मानवी क्रियांचें स्मरणदेखील होणार नाही व त्याचप्रमाणें हे सुंदरि ! मनुष्य आणि देव या उभयतांनाही योग्य असलेल्या भोग्य वस्तूंचा तूं उपभोग घेऊं लागलीस म्हणजे मरणाच्या दारीं बसलेल्या मानव रामाचेंही तुला स्मरण होणार नाही. (८-१४)

“ दशरथ राजानें आपल्या प्रिय पुत्राची राज्यावर स्थापना केली असून ज्येष्ठ पुत्राचें सामर्थ्य कमी असल्यामुळे त्यानें त्याला वनात पाठविलें आहे. याकरिता राज्यापासून अष्ट व मनात अस्वस्थ अशा त्या विचान्या शौर्यहीन रामाशीं हे विशालनयने ! तुला आता काय धरें कर्तव्य आहे ? म्हणून तूं संभाळ

प्रत्याख्याय हि मां भीरु पश्चात्तापं गमिष्यसि ।
 चरणेनाभिहत्येव पुरुरवसमुर्वशी १८
 अरुगुल्या न समो रामो मम युद्धे स मानुषः ।
 तव भाग्येन संप्राप्तं मजस्व वरवर्णिनि १९
 एवमुक्ता तु वैदेहीं क्रुद्धा संरक्तलोचना ।
 अब्रवीत्पुरुषं वाक्यं रहिते राक्षसाधिपम् २०
 कथं वैधवणं देवं सर्वदेवनमस्कृतम् ।
 भ्रातरं दयपादिश्य त्वमश्रुमं कर्तुमिच्छसि २१
 अयं यिनशिष्यन्ति सर्वे रावण राक्षसाः ।
 येषां त्वं कर्कशो राजा दुर्बुद्धिरजितेन्द्रियः २२
 अपहत्य शर्ची भार्यां शक्यमिन्द्रस्य जीधितुम् ।
 न हि रामस्य भार्या मामानीय स्वस्तिमान्भवेत् २३

जीवेश्विरं वज्रधरस्य पश्चाच्छर्ची प्रधृष्याप्रतिरूपरूपाम् ।

आणि स्वतः आलेल्या आलेल्या राक्षसाधिपतीची इच्छा कर मदनबाणांनी विद्ध झालेल्या मला नाकारणें तुला योग्य नाही कारण हे भीरु ! पुरुरव्याला लाय मारून उर्वशीला असा पश्चात्ताप झाला, तसा मला नाकारल्यामुळे तुला पश्चात्ताप होईल बलासंबंधानें पाहूं गेलें असतां तो मानव राम युद्धात माझ्या एका पांढ्याचीही बरोबरी करू शणार नाही याकरिता हे सुदरि ! तुझ्या सुदैवानें जवळ आलेल्या माझा तूं अंगीकार कर " (१५-१९)

याप्रमाणें रावण बोलला असता साते। कुद्ध होऊन तिचे टोळे लाल झाले आणि रामरहित आश्रमात असलेली ती सीता त्या राक्षसराजाची कठोर भाषण करूं लागली " सर्व देवाना पूज्य जो देव कुबेर तो भ्राता आहे, असें सांगून तूं पाप करण्याचें कसें यनांत आणीत आहेस ? हे रावणा ! कठोर, दुष्ट आणि विषयलंपट असा तूं ज्याचा राजा आहेस, त्या सर्व राक्षसांचा अवश्य नाश होईल अरे ! कदाचित् इंद्राची भार्या शची हिचें हरण करून नेण्यावर हरण करणारा जिवंत राहणें शक्य आहे, परंतु रामभाबेंला हरण करून नेणारा जिवंत राहण्याचा संभव नाही. माराश, हे राक्षसा ! वज्रपाणि इंद्राची जी अनुपम

न मादृशीं राक्षसं घर्षयित्वा पीतामृतस्यापि तच्चास्ति मोक्षः १४
इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे अष्टचत्वारिंशः सर्गः ४८ [१५६०]

एकोनपञ्चाशः सर्गः ।

सीताया चक्षणे श्रुत्वा दशग्रीवः प्रतापवान् ।

हस्ते हस्तं समाहन्य चकार सुमहद्वपुः १

स मैथिलीं पुनर्वाप्यं वमापे चाप्यकोविदः ।

नोन्मत्तया श्रुतौ मन्ये मम वीर्यपराक्रमौ ०

उद्धेयं भुजाभ्यां तु मेदिनीमम्बरे स्थितः ।

आपिबेयं समुद्रं च मृत्युं हन्यां रणे स्थितः ३

अर्कं तुषां शरैस्तीक्ष्णैर्विभिन्दां हि महीतलम् ।

कामरूपेण उन्मत्ते पश्य मां कामरूपिणम् ४

एवमुक्तवतस्तस्य रावणस्य शिखिप्रभे ।

क्रुद्धस्य हरिपर्यन्ते रक्ते नेत्रे वभूवतुः ५

सौदर्यसंपन्न भार्यो शची तिष्ठा अपहार केत्यानंतरही कदाचित् पुष्कळ दिवस-
पर्यंत नेणारा जिवंत राहणें शक्य आहे; परंतु बलात्कारानें मजसारख्या राम-
भायेंला हरण करून नेत्यावर तूं जरी अमृतपान केलेंस तरी मृत्यूपासून तुझी
छुटका होणार नाही. ” (२०-२४)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिशब्दाव्यातील अरण्य-
काण्डापैकीं अठ्ठेवाळिसावा सर्ग समाप्त झाला ॥४८॥

याप्रमाणे सीतेचें भाषण ऐकल्यानंतर प्रतापी रावणानें हातावर हात चौकून
फारच मोठें शरीर धारण केलें आणि तो संभाषणचतुर रावण पुनः सीतेला
म्हणाला- ‘ मला वाटतें तूं सुद्धांवर नसल्यामुळें माझें वीर्य व पराक्रम कधीं
ऐकलें नाहीस अंतरिक्षात राहून मी दोन हातांनीं पृथ्वी उचलून घेऊन जाईन,
समुद्रही गड करून टाकीन आणि ग्णात उभा राहिलों असता मृत्यूचाही वध
करीन. इतकेंच नव्हे, तर तीक्ष्ण बाणांनीं सूर्यालाही दुःख देईन व भूतल-भेदून
टाकीन. विषयवासनेमुळें त्याणि स्वरूपगर्वामुळें तूं बेकाम झाली आहेस. म्हणून
हे सीते ! मनाप्रमाणें रुप धारण करणाऱ्या मजकडे तूं पहा ’ याप्रमाणें तो

सद्यः सौम्यं परित्यज्य तीक्ष्णरूपं स रावणः ।	
स्वं रूपं कालरूपामं भोजे वैधवणानुजः	६
संरक्तनयनः श्रीमांस्तप्तकाञ्चनभूषणः ।	
क्रोधेन महनाऽऽविष्टो नीलजीमूतसंनिभः	७
दशस्यो विंशतिभुजो बभूव क्षणदावरः ।	
स परिव्राजकच्छन्न महाकायो विहाय तत्	८
प्रतिपेदे स्वकं रूपं राष्ट्रणो राष्ट्रसाधिपः ।	
एकाग्रधरस्तंथौ स्त्रीरक्तं प्रेष्य मैथिलीम्	९
स तामसितकेयान्तां मास्करस्य प्रभांमिव ।	
वसनाभरणोपेतां मैथिलीं रावणोऽययौत्	१०
त्रिषु लोकेषु पिब्यातं यदि भर्तारमिच्छसि ।	
मामाश्रय घरारोहे तवाहं सदृशः पतिः	११
मां भजस्व चिराय त्वमहं दलाप्यः पतिस्तव ।	
नैव चाहं कचिद्भट्टे करिष्ये तव विप्रियम्	१२

रावण कुछ होऊन बोर्ड लागला असतां त्याचे नेत्र अमीममाने आरक्त वर्ण होऊन नेत्रप्रांतही दिरवे होऊन गेले. (२-५)

तात्पर्य, त्या रावण नावान्या कुबेराच्या कनिष्ठ भ्रात्याने एकदम सोम्य रूपाचा त्यास करून शत्रूच्या स्वरूपाप्रमाणे भयकर असलेले आपले स्वतःचे रूप धारण केले; म्हणजे प्रचंड क्रोधाने व्याप्त होऊन आरक्त वर्ण नेत्रांनी कुछ झालेला तो वैभवशाली राक्षस रावण उत्तुह सुवर्णभूषणे, नीलमेघतुल्य कान्ति, दहा मुखे आणि बांस हात आली कुछ झाला सारख, शरिराने पिंपाढ अस-
लेल्या त्या राक्षसाधिपति रावणाने दोंगी यातिवेषाचा त्यास करून स्वतःचे रूप धारण केले आणि आरक्त वर्ण परिधान केलेला तो रावण शिष्यात स्याव्हूद लसलेल्या मीतेकडे पहात उभा राहिला. अमासद काळे कुळकुळीत दंत, गळे व भूषणे मानी कुछ असलेल्या व सूर्याच्या प्रभेप्रमाणे दिसणाऱ्या कांजे-
तो रावण म्हणाला. (६-१०)

“तुला जर मर्ती त्रैलोक्यविख्यात पाहिजे असेल तर, हे कुंदीः माझा स्वीकार कर; मी तुला योग्य पति आहे सांगिता तूं चिरदाय नस-

त्यज्यतां मानुषो भावो मयि भावः प्रणीयताम् ।	
राज्याच्च्युतमसिद्धार्थं रामं परिमितायुषम्	१३
कैर्गुणैरनुरक्तसि मूढे पण्डितमानिनि ।	
यः स्त्रियो चचनाद्राज्यं विहाय ससुहृज्जनम्	१४
अस्मिन्व्यालानुचरिते वने वसति दुर्मतिः ।	
इत्युफ्तवामैथिलीं वाक्यं प्रियार्हो प्रियवादिनीम्	१५
अभिगम्य सुदुष्टात्मा राक्षसः काममोहितः ।	
जग्राह रावणः सीतां बुधः खे रोहिणीमिव	१६
वामेन सीतां पद्माक्षीं मूर्धजेपु करेण सः ।	
ऊर्वोस्तु दक्षिणेनैव परिजग्राह पाणिना	१७
तं दृष्ट्वा गिरिशृङ्गामं तीक्ष्णदंष्ट्रं महाभुजम् ।	
प्राद्रवन्मृत्युसंकाशं भयार्तां वनदेवताः	१८
स च मायामयो दिव्यः स्वरयुक्तः स्वरस्वनः ।	

स्वीकार कर, मीच तुला उत्कृष्ट पति आहे. शिवाय हे कल्याणि ! मी कधीही तुझ्या हरछेविरुद्ध वागणार नाहीं म्हणून तू आता आपली मनुष्यविषयक प्रीति सोडून देऊन माझे ठिकाणी प्रेम कर. हे मूढे ! तू आपल्याला राहणी समजत आहेस, परंतु राज्यापासून व्रष्ट, अल्पायु आणि मनोरथ अन्न झालेल्या रामाच्या ठिकाणी कोणत्या गुणामुळे तू अनुरक्त आहेस ? तो दुर्बुद्धि रामाचीच्या सांगण्या-बद्दल सुहृज्जनासह राज्याचा त्याग करून आपदांनी वस्ती केलेल्या या वनात रहात आहे. " (११-१५)

याप्रमाणे दयेला पात्र असलेल्या आणि रावणावाचून सर्वांशी प्रिय भाषण करीत असलेल्या सीतेच्या समीप तो गेला आणि आकाशात ज्याप्रमाणे बुधाने विषयवासनेमुळे आपल्या रोहिणी मातेला वरावी, त्याप्रमाणे त्या अत्यंत दुष्ट व मदाध झालेल्या रावण राक्षसाने सीतेला घरली. कमलनयन सीतेचे केश त्याने लांब्या हाताने धरले व उजवा हात नाट्यांखाली घालून त्याने तिला उचलली तेव्हा प्रचंड बाहु आणि तीक्ष्ण दंष्ट्रा यांनी युक्त, म्भरूपाने मृत्युसमान आणि पर्वतशिसराप्रमाणे पिप्पल अमलेच्या त्या रावणाला पाहनाच वनदेवता

प्रत्यदृश्यत हेमाङ्गो रावणस्य महारथः ।	१९
ततस्तां परुषैर्वाक्यैरमितर्ज्य महास्वनः ।	
अङ्केनादाय चैदेर्हीरघमारोहयत्तदा	२०
सा गृहीतातिचुक्रोश रावणेन यशस्विनी ।	
रामेति सीता दुःखार्ता रामं दूरं गतं वने	२१
तामकामां स कामार्तः पद्मगेन्द्रवधूमिव ।	
विचेष्टमानांमांदायं उत्पपाताथ राघवः	२२
ततः सा राक्षसेन्द्रेण ह्रियमाणा विहायसां ।	
भृशं चुक्रोश मुत्तेव भ्रान्तचित्ता यथातुरा	२३
हा लक्ष्मण महाबाहो गुरुचित्तप्रसादक ।	
ह्रियमाणां न जानीषे रक्षसा कामरूपिणा	२४
जीवितं सुखमर्थं च धर्महेतोः परित्यजन् ।	
ह्रियमाणामधर्मेण मां राघव न पश्यसि	२५

भयभीत होऊन धावू लागल्या व इतक्यात कर्कश स्वर व सुवर्णचिं सामान
यांनी युक्त असलेला आणि गर्दम ओडलेला तो रावणाचा मायामय दिव्य
महारथही दिसू लागला नंतर मोठी गर्जना करणाऱ्या त्या रावणाने कठोर
शब्दांनी सांगितला धमकाविले आणि हातांनी उचलून धरून तिला रथावर ठेविले.
(१९-२०)

रावणाने सांगितला उचलताक्षणी ती यशस्वी सीता दुःखाकुल झाली आणि
दूर गेलेल्या रामाच्या नावाने 'राम राम' असा आक्रोश करू लागली. तथापि
तो विषयाधीन झालेला रावण अनुरागरहित आणि नागराजाच्या स्त्रीप्रमाणे
झुटून जाण्याकरिता तडफड करित असलेल्या सांगितला घेऊन सत्वर चालता झाला.
याप्रमाणे तो राक्षसाधिपति रावण आकाशमार्गाने तिला घेऊन चालता असतां
शोकाकुल व बेशुद्ध झालेली स्त्री ज्याप्रमाणे मनात गोथेझून जाऊन शोके करू
लागते, त्याप्रमाणे ती शोक करू लागली. ती म्हणाली, " हे लक्ष्मणा ! तू
महापराक्रमी असून वाडिलाच्या मनाला आनंद देणारा आदेश; परंतु कसे
असतांनाही इच्छेप्रमाणे रूप धारण करणारा हा राक्षस मला घेऊन जात आहे.

ननु नामाधिनातानां विनेतासि परंतप ।
 कथमेवंविधं पापं न त्वं शाधि हि रावणम् २६
 न तु सद्योऽविनीतस्य दृश्यते कर्मणः फलम् ।
 कालोऽप्यङ्गीभवत्यत्र सस्यानामिव पक्तये २७
 त्वं कर्म कृतवानेतत्कालोपहतचेतनः ।
 जीवितान्तकरं घोरं रामाद्वयसनमाप्नुहि २८
 हन्तेदानीं सकामा तु कैकेयी बान्धवैः सह ।
 ह्रियेयं धर्मकामस्य धर्मपत्नी यशस्विनः २९
 आमन्त्रये जनस्थानं कर्णिकारांश्च पुष्पितान् ।
 क्षिप्रं रामाय शंसध्वं सीतां हरति रावणः ३०
 हंससारससंगुष्टां बन्दे गोदावरीं नदीम् ।
 क्षिप्रं रामाय शंसध्वं सीतां हरति रावणः ३१
 वैचतानि च पान्यस्मिन्धने विविधपादपे ।

हे दुष्ट्या रावणोही नाही. हे रावणां ! धर्माकरिता जीवितावर, सुखावर आणि संपत्तीवर तू लाथ मारणारा असतानाही मला हा रावण अधर्माने घेऊन जात आहे, इकडे तू डुंकूनही पहात नाहीस. हे शत्रुतापना ! बेकामपणाने बागणान्या लोकांना तू तर ताड्यावर आणणारा आहेस, परंतु अशा प्रकारच्या या पापी रावणाला तू कां शासन करित नाहीस ? (२९-३१)

“ बेकामपणाने केलेल्या कृत्त्याचे फल तत्काल दृष्टोत्पत्तीस येत नाही; कारण घान्ये परिपक्व होण्यास ज्याप्रमाणे ठराविक वेळ लागतो, त्याप्रमाणे कर्मांचे फल प्राप्त होण्यास कालाची अपेक्षा आहे. हे रावणा ! कालाने तुम्ही बुद्धि नाहीशी केल्यामुळे तू हे कर्म केले आहेस. म्हणून जीविताचा नाश करणारे असे घोर संकट रामापासून तुला प्राप्त होईल. आता मात्र आपल्या बंधिवासाद कैकेयीचे मनोरम परिपूर्ण झाले खरे. धर्माचीच अपेक्षा धरणाऱ्या यशस्वी रामाच्या धर्मपत्नीला रावण घेऊन जात आहे ! मी आता जनस्थान आणि प्रफुल्लित झालेल्या कर्णिकार वृक्षाचा निरोप घेतो. हे वृक्षहे ! रावण सीतेला दूरण करून नेत आहे असे तुम्ही सत्वर रामास सांगा. हंस आणि सारसपक्षी

नमस्करोम्यहं तेभ्यो मर्तुः शंसत मां हताम्	३१
यानि कानिचिदप्यत्र सत्त्वानि विविधानि च ।	
सर्वाणि शरणं यामि मृगपक्षिगणानि वै	३२
द्वियमाणां प्रियां मर्तुः प्राणेभ्योऽपि गरीयसीम् ।	
विषया ते हता सीता रावणेनेति शंसत	३३
विदित्वा तु महाबाहुरमुत्रापि महाबलः ।	
आनेष्यति पराक्रम्य वैवस्वतहतामपि	३४
सा तदा करुणावाचो विलपन्ती सुदुःखिता ।	
घनस्पतिगतं गृध्रं ददर्शायतलोचना	३५
सा तमुद्रीक्ष्य सुध्रोणी रावणस्य वशंगता ।	
समाक्रन्दद्भयपरा दुःखोपहितया गिरा	३६

यांनी जादित असलेल्या गोदावरी नदीला मी वंदन करिते. हे पक्षिगणहो ! रावण सीतेला घेऊन जात आहे, हे तुम्ही सत्वर रामाला कळवा. अनेक प्रकारच्या वृक्षांनी युक्त असलेल्या या वनांत ज्या काही देवता असतील त्यांना मी नमस्कार करीत आहे. करितां, अहो देवतांनीं ! मला नेत्याचें तुम्ही माझ्या मल्याला विदित करा. (२७-३२)

“या अरण्यांत जे काही नानाप्रकारचे प्राणी आणि मृगाचे व पक्ष्यांचे समुदाय असतील त्या सर्वांना मी शरण आले आहे. म्हणून हे अरण्यवासी प्राणिगणहो ! ' निरुपय झालेली तुम्ही सीता रावणानें हरण करून नेली आहे ' असे प्राणापेक्षाही अधिक आणि प्रिय अशा मला रावण हरण करून नेत असल्याचें वर्तमान रामाला कळवा. म्हणजे यमानें जरी मला परलोभी नेलें असलें तरीतुम्ही समजताक्षणीच तो महापराक्रमी व महाबलाढ्य राम झाला जिथून मला परत आणील.” (३३-३५)

याप्रमाणें ती दीर्घ नेत्रांनी युक्त असलेली व अत्यंत दुःखाकुल झालेली सीता करुण स्वरांनं विलाप करूं लागली असता वृक्षावर पसलेला जटायु तिने पाहिल्या. तेव्हा झाला पादतांच रावणाच्या तावडींत सापडलेली व म्हणूनच भयभीत झालेली ती सुंदरी सीता दुःखजन्य अध्रंमुळें अस्पष्ट

जटायो पश्य मामार्य हियमाणामनाथवत् ।

अनेन राक्षसेन्द्रेण करुणं पापकर्मणा ३८

नैव वारयितुं शक्यस्त्वया क्रूरो निशाचरः ।

सत्त्वबाधितकाशी च सायुधधैव दुर्मतिः ३९

रामाय तु यथातत्त्वं जटायो हरणं मम ।

लक्ष्मणाय च तत्सर्वमाख्यातव्यमशेषतः ४०

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे एकोनपञ्चाशः सर्गः ॥ ४९ ॥ [१६००]

पञ्चाशः सर्गः ।

ते शब्दमधस्तस्तु जटायुरथ शुश्रुवे ।

निरैक्षद्राघणे क्षिप्रं घैदेर्हो च ददर्श सः १

ततः पर्वतशृङ्गाभस्तीक्ष्णतुण्डः स्रगोत्तमः ।

घनस्पतिगतः श्रीमान्व्याजहार शुभां गिरम् २

दशग्रीव स्थितो धर्मे पुराणे सत्यसंश्रयः ।

भ्रातस्त्वं निन्दितं कर्म कर्तुं नार्हसि सांप्रतम् ३

निषणाच्या शब्दानों त्याला ओरडून म्हणाली, “ हे सज्जना जटायो ! पहा, हा राक्षसाधिपति व पापकर्मा रावण शोचनीय रीतीने अनायासाखी मला ओढून नेत आहे व या क्रूर राक्षसार्षे निवारणही तुझ्याने होणे शक्य नाही. कारण हा दुर्बुद्धि राक्षस बलाढ्य व सशस्त्र असून विजयी पुरुषाप्रमाणे दिसत आहे. म्हणून हे जटायो ! माझ्या नेष्वासंबंधाने सर्व काही इत्यभूत वर्तमान तू पूर्णपणे रामाला व लक्ष्मणाला साग. ” (३६-४०)

याप्रमाणे आत्मीकिप्रणीत श्रीरामायणभावाच्या आदिकाव्यातील अरण्यकांडापैकी एकूणपञ्चाशवा सर्ग समाप्त झाला. ॥ ४९ ॥

निद्रित जटायूच्या कानावर ते शब्द येताच जटायु पाहू लागला तो लगेच रावण आणि सीता ही त्याला दिसली. नंतर पर्वतशिखराप्रमाणे धिप्पाट व तीक्ष्ण चंचूने युक्त असा तो वृक्षावर असलेला वैभवशाली श्रेष्ठ पक्षी शुभ शब्दानों रावणाला म्हणाला, “ हे दशानना ! मी सनातन धर्माचे अवलंबन करीत असून आपली प्रतिज्ञा शेवटास नेणारा आहे. यावरिता, रावणा ! सांप्रत

जटायुर्नाम नाम्नाहं गृधराजो महाबलः ।
 राजा सर्वस्य लोकस्य महेन्द्रवरुणोपमः ४
 लोकानां च हिते शुक्रो रामो दशरथात्मजः ।
 तस्यैषा लोकनाथस्य धर्मपत्नी यशस्विनी ५
 सीता नाम धरारोहा यां त्वं हर्तुमिहेच्छसि ।
 कथं राजा स्थितो धर्मे परदारान्पराभृशे ६
 रक्षणीया विशेषेण राजदारा महाबल ।
 निवर्तय गतिं नीचां परदारभिमर्शनात् ७
 न तत्समाचरेद्भीरो यत्परोऽस्य विगर्हयेत् ।
 यथाऽऽत्मनस्तथाऽन्येषां दारा रक्षया विमर्शनात् ८
 अर्थं वा यदि वा कामं शिष्टाः शास्त्रेष्वनागतम् ।
 व्यवस्थयन्त्यनु राजानं धर्मे पौलस्त्यनन्दन ९
 राजा धर्मश्च कामश्च द्रव्याणां चोत्तमो निधिः ।
 धर्मः शुभं वा पापं वा राजमूलं प्रवर्तते १०
 पापस्वभावश्चपलः कथं त्वं रक्षसा वर ।

हे निध कर्म करणें तुला योग्य नाही मी जटायु म्हणून महाबलाध्य गृध्रराज
 आहे आणि इंद्रवरुणाप्रमाणें असलेला मी सर्व पृथ्वीचा राजा आहे दशरथपुत्र
 राम लोकाच्या हिताविषयी तत्पर आहे आणि त्या लोकनाथाची ही यशस्वी
 धर्मपत्नी आहे, या सुंदर स्त्रीचें नांव सीता आहे व तूं तिला हरण करून नेण्याचें
 इच्छीत आहेस, परन्तु धर्माला अनुसरून वागणारा राजा परस्त्रीला कसा बरें
 स्पर्श करील ? हे महाबलाध्य रावणा ! राजस्त्रीचें तर विशेषेंकरून रक्षण केलें
 पाहिजे. म्हणून तूं आपली नीच मनोवृत्ति परस्त्रीस्पर्शापासून निवृत्त कर (१-७)

“ दुसरा ज्याला नाव ठेवील असें कर्म विचारी पुरुषानें कधीही करूं नये.
 अरे, आपल्या स्त्रीप्रमाणेंच परस्त्रीचेंही परपुरुषाच्या स्पर्शापासून रक्षण केलें
 पाहिजे हे पौलस्त्यनंदना ! शास्त्रांमध्ये ज्याचा नीट बोध होत नाही, असा
 धर्म, अर्थ अथवा काम राजाचें आचरण पाहून शिष्ट लोक निश्चित करीत असतात.
 धर्म, काम आणि उत्तम वस्तूचें जटुष्ट भांडार हें सर्व राजाच आहे; कारण

ऐश्वर्यमभिसंप्राप्तो विमानमिव दुष्कृती	११
कामस्वभावो यः सोऽसौ न शक्यस्तं प्रमार्जितुम् ।	
नहि दुष्टात्मनामार्यमावसत्यालये चिरम्	१२
विषये वा पुरे वा ते यदा रामो महाबलः ।	
नापराध्यति धर्मात्मा कथं तस्यापराध्यासि	१३
यदि शूर्पणखाहेतोर्जनस्थानगतः खरः ।	
अतिवृत्तो हतः पूर्वं रामेणाक्लिष्टकर्मणा	१४
अत्र ब्रूहि यथातत्त्वं को रामस्य व्यतिक्रमः ।	
यस्य त्वं लोकनाथस्य हत्वा भार्यां गमिष्यसि	१५
क्षिप्रं विसृज्य चैवेहीं मा त्वा घोरेण चक्षुषा ।	
दहेद्दहनभूतेन वृत्रमिन्द्राशनिर्यथा	१६
सर्पमाशीविषं बद्ध्वा बलान्ते नावबुध्यसे ।	
प्रीवायां प्रतिमुक्तं च कालपाशं न पश्यसि	१७

पुण्य अथवा पातक हे सर्व राजमूलकच असतें. म्हणून, हे राक्षसभेष्टा ! तू स्वभावाने दुष्ट व चंचल असतांना पातकी पुरुषाला ज्याप्रमाणे विमान प्राप्त व्हावें त्याप्रमाणे तुला ऐश्वर्य कसे प्राप्त झाले आहे ! जो पुरुष स्वभावतःच पापी असतो, तो आपला स्वभाव नाहीसा करण्यास समर्थ होत नाही. कारण दुष्ट पुरुषाच्या घरी कितीही दिवस लोटले तरी पुण्य कर्म होण्याचा संभव नसतो. अरे, तुझ्या प्रदेशांत अगर नगरांत महाबलाव्य व धर्मात्मा राम जर तुझा काही अपराध करित नाही, तर तू कशाकरिता त्याचा अपराध करित आहेस ? आतां शूर्पणखेकरिता जनस्थानात गेलेला खर पूर्वाचि अयोग्य रीतीने वागल्यामुळे जर सत्कर्मनिष्ठ रामाने त्याचा वध केला आहे, तर ज्या पृथ्वीपति रामाची भार्या हरण करून तू जात आहेस, त्या रामाचा यात काय बरे अपराध आहे ? हे तू खरे साग. (८-१५)

“सारांश, इंद्राच्या वज्राने ज्याप्रमाणे वृत्रासुराला दग्ध करून टाकले त्याप्रमाणे अमिरूप बनलेल्या घोर दृष्टीच्या योगाने रामाने तुला दहन न करवें, एतदर्थ तू सीतेला सत्वर सोडून दे. अरे ! सीता ॥ एक विषयुक्त दडानी युक्त

स मारः सौम्य भर्तव्यो यो नरं नावसादयेत् ।	
तदन्नमपि भोक्तव्यं जीर्यते यदनामयम्	१८
यत्कृत्वा न मवेद्धर्मो न कीर्तिर्न यशो ध्रुवम् ।	
शरीरस्य भवेत्क्षेदः कस्तत्कर्म समाचरेत्	१९
यद्विषयसदृश्याणि जातस्य मम रावण ।	
यितुर्मेतामहं राज्यं यथावदनुविष्टतः	२०
वृद्धोऽहं त्वं युवा धन्या सरथः कवची शरी ।	
न चाप्यादाय कुशली वेदेही मे ममिष्यसि	२१
न शक्तस्त्वं घलाञ्जलं वेदेही मम पश्यतः ।	
हेतुभिर्न्यायसंयुक्तैर्भुवां वेदधुतीमिव	२२
युद्धपथस्य यदि शूरोऽसि मुहूर्तं तिष्ठ रावण ।	
शयिष्यसे इतो भूमौ यथा पूर्वं स्मरस्तथा	२३

असलेला सर्वत्र पदरात बाधून तू चालला आहेस, हें तू जाणात नाहीस आणि गळ्यात पडलेला कसपास तू अवलोकन करीत नाहीस हें सौम्य रावणा! ज्याच्या चाली पिरवून जाण्याचा पाठी येणार नाही, तो मार पुरुषानें खचलावा आणि अज तरी रोगोत्पीता न होता जें जिरेल तेंच खावे जरे ! जें केले असता धर्म, कीर्ति आणि अक्षय यत्र यातील काहीच प्राप्त न होता सरिराला ह्लेस मात्र होण्याचा संभव असतो, तें कर्म कोण बरे करील ? हे रावणा ! नाडवविलापासून चालत आलेले पक्षिराज्य येथेच रीतानें चालविता चालविता माहवा जन्माला साठ हजार वर्षे होऊन गेलीं. तेव्हा मी वृद्ध असून तू तरुण आहेस आणि धनुष्य, बाण, रथ व कवच यांनी तू युक्त आहेस, तथापि माझ्या समक्ष सीतेला वेळून तू सुखरूप आणार नाहीस तात्पर्य, मीमांसकापुढें सनातन वेदधुतीला हेत्वाभावाच्या योगानें अलंतीकडे नेण्यास ज्याप्रमाणें शास्त्री समर्थ होत नाही, त्याचप्रमाणें माझ्या समक्ष सीतेला बलात्कारानें हरण करून नेण्यास तूं समर्थ नाहीस (११-२३)

“म्हणून, हे रावणा ! जर असशील तर एक क्षणभर वाट पहा आणि रामाशी युद्ध कर, पूर्वी ज्याप्रमाणें सर भूमीवर महान पाहला, त्याप्रमाणें तूं

असकृत्संयुगे येन निहता दैत्यदानवाः ।

न चिराद्वारिवासास्त्वां रामो युधि धधिष्यति २४

किं नु शक्यं मया कर्तुं गतौ दूरं नृपात्मजौ ।

क्षिप्रं त्वं नश्यसे नीच तयोर्भीतो न संशयः २५

नहि मे जीवमानस्य नयिष्यसि शुभामिमाम् ।

सीतां कमलपत्राक्षीं रामस्य महिषीं प्रियाम् २६

अवश्यं तु मया कार्यं प्रियं तस्य महात्मनः ।

जीवितेनापि रामस्य तथा दशरथस्य च २७

तिष्ठ तिष्ठ दशग्रीव मुहूर्तं पश्य रावण ।

वृन्तादिच फलं त्वां नु पातयेयं रथोत्तमात् २८

युद्धातिथ्यं प्रदास्यामि यथाप्राणं निशाचर २९

इत्यार्षे श्रीमद्रा० वाल्मी० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे पञ्चाशः सर्गः । ५० । [१६२९]

एकपञ्चाशः सर्गः ।

इत्युक्तः क्रोधताम्राक्षस्तप्तकाञ्चनकुण्डलः ।

भूमावर मरून पडशील अरे । संप्रामांत ज्यानें अनेक वेळा दैत्यदानवाचा वध केला आहे, तो वल्कलें परिधान करणारा राम लवकरच युद्धांत तुझा वध करील. राजपुत्र राम-लक्ष्मण तर दूर गेले आहेत तेव्हा या प्रसंगी मजकडून काय बरें होणार आहे ? परंतु हे नीचा ! त्यांना भिऊन तू लवकरच पळून जाशील यात संशय नाही. कमलपत्राप्रमाणे जिचे नेत्र आहेत, अशी ही रामाची प्रिय भार्या कल्याणी सीता भी जिवंत असताना तुला नेता येणार नाही. जीव जरी खर्ची पडला तरी त्या महात्म्या रामाला आणि त्याचप्रमाणे दशरथाला प्रिय होणारी गोष्ट मला अवश्यच केली पाहिजे. याकरितां हे दशकंठा रावणा ! थाव, थाव; एक क्षणभर धीर धर, म्हणजे देठापासून ज्याप्रमाणे फळ गळून पडतें त्याप्रमाणे मी तुला उत्तुष्ट पयापासून खाली पाडतो आणि, हे राक्षस ! मी युद्धरूप पाहुणचारानें तुझे ययाशक्ति स्वागत करतो " (२३-२९)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नांवाच्या आदिकाव्यांतील अरण्य-कांडापूर्वी पञ्चाशवा सर्ग समाप्त झाला. ॥ ५० ॥

राक्षसेन्द्रोऽमिदुद्राव पतगेन्द्रममर्षणः	१
स संप्रहारस्तुमुलस्तयोस्तस्मिन्महामृधे ।	
वभूव यातोदुतयोर्मैघयोर्मगने यथा	॥
तद्वभूवाद्भुतं शुद्धं गृधराक्षसयोस्तदा ।	
सपक्षयोर्मल्यवतोर्महापर्वतयोरेव	३
ततो नालीकनाराचैस्तीक्ष्णाग्रैश्च विकर्णिभिः ।	
अभ्यर्षन्महाघोरेर्गृधराजं महाबलम्	४
स तानि शरजालानि गृध्रः पत्ररथेश्वरः ।	
जटाधुः प्रतिजग्राह रावणास्त्राणि संयुगे	५
तस्य तीक्ष्णनखाभ्यां तु चरणाभ्यां महाबलः ।	
घकार ध्रुवधा नात्रे प्रणाम्पतनसत्तमः	६
अथ क्रोधाद्दशग्रीवो जग्राह दश मार्गणाम् ।	
मृत्युवण्डनिमान्घोराच्छत्रोर्निघनकाह्वया	७
स तैर्घाणैर्महावीर्यैः पूर्णमुत्तैरजिह्वैः ।	

याप्रमाणे जटायुरावणाला मोलला असता त्या राक्षसाधिपाल ते सहन झाले नाही. तेव्हा उद्दृष्ट सुवर्णाची कुडले धारण केलेला तो रावण क्रोधाने बोकले झालेला म्हणजे ज्याप्रमाणे आकाशात परस्पराची युद्ध होते, त्याप्रमाणे त्या महासप्रामात त्या उभयतांचे तुमुल युद्ध सुरू झाले. पक्षांनी युक्त असलेल्या दोन मात्स्यवान् महापर्वतांमध्ये ज्याप्रमाणे परस्पर युद्ध व्हावे, त्याप्रमाणे गृध्र आणि राक्षस यामध्ये ते अद्भुत युद्ध सुरू झाले युद्ध सुरू झाल्यावर नालीक, नाराच आणि तीक्ष्णाग्रानी युक्त असलेले महामयकर विवर्णा नावाचे पाण याचा रावणाने महाबलाद्य गृध्राजालावर वर्षाव केला व पक्षिराज गृध्र जटावृन्देही युद्धात रावणाने सोडलेल्या त्या बाणसमुदायाचा स्वीकार केला इतकंच नव्हे, तर त्या महाबलाद्य श्रेष्ठ पक्ष्याने रावणाच्या शरालावर तीक्ष्ण नखानी युक्त असलेल्या आपल्या पायांच्या घोवांनी अनेक जखमा केत्या (१-६)

जेव्हा मृत्यूच्या दहाप्रमाणे मयंकर असे दहा बाण शत्रूचा वध करण्याच्या

विभेद निशितैस्तीक्ष्णैर्गृध्रं घोरैः शिलीमुखैः	८
स राक्षसरथे पश्यञ्जानकौ बाष्पलोचनाम् ।	
अचिन्तयित्वा बाणांस्तान्राक्षसं समभिद्रवत्	९
ततोऽस्य सशरं चापं मुक्तामणिविभूषितम् ।	
चरणाभ्यां महातेजा वभञ्ज पतगोत्तमः	१०
ततोऽन्यदनुरादाय रावणः क्रोधमूर्च्छितः ।	
ववर्ष शरवर्षाणि शतशोऽथ सहस्रशः	११
शरैरावारितस्तस्य संयुगे पतगेश्वरः ।	
कुलायमभिसंघातः पक्षिवच्च वभौ तदा	१२
स तानि शरजालानि पक्षाभ्यां तु विधूय ह ।	
चरणाभ्यां महातेजा वभञ्जास्य महद्भुः	१३
तन्नाग्निसदृशं दीप्तं रावणस्य शरावरम् ।	
पक्षाभ्यां च महातेजा व्यधुनोत्पतगेश्वरः	१४
काञ्चनैरदृच्छदाम्बिव्यान्पिशाचवदनान्धरान् ।	

इच्छेनें रागारागानें रावणानें हातात घेतले आणि कानापर्यंत दोरी ताणून सोडलेले, सरळ जाणारे, घासलेले, तीक्ष्ण आणि भयंकर अशा शिलीमुख नावाच्या बाणाच्या योगानें त्या महावीर्यमान् रावणानें जटायूचें शरीर भेदून टाकलें. तथापि राक्षसाच्या रथावर अश्रूंनीं नेत्र भरून आलेल्या सीतेकडे त्याचें लक्ष गेल्यामुळे त्या बाणाची पर्वा न करितां तो त्या राक्षसाच्या भंगावर घाळून गेला आणि त्या महातेजस्वी भेष्ट पक्ष्यानें आपल्या पायांच्या योगानें त्याचें मोलें आणि रानें यानीं सजविलेलें धनुष्य बाणासह मोडून टाकलें. तेव्हा रावण क्रोधानें व्यास झाला आणि त्यानें दुसरें धनुष्य घेऊन शेकडों हजारों बाणांचे वर्षाव जटायूवर केले व त्यामुळे बाणांनीं युद्धात व्यास झालेला तो पक्षिराज घटव्यात येऊन बसलेल्या पक्ष्याप्रमाणें दिसूं लागला. (५-१२)

त्या महातेजस्वी जटायूनें आपले पंख हालवून ते बाणसमुदाय टाकून दिले, पायांच्या योगानें त्याचें प्रचंड धनुष्य तोडलें आणि त्या महातेजस्वी पक्षिराजानें आपल्या पक्षांच्या योगानें रावणाचें तें अग्नीप्रमाणें उज्जल असलेलें

तांश्चास्य जवसंपन्नाञ्जघान समरे बली	१५
अथ त्रिवेणुसंपन्नं कामगं पावकार्चिषम् ।	
मणिसोपानचित्राङ्गं यमञ्च च महारथम्	१६
पूर्णचन्द्रप्रतीकाशं छत्रं च व्यजनैः सह ।	
पातयामास वेगेन ग्राहिभी राक्षसैः सह	१७
सारथेऽश्वास्य वेगेन तुण्डेन च महच्छिरः ।	
पुनर्व्यपहनच्छ्रीमान्पक्षिराजो महाबलः	१८
स भग्नधन्वा धिरथो हताश्वो हतसारथिः ।	
अङ्केनादाय वैदेहीं पपात भुवि रावणः	१९
दृष्ट्वा निपतितं भूमौ रावणं भग्नवाहनम् ।	
साधु साध्विति भूतानि गृधराजमपूजयन्	२०
परिश्रान्त तु तं दृष्ट्वा जरया पक्षियूथपम् ।	
उत्पपात पुनर्दृष्टो मैथिलीं गृह्य रावणः	२१

कवचही उडवून दिले. इतकेंच नव्हे, तर पिशाच्चासारख्या मुखानी आणि सुवर्णाच्या उरझाणानी युक्त असलेले त्या रावणाचे वेगवान् व दिव्य गर्दभही संप्रामांत त्या बलाढ्य जटायूनें मारून टाकले आणि नंतर दाव्या, रत्नजडीत पायन्या व चमत्कारिक सामान यांनी युक्त असून अग्नीप्रमाणें तेजस्वी असलेला त्याचा महारथ त्यानें तोडून टाकला. पूर्ण चंद्राप्रमाणें असलेलें छत्रही, चामरासह आणि तें संभाळणाऱ्या राक्षसासह, त्यानें वेगावेगानें खाली पाडले आणि त्या महाबलाढ्य श्रीमान् पक्षिराजानें त्याच्या सारथ्याचें प्रचंड मस्तकही खोचीच्या योगानें वेगावेगानें तोडून टाकलें (१३-१८)

तेव्हां ज्याचें अनुष्य मोडलेलें आहे, ज्याचा रथ नाहोसा झाला आणि ज्याच्या अश्यांचा व सारथ्याचा वध झाला आहे, अशा तो रावण गीतेला घेऊन पृथ्वीवर पडला. त्यानें दाव्या हातात सीतचे केस धरून आणि उजवा हात कमरेखाली घालून तिला उचलली होती. वाहनाचा वध होऊन रावण भूमीवर पडल्याचें अवलोकन करिताक्षणीच, “ सागस शाबास ” म्हणून सर्व प्राणी गृधराज जटायूची प्रशंसा करू लागले इतक्याच पक्ष्याच्या कळपाचें

तं प्रहृष्टं निधायाङ्गे रावणं जनकात्मजाम् ।	
गच्छन्तं स्रङ्गशेषं च प्रनष्टहतसाधनम्	२२
गृध्रराजः समुत्पेत्य रावणं समभिद्रवत् ।	
समावार्य महातेजा जटायुरिदमब्रवीत्	२३
वज्रसंस्पर्शबाणस्य भार्यो रामस्य रावण ।	
अल्पबुद्धे हरस्येनां वधाय खलु रक्षसाम्	२४
समिप्रयन्धुः सामात्यः सयलः सपरिच्छदः ।	
विषपानं पियस्येतत्पिपासित इवोदकम्	२५
अनुबन्धमजानन्तः कर्मणामविचक्षणाः ।	
शीघ्रमेव विनश्यन्ति यथा त्वं विनशिष्यसि	२६
यद्वस्त्वं कालपाशेन क्व गतस्तस्य मोक्ष्यसे ।	
वधाय वडिशं गृह्य सामिपं जलजो यथा	२७
नहि जातु दुराधर्षो काकुत्स्थो तव रावण ।	

रक्षण करणारा जटायु महातारपणामुळे यकून गेला आहे असें पाहून रावण पुनरपि आनंदित झाला आणि सीतेला घेऊन आकाशमार्गाने प्रयाण करू लागला. इतर सर्व साधनें नाहींशी होऊन फक्त खड्गच ज्याचे जवळ शिलक राहिले आहे असा तो आनंदित झालेला रावण अनककन्या सीतेला अंकावर बसवून जाऊं लागला असता तो महातेजस्वी गृध्रराज जटायु उड्याण करून त्याच्या अंगावर धावला आणि त्याला अडवून धरून म्हणाला. (१९-२३)

“हे मूढा रावणा ! प्रहारासंबंधाने वज्राची बरोबरी करणारे ज्याचे चाण आहेत, अशा रामाची ही भार्या तूं खरोखर राक्षसाच्या वधाकरिता हरण करून नेत आहेस साराश, तृपाकात झालेला पुरुष ज्याप्रमाणे उदक प्राशन करू लागतो, त्याप्रमाणे मृत्यूने प्रस्त झालेला तूं मित्र, बांधव, अमात्य, सैन्य आणि सेवक यांसह हें विष प्राशन करित आहेस. जे मूढ पुरुष आपल्या कुल्याच्या परिणामाकडे लक्ष देत नाहींत, ते तुझ्याप्रमाणे सत्वरच नाश पावतात. श्वरे, आपल्या वधाकरिता आमिष लावलेला मूढ मुखात घेऊन ज्याप्रमाणे मत्स्य सुटून जाण्यास समर्थ होत नाहीं, त्याचप्रमाणे कालपाशाने बद्ध झालेला

धर्षणं चाध्रमस्यास्य क्षमिष्येते तु राघवौ	२८
यथा त्वया कृतं कर्म मीरुणा लोकगर्हितम् ।	
तत्स्कराचरितो मार्गो नैव वीरनिषेवितः	२९
युद्धघस्व यदि शूरोऽसि मुहूर्ते तिष्ठ रावण ।	
शयिष्यसि हतो भूमौ यथा आता खरस्तथा	३०
परेतकाले पुरुषो यत्कर्म प्रतिपद्यते ।	
विनाशायान्मनोऽधर्म्यं प्रतियज्ञोऽसि कर्म तत्	३१
पापानुबन्धो चै यस्य कर्मणः को नु तत्पुमान् ।	
कुर्वीत लोकाधिपतिः स्वयंभूमंगवानपि	३२
एवमुक्त्वा शुभं वाक्यं जटायुस्तस्य रक्षसः ।	
निपपात भृशं पृष्ठे वशाग्नीवस्य वीर्यवान्	३३
तं गृहीत्वा नखैस्तीक्ष्णैर्विददार समन्ततः ।	
अधिरुद्धो गजारोहो यथा स्याद् दुष्टवारणम्	३४

तूं कोठेही गेलास तरी त्या रामाच्या ताकडोतून कसा बरें सुटर्वालां हे रावणा ! तूं जो या आध्रमाचा अपमान केला आहेस, तो ककुरस्थकुलोत्पन्न रघुवंशज राम-लक्ष्मणांना कधीही सहन होणार नाही. लोकांत निघ ठरणारें जें हें कृत्य तूं रामाला भिकून केलें आहेस, तो चोरानीं स्वीकारलेला मार्ग आहे, वीरानीं अवलंबन केलेला हा मार्ग नव्हे याकरिता हे रावणा ! जर तूं शूर असशील तर एक क्षणभर उभा राहून युद्ध कर; म्हणजे आपल्या खर नामक धात्याप्रमाणें बघ पावून भूमीवर शयन करशील मृत्यूचा समय प्राप्त झाला असतो पुरुष ज्या कर्माचें अवलंबन करित असतो, तें पातकाबद्द कर्म आपल्या नाशाकरित तूं केलें आहेस. ज्याचा परिणाम चांगला नाहीं, तें कर्म प्रत्यक्ष लोकाधिपति भगवान् ब्रह्मदेवही जरी झाला तरी कोणता बरें कन्याणेच्छु पुरुष करण्यास प्रवृत्त होईल ? " (२४-३२)

याप्रमाणें शुभ भाषण करून तो वीर्यवान् त्या दशकंठ राक्षसाच्या मार्गे एकसारखा धावूं लागला आणि दुष्ट गजावर आरुढ झालेला महात ज्याप्रमाणें अंशुशाच्या योगानें गजाला जखमा करतो, त्याचप्रमाणें तीक्ष्ण नखानीं त्या

विददार नखैरस्य तुण्डं पृष्ठे समर्पयन् ।	
केशांश्चोत्पाटयामास नखपक्षमुखायुधः	३५
स तदा गृधराजेन क्लिश्यमानो मुहुर्मुहुः ।	
अमर्षस्फुरितोष्ठः सन्प्राकम्पत च राक्षसः	३६
संपरिष्वज्य धैदेहीं वामेनाङ्गेन रावणः ।	
सलेनाभिजघानातौ जटायुं क्रोधमूर्च्छितः	३७
जटायुस्तमतिक्रम्य तुण्डेनास्य स्रगाधिपः ।	
यामयाद्वन्दश तदा व्यपाहरदरिन्दमः	३८
संच्छिन्नबाहोः सद्यो वै बाहवः सहस्राऽभवन् ।	
धिपज्वालावलीमुक्ता वल्मीकादिव पन्नगाः	३९
ततः क्रोधाद्दशग्रीवः सीतामुत्सृज्य वीर्यवान् ।	
मुष्टिभ्यां चरणाभ्यां च गृधराजमपोथयत्	४०
ततो मुहूर्तं संग्रामो बभूवातुलवीर्ययोः ।	
राक्षसानां च मुख्यस्य पक्षिणां प्रवरस्य च	४१

रावणाच्या शरिरावर सर्व ठिकाणीं जखमा कऱ्हे लागला. नखें, पंख आणि मुख ह्मिंच्या ज्याचीं आयुधें आहेत, अशा त्या जटायूनें रावणाच्या पाठींत चोंच भोंसकून नखानीं त्याला जखमी केले आणि त्याचे केस उपटून टाकले. याप्रमाणें गृधराज जटायू वारंवार क्लेश देऊं लागला असता क्रोधामुळे ओंठ फुरफुरूं लागलेला तो राक्षस रावण थरथर कापूं लागला व क्रोधानें व्यात झालेल्या त्या दुःखित रावणानें डाव्या माठीवर सीतेला घेऊन जटायूला एक चपराक मारली. तथापि ती सहन करून शत्रूंचे दमन करणाऱ्या पाक्षिराज जटायूनें आपल्या चोंचीच्या योगानें त्याचे दहाही डावे हात सोडून टाकले. याप्रमाणें जरी त्याचे हात तुटले गेले तरी विषयुक्त ज्वालासमुदाय ज्योच्या मुखातून निघत आहे असे सर्प ज्याप्रमाणें वाकळातून बाहेर निघतात, त्याचप्रमाणें त्या रावणाच्या बाहुरंग्रातून एकाएकी नवे बाहु निघाले. (३३-३९)

तेव्हा वीर्यवान् दशकंठ रावण सीतेला सोडून देऊन रागारागानें त्या गृधराज जटायूला लाथा-बुक्क्या मारूं लागला असता ज्याच्या सामर्थ्यात

तस्य व्यायच्छमानस्य रामस्यार्थं स रावणः ।

पक्षौ पादौ च पार्श्वौ च खड्गमुद्धृत्य सोऽच्छिनत् ४१

स च्छिन्नपक्षः सहसा रक्षसा रौद्रकर्मणा ।

निपपात महागृध्रो धरण्यामल्पजीवितः ४२

तं दृष्ट्वा पतितं भूमौ क्षतजार्द्रं जटायुषम् ।

अभ्यधावत वैदेही स्ववन्धुमिव दुःखिता ४४

तं नीलजीमूतनिकाशकल्पं सपाण्डुरोरस्कमुदारवीर्यम् ।

ददर्श लङ्काधिपतिः पृथिव्यां जटायुषं शान्तमिवाग्निदायम् ४५

ततस्तु तं पन्नरथं महीतले निपातितं रावणवेगमर्दितम् ।

पुनश्च संगृह्य शशिप्रभानना कुरोद् सीता जनकात्मजा तदा ४६

इत्यार्षे श्रीमद्रा० वा० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे एकपञ्चाशः सर्गः ॥५१॥ [१६७५]

द्विपञ्चाशः सर्गः ।

सा तु ताराधिपमुखी रावणेन निरीक्ष्य तम् ।

गृध्राजं विनिहतं विललाप सुदुःखिता १

तुलना नाहीं असा राक्षसश्रेष्ठ रावण आणि पक्षिश्रेष्ठ जटायू यामध्ये एक
मूर्खतंभर युद्ध झाले व त्या युद्धात रामावरिता घडपडत असलेल्या जटायूचे
पंख, दोन्ही बाजू व पाय त्या गवणाने तरवार उपसून तोडून टाकले याप्रमाणे
क्रूरकर्मी राक्षसाने पंख तोडून टाकल्यामुळे तो धिप्पाड गृध्रपक्षी जटायू कंठी
प्राण येऊन एकाएकी भूमीवर पडला. तेव्हा तो जटायू पृथ्वीवर पडला आहे
व त्याचे शरीर रक्षाने भरले आहे असे पाहतांच ती दुःखित झालेली सीता
त्याच्याकडे धावली व नील मेघाप्रमाणे आकृति, श्वेत वक्षःस्थल आणि प्रचंड
सामर्थ्य यानीं युक्त असलेला तो जटायू लंकाधिपति रावणाला शात झालेल्या
अग्नीप्रमाणे पृथ्वीवर दिसें लागला आणि इकडे चंद्राप्रमाणे आल्हादकारक मुखाने
युक्त असलेली ती जनककन्या सीता रावणाच्या सामर्थ्याने जर्जर होऊन
भूतलावर पडलेल्या त्या पक्ष्याला पुनः फुवटानून रडूं लागली. (४०-४६)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील अरण्य-
कांडांपैकी एकावजावा सर्ग समाप्त झाला. ॥ ५१ ॥

निमित्तं लक्षणं स्वप्नं शकुनिस्वरदर्शनम् ।

अवश्यं सुखदुःखेषु नराणां परिदृश्यते २

न नूनं राम जानासि महद्व्यसनमात्मनः ।

धावन्ति नूनं काकुत्स्थ मदर्थं मृगपक्षिणः ३

अयं हि कृपया राम मां त्रातुमिह संगतः ।

शेते विनिहतो भूमौ ममाभाग्याद्विहंगमः ४

आहि मामद्य काकुत्स्थ लक्ष्मणेति वराङ्गना ।

सुसंभस्ता समाकन्दच्छृण्वतां तु यथाऽन्तिके ५

तां क्लिष्टमाल्याभरणां विलपन्तीमनाथवत् ।

अभ्यधावत वैदेहीं रावणो राक्षसाधिपः ६

तां लतामिव घेष्टन्तीमालिङ्गन्तीं महादृमान् ।

मुञ्च मुञ्चेति बहुशः प्राप तां राक्षसाधिपः ७

चद्रतुल्य सुंदर मुखानें युक्त असलेली ती सीता रावणानें मारलेल्या गृध्रराज जटायूला पाहून अत्यंत दुःखित झाली आणि विलाप करूं लागली ती म्हणाली, “ सुखाचे अथवा दुःखाचे प्रसंग यावयाचे असल्यास स्वप्न अथवा पक्ष्याचा स्वर असें काहीतरी सूचक चिन्ह मनुष्याच्या दृष्टोत्पत्तीस अवश्य येत असतें परन्तु हे रामा ! माझ्याकरिता (म्हणजे रावणानें माझा अपहार केला आहे हें सुचविण्याकरिता) पशुपक्षी जरी धावाधाव करीत आहेत, तरी खरोखर स्वतः वर आलेले मोठे संकट तू जाणत नाहीस हे रामा ! पक्षी जटायू माझे रक्षण करण्याकरिता कृपा करून येथें आला, परन्तु माझ्या दुर्दैवानें हा भूमीवर मरून पडला आहे म्हणून हे काकुत्स्थकुलोत्पन्ना रामा ! हे लक्ष्मणा ! आज तुम्ही माझे रक्षण करा ” याप्रमाणें ती उत्कृष्ट स्त्री सीता अतिशय त्रस्त होऊन व राम लक्ष्मण समोप ऐकत बसले आहेत अशेंच अणूं समजून हळूहळू विलाप करूं लागली (१-५)

जिने धारण केलेली पुष्पे व भूषणें अस्ताव्यस्त झाली आहेत, अशी ती सीता अनायासप्रमाणें विलाप करूं लागली असता राक्षसाधिपति रावण तिच्या अंगावर धावून गेला आणि लतेप्रणाली मोठमोठ्या वृक्षाना आलिंगन

क्रोशन्तीं राम रामेति रामेण रहितां वने ।	
जीवितान्ताय केदोषु जग्राहान्तकसंनिभः	८
प्रधर्पितायां वैदेह्यां बभूव सचराचरम् ।	
जगत्सर्वममर्यादं तमसान्धेन संवृतम्	९
न वाति मारुतस्तत्र निष्प्रभोऽभूद्विवाकरः ।	
दृष्ट्वा सीतां परामृष्टां देवो दिव्येन चक्षुषा	१०
कृतं कार्यमिति श्रीमान्व्याजहार पितामहः ।	
प्रहृष्टा व्यथिताश्चासन्सर्वे ते परमर्षयः	११
दृष्ट्वा सीतां परामृष्टां दण्डकारण्यवासिनः ।	
रावणस्य विनाशं च प्राप्तं बुद्ध्या यदृच्छया	१२
स तु तां राम रामेति रुदतीं लक्ष्मणेति च ।	
जगामादाय चाकाशं रावणो राक्षसेश्वरः	१३
तप्ताभरणयर्णाङ्गी पीतकौशेयवासिनी ।	

चेऊन ती-सीता विळखा घालूं लागली असता “ सोड सोड ” असें बारवार म्हणत तो राक्षसाधिपति रावण तिथ्याजवळ आला आणि रामाचा वियोग झाल्यामुळे “राम राम” म्हणून वनात आक्रोश करीत असलेल्या सीतेचे केस दिसण्यात मृत्यूसमान असलेल्या राक्षसानें आपल्या जीविताच्या नाशाकरिता धरिले याप्रमाणें रावणानें सीतेला बलात्कारानें धरलें असता चराचर प्राण्यासह सर्व जगत् अमर्याद होऊन निविड अंधकारानें भरून गेलें तेथें बारा बाईनासा झाला आणि सूर्यही निस्तेज झाला इकडे वैभवशाली भगवान् ब्रह्मदेव सीतेला रावणानें धरल्याचें दिव्य दृष्टीनें पाहिल्यावर “आपलें कार्य झालें” असें म्हणाले आणि तेथें असलेले सर्व महर्षि आनंदित व हु श्रित झाले. कारण सीतेचें संकट पाहून ते दुःख-करूं लागले आणि परिवारासह रावणाचा नाश होण्याचा प्रसंग आला आहे असें आढळून आल्यामुळे त्यांना हर्ष होऊं लागला. (६-१३)

“ रामा ! रामा ! लक्ष्मणा ! ” असें म्हणून सीता रडत असतांना तिला चेऊन राक्षसाधिपति रावण आकाशमार्गानें चालता झाला. शरिराची कांति १७ (म रा.)

रराज राजपुत्री तु विद्युत्सौदामनी यथा	१४
उद्धूतेन च घस्त्रेण तस्याः पीतेन रावणः ।	
अधिकं परिबभ्राज गिरिर्दीप्त इवाग्निना	१५
तस्याः परमकल्याण्यास्ताभ्राणि सुरभीणि च ।	
पद्मपत्राणि वैदेह्या अभ्यकीर्यन्त रावणम्	१६
तस्याः कौशेयमुद्धूतमाकाशे कनकपद्मम् ।	
यमौ चादित्यरागेण ताम्रमध्रमिवातपे	१७
तस्यास्तद्विमलं वक्त्रमाकाशे रावणाङ्गम् ।	
न रराज विना रामं विनालमिव पङ्कजम्	१८
बभूव जलदं नीलं भित्त्वा चन्द्र इवोदितः ।	
सुललाटं सुकेशान्तं पद्मागभांभमवणम्	१९
शुक्लैः सुविमलैर्दन्तैः प्रभावद्भिरलंकृतम् ।	
तस्याः सुनयनं वक्त्रमाकाशे रावणाङ्गम्	२०
रुदितं व्यपमृष्टाक्षं चन्द्रवत्प्रियदर्शनम् ।	

उज्ज्वल सुवर्णभूषणप्रमाणे असल्यामुळे आणि स्वतः पिवळी पैठणी नसलेली असल्यामुळे ती राजकन्या मेघातील विद्युलतेप्रमाणे दिसू लागली आणि तिचे पांत वस्त्र बाऱ्याने उडू लागले असता रावणही अग्नीच्या योगाने प्रदीप्त झालेल्या पर्वताप्रमाणे अधिश्च शोभू लागला. त्या परम कल्याणी सीतेचे शरिरावरील आरक्तवर्ण व सुगंधी अशी कमलाची पाने रावणाच्या अंगावर पडली. सोन्या-प्रमाणे झळकत असलेले तिचे वस्त्र आकाशात उडू लागले असता ते संध्यासमयी सूर्याच्या प्रभेने युक्त झालेल्या ताम्रवर्ण अग्राप्रमाणे दिसू लागले. रावणाच्या अंगावर असलेले तिचे निर्मल मुख रामाच्या वियोगाने देठ नसलेल्या कमलाप्रमाणे आकाशामध्ये फारसे शोभले नाही. (१३-१८)

उत्कृष्ट कपाळ, मनोहर केश व कमलाच्या गाभ्यासारखी कांति यांनी युक्त असून मणरहित असलेले तिचे मुख नील मेघाला फोडून त्यात उदय पावलेल्या चंद्राप्रमाणे दिसू लागले. शुभ्रवर्ण, अत्यन्त निर्मल व सतेज अशा दाताच्या योगाने भूषित आणि उत्कृष्ट नेत्रांनी युक्त असलेले तिचे मुरकमल

सुनासं चारुताम्रोष्ठमाकाशे हाटकप्रभम्	२१
राक्षसेन्द्रसमाधूनं तस्यास्तद्वदनं शुभम् ।	
शुशुभे न विना रामं दिवा चन्द्र इवोदितः	२२
सा हेमवर्णा नीलाङ्ग मैथिली राक्षसाधिपम् ।	
शुशुभे काञ्चनी काञ्ची नीलं गजमिवाधिता	२३
सा पद्मपीता हेमाभा रावणं जनकात्मजा ।	
विद्युद्भनमिवाविश्य शुशुभे तप्तभूषणा	२४
तस्या भूषणघोषेण वैदेह्या राक्षसेश्वरः ।	
अभूत्सच्चपलो नीलः सघोष इव तोयदः	२५
उत्तमाङ्गव्युता तस्याः पुष्पवृष्टिः समन्ततः ।	
सीताया ह्रियमाणायाः पपात धरणीतले	२६
सा तु रावणवेगेन पुष्पवृष्टिः समन्ततः ।	

रावणाच्या अंकावर असल्यामुळे आकाशात शोभेनासे झाले. तिचे मुख जरी चंद्रा-
प्रमाणे दृष्टीला आल्हादकारक होते आणि सुवर्णासारखी काति, सुंदर नासिका आणि
मनोहर ताम्रवर्ण ओष्ठ यांनी जरी ते युक्त होते, तरी रडकें व अश्रू पुसलेले
असल्यामुळे शोभत नव्हते सागश, दिवसा उदय पावलेला चंद्र ज्याप्रमाणे
शोभत नाही, त्याप्रमाणे राक्षसाधिपति .रावणामुळे दु खी झालेले तिचे शुभ
मुख रामाचा वियोग झाला असल्यामुळे शोभेनासे झाले सुवर्णासारख्या
कातीने युक्त असलेली ती सीता नीलवर्ण राक्षसाधिपतीच्या आधमाला असल्यामुळे
नील गजाच्या आधयाला असलेल्या सुवर्णाच्या साखळदंटाप्रमाणे दिसू लागली
कमलाच्या केसराप्रमाणे जिच्या देहाचा वर्ण आहे, सुवर्णाप्रमाणे जिची काति
आहे आणि उज्ज्वल सुवर्णभूषणे जिने धारण केलेली आहेत, अशी ती
जनककन्या सीता रावणाच्या आधयाला असल्यामुळे मेघात शिरलेल्या
विद्युत्तेप्रमाणे दिसू लागली (१९-२४)

सीतेने धारण केलेल्या भूषणाच्या ध्वनिने राक्षसाधिपति रावण विद्यु-
हतेने युक्त असून गर्जना करणाऱ्या चपल नीलमेघाप्रमाणे दिसू लागला.
सीतेला रावण घेऊन जाऊ लागला असता तिच्या डोक्यात असलेल्या

समाधूता दशग्रीवं पुनरेवाभ्यवर्तत	१७
अभ्यवर्तत पुष्पाणां धारा वैश्रवणानुजम् ।	
नक्षत्रमाला विमला मेरुं नगमिचोत्तमम्	२८
चरणान्नूपुरं भ्रष्टं वैदेह्या रत्नभूषितम् ।	
विद्युन्मण्डलसंकाशं पपात धरणीतले	२९
तरुप्रवालरक्ता सा नीलाङ्गं राक्षसेश्वरम् ।	
प्रशोभयत वैदेही गजं कक्ष्येव काञ्चनी	३०
तां महोत्कामिधाकाशे दीप्यमानां स्वतेजसा ।	
जहाराकाशमाविश्य सीतां वैश्रवणानुजः	३१
तस्यास्तान्यग्निवर्णानि भूषणानि महीतले ।	
सद्योपाप्यवशीर्यन्त क्षीणास्तारा इवाम्बरात्	३२
तस्याः स्तनान्तराङ्गणो हारस्ताराधिपद्युतिः ।	

पुष्पांचा वर्षा भूतलावर चोहोंकडे झाला, आणि रावणाच्या वेगामुळे उत्पन्न झालेल्या वायुने ती पुष्पशृष्टि जरी जिकडे तिकडे उडवून दिली जात होती तरी ती एकसारखी होत असल्यामुळे पुनरपि रावणाच्या समोवतीच येत होती. चारांच, निर्मल नक्षत्रमाला ज्याप्रमाणे श्रेष्ठ मेरुपर्वतासमोवती फिरत असते, त्याप्रमाणे ती पुष्पशृष्टि रावणासमोवती फिरत होती. जाता जाता विद्युन्मण्डलाप्रमाणे तेजस्वी असलेले रत्नजडीत नूपुर सीतेच्या पायापासून झुडत भूतलावर पडले. रावण घेऊन जाऊ लागल्यामुळे अतिशयच क्रुद्ध आणि म्हुणूनच वृक्षावरील नूतन पल्लवाप्रमाणे आरफवणे झालेली ती सीता, सुवर्णाची झल ज्याप्रमाणे हत्तीला शोभा देऊ लागते त्याचप्रमाणे त्या नीलवर्ण शरिराने युक्त असलेल्या राक्षसाधिपति रावणाला शोभा देऊ लागली. (२५-३०)

मोठ्या ज्वालेप्रमाणे आकाशामध्ये आपल्या तेजाने दैदीप्यमान होत असलेल्या त्या सीतेला तो कुबेराचा कनिष्ठ भ्राता रावण आकाशाच्या मार्गाने घेऊन जाऊ लागला असता तिच्या शरिरावर असलेली अग्नी-सारखी उज्ज्वल व नादयुक्त भूषणे पुण्य क्षीण झाल्यामुळे आकाशातून गडून पडणाऱ्या तारांरूप पुण्यवान् लोकांप्रमाणे गडून पडली आणि त्या सीतेच्या

वैदेह्या निपतन्मगति गङ्गेष्वगगनच्युता	३३
उत्पातवाताभिहता नानाद्विजगणायुताः ।	
मा भैरिति विधूताग्रा व्याजह्वरिष पादपाः	३४
नलिन्यो ध्वस्तकमलास्तमीनजलेचराः ।	
सखीमिष गतोत्साहां शोचन्तीव स्म मैथिलीम्	३५
समन्तादभिसंपत्य सिंहव्याघ्रमृगाद्विजाः ।	
अन्धधावंस्तदा रोषात्सीताच्छायानुगामिनः	३६
जलप्रपातास्त्रमुक्ताः शृङ्गैरुच्छिन्नयाहुभिः ।	
सीतायां ह्रियमाणयां विक्रोशन्तीव पर्वताः	३७
ह्रियमाणां तु वैदेहीं दृष्ट्वा दीमो दिवाकरः ।	
प्रविध्यस्तप्रभः भीमानासीत्पाण्डुरमण्डलः	३८
नास्ति धर्मः कुतः सत्यं नार्जयं नानुशंसता ।	
यत्र रामस्य वैदेहीं सीतां हरति रावणः	३९

बलास्थलापासून छुटलेला धैर्यमान तेजस्वी हार साली पडे लागला असता आकाशातून च्युत झालेली गंगाच की काय असा भासू लागला नानाप्रकारच्या पक्षिगणांनी युक्त असलेल्या वृक्षांचीं अंगे वादळी वायूचे तबाके बसल्यामुळे हळू लागली असता ते वृक्ष सीतेला “ मिळ नको ” म्हणूनच सागत आहेत की काय, असे भासू लागले, रावणाच्या त्रासामुळे आतां कमळाचा नाश होऊन मात्स्यप्रभृति जलचर प्राणी भयभीत होऊन गेले असता सरोवरे, निरस्ताह झालेल्या आपल्या प्रिय सखी सीतेकरिता, शोकच करीत आहेत की काय ‘अर्घी दिसू लागली. (२१-३५)

रावणविषयक क्रोधामुळे सिंह, व्याघ्र, मृग आणि पक्षी चोरोकडून जमा होऊन सीतेच्या छायेच्या मागोमाग पावू लागले. जलप्रवादरूप अश्वच्या जवाद्या मुखावरून धारा चालल्या आहेत असे शिखरे असलेले पर्वत सीतेला रावण घेऊन जाऊ लागला असता आपले बाहु वर वरून आक्रोश करीत आहेत असे दिसू लागले. सीतेला रावण नेत आहे असे पाहतां सखी सूर्य दीन झाल्यामुळे निरतेज दिसू लागला आणि कांतिमान असूनही तेजोदीन अशा पांडुरवर्ण

इति भूतानि सर्वाणि गणशः पर्यदेवयन् ।

विप्रस्तका दीनमुखा रुरुर्दुर्मृगपोतकाः ४०

उद्वीक्ष्योद्वीक्ष्य नयनैर्मयादिव विलक्षणैः ।

सुप्रवेपितगात्राश्च बभूवुर्वनदेवताः ४१

विक्रोशन्तीं दृढं सीतां दृष्ट्वा दुःखं तथागताम् ।

तां तु लक्ष्मण रामेति क्रोशन्तीं मधुरस्वराम् ।

अवेक्षमाणां बहुशो वैदेहीं धरणीतलम् ४२

स तामाकुलकेशान्तां विप्रमृष्टविशेषकाम् ।

जहारात्मविनाशाय दशग्रीवा मनस्विनीम् ४३

ततस्तु सा चारुदती शुचिस्मिता विनाकृता बन्धुजनेन मैथिली ।

अपश्यती राघवलक्ष्मणानुभौ विधर्णवफत्रा भयभारपीडिता ४४

इत्यार्षे श्रीमद्रा० बा० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे द्विपचाशः सर्गः ॥५२॥ [१७१९]

मंडलानें तो युक्त झाला. “ अहो ! ज्याअर्थी रावण विवेहराजकन्या सीतेला हरण करून नेत आहे, त्याअर्थी भर्म, सरळपणा आणि दया हीं राहिलींच नाहति; मग सत्याची गोष्ट पाहिजेच कशाला ! ” म्हणून सर्व प्राणी एकत्र जमून शोक करूं लागले आणि त्रस्त होऊन गेलेली मृगपालकही दान बदन करून रुदन करूं लागली. (३६-४०)

मधुर स्वरानें युक्त असलेली सीता तशाप्रकारें दुःखात पडली असून “ हे लक्ष्मणा ! हे रामा ! ” असा अतिशय शोक करित आणि वारंवार भूतलाकडे पहात आहे अंत दृष्टोत्पत्तांस आल्याकारणानें भयानुळें विलक्षण नेत्रांनी वारंवार वर पाहून वनदेवताना कम्प झुटला. जिचें केशाग्र अस्ताव्यस्त झालें असून तिलक पुसून गेलेला आहे अशी ती बिचारी सीता आपल्या नाशा-करिता रावणानें हरण करून नेली, तेव्हां मनोहर दात व पवित्र हास्य यांनी युक्त असलेली ती मिथिलराककन्या सीता स्वजनाचा वियोग झाल्यामुळें भयाच्या भाराखालीं खचून गेल्यासारखी झाली आणि उभयताही राम-लक्ष्मण कोठेही तिला दिसेनासे झाल्यामुळें तिचें मुखही निस्तेज झालें. (४१-४४)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यांतील

अरण्यकाण्डापूर्वीं यावसावा सर्ग समाप्त झाला ॥५२॥

त्रिपद्याशः सर्गः ।

खमुत्पतन्तं तं दृष्ट्वा मैथिली जनकात्मजा ।
 दुःखिता परमोद्विग्ना भये महति वर्तिनी १
 रोषरोदनताम्राक्षी भीमाक्षं राक्षसाधिपम् ।
 रुदती करुणं सीता ह्रियमाणा तमब्रवीत् २
 न व्यपन्नपसे नीच कर्मणानेन रावण ।
 ज्ञात्वा विरहितां यो मां चोरयित्वा पलायसे ३
 त्वयैव नूनं दुष्टात्मन्भीरुणा हर्तुमिच्छता ।
 ममापयाहितो भर्ता मृगरूपेण मायया ४
 यो हि मामुद्यतस्त्रातुं सोऽप्ययं विनिपातितः ।
 गृध्रराजः पुराणोऽसौ भृशुरस्य सखा मम ५
 परमं खलु ते वीर्यं दृश्यते राक्षसाधम ।
 विश्राव्य नामधेयं हि युद्धेनास्मि जिता त्वया ६
 ईदृशं गर्हितं कर्म कथं कृत्वा न लज्जसे ।

त्या रावणाला आकाशमार्गानें चाललेला पाहुन मोठ्या संकटात सापडलेली
 जनककन्या सीता आयन्त उद्विग्न व दुःखित झाली आणि तिला घेऊन जाऊ लागला
 असता क्रोधामुळे आणि रोदनामुळे जिचे नेत्र आरक्षवर्ण झाले आहेत अशी
 ती सीता भयंकर नेत्रानी युक्त असलेल्या त्या राक्षसाधिपति रावणाला दोन
 वाणीनें म्हणाली, “हे नीचा रावणा ! मी एकटी आहे असें समजून आल्यामुळे
 तूं माझा अपहार करून जात आहेस या कर्माची, हे नीचा रावणा ! तुला काज
 कशी वाटत नाही ! अरे दुष्टा ! राम-लक्ष्मणाची भीति वाटत असल्यामुळे तूं
 माझा अपहार करण्याची इच्छा घेऊन कपटानें मृगरूप धारण केलेंस आणि
 माझ्या भर्त्याला येथून दूर नेलेस, इतकेंच नव्हे तर, माझ्या सासऱ्याचा मित्र
 वृद्ध गृध्रराज माझे रक्षण करण्याकरता उद्युक्त झाला असताना त्याचाही तूं वध
 केलास (१-५)

■ हे राक्षसाधमा ! आपलें नांव जाहीर करून युद्धात तूं मला जिंकलेस हें
 खरोखर तुजें मोठेंच सामर्थ्य माझ्या दृष्टीपत्तीस येत आहे । हे नीचा !

स्त्रियाश्चाहरणं नीच रहिते च परस्य च	७
कथयिष्यन्ति लोकेषु पुरुषाः कर्म कुतिसितम् ।	
सुनृशंसमघर्मिष्ठं तव शौरीर्यमानिनः	८
धिके शौर्ये च सत्त्वं च यत्त्वया कथितं तदा ।	
कुलाक्रोशकरं लोके धिक्ते चारित्रमदृशम्	९
किं शक्यं कर्तुमेवं हि यज्जवेनैव धावसि ।	
मुहूर्तमपि तिष्ठ त्वं न जीवन्प्रतियास्यसि	१०
नहि चक्षुःपथं प्राप्य तयोः पार्थिवपुत्रयोः ।	
ससैन्योऽपि समर्थस्त्वं मुहूर्तमपि अधितुम्	११
न त्वं तयोः शरस्पर्शं सोढुं शक्तः कथंचन ।	
वने प्रज्वलितस्यैव स्पर्शमग्नेर्विदह्नमः	१२
साधु कृत्वाऽऽत्मनः पथं साधु मां मुञ्च रावण	१३

स्त्रीचा आणि अपहार, त्यातूनही एकान्त स्थलामध्ये परस्त्रीचा अपहार अशा प्रकारचे हे निघ कर्म करायला तुला लावू कशी वाटत नाही ? अरे, स्वतःला शूर समजत असलेल्या तुम्हें हे निघ कर्म अत्यन्त निर्दयपणाचे व अतिशय पापयुक्त आहे म्हणून लोक जगतामध्ये सांगतात त्या बेळी (माझा अपहार करण्याचे पूर्वी) तूं ज्या आपल्या शौर्याची व सामर्थ्याची माझ्यापाशी प्रशंसा केलीस या तुझ्या शौर्याला आणि सामर्थ्याला धिक्कार असो ! आणि कुलाला कलंक लावणाऱ्या वा अशाप्रकारच्या तुझ्या वर्तनालाही धिक्कार असो अरे, ज्याअर्थी तूं वेगावेगानेच धावत चालला आहेस, त्याअर्थी अशा स्थितीत तुला काय प्रतिकार करणे शक्य आहे ? परन्तु तूं जर शूर असशील तर एक क्षणभर तरी धीर धर म्हणजे तूं जिवन्त परत जाणार नाहीस ! (६-१०)

॥ अरे, त्या राजकुमाराच्या रष्टीचे टप्प्यात आल्यावर तूं सैन्यासह जरी असलास तरी एकक्षणभरही जिवंत राहण्यास समर्थ होणार नाहीस ! फार कशाला ? वनामध्ये प्रज्वलित झालेल्या अग्नीचा स्पर्श ज्याप्रमाणे पक्षी सहन करण्यास समर्थ नसतो, त्याचप्रमाणे त्याच्या बाणाचा स्पर्श सहन करण्यास तूं कोणत्याही प्रकारे समर्थ नाहीस. आपल्या कल्याणाकडे लक्ष देऊन तूं

मत्प्रध्वर्षणसंकुद्धो छात्रा सह पतिर्मम ।
 विधास्यति विनाशाय त्वं मां यदि न मुञ्चसि १४
 येन त्वं व्यवसायेन बलान्मां हतुमिच्छसि ।
 व्यवसायस्तु ते नीचं भविष्यति निरर्थकः १५
 न ह्यहं तमपदयन्ती मत्तारं विवुधोपमम् ।
 उत्सहे शत्रुवशना प्राणान्धारयितुं चिरम् १६
 न नूनं चात्मनः श्रेयः पश्यं वा समवेक्षसे ।
 मृत्युकाले यथा मर्त्यो विपरीतानि श्रेयते १७
 सुसूपूर्णां तु सर्वेषां यत्पश्यं तन्न रोचते ।
 पश्यामीह हि कण्ठे त्वां कालपाशावपाशितम् १८
 यथा चास्मिन्मयस्थाने न विभेषि निशाचर ।
 व्यक्तं हिरण्मयांस्त्वं हि संपश्यसि महीकृद्वा १९
 नदीं चैतरणीं घोरं रुधिरौघसिवादिनीम् ।

बन्धा विचारनें मला सोडून दे कारण तूं जर मला न सोडशक तर
 बलाकारानें माझा अपहार शत्रुयामुळे धात्यासह कुट्ट झालेला माझा
 पति दुष्ट्या नाशाची तजवीज करील, हे नीचा ! ज्या उद्देशानें तूं माझा
 बलाकारानें अपहार करण्याची इच्छा करीत आहेस, तो तुझा उद्देश धर्म होईल,
 कारण तो देवदुष्ट्य भर्ता माझ्या दृष्टीभाट असताना शत्रूचे भाषीव झालेल्या मला
 दीर्घ कालपर्यंत प्राणधारण करून राहण्याची इच्छा नाही. (११-१६)

“ स्वतःला कोणती मोष्ट तारकाल अवघा परिणामी सुखावह होणारी आहे
 याचा विचार तूं मुळीच करीत नाहीस. मृत्यु समाप आला असता ज्याप्रमाणें
 मर्त्य वन विपरीत दृष्ट्याचें अवलंबन करूं लागतो त्याप्रमाणें तूं करीत आहेस.
 मरण नवळ आलेल्या सर्वांनाच जें हितकर असेल तें रुचत नाहीं, तेव्हा
 ज्याअर्थी तूं असें हें निव धर्म करीत आहेस त्याअर्थी कालपाशाचा वेडा
 दुष्ट्या गळ्याभोवती पड बसला आहे असें मला घाटतें, हे राक्षस ! भय
 बाळगण्यासारखें हें शून्य असतानाही ज्याअर्थी तूं मां नोंदोस, त्याअर्थी
 मृत्युसूचक सुवर्णमय वृक्ष तूं स्वप्रायश्चें अवलोकन करीत असल्याचें

खड्गपत्रवनं चैव भीमं पश्यसि रावण	२०
तप्तकाञ्चनपुष्पां च वैदूर्यप्रवरच्छदाम्	
द्रक्ष्यसे शाल्मलीं तीक्ष्णामायसैः कण्टकैश्चिताम्	२१
नहि त्वमीदृशं कृत्वा तस्यालीकं महात्मनः ।	
धारितुं शक्यसि चिर विषं पीत्वेव निर्घृण	२२
घद्धस्त्वं कालपाशेन दुर्निचारेण रावण ।	
क्व गतो लप्स्यसे शर्म मम मर्तुर्महात्मनः	२३
निमेषान्तरमात्रेण विना भ्रातरमाहवे ।	
राक्षसा निहता येन सहस्राणि चतुर्दश	२४
कथं स राघवो धीरः सर्वास्त्रकुशलो यली ।	
न त्वां हन्याच्छुरैस्तीक्ष्णैरिष्टभार्यापहारिणम्	२५
पतद्यान्यद्य परुषं वैदेही रावणाङ्गगा ।	
भयशोकसमाविष्टा करुणं विललाप ह	२६

स्पष्ट होत आहे. हे रावणा । रक्षाचे लोट वाहून नेणारी अशी घोर वैतरणी नदी आणि खड्गरूप पानांनी युक्त असलेले भयकर वन तु पहात करीत आहेस (१७-२०)

“लोखंडी काट्यांनी भरलेला, उज्ज्वल सुवर्णपुष्पांनी आणि चरकृष्ट वैदूर्य-रत्नरूप पानांनी युक्त असलेला शाल्मलि नावाचा तीक्ष्ण वृक्ष तूं अवलोकन करू लागशील हे निर्दया ! विष प्राशन केल्यावर ज्याप्रमाणे फार वेळ जीव धरून राहतां येणे शक्य नाही, त्याचप्रमाणे त्या महात्म्या रामाचा अशा प्रकारचा अपराध करून तुला फार वेळ जिवंत राहतां येणार नाही हे रावणा ! तू खरोखर निवारण होण्यास अशक्य अशा कालपाशाने बद्ध झाला आहेस माझ्या मर्त्याचा अपराध केल्यावर तू कोठे जरी गेल्यास तरी तुला सुख कसे प्राप्त होणार बरे ? अरे, फक्त एका निमेषातच भ्रात्याच्या मदतीवाचून युद्धामध्ये ज्याने चौदा हजार राक्षसांचा वध केला, तो सर्व अस्त्रांमध्ये निपुण व बलाढ्य असलेला रघुवंश-वीर राम प्रिय भार्येचा अपहार करणाऱ्या तुझा तीक्ष्ण बाणांनी कसा बरे वध करणार नाही ?” (२१-२५)

तदा भृशार्ता यद्वा चैव भापिणीं विलापपूर्वं करुणं च भामिनीम् ।
जहार पापस्तरुणीं विचेष्टतां नृपात्मजामागतगात्रवेपथुः २७
इत्यार्यो श्रीमदा० वा० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे त्रिपञ्चाशः सर्गः ॥५३॥ [१७४६]

चतुःपञ्चाशः सर्गः ।

द्विपमाणा तु वैदेहो कंचिन्नाथमपश्यती ।
ददर्श गिरिशृङ्गस्थापन्पञ्च वानरपुङ्गवान् १
तेषां मध्ये विशालाक्षी कौशेयं कनकप्रभम् ।
उत्तरीयं वरारोहा शुभान्याभरणानि च २
मुमोक्ष यदि रामाय शंस्येयुरिति भामिनी ।
वत्समुत्सृज्य तन्मध्ये निक्षिप्तं सहभूषणम् ।
संभ्रमास्तु दशग्रीवस्तत्कर्म च न युद्धवान् ३
पिङ्गाक्षस्तां विशालाक्षीं नेत्रैरनिमिषैरिव ।

असौ, रावणाच्या तावडीत सापडलेली सीता मग आणि शोक घानी व्याकुल होऊन करुण स्वरानें या व अशाच प्रकारच्या कठोर शब्दांनी विलाप करूं लागली. तथापि अत्यन्त दुःखित झालेली ती राजकन्या तरुणी सीता याप्रमाणें करुण स्वरानें विलापपूर्वक एकसारखी बोलत असतानाही आणि सुद्धन आप्याकरितां तडकड करीत असतानाही शरिराचा यरकाप झालेला तो रावण तिला घेऊन गेला. (२६-२७)

याप्रमाणें वात्समीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील

अरण्यकाण्डापर्यंत त्रिपञ्चाशः सर्ग समाप्त झाला ॥५३॥

सीतेला रावण घेऊन चालला असता कोणीही आता जेव्हा तिच्या दृष्टीस पडेना, तेव्हा एका पर्वतशिखरावर बसलेले पाच श्रेष्ठ वानर तिनें अपलोकन केले व जाता जाता वानरामध्ये त्या विशाल नेत्रांनी युक्त असलेल्या सुंदरी सीतेनें सुवर्णाप्रमाणें झळकत असलेला बोला आणि शुभ भूषणें, हे वानर तरी रामाला ही बातमी कळवितील, म्हणून टाकून दिली. परन्तु शरिरावरून बघ काढून सीतेनें भूषणासह त्या वानरामध्ये टाकून दिलें, हें कुरव लगबगीमुळे रावणाला समजलें नाहीं. ज्याच्या नेत्रांचा वर्ण

विक्रोशन्तीं तदा सीतां ददृशुर्धानरोत्तमाः	४
स च पम्पामतिक्रम्य लङ्कामभिमुखः पुरीम् ।	
जगाम मैथिलीं गृह्य रुदतीं राक्षसेश्वरः	५
तां जहार सुसंहृष्टो रावणो मृत्युमात्मनः ।	
उत्सङ्गेनैव भुजगो तौक्ष्णद्रंष्टुं महाविदाम् ।	६
घनानि सरितः शैलान्सरांसि च विहायसा ।	
स क्षिप्रं समतीयाय शरश्चापादिव व्युतः	७
तिमिनक्रानिकेतं तु वरुणालयमक्षयम् ।	
सरितां शरणं गत्वा समतीयाय सागरम्	८
संभ्रमात्परिवृत्तोर्मो रुद्धमीनमहोरगः ।	
वैदेह्यां ह्रियमाणायां यभूव वरुणालयः	९
अन्तरिक्षगता वाचः सस्रजुध्वारणास्तथा ।	
एनदन्तो दशमीव इति सिद्धास्तदाब्रुवन्	१०

पिंगट आह्ने असेते श्रेष्ठ वानरत्या आक्रोश करीत असलेल्या विशालनयना सीतेकडे डोळ्यांचे पातेंही न लवविता टक लाऊन पाहूं लागले व ती राक्षसाधिपति रावण रोदन करीत असलेल्या सीतेला घेऊन पंपासरोवर ओलाढ्यावर लंकानगरीकडे तोंड करून चालला. (१-५)

तौक्ष्ण दाढा आणि जलाल विष यांनी युक्त असलेल्या नागिणीला घेऊन जाणाऱ्या पुरुषाप्रमाणे रावण आपल्या मृत्युरूप सीतेला अतिशय आनंदित होऊन घेऊन गेला. धनुष्यापासून सुटलेल्या बाणाप्रमाणे तो रावण सत्वरच वने, नद्या, पर्वत आणि सरोवरे आकाशमार्गाने ओलाढून चालता चालता तिमिनामक मत्स्य आणि नक्र यांचे वसतिस्थान, वरुणाचे अक्षय्य निवासस्थान आणि नद्यांचे आश्रयस्थान असा सागर ओलाढून तो रावण चालता चालता. परन्तु सीतेला घेऊन तो जाऊ लागला असता समुद्र गांधकून गेल्यामुळे त्यात पूर्वीप्रमाणे लाटा येईनाशा झाल्या आणि आत असलेले मत्स्य व महासर्पही चकित झाले. अंतरिक्षामध्ये असलेले चारण आपापसात बोळं लागले. “ या इत्यामुळे रावणाचा अन्त होणार ” असे सिद्धही म्हणू लागले. ” (६-१०)

स तु सीतां विचेष्टन्तीमङ्गेनादाय रावणः ।	
प्रविवेश पुरीं लङ्कां रूपिणीं मृत्युमात्मनः ।	११
सोऽभिगम्य पुरीं लङ्कां सुविभक्तमहापथाम् ।	
संरुद्धकक्ष्यां बहुलां स्वमन्तःपुरमाविशत् ।	१२
तत्र तामसितापाङ्गीं शोकमोहसमन्विताम् ।	
निदधे रावणः सीतां मयो मायामिवासुरीम् ।	१३
अब्रवीच्च दशग्रीवः पिशाच्योर्घोरदर्शनाः ।	
यथा नैनां पुमान्छ्री या सीतां पश्यत्यसंमतः ।	१४
मुक्तामणिसुवर्णानि वस्त्राण्याभरणानि च ।	
यद्यदिच्छेत्तदैवास्या देयं मच्छन्दतो यथा ।	१५
या च वक्ष्यति वैदेहीं वचनं किञ्चिदप्रियम् ।	
अज्ञानाद्यदि या ज्ञानाच्च तस्या जीवितं प्रियम् ।	१६
तथोक्त्वा राक्षसीस्तास्तु राक्षसेन्द्रः प्रतापवान् ।	
निष्कम्यान्तःपुरात्तस्मात्किं कृत्यमिति चिन्तयन् ।	१७

असो. सुदून जाण्याकरिता तडफड करीत असलेल्या त्या सीतेला म्हणजे आपल्या मूर्तिमन्त मृत्यूला कडेवर घेऊन रावणाने लंका नगरीमध्ये प्रवेश केला आणि मोठमोठे रूंद मार्ग व पुष्कळ लोकांची जेथे गर्दी झाली आहे अशा बेशी यांनी युक्त असलेल्या लंका नामक विशाल नगरीमध्ये गेल्यावर रावणाने आपल्या अंतःपुरात प्रवेश केला. नंतर कृष्णवर्ण नेत्रप्रातानी युक्त असून शोक व मोह यांनी युक्त झालेली ती सीता रावणाने राक्षसी माया ठेवणाऱ्या मया-सुराप्रमाणे तेथे ठेविली आणि दिसण्यातही भयंकर अशा ज्या राक्षसी तेथे होत्या त्यांना तो म्हणाला, “ माझ्या आशेवाचून ती सीता कोणत्याही पुरुषाच्या अथवा स्त्रीच्याही दृष्टीस पडणार नाही, अशा रीतीने तुम्ही हिचे रक्षण करा. मोर्त्ये, रत्ने आणि सुवर्ण याचीं भूषणे व वस्त्रे यांपैकी ज्याची ज्याची सीतेला इच्छा होईल ते ते तुम्ही त्याच वेळेला तिला देत जा, अशी माझी तुम्हांला आज्ञा आहे. समजून समजून अथवा चुकून जी कोणी सीतेशी अप्रिय भाषण करील तिला आपले जोडित प्रिय नाही असे समजावे.” (११-१६)

याप्रमाणे तो राक्षसाधिपति प्रतापी रावण त्या राक्षसींना सांगून त्या

ददृशाष्टौ महावीर्यान्राक्षसान्पिशिताशनान्	१८
स तान्दृष्ट्वा महावीर्यो वरदानेन मोहितः ।	
उवाच तानिदं वाक्यं प्रशस्य बलवीर्यतः	१९
नानाप्रहरणाः क्षिप्रमितो गच्छत सत्वरः ।	
जनस्थानं हतस्थानं भूतं पूर्वं खरालयम्	२०
तत्रास्यतां जनस्थाने शून्ये निहतराक्षसे ।	
पौरुषं बलमाधेत्य त्रासमुत्सृज्य दूरतः	२१
बहुसैन्यं महावीर्यं जनस्थाने निवेशितम् ।	
सद्रूपणखरं युद्धे निहतं रामसायकैः	२२
ततः क्रोधो ममापूर्वो धैर्यस्योपरि वर्धते ।	
वैरं च सुमहज्जातं रामं प्रति सुदारुणम्	२३
निर्यातयितुमिच्छामि तच्च वैरं महारिपोः ।	
नहि लप्स्याम्यहं निद्रामहत्वा संयुगे रियुम्	२४

अंतःपुरातून बाहेर पडला आणि " आता काय करावें " म्हणून विचार करून लागला तोंच मोठे बलाढ्य व मांसभक्षक असे आठ राक्षस त्याने पाहिले आणि ब्रह्मदेवाच्या वरप्रदानामुळे मोहित झालेला तो महावीर्यावान् रावण त्यांना पाहून झाल्यावर बळ व वीर्य यासंबंधाने त्याची प्रशंसा करून त्यांना असे म्हणाला— " नाना प्रकारचीं आयुधे घेऊन तुम्ही जनस्थानाकडे सत्वर येधून जा. कारण ते जनस्थान पूर्वी खराबे निवासस्थान असूनही साप्रत रामाने निर्जन करून टाकले आहे. तुम्ही शरीरबलाचा अवलम्ब करून भीति दूर सोडून या आणि राक्षसांचा वध झाल्यामुळे शून्य झाल्यामुळे जनस्थानात जाऊन रहा (१८-२१)

" अहो, जनस्थानामध्ये महापराक्रमी असे पुष्कळच सैन्य ठेविलेले होते; तथापि दूषण आणि खर यांसह ते सैन्य रामबाणाच्या योगाने युद्धात नाश पावले, त्या दिवसापासून धैर्यापेक्षाही माझ्या ठिकाणी एकसारखा अपूर्व क्रोध वृद्धिंगत होत आहे आणि रामासंबंधाने फारच भयंकर असे अति प्रचंड वैर माझ्या मनामध्ये उत्पन्न झाले आहे त्या प्रबल शत्रूसंबंधाने मनामध्ये

तं त्विदानीमहं हत्वा खरदूषणघातिनम् ।

रामं शर्मोपलप्स्यामि धनं लब्ध्वेव निर्धनः २१

जनस्थाने वसद्भिस्तु भवद्भी राममाश्रिता ।

प्रवृत्तिरुपनेतव्या किं करोतीति तत्त्वतः । २२

अप्रमादाच्च गन्तव्यं सर्वैरेव निशाचरैः ।

कर्तव्यं च सदा यत्नो राघवस्य वधं प्रति २७

युष्माकं तु बलं ज्ञातं बहुशो रणमूर्धनि ।

अतश्चास्मिन्ननस्थाने भया यूयं निवेशिताः २८

ततः प्रियं वाक्यमुपेत्य राक्षसा महाधर्मप्रावभिवाच्य राघवम् ।

विहाय लङ्कां सहिताः प्रतस्थिरे यतो जनस्थानमलक्ष्यदर्शनाः २९

ततस्तु सीतामुपलभ्य रावेणः सुसंप्रहृष्टः पारिवृष्टा मैथिलीम् ।

प्रसज्ज्य रामेण च वैरमुत्तमं यभूव मोहान्मुदितः स राघव ३०

हर्यापै श्रीमद्रा० वाल्मी० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे चतुःपद्यांशः सूर्यः । [१५७६]

असलेल्या त्या वैराचा शेवट करण्याची माझी इच्छा आहे आणि यामुळे युद्धामध्ये वाघाचा वध केल्यावाचून मला निद्रा येणे शक्य नाही. म्हणून धनप्राप्ति झाली असता निर्धनाला ज्याप्रमाणे सुख होतं, त्याप्रमाणे खर आणि दूषण ह्यांचा घात करणाऱ्या रामाचा आता वध केल्यावर मला सुख होईल तेव्हा राम काय करित आहे अशा प्रकारचे त्याच्यासंबंधाने असलेले खरेचुरे वर्तमान जनस्थानामध्ये राहून तुम्ही माझ्याकडे पाठवीत जा. सर्वही राक्षसानी गाफील न होतां तिकडे जावे आणि रघुवंशज रामाच्या वधाविषयी नेदमी यत्न करावा. अरे, संप्रामांमध्ये पुष्कळ वेळा तुमचे बल माझ्या दृष्टीतपास आले आहे आणि म्हणूनच या जनस्थानात मी तुमची योजना केली आहे "

नंतर याप्रमाणे गंगोर अर्थाने युक्त असलेल्या त्या प्रिय भाषणाला आठही राक्षसानी मान दिला आणि रावणाला अभिवंदन करून व लंका सोडून कोणाच्या दृष्टीस न पडता एकत्र जमून ते जनस्थानाकडे चालते झाले. अश्लो. सीता हातीं आल्यावर तिला घरात नेऊन ठेवल्यामुळे रावणाला अतिशय हर्ष झाला आणि यामुळे रामाशी जरी त्या रावणाने अनिर्वचनीय वैर संपादन

पञ्चपञ्चाशः सर्गः ।

संदिश्य राक्षसान्घोरान्रावणोऽष्टौ महाबलान् ।

आत्मानं बुद्धिवैकल्यात्कृतकृत्यममन्यत १

स चिन्तयानो वैदेहीं कामबाणैः प्रपीडितः ।

प्रविवेश गृहं रम्यं सीतां द्रष्टुमभित्वरन् २

स प्रविश्य तु तद्वेश्म रावणो राक्षसाधिपः ।

अपश्यद्राक्षसीमध्ये सीतां दुःखपरायणाम् ३

अधुपूर्णमुखीं दीनां शोकमागधपीडिताम् ।

वायुवेगैरिवाक्रान्तां मज्जन्तीं नावमर्णवे ४

मृगयूथपारिभ्रष्टां मृगीं श्वभिरिवावृताम् ।

अधोगतमुखीं सीतां तामभ्येत्य निशाचरः ५

तां तु शोकवशाद्दीनामवशां राक्षसाधिपः ।

स बलाहशयामास गृहं देवगृहोपमम् ६

केलें होतें तरी मोठ्यामुळें तो त्यात आनंदच मानूं लागला. :

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यांतलि

अरण्यकांडापैकी चौपन्नावा सर्ग समाप्त झाला. ॥५४॥

याप्रमाणें त्या आठ महाबलाव्य घोर राक्षसाना आज्ञा केल्यावर रावण बुद्धिभ्रंशामुळें स्वतःला कृतकृत्य मानूं लागला आणि कामबाणांनीं व्याकुल झाल्यामुळें सीतेचें चिंतन करीत करीत तो तिला पाहण्याकरिता खरेनें त्या रम्य गृहात गेला आणि त्या गृहांत गेल्यावर त्या राक्षसाधिपति रावणानें त्या राक्षसीमध्ये असलेली सीता पाहिली. त्या वेळीं ती केवळ दुःखाचाच आश्रय करून राहिलेली होती, अधूनी तिचें मुख भरून गेलेलें होतें, ती अगदी दीन झालेली होती, शोकाच्या भरानें अगदी खचून गेल्यामुळें वायुवेगानें प्रस्त आणि म्हणूनच समुद्रात बुडत असलेल्या नावेप्रमाणें तिची अवस्था झालेली होती. हरणाच्या कळपांतून चुकल्यामुळें कुम्यानीं घेरलेल्या हरिणीप्रमाणें ती दिसत होती आणि मान झालीं घालून ती बसली होती. तो राक्षस तिचे जवळ गेला व त्यानें परार्थीन व शोकाकुल झाल्यामुळें दीन झालेल्या त्या सीतेला बला-
त्कारानें आपलें देवगृहाप्रमाणें असलेलें गृह दाखविलें. (१-६)

हर्म्यप्रासादसंवाधं स्त्रीसहस्रनिषेवितम् ।	
नानापक्षिगणैर्जुष्टं नानारत्नसमन्वितम्	७
दान्तकैस्तापनीयैश्च स्फाटिकै राजतैस्तथा ।	
चञ्चवैदूर्यचित्रैश्च स्तम्भैर्दृष्टिमनोरमैः	८
दिव्यदुन्दुभिनिर्घोषं तप्तकाञ्चनमूषणम् ।	
सोपानं काञ्चनं चित्रमारोहं तथा सह	९
दान्तका राजताश्चैव गवाक्षाः प्रियदर्शनाः ।	
हेमजालावृताश्वासंस्तत्र प्रासादपङ्क्तयः	१०
सुधामणिधिचित्राणि भूमिमागानि सर्वशः ।	
दशप्रीयः स्वभयने प्रादर्शयत मैथिलीम्	११
दीर्घिकाः पुष्करिण्यश्च नानापुष्पसमावृताः ।	
रावणो दर्शयामास सीतां शोकपरायणाम्	१२
वर्षापितृषा तु वैदेहीं कृत्वा तद्भवनोत्तमम् ।	

ह्या गृहाच्या सभोवतीं श्रीमन्त लोकाच्या वाङ्मयाची व राजवाङ्मयाची गर्दी झालेली होती, हजारों भियात्री त्याचा आधय केलेला होता, नामाप्रकारचे पक्षिसमुदाय तेथें रहात होते, तन्द्गतन्द्वाचीं रत्ने त्यामध्ये होतीं हिरे व वैदूर्यमणी जडलेले असण्यामुळे चित्रविचित्र आणि म्हणूनच दहोलाही रम्य अशा हस्ति-वन्त, सुवर्ण, स्फाटिक व रौप्य याच्या बगवलेल्या खायांनीं तें युक्त होते. दिव्य दुंदुभीचा घोष तेथें चालला होता आणि सुवर्णाच्या अलंकारांनीं तें सजविलेले होते अशा प्रकारचे आपले घर सांगेला दासवित्यानन्तर तिच्यासह तो ह्यातील एक अद्भुत सोनेरी बिना चढून वर गेला. त्या घराला असलेल्या हस्तिदंती व रूपाच्या खिडक्या दिसण्यात मनोहर होत्या आणि त्याच्याभोवतीं असलेल्या राजवाङ्मयाच्या ओळी सुवर्णमय जाळ्यांनीं आच्छादित झालेल्या होत्या. (७-१०)

सफेती आणि रत्ने याच्यामुळे विचित्र दिसत असलेले आपल्या परातील सर्वही भूप्रदेश रावणानें सांगेल्या दासविले व त्याचप्रमाणें शोकच करीत असलेल्या ह्या सांगेला नानाप्रकारच्या पुष्पांनीं युक्त पुष्करणी व वागीही त्याचें दासविण्या,

उवाच चाक्यं पापात्मा सीतां लोभितुमिच्छया	१३
दश राक्षसकोट्यश्च द्वाविंशतिरथापराः ।	
वर्जयित्वा जनान्बुद्धान्यालांश्च रजनीचरान्	१४
तेषां प्रभुरह सीते सर्वेषां भीमकर्मणाम् ।	
सहस्रमेकमेकस्य मम कार्यपुरःसरम्	१५
यदिदं राज्यतन्त्रं मे त्वयि सर्वं प्रतिष्ठितम् ।	
जीवितं च विशालाक्षि त्वं मे प्राणैर्गरीयसी	१६
बद्धीनामुत्तमस्त्रीणां मम योऽसौ परिग्रहः ।	
तासां त्वमीश्वरी सीते मम भार्या भव प्रिये	१७
साधु किं तेऽन्यथाबुद्ध्या रोचयस्व वचो मम ।	
भजस्व माऽभितप्तस्य प्रसार्दं कर्तुमर्हसि	१८
परिक्षिता संमुद्रेण लङ्केयं शतयोजना ।	
नेय धर्पयितुं शक्या सेन्द्रैरपि सुरासुरैः	१९

याप्रमाणें आपलें तें उत्कृष्ट सर्व गृह सांतेला दाखावित्यावर तो पापमुद्धि रावण सांतेला लुब्ध करून टाकण्याच्या इच्छेनें म्हणाला, “ वृद्ध व अल्पवयी राक्षस-जन सोडून दिले तरी दुसरे बत्तीस कोटी राक्षस आहेत आणि हे सीते । अति क्रूर कर्मे करणाऱ्या त्या सर्वही राक्षसांचा मी अधिपति आहे, इतकेंच नव्हे तर माझ्या कार्याविषयी पुढाकार घेणारे हजार हजार राक्षस त्या बत्तीस हजारोंपैकी प्रत्येक राक्षसाच्या हाताखाली आहेत हे विशालनयने । राज्यसम्वर्धी जे जे म्हणून काही आहे ते सर्व तुझ्या स्वाधीन असून माझे जीवितही तुझ्याच हातीं आहे, कारण तू मला माझ्या प्राणपिप्साही भेष्ट आहेस (११-१९)

“ हे साते ! हे प्रिये ! तू माझी भार्या हो आणि माझ्या भार्या म्हणून ज्या कांहीं इतर पुष्कळ उत्कृष्ट ब्रिया आहेत, त्यांची मालकीण हो, याचीवाय भलतांच गोष्ट मनांत आणून तुला काहीएक उपयोग होणार नाहीं, म्हणून हितकारक अशा माझ्या भाषणाला तू मान दे, माझा अगिकार कर आणि मदतनां सतत झालेल्या मजवर तूं कृपा कर. शमर योजनें नाव असलेली ही लक्षा समुद्रानें वेडलेली असल्यामुळे इद्रासह सर्व देवदैत्य जरी आले तरी त्यांनाही हिच्यावर हल्ला करता

न देवेषु न यक्षेषु न गन्धर्वेषु न रिषिषु ।	
अहं पश्यामि लोकेषु यो मे धीर्यसमो भवेत्	. १०
राज्यधृष्टेन, दीनेन तापसेन पर्दातिना ।	
किं करिष्यसि रामेण मानुषेणास्पतेजसा	. ११
मजस्य सीते मामेव भर्ताऽहं सदृशस्तव ।	
यौवनं त्वधुंधं भीरु रमस्वेह मया सह	. १२
दर्शने मा, कृथा बुद्धि, राघवस्य घराणने ।	
काऽस्य शक्तिरिहागन्तुमपि सीते मनोरथैः	१३
न शक्यो वायुराकाशे पार्श्वर्द्धं महाजवः ।	
दीपमानस्य थाप्यमेमंहीतुं विमलाः शिखाः	१४
प्रयाणामपि लोकानां न तं पश्यामि शोभने ।	
विक्रमेण नयेद्यस्त्वां महाह्रुपरिपालिताम्	१५
लंकायाः सुमहद्राज्यमिदं त्वमनुपालय ।	

येण शक्य नाही. मग राम येथे येण्याची गोष्ट पाहिजेच कशाळा ! देव, यक्ष, गंधर्व, ऋषि आणि मानव यांत धीर्याने माझी, बरोबरी करणारा मला कोणीही दिसत नाही. तेव्हा राज्यापासून अष्ट, दीन, शोचनीय, अशक्त आणि पादचारी अशा मानव रामाशी तुला काय करावयाचे आहे ? (१६-२१)

“ हे सीते ! तूं माझाच अधिकार कर. मी तुला योग्य पति आहे. हे मित्र्ये ! यौवन अस्थिर आहे. याकिरीता तू आतां व्यर्थ कालक्षेप न करिता या ठिकाणीं माझ्यासह रममाण हो हे सुभाषि ! रघुवंशज रामाच्या दर्शनाची इच्छा करूं नकोस. कारण हे सीते ! मनोरथाच्या योगाने, तरी येथे येण्याचे त्याचे काय सामर्थ्य लागून गेले आहे ? महावेगवान् वायूला आकाशात पार्श्वार्धं यद्द करणे अथवा दैदीप्यमान अग्नीच्या निर्मल ज्वाला धरून ठेवणे ज्याप्रमाणे अशक्य आहे, त्याचप्रमाणे रामाचे आगमन येथे होणे अशक्य आहे. हे कल्याणि ! माझ्या बाहुंच्या योगाने तूं सुरक्षित अस्तित्वा पराक्रम करून तुला घेऊन जाणारा त्रैलोक्यातही मला कोणी दिसत नाही. लंकेच्या या अति विस्तृत राज्याचे तूच परिपालन कर तूं जर माझा अधिकार करशील तर

त्वत्प्रेष्या मद्विधाश्चैव देवाश्चापि चराचरम् ।

अभिषेकजलह्लिघ्ना तुष्टा च रमयस्व च २६

दुष्कृतं यत्पुरा कर्म वनवासेन तद्गतम् ।

यद्य ते सुकृतं कर्म तस्येह फलमाप्नुहि २७

इह सर्वाणि मात्स्यानि दिव्यगन्धानि मैथिलि ।

भूषणानि च मुख्यानि तानि सेव मया सह २८

पुष्पकं नाम सुश्रोणि भ्रातुर्वैश्रवणस्य मे ।

विमानं सूर्यसंकाशं तरसा निर्जित रणे २९

विशालं रमणीयं च तद्विमानं मनोजवम् ।

तत्र सीते मया सार्धं विहरस्व यथासुखम् ३०

वदनं पद्मसंकाशं विमलं चारुदर्शनम् ।

शोकार्ते तु धरारोहे न भ्राजति वरानने ३१

एवं वदति तस्मिन्सा चक्ष्माभ्तेन वराङ्गना ।

मात्स्यासारखे तुझे दास होतील व देवही तुझ्या आज्ञेत राहतील; इतकेंच नव्हे तर सर्व चराचर जगत् तुझे दास्यत्व पत्करून राहील. अमनिवृत्ति व्हावी म्हणून स्नानाकरिता आणलेल्या उदकानें तूं आता अगदी सुकून गेली आहेस ती आर्द्र हो आणि संतुष्ट राहून माझ्याशीं रममाण हो. (२२-२६)

“ पूर्वी जे काहीं पातक तुझ्या हातून झालें होतें त्याचें अनिष्ट फल वनवासाच्या योगानें संपून गेलें आहे. तुझ्या हातून जें काहीं पुण्य कर्म घडलें असेल त्याच्या फलाचा आता उपभोग घे. हे मिथिलराजकन्ये ! दिव्य अशा सुगंधानी युक्त असलेलीं सर्व प्रकारचीं पुष्पें आणि मुख्य मुख्य भूषणें येथे आहेत, त्याचा तूं माझ्यासह उपभोग घे. हे सुंदरि ! मी आपल्या वैश्रवण-नावाच्या भावाचें सूर्यसमान तेजस्वी असलेलें विमान संग्रामात स्वसामर्थ्यानें जिंकून आणलें आहे आणि तें विमान विस्तृत व रमणीय असून त्याची गति मनाप्रमाणें शीघ्र आहे. याकरिता हे सीते ! त्या विमानामध्यें माझ्यासह यथेष्ट मीढा कर. हे सुंदरि ! हे सुमुखि ! कमलतुल्य व निमल असल्यामुलें दिसण्यातही मनोहर असलेलें तुझें मुख शोकाकुल झाल्यानें शोभत नाहीं. ” (२७-३१)

पिधायेन्दुनिभं सीता मन्दमधून्यवर्तयत् ३२
 ध्यायन्ती तामिवास्वस्थां सीतां चिन्ताहतप्रभाम् ।
 उवाच घञ्चनं वीरो रावणो रजनीचरः ३३
 अलं घ्रीडेन वैदेहि धर्मलोपकृतेन ते ।
 आर्योऽयं दिवि निष्पन्दो यस्त्वामभिभविष्यति ३४
 एतौ पादौ मया स्निग्धौ शिरोभिः परिपीडितौ ।
 प्रसादं कुरु मे क्षिप्रं वश्यो दासोऽहमस्मि ते ३५
 इमाः शून्यमया घाचः शुष्यमाणेन भाषिताः ।
 न चापि रावणः काञ्चिन्मूर्ध्नि ह्यर्धं प्रणमेत ह ३६
 एवमुक्त्वा दशग्रीवो मैथिलीं जनकात्मजाम् ।
 कृतान्तघशमापन्नो ममेयमिति मन्यते ३७

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे पञ्चपञ्चाश सर्गः ॥५५॥ [१८१३]

याप्रमाणे तो रावण भाषण करू लागला असता सीता आपल्या चरित्राच्या
 आल्हादकारक असलेल्या सुखावर पदर घेऊन हळूहळू अश्रु दाळू लागली तेव्हा
 शोकाने अस्थस्थ व काळजीने निस्तेज झालेली ती सीता चिंताकात होऊन बसली
 असताना ती वीर रावण राक्षस तिला म्हणाला— “ हे सीते ! स्वपतीचा ह्याग करून
 दुसऱ्याच्या म्हीकाराने होणाऱ्या धर्मलोपामुळे उत्पन्न झालेली लज्जा आता पुरे.
 हे देवि ! तुझा माझा जो हा सम्बन्ध झाला आहे व जो होणार आहे, तो
 वेदमूलकच आहे कारण बलात्काराने ही दुरण करून आणणे, हा राक्षसविवाह
 विवाहविधीमध्येंच आहे तुझ्या तुळतुळीत पायावर मी आपली मस्तकें
 ठेविली आहेत, तू मजवर सत्वर कृपा कर मी तुझ्या आज्ञेप्रमाणे वागणारा
 तुझा दास आहे, करितां कामपीडित होऊन मी जे हे शब्द बोललों आहे, ते
 व्यर्थ न होतील असें कर, रावण मस्तकाने कोणत्याही क्षीला प्रणाम करणार
 नाही ” (३२-३६)

याप्रमाणे रावण जनककन्या सीतेला म्हणाला आणि मृदूचे दर्शन
 सापडला असल्यामुळे ‘ ही सीता माझी आहे ’ असें समजू लागला (३७)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्येच्या
 अरण्यकाण्डापूर्वी पंचावघावा सर्ग समाप्त झाला ॥५५॥

षट्पञ्चाशः सर्गः ।

सा तथोक्ता तु वैदेही निर्भया शोककारिणी ।	
तृणमेन्तरत कृत्वा रावणं प्रत्यभाषत	१
राजा दशरथो नाम धर्मसेतुरिवाचलः ।	
सत्यसन्धः परित्रातो यस्य पुत्रः स राघवः	२
रामो नाम स धर्मात्मा त्रिषु लोकेषु विद्युतः ।	
दीर्घबाहुर्विशालाक्षो दैवतं स पतिर्मम	३
इक्ष्वाकूणां कुले जातः सिद्धस्कन्धो महाद्युतिः ।	
लक्ष्मणेन सह भ्रात्रा यस्ते प्राणान्वधिष्यति	४
प्रत्यक्षं यद्यहं तस्य त्वया वै धर्षिता बलात् ।	
शयिता त्व हतः संख्ये जनस्थाने यथा खरः	५
य एते राक्षसाः प्रोक्ता घोररूपा महाबला ।	
राघवे निर्विषाः सर्वे सुपर्णे पन्नगा यथा	६
तस्य ज्याधिप्रमुक्तास्ते शराः काञ्चनभूषणाः ।	
शरीरं विधमिष्यन्ति गङ्गाकूलमिवोर्मयः	७

याप्रमाणे शोकाकुल झालेल्या सीतेसी रावण बोलला असता ती सीता तृण आढ घटून निर्भयपणे रावणाला म्हणाली—“धर्माचा अचल सेतुच की काय असा दशरथ नांवाचा एक राजा होऊन गेला तो राम त्याचा पुत्र असून सत्यवचनी म्हणून तो प्रसिद्ध आहे तो धर्मात्मा-राम आजानुबाहु व विशालनयन असून त्रैलोक्यात प्रसिद्ध आहे आणि तोच माझा पति व दैवत आहे इक्ष्वाकुकुळात तो जन्मला आहे, त्याचें खांदे सिंहासारखे विशाल आहेत, तो महातेजस्वी आहे, भ्रात्या लक्ष्मणासह तोच तुझे प्राण नाहीसे करील त्याच्या समक्ष जर मू बलात्कारानें माझ्यावर हल्ला केला असतास तर जनस्थानांत बघ पावलेल्या खराप्रमाणे तूं युद्धात मृत होऊन पडला असतास (१-५)

“तूं जे द्वे राक्षस भयंकर व महाबलाढ्य म्हणून मला सांगितलेस, ते सर्व गरुडाची गाठ पडली असता निर्विष होणाऱ्या सर्पाप्रमाणे रामाची गाठ पडली असता निरुपद्रवी होतात, आणि त्याच्या धनुष्याच्या दोरीपासून

असुरैर्वा सुरैर्वा त्वं यद्यवध्योऽसि रावण ।	
उत्पाद्य सुमहद्वैरं जीवंस्तस्य न मोक्ष्यसे	८
स ते जीवितशेषस्य राघवोऽन्तकरो बली ।	
पशोर्यूपगतस्येव जीवितं तव दुर्लभम्	९
यदि पश्येत्स रामस्त्वां रोषदीप्तेन चक्षुषा ।	
रक्षस्त्वमद्य निर्दग्धो यथा रुद्रेण मन्मथः	१०
यश्चन्द्रं नभसो भूमौ पातयेन्नाशयेत वा ।	
सागरं शोषयेद्वापि स सीतां मोचयेदिह	११
गतासुस्त्वं गतश्रीको गतसत्त्वो गतेन्द्रियः ।	
लंका वैधव्यसंयुक्ता त्यक्ततेन भविष्यति	१२
न ते पापमिदं कर्म सुखोदकं भविष्यति ।	
याहं नीता विनाभावं पतिपार्श्वात्स्वया बलात्	१३
स हि देघरसंयुक्तो मम भर्ता महाघृतिः ।	

सुटलेले सुवर्णभूषित बाण ज्याप्रमाणे गंगेच्या लाटा तर उडवून देतात, त्याप्रमाणे तुझे शरीर उडवून देतील. हे रावणा ! देखाव्या हातून अथवा देवाच्या हातून जरी तुम्हा वध होणे शक्य नसले तरी रामाशी तूं अतिमोठे वैर वत्पन्न केलें असल्यामुळे व्याच्या हातून तूं जिवंत सुटणार नाहीस. तो बलाज्य राम तुझ्या शिळक राहिलेल्या जीविताचा अन्त करणारा आहे साराश, यज्ञस्तम्भाला बाधलेल्या पशूच्या जीविताप्रमाणे तुझे जीवित आहे हे राक्षसा ! क्रोधाभाराने प्रदीप्त झालेली त्या रामाची दृष्टि जर तुझ्यावर गेली तर रुद्राकडून जळून खाक झालेल्या मदनाप्रमाणे तूं पूर्णपणे दग्ध होऊन पडशील. (६-१०)

“अरे, प्रसंग पडता असता जो चंद्राला आकाशातून भूमीवर पाडेल किंवा त्याचा नाशही करील अथवा समुद्र वाटवून टाकील, तो येथे असलेल्या सतिचीही सुटका करीलच करील. तुझे चैतन्य, बल, इन्द्रिये आणि प्राण हे सर्व नष्ट होऊन तूं केलेल्या अपराधांमुळे लंका विधवा होईल. ज्याअर्थी बलात्काराने तूं पतीपासून माझा वियोग केला आहेस त्याअर्थी तुझ्या या पापकर्माचा परिणाम चांगला होणार नाही तो माझा महातेजस्वी भर्ता केवळ वीर्याचे अवलम्बन करून

निर्भयो वीर्यमाश्रित्य शून्ये वसति दण्डके	१४
स ते वीर्यं बलं दर्पमुत्सेकं च यथाविधम् ।	
व्यपनेष्यति गात्रेभ्यः शरवर्षेण संयुगे	१५
यदा विनाशो भूतानां दृश्यते कालचोदितः ।	
तदा कार्यं प्रमाद्यन्ति नराः कालवशं गताः	१६
मां प्रधृष्य स ते कालः प्राप्तोऽयं राक्षसाधम ।	
आत्मनो राक्षसानां च वधायान्तःपुरस्य च	१७
न शक्या यज्ञमध्यस्था वेदिः क्षुग्माण्डमण्डिता ।	
द्विजातिमन्त्रसंपूता चण्डालेनावमार्दितुम्	१८
तथाऽहं धर्मनित्यस्य धर्मपत्नी दृढव्रता ।	
त्वया स्पर्ष्टुं न शक्याऽहं राक्षसाधम पापिना	१९
क्रीडन्ती राजहंसेन पद्मपण्डेषु नित्यशः ।	
हंसी सा तृणमध्यस्थं कथं द्रक्ष्येत मद्भुजम्	२०
इदं शरीरं निःसंज्ञं बन्ध वा घातयस्व वा ।	

निर्जन दण्डकारण्यात माझ्या दीरासह निर्भयपणें रहात आहे. तो युद्धात बाण-
वृष्टीच्या योगानें तुझ्या शरिरापासून तुझा पराक्रम, शरीर बल, मद आणि
माझ्याशी झालेल्या अमर्यादपणा हीं सर्व काढून टाकील (११-१५)

“जेव्हा कालाच्या प्रेरणेनें प्राण्याचा नाश होण्याचा समय दिसत असतो,
तेव्हा मृत्यूच्या स्वाधीन झालेल्या लोकांची बुद्धि कर्तव्यासम्बन्धानें विपरीत होत
असते हे राक्षसाधमा ! माझ्याशी अतिप्रसंग करून ज्याअर्थी तूं येथे राहिला आहेस
त्याअर्थी तू स्वतः, सर्व राक्षस आणि तुझे अन्त-पुर या सर्वांचा नाश होण्याचा
काल आला आहे; कारण ज्याप्रमाणें सृष्टिप्रभृति पात्रांनीं भूषित आणि ब्राम्हणांनीं
म्हटलेल्या मंत्रांनीं पवित्र झालेल्या यज्ञातील वेदीला चंडालाचा स्पर्श होणें शक्य
नसतें, त्याचप्रमाणें हे राक्षसाधमा ! नित्य धर्मानेंच वागत असलेल्या रामाची
जी मी पातिव्रत्यरूप दृढ व्रत धारण करणारी धर्मपत्नी तिला तुझा पाण्याचा
स्पर्श होणें शक्य नाही कारण कमलाच्या समुदायांत नेहमी राजहंसाबरोबर
क्रीडा करणारी जी हंसी ती तृणमध्यें बसलेल्या पाणकोंबच्याकडे कशी पाहील ?

नेदं शरीरं रक्ष्यं मे जीवितं चापि राक्षस	२१
न तु शक्यमपक्रोशं पृथिव्यां दातुमात्मनः ।	
एवमुक्त्वा तु वैदेहो क्रोधात्सुपरुषं वचः	२२
रावणं जानकीं तत्र पुनर्नोवाच किञ्चन ।	
सीताया वचनं धृत्या परुषं रोमहर्षणम्	२३
प्रत्युवाच ततः सीतां भयसंदर्शनं वचः ।	
शृणु मैथिलि मद्वाक्यं मासाब्दावश भामिनि	२४
कालेनानेन नाभ्येपि यदि मां चारुहासिनि ।	
ततस्त्वां प्रातराशार्थं सूदाश्छेत्स्यन्ति लेशशः	२५
इत्युक्त्वा परुषं वाक्यं रावणः शत्रुगवणः ।	
राक्षसीश्च ततः क्रुद्ध इदं वचनमब्रवीत्	२६
शीघ्रमेव हि राक्षस्यो विरूपा घोरदर्शनाः ।	
दर्पमस्यापनेष्यन्तु मांसशोणितभोजनाः	२७
वचनादेव तास्तस्य सुघोरा घोरदर्शनाः ।	

हे राक्षसा ! तू या जड़ शरिराला बांध अथवा माहून टाक, या शरिराचें रक्षण मला कर्तव्य नाही पण पृथ्वीवर आपली निंदा होऊं देणें मला योग्य नाही. " (१६-२२)

याप्रमाणें जनकवन्द्या सीता क्रोधामुळें रावणाशीं फारच कठोर भाषण करून स्वस्थ बसली व तिने पुनरपि त्याच्याशीं काहीं एक भाषण केलें नाहीं. शरिरावर रोमाच उठविणारें असें तें कठोर भाषण ऐकल्यावर रावण भयदर्शक बाणीनें तिला म्हणाला— " हे सीते ! माझे म्हणणें ऐक, मी भारा महिनेपर्यंत वाट पाहीन आणि हे सुहास्यवदने ! इतक्या वेळात जर तूं माझा अंगिकार न करशील तर न्याहारीकरितां माझे आचारी तुझे तिलाएवढाले तुकडे करून टाकतील " याप्रमाणें शत्रूंना रडविणारा तो क्रुद्ध रावण सीतेशीं कठोर भाषण करून राक्षसींना म्हणाला— " हे राक्षसस्त्रियांनो ! मांस व रक्त सेवन करणाऱ्या आणि दिसण्यांतही भयंकर असून अकाळ-विकाळ असलेल्या तुम्ही हिच्या गर्वाचा सत्वरच परिहार करा. " (२२-२७)

कृतप्राञ्जलयो भूत्वा मैथिलीं पर्यवारयन्	२८
स ताः प्रोवाच राजाऽसौ रावणो घोरदर्शनाः ।	
प्रचल्य चरणोत्कर्षैर्दारयन्निव मेदिनीम्	२९
अशोकवनिकामध्ये मैथिलीं नोयतामिति ।	
तत्रेयं रक्ष्यतां गूढं युष्माभिः परिवारिता	३०
तत्रेनां तर्जनैर्घोरैः पुनः सान्त्वयैश्च मैथिलीम् ।	
आनयध्वं वशं सर्वा वन्यां गजवधूमिव	३१
इति प्रतिसमादिष्टा राक्षस्यो रावणेन ताः ।	
अशोकवनिकां जग्मुर्मैथिलीं परिगृह्य तु	३२
सर्वकामफलैर्बृक्षैर्नानापुष्पफलैर्बृताम् ।	
सर्वकालमदैश्चापि द्विजैः समुपसेयिताम्	३३
सा तु शोकपरीताङ्गी मैथिली जनकात्मजा ।	
राक्षसीवशमापन्ना व्याघ्रीणां हरिणी यथा	३४

याप्रमाणे त्याने सांगितले असता त्याच्या सांगण्याप्रमाणेच दिसण्यातही भयकर असलेल्या त्या अति क्रूर राक्षसत्रिया रावणाला हात जोडून व सीतेला गराळा देऊन उभ्या राहिल्या तेव्हा तो रावण दोन तीन पावलें चालला आणि ओरजोरानें पावलें उचलल्यामुळे पृथ्वी विदारणच करून टाकीत आहे की काय अशा रीतीने भासू लागलेला तो रावण उग्र स्वरूप धारण करणाऱ्या त्या राक्षसत्रियांना म्हणाला— “ सीतेला अशोक वनात न्या आणि तेथें तुम्ही एकसारखा हिच्याभोंवतीं गराळा देऊन हिचे अगदीं गुप्तपणें रक्षण केलें पाहिजे. अरण्यातली हत्तिणीला ज्याप्रमाणें वश करून घेतात त्याप्रमाणें त्या ठिकाणीं भयकर धमक्या देऊन आणि चुचकारून चुचकारून तुम्ही दिला वश करून घ्या ”

(२८-३१)

याप्रमाणें रावणानें त्या राक्षसींना आज्ञा केल्यावर त्या राक्षसी सीतेला घेऊन अशोकवनात गेल्या नानाप्रकारचीं पुष्पें व फलें धारण करणाऱ्या कल्पवृक्षांनीं तें वन गजवजलेलें अमून सर्वदा मत्त असलेल्या पदर्यांनीं त्याचा आभय केलेला होता रामवियोगानें व्याकुल झालेली ती जनककन्या सीता राक्षसीच्या तावडीत

शोकेन महता त्रस्ता मैथिली जनकात्मजा ।

न शर्म लभते भीरुः पाशवद्धा मृगो यथा ३५

न विन्दते तत्र तु शर्म मैथिली विरूपनेत्राभिरतीव तर्जिता ।

पतिं स्मरन्ती दयितं च देवरं विवेतनाभूद्भयशोकपीडिता ३६
इत्यर्थे भीमश्री० वा० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे षट्पद्यांश सर्ग ॥५६॥ [१८४९]

सप्तपद्यांश सर्ग । X

प्रवेशिताया सीतायां लङ्कां प्रति पितामहः ।

तदा प्रोवाच देवेन्द्रं परितुष्टं शतक्रतुम् १

त्रैलोक्यस्य हितार्थाय रक्षसामहिताय च ।

लङ्कां प्रवेशिता सीता रावणेन दुरात्मना २

पतिव्रता महाभागा नित्यं चैव सुखैधिता ।

अपश्यन्ती च भर्तारं पश्यन्ती राक्षसीजनम् ३

सापडली असता वाधिणीच्या तावडीत सापडलेल्या हरिणीप्रमाणें तिची स्थिति झाली प्रथं शोकानें ती अगदी त्रस्त झाली आणि जडव्यात अडकलेल्या हरिणीप्रमाणें त्या भीतियुक्त झालेल्या सीतेला कशापासूनही सुख होईनासें झालें भयकर नेत्रांनीं युक्त असलेल्या राक्षसाल्लेया तिला अतिशय धमक्या देऊ लागल्या असता सीतेला त्या ठिकाणीं मुक्तीच सुख मिळालें नाहीं, इतकेंच नव्हे तर प्रिय पति आणि दीर यांचे स्मरण होत असल्यामुळे भय व शोक यांनीं त्रस्त झालेल्या त्या सीतेला आनंदी नाहींसें झालें (३२-३६)

याप्रमाणें वात्सल्यिकप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातिल

अरण्यकाण्डापर्यंत छप्पद्यांश सर्ग समाप्त झाला ॥५६॥

रावण सीतेला लंकेंत घेऊन गेला असता सतुष्ट झालेल्या देवराज इद्राला ब्रह्मदेव म्हणाला— “ त्रैलोक्याच्या कल्याणाकरिता आणि राक्षसांच्या अकल्याणाकरितां दुष्ट रावणानें सीतेला लंकेंत नेलें आहे, ती महाभाग्यवती पतिव्रता नेहमीं मुखांत वाढलेली आहे, तथापि आता पति तिला दिसत नसून

X या सर्गावर रामायणतिलक नांवाची टीका नसल्यानें हा प्रश्न आहे, असें काहीं विद्वानांचे मत आहे

राक्षसोभिः परिवृता भर्तृदर्शनलालसा ।	
निविष्टा हि पुरी लङ्का तीरे नदनदीपतेः	४
कथं ज्ञास्यति तां रामस्तत्रस्थां तामनिन्दिताम्	
दुःखं संचिन्तयन्ती सा बहुशः परिदुर्लभा	५
प्राणयात्रामकुर्वाणा प्राणांस्त्यक्ष्यत्यसंशयम् ।	
स भूयः संशयो जातः सीतायाः प्राणसंक्षये	६
स त्वं शीघ्रमितो गत्वा सीतां पश्य शुभाननाम् ।	
प्रविश्य नगरीं लंकां प्रयच्छ हविरुत्तमम्	७
एवमुक्तोऽथ देवेन्द्रः पुरीं राघवपालिताम् ।	
आगच्छन्निद्रया सार्धं भगवान्पाकशासनः	८
निद्रां चोवाच गच्छ त्वं राक्षसान्संप्रमोहय ।	
सा तथोक्ता मधवता देवी परमहर्षिता	९
देवकार्यार्थसिद्धयर्थं प्रमोहयत राक्षसान् ।	
एतस्मिन्नन्तरे देवः सहस्राक्षः शचीपतिः	१०

राक्षसजियाच तां पहात आहे. कारण पतीच्या दर्शनाविषयी उरझुक असलेल्या त्या सीतेला राक्षसजियानीं घेऊन टाकलें आहे लंका तर समुद्राच्या तीरी वसलेली आहे तेन्हां तेथें असलेल्या त्या निदोष सीतेची बातमी रामाला कशी पोचेल ? एकसारखें दुःखच मनात आणीत असलेली ती सीता जगण्यास अवश्य असलेले अन्नपानही सेवन न करता निःसंशय प्राणत्याग करील आणि म्हणूनच रामाला दुर्लभ होईल यासाठीं ज्याअर्थी सीतेचे प्राण जातात कीं काय असा संशय पुन उत्पन्न झाला आहे, त्याअर्थी तूं येथून सत्वर जाऊन शुभ मुखानें युक्त अशा सीतेला भेट आणि लंकानगरींत प्रवेश करून तिला उत्कृष्ट हवि अर्पण कर " (१-७)

याप्रमाणें ब्रह्मदेवानें देवराज इंद्राला सांगितलें असता भगवान् इंद्र निद्रादेवीला बरोबर घेऊन त्या रावण-रक्षित लंकानगरींत आला आणि तेथें आल्यानन्तर निद्रेला म्हणाला, " तूं जा आणि राक्षसाना मोहित कर." याप्रमाणें इंद्रानें सांगितलें असता निद्रादेवीला अत्यन्त हर्ष झाला आणि देवाचें कार्य शीघ्रतास जावें म्हणून तिनें सर्व राक्षस मोहित केले तेन्ना सहस्र नेत्र असलेला

आससाद् वनस्थां तां वचनं चेदमब्रवीत् ।	
देवराजोऽसि भद्रं ते इह चासि शुचिसिते	११
अहं त्वां कार्यसिद्धयर्थं राघवस्य महात्मनः ।	
साहाय्यं कल्पयिष्यामि मा शुचो जनकात्मजे	१२
मत्प्रसादात्समुद्रं ख तरिष्यति बलैः सह ।	
मयैवेह च राक्षस्यो मायया मोहिताः शुभे	१३
तस्माद्भ्रमिदं सोते हविष्यान्नमहं स्वकम् ।	
स त्वां संगृह्य वैदेहि आगतः सह निद्रया	१४
एतदत्स्यसि मद्धस्तान्न त्वां बाधिष्यते शुभे ।	
क्षुधा तृषा च रम्भोरु वर्षाणामयुतैरपि	१५
एवमुक्ता तु देवेन्द्रमुवाच परिशोकिता ।	
कथं जानामि देवेन्द्रं त्वामिहस्थं शचीपतिम्	१६
देवालिङ्गानि दृष्टानि रामलक्ष्मणसंनिधौ ।	

शचीपति देव इंद्र अशोकवनात् असलेल्या सीतेजवळ जाऊन तिला म्हणाला, “ हे ब्रह्मास्पदने ! तुझे कल्याण असो, मी देवराज इंद्र आहे आणि या ठिकाणी आलो आहे देवांचे कार्य सिद्धास नेण्याकरता महात्म्या रघुवंशज रामाला साहाय्य करण्याची मी तजवीज करीन, याकरिता हे जनककन्ये ! तूं शोक करूं नको. माझ्या प्रसादामुळे तो राम सैन्यासह समुद्र तरून येईल हे कल्याणि ! या ठिकाणी असलेल्या राक्षसत्रियाना मीच मोह पाडलेला आहे हे विदेहराजकन्ये सीते ! मी तुझ्याकरिता हविष्यान्न घेऊन स्वतः निद्रेसह येथे आलो आहे हे कल्याणि ! हे सुंदरि ! माझ्या हातून जर तूं भक्षण करशील तर लाखों वर्षे लोटली असताही तुला क्षुधेपासून अथवा तृपेपासून पीडा होणार नाही. ”

(८-१५)

याप्रमाणे इंद्राने तिला सांगितले असताही संशययुक्त असलेली ती सीता देवराज इंद्राला म्हणाली, “ नू शचीपति देवराज इंद्रच आता आहेस, हे मा कशावरून समजावे ? हे देवाधिपते ! तूं जर स्वतः देवराज असशील तर रामलक्ष्मणाजवळ असताना जी देवाची चिन्हे मी पाहिली आहेत, ती तूं स्वतःच

- तानि दर्शय देवेन्द्र यदि त्वं देवराट्-स्वयम् . १७
 सीताया चचनं, श्रुत्वा तथा चक्रे शचीपतिः ।
 पृथिवीं नास्पृशत्पद्भ्यामनिमेषेक्षणानि च . १८
 अरजोऽम्बरधारी च न म्लानकुसुमस्तथा ।
 तं ह्यात्वा लक्षणैः सीता वासवं परिहर्षिता १९
 उवाच चाक्यं रुदती भगवंद्राघवं प्रति ।
 सह भ्रात्रा महायाहुर्दिष्टया मे श्रुतिमागतः . २०
 यथा मे भवशुरो राजा यथा च मिथिलाधिपः ।
 तथा त्वामद्य पश्यामि सन्नाथो मे पतिस्त्वया २१
 तथाऽऽह्वया च देवेन्द्र पयोभूतमिदं हविः ।
 अशिष्यामि त्वया वत्तं रघूणां कुलवर्धनम् २२
 इन्द्रहस्ताद्गृहीत्वा तत्पायसं सा शुचिस्मिता ।
 न्यवेदयत् भर्त्रे सा लक्ष्मणाय च मैथिली . २३
 यदि जीवति मे भर्ता सह भ्रात्रा महाबलः ।

“ ठिकानीं भसलेली दाखव. ” हें संतिचें भाषण ऐकतांच इंद्रानें तसें केलें, अर्थात् त्याच्या पायांचा मृध्वीला स्पर्श होईनासा झाला, नेत्राच्या पापण्या लवेंनाशा झाल्या, त्याचें वळ निर्मल झालें व पुष्पेंही टवटवांत झालीं. लक्षणावरून तो इंद्र आहे अशी जेव्हा संतिचां खात्री झाली, तेव्हा तिला अतिशय आनन्द झाला आणि भगवान् रघुवंशज रामासम्बन्धानें ती रडत रडत त्याला म्हणाली, “सुदैवानें भ्रात्यासह पतीची वार्ता माझ्या कानावर आली आहे. माझा पति आज आपल्या मुलें सनाथ झाला आहे. यांस्तव माझे श्वशुर दशरथमहाराज अथवा मिथिलाधिपति जनकराज याचेंच आगमन आज येथें झालें, असें मां समजत आहे. हे देवराज ! रघुवंशजाचें कुल वृद्धिगत करणारें असें हें आपण दिलेलें दुग्धरूप हविष्यान्न आपल्या आज्ञेनें मां भक्षण करीन. ” (१६-२२)

असें म्हणून त्या सुदास्यवदन संतिनें इंद्राच्या हातातून तें पायस घेतलें, प्रथमतः तें तिनें मनानें आपल्या मर्त्याला व लक्ष्मणाला अर्पण केलें आणि नंतर ‘ भ्रात्यासह माझा महाबलाढ्य भर्ता जर जिवंत असेल तर हें पायस

इदमस्तु तयोर्भक्त्या तदाभ्रातृपायसं स्वयम् २४
 इतीव तत्राप्य हविर्वरानना जहौ धुष्पादुःखसमुद्भवं च तम् ।
 इन्द्रात्प्रवृत्तिमुपलभ्य जानकी काकुत्स्थयोः प्रीतमना बभूव २५
 स चापि शक्रस्त्रिदिवालयं तदा प्रीतो ययौ राघवकार्यसिद्धये ।
 आमंड्य सीतां स ततो महात्मा जगाम निद्रासाहितः स्वमालयं २६
 इत्यायं श्रीमद्रा० वाल्मी० आदिकाम्यऽरण्यकाण्डे सप्तपञ्चाश सर्गः ॥५७॥[१८७५]
 अष्टपञ्चाशः सर्गः ।

राक्षसं मृगरूपेण चरन्तं कामरूपिणम् ।
 निहत्य रामो मारीचं तूर्णं पथि म्यवर्तत १
 तस्य संस्वरमाणस्य द्रष्टुकामस्य मैथिलीम् ।
 क्रूरस्थनोऽथ गोमायुर्विननादास्य वृद्धतः २
 स तस्य स्वरमाज्ञाय दाढणं रोमहर्षणम् ।
 दाहयामास गोमायोः स्वरेण परिशङ्कितः ३

त्यांना अर्पण होवो ' असें म्हणून त्याच्या भक्तीने तिने तें पायस स्वतः ग्रहण केले, त्या सुंदरी सीतेने याप्रमाणें तें हनिव्यास अक्षय केत्यावर झुपा व तुदा यासंपादने दुःखाकाही त्यास केला आणि क्रूरस्थकुलोत्पन्न रामलक्ष्मणाची वार्ता ईश्वराने समजल्यामुळे त्या जनकान्येच्या मनाला आनन्द आला नन्तर संतुष्ट झालेला ईश्वरी स्वरुपान रामाच्या हातून होणारें कार्य सिद्धीस नेव्याकरिता स्वर्गाकडे निपत्ता आणि सीतेचा निरोप देऊन तो महात्मा निद्रेसह स्वस्थानी गेला (२३-२६)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नांवाच्या आदिकाम्यांतील

'अरण्यकाण्ड'ची सप्तपञ्चाश सर्ग समाप्त झाला ॥५७॥

इकडे इच्छेप्रमाणें रूप धारण करण्यास समर्थ असा जो मारीच राक्षस मृगरूपानें संचार करूं लागला होता, त्याचा मार्गांत स्वरुप धरून राम परतला. सीतेच्या भेटीची इच्छा असून तो राम स्वरेने परत येऊं लागला असता क्रूर शब्द करणारें एक सोकळ त्याच्या मागे ओरडतें, तेव्हा त्याचा तो वंगावर रोमांच उठाविला मगकर ध्वनि ऐवून सीतेच्या रक्षणाविषयी आधीच साक्षक

अशुभं वत मन्येऽहं गोमायुर्वाशते यथा ।
 स्वस्ति स्यादपि वैदेह्या राक्षसैर्मर्क्षणं विना ४
 मारीचेन तु विज्ञाय स्वरमालक्ष्य मामकम् ।
 विभ्रुष्टं मृगरूपेण लक्ष्मणः शृणुयाद्यदि ५
 स सौमित्रः स्वरं श्रुत्वा तां च हित्वाऽथ मैथिलीम् ।
 तथैव प्रद्वितः क्षिप्रं मत्सकाशमिहैष्यति ६
 राक्षसैः सहितैर्नूनं सीताया ईप्सितो वधः ७
 काञ्चनश्च मृगो भूत्वा व्यपनीयाऽऽधमात्तु माम् ।
 दूरं गीत्वाऽथ मारीचो राक्षसोऽभूच्छराहतः ८
 हा लक्ष्मण हतोऽस्मीति यद्वाक्यं व्याजहार ह ।
 अपि स्वस्ति भवेद् द्वाभ्यां राहिताभ्यां मया वने ९
 जनस्थाननिमित्तं हि कृतचैरोऽस्मि राक्षसैः ।
 निमित्तानि च घोरानि दृश्यन्तेऽद्य बहूनि च १०

झालेल्या रामाला खोकडाच्या शब्दामुळे संक्ष आली आणि तो म्हणाला,
 “ ज्यामयीं म्हातारें कोल्हें ओरडत आहे, त्यामयीं हें काहीं तरी अशुभ चिन्ह
 आहे असें मला वाटतें. सीतेचें कुशल असेल ना ? राक्षसानीं तिला खाऊन तर
 टाकली नसेल ना ? (१-५) ”

“ माझा आवाज लक्षपूर्वक समजून घेऊन मृगरूप धारण केलेल्या मारीचानें
 ‘ हे श्रीते, हे लक्ष्मणा ’ असा जो आंफोच केला, तो जर लक्ष्मणाच्या कानावर
 गेला असेल तर सुमित्रापुन लक्ष्मण तो ध्वनि कानावर येताच त्या मिथिल-
 राजकन्येला एकटी सोडून देईल आणि तिनेच पाठविल्यामुळे सत्वर माझे
 जवळ येईल खरोखर राक्षसांनीं एकत्र जमून सीतेचा वध करण्याचें मनात
 आणलें आहे. कारण प्रथम मारीच राक्षसानें सुवर्ण मृग बनून मला आधमातून
 बाहेर काढलें; तेथून दूर नेल्यावर मी जेव्हा बाणानें त्याला वेध केला तेव्हा तो
 मारीच राक्षस बनला आणि मरणसमयीं “ हे लक्ष्मणा, माझा वध झाला रे
 झाला ! ” असेही तो म्हणाला. यावरून आम्ही दोघे वनामध्यें नसताना तेथे
 सर्वे कुशल असेल ना ? कारण जनस्थानाकरिता राक्षसांनीं माझ्याशीं वैर

इत्येवं चिन्तयन्नामः ध्रुत्वा गोमायुनिःस्वनम् ।	
निवर्तमानस्त्वरितो जगामाश्रममात्मवान्	११
आत्मनश्चापनयनं मृगरूपेण रक्षसा ।	
आजगाम जनस्थानं राघवः परिशङ्कितः	१२
तं दीनमानसं दीनमासेदुर्मृगपक्षिणः ।	
सर्वं कृत्वा महात्मानं घोरांश्च ससृजुः स्वरान्	१३
तानि दृष्ट्वा निमित्तानि महाघोराणि राघवः ।	
ततो लक्ष्मणमायान्तं ददर्श विगतप्रभम्	१४
ततो विदूरे रामेण समीपाय स लक्ष्मणः ।	
विषण्णः सन्विषण्णेन दुःखितो दुःखभागिना	१५
स जगर्हेऽथ तं भ्राता दृष्ट्वा लक्ष्मणमागतम् ।	
यिहाय सीतां विजने घने राक्षससेविते	१६
गृहीत्वा च करं सर्वं लक्ष्मणं रघुनन्दनः ।	
उवाच मधुरोदकमिदं पश्यमातेवत्	१७

घरले आहे आणि आज भयंकर चिन्हें पुष्कळच दिसत आहेत." (१-१०)

याप्रमाणें लोकडाचा शब्द ऐकताच चिंता करूं लागलेला व परतलेला तो जितेंद्रिय राम त्वरेनें आधमाकडे आला. मृगरूप धारण केलेल्या राक्षसानें आपल्याला आधमापासून दूर नेलें, याविषयी चिंता करत असलेला तो रघुवंशज राम सार्शक होऊन जनस्थानात आला, तेव्हा मनात खिन्न व धरिरानेही म्लान होऊन गेलेल्या त्या रामाजवळ पशुपक्षी आले आणि त्या महात्माला डावी घालून भयंकर शब्द करूं लागले, याप्रमाणें महाभयंकर चिन्हें पाहिल्यावर निस्तेज होऊन येत असलेला लक्ष्मण रामाचे दृष्टीस पडला. नंतर खिन्न व दुःखित झालेला तो लक्ष्मण त्याच्याचप्रमाणें खिन्न व दुःखित झालेल्या रामाला अगदीं जवळ येऊन भेटला असता, राक्षसाचे वास्तव्य असलेल्या निर्जन वनांत सीतेला सोडून आलेल्या लक्ष्मणाला पाहतांच राम त्याची निंदा करूं लागला. (११-१६)

रघुनंदन रामानें लक्ष्मणाचा डावा हात घेतला आणि परिणामी गुसकर

अहो लक्ष्मण गर्ह्यं ते कृतं यत्त्वं विहाय ताम् ।
 सीतामिहागतः सौम्य कश्चित्स्वस्ति भवेदिति १८
 न मेऽस्ति संशयो वीर सर्वथा जनकात्मजा ।
 विनष्टा भक्षिता चापि राक्षसैर्वनचारिभिः १९
 अशुभान्येव भूयिष्ठं यथा प्रादुर्भवन्ति मे ।
 अपि लक्ष्मण सीतायाः सामर्थ्यं प्राप्नुयामहे २०
 जीवन्त्याः पुरुषव्याघ्र सुताया जनकस्य वै ।
 यथा वै मृगसङ्घाश्च गोमायुश्चैव भैरवम् २१
 धाशन्ते शकुनाश्चापि प्रदीप्तामभितो दिशम् ।
 अपि स्वस्ति भवेत्तस्या राजपुत्र्या महाबल २२

इदं हि रक्षो मृगसंनिकाशं प्रलोभ्य मां दूरमनुप्रयातम् ।
 हतं कथं धिन्महता श्रमेण स राक्षसोऽभून्निप्रयमाण एव २३
 मनश्च मे दीनमिहाप्रहृष्टं चक्षुश्च सद्यं कुरुते विकारम् ।

होणान्या कठोर शब्दानां एखाया भयभीतं, शालेत्या पुरुषाप्रमाणं तो त्याला म्हणाला, " हे लक्ष्मणा ! सीतेला सोडून तू येथे आलास, हें तू फारच निंद्य कृत्य केलंस, कारण हे सौम्य लक्ष्मणा ! आपणापैकी कोणीही तेथे नसताना सीतेचें कुशल असेल काय ? हे वीरा ! जनककन्या सीतेचा सर्वस्व नाश तरी झाला असला पाहिजे अथवा वनात संचार करणाऱ्या राक्षसांनी तिला खात्री तरी असली पाहिजे हे पुरुषभ्रेष्टा लक्ष्मणा ! ज्याअर्थी पुष्कळ अशुभ चिन्हें मला होत आहेत, त्याअर्थी जनककन्या सीता जिवंत असून तिचें कुशलवृत्त आपणाला समजेल काय ? (१४-२१)

" मृगाचे कळप, सोकड व पक्षी प्रदीप्त शालेत्या दिशेकडे तोंड करून भयंकर शब्द करीत आहेत; तेव्हा हे महाबलाव्य लक्ष्मणा ! त्या राजकन्येचें कुशल असेल ना ? मृगाप्रमाणें भासणारा हा राक्षस मला लुब्ध करून दूर निघून गेला आणि मोठ्या श्रमानें फसा तरी मी जेव्हा त्याचा वध केला, तेव्हा मरता-मरताच मात्र त्यानें राक्षसरूप धारण केलें. या ठिकाणीं माझे मन शिथिल व हर्षरहित झालेलें आहे आणि माझाटावा डोळा लवत आहे यावरून हे लक्ष्मणा ! सीता

असंशयं लक्ष्मण नास्ति सोता हृता मृता वा पथि वर्तते वा १४

इत्यार्षे श्रीमद्राम० वा० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डेऽष्टऽध्यायः सर्गः ॥५८॥[१८२९]

नवपञ्चाशः सर्गः ।

स दृष्ट्वा लक्ष्मणं दीनं शून्यं दशरथात्मजः ।

पर्यपृच्छत धर्मात्मा वैदेहीमागतं विना १

प्रस्थितं दण्डकारण्यं या मामनुजगाम ह ।

क सा लक्ष्मण वैदेही यां हित्वा त्वमिहागतः २

राज्यघ्नप्रसूय दीनस्य दण्डकान्परिधावतः ।

क सा दुःखसहाया मे वैदेही तनुमध्यमा ३

यां विना नोत्सहे धीर मुहूर्तमपि जीवितुम् ।

क सा प्राणसहाया मे सीता सुरसुतोपमा ४

पतित्वममराणां हि पृथिव्याश्चापि लक्ष्मण ।

विना तां तपनीयाभां नेच्छेयं जनकात्मजाम् ५

निःसंशय आश्रमांतून काहीशी झालेली आहे मग तिला कोणी दुराण करून नेलेली असो, ती कोठें मरण पावलेली असो किंवा कोठेंतरी मार्गात असो" (१९-२४)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यांतली

अरण्यकाव्यपैकी अठराव्याचा सर्ग समाप्त झाला ॥ ५८ ॥

सीतेला सोडून आलेल्या त्या दीन व शून्य लक्ष्मणाला पाहिल्यावर तो दशरथपुत्र धर्मात्मा राम झाला म्हणाला, "हे लक्ष्मणा! मी दण्डकारण्यात जाण्याकरितां निघालों असता जी माझ्या मागेमग आली व जिचा त्याग करून तूं येथे आला आहेस, ती सीता कोठें आहे? अरे, राज्याला मुकल्यामुळे दीन होऊन दण्डकारण्यांत भटकत फिरणाऱ्या मला दुःखामध्येही सहाय्य करणारी ती सुंदरी विदेहराजकन्या कोठें आहे? हे धीर! जिच्यावांचून एक क्षणभरही जिवंत राहण्याची मात्ती इच्छा नाही, ती देवकन्येप्रमाणे सुंदर व माझ्या प्राणाची मैत्रीण असलेली सीता कोठें आहे? हे लक्ष्मणा! पृथ्वीचे व देवांचे आधिपत्य जरी मला प्राप्त झाले तरी सुवर्णासारख्या चञ्चल वार्तानें मुक्त असलेल्या त्या जानकीचा वियोग होत असेल तर मला त्याची इच्छा

कश्चिज्जीवति वैदेही प्राणैः प्रियतरा मम ।
 कश्चित्प्रयाजनं वीर न मे मिथ्या भविष्यति ६
 सीतानिमित्तं सौमित्रे मृते मयि गते स्वयि ।
 कश्चित्सकामा कैकेयी सुखिता सा भविष्यति ७
 सपुत्रराज्यां सिद्धार्था मृतपुत्रा तपस्विनी ।
 उपस्थास्यति कौसल्या कश्चित्सौम्येन कैकेयीम् ८
 यदि जीवति वैदेही गमिष्याम्याश्रमं पुनः ।
 संवृत्ता यदि वृत्ता सा प्राणांस्त्यक्ष्यामि लक्ष्मण ९
 यदि मामाश्रमगतं वैदेही नाभिमापते ।
 पुरः प्रहसिता सीता विनशिष्यामि लक्ष्मण १०
 ब्रूहि लक्ष्मण वैदेही यदि जीवति वा न वा ।
 त्वयि प्रमत्ते रक्षोभिर्भक्षिता वा तपस्विनी ११
 सुकुमारी च बाला च नित्यं खादुःखभागिनी ।

नाहीं. (१-५)

“ हे वीरा ! मला प्राणांहूनही प्रिय असलेली विदेहराजकन्या सीता
 जिवंत असेल काय ? अरे, चौदा वर्षेपर्यंत वनांत राहण्याची जी मी प्रतिज्ञा केली
 आहे ती (सीतेचें जीवित नाहीसं झाल्यास माझेही जीवित कायम राहणें संभवनाय
 नसल्यामुळे) असत्य तर होणार नाही ना ? हे सुमित्रापुत्रा लक्ष्मणा ! सीते-
 करितां मला मरण येऊन तूं एकटा अयोध्येत परत गेल्यावर तरी त्या कैकेयीचे
 मनोरथ परिपूर्ण होऊन ती सुखी होईल काय ? अरे, पुत्र नेल्यामुळे दोन
 झालेली कौसल्या, मनोरथ परिपूर्ण होऊन पुत्र व राज्य यांसह असलेल्या
 कैकेयीची सामोपचाराने सेवा करील का ? हे लक्ष्मणा ! विदेहराजकन्या जर
 जिवंत असेल तर मी आश्रमांत पुनः जाईन; परंतु ती जर मृत झाली असेल
 तर मी प्राणत्याग करीन. हे लक्ष्मणा ! मी आश्रमांत जातांच सामोरी येऊन
 सीतेनें जर माझ्याशीं माषण केलें नाही तर मी नाश पावणार. (६-१०)

“ हे लक्ष्मणा ! सीता जिवंत आहे किंवा नाही ? अरे, निष्काळजीपणानें
 तूं येथे निघून आल्यामुळे त्या विचारीला राक्षसांनीं भक्षण करून टाकलें कीं

मद्वियोगेन वैदेही व्यक्तं शोचति दुर्भना.	१२
सर्वथा रक्षसा तेन जिह्येन सुदुरात्मना ।	
चदता लक्ष्मणेत्युच्चैस्तवापि अनितं भवम्	१३
ध्रुतश्च मन्ये वैदेह्या स स्वर सदृशो मम ।	
प्रस्तया प्रेषितस्त्वं च द्रष्टुं मां शीघ्रमागत	१४
सर्वथा तु कृतं कष्ट सीतामुत्सृजता वने ।	
प्रतिकर्तुं नृशंसानां रक्षसां दत्तमन्तरम्	१५
बुद्धिता खरघातेन राक्षसा पिशिताशना ।	
तै सीता निहता घोरैर्भविष्यति न सशय	१६
अहोऽस्मि व्यसने मग्नः सर्वथा रिपुनाशन ।	
किं त्विदानीं करिष्यामि शङ्के प्राप्तव्यमीदृशम्	१७
इति सीतां वरारोहां चिन्तयन्नेव राघवः ।	
आजगाम जनस्थानं त्वरया सहलक्ष्मण	१८

काय १ ती विदेहराजकन्या सुकुमार व अशापि लहान असून नेहमीं सुखातच वाढलेली आहे माझ्या वियोगामुळे ति सशय ती खिन्न होऊन कोठे तरी शोक करित असेल 'हे लक्ष्मणा' अशी अतिशय उच्च खराने आरोळी मारणाऱ्या त्या अत्यंत दुष्ट व कुटिल राक्षसाने दुःस्व्या ठिकाणीही नि सशय मय उत्पन्न केले माझ्यासारखा ओ स्वर त्याने काढला तो सीतेने ऐकला आणि तिने भयभीत होऊन तुला पाठविल्यामुळे तू मला पाहण्याकरितां सत्वर येथे आला आहेस, असें मला वाटते अरे, सातेला वनांत टाकून येथे आलास ही गोष्ट तू अगदीं घाईट केलीस, कारण दुष्ट राक्षसाना आपला सूड उगविण्याची ही तू चांगली संधांच आणून दिलीस खराचा वध झाल्यामुळे त्या मासमक्षक राक्षसाना दु ख झाले होते तेव्हां त्या घोर राक्षसाने सीतेचा वध केला असेल यांत सशय नाही हे शत्रुनाशका लक्ष्मणा । मी सर्वस्वी सकर्नात पुढून गेलों आहे, यामुळे आतां काय करावें? अरे, अशा प्रकारे प्राप्त होणारे दु ख आपणांला अनुभवावे लागणारच, अशी मला शका येते " (११-१८)

याप्रमाणें सुदरी सीतेने मनात चिंतन करित असलेला तो रघुवराज राम

विगर्हमाणोऽनुजमार्तरूपं क्षुधाभ्रमेणैव पिपासया च ।

विनिःश्वसन्शुष्कमुखो विषण्णः प्रतिश्रयं प्राप्य समीक्ष्य शून्यं १९

स्वमाश्रमं स प्रविगाह्य वीरो विहारदेशाननुसृत्य काञ्चित् ।

पतत्तदित्येव निवासभूमौ प्रहृष्टरोमा व्यथितो बभूव २०

इत्यार्षे श्रीमद्रामो नागमी-आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे नवपञ्चाशः सर्गः ॥५९॥ [१९१९]

पष्ठितमः सर्गः ।

अथाश्रमापुषापृत्तमन्तरा रघुनन्दनः ।

परिपप्रकृष्ट सौमित्रि रामो दुःखादिर्द वचः १

तमुवाच किमर्थं त्वमागतोऽपास्य मैथिलीम् ।

यदा सा तव विश्वासाद्वने विरहिता मया २

दृष्ट्वैवाभ्यागतं त्वां मे मैथिलीं त्यज्य लक्ष्मण ।

शङ्कमानं महत्पापं यत्सत्यं व्यथितं मनः ३

लक्ष्मणासह सत्वर जनस्थानात् आला. आश्रमाचे संनिध असलेला प्रदेश सीतेने विरहित आहे असे पाहून रामाचे मुख निस्तेज झाले, तो खिन्न झाला, दुःखाचे छुस्कारे टाकूं लागला आणि क्षुधा, तृषा व भ्रम यांमुळे व्याकुल झालेल्या आपल्या कनिष्ठ भ्रात्याची निंदा करूं लागला. नंतर आपल्या आश्रमांत तो वीर राम आल्यावर तेथील काही क्रीडास्थानांकडे गेला आणि (तेथेही सीता न आढळून आल्यावर) निवासस्थानामध्ये (अमुक अमुक क्रीडा ज्या ठिकाणी आपण केली) तेच हे ठिकाण असे स्मरण होताच त्याच्या अंगावर रोमांच उभे राहिले आणि तो फारच दुःखाकुल झाला. (१८-२०)

याप्रमाणे वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नावाच्या आदिकाव्यातील

अरण्यकाण्डाचेकी एकुणसाठावा सर्ग समाप्त झाला. ॥५९॥

सीतेच्या सांगण्यावरून आश्रमातून निघून मार्गात आपल्याजवळ आलेल्या सुमित्रापुत्र लक्ष्मणाला रघुनंदन राम दुःखाने म्हणाला, “ मी तुझ्या विश्वासाने सीतेला आश्रमात सोडून आलो होतो, तर तिला सोडून तू कां येथे आलास ? मारीच राक्षस जेव्हा माझ्यासारखी आरोग्यी देऊं लागला तेव्हा फारच वाईट गोष्ट घडल्याची जी संशय येऊन माझे मन व्याकुल झाले होते ती, हे लक्ष्मण !

स्फुरते नयनं सख्यं बाहुश्च हृदयं च मे ।	
दृष्ट्वा लक्ष्मण दूरे त्वां सीताविरहितं पथि	४
एवमुक्तस्तु सौमित्रिलक्ष्मणः शुभलक्षणः ।	
भूयो दुःखसमाविष्टो दुःखितं राममब्रवीत्	५
न स्वयं कामकारेण तां त्यक्त्वाऽहमिहागतः ।	
प्रचोदितस्तयैवोग्रैस्त्यक्तकाशमिहागतः ।	६
आर्येणैव परिशुष्टं लक्ष्मणेति सुविस्वरम् ।	
परिव्राहीति यद्वाफ्यं मेघिस्यास्तच्छ्रुतिं गतम्	७
सा तमार्तस्वरं श्रुत्वा तय स्नेहेन मैथिली ।	
गच्छ गच्छेति मामाशु रुदती भयविक्रवा	८
प्रचोद्यमानेन मया गच्छेति बहुशस्तया ।	
प्रत्युक्ता मैथिली वाफ्यमिदं तत्प्रत्ययान्वितम्	९
न तत्पदयाम्यहं रक्षो यदस्य भयमावहेत् ।	

सीताला एकट्टी सोडून तूं आला आहेस असे पाहतांच खरी ठरली; कारण हे लक्ष्मणा ! सीतेविरहित तुला मार्गात दूर पाहतांच माझा डावा डोळा लवू लागला आणि जावा बाहुटा व हृदयाचा डावा भाग हे स्फुरण पावू लागले " याप्रमाणे शुभलक्षणसंपन्न सुमित्रापुत्र लक्ष्मणाला राम बोलला असता अधिकच दुःखाकुल झालेला तो लक्ष्मण दुःखित अशा रामाला म्हणाला— (१-५)

“ मी स्वतः आपल्या इच्छेने तिचा त्याग करून येथे आलो नाही; दुःसह शब्द उद्वाहन तिनेच आशा वेष्ट्यामुळे मी येथे आपल्या जवळ आलो आहे. “ हे लक्ष्मणा ! रक्षण कर ” अशी अतिशय भयंकर गळा काढून तुमच्यासारखी जी आरोळी कोणी दिली ती सीतेच्या कानावर गेली आणि तो आर्त शब्द कानावर पडताच आपल्या ठिकाणी सीतेचं प्रेम असल्यामुळे ती भीतीने गागरून जाऊन, “ जा, सौकर जा ” असे रडत रडत मला म्हणाली. याप्रमाणे “ जा, जा ” असा चारंवार जेव्हा ती मला आप्रहं करू लागली, तेव्हा तिचा विश्वास बसेल अशा रीतीने मी तिला म्हणालो— ‘ रामाला भोति उत्पन्न करणारा असा कोणीही राक्षस माझ्या पाहण्यात नाही. तूं स्वस्थ रहा. ही आरोळी

निर्वृता मय नास्त्येतत्केनाप्येतदुदाहृतम्	१०
विगर्हितं च नीचं च कथमार्योऽभिधास्यति ।	
ग्राहीति वचनं सीते यस्मायेत्त्रिदशानपि	११
किंनिमित्तं तु केनापि भ्रातुरालम्ब्य मे स्वरम् ।	
चिस्वरं व्याहृतं वाक्यं लक्ष्मण ग्राहि मामिति	१२
राक्षसेनेरितं वाक्यं ग्रासात्ग्राहीति शोभने ।	
न भवत्या व्यथा कार्या कुनारीजनसेविता	१३
अलं विह्वलतां गन्तुं स्वस्था मय निरुत्सुका ।	
न चास्ति त्रिषु लोकेषु पुमान्यो राघवं रणे	१४
जातो वा जायमानो वा संयुगे यः पराजयेत् ।	
अजेयो राघवो युद्धे देवैः शक्रपुरोगमैः	१५
एयमुक्ता तु वैदेही परिमोहितचेतना ।	
उवाचाधूणि मुञ्चन्ती दारुणं मामिदं वचः	१६
भावो मयि तयात्यर्थं पाप एव निवेशितः ।	

रामाची नव्हे दुसऱ्यानेच कोणीतरी ही आरोळी दिली आहे. (६-१०)

“ कारण हे सीते ! प्रसंग पडला असता देवाचेंमुद्रा जो रक्षण करील तो आर्य राम क्षत्रियाला अवोग्य आणि निंद्य असे “ रक्षण कर ” हे शब्द कसे बरे उच्चारील ? काहीतरी वाईट हेतु मनात धरून कोणीतरी माझ्या भ्रात्याच्या आवाजाचें अनुकरण करून “ हे लक्ष्मणा ! मला सोडव ” असे वाक्य दुःखित स्वरानें उच्चारलें आहे साराश, हे कल्याणि ! भयभीत झाल्यामुळे “ ग्राहि ग्राहि ” हे शब्द कोणी राक्षसानेंच उच्चारले आहेत तेव्हा निंद्य क्रियाप्रमाणे दुःख करण्याचें तुला कारण नाही. तुझें खिन्न होणें आता पुरें कर. तूं स्वस्थ हो. काहीएक काळजी करूं नकोस, कारण त्रैलोक्यात हल्लीं असलेल्या आणि पुढें होणाऱ्या प्राण्यांपैकीं संसामात रघुवंशज रामाचा पराजय करणारा असा कोणीही नाही, राम युद्धांत इंद्रप्रभृति देवानाही अजिंक्यच आहे. ” (११-१५)

“ याप्रमाणें देहभान नाहीसें झालेल्या सीतेला मी सांगितलें असता अधुना काळीत कठोर शब्दांनीं ती मला म्हणाली— ‘ भ्राता नष्ट होऊन मी तुला

विनष्टे भ्रातरि प्राप्तुं न च त्वं मामवाप्स्यसे	१७
संकेताद्भरतेन त्वं रामं समनुगच्छसि ।	
क्रोशन्तं हि यथात्यर्थं नैनमभ्यवपद्यसे	१८
रिपुः प्रच्छन्नचारी त्वं मदर्थमनुगच्छसि ।	
राघवस्यान्तरं प्रेप्सुस्तथैनं नाभिपद्यसे	१९
पयमुक्तस्तु वैदेह्या संरब्धो रक्तलोचनः ।	
क्रोधात्प्रस्फुरमाणोऽष्ट आश्रमाद्भिनिर्गतः	२०
एवं ध्रुवाणं सौमित्रि रामः संतापमोहितः ।	
अग्रवीहुकृतं सौम्य तां विना त्वमिहागतः	२१
जानन्नपि समर्थं मां रक्षसामपवारणे ।	
अनेन क्रोधवाक्येन मैथिल्या निर्गतो भवान्	२२
न हि ते परितुष्यामि त्यक्त्वा यदसि मैथिलीम् ।	
कुन्दायाः परुषं श्रुत्वा स्त्रिया यस्त्वमिहागतः	२३

प्राप्त व्हावें, अशी माझ्यासंबंधी अति पापबुद्धि दुर्दैवानें तुझ्या अन्त कर्णांत उत्पन्न झाली आहे; परंतु मी तुझ्या हातीं लागणार नाहीं राम तुझ्या नावानें मोठ्यानें ओरडत असतानाही ज्याअर्थी तूं त्याच्याकडे जात नाहीस, त्याअर्थी भरताशीं फट करून तूं रामाच्या मागोमाग वनात आला आहेस, परंतु तुझी ही इच्छा पूर्ण होणार नाहीं कपटानें बागणारा तूं बस्तुतः सद्गुरूच मला मिळवण्याच्या इच्छेनें बरोबर आला आहेस आणि राम दृष्टीआड होण्याची वाटच पदात आहेस; परंतु ही तुझी इच्छा पूर्ण होणार नाही * याप्रमाणें सीता मला बोलली असतां मी झुच्य झालों, क्रोधानें खोळे लाल होऊन ओठ स्फुरण पात्रूं लागले व रागा-रागानेंच मी त्या आश्रमांतून बाहेर निघालों ” (१६-२०)

याप्रमाणे सुमित्रापुत्र लक्ष्मण सागत असताना दुःखापुढें मोहित झालेला राम त्याला म्हणाला, “ हे विनयसंपन्न लक्ष्मणा ! सीतेवाचून तू येथें आलास ही गोष्ट तूं अयोग्य केलीस. राक्षसांचें निवारण करण्यास मी समर्थ आहे, हें जाणूनही सीतेच्या रागीट मापणानें तू आश्रमांतून निघालास कुद्द सीतेचें कठोर मापण ऐकून तिचा त्याग करून ज्याअर्थी तूं येथें आला आहेस, त्याअर्थी या

सर्वथा त्वपनीतं ते सीतया यत्प्रचोदितः ।

क्रोधस्य वशमागम्य नाकरोः शासनं मम २४

असौ हि राक्षसः शेते शरेणामिहतो मया ।

मृगरूपेण येनाहमाश्रमादपवाहित २५

विकृष्य चापं परिधाय सायकं सलीलवाणेन च ताडितो मया ।

मार्गं तनुं त्यज्य च विह्वलस्वरो धभूव केयूरधरः स राक्षसः २६

शराहतेनैव तदार्तया गिरा स्वर ममालम्ब्य सुदूरसुश्रवम् ।

उपाहृतं तद्वचनं सुदारुणं त्वमागतो येन विहाय मैथिलीम् २७

इत्यपि श्रीमदा० वाल्मी० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे पठितम् सर्ग ॥६०॥ [१९४५]

एकपठितम् सर्गः ।

भृशमाव्रजमानस्य तस्याधो वामलोचनम् ।

प्रास्फुरद्याम्बलद्रामो येषधुश्चास्य जायते १

उपालक्ष्य निमित्तानि सोऽशुभानि मुहुर्मुहुः ।

तुझ्या आचरणानें मला सतोष होत नाही सीतेने रागातें सांगितल्यामुळे तूंही क्रोधाच्या आधीन होऊन माझ्या आज्ञेप्रमाणें वागला नाहीस, हा सर्वस्वी तुझा अपराध आहे ज्यानें मृगरूप धारण करून मला आधमातून दूर नेलें तो हा राक्षस मा सोडलेल्या बाणानें मरून येथें पडला आहे मी धनुष्य ओढून त्याला बाण लावला आणि तें धनुष्य विशेष आकर्षण न करताच सहज तो बाण त्या मृगावर सोडला, तेव्हा तो बाण लागताच मृगरूपाचा त्याप करून तो बाहुभूषणें धारण करणारा राक्षस बनला आणि दुःखाच्या आरोज्या ठोकू लागला बाण लागताच फारच दूर ऐकू जाईल अशा रीतीनें माझ्या स्वराचें अनुकरण करून व्याकुल वाणीनें त्या राक्षसानें फारच भयकर वाच उच्चारले व त्यामुळेच तू सीतेला सोडून येथें आलास. (२१-२७)

याप्रमाणें वाल्मीकिप्रणीत श्रीरामायण नांवाच्या आदिकाव्यातील

अरण्यकांडापैकी साठावा सर्ग समाप्त झाला ॥६०॥

राम आश्रमाकडे येऊ लागला असता त्याचा डावा डोळा खालच्या बाजूला अतिशय लवू लागला, चालताना तो अडसळूं लागला आणि त्याच्या

अपि क्षेमं तु सीताया इति वै व्याजहार ॥	१
त्वरमाणो जगामाथ सीतादर्शनलालसः ।	
शून्यमाचसथं दृष्ट्वा यभूयोद्विगमानसः	३
उद्भ्रममिष वेगेन विक्षिपन् रघुनन्दनः ।	
तत्र तजोदजस्थानमभिषीक्ष्य समन्ततः	४
ददर्श पर्णशालां च सीतया रहिता तदा ।	
श्रिया विरहितां ध्वस्तां हेमन्ते पद्मिनीमिष	५
दधन्तमिष वृक्षैश्च ग्लानपुष्पसृगद्विजम् ।	
श्रिया विहीनं विध्वस्तं संत्यक्तं घनदैवतैः	६
विप्रकीर्णजिनकुशं विप्रविद्धवृसीकटम् ।	
दृष्ट्वा शून्योदजस्थानं विललाप पुनः पुनः	७
हृता मृता वा नष्टा वा भक्षिता वा भविष्यति ।	

शरिरालाही कप धुद्ध लागला अशा प्रकारची अशुभ चिन्हे बारबार पाहिल्यावर “सातेचें कुशल भसेल काम ?” असे शब्द तो उच्चारु लागला सीतेच्या दर्शनाकरिता उत्सुक झालेला तो राम त्वरेतरेने आधमाजवळ आला आणि तेथे सीता नाही असे दिसताच मनात उद्विग्न झाला हातवारे करून तो रघुनन्दन राम इकडे-तिकडे हिंद्वा लागला आणि सीता भसेल या आरोपेने तो त्या पर्णकुटिकेंतील प्रवेश सर्व बाजूनी पाहू लागला नंतर हेमतःतूमध्यें कमलाचा विध्वंस झाल्यामुळे शोभारहित झालेल्या सरोवराप्रमाणे सीतेने रहित असलेली ती पर्णकुटिका रामाने पाहिली (१-५)

त्याचप्रमाणे आधमातही पाहिल्यावर तो बारबार विलाप करू लागला कारण त्यातील पुष्पे, पशु व पक्षी ॥१॥ सर्व विस्तेज झाल्याने वृक्षांनी त्याला शोभा न येता उलट तो रडतच आहे की काय, असा भासत होता विध्वंस झाल्याने त्यांत शोभा राहिली नव्हती, वनदेवताही त्याला सोडून गेल्या होत्या, कुण्ठाजिने व दर्भ अत्याप्यस्त पडले होते, दर्भाधने व चट्या फाडून गेल्या होत्या आणि आतील पर्णकुटिकांत कोणीही नव्हते अशा प्रकारचा आथम्य पाहिल्यावर शोकाने विलाप करू लागलेला राम आपल्याची म्हणाला, “सीतेला

निलीनाप्यथवा मीरुर्यथा वनमाश्रिता	८
गता विचेतुं पुष्पाणि फलान्यपि च वा पुनः ।	
अथवा पद्मिनीं याता जलार्थं वा नदीं गता	९
यत्नान्मृगयमाणस्तु नाससाद वने प्रियाम् ।	
शोकरकेक्षणः श्रीमानुन्मत्त इव लक्ष्यते	१०
वृक्षाद्वृक्षं प्रधावन्स गिरींश्चापि नदीनदम् ।	
वध्नाम विलपन्नामः शोकपङ्कार्णवप्लुतः	११
अस्ति कश्चित्स्थया दृष्टा सा कदम्बप्रिया प्रिया ।	
कदम्ब यदि जानीषे शंस सीतां शुभाननाम्	१२
स्निग्धपल्लवसंकाशां पोतकौशेयवासिनीम् ।	
शंसस्व यदि सा दृष्टा विल्व विल्वोपमस्तनी	१३
अथवाऽर्जुन शंस त्वं प्रियां तामर्जुनप्रियाम् ।	

कोणी तरी नेली असेल, ती नेली असेल, तिचा पत्ता नाहीसा झाला असेल, कोणी तिला भक्षण करून टाकली असेल, ती भित्री कोठें तरी दहून बसली असेल, किंवा ती कदाचित् वनात गेली असेल. पुष्पे आणि फळे गोळा करण्याकरिता कदाचित् ती नेली असेल किंवा पाण्याकरिता सरोवराकडे अथवा नदीकडे ती नेली असेल " अशा प्रकारें तर्क करून राम प्रयत्नपूर्वक तिला शोधूं लागला असताही जेव्हा वनात ती प्रिया त्याला आढळली नाही, तेव्हा शोकानें नेत्र आरक्षवर्ण झाल्यामुळे तो वैभवशाळी राम उन्मत्तासारखा दिसूं लागला. (६-१०)

शोकरूप चित्तलानें युक्त असलेल्या दुःख सागरात बुडून गेलेला तो राम विलाप करित करित एका वृक्षापासून दुसऱ्या वृक्षाकडे धावूं लागला आणि पर्वत, नद्या व नद हिंदूं लागला. "हे कदंबवृक्ष ! माझ्या त्या प्रियेला कदंबवृक्ष प्रिय आहेत; तेव्हां ती तुला कोठें दिसत आहे का ? अरे ! तुला जर ठाऊक असेल तर ती शुमुखी सीता कोठें आहे, हें मला साग. स्निग्ध पल्लवाप्रमाणें जिचें शरीर कोमल आहे आणि जी पिंवळें रेशमी वस्त्र नेसली आहे, ती सीता कोठें आहे, हें मला साग. अरे, बेलफळाचीच उपमा देण्यास जिचे स्तन योग्य आहेत

जनकस्य सुता तन्वी यदि जीवति वा न वा	१४
ककुभः ककुमोरं तां व्यक्तं जानाति मैथिलीम् ।	
लतापल्लवपुष्पाढ्यो भाति ह्येष वनस्पतिः	१५
भ्रमरैरुपगीतश्च यथा द्रुमघरो ह्यसि ।	
एष व्यक्तं विजानाति तिलकस्तिलकप्रियाम्	१६
अशोक शोकापनुद शोकोपहतचेतनम् ।	
त्वन्नमामं कुरु क्षिप्रं प्रियासंदर्शनेन माम्	१७
यदि ताल त्वया दृष्टा पकतालोपमस्तनी ।	
कथयस्व घरारोहं कारुण्यं यदि ते मयि	१८
यदि दृष्टा त्वया जग्यो जाम्बूनदसमप्रभा ।	
प्रियां यदि विजानासि निःशङ्कं कथयस्व मे	१९

ती सीता जर तूं पाहिली असेल तर मला सांग. अथवा हे अर्जुनवृक्षा ! अर्जुन-
वृक्ष जिला प्रिय आहेत अशी ती माझी प्रिया कोठें आहे हें तूं तरी सांग अरे,
ती जनककन्या छुंवी सीता निवत आहे किंवा नाही ? सीतेच्या माझ्या ककुभ-
वृक्षाप्रमाणें तुळतुळीत आहेत; तेव्हा या ककुभ वृक्षाला ती कोठें आहे हें
निःसंशय माहीत असेल. ज्याअर्थी लता, पल्लव आणि पुष्पे यांनी हा वृक्ष समृद्ध
दिप्त आहे, त्याअर्थी माला सीतेची माहिती आहेच आहे कारण त्यावाचून
याचे ठिकाणी अशी सोभा कोठून रहाणार ? (११-१५)

अहो त्वं कर्णिकाराद्य पुष्पितः शोभसे भृशम् ।

कर्णिकारप्रियां साध्वीं शंस दृष्ट्वा यदि प्रिया २०

चूतनीपमहासालान्पनसान्कुररास्तथा ।

दाडिमानपि तान्गत्वा दृष्ट्वा रामो महायशः २१

धकुलानथ पुष्पागांश्चन्दनान्केतकांस्तथा ।

पृच्छन्नरामो वने भ्रान्त उन्मत्त एव लक्ष्यते २२

अथवा मृगशाचाक्षीं मृग जानासि मैथिलीम् ।

मृगादिप्रेक्षणी कान्ता मृगीभिः सहिता भवेत् २३

गज सा गजनासोरुर्यदि दृष्ट्वा त्वया भवेत् ।

तां मन्ये विदितां तुभ्यमाख्याहि वरधारण २४

शार्दूल यदि सा दृष्ट्वा प्रिया चन्द्रनिमानना ।

मैथिली मम विरज्यः कथयस्व न ते मयम् २५

पाहिलीस काय ? अरे, माझ्या प्रियेचा वृत्तात जर तुला काही ठाऊक असेल तर तो असेल तसा तूं नि दृक्पणें मला साग ओहो ! हे कर्णिकार वृक्षा ! तूं आज पारच प्रफुल्लित झालेला दिसत आहेस तेव्हा माझी प्रिया तुझ्या दृष्टीस पडली आहे काय ? अरे, कर्णिकाराची पुष्पें जिला प्रिय आहेत, त्या साध्वीची वार्ता तूं मला साग " (१६-२०)

याप्रमाणें महायशस्वी राम आप्त, नीप, महासाल, फणस, कुरर आणि शालिष हे वृक्ष पाहून सीतेची बातमी विचारण्याकरिता त्याचेही जवळ गेला आणि त्याचप्रमाणें धनुल, पुष्पाग, चन्दन व केतकया वृक्षाना विचारीत विचारीत वनात भटकत असलेला तो राम उन्मत्त पुरुषाप्रमाणें दिसूं लागला. तो म्हणाला— "अथवा हे मृगा ! हरणाच्या वृद्धासारखे जिचे डोळे आहेत, ती सीता तुला तरी ठाऊक आहे काय ? कारण हरिणाक्षी ह्रीं हरिणोंबरोबरच असली पाहिजे. हे गजा ! गजगुडेप्रमाणें जिच्या माथ्या आहेत, ती सीता तुझ्या दृष्टीस पडली असेल, ती तुला माहीत आहेच असें मला वाटतें म्हणून हे श्रेष्ठ गजा ! तूं मला तिची हकीकत साग. हे व्याघ्रा ! चन्द्रासारख्या आल्हादकारक मुखानें युक्त असलेली ती प्रिया मिथिलराजकन्या जर तुझ्या दृष्टीस

किं धावसि प्रिये नूनं दृष्टाऽसि कमलेक्षणे ।
 वृक्षैराच्छाद्य चात्मानं किं मां न प्रतिभायसे २६
 तिष्ठ तिष्ठ वरारोहे न तेऽस्ति करुणा मयि ।
 नात्यर्थं हास्यशोलासि किमर्थं मामुपेक्षसे २७
 पीतकौशेयकेनासि सूचिता वरवर्णिनि ।
 धावन्त्यपि मया दृष्टा तिष्ठ यद्यस्ति सौहृदम् २८
 नैव सा नूनमथवा हिंसिता चारुहासिनी ।
 कृच्छ्रं प्राप्ते हि मां नूनं यथाऽपेक्षितुमर्हति २९
 व्यक्तं सा भक्षिता बाला राक्षसैः पिशिताशनैः ।
 विभज्याङ्गानि सर्वाणि मया विरहिता प्रिया ३०
 नूनं तच्छुभदन्तोष्ठं सुनासं शुभकुण्डलम् ।
 पूर्णचन्द्रनिभं प्रस्तं मुखं निष्प्रभतां गतम् ३१

पडली असेल तर निर्धारतपणे मला सांग; माझ्यापासून तुला भय नाही
 (२१-२५)

“हे प्रिये ! तू भाषाभाष का करीत आहेस ? हे कमलनयने ! खरोखर
 आता मी तुला पाहिलेच, वृक्षाच्या आड लपून तू माझ्याशी का घरे भाषण
 करीत नाहीस ! हे सुंदरि ! धांव, धाव, तुला काही माझी दया येत नाही. तुझा
 स्वभावही फार घट्टखोर नाही. मग असे असतांना तू आता का घरे माझी
 उपेक्षा करीत आहेस ? हे ओठ खिगे ! विवच्या पैठणीवरून तर मी तुला
 ओढखलेच आहे आणि धावता धावताही तू माझ्या दृष्टीस पडली आहेस.
 तेव्हा माझे ठिकाणी जर काही तुझे प्रेम असेल तर धाव. पण छेः! खरोखर ती
 सीता नव्हेच. त्या सुहास्यपदनेचा खाग कोणीतरी बघ केला आहे. कारण ती
 जर येथे असेल तर अशाप्रकारे मी संकटात सापडलो असतांना माझी वाळजी
 वरीलच. माझा विरह झालेल्या त्या बालेला तिच्या सर्व अवयवांचे तुकडेतुकडे
 करून मासभक्षक राक्षसांनी नि संशय भक्षण केलें आहे. (२६-३०)

“सुंदर दात व ओठ, उत्कृष्ट नासिका आणि शुभ कुंडलें यांनी युक्त असून
 पूर्ण चंद्राप्रमाणे उज्ज्वल असलेले तिचे मुख माझ्या नियोगासुद्धें निस्तेज झाले

सा हि चन्दनवर्णाभा ग्रीवा ग्रैवेयकोचिता ।
 कोमला विलपन्त्यास्तु कान्ताया भक्षिता शुभा ३१
 नूनं विक्षिप्यमाणौ तौ बाहू पल्लवकोमलौ ।
 भक्षितौ वेपमानाभौ सहस्ताभरणाद्भदौ ३२
 मया विराहिता बाला रक्षसां भक्षणाय वै ।
 सार्धेनैव परित्यक्तां भक्षिता बहुचान्धवा ३३
 हा लक्ष्मण महाबाहो पश्यसे त्वं प्रियां क्वचित् ।
 हा प्रिये क्व गता भद्रे हा सीतेति पुनः पुनः ३४
 इत्येवं विलपन्नामेः परिधावन्वनाद्धनम् ।
 क्वचिदुद्धमते योगात्क्वचिद्विभ्रमते यलात् ।
 क्वचिन्मत्त इषाभ्राति कान्तान्येषेणतत्परः ३५
 स वनानि नदीः दौलाग्निरिप्रस्रवणानि च ।

असतां खरोखर राक्षसांनीं भक्षण करून टाकले आहे. माक्याकरितां विलाप करित बसलेल्या त्या कतिची कंठभूषणं नेहमीं धारण करण्याची संवय असलेली ती चन्दनासारखी गौरवर्ण, शुभ व कोमल मान राक्षसांनीं भक्षण करून टाकली आणि तसेंच पल्लवाप्रमाणें कोमल, इकडेतिकडे चलनचलन करणारे व हस्तभूषणें, बाहुभूषणें आणि कांपरें भरलेलीं बोटें यांनीं युक्त असलेले ते तिचे हातही खरोखर राक्षसांनीं खाऊन टाकले असतील ! पुष्कळ आसेष्ट असूनही ज्याप्रमाणें अरण्यांत जनसमुदायानें त्याग केलेल्या खोला राक्षसांनीं भक्षण करून टाकावें, त्याप्रमाणें भक्षणाकरतां मी त्या बालेला टाकून गेलों. हे महापराक्रमी लक्ष्मणा ! तूं कोठें प्रियेला पहात आहेस काय ? हे प्रिये ! हे कल्याणि ! हे सीते ! कोठें तूं आहेस ? " (३१-३५)

याप्रमाणें वारंवार विलाप करूं लागलेला राम या वनांतून त्या वनांत धांवाधांवा वरूं लागला असतां कोठें 'कोठें' उड्या माहूं लागला आणि कोठें कोठें शोकांमुळें पिरल्या घालूं लागला. मार्थेचा शोध लावण्यांस गडून गेलेला तो राम कांहीं वेळ चन्मत्त पुरुषाप्रमाणें भासूं लागला. सारांच, एक क्षणभरही कोठें न थांवता वेगानें तो अरण्यां, नद्या, पर्वत, पर्वतावरील

ज्ञाननानि च वेगेन भ्रमत्यपरिसंस्थितः

३७

तदा च गत्वा विपुलं मद्वदनं परीत्य सर्वं त्वथ मैथिलीं प्रति ।

अनिष्टिताशः स चकार मार्गणे पुनः प्रियायाः परमं परिभ्रमम् ३८

इत्यर्थे श्रीमदा० बा० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे एकवदितमः सर्गः ॥६१॥ [१९८४]

द्विषद्विषमः, सर्गः ।

दृष्ट्वाऽऽधमपर्वं शून्यं रामो दशरथात्मजः ।

रक्षितां पर्णशालां च प्रविष्ट्वान्यासनादि च १

अदृष्ट्वा तत्र वैदेहीं संनिरीक्ष्य च सर्वशः ।

उवाच रामः प्राकुर्य प्रगृह्य रुचिरौ भुजौ २

क तु लक्ष्मण वैदेहीं कं वा देशमितो गता ।

केनाहता वा सौमित्रे भाक्षिता केन वा प्रिया ३

वृक्षेणावायं यदि मां सीते हसितुमिच्छसि ।

अलं ते हसितेनाद्य मां भजस्व सुदुःखितम् ४

यैः परिक्रीडसे सीते विश्वस्तैर्मृगपोतकैः ।

जलप्रवाह आणि कुजवने दिहूं लागला. दिडता दिडता तो मोठ्या प्रचड वनात गेल्यावर मैथिलीकरिता तो सर्व बाजूंनी दिडला आणि निराश जरी झाला तथापि पुनरपि प्रियेच्या घोषाकरिता तो पराकाष्ठेचे भ्रम घेऊं लागला. (३७-३८)

याप्रमाणे वाचमीकप्रणीत श्रीमदामागण नावाच्या आदिकाव्यांतील

अभ्युदयकाण्डापूर्वी एकसष्टावा सर्ग समाप्त झाला ॥६१॥

दशरथकुमार राम आश्रमाभ्ये गेला असता तेथे कोणी नाही, पर्णशाले-
मार्गेही कोणी नाहीं व आसनें अस्ताव्यस्त पडलीं आहोत असें त्याला आढळून आलें.
समीक्षार पाहिलें अगतांही जेव्हा सीता तेथे दियेना तेव्हा आयले मनोहरदात पर
करून आणि आक्रोश करून राम म्हणाला " हे लक्ष्मणा ! सीता कोठे आहे ?
जेथून कोणाकडे ती गेली आहे ? हे धुमित्रापुत्रा लक्ष्मणा । तिला कोणी घेऊन
गेला आहे की काय अथवा ती प्रिया कोणी मधुन केली आहे की काय ? हे सीते !
झाडाच्या आडून जर तू माझी भेट करीत असशील तर ही तुझी यशस्वी आज्ञा
पुरे; अतिशयच दुःखित झालेल्या माझा तूं स्वीकार कर. हे विनयसंपन्न सीते !
नेहमीच्या सहवाषामुळे निर्भास्त झालेल्या ज्या हरिणवालापरितोवर तूं मीड

एते द्वीनास्तस्या सीम्ये ध्यायन्त्यस्त्राविलेक्षणाः	५
सीतया रहितोऽहं वै नहि जीवामि लक्ष्मण ।	
धृतं शोकेन महता सीताहरणजेन माम्	६
परलोके महाराजो नूनं द्रक्ष्यति मे पिता ।	
कथं प्रतिज्ञां संधृत्य मया त्वमभियोजितः	७
अपूरयित्वा तं कालं मत्सकाशमिहागतः ।	
कामवृत्तमनार्यं वा मृषावादिनमेव च	८
धिक्स्थामिति परे लोके व्यक्तं वक्ष्यति मे पिता ।	
दिवशं शोकसंतप्तं दोनं भग्नमनोरथम्	९
मामिदोत्सृज्य करुणं कीर्तिर्नरमिवानुशुम् ।	
ह न कलसि धरारोहे मा मोत्सृज सुमध्यमे	१०
त्वया विरहितश्चाहं त्यक्त्य जीवितमात्मनः ।	
इतीष विलपन्नामः सीतादर्शनलालसः	११
न ववर्श सुदुःखार्तो राघवो जनकात्मजाम् ।	
अनासादयमानं तं सीतां शोकपरायणम्	१२

करीत होतीस त्या ह्या हरिणबलकाचे नेत्र तुझा वियोग झाल्यामुळे अश्रूंनी
फळवित झाले असून हे तुझे चित्तन करीत आहेत. (१-५)

हे लक्ष्मणा ! सीतेबाबून मी जीवंत राहणार नाही. माझा पिता महाराज
दशरथ खरोखर सीताहरणजन्म शोकाने प्रसन्न झालेल्या मला परलोकी पाहील.
सीतेच्या रक्षणार्थ मी तुझी योजना केली असतां तूं माझ्याशी प्रतिज्ञा केली
असुनही, तावत्कालपर्यंत सीतेचें रक्षण न करितां तूं माझ्याबरोबर येथे आलास
ह्यामुळे माझा पिता परलोकीं तुला स्वेच्छाचारी, दुष्ट अथवा असत्यवादी म्हणेल
किंवा "तुला धिक्कार असो" असें तरी खचित म्हणेल. धैर्यहीन, शोकसंतप्त,
हीन, मनोरथ भग्न झालेला आणि म्हणूनच दयेलो पात्र असलेल्या 'माझा कुटुंब
पुरुषाचा त्याग करून जाणाऱ्या कीर्तीप्रमाणें' त्याग करून हे सुंदरि ! तू कोठें जात
आहेस ? हे कृशोदरि ! तूं मला सोडून जाऊ नको. (६-१०)

तुझा विरह झाला असतां मी आपल्या जीविताचा त्याग करीन " ह्याप्रमाणें
सीतेच्या दर्शनाकरितां उत्सुक असलेला तो राम विलाप करूं लागला, आणि

पङ्कमासाद्य विपुलं सीदन्तामिव कुञ्जरम् ।
 लक्ष्मणो राममस्यधंमुवाच हितकाम्यया ११
 मा विपादं महाबुद्धे कुरु यत्नं मया सह ।
 इदं गिरिवरं वीर बहुकन्दरशोभितम् १२
 प्रियकाननसंचारा वनोन्मत्ता च मैथिली ।
 सा घनं वा प्रविष्टा स्यान्नलिनीं वा सुपुष्पिताम् १५
 सरितं वापि संप्राप्ता मौनवज्जुलसेविताम् ।
 वित्रासयितुकामा वा लीला स्यात्कानने कचित् १६
 जिह्वासमाना घेदेही त्वां मां च पुरुषर्षभ ।
 तस्या ह्यन्वेषणे श्रीमन्क्षिप्रमेव यतावहे १७
 घनं सर्वं विचिनुषो यत्र सा जनकात्मजा ।
 मन्यसे यदि काकुत्स्थ मा स्म शोके मनः कृपाः १८

असंत दुःखित झाला. तथापि, जनककन्या सीता सा खूबशाच्या रष्टीच पक्की नाही. तेन्हा अतिशय खोल बिललांत रतून बसलेल्या गजाप्रमाणे सीता प्राप्त होत नसल्यामुळे शोकाकुल होऊन तो राम शोकसागरांत पारच मग होऊं लागला अघतां त्याच्या हिताची इच्छा धरून लक्ष्मण त्याला म्हणाला, “ हे महाबुद्धे ! तूं खेद करूं नकोस. माझ्यासहवर्तमान तिला शोधण्याचा यत्न कर. हे वीरा ! हा श्रेष्ठ पर्वत नानाप्रकारच्या गुहांनीं सुशोभित झालेला आहे, आणि सीतेला वनामध्ये संचार करणे आवश्यकें. तेन्हा वन पाहून जर ती इर्षयुक्त झाली असेल तर ती एकाद्या वनामध्ये किंवा प्रफुल्लित झालेल्या सरोवरांमध्ये प्रविष्ट झाली असेल (११-१५)

कदाचिद्, मात्स्य आणि वेतस् यांनीं युक्त असलेल्या एकाद्या नदीकडे ती गेली असेल किंवा आपल्याला पाबरवून टाकण्याकरिता ती कदाचिद् कांठें तरी वृक्ष-समूहामध्यें दडून बसली असेल. हे पुरुषधेया ! आपण तिचा शोध करितों किंवा नाहीं याबद्दल तुम्ही व माझी परीक्षा करण्याकरितां कांठेंतरी ती लपून बसली आहे. ह्यास्तव, हे वैभवश्रेष्ठ रामा ! तिला शोधून काढण्याविषयीं आपण लौकर यत्न करूं. हे ककुत्स्थकुलोत्पन्ना रामा ! ज्या ठिकाणीं ती घोंता आहे असें तुला घाटत असेल तें सर्व वन आपण घुंहन काढूं; परंतु, तूं मनामध्ये शोक करूं

पद्ममुक्तः स सौहार्दालङ्घनेन समाहितः ।	
सह सौमित्रिणा रामो विचेतुमुपचक्रमे	१९
तौ यनानि गिरिर्धैव सरितश्च सरांसि च ।	
निखिलेन विचिन्वन्तौ सीतां दशरथात्मजौ	२०
तस्य शैलस्य सानूनि शिलाश्च शिखराणि च ।	
निखिलेन विचिन्वन्तौ नैव तामभिजग्मतुः	२१
विचित्य सर्वतः शैलं रामो लक्ष्मणमग्रधीत् ।	
नेह पश्यामि मौमित्रे वैवेर्ही पर्वते शुभाम्	२२
नतो दुःखाभिघ्नततो लक्ष्मणो वाक्यमग्रवीत् ।	
विचरन्द्ण्डकारण्यं भ्रातरं दीप्ततेजसम्	२३
प्राप्त्यसे त्वं महामाञ्च मैथिलीं जनकात्मजाम् ।	
यथा विष्णुर्महापादुर्गलं वद्ध्वा महाभिमाम्	२४
पद्ममुक्तस्तु धीरेण लक्ष्मणेन स राघवः ।	
उवाच दीनया वाचां दुःखाभिहतचेतनः	२५

नकोष." त्याप्रमाणे प्रेमाने लक्ष्मणाने मायण केले असता तो राम स्थिर झाला आणि त्या लक्ष्मणाला बरोबर घेऊन तिला शोधू लागला. ते दशरथकुमार बने, पर्वत, तथा व सरोवरे अगदी पूर्णपणे भुडालू लागले. (१६-२०)

आणि तेथे असलेल्या त्या पर्वतांच्या टेकड्या, व शिखरेही संपूर्णपणे ते शोधू लागले, तथापि त्यांना तिथी भेट झाली नाही. तेव्हा त्याप्रमाणे सर्व बाजूनी पर्वत शोधल्यावर राम लक्ष्मणाला म्हणाला " हे सुमित्रापुत्रा ! मला ती पवित्र सीता पर्वतावर दृष्टीस पडत नाही. " ह्यानंतर दुःखाकुल झालेला लक्ष्मणही दंडकारण्यामध्ये संचार करित असतांना आपल्या महातेजसी भात्याला म्हणाला, " हे महाबुद्धिमान रामा ! महापराक्रमी विष्णूला ज्याप्रमाणे ही पृथ्वी बलाला बद्ध केल्यानंतर मिळाली, त्याप्रमाणे जनककन्या सीता तुला प्राप्त होईल " याप्रमाणे वीर लक्ष्मणाने सांगितले असता दुःखाने मन व्याकुल झालेला तो राम दीन वाणीने त्याला म्हणाला. (२१-२५)

घन सुविचित्र सर्वे पशिन्य फुलपङ्कजाः ।

गिरिध्याय महाप्राज्ञ बहुकन्दरनिर्भरः १४

न हि पश्यामि वैदेहीं प्राणेश्योऽपि गरीयसीम् १७

एव स विलपन्नामः सीताहरणकर्षितः ।

दीनः शोकसमाविष्टो मुहूर्ते विह्वलोऽभवत् १८

स विह्वलितसर्वाङ्गो गतबुद्धिर्विचेतनः ।

विपत्सादातुरो दीनो नि श्वस्याशीतमायतम् १९

बहुशः स तु नि श्वस्य रामो राजाविलोचनः ।

हा प्रियेति विन्मुकोऽश बहुशो वाष्पगद्गद २०

तं सान्त्वयामास ततो लक्ष्मण प्रियवान्धवम् ।

बहुप्रकारं शोकार्तं प्रभित प्रभिताभलिः २१

अनाहत्य तु तस्माप्य लक्ष्मणोऽपटच्चयुतम् ।

अपश्यस्ता प्रियां सीता प्राक्रोशत्स पुन पुनः २२

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे आदिकण्वेऽरण्यकाण्डे द्विवाप्तिसप्तमः सर्गः ॥ ११ ॥ [२०१६]

॥ हे महाबुद्धिमान्- लक्ष्मण ! सर्वे वन अगदी बारकाईने शोधिले, प्रफुलित कमलानीं युक्त अलललीं खरोबरें शोधिली आणि अनेक गुहांनीं व जलप्रवाहांनीं युक्त असलेला हा पर्वतही घुडालिला परंतु, प्राणापेक्षाही अधिक असलेली ती वैदेहीं मला कोठेही दिसत नाही' सानेवा अपहार क्षत्यामुल्लेख्य, दान व शोकाकुल झालेला 'मम शाप्रमाणे शाक करित असतां स्रगभर अगदी व्याकुळ झाला त्याचे सर्व अवयव गळून गेले, मान नाहीसे होऊन तो निःशब्द पडला आणि दुःखाचा दीर्घ मुस्कार टाकून तो दीन व व्याकुळ झालेला राम खद करू लागला शाप्रम गे वारवार लांब लांब मुस्कारे टाकून तो कमलनयन राम एक-सारखा अश्रूंनी कठ दाटल्यामुळे अस्पष्ट स्वराने ' हे प्रिये ! ' असा आक्रोश करू लागला असतां त्या अधूवर प्रेय करणाऱ्या रामाचे, शोकाकुल व विनय-संपन्न असलेल्या लक्ष्मणाने हात जोडून, नानाप्रकारें सात्वन केले तथापि, ती प्रिय सीता जेव्हा दृष्टेना तेव्हा लक्ष्मणाच्या आठांतून निघालेल्या त्या माधवनालाही नञ्जुमानिता तो राम फिरून फिरून सातेचरिता आक्रोशच करू लागला (१०-३१)

शाप्रमाणे वार्ष्णेकिप्रणीत श्रीमद्रामायण नावाच्या आदिकण्व्यांतील

अरण्यकाण्वेर्षो वासवावा सर्ग सप्तात साला ॥ ६२ ॥

निबद्धितमः सर्गः ।

सीतामपश्यन्धर्मात्मा शोकोपहतचेतनः ।	
विललाप महाबाहु रामः कमललोचनः	१
पश्यन्निव च तां सीतामपश्यन्मन्मथार्दितः ।	
उवाच राघवो वाक्यं विलापाभयदुर्वचम्	२
त्वमशोकस्य शास्त्राभिः पुष्पप्रियतरा प्रिये ।	
भावृणोपि शरीरं ते मम शोकविवर्धनी	३
कदलीकाण्डसदृशौ कदल्या संवृताधुभौ ।	
ऊरु पश्यामि ते देवि नासि शक्ता निगूढितुम्	४
कर्णिकारवनं भद्रे हसन्ती देवि सेवसे ।	
मलं ते परिहासेन मम बाधाबहेन वै	५
विशेषेणाध्रमस्थाने दासोऽयं न प्रशस्यते ।	
भवगच्छामि ते शीलं परिहासप्रियं प्रिये	६

सीता दिसेनाहीं झाल्याकारणानें शोकामुळे बुद्धीला भ्रंत पडलेला तो धर्मात्मा कमलनयन महापराक्रमी राम विलाप करूं लागला, आणि वास्तविक जरी सीता खाण्या इष्टीस पडत नव्हती तरी मदनानें व्याकुल झालेला तो राम भर्मात असल्यामुळे ती दिवत आहे असे समजून विलापयुक्त आणि झणूनच असख असे भाषण तिला उद्देशून करूं लागला. (तो म्हणाला) “ हे प्रिये, पुष्पे तुला अतिशय मादकतात म्हणून तूं अशोकच्या (प्रफुलित) शाखांनीं आपलें शरीर आपछादित करीत आहेस आणि झामुळे माझा शोक वाढवीत आहेस. हे देवि ! केळीच्या खुंटप्रमाणें अवलेल्या तुझ्या होन्दी भाष्या केळीनें झाकून गेलेल्या मला दिवत आहेत; झामुळे तूं स्वतःला दबवून ठेवण्यास धमर्य नाहीस. हे कल्याणि ! हे देवि ? माझी यत्न करण्याकरीत तूं कर्णिकाराच्या वनाचें अवलंबन करीत आहेस, परंतु मला दुःख देणारी ही तुझी यत्ना आतां पुरे. (१-५)

हे प्रिये तुला स्वभाव विनोदी आहे हें मी जाणतो. परंतु, विशेषतः आश्रमामध्ये ही विनोद प्रशस्त नाही झालाच, हे दिशालनयने ! तूं ये. ही तुझी पर्णकुटिका घ्याय आहे ! हे ! राखणींनीं सीतेला मध्यम करून टाकिली आहे

आगच्छ त्वं विशालाक्षि शून्योऽयमुदजस्तव ।	
सुस्थक्त राक्षसैः सीता भाक्षिता वा हतापि वा ७	
न हि सा विलपन्तं मामुपसंप्रैति लक्ष्मण ।	
पतानि मृगयूथानि साध्वनेत्राणि लक्ष्मण ८	
शंसन्तीव हि मे देवीं भाक्षितां रजनीचरैः ।	
हा ममायं क्व यातासि हा साध्वि वरुवर्णिनि ९	
हा सकामाद्य कैकेयी देवि मेऽद्य भविष्यति ।	
सीतया सह निर्यातो विना सीतामुपागतः १०	
कथं नाम प्रवेक्ष्यामि शून्यमन्तःपुरं मम ।	
निर्यायं इति लोको मां निर्दयश्चेति यक्ष्यति ११	
कातरत्वं प्रकाशं हि सीतापनयेन मे ।	
निवृत्तयनयासस्य जनकं मिथिलाधिपम् १२	
कुशलं परिपृच्छन्तं कथं शक्ये निरीक्षितुम् ।	
विद्रेहराजो नूनं मां दृष्ट्वा विरहितं तथा १३	

अथवा ह्यानीं तिला कोठें नेली तरी आहे यांत मुळीच संशय नाही. कारण, हे लक्ष्मणा! मी शोक करीत असतांना ती माझ्यापाशी येत नाही. हे लक्ष्मणा! ह्या हरिणांच्या कळपांचे नेत्र अश्रूंनी भरून गेले आहेत. त्यावरून देवी सीतेला राक्षसांनी मक्षण केव्हाचेंच मला सांगत आहेत. हे सदाचरणसंपन्न साध्वि, हे सुंदरि! कोठें गेलीस? हाय! हाय! देवि, आज माझ्या कैकेयीचा मनोरथ परिपूर्ण होईल. सीतेबरोबर नगरीतून बाहेर पडलेला मी सीतेवाचून परत नगरीत गेलो असता (६-१०)

त्या शून्य अंतःपुरामध्ये मी कसा प्रवेश करूं? “हा वीर्यहीन व निर्दय आहे” असें मला लोक म्हणतील. माझ्यापासून सीतेला हरण करून नेल्यामुळे माझा मितरेपणा तर उघडच विद्द होत आहे. जनवाच संपून परत गेलीं झणजे मिथिलाधिपति जनकगजा मला कुशल प्रश्न करूं लागला असता त्याच्याकडे माझ्यानें पहावेल तरी कसें? मी त्या सीतेवाचून आलों जाईं असें पाहण्या

सुताधिनाशसंतप्तो मोहस्य वशमेष्यति ।

अथवा न गमिष्यामि पुरीं भरतपालिताम् १३

स्वर्गोऽपि हि तया हीनः शून्य एव मनो मम ।

तन्मामुत्सृज्य हि वने गच्छायोष्यापुरीं शुभाम् १४

न त्यहं तां विना सीतां जीवेयं हि कथंचन ।

गाढमाश्लिष्य भरतो वाच्यो मद्बचनास्त्वया १५

अनुज्ञातोऽसि रामेण पालयेति वसुंधराम् ।

अग्रा च मम कैकेयी सुमित्रा च त्वया विभो १७

कौसल्या च यथान्यायमभिवाद्या ममाग्रया ।

रक्षणीया प्रयत्नेन भवता सुकाचारिणा १८

सीतायाश्च विनाशोऽयं मम चांमित्रसूदन ।

विस्तरेण जनन्या मे विनिवेद्यस्त्वया भवेत् १९

इति विलपति राघवे तु दीने वनमुपगम्य तया विना सुकेदया ।

बरीबर तो विदेहराज जनक कन्धेच्या नाशामुळे संतप्त होऊन मोहाचे आधीन होईल अथवा भरताने रक्षक केलेल्या त्या अयोध्यानगरीमध्ये मी जाणारच नाही कारण, तिच्यावाचून स्वर्गही जरी असला तरी मी तो शून्यच समजत आहे म्हणून, हे लक्ष्मणा ! तू आपला भातो मला वनामध्ये छोडून या छत्र अयोध्यानगरीमध्ये चालता हो ! (११-१५)

काही केले तरी त्या सीतेवाचून मी जिवंत राहणार नाही तू भरताला कडकटून भेट आणि माझ्या आज्ञेवरून त्याला छत्र की " पृथ्वीचे परिपालन कर " अशी रामाने तुला अनुज्ञा दिली आहे. हे प्रभो लक्ष्मणा ! माझी माता कैकेयी, सुमित्रा आणि त्याचप्रमाणे कौसल्या ह्यांना तू रीतीप्रमाणे माझ्या आज्ञेने अभिवदन कर आणि मी चांगले सांगितल्याप्रमाणे वागून तू प्रयत्नपूर्वक त्यांचे रक्षण कर हे शत्रुनाशक लक्ष्मणा ! सीतेचा म्हणूनच माझा आग्रह नाश झाल्याची इकीकत तू माझ्या मातेला खविस्तर निवेदन कर " असे. उत्कृष्ट केशोर्नी युक्त असलेली सीता जेथे नाही त्या वनामध्ये आल्यावर राम दीन होऊन ह्याप्रमाणे विलाप करून रागला असता लक्ष्मणाचेही मुख भयाने

मयाधिकलमुखस्तु लक्ष्मणोऽपि व्यथितमना भृशमातुरो बभूव १०
इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मी० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे त्रिषष्टितमः सर्गः ॥ ६३ [२०-१४]

चतुःषष्टितमः सर्गः ।

स राजपुत्रः प्रियया चिद्दीनः शोकेन मोहेन च पीड्यमानः ।

विषादयन्ध्रातरमार्तरूपो भूयो विषादं प्रविवेज ताम्रम् १

✓ स लक्ष्मणं शोकवशाभिपन्नं शोके निमग्नो विपुले तु रामः ।

उघाच वाक्पथं व्यसनानुरूपमुष्णं चिनिःश्वस्य रुदन्सशोकम् २

न मद्दिधो दुष्कृतकर्मकारी मय्ये द्वितीयोऽस्ति वसुंधरायाम् ।

शोकानुशोको हि परंपराया मामेति भिन्दन् हृदयं मनश्च ३

पूर्वं मया नूनमभीप्सितानि पापानि कर्माण्यसकृन्कृतानि ।

तत्रायमद्यापातितो विषाको दुःखेन दुःखं यदहं विशामि ४

✓ राज्यप्रणाशः स्वजनैर्वियोगः पितुर्विनाशो जननीवियोगः ।

सर्वाणि मे लक्ष्मण शोकयोगमापूरयन्ति प्रविचिन्तितानि ५

निस्तेज झालें आणि मनामध्ये कळवळून ताही फारच व्याकुळ झाला (१६-२०)

व्यापमाणें महासुनिवाल्मीकिप्रणीत श्रीमद्रामायण नांवाच्या आदिकाव्यातीतः

अरण्यकाण्डांपैकी त्रेसष्टावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ६३ ॥

प्रियेचा वियोग झाल्यामुळे शोकानें व मोहानें व्याकुळ होत असलेला तो

राजकुमार राम दुःखित होऊन धात्या लक्ष्मणाचें ठिकाणीं विषाद उत्पन्न करूं

लागला आणि आपणही अतिशय विक्त झाला; नंतर शोकामध्ये मग झालेल्या

त्या लक्ष्मणाला स्वतःही अपार शोकामध्ये मग झालेला तो राम उष्ण व दीर्घ

मुस्कारा टाकून शोकमग्न रुदन करीत असतां दुःखाला अनुरूप असें भाषण

करूं लागला. (तो दगाला) " मला वाटतें, माझ्यासारखा दुष्कर्म करणारा

दुसरा कोणीही पुरुष ह्या पृथ्वीतलावर नाही आणि रुढूनच माझे हृदय व मन

विदीर्ण करणारा हा शोकामागून शोक एकसारखा माझ्याकडे येत आहे, खरोखर

पूर्वी माझ्या हातून जाणूनपुजून वारंवार पाप कर्म घडलेली आहेत आणि

त्यांपैकीच काहीं पातऱ्यांचे फल परिपक्व होऊन आज मला प्राप्त झालें आहे व

ह्यामुळेच मला ही दुःखपरंपरा अनुभवावी लागत आहे. हे लक्ष्मणा ! राज्यप्रंश,

स्वजनांचा वियोग, पित्याचा नाश आणि मातेचा वियोग हीं सर्व मनामध्ये झालीं

- सर्वं तु दुःखं मम लक्ष्मणेवं शान्तं शरीरे घनमेत्य क्लेशम् ।
 सीतावियोगात्पुनरभ्युदीर्णं काष्ठैरिवान्निः सहस्रोपदांसिः ५
 सा नूनमार्या मम राक्षसेन ह्यम्पाहृता खं समुपेत्य भीतिः ।
 अप्यस्वरं सुस्वरविमलापा भयेन विकन्दितावृत्यभीक्ष्णम् ७
 तौ लौहित्यस्य प्रियदर्शनस्य सदोचितावुत्तमचन्दनस्य ।
 घृत्तौ स्तनौ शोणितमङ्गुलिगन्धो नूनं प्रियाया मम नाभिपातः ८
 तच्छूलक्ष्णसुव्यक्तमृदुपलापं तस्या मुखं कुञ्चितकेशभारम् ।
 रक्षोवशं नूनमुपागताया न भ्राजते राहुमुखे यथेन्दुः ९
 तां हारपाशस्य सदोक्षितान्तां प्रीवां प्रियाया मम सुप्रतायाः ।
 रक्षांसि नूनं परिपीतवन्ति शून्ये हि भित्त्या रुधिराशनानि १०
 क्षीपाविहीना विजने घने सा रक्षोभिरावृत्य विकृष्यमाणा ।
 नूनं घिनावं कुर्याद्व दीना सा मुक्तयस्यायतकान्तनेत्रा ११

असती मला शोकावेगं च भर्तुं अणितात. (१-५)

हे लक्ष्मणा ! वनामध्ये आल्यावर माझ्या छरिराला जरी क्लेश झाले होते तरी सीता समीप असल्यामुळे माझे ते सर्व दुःख शमलें होतें; परंतु, काष्ठांच्या योगानें ज्याप्रमाणें अग्नि एकाएकी प्रदाप्त होतो त्याप्रमाणें सीतेच्या वियोगामुळे हें दुःख एकाएकी दृढिगत झालें आहे, ती माझी सुशील परंतु भित्री सीता राक्षसा-ने हरण केली असल्यामुळे आकाशामध्ये प्राप्त झाल्यावर स्वाभाविक सुस्वर शब्द करणारी असूनही मयामुळे एकसारखी कर्कशस्वरानें आक्रोश करून राहिली असेल. दिसण्यांतही मनोहर अशा उत्कृष्ट केशराचीच सर्वदा संवय असलेले ते माझ्या प्रियेचे वर्तुल स्वन सांप्रत रक्तमिश्रित बिचलानें भरून गेले असतांही मला मृत्यु येत नाही. मधुर, अत्यंत स्पष्ट व मृदु भाषणांनी युक्त असून कुराळ्या केशांनी संपन्न असलेलें तें तिचें मुख ती राक्षसाच्या तावडींत सांपडली असलें चंद्राप्रमाणें खरोखर शोभेनालें झाले असेल. ज्याला नेहमी हाररूप मालेचीच संवय आहे अशा ती माझ्या पातिव्रतेचा कंठ निर्जन वनामध्ये रक्तप्राशन करणाऱ्या राक्षसांनी चिरून खरोखर रयांतील रक्त प्राशन केलें असेल. (६-१०)

निर्जन वनामध्ये माझ्या विरहित असलेल्या त्या सीतेला राक्षस समीपवी-
 गाराण देऊन जेव्हा ओढून नेऊं लागले असतील तेव्हां दीर्घ व मनोहर नेत्रांनी

अस्मिन्मया सार्धमुदारशीला शिलातले पूर्वमुपोषाविष्टा ।
 कान्तस्मिता लक्ष्मण जातहासात्वामाह सीता बहुवाक्यजातम् १२
 गोदावरीयं सरितां घरेष्टा प्रिया प्रियाया मम नित्यकालम् ।
 अप्यत्र गच्छेदिति चिन्तयामि नैकाकिनी याति हि सा कदाचेत् १३
 पश्चान्नना पद्मपलाशनेत्रा पश्चान्निवानेतुमाभिप्रयाता ।
 तदप्ययुक्तं न हि सा कदाचिन्मया विना गच्छति पङ्कजानि १४
 कामं त्विदं पुष्पितवृक्षपण्डं नानाविधैः पक्षिगणैरुपेतम् ।
 घनं प्रयाता नु तदप्ययुक्तमेकाकिनी साति विभेति भविः १५
 आदिष्व भो लोककृताकृतश्च लोकस्य सत्यानुतकर्मसाक्षिन् ।
 मम प्रिया सा क्व गता हता वा शंसस्व मे शोकहतस्य सर्वम् १६
 'लोकैषु सर्वेषु न नास्ति किञ्चिद्यत्ते न नित्यं यिदितं भवेत्तत् ।
 शंसस्व धारो कुलपालिनीं तां मृता हुता वा पाथि घर्तत वा १७

युक्त असन्नेत्याद्या विचिन्त्या सीतेन कुरीप्रमाणे शब्द काठिला असल मनोहर
 हास्य आणि उदार स्वभाव ह्यानी युक्त असलेली ती सीता पूर्वी माझ्यासहचर-
 मान ह्या धोंब्यावर बसून, हे लक्ष्मणा ! हंयत हंयत तुझ्याशी पुष्कळच बोलत
 बसत असे नद्यांमध्ये प्रष्ट असलेली ही गोदावरी माझ्या प्रियेला सर्वदा प्रिय
 अहे, तेव्हा ! ती येथेच कोठें तरी गेली असेल असेही एकदा माझा मनांत गेले, परंतु
 छे ! ती एकटी कधीही बाहेर जात नाही, बरे, तिचे मुख कमलासारखे असून
 नेत्र कमलपत्राप्रमाणे आहेत अशी ती सीता कदाचेत कमलें आणण्याकरितां
 बाहेर गेली असेल, परंतु, तेंही जुळत नाही कारण माझ्याबाबून ती कधीही
 कमलें आणण्याकरितां जात नाही, प्रफुल्लित वृक्षप्रमुखाय आणि नानाप्रकारचे पक्षि-
 गण ह्यांनी पुष्क असलेल्या ह्या वनामध्येच सततच ती गेली असेल; परंतु छे !
 तेंही जुळत नाही, कारण, एकटी कोठें बाहेर जाण्यास ती मिनी अतिशय
 मीत असते. (११-१५)

हे सूर्यनारायणा ! लोकांनीं केले काय व न केले काय हे सर्व तूं जाणत असून
 लोकांची सरी सोडीं कर्म तूं अवलोकन करीत असतोस ह्यास्तव, माझी ही प्रिया
 कोठें गेली आहे किंवा तिला कोणी हरण करून नेले आहे हे सर्व मला शान; मदीं
 सगदी शोकाकुल आहे. हे बावो, तुला नेहमी माहीत नाही अशी कोणतीही गोष्ट

इतीव तं शोकविधेयदेहं रामं विसंजं विलपन्तमेव ।
 उवाच सौमित्रिर्बानसत्त्वो न्याय्ये स्थितः कालयुतं च वाक्यम् १८
 शोकं विसृज्याद्य धृतिं भजस्व सोत्साहता चास्तु विमार्गणे स्या ।
 उत्साहवन्तो हि नरा न लोके सीदन्ति कर्मस्वातन्त्र्यकरेषु १९
 इतीव सौमित्रिमुदग्रपौरुषं ध्रुवन्तमार्तं रघुवंशसत्तमः ।
 न चिन्तयामास धृतिं विमुक्तवान्पुनश्च दुःखं महदप्युपागमत् २०
 हृत्पार्श्वे श्रीमदावाग्मी आदिकाव्येऽरण्यराण्डे चतुःषष्टितमः सर्गः ॥ ६४ ॥ [२०५४]
 पञ्चषष्टितमः सर्गः ।

स दीनो दीनया चाचा लक्ष्मणं वाक्यमब्रवीत् ।

श्रीघ्नं लक्ष्मण जानीहि गत्वा गोदावरीं नदीम् १

अपि गोदावरीं सीता पद्मान्यानायितुं गता ।

पबमुक्तस्तु रामेण लक्ष्मणः पुनरेव हि २

सर्वत्रैलोक्यामध्ये नाही, तेव्हा आपल्या पवित्र वर्तमाने कुलाचे रक्षण करणाऱ्या ह्या प्रियेसंबंधी घातां तू मला सांग. अरे ती मेली आहे अथवा तिला कोणी हरण करून मेली आहे किंवा ती कोठेतरी मार्गामध्ये आहे (हे मला कळू दे) ह्याप्रमाणे शोकानेच उगाचा देह प्रस्त झाला आहे असा तो राम उन्मत्तपणे अतिशय प्रलाप करित असतांना उदार अंतःकरणाने युक्त असून न्यायाने तो सुमित्रापुत्र लक्ष्मण समयोचित शब्दांनी त्याला म्हणाला. " शोक सोडून दे, धैर्य धर आणि ह्या सीतेचा शोध करण्याविषयी उत्साह असू दे, कारण, अत्यंत दुष्कर कृजे प्राप्त झाली असतांही जगतामध्ये उत्साही लोकांचे धैर्य कधीही खचत नाही " ह्याप्रमाणे तो उत्कृष्ट पराक्रमी सुमित्रापुत्र लक्ष्मण दुःखाकुल होऊन सांगू लागला असतां नाही रघुवंशत्रयेष्ट रामाने त्याचा विचार न करिता धैर्य धाडिले आणि त्यामुळे पुनरपि पूर्वीपेक्षांही मोठे दुःख त्याला प्राप्त झाले. (१६-२०)

ह्याप्रमाणे महामुनिवाल्मीकिप्रणीत श्रीमद्रामायण नांवाच्या आदिकाव्यातील

अरण्यकाण्डापैकी चौसष्टावा सर्ग समाप्त झाला. ॥ ६४ ॥

तो दीन राम दीनवाणीने लक्ष्मणाला म्हणाला. " हे लक्ष्मण ! ह्या गोदावरी-कडे जाऊन तू सीतेचा लवकर शोध कर. कारण, कदाचित् सीता कमले आणण्या-करिता गोदावरी नदीवर गेली असेल. " ह्याप्रमाणे रामाने सांगितले असतां

नदीं गोदावरीं रम्यां जगाम लघुविक्रमः ।
 तां लक्ष्मणस्तीर्थवर्ती विचित्रा रामप्रवांच ३
 नैनां पश्यामि तीर्थेषु क्रोशतो न शृणोति मे ।
 कं नु सा देशमापन्ना चैदेही क्लेशनाशिनी ४
 न हि तं चेष्टि वै राम यत्र सा तनुमध्यमा ।
 लक्ष्मणस्य यच्चः श्रुत्वा दीनः संतापमोहितः ५
 रामः समभिचक्राम स्वयं गोदावरीं नदीम् ।
 स तामुपस्थितो रामः क सीतेत्येवमब्रवीत् ६
 भूतानि राक्षसेन्द्रेण यघार्हेण हृतामपि ।
 न तां दृष्ट्वा रामाय तथा गोदावरी नदी ७
 ततः प्रचोदिता भूतैः शंस चास्मे प्रियामिति ।
 न च सा ह्यवदत्सीतां पृष्ट्वा रामेण शोचता ८

लक्ष्मण पुनरपि लवकर लवकर पाऊल उचलून मनोहर अशा गोदावरीनदीकडे
 गेला आणि उतार असेलही ती नदी धुंदाळून तो रामाला म्हणाला, “उताराचे
 ठिकाणांही घीता माझ्या दृष्टीस पडत नाही आणि मी आक्रोश करीत असतां
 माझे ऐकतही नाही. तेन्हां दर्शन झालें असतां आमचे क्लेश नाश करणारी ही
 विदेहराजकन्या सीता कोणत्या तरी प्रदेशाला गेली आहे काय ? (१-५)

हे रामा, जिकडे ती सुंदरी गेली असेल तो प्रदेश मला माहीत नाही. ”
 हे लक्ष्मणाचें भाषण श्रवण करून दीन व संतापामुळे मोहित झालेला राम स्वतः
 गोदावरी नदीकडे चालला आणि त्या नदीला गेल्यावर सीता कोठे आहे असें
 विचारूं लागला; तथापि यघालाच पात्र अशा राक्षसाधिपति राक्षसांने तिला
 गेली आहे हे जाणित असूनही तेथील प्राण्यांनीं आणि स्थाचप्रमाणे गोदावरी
 नदीनेही रामाला तिच्यासंबंधानें बातमी सांगितली नाही. तदनंतर, तेथील
 प्राण्यांनीं “ तूं त्या रामाला ह्याची प्रिया कोठे आहे हें साग ” असें गोदावरी
 नदीला सांगितलें असताना आणि शोक करणाऱ्या रामाने तिला विचारिले
 असतानाही तिनें सीतेची बातमी रामाला सांगितली नाही. सारांश, त्या
 दुरात्म्या राक्षसाचें तें कर्म आणि रूप मनःमध्ये आणून भयामुळे त्या गोदारती

राघणस्य च तद्रूपं कर्मापि च दुरात्मनः ।	
ध्यात्वा भयात्तु घैदेही सा नदी न शशंस ह	९
निराशस्तु तथा नद्या सीताया दर्शने कृतः ।	
उवाच रामः सौमित्रि सीतादर्शनकार्षितः	१०
यथा गोदावरी सौम्य किञ्चिन्न प्रतिभापते ।	
किं तु लक्ष्मण वक्ष्यामि समेत्य जनकं वचः	११
मातरं चैव घैदेह्या विना तामहमाप्रियम् ।	
या मे राज्यविहीनस्य वने धन्येन जावतः	१२
सर्वं व्यपनयच्छोकं घैदेही क तु सा गता ।	
ज्ञातिवर्गविहीनस्य घैदेहीमप्यपश्यतः	१३
मन्ये दीर्घा भाविष्यन्ति राज्यो मम जाप्रतः ।	
मन्दाकिनीं जनस्थानामिमं प्रस्त्रवण गिरिम्	१४
सर्वाण्यनुश्चरिष्यामि यदि सीता हि लभ्यते ।	
एते महामृगा यीश्र मामाक्षन्ते पुनः पुनः	१५
वक्तुकामा इह हि मे इक्षितान्युपलक्षये ।	

नदीनें विदेहराजकन्येची हकीकत रामाला कळविली नाही. तेन्ही सीतेच्या दर्शनाविषयी त्या नदीनें निराश करून टाकिलेला व सीतेची भेट न झाल्यामुळे क्लेश झालेला तो राम सुमित्रापुत्र लक्ष्मणाला म्हणाला (५-१०)

" हे विनयसंपन्न लक्ष्मणा ही गोदावरी कांहीएक उत्तर देत नाही. त्यास्तव, सीतेच्या पिण्याची आणि मातेची गाठ पडली असता तिच्यावांचून मी त्यांना काय बरे अप्रिय वृत्त सांगू ? राज्यापासून भ्रष्ट होऊन वनामध्ये वन्य पदार्थावर उपजीविका करणाऱ्या माझा सर्व शोक जिनें दूर केला तरी विदेहराजकन्या सीता कोठे बरे गेली असेल ? ज्ञातिवर्गाचा वियोग होऊन सीतेलाही अवलोकन न करणाऱ्या मला आता निद्रा येत नसल्याकारणाने रात्रो मोठ्या होतील असे वाटतें. सीता जर माफडत असेल तर मंदाकिनी नदी, जनस्थान व ॥ प्रस्त्रवण-पर्वत ॥ सर्व मी हिंनून पाहीन (११-१५)

हे वीर, महामृग चारंवार माझ्याकडे पाहत आहेत व त्यांना कांही तरी

तांस्तु दृष्ट्वा नन्द्याघो राघवः प्रत्युवाच ह	१६
क सीतेति निरीक्षन्वै बाष्पसंरुद्धया गिरा ।	
एवमुक्ता नरेन्द्रेण ते मृगा सहस्रोत्थिताः	१७
दक्षिणाभिमुखाः सर्वे दर्शयन्तो नमःस्थलम् ।	
मौघिली द्वियमाणा सा दिशं यामभ्यपद्यत	१८
तेन मार्गेण गच्छन्तो निरीक्षन्ते नराधिपम् ।	
येन मार्गे च भूमिं च निरीक्षन्ते स ते मृगाः	१९
पुननेदन्तो गच्छन्ति लक्ष्मणेनोपलक्षिताः ।	
तेषां घवनसर्वस्यं लक्षयामास चेक्षितम्	२०
उवाच लक्ष्मणो धीमाज्ज्येष्ठं भ्रातरमर्तव्यम् ।	
क सीतेति त्यया पृष्ट्वा यदि मे सहस्रोत्थिताः	२१
दर्शयन्ति क्षितिं चैव दक्षिणां च दिशं मृगाः ।	

माझ्याशी बोलावयाचें आहे अशा प्रकारचे ह्याचे हावभाव माझ्या दृष्टोत्पत्तीस येत आहेत. " असे म्हणत म्हणत पुरुषश्रेष्ठ रघुवंशज रामानें त्यांच्याकडे पाहिलें आणि एकसारखी त्यांच्याकडे दृष्टि देऊन अश्रूंनी कंठ दाढून आल्यामुळे अस्पष्ट उच्चार होत असलेल्या वाणीने " सीता कोठें आहे " म्हणून त्यांना विचारिलें. ह्याप्रमाणें पुरुषश्रेष्ठ रामानें मृगांना प्रश्न केला असतां ते एकाएकी उठले आणि सर्वही दक्षिणाभिमुख होऊन आकाश दाखवूं लागले. कारण, रावण ह्याच दिशेकडे सातेला येऊन गेला होता. सारांश, त्या दक्षिण दिशेकडील मार्गानें जातां जातां तें मृग प्रजाधिपति रामाकडे वारचेवर पहात आपला उद्देश रामाला कळविण्याकरितां वारंवार आकाशमार्गाकडे दृष्टि देत देत साफ चालतां याचें एतदर्थ पायाखालील भूप्रदेश दिसण्याकरितां वारंवार भूमीकडेही पहात असत, आणि गर्जना करीत करीत पुनरपि त्या दिशेकडे जाता. अशा प्रकारे आपला उद्देश व्यक्त करणारे तें मृग लक्ष्मणानें अवलोकन केलें आणि त्यांचें तें चलनचलनरूप मापणही त्यानें जाणिलें. (१९-२०)

तदनंतर तो युद्धिमान लक्ष्मण दुःखित पुरुषालाच योग्य अशा शब्दांनी आपल्या ज्येष्ठ भ्रात्याला म्हणाला " सीता कोठें आहे असें तूं विचारनांझनी ज्याअर्थी एकाएकी उठून मला हे मृग भूमी आणि दक्षिण दिश दाखवें "

साधु गच्छावहे देव दिशमेतां च नैर्ऋतीम्	१२
यदि तस्यागमः कश्चिदार्या वा साध लक्ष्यते ।	
यादमित्येव काकुत्स्थः प्रस्थितो दक्षिणां दिशम्	२३
लक्ष्मणानुगतः श्रीमान्वीक्षमाणो घसुंधराम् ।	
एवं संभाषमाणो तावन्न्योन्यं भ्रातराबुभौ	२४
घसुंधरायां पतितं पुष्पमार्गमपश्यताम् ।	
पुष्पवृष्टिं निपतितां दृष्ट्वा रामो महीतले	२५
उवाच लक्ष्मणं वीरो दुःखितो दुःखित यचः ।	
अभिज्ञानामि पुष्पाणि तानीमानीह लक्ष्मण	२६
अपि नञ्जानि वैदेह्या मया दत्तानि कानने ।	
मन्ये सूर्यश्च वायुश्च मेदिनी च यशस्विनी	२७
अभिरक्षन्ति पुष्पाणि प्रकुर्वन्तो मम प्रियम् ।	

आहेत त्याअर्धी, हे राजा, राक्षसानीं आश्रित असलेल्या ह्या दिशेकडे आपण गेलों तर बरे होईल कारण, कदाचित् तिकडे तिचा कांहीं पाग लागण्याचा अथवा ती कुलीन स्त्री दृष्टीस पडण्याचा संभव आहे " ह्यावर " ठीक आहे " असे म्हणून ककुत्स्थकुलोत्पन्न राम दक्षिण दिशेकडे निघाला, आणि लक्ष्मणाबरोबर दक्षिणेकडे निघालेला तो वैभवशाली राम पृथ्वीकडे दृष्टि देऊ लागला (२१-२४)

ह्याप्रमाणे एकमेकांशीं बोलत बोलत ते उभयता भ्राते जाऊ लागले असता पृथ्वीवर पडलेल्या पुष्पांनी युक्त असा एक मार्ग त्याच्या पाहण्यांत आला तेव्हा भूप्रदेशावर पुष्पवृष्टि पडलेली पाहून दुःखित झालेला तो वीर राम दीन बाणीने लक्ष्मणाला म्हणाला " हे लक्ष्मणा अरण्यामध्ये मी दिलेली पुष्पे सीतेने आपल्या बुचक्यामध्ये घातली होती तींच हों मी ओळखिलों मला पाटते सूर्य, यशस्विनी पृथ्वी आणि वायु हे माझे प्रिय करण्याकरितां पुष्पांचे रक्षण करीत आहेत. " (२५-२७)

ह्याप्रमाणे पुरुषधेष्ट लक्ष्मणाला सांगून तो महापराक्रमी धर्मात्मा राम जलप्रवाहानीं गजबजून गेलेल्या प्रसन्नपर्वताला विचारू लागला " हे पर्वतराज

एवमुक्त्वा महाबाहुर्लक्ष्मणं पुरुषपर्यभम्	२८
उवाच रामो धर्मात्मा गिरि प्रस्रवणाकुलम् ।	
काञ्चित्क्षितिभृतां नाथ दृष्ट्वा सर्वाङ्गसुन्दरी	२९
रामा रम्ये वनोद्देशे मया विगहिता त्वया ।	
क्रुद्धोऽग्रवीहिरिं तत्र सिंहः क्षुद्रसुगं यथा	३०
ता हेमवर्णां हमाङ्गीं सीतां दर्शय पर्वत ।	
यावत्मानूत सर्वाणि न ते विभ्रसयाम्यहम्	३१
एवमुक्तस्तु रामेण पर्वता मैथिलीं प्रति ।	
दर्शयन्नित ता सीतां नादर्शयत राघवे	३२
ततो दाशरथी राम उवाच च शिलोच्चयम् ।	
मम बाणाग्निनिर्गन्धो भस्मीभूतो भविष्यति	३३
असंख्यः सर्वतश्चैव निस्तृणद्रुमपल्लव ।	
हमां वा सरित चाद्य शाययिष्यामि लक्ष्मण ।	
यदि नाख्याति मे सीतां मध्यचन्द्रनिभाननाम्	३४

रम्य वनोद्देशामध्ये माता विवोक्तं स्मरन्ती सर्वाङ्गसुन्दरी य मनोहर सीता तुझ्या कोठे दृष्टीत पडली आहे काय ? ' ह्याप्रमाणे रामाने विचारिलें अमनाही जेव्हा तो पर्वत काडाच घालेना तेव्हा ए । ग । क्षुद्र मृगाशीं सिद्धच भाषण करीत आहे की काय अशा रीतीन खरूप होऊन र म रवा पर्वताला म्हणाला 'हे पर्वता ! सर्व तुझ्या शिखराचा मी विष्वक् रुअ नाही नाच तू आपला बऱ्या विचारानें ती सुवर्णवर्ण व सौंदर्यनयन सीता कोठे आहे हे मला काखो ' (२८-३१)

ह्याप्रमाणे तो राम पर्वताला म्हणता असता तो पर्वत रामाला पुढे सांगितल्याप्रमाणे सीता गेल्या-या गुण दाखवूं लागला परंतु, साक्षात् वा गीने शब्द उच्चारून त्याने त्याला सीता दाखविली नाहीं तेव्हा दाशरथ्युन राम त्या पर्वताला म्हणाला "माझ्या बाणरूप अग्नीनें इंधन घाल्यमुळें आज तुझे भस्म होऊन जाईल आणि सर्व वाजूनीं तुझ्यावरील तृण, रुक्ष व पल्लव नाहींसे होऊन तुझा कोणीही आश्रय करणार नाहीं अथवा, हे लक्ष्मणा ! पूर्णचंद्रासारख्या आल्हादकारक सुगानें सुरू असलेली सीता कोठे आहे हे जर ही नदी मला न सांगेल तर आज

एवं प्ररूपितो रामो विधश्चञ्चिव चञ्चुषा	३२
ददर्श भूमौ निष्कान्तं राक्षसस्य पदं महत् ।	
अस्ताया रामकाक्षिण्याः प्रधावन्त्य इतस्ततः	३६
राक्षसनानुसृमाया वैदेह्याश्च पदानि तु ।	
स समीक्ष्य पारकान्तं सताया राक्षसस्य च	३७
भग्नं धनश्च तूणी च विकीर्णं बहुधा रथम् ।	
संभ्रान्तहृदया राम शशस भ्रातरं प्रियम्	३८
पश्य लक्ष्मण वैदेह्या कीर्णाः कनकचिन्दवः ।	
भूरगाना हि सौमित्रे माल्यानि विविधानि च	३९
तप्तचिन्दुनिकाशश्च चित्रैः क्षतजचिन्दुभिः ।	
आवृत पश्य सौमित्रे सर्वसाधारणीतलम्	४०
मग्न्ये लक्ष्मण वैदेही राक्षसं कामरूपिभिः ।	

मौ हिला शुष्क कहन टाकितों (३२-३४)

ह्याप्रमाणें कुछ होकर दृष्टीनें जसा काहीं जें समोर येईल तें दग्ध करण्यास प्रवृत्त झालेल्या त्या रामानें भूमीवर उमटलेलें राक्षसाचें मोठें पाऊळ अवलोकन केलें व (रावणाचें जटायूशीं युद्ध चाललें असताना) राक्षसाच्या मागोंमाग जाण्यास भाग पडलेली आणि भयभीत झालेली ती सीता रामदर्शनाची इच्छा धरून सैराबैरा धावू लागली असता तिचीं जीं पाउले उमटलीं होती तींही रामानें पाहिलीं. ह्याप्रमाणें सांतेचीं व राक्षसाचीं पाउले पाहून ॥ जटायूशीं युद्ध करिता करिता मोडलेलें धनुष्य, भाते आणि अनेक तुरुडे होऊन अस्ताव्यस्त पडलेला तो रावणाचा रथ पाहून मनामध्ये गोंधळून गेलेला तो राम आपल्या प्रिय भ्रात्याला म्हणाला— “हे लक्ष्मणा ! भूषगातील सोन्याचे तुरुडे सांतेनें फेंकून दिले आहेत आणि सुमित्रापुत्रा, पहा, त्याचप्रमाणें नानाप्रकारचीं पुष्पें तिनें इकडे तिकडे टाकली आहेत हे सुमित्रानंदना, सुवर्णचिंदुप्रमाणें दिसत असलेल्या अद्भुत रक्तविंदूच्या योगानें सर्व बाजूंनीं व्याप्त झालेलें हें भूतल तूं अवलोकन कर (३५-४०)

झावरून, हे लक्ष्मणा ! यथेष्टरूप धारण करणाऱ्या राक्षसांनीं जनक्यन्या सीता

भित्त्वा भित्त्वा विभक्ता वा मन्त्रिता वा मोक्षयति ४१

तस्या निमित्तं सांताप्य द्वयोर्विचदमानयाः ।

यमुच युद्धं सौमित्रे घोरं राक्षसयोरिह ४२

मुक्तामणिचिन्तं चेदं रमणीयं विभूषितम् ।

धरण्यां पतितं सौम्य कस्य भग्नं महदनुः ४३

राक्षसानामिदं घत्स सुराणामथवापि वा ।

तरुणादित्यसंकाशं वैद्युदगुलिकान्वितम् ४४

विशीर्णं पतितं भूमौ कचच कस्य काञ्चनम् ।

छत्रं शतशलाकं च दिव्यमाद्योपशोभितम् ४५

भग्नदण्डमिदं सौम्य भूमौ कस्य निपातितम् ।

काञ्चनारद्वल्लवाधेमे पिशाचयदनाः खराः ४६

भीमरूपा महाकायाः कस्य वा निहता रणे ।

दीप्तिपावकलंकाशा द्युतिमान्समरध्वजः ४७

अपविद्धश्च भग्नश्च कस्य सांप्रामिको रथः ।

साडेतीन वाढून घेतली असावी अधश भक्षण करून टारिली असावी असें वाटतें. हे लक्ष्मणा ! त्या सीतेकरिता बलह वरणाच्या दोन राक्षसांचें ह्या ठिकाणीं घोर युद्ध सार्ले आहे, असा अजमास होतो. हे विनयसंपन्न लक्ष्मणा ! मोर्त्ये व रत्नें जाविलेले रम्य व अलंकृत असें हें प्रचंड धनुष्य कोणाचे बरे भूमीवर मोडून पडलें आहे ! हे वरसा ! हें धनुष्य राक्षसांचें अधरा देवाचें असलें पाहिजे; बावसूर्या-प्रमाणें तेजस्वी व वैदूर्यमण्यानीं अलंकृत असें हें भूमीवर तुजडे तुजडे होऊन पडलेलें सुवर्णाचें कचच कोणाचें बरें असावें ? त्याचप्रमाणें शेंकडीं काढरांनीं युक्त व दिव्य पुण्यांनीं सुशोभित असें हें छत्र हे विनयसंपन्न लक्ष्मणा ! कोणाचें बरें दांडा मोडून भूमीवर पडलें आहे ? (४१-४६)

पिशाचासारख्या सुखानीं युक्त, भयंकर, धिप्पाट व सुरणांनीं झूळ घातलेले असे सांप्रामामधें मागून टारिलेले गर्दभ कोणचे बरे असावेत ? देदिप्यमान, अग्नी-प्रमाणे उज्ज्वल, तेजस्वी आणि संप्रामामधें आपल्या यजमानाचें अस्तित्व व्यक्त करणारा असा हा उलथून पाडून मोडून टारिलेला संप्रामसंबंधीं रथ कोणाचा

रथाक्षमात्रा विशिखास्तपनीयविभूषणाः	४८
कस्येमे निहता बाणाः प्रकीर्णा घोरदर्शनाः ।	
शरावरौ शरैः पूर्णौ विभ्वस्तौ पश्य लक्ष्मण	४९
प्रतोदाभीपुद्गस्तोऽयं कस्य वा सारथिर्हत ।	
पदवी पुष्पस्यैव व्यक्त कस्यापि रक्षसः	५०
वैरं शनगुणं पश्य मम तैर्जीवितान्तकम् ।	
सुघोरहृदये सोम्य राक्षसे कामरूपिभिः	५१
हता मृता वा वैदही भक्षिता वा तपस्विनी ।	
न धर्मस्त्रायने सीतां ह्वयमाणां महावन	५२
भक्षिताया ह वैदह्यां हतायामपि लक्ष्मण ।	
के हि लोक प्रियं कर्तुं शक्ताः सौम्य ममेश्वराः	५३

घरें असावा ? रथाच्या कण्याइतके लाच आणि सुवर्णभूषणांनी युक्त असे प्रतिपक्षा-
वर टाकिलेले आणि म्हणूनच इकडे तिकडे पडलेले हे दिसण्यातही भयंकर असलेले
बाण कोणाचे घरें असावेत ? हे लक्ष्मणा । पहा, बाणांनी भरलेले हे भाते उध्वस्त
होऊन पडले आहेत, चावूक आणि लगामाच्या दोऱ्या ज्याच्या हातामध्ये आहेत
असा हा माळून टाकिलेला सारथी कोणाचा घरें आहे ? नि संशय हा मार्ग कोणत्या
तरी राक्षसाचा असला पाहिजे (४६-५०)

राक्षसाशी ह्यापूर्वी जें नासें वैर होतें त्यापेक्षा आता कोणी माझा वैदार घेऊन
ह्यांच्याशी युद्ध केल्याचें दिनत अनल्यामुळे तें शेंकडों पट जास्त झालें असून
जीविताचा नाश करणारें आहे अतें तू समज, हे विनयसंस्त लक्ष्मणा । ज्याचीं
भर्त करजें फारच कठोर आहेत अशा यद्येष्टरूप धारण करणाऱ्या राक्षसांनी त्या
बिचान्या सीतेला हरण करून नेल्यामुळे ती मृत झाली असेल किंवा त्यानीं तिला
मक्षग करून टाकिली असेल असे ! राक्षस सीतेला हरण करून नेऊ लागले
असताना महाप्रतापानें धर्मही तिचे रक्षण करण्यास समर्थ होत नाही हे विनय-
संपन्न लक्ष्मणा । विदेहराजकन्या सीतेला राक्षसांनी मक्षग केले असलें किंवा ते कोठें
तिला घेऊन गेले असले तरी जगतामध्ये माझें प्रिय करण्यास कोणते देव तरी
समर्थ होणार आहेत ? हे लक्ष्मणा । लोकांचा उत्पादन आणि गर अगा शंकरही

कतरिमपि लोकानां शूरं करुणवेदिनम् ।	
अज्ञानाद्वचमन्येरन्सर्वभूतानि लक्ष्मण	५४
मृदुं लोकहिते युक्तं दान्तं करुणवेदिनम् ।	
निर्वीर्यं इति मन्यन्ते नूनं मां त्रिदशेश्वराः	५५
मां प्राप्य हि गुणो दोषः संवृत्तः पश्य लक्ष्मण ।	
अद्यैव सर्वभूतानां रक्षसामभवाय च	५६
संहृत्यैव शशिज्योत्स्नां महान्सूर्य इवोदितः ।	
संहृत्यैव गुणान्पर्वान्मम तज्ज प्रकाशते	५७
नैव यक्षः न गन्धर्वा न पिशाचा न राक्षसाः ।	
किंनरा वा मनुष्या वा सुखं प्राप्स्यन्ति लक्ष्मण	५८
ममास्त्रबाणसंपूर्णमाकाशं पश्य लक्ष्मण ।	
असंपातं करिष्यामि ह्ययं त्रैलोक्यचारिणाम्	५९
संनिरुद्धग्रहमणमाचारिनिशाकरम् ।	
धिपतपतलमरुद्गाहकरघुतिषंवृतम्	६०

जर बमारं रट्टीनें स्वस्थ करूं लागला तर त्याच्या मुढ्या सर्व प्राणी अवमान करतील ! प्राण्यांना सांडिय देण्याविषयी उद्युक्त आणि म्हणूनच स्वभावतः गरीब अम, मी इंद्रियदमन करून दयेमुळे स्वतः रहात असल्याकारणाने इंद्रभृति स्वर्गाधिपति खरोखर मला वीर्यहीन समजत आहेत. (५१-५५)

हे लक्ष्मणा ! मृदुपणा वास्तविक गुण असूनही तो माझे दिगर्णा दोष बनला आहे. म्हणून चंद्रप्रकाशासारख्या माझ्या गुणांना हस्त करून आजच सर्व राक्षसांच्या नाशाकरिता सूर्यासारखे माझे तेज प्रकाशत आहे हे तू अवलोकून बर. हे लक्ष्मणा ! यक्ष, गंधर्व, पिशाच, राक्षस, किन्नर आणि मनुष्य ह्यांपैकी कोणताही आतां मुरा प्राप्त होणार नाही. हे लक्ष्मणा ! घनुष्यापासून गुटलेल्या बागांनी आकाश परिपूर्ण झालेले तू अवलोकून बर, आज मी त्रैलोक्यामध्ये संचार करणाऱ्या सर्व प्राण्यांचे व्यवहार बंद पाडोन. सारास, त्रैलोक्यातील ग्रहणाचा प्रचार मी बंद करीन; पंचांगही आच्छादित करून टाकीन; अग्नि, वायु व सूर्य ह्यांचे तेज नाहीसे करून मी हे त्रैलोक्य अंधकाराने व्याप्त करून टाकीन. (५६-६०)

विनिर्मथितशैलाम्रं शुष्यमाणजलाशयम् ।	
ध्वस्तद्रमलतागुल्मं विप्रणाशिनसागरम् ।	
त्रैलोक्यं तु करिष्यामि संयुक्तं कालकर्मणा	६१
न ते कुशलार्ता सीतां प्रदास्यान्ति ममेश्वराः ।	
अस्मिन्मुहूर्ते सौमित्रे मम द्रक्ष्यन्ति विक्रमम्	६२
नाकाशमुत्पतिष्यन्ति सर्वभूतानि लक्ष्मण ।	
समाकुलममर्षाद् जगत्पथाद्य लक्ष्मण	६३
आकर्ण्यूर्ध्वरेषु भर्ज्यावलाकदुरावरैः ।	
करिष्ये माथिलीहेनारपिशाचपराक्षसम्	६४
मम राक्षप्रयुक्तानां विशिखानां बल सुराः ।	
द्रक्ष्यन्त्यद्य विमुक्तानाममर्षाद्दूरगामिनाम्	६५
नैव देवा न दत्तेया न पिशाचा न राक्षसाः ।	
भविष्यन्ति मम क्रोधान्नैलोक्यऽपि प्रणाशिते	६६

जलाशय शुष्क करून टाकीन, वृक्ष, लता व झुडपें ह्यांचा विध्वंस करून टाकीन आणि समुद्राचाही नायनाट करीन. तात्पर्य, ह्या त्रैलोक्याचा मी आज नाश करीन सतिला हरण करून नेणारे जरी समर्थ असले तरी ते जर आज सीता मला-सुखरूप परत न देतील तर, हे सुमित्रानंदना लक्ष्मणा ! ह्या घटकेसच माझा पराक्रम काय आहे तो ते अवलोकून करतील हे लक्ष्मणा ! पृथ्वीवरील, सर्व प्राणी काहीं आकाशांत उडून जाणार नाहीत (सतिला हरण करून नेणारे प्राणी भूतला वरच कोठे तरी असतील). तेव्हा, हे लक्ष्मणा ! आज हे जगत् शुब्ध व विहृत झालेलें तूं अवलोकून वरशील. कोणत्याही प्राण्याला ज्यांचें निवारण करता येणार नाही अशा वर्णापर्यंत प्रत्येका ओडून सोडलेल्या बाणांच्या योगानें सीतेकरतां मी हें जगत् पिशाचरहित आणि राक्षसशून्य करून टाकीन. क्रोधानें सोडल्यामुळें दूर जाणाऱ्या माझ्या बाणांचें सामर्थ्य आज देव अवलोकून करतील

(६१-६५)

माझ्या क्रोधानुळें त्रैलोक्याचा नाश झाला असतां देव, दैत्य, पिशाच व राक्षस ह्यांपैकी कोणतीही राहणार नाही. देव-दानव, यक्ष आणि राक्षस ह्यांचें गण

देवदानवयक्षाणां लोका ये राक्षसामपि ।
 बहुधा निपतिष्यान्त वारुणाद्यैः शकलीकृताः ६७
 निर्मर्यादानिर्मल्लोकान्करिष्याम्यद्य सायकैः ।
 हतां सृतां वा सौमित्रे ॥ दास्यन्ति ममश्वराः ६८
 तथारूपो हि वैदेहो न दास्यन्ति यदि प्रियाम् ।
 नाशयामि जगत्सर्वं त्रैलोक्यं सचराचरम् ६९
 यावद्दशनमस्या धै तापयामि च सायकैः ।
 इत्युक्त्वा काचताम्राक्ष स्फुरमाणोऽप्रसृष्टः ७०
 दहकलाजिनमावध्य जटाभारमयन्धयत् ।
 तस्य क्रुद्धस्य रामस्य तथामुनस्य धामतः ७१
 त्रिपुर अधुनः पूर्वं रुद्रस्येव यमो ननु ।
 लक्ष्मणादथ चाशय रागान्पीड्य कार्मुकम् ७२
 शम्भादाय सदान् घोरमाशीतिगोपमम् ।
 सद्धे धनुषि श्रीमान् रामः पः पुः श्रय ७३

बाणसनुदायानीं अनेक प्रकारें तुकडे तुकडे होऊन पृथ्वीवर पडतील हे लक्ष्मणा ।
 सीतेला नेणारे बलाढ्य प्राणी जर मग सीता हरण केलेली अथवा मेलेली न देतील
 तर बाणाच्या योगानें मी आज्ञाच सर्व त्रैलोक्य क्षुब्ध वरून टाकीन तशा प्रकार-
 च्या माझ्या प्रिय सीतेला जर कोणी आपणून न देतील तर तुसत्या जगताचाच
 नष्टे, परंतु, चराचर प्राण्यामहवर्तमान सर्व त्रैलोक्याचाही मी नाश करान, आणि
 तिचें दर्शन होईपर्यंत मी बाणांच्या योगानें सर्वांना अतेश सतत ठेवीन ।
 (६६-७०)

ह्याप्रमाणें लक्ष्मणाला सांगितल्यावर क्रीडानें नेत्र आरवदर्ष होऊन दोन्ही
 ओठ स्फुरण पावूं लागलेल्या त्या रामानें पारेगन केलेली शक्तें व आजिनें
 सांवरून बांधून जटाभारही मावहन बांधिला व तो बुद्धिमान राम तशाप्रकारें
 क्रुद्ध क्षात्रा अनतां, पूर्वी त्रिपुरासुराचा वध करण्याची इच्छा परगान्या रुद्राच्या
 शरिराप्रमाणें ह्याचें शरीर दिसू लागलें तदनंतर रामानें लक्ष्मणापासून धनुष्य
 घेऊन तें हातामध्ये घट्ट धरिलें सर्वांप्रमाणें भयंकर असलेला एक उज्ज्वल शण

युगान्ताग्निरिव ध्रुव इदं वचनमब्रवीन् ।

यथा जरा यथा मृत्युर्यथा कालो यथा निधिः ७३

नित्यं न प्रतिहन्यन्ते संभूतेषु लक्ष्मण ।

तथाऽहं क्रोधसंयुक्तो न निवार्योऽस्म्यमंशयम् ७४

पुरेव मे चारुदतीमनिन्दितां दिशन्ति स्मोतां यदि नाद्य मैथिलीम् ।

सद्वयगन्धर्वमनुष्यपद्मं जगत्सदृशं परिवर्तयाम्यहम् ७५

इत्यपि श्रीमद्रा. वाल्मी. आदिशास्त्रेऽरण्यक ण्डे पञ्चशततम. सर्ग. ॥६५॥ [२१३२]

पदार्थान्वयः सर्गः ।

तप्यमान तदा रामं सीताहरणकारिणम् ।

लोकानामभवे युक्त सांपर्तकमिवानलम् १

वीक्षमाणं धनुः सज्य निःश्वसन्त पुनःपुनः ।

धनुकाम जगत्सर्वं युगान्ते च यथा हरम् २

त्यागे हातामर्थे घेतञ्च आगि नंतर शत्रुसमुदाय जिह्णान्या त्या वैभवशाली
रामाने तो बाग त्या धनुष्याला लाविला. इतकेंच नव्हे, परंतु, प्रलयकालच्या
अग्नीप्रमाणे क्रुद्ध झालेला तो राम लक्ष्मणाला म्हणाला “ हे लक्ष्मणा ! जरा,
मृत्यु, काल आगि दैव हीं प्राप्त झालीं असता ज्याप्रमाणे कोणत्याही प्राण्याचे
ठिकाणीं त्याचें निवारण होत असल्याचें दिसत नाही. त्याचप्रमाणे मी क्रोध-
संयुक्त झालों असता माझे कोणाच्याही हातून नि.संशय निवारण होणार नाही
(७१-७५)

पूर्वाप्रमाणे मनोहर दंतानीं युक्त व निर्दोष असलेली मिथिकराजकन्या सीता
जर तिचे अपहार करणारे मला न देतील तर देश, गंधर्व, मनुष्य, नाग व पर्वत
ह्यासहवर्तमान मी सर्व जगत् उलथून टाकीन (७६)

ह्याप्रमाणे महामुनिवाल्मीकिर्णत श्रीमद्रामायण नावाच्या आदिशास्त्रातील

अरण्यकाण्डांर्फी पासष्टावा सर्ग समाप्त झाला ॥६५॥

सीतेचा अपहार झाल्यामुळे म्यान बदन होऊन शोक करीत असलेला तो राम
प्रलयकालच्या अग्नीप्रमाणे लोकांच्या नाशाला उद्युक्त झाला आहे, प्रत्यक्षा घड-
विलेल्या धनुष्याकडे पाहत आहे, वारंवार मुस्कारे टाकीत आहे, प्रलयसमयी

अदृष्टपूर्वं संक्रद्धं दृष्ट्वा रामं स लक्ष्मणः ।	
अन्नर्वात्प्राञ्जलिर्वन्निभं मुखेन परिशुष्यता	४
पुरा भूत्वा मृदुदान्तः सर्वभूतहितं रतः ।	
न क्रोधवदामपन्नः प्रकृतिं हातुमर्हसि	५
घन्दे लक्ष्मीः प्रभा सूर्ये गतिर्घायौ भुवि क्षमा ।	
एतच्च नियतं नित्यं त्वाये चानुत्तमं यशः	५
एकस्य नापराधेन लाकान्दन्तुं त्वमर्हसि	६
ननु जानामि कस्याय मग्नः साहप्रामिको रथः ।	
केन वा कस्य वा हेतोः संयुगः सपरिच्छदः	७
खुरनेमिक्षतश्चायं सिको रुधिरयिन्दुभिः ।	
देशो निर्दुत्तसद्ग्रामः सुधारः पार्थिवात्मज	८

जगत् इन्द्र कर्तुं दास्यास उक्तुं होग्या रुद्राग्माणं सर्वं जगत् च दग्धं कर्तुं दास्याची इच्छा रीत आहे, आणि पूर्वी कर्त्री वाहण्यात न आलेला अशा रीतीने वृद्ध मातेक आहे असे पाहिल्या बरोबर लक्ष्मणाचे सुख निस्तेज झाले आणि हात जोडून तो त्याला म्हणला (१-२)

“आरंभ पूर्व इदियनिग्रही आणि प्राजेमात्राच्या ह्मणविषयी तत्पर होता, तेव्हा साप्रत क्रोधाच्या अधीन होऊन आरुग्ण रुग्णावाचा त्याग करणे तुम्हाला योग्य नाही चलाचे ठिकणी कांति, सूर्याचे ठिकणी प्रभा, वायूचे ठिकणी गति व पृथ्वीचे ठिकणी क्षमा हीं जशीं नित्यासिद्ध आहेत तशीच आपण ठिकणी अनुपम कीर्ति नित्यामेव आहे त्यास्तव एकाच्या अपराधांशरिता सारं स्त्रोधाचा बध करणे आपणाला योग्य नाही हा अपराध एकाचाच आहे हे मी जाणोत आहे कारण, हा कोणाचा तरी एकाचाच संग्रामसंग्रामी रथ, सामान्य आयुष्य ह्यासह्यर्तमान मोडून पडलेला आहे हे उघडच दिसत आहे, परंतु, हा रथ कोणी मोडला आहे व काय कारणशरित मोडला आहे ह्याची मात्र अटकळ मला होत नाही. हे राजपुत्रा ! अश्वीच्या खुरीं व चासाच्या धावार्ता सळम्या पडलेल्या ह्या अतिभयंकर प्रदेशावर रथबिंदूचा सहा झालेला आहे, ह्यावरून येथे संग्राम झालेला असावा असे दिसते हे वक्त्यामयेथे थेट रामा ! हा संग्राम एकेरुपाचाच

एकस्य तु विमर्दोऽयं न द्वयावेदनां वर ।	
न हि वृत्तं हि पश्यामि बलस्य महतः पदम्	९
नैकस्य तु कृते लोकान्विनाशायतुमर्हसि ।	
युक्तदण्डा हि मृदवः प्रशान्ना वसुधाधिपाः	१०
सदा त्व सर्वभूतानां शरण्यः परमा गतिः ।	
को नु क्षारप्रणाशं ने माधु मन्येत राघव	११
स्मृतिः सागराः शैला देवगन्धवदानवाः ।	
नालं ते विप्रियं कर्तुं शीक्षितस्येव साधयः	१२
येन राजन्हता सीता तमन्वयितुमर्हसि ।	
मदाद्वितीयो धनुष्पाणिः सहायैः परमर्षिभिः	१३
समुद्र या विचेष्ट्यामः पर्वतांश्च धनानि च ।	
गुहाश्च विविधा घोरा पशिन्यो विविधास्तथा	१४
देवगन्धधलोकांश्च विचेष्ट्यामः समाहिताः ।	
यावन्नाधितमिष्यामस्तथ भार्याऽपहारिणम्	१५

झालेला आहे, अनेकांचा झालेला नाही. कारण, मोठ्या सैन्याची पावलें ठमड-
लेलीं येथें दिसत नाहीत. (४-९)

म्हणून एकाकारिता त्रैलोक्याचा नाश करणें तुला योग्य नाही. पृथ्वीच्या
आधिपतींनीं घात व मृदु राहून अपराधाप्रमाणेंच दंडाचें अवलंबन केलें पाहिजे.
सर्व प्राण्याचें रक्षण करणारा तूंच असून सर्वांचा मुख्य आध्यही तूंच आहेस.
नेव्हा हे रघुवंशजा रामा, तुझ्या पत्नीचा नाश होणें कोणालाही घरें वाटणार
नाहीं. यज्ञदीक्षा घेतलेल्या यज्ञमानाचे इच्छेविरुद्ध ज्याप्रमाणें ज्ञानी ऋत्विज वागत
नाहींत, त्याचप्रमाणें नद्या, समुद्र, पर्वत, देव, गंधर्व आणि दैत्य ह्यांपैकीं कोणीही
तुझ्या मर्जीविरुद्ध वागण्यास तमर्थ नाहींत. हे राजा ! हातामध्यें धनुष्य घेऊन
व साहाय्य करणाऱ्या छेष्ट ऋषींसह वर्तमान मला बरोबर घेऊन तूं ज्यानें संतेचा
अनशर कश आहे त्याला हुडकून काढ. समुद्र, पर्वत, वने, नानाप्रकारच्या घोरं
गुहा आणि नानाप्रकारचीं सरोवरे आपण घुंहन काढूं इतकेंच नव्हे; परंतु, तुझ्या
मायेचा अपहार करणाऱ्याचा पत्ता लागपर्यंत आपण लक्षपूर्वक देवलोक आणि
गंधर्वलोकही शोधून काढ. (१०-१५)

न चेत्साम्ना प्रदास्यन्ति पत्नीं ते त्रिदशश्वराः ।

कोशलन्द नतः पश्चात्प्राप्तकालं कर्त्तव्याम् १६

शीलेन साम्ना विनयेन सीतां नयन न प्राप्स्यामि चेन्नरेन्द्र ।

ततः समुत्पादय हेमपुङ्खैर्महेन्द्रवज्रप्रानमैः शरौघैः १७

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणीयम् ॥ अदिक्काव्यप्रणय ण्डे पञ्चाष्टितमा सर्गः ॥६६॥ [२१४९]

सप्तपञ्चितम. सर्गः ।

तं तथा शोकसंतप्तं विलपन्नमनाश्रयत् ।

मोहान महता युक्त परिशूनमचेनसम् १

ततः क्षामिधिराभ्यास्य मुहूर्तादिव लक्ष्मणः ।

रामं संवोधयामास चरणौ चाभिषोडयन् २

महता तपसा चापि महता चापि कर्मणा ।

राज्ञा दशरथेनासील्लुब्धोऽमृतमियाग्रैः ३

तय वैव गुणैर्यद्गच्छद्वियोगाश्मर्हापतिः ।

राजा दैवतमागच्छो भग्नस्य यथाश्रुतम् ४

ह्याप्रमाणे सामोपचाराने स्वर्गाधिपति देव जर तुला तुक्षी परती परत न देतालि तर, हे कोमलराज । नंतर समयाला योग्य असे काय हवे ते तू कर हे राजा ! गरीबी, सामोपचार, विनय आणि नीति ह्याच्या योगाने जर तुला सीता प्राप्त न होईल तर इंद्रवज्रतुष्टन आणि सुवर्णाच्या पिसाणी युक्त अशा वाणसमुद्राच्या योगाने तू त्रैलोक्याचा नाश करून टाक. (१६-१७)

ह्याप्रमाणे महासुनिवाल्नीक्षेप्रणीत श्रीमत्नायकनवाच्या आदिकाव्यातलि अरण्यकांडांपैकी सहासष्टावा सर्ग समाप्त झाला ॥६६॥

ह्याप्रमाणे शोकसंतप्त, खिन्न, अत्यंत मोहित व भानरहित झालेला तो राम अनायासप्रमाणे विलाप करूं लागला असतां, एक क्षणरही वाट न पाहता सुमित्रा पुत्र लक्ष्मणाने रामाचे पाय धरिले आणि धीर देऊन तो त्याला, म्हणाला, "देवाना ज्याप्रमाणे अमृत प्राप्त झाले त्याप्रमाणे मोठी तरबेर्या आणि मोठे कर्मानुष्ठान केल्यामुळे दशरथराजाला तू प्राप्त झालेला असून, त्या वृष्योपति राजाला तू आपल्या गुणार्त्तांच आपल्या स्वाधीन करून घेतके असल्याकारणाने तुझ्याच वियोगामुळे तो स्वर्गवासी झाल्याची दृक्कितही तू भरलापासून इत्यभूत ऐकवी

यदि दुःखमिदं प्राप्तं कारुस्थ न सहिष्यसे ।

प्राकृतश्चाल्पसत्त्वश्च इतरः कः सहिष्याति ५

आश्वामिहि नरश्रेष्ठ प्राणिनः कस्य नापदः ।

संस्पृशन्त्याश्रवद्वाजंक्षणेन व्यपयान्ति च ६

लाफस्त्रभाव एवैष ययानर्नहुयात्मजः ।

गतः शरैरेण सान्द्रोऽयमनयस्त्वं समस्पृशत् ७

महर्षिर्गोवासष्ठस्तु यः पितुर्नः पुरोहितः ।

अह्ना पुत्रशतं जहो तथयास्य पुनर्दत्तम् ८

या चर्यं जगतो माना सचलोकनमस्कृता ।

अस्याश्च चलनं भूमदंश्यते कोसलेश्वर ९

यौ धर्मौ जगतो नेत्रौ यत्र सर्वं प्रतिष्ठितम् ।

आदित्यचन्द्रा ग्रहणमभ्युपेतौ महाबलौ १०

सुमहान्त्यापि भूतानि देवाश्च पुरुषगर्भ ।

न दैवस्य प्रमुञ्चन्ति सर्वभूतानि देहिनः ११

आहेस. हे कारुस्थकुलोत्पन्ना रामा ! हे प्राप्त झालेले दुःख जर तू सहन न करशील तर कमी धैर्याचा असा दुमरा कोण बरे साधारण पुरुष (प्रसंग पडला असता) दुःख सहन करील ? (१-५)

म्हणून, हे पुरुषश्रेष्ठा, तू धीर धर हे राजा, प्रत्येक प्राण्यावर संकट येऊन ती त्याला अमीप्रमाणे चट्टा लावीतच असतात; परंतु, (धैर्याचे अवलंबन केले असता) ती एका क्षणार्धे नाशही होतात. अरे, (शरंचाल दुःख होणे) हा जगताचा स्वभावच आहे नहुषपुत्र यमाति ईशलोकी गेला असता त्यालाही (कहीं दिवस स्वर्गज्युनिहून) दुःख भोगावे लागेल. आपल्या पित्याचे पुरोहित महर्षि त्यांना शंभर पुत्र झाले व एका दिवसातच विश्वामित्राने ते सर्व मारून टाकिले. हे कोसलाधिपते ! सर्व लोकाना पूज्य अशा ह्या जगज्जनना पृथ्वीचिही चलन दृष्टोत्पत्तास येते. धर्मप्रवर्तक, जगभिर्यते आणि सर्वांना आधारभूत अमे जे महाबलाव्य सूर्य चंद्र यांनाही ग्रहण लागत असते. (६-१०)

हे पुरुषश्रेष्ठा ! प्राणी कितीही मोठे असले तरी ते अथवा देवही देवाच्या

शक्रादिष्वपि देवेषु वर्तमानौ नयानयौ ।	
धूयन्त नरशादुल न त्वं व्यथितमहंति	१२
सूनायामपि चक्षुषां नष्टायामप राघव ।	
शोचितुं नाहंते वीर यथाऽन्यः प्राकृतस्तथा	१३
त्वाद्विधा न हि शोचन्ति सततं सचदर्शनाः ।	
सुमहत्स्वयि कृच्छ्रेषु रामानिर्विण्णदर्शनाः	१४
तत्त्वतो हि नरश्रेष्ठ बुद्ध्या समनुचिन्तय ।	
बुद्ध्या युक्ता महाप्राज्ञा विजानन्ति शुभाशुभे	१५
अदृष्टगुणदापाणामभ्युपगमांस्तु कर्मणाम् ।	
नास्तस्मिन् क्रियां तथा कलमिष्टं च यतत	१६
मामंघं हि पुरा घोरं त्वमेव बहुशक्तवान् ।	
अनुशिष्याद्वि को नु त्वामपि साक्षाद्बृहस्पतिः	१७

कच्चाव्यातून सुटत नाहीत, मग देव धारण करणारे (सामान्य) सर्व प्राणी त्याच्या कच्चाव्य तून सुटत नाहीत हे का सांगायचास पाहिजे ? हे पुरुषभेष्टा ! ईंदादि देवांचे ठिगाणीही सुखदुःख असल्याचें ऐकण्यात येतें, ह्याप्रमाणे, शोर नरणे तुला योग्य नाही फार तर वाय, परंतु, हे वीरा, सीता नाहींशी झाली असतां हिंवा ती मेली असताही एकाचा साधारण पुरुषाप्रमाणें तिच्याबद्दल शोक करूं तुला योग्य नाही हे रामा, नेहमीं सर्व गोष्टींकडे लक्ष पुरविणारे आणि विज्ज सुनें कधीही युक्त न होणारे तुझ्यासारखे (श्रेष्ठ लोक) मोठी मोठी सक्ती आली असताही दुःख त्रीत समत नाहीत हे पुंभेष्टा ! तूयुद्धिपूर्वक एकदा तत्त्वस्मृतीने युक्तायुक्त-तेचा विचार कर वारण, बुद्धीने युक्त असलेले महाज्ञानी लोक शुभाशुभ जाणीत असतात (११-१५)

ज्यतीं गुणदोष प्रत्यक्ष दिसत नाहीत अशी जी नश्वर कर्म त्याची निश्चयित पुंभेष्टापासूनचून होत नाही, परंतु, स्वतःच्या खटखटोंनें झालेली जी ती कर्मे त्यांच्यापासून परिणामीं सुख अथवा दुःख प्राप्त होतच असतें हे वीरा, ह्याप्रमाणें पूर्वीं तूंच मला अनेक वेळा उपदेश देत आहो. वारी साक्षात् बृहस्पतिही तुला उपदेश करण्यास ममर्थ नाही, मग दुमन्याची तर गोष्ट पाहिजे रक्षान ?

धुस्त्रिश्च ते महाप्राज्ञ देवैरपि दुरन्वया ।
 शोकेनाभिप्रसुप्तं ते ज्ञानं संयोधयाम्यहम् १८
 दिव्यं च मानुषं च वमात्मनश्च पराक्रमम् ।
 इह गकुवृषभावेक्ष्य यतस्व द्विपतां वधे १९
 किं ते सर्वविनाशेन कृतेन पुरुषंभ ।
 तमेव तु रिपुं पापं विहायाद्धनुर्महंसि २०

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे श्रीमद्वाल्मीकी आदिकाव्येऽथ्यहाग्रे सप्तषष्ठितमः सर्गः ॥ ६७ ॥ [२१६९]

अष्टषष्ठितमः सर्गः ।

पूर्वजे ऽप्युक्तवाक्यस्तु लक्ष्मणेन सुभाषितम् ।
 सारग्राही महासार प्रतिजग्राह राघवः १
 स निगृह्य महाबाहुः प्रवृद्धं रोपमात्मनः ।
 अथष्टभ्य धनुश्चित्रं रामो लक्ष्मणमधवीत् २
 किं करिष्यावहं घत्स क्व चा गच्छाय लक्ष्मण ।
 केनोपायेन पश्यावः स्मृतामिह विचिन्तय ३

हे महाज्ञानवान् रामा ! तुझ्या ज्ञानार्थे आकचन देवानाही करिता येजें शक्य नाहीं; तथापि शोकानें तें तुजें ज्ञान आज आच्छादित झाल्यासारिखें देसत असल्यामुळें मीं तें (तुझ्याच उपदेशानें पुनरपि) आवरणरहित करितों. हे इक्ष्वाकुवंशजभ्रष्टा रामा ! देवाना व मनुष्यांना उचित अशा आपल्या पराक्रमाचा विचार करून तूं शत्रूंच्या वधाविपर्या प्रयत्न कर. हे पुष्पभ्रष्टा, सर्वांचा नाश करून तुला काय उपयोग होणार आहे. ? ज्यानें तुझ्या भायेंला नेकें अखेल त्याच दुष्ट शत्रूला ओळखून काढून तूं त्याचीं पाळेंमुळें खणून काढ. ” (१६-२०)

ह्याप्रमाणे मद्रामुनि वाल्मीकिप्रणीत श्रीमद्रामायणनावाच्या आदिकाव्यांतील

आख्यकाव्यांचीं रुदुराष्टावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ६७ ॥

ह्याप्रमाणें लक्ष्मणानें ज्येष्ठ भ्रात्या रामाला चांगल्या घन्दांनीं उपदेश केला असता सार ग्रहण करणाऱ्या रघुवंशज रामानें त्यातील मुख्य सार ग्रहण केळें नंतर परासंगेली पोंचरेण आपला क्रोध आवरून धरून व अजत धनुष्य हातात घेऊन तो महापराक्रमी राम लक्ष्मणाला म्हणाला, “ वरदा लक्ष्मणा ! आपण आतां काय करणें ? आपणाला कोणत्या उपायानें येथें सीता प्राप्त होईल ह्याचा तूं विचार कर.”

सं तथा परित्तापार्ते लक्ष्मणो चाफ्यमग्रवीत् ।	
इदमेव जनस्थानं त्वमन्वेपितुमर्हसि	४
राक्षसैर्यदुभिः कीर्णं नानाद्रुमलतायुतम् ।	
सन्तीह गिरिदुर्गाणि निर्दराः कन्दराणि च	५
गुहाश्च विविधा घोरा नानामृगगणकुलाः ।	
आयासाः किनराणां च गन्धर्वमवनानि च	६
तानि युक्ता मया सार्धं समन्वेपितुमर्हसि ।	
त्वाद्विधाद्युद्धिसंपन्ना महारत्नानो नररथमाः	७
आपत्सु न प्रक्रमन्ते वायुवेगैरिवाचलाः ।	
इत्युक्तस्तद्वनं सर्वं विचचार सलक्ष्मणः	८
क्रुद्धा रामः शरं घोरं संधाय धनुर्वि क्षुरन् ।	
ततः पर्वतकूटाभं महामार्गं द्विजोत्तमम्	९
ददर्श पतितं भूमौ क्षतजार्द्धं जटायुपम् ।	
तं दृष्ट्वा गिरिशृङ्गाभं रामो लक्ष्मणप्रघवीत्	१०

ह्याप्रमाणं तो राम दुःखाकुल झाला असतां लक्ष्मण ह्याला म्हणाला “ हे जनस्थानच तू शोधून काढ. नानाप्रमराच्या वृक्षांनी व लतांनी युक्त असलेले हे जनस्थान असंख्य राक्षसांनी व्याप्त झालेले आहे (१-५)

ह्या ठिकाणी आप्यास अशक्य असे पर्वतप्रदेश, धवधवे, दऱ्या आणि अनेक प्रकारच्या भयंकर गुहा नानाश्वराच्या शृंगगणांनी व्याप्त असून स्त्रिराक्षी निवासस्थाने व गंधर्वांची घरेही येथे आहेत; तीं तू मला बरोबर घेऊन शोधून काढ. तुझ्यासारखे सुद्धिमान ॥ महारत्ने पुरुषश्रेष्ठ वायुवेगाला दाद न देणाऱ्या पर्वताप्रमाणे संकटसमर्थ यावे होत नाहीत. ” ह्याप्रमाणे लक्ष्मणाने सांगितल्यावर तो क्रुद्ध राम वस्ताऱ्यासारखा तीक्ष्ण व घोर बाण धनुष्याला लावून लक्ष्मणासह-वर्तमान त्या सर्व वनामध्ये संचार करू लागला. तेव्हा पर्वतशिखराप्रमाणे धिप्पाड असलेला महाभाग्यवान् पक्षिश्रेष्ठ जटायु रत्नाने भ्रमन गेलेला व भूमीवर पडलेला त्याने अवलोकन केला आणि पर्वतशिखराप्रमाणे धिप्पाड असलेल्या त्या पक्ष्याला पाहिल्यावर राम लक्ष्मणाला म्हणाला; (६-१०)

अनेन सीता चैदेही भक्षता नात्र संशयः ।

गृध्ररूपमिदं व्यक्तं रक्षो भ्रमति काननम् ११

भक्षयिन्वा विशालार्क्षामास्त सातां यथासुखम् ।

एनं वधिष्य दीनाग्रैः शरैर्घोरैरजिज्ञासैः १२

इत्युक्त्वाऽभ्यगतद्द्रुपुं संघाय धनुषि क्षुरम् ।

क्रुद्धो रामः समुद्रान्ता चालयद्विव मेदिनीम् १३

तं दीनदीनया बाचा स्फेनं रुधिरं वमन् ।

अभ्यभाषत पक्षी स रामं दशरथात्मजम् १४

यामोषधीमिवायुष्मन्नप्यसि महावने ।

सा देवी मम च प्राणा रावणेनाभयं हृतम् १५

त्वया विरहिता दवी लङ्घनन च राघव ।

ह्रियमाणा मया हृष्टा रावणन कर्त्तायसा १६

सीतामभ्यषपन्नाऽहं रावणश्च गण प्रभो ।

विध्वंसितरथच्छत्र-पतितो घर्षणीनले १७

“ ह्यनेन विदेहराजकन्या सीता भक्षणं कलनं दाहिनी ह्यात् संशय नाहीं. निःसंशय हा गृध्ररूप रक्षस अरण्यामध्ये संचार करित आहे. म्हणून विशाल नेत्रांनी युक्त असलेल्या सीतेला यथेष्ट भक्षण करून ज्याअर्थी हा स्वस्थ बसलेला आहे त्याअर्थी उज्ज्वल अमरांनी युक्त व सरळ आगऱ्या घोर बागानां मी याचा वध करितों. ” असे म्हणून रामाने धनुष्याला क्षुरसंज्ञक बाण लाविला आणि सज्जबलयाश्रित पृथ्वी कंपित करितच वीं कायतो क्रुद्ध राम त्या पक्ष्याला पाहण्याकरिता त्याच्या अंगावर धावून गेला तेव्हा फेनासहस्रवर्तमान रक्त ओकीत असलेला तो पक्षी अत्यंत दीन वाणीने त्या दशरथपुत्र रामाचा म्हणाला- “ हे चिरजीवी रामा ! संजीवनी ओषधीप्रमाणे तू त्रिचा महावनामध्ये शोध करित आहेस ती सीता आणि माझे प्राण हीं दोनही रावणाने हरण करून नेली (११-१५)

हे रघुशत्रू रामा, तू आणि लङ्कनग ह्यांहीही कोणीच बरोबर नसून सीता देवीला महावनाच्या रावण घेऊन घाऊन आहे असें जेव्हा मी पाहिलें तेव्हा, हे प्रभो ! सीतेचे रक्षण करण्याच्या उद्देशाने मी त्याच्या पुढें गेलों आणि संप्रामांमध्ये रावणाच्या रथाचा व छत्रांना विध्वंस करून मी त्याला भूतपावर पाडिलें.

एतदस्य धनुर्मंगमेने चास्य शरास्तथा ।	
अग्रमस्य रणे राम भग्नः साह्यग्रामिको रथः ।	१८
अथ तु सारथिस्तस्य मत्पशनिहता मुवि ।	
परिश्रान्तस्य मे पशौ छित्त्वा स्वज्ञेन रावणः ।	१९
सीतामादाय वैदेहीमुत्पपात विहायसम्	
रक्षन्वा निहतं पूर्वं मां न हन्तुं स्वमर्हसि	२०
रामस्तस्य तु विज्ञाय सोनासक्तां प्रियां कथाम् ।	
गृध्रराजं परिष्वज्य परित्यज्य महद्भुजः ।	२१
निपगतावशो भूमौ करोद् सह लक्ष्मणः ।	
द्विगुणीकृततापातो रामो धारतरोऽपि सन्	२२
एकमेकायने कृच्छ्र निःश्वसन्नं मुहुर्मुहुः ।	
समीक्ष्य दुःखिता रामः सामित्रिभिर्ममयत्	२३

हे रामा । हे त्याचें धनुष्य मोडून पडलें असून हे त्याचे बाण पडने आहेत आणि व्याघ्रमाणें रणामध्ये त्याचा हा संग्रामसंबंधी रथ मोडून पडला आहे. इतकेंच नव्हे; वरतू, माझ्याच पंजांच्या योगानें हा त्याचा साराथिही भूमीवर मारून पडला आहे-तथापि, युद्ध करून मी शांत झालों असता रावणानें खड्ग घेऊन माझे पंख तोडिले, आणि विदेहराजकन्या सीतेला घेऊन तो आकाशमार्गानें चालता झाला-यास्तव, राक्षसानें पूर्वीच मारून टाकिलेल्या माझा वध करणें तुला योग्य नाही. (११-२०)

व्याघ्रमाणें त्यानें सांगितले की ती मीतेनें रंधानें प्रिय कथा धवण केल्याबरोबर आपल्या हातातील मोठें धनुष्य टाकून देऊन राम त्या गृध्रराज जटायूला बघवून भेटला, आणि स्वतः इतक्याचें पैसेवान् असल्याबद्दी जटायूचाही वध झाल्याचें त्याच्या दृष्टीपतीस आल्या कारणानें द्विगुणित दुःखानें व्याकुळ झाल्यामुळे काही एक सुचिनासें होऊन तो लक्ष्मणासहचरमान भूमीवर पडून रोदन करूं लागला, तदनंतर शोक करिता करिता लक्ष्मणाला उच्य होऊन तो पत्नी एकसारखा दीर्घ श्वास टाकीत आहे असें अवलोकून केल्यावर तो दुःखित राम झगला,

राज्यं भ्रष्टं घने घासः सीता नष्टा मृतो द्विजः ।
 ईदृशीयं ममालक्ष्मीर्देहेदपि हि पावकम् २४
 संपूर्णमपि चेदद्य प्रतरेयं महोदधिम् ।
 सोऽपि नूनं ममालक्ष्म्या त्रिशुण्येत्सरितां पतिः २५
 नास्त्यभाग्यतरो लोके मत्तोऽस्मिन्सचराचरे ।
 येनेयं महती प्राप्ता मया व्यसनवागुरा २६
 व्ययं पितुर्वयस्यो मे गृध्रराजो महाबलः ।
 ज्ञाते धिनहतो भूमौ मम भाग्यविपर्ययात् २७
 इत्येषमुक्त्वा यदुशो राघवः सहलक्ष्मणः ।
 जटायुपं च पस्पशं पितृभ्रातृं निद्रशंयन् २८
 निरुत्पत्तं कधिरायासिक्तं तं गृध्रराजं परिगृह्य राघवः ।

क मैथिली प्राणसमा गतेति विमुच्य वाचं निपपात भूमौ २९

इत्यार्षे श्रीमद्रा० वाल्मी० आदिकाव्येऽरण्यधण्डे अष्टादशितमःसर्गः ॥६८॥ [२१९८]

“ राज्य नाहीसिं झालें, वनामध्ये घातव्य करण्याचा प्रयत्न आला, सीता नाहीशी झाली आणि (कैवरी) पक्षीही मरून गेला; अशा प्रकारची ही माझी आपत्ति अमीलाही जाळून टाकील. हा दुःखसंताप शमन होण्याकरिता संपूर्ण महासागरा-मध्ये जर मी आज उडी घातली तर तो सागरही माझ्या आगीने खरोखर शुष्क होऊन जाईल. (२१-२५)

ज्या मला हे प्रचंड दुःखजाल प्राप्त झालें आहे त्या माझ्यापेक्षा ह्या चराचर जगतामध्ये अधिक भाग्यहीन प्राणी कोणीही नाही. अरे, माझ्या पित्याचा मित्र [महाबलाढ्य गृध्रराजही माझे नशीब फिरत्यामुळे भूमीवर मरून पडला आहे. ” ह्याप्रमाणे रामानें लक्ष्मणासद्वर्तमान नानाप्रकारांनी विलाप केला आणि पितृप्रेम दर्शविण्याच्या उद्देशानें जटायूला त्याने वारंवार आलिंगन दिलें. असो. ह्याप्रमाणें पंथ सुद्धा शरीर रक्षानें मरलेल्या त्या गृध्रराजाला आलिंगन दिल्यावर “ प्राणा-प्रमाणें असलेली माझी (प्रिया) मिथिलराजकन्या सीता कोठें गेली ” असा हंबरडा फोडून रघुवंशज राम भूमीवर पडला. (२६-२९)

ह्याप्रमाणें महामुनिवाल्मीकिप्रणीत श्रीम.नायडनवाच्या आदिनाय्यातील अरण्यराडापैकीं अडसष्टावा सर्गे समाप्त झाले ॥६८॥

एकोनसप्ततितमः सर्गः ।

रामः प्रेक्ष्य तु तं गृध्रं भुवि रौद्रेण पातितम् ।
 स्यामिश्रि मिश्रसपञ्चमिदं वचनमब्रवीत् १
 ममायं नूनमर्थेषु यनमानो विहगमः ।
 राक्षसेन हतः सङ्ख्ये प्राणास्त्यजति मत्कृते २
 सनिखिप्तः शरिरेऽस्मिन्प्राणो लक्ष्मण विद्यते ।
 तथा स्वराविहीनाऽयं त्वत्कृत समुदीक्षते ३
 जटायो यत्र शक्नुवाप वाक्यं व्याहरितु पुनः ।
 स्यातामाख्यादि भद्र ते वचमाख्यादि चात्मनः ४
 किंनिमित्ता जहारायं राधणस्तस्य किं मया ।
 अपराधं तु यं दृष्ट्वा राधणेन हता प्रिया ५
 कथं तद्यन्त्रसंकाशं मुखमार्सन्मनोहरम् ।
 सीतया कानि चोक्तानि तस्मिन्काले द्विजोत्तम ६
 कथं वीर्यं कथं रूपं किं कर्म स च राक्षसः ।

घोर राक्षसाने भूमीवर मारुन पाडिलेल्या त्या गृध्राला पाडिल्यावर राम सर्वांशी मित्रत्वाने वागजात्या लक्ष्मणाला झगाला “ खरोखर माझ्याकरिताच हा पक्षी धडपड करू लागला असताना राक्षसाने युद्धामध्ये त्याचा वध केला आहे व हा आता माझ्याकरिता प्राण सोडीत आहे हे लक्ष्मणा ! त्याच्या शरिरामध्ये त्याचे प्राण अगदी गुदमरुन गेल्याचे दिसत आहे व त्याच्या तोंडातून उच्चारही निघत नसून हा कोले फिरवीत आहे हे जटायो ! दुष्ट्याने जर घोलवत असेल तर पुनरपि एकदा सांतेची हकीमत सांग आणि तुझे देव बरे करो, स्वतःच्या वधाचाही वृत्तात तू मला कथन कर, साखी सीता रावणाने कशाकरिता बरे हरण करून नेली ? माझी प्रिया सीता रावणाने हरण करून नेण्यासारखा मी त्याचा काय बरे अपराध केला आहे ? (१-५)

नेतेनेळी सांतेचे ते चंद्रतुल्य मनोहर मुख कसे झाले होते आणि, हे पक्षिप्रेष्ठ ! हा केला सांतेने काय शब्द उच्चारिले (हे तू मठा कथन कर). त्याचप्रमाणे, हा जटायो ! हा राक्षमाचे वीर्य कसे आहे, त्याचे स्वरूप कसे आहे, त्याचे कर्म कसे

क चास्य भवनं तात ब्रूहि मे परिपृच्छतः	७
तमुद्वीक्ष्य स धर्मात्मा विलपन्तमनाथवत् ।	
धाचा विह्वलया राममिदं वचनमब्रवीत्	८
सा हता राक्षसेन्द्रेण रावणेन दुरात्मना ।	
मायामास्थाय विपुलां घातदुर्दिनसंकुलाम्	९
परिक्लान्तस्य मे तात पक्षौ छत्रा मित्रावर ।	
सीतामादाय धैरेर्हो प्रयातो दक्षिणामुखः	१०
उपरुप्यन्ति मे प्राणा दृष्टिर्धमति राघव ।	
पश्यामि वृक्षान्सौवर्णानुशरिष्ठतमूधजान्	११
येन याति मुहूर्तेन सीतामादाय रावणः ।	
विप्रणष्टं धनं क्षुप्तं तत्त्वामो प्रतिपद्ये	१२
विन्दो नाम मुहूर्तांऽमी न च काकुत्स्थ सोऽबुधव ।	
स्रग्वद्वाडिशं गृह्य क्षिप्रमेवं विनश्यति	१३

आहे आणि त्याचें वसतिस्थान कोठें आहे हें मी तुला विचारित आहे तें तू मला कथन कर .” त्याप्रमाणे तो राम अनाथासारिखें भाषण करूं लागला असता त्याच्याकडे पाहून तो धर्मात्मा जटायु अडखळत अडखळत झाला, “ वायु व मेघपदल ह्यानी युक्त असलेल्या प्रचंड मायेचें अवलंबन करून त्या दुरात्म्या राक्षसाधिपति रावणानें सीता हरण करून नेली, मी त्याच्याशी युद्ध करून जकलों असता, धा रामा ! माझेही पंख त्यानें तोडून टाकिले आणि विदेहराजकन्या सीतेला घेऊन तो राक्षस दक्षिणेकडे तोंड करून चालता साता. (६-१० ।

हे रघुवंशज रामा ! आता माझे प्राण व्याकुल होत असून माझी नजर ठरेनाशी झाली आहे आणि (मरणकाल सर्वापि आल्यामुळे) नलद (वाळा) रूप कैसांनी युक्त असे सुवर्णवृक्ष माझ्या दृष्टीस पडूं लागले आहेत. असो. ज्या मुहूर्तावर रावण सीतेला घेऊन गेला त्या मुहूर्तावर जें द्रव्य नाहींसे झालेलें असेल तें मालकाला सत्वर परत मिळत असतें. हे काकुत्स्थकुशोत्पन्ना रामा ! त्या वेळीं हा विदनामन मुहूर्त होता ही गोष्ट त्या रावणाच्या लक्षात आली नाहीं. म्हणून, (ज्याअर्थां तो ह्या मुहूर्तावर सीतेला घेऊन गेला आहे त्याअर्थां) आमीवाचा

न च त्वया व्यथा कार्या जनकस्य सुतां प्रति ।	
वेदेष्टां रंस्यसे क्षिप्रं हत्वा तं रणमूर्धान	१४
असंमूढस्य गृध्रस्य रामं प्रत्यनुभाषतः ।	
आस्यात्सुखाच्च धिरं मिथमाणस्य सामिपम्	१५
पुत्रं विश्रवसः साक्षाद्भाता वैश्रवणस्य च ।	
इत्युक्त्वा दुर्लभान्प्राणान्मुमोक्ष पतंगेश्वरः	१६
घृष्टि घृहीनि रामस्य पुत्राणस्य कृताञ्जलेः ।	
त्यक्त्वा शरीरं गृध्रस्य प्राणां जग्मुर्विहायसम्	१७
स नक्षिप्य गिरो भूमां प्रसार्य चरणौ तथा ।	
विक्षिप्य च शरीरं स्वं पपात घरणीतलं	१८
त गृध्रं प्रेक्ष्य ताम्राक्ष गतासुमवलोपमम् ।	
रामः सुषड्भामेदुःखः दोनः सौमित्रिमघ्रवात्	१९
पद्मानि रक्षसां घाने वर्षाणि वसता सुखम् ।	

श्रीकार करणाऽद्या मत्स्याप्रमाणे त्याचा सत्वरच नाश होईल. जनककन्येसंबंधाने तूं मुक्तीच काळजी व्हई नकोस; संप्रमामध्ये त्या राक्षसाचा वध करून तूं स्वकरच विदेहराजकन्येशीं रममाण होशील. ” (११-१४)

त्याप्रमाणे तो शुद्धीवर असलेला गृध्रपक्षी रामाला सांगू लागला असतां मरणोन्मुख झाल्यामुळे त्याच्या तोंडातून आंसासहवर्तमान रक्त बाहू लागले, आणि (रावण कीण हे सामण्याचा उद्देश मनांत धरून) “ विश्रवस् मुनींचा प्रत्यक्ष पुत्र व कुबेराचा भ्राता ” इतकेंच बोलून त्या पक्षिराजाने दुर्लभ प्राण सोडिले. घारांश, “ साग, सांग ” असे राम हात जोडून त्याला क्षणतःअसतांनाही शरिराचा त्याग करून त्या गृध्रपक्षाचे प्राण आंसाशामध्ये निघून गेले तात्पर्य, मल्लक भूमावर टाकून देऊन आम्ही त्याचप्रमाणे पाय लाव करून व आपले शरीर अस्ताव्यस्त टाकून देऊन तो भूतलावर मरून पडला, तेव्हा ताम्रवर्ण नेत्रांनी युक्त असलेला पर्वतप्राय गृध्रपक्षी गतप्राण झाल्याचे अवलोकून करून फारच दुःख झाल्यामुळे दोन झालेला राम लक्ष्मणाला झणाला. “ राक्षसांचे निवासस्थान असलेल्या त्या दंडकारण्यामध्ये पुढील वर्षपर्यंत सुखाने वास्तव्य करणाऱ्या हा

अनेन दण्डकारण्ये विशीर्णमिह पक्षिणा	१०
अनेकवारिणो यस्तु चिरकालसमुत्थिनः ।	
सोऽयमद्य दत्तः शेते कालो हि दुरातेक्रमः	११
पश्य लक्ष्मण गृध्रोऽयमुपकारी दत्तश्च मे ।	
सीतामभ्यवपन्नो हि रात्रेणैव बलीयसा	१२
गृध्रराज्यं परित्यज्य पितृपैतामहं महत् ।	
मम द्वेतेरयं प्राणान्मुमाच पतगेश्वरः	१३
सर्वत्र खलु दृश्यन्ते साधवो धर्मचारिणः ।	
शूरः शरण्याः सौमित्र तिर्यग्योनिगन्तव्ये	१४
सीताहरणजं तु खं न मे सौम्य तथागतम् ।	
यथा विनाशो गृध्रस्य मत्कृते च परन्तप	१५
राजा दशरथः श्रीमान्यथा मम महायशः ।	
पूजनीयश्च मान्यश्च तथाऽयं पतगेश्वरः	१६

पक्ष्याला शेवटी येथेंच मरण आलें. (१५-२०)

पुष्कळ वर्षांचा म्हणजे चिरजीवी असलेला हा पक्षी ज्याअर्थी आज मरून पडला आहे त्याअर्थी कालाचें आतिक्रमण दुर्घट आहे (हीच गोष्ट खरी). हे लक्ष्मणा ! पहा माझ्यावर उपकार करणारा हा गृध्रपक्षी सीतेची मुक्ता करण्याकरितां प्रवृत्त झाला असतो यलादय रावणाच्या हातून त्याचा वध झाला. आपले बाबबडिलांपासून चालत आलेल्या गृध्रराज्याचा त्याग करून त्या पक्षिराजानें माझ्याकरितां प्राण सोडिला. हे लक्ष्मणा ! शूर व शरण जाण्यास योग्य असे धर्मानें वागणारे साधुजन खरोखर सर्वत्र हागजे तिर्यग्योनि प्राप्त झालेल्या प्राण्यांतही दृष्टोत्पत्तीस येतात. हे विनयसंपन्न शत्रुतापना लक्ष्मणा ! माझ्याकरितां गृध्रपक्ष्याचा नाश झाला, ह्यानद्वल जसा माझ्या मनाला पटझ लागून राहिला आहे तसा सीतेचा अपहार झाल्यामुळे होणाऱ्या दुःखाचा पटझ लागून राहिलेला नाही. वैभवशाली महावीरिमान् दशरथ राजा जसा मला पूज्य व मान्य होता तसाच हा पक्षिराज मला पूज्य व मान्य आहे. (२१-२६)

सौमित्र हर काष्ठानि नर्मथिष्यामि पावकम् ।

शृधराज दिधक्ष्याम मरुते निघन गतम् १७

नाथ पतंगलाकस्य चितिमारोपयाम्यहम् ।

इम धक्ष्यामि सौमित्रे हत रौद्रेण रक्षसा २८

या गतिर्यक्षशीत्रानामाहनाग्नेश्च या गति ।

अपरावर्तिना या च या च भूमिप्रदायिनाम् २९

मया त्व समनुज्ञातो गच्छ लोकाननुत्तमान् ।

शृधराज महासत्त्व सच्छ्रुतश्च मया वज्र ३०

पद्ममुक्ताग चिना दीप्तामाराप्य पतगेद्वरम् ।

ददाह रामो धर्मात्मा स्वच्छुमिव दुर्गन्धित ३१

रामोजप सह मौमत्रिर्जन यात्रा स वीथयान् ।

स्थूलान्दन्वा महारोहीननु नस्तार त द्विजम् ३२

रोहिमास्तानि चाष्टृत्य पशीकृत्वा महायशा ।

शकुनाय द्वौ रामा रम्ये हरितशावले ३३

म्हणून हे लक्ष्मणा ! काष्ठ घेऊन ये क्षणजे मी मयन करून अग्नि काडीन आणि माझ्या स्त्रिता प्राणाला मुक्तेल्या ह्या पक्षिरागाचें दहन करीन हे लक्ष्मणा ! क्रूर राक्षसानें बध केलेल्या ह्या पक्षियगाच्या राजाला मी चितेवर ठेवून दहन करीन हे महाशय शृधराजा ! माझ्या हातून तुझा और्ध्वदेहिक सरस्वार होत असल्यामुळे वज्रशीत्र, अमिहोत्री, युद्धापासून परागत न होणारे आणि भूमिदान करणारे ह्याची गति तुला क्रमाक्रमानें प्राप्त झाल्यावर माझ्या अनुज्ञेनें तुला सर्वोत्कृष्ट असे क्रममुक्तिदायक लोह प्राप्त होतील (२७-३०)

असें बोलून रामानें त्या पक्षिराजाला प्रदात चितेवर ठेविलें आणि शु साधुज होऊन त्या धर्माभ्यानें स्वतःचा बांधवच कीं काय असें समजून त्याचें दहन केलें नंतर उद्मगात्र बरोबर घेऊन वनामार्थें गेल्या त्या वीरवान् रामानें मोठे मोठे स्थूल शृंग माहन आणिले आणि तदनंतर त्या पश्याला उद्देगून पिडदान करण्ण करिता त्यानें भूमीवर तृण पसरिलें शृंगमास बाहेर काढून व त्याचे पिंड करून महाराी कर्तिमान् रामानें रम्य अशा त्या हिरण्या तृणावर पश्याला अर्पण केले आणि रु

यत्तत्प्रेतस्य मर्त्यस्य कथयन्ति द्विजातयः ।

तत्त्व्यर्गंगमनं शिषं तस्य रामो जजाप ह ३४

ततो गोदाधरीं गत्वा नदीं नरवरान्मजी ।

उदकं चक्रतुस्तस्मै गृध्रराजाय तावुमी ३५

शास्त्रदृष्टेन विधिना जलं गृध्राय राघवौ ।

ज्ञात्वा नौ गृध्रराजाय उदकं चक्रतुस्तदा ३६

स गृध्रराजः कृनवाभ्यशस्करं सुदुष्करं कर्म रणे निपातितः ।

महर्षिकल्पेन च संस्कृतस्तदा जगाम पुण्यां गतिमात्मनः सुखाम् ३७

कृतादकां तापपि पक्षिसत्तमे स्थिरां च वृद्धिं प्रणिधाय जग्मतुः ।

प्रयेद्य सीताधिगमे ततो मनो धनं सुरेन्द्राग्रिव खण्डुयामवौ ३८

इत्यार्षे भामशा.वास्मी.आदिकाभ्येऽरण्यच्छण्डे एकोनसप्ततिनमःसर्गः ॥७९ [२२३९]

ज्ञातेत्या मनुष्याला स्वर्गप्राप्ति च्छाया उद्देशाने जे मंत्र ब्राह्मण मंगत असतात त्या स्वर्गप्रापक मंत्रांचा रामाने सत्वर जप केला. इतकें ज्ञात्यावर ते उभयतां राजपुत्र गोदाधरी नदीचे तीरीं गेले आणि त्यांनी त्या गृध्रराजाचे तर्पण केलें. (३९-३५)

सारांश, शास्त्रोक्तविधीचें अवलंबन करून जलाचा आश्रय केल्यावर ते उभयतां रघुवंशजांनी त्या गृध्राच्या उद्देशाने ज्ञान केलें आणि नंतर त्यांनी त्या गृध्राजाला जलाजलि दिली. असो. वीर्ति वृद्धिगत वरणारें असें अत्यंत दुष्कर कर्म करून संप्रामांत बंध पावलेल्या त्या गृध्रराजाचा महर्षितुल्य रामाने और्ध्वदेहिक संस्कार केल्यामुळे त्याला केवळ पुण्यानेच प्राप्त होणारी व सुखस्वरूपच असलेली अशी आरमगति प्राप्त झाली व इकडे उत्तराक्रियेसंबंधी उदककर्म आटोपल्यावर त्यांश्रेष्ठ पश्याविषयी आपली पूज्यवृद्धि अचल वायम ठेवून आणि पुनरपि सीतेच्या प्राप्तीकडे आपलें मन लावून देवाधिपति विष्णु व इंद्रच कीं काय असे ते रामलक्ष्मण वनामर्थ्ये प्रविष्ट झालें. (३६-३८)

ह्याप्रमाणे महासुनिवाल्मीकिके गणीत श्रीमद्रामायणनावाच्या आदिकव्यांतील

भारवर्गोऽप्येवै एवूनसत्तरावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ६९ ॥

सप्ततितमः सर्गः ।

कृतैवमुदकं तस्मै प्रस्थितौ राघवौ तदा ।
 अवेक्षन्तौ वने सीतां जग्मतुः पाप्मेमां दिशम् १
 तां दिशं द्राक्षणा गत्वा शरणापन्नमिघारणी ।
 अविप्रहृतमेव शकौ पन्थानं प्रनिपदतः २
 ३ इमवृक्षेक्ष्य गद्गाभेलेताभिश्च प्रवेष्टुम् ।
 अमृते नर्धना दुर्गे गदमं घोरदर्शनम् ३
 इयनिकस्य तु वगन गृहीत्वा दक्षिणां दिशम् ।
 सुभीम तन्महारण्यं वगतिगानौ महाबलौ ४
 ततः परं जनस्थानान्निष्क्रान्तौ गम्य राघवौ ।
 कौञ्चारण्यं विचिन्तनुर्गहनं नौ महोज्ज्वलौ ५
 नानामघघनप्रस्थं ग्रहणमिव सञ्चतः ।
 नानावर्णैः क्षुमैः पुष्पैर्मृगपाक्षिगणैर्युतम् ६
 विद्वन्मार्गो वेदेही तद्धनं तौ विचिन्वतुः ।

द्याप्रमाणे त्या जटायुला जलाजलि दिल्यावर तेथून वनामध्ये निघालेले ते
 रघुवंशज रामलक्ष्मण सानेला घोषण्याकरितां पश्चिमदिशेकडे चालते झाले, आणि
 नंतर जरा दक्षिण दिशेकडे वळल्यावर धनुर्बाण व राज्य धारण केलेले ते इक्ष्वाकु-
 वंशज रामलक्ष्मण संचाररहित अशा मार्गाला लागले झुडूपें वृक्ष आणि नानाप्रकारच्या
 लता ह्यांनीं परिवेष्टित असलेला तो वनरूप मागे सर्व बाजूनीं आच्छादित, जाण्यास
 कठीण व दिसण्य तद्दी भयंकर होता. तथापि, दक्षिण दिशेचें अवलंबन करून वेगावेगानें
 ते त्या मार्गातून पार पडले आणि नंतर ते महाबलाढ्य रामलक्ष्मण अतिशयच
 भयंकर अशा त्या महारण्यामध्ये प्रविष्ट झाले तदनंतर जनस्थानापासून तीन
 कोस गेल्यावर ते महासामर्थ्यावान् रघुवंशज रामलक्ष्मण कौञ्चारण्य वावाच्या गहन
 वनामध्ये प्रविष्ट झाले. (१-५)

अनेक मेघाच्या समुदायाप्रमाणे दयामवर्ण असलेले ते वन अनेक वर्णांच्या शुभ
 पुष्पांनीं व पशुपक्ष्यांच्या समुदायांनीं युक्त असल्यामुळे सर्व बाजूनीं आनंदित
 शास्त्रासारखें दिसत होतें. असो. सतिचा अपहार झाल्यामुळे दुःखित झालेले ते

तत्र तत्रायतिष्ठन्तौ सीताहरणदुःखितौ	७
तत्र पूर्वेण तौ गत्वा त्रिकाशं भ्रातरौ तदा ।	
कौञ्चाण्यमतिक्रम्य मतङ्गाधममन्तरे	८
दृष्ट्वा तु तद्वनं धार बहुभोममृगद्विजम् ।	
नानावृक्षसमाकीर्णं सर्वं गहनपादपम्	९
ददृशाते गिरौ तत्र दरीं दशरथात्मजौ ।	
पातालसमगम्भीरां तमसा नित्यसञ्चिताम्	१०
आस्ताद्य च नरव्याघ्रौ दयास्तस्याग्निदूरतः ।	
ददर्शतुर्महारूपां राक्षसीं विद्वानननाम्	११
भयदामरूपसत्त्वानां धीमत्सां रौद्रदर्शनाम् ।	
लम्बोदरीं तीक्ष्णदंष्ट्रां करालीं पुरुषवचम्	१२
भक्षयन्तीं मृगान्मीमांस्विकटां मुक्तमूर्धजाम् ।	
अवैक्षतां तु तौ तत्र भ्रातरौ रामलक्ष्मणौ	१३

रामलक्ष्मण सीतेला शोधण्याचा उद्देश मनामध्यें धरून जागोजाग धाबले आणि त्यानीं तें वन धुवून काढिले तदनंतर त्या कौञ्चाण्यनावाच्या वनातून निघाल्यावर पूर्वेदिशेकडे ते तीन कोस गेले असता मार्गामध्यें मतंगमुनींचा आश्रम त्यानीं पाहिले आणि भयंकर अशा अस्वस्थ पशुपत्यांनीं युक्त, नानाप्रकारच्या वृक्षांनीं व्याप्त व गहन वृक्षांनीं गजवजलेले असले तें घोर मतंगाश्रमवन अवलोकन केल्यावर त्या दशरथपुत्रांनीं पातालाप्रमाणें खोल व अंधकारानें नेहमीं व्याप्त असलेली एक दरी त्या पर्वतावर पाहिली । (६-१०)

व त्या दरीच्या शेजारिच ते पुरुषप्रेष्ठ बसले असता अकाळविकाळ मुखानें युक्त असलेला एक फारच मोठा राक्षसी त्याच्या दृष्टीस पडली ती निंद्य कर्म करणारी राक्षसी दिसण्यातही भयंकर असून अशक्तप्राण्यांना भयप्रद होती. तिचें उदर लाव होतें, दाढा तीक्ष्ण होत्या, शरीर उन्नत होतें, त्वचा काठिण होती, आकार फारच स्थूल होता, केंस मोठेले सोटिलेले होते आणि भयंकर मृगानाही ती भक्षण करीत होती. अशा प्रभारची ती राक्षसी त्या भ्रात्या राम लक्ष्मणांनीं अवलोकन केल्यावर ती त्या वीरांचे समीप आली आणि भ्रात्यांचे अप्रभागी

सा समासाद्य तौ वीरौ व्रजन्तं भ्रातुरग्रतः ।

एहि रंस्याद्यहेत्युक्त्वा समालम्ब्य लक्ष्मणम् । १४

उवाच चैनं वचनं सौमित्रिमुपगृह्य च ।

अहं त्वयोमुखी नाम लाभस्ते त्वमासि प्रियाः १५

नाथ पर्वतदुर्गेषु नदीनां पुलिनेषु च ।

आयुश्चिरमिदं धीर त्वं मया सह रंस्यसे १६

एवमुक्तस्तु कुपितः खड्गमुद्धृत्य लक्ष्मणः ।

कर्णनासस्तनं तस्या निचकर्नारिसूदनः १७

कर्णनासे निहृत्ते तु विस्वर धिननाद सा ।

यथागतं प्रदुद्राव राक्षसी घारदशना १८

तस्यां गताया गहनं व्रजन्तौ वनमोजसा ।

आसदतुर्गमिभ्रमौ भ्रातरौ रामलक्ष्मणौ १९

लक्ष्मणस्तु महानेजाः सत्यशङ्कहीनवाङ्मुखिः ।

अमघोरप्राञ्जलिर्वाक्य भ्रातर दीप्ततजसम् २०

संचार करीत असलेल्या लक्ष्मणाला " ये, आपण रममाण होऊ " असें द्वाणून तिने त्याला आलिंगन दिले. इतकेंच नव्हे; परंतु, लक्ष्मणाला मिठी मारिल्यावर तो त्याला द्वाणाली " माझे नाव अयोमुखी असून मी तुला लाभरूपच आहे आणि तूं माझा प्रिय भर्ता आहेस. (११-१५)

ह्यास्तव, हे नाथा, हे वीरा, पर्वतसंघेची दुर्गम प्रदेश व नद्याचीं वाळवंट ह्या ठिकाणीं माझ्यासहवर्तमान तूं चिरसाल रममाण हो. " ह्याप्रमाणें तिने सांगितलें असता लक्ष्मण क्रुद्ध झाला आणि त्या घाबुनाशकार्ते तलवार उपसून तिचे कान, नाक व स्तन कापून काढिले तेव्हां कान व नाक तुटल्यावर तिने भयंकर गर्जना केली आणि दिसण्यातही भयंकर असलेली ती राक्षसी आल्या मार्गानें पळून गेली ती गेल्यावर शत्रूंचा वध करणारे ते भ्राते रामलक्ष्मण जोरानें चालता चालता एका गहन वनामध्ये आले. तेव्हां सत्यनिष्ठ, सुशील, सुचि व महातेजस्वी लक्ष्मण हात जोडून उज्ज्वल कातीनें युक्त असलेल्या भ्रात्याला म्हणाला. (१६-२०)

स्पन्दने मे दृढं बाहुकद्विभ्रमिव मे मनः ।	
प्रायशश्चाप्यानिष्टानि निमित्तान्युपलक्ष्ये	२१
तस्मान्सज्जीभवाय त्व कुरुष्व घचर्नं मम ।	
ममैव हि निमित्तानि सद्यः शसन्ति सधमम्	२२
पप घट्चुलकी नाम पक्षी परमदारुणः ।	
आघयोर्विजयं युद्धे शंसन्निव दिनर्दसि	२३
तयोरन्वेपतोरेव सर्वे तद्वनमोजसा ।	
संजज्ञे विपुलः शब्दः प्रमञ्जलिब तद्वनम्	२४
संघोषितमियास्यर्धं गहनं मातरिश्चना ।	
घनस्य तस्य शब्दाऽभूद्वनमापूरयन्निव	२५
तं शब्दं काङ्क्षमाणस्तु रामः खड्गं सहानुजः ।	
ददश सुमहाकायं राक्षसं विपुलारसम्	२६
आनेद्वतुश्च तद्वक्षस्तावुमौ प्रमुञ्ज स्थितम् ।	

“ मामा (राम) बाहु अतिशयच स्फुरत पावत असून माझे मनही उद्दिप्त झाल्यासारखे झाले आहे व ह्याप्रमाणे प्राय. भयस्वरूप चिन्हेच माझ्या दृष्टोत्पत्तीस येत आहेत. म्हणून, हे आर्य तू सज्ज हो; माझे ऐक. कारण, हीं चिन्हे मला आताच मय प्राप्त होईल असे सुचवीत आहेत, आणि हा महाभयंकर बंसुलक नावाचा पक्षी सुद्धामध्ये आपला विजय होईल असे सुचवीत सुचवीत गर्जना करित आहे. ” असो. ह्याप्रमाणे स्वसामर्थ्याने ते सर्व वन सोपीत असतांना ते वन मोहूनच टाकीत आहे कीं काय असा एक मोठा श्वनि उत्पन्न झाला. सारांश, वायूने ते वन अतिशय व्याप्त झाल्यासारखे झाल्यामुळे सर्व वन दणाणून वारुणारा असा शब्द त्या वनामध्येंच उत्पन्न झाला. (२१-२५)

तेव्हा तो शब्द होण्याचें कारण काय झणून राम हातामध्यें तरवार घेऊन आपल्या कनिष्ठ भ्रात्यासहवर्तमान विचार करूं लागला असता विशाल वक्षस्थलानें युक्त असा एक अतिप्रचंड राक्षस त्यानीं अवलोकून केला व संमुखच उभा राहिलेल्या त्या राक्षसाकडे ते उभयता गेले. त्याचें शरीर फारच वाढलेलें होतें. सुस उदारामध्येंच असल्यामुळे मस्तक व कंठ ह्यानीं रहित असलेला तो राक्षस

विवृद्धमशिरोप्रीवं कवन्धमुदरे मुखम्	२७
रोमभिर्निशितैस्तीक्ष्णैर्महागिर्मिवोन्मिषितम् ।	
नालमेघनिभं रौद्रं मघस्तनितानःस्वनम्	२८
अग्निज्वालाविकाशेन ललाटस्थेन दीप्यता ।	
महापद्मेण पिङ्गेन विपुलेनायनन च	२९
पङ्कजारासि घोरिण नयनेन सुदर्शिना ।	
महाबन्धोपपद्यं नं लालढानं महामुखम्	३०
भक्षयन्तं महाघोराभृशसिहमृगाद्विजान् ।	
घोरा भुजौ विकुर्वाणमुभौ योजनमायतौ	३१
कराभ्यां विधिधाम्गुहा अक्षान्पक्षिगणान्मृगान् ।	
आकर्षन्तं विकपन्नमनेकान्मगयूथगान्	३२
स्थिनमायुत्य पन्थानं तयोर्भ्राजोः प्रपश्योः ।	

कवन्ध ह्या नावाला अगदी गोमय झालेला होता; निशित ह्मणजे तीक्ष्ण रोमांनी युक्त अनर्क तो राक्षस उन्नत अशा महापर्वताप्रमाणे दिसत होता, त्या मयंकर राक्षसाची छात्रि शस्त्रार्थ मेघप्रमाणे असून रङ्गही मेघप्रमाणेच होता, त्याच्या कराळाव' अग्नीच्या ज्वालेमागेर्या एक ददोष्यमान डोळा होता, त्याच्या बापण्या फा'च मोठ्या होत्या, त्याचा वर्ण पिङ्गट होता, तो विशाल व दीर्घ होता, श्याची दृष्टि उत्तम होती आणि तो एक भयंकर डोळा उःप्रदेचाचे ठिगणीं दृष्टोन्मत्तस येत होता, अशा प्रकारचा डोळा व मोठमोठ्या दाडा ह्यांनी युक्त अमलेक आपले प्रचंड मुरा तो राक्षस चाटीत होता. (२६-३०)

महामयंकर अर्थात्, सिह, मृग व पक्षी भक्षण करीत होता, एकेक योजन (ह्मणजे चार चार सेंस) लांब असलेले आपले दोन्ही मयंकर हात तो इकडे तिकडे हलवीत होता, नानाप्रकारचे पाक्षिगण, अस्वल व मृग हातांनी धरून तो आख्याकडे ओडीत होता, आपल्या कळपाचे रक्षण करणारे असे अनेक मृग आपल्यापासून पळीकडेही ओढून टाकीत होता आणि मार्गांनी जात असलेल्या त्या उभयता प्राण्यांचा मार्ग व्याप्त करून तो उमा राहिला होता. तेव्हां त्याच्या मिठीमध्ये न सापडता ते रामश्मण दूर जाऊन उभे राहिले

अथ तं ममतिक्रम्य क्रोशमात्रं ददर्शतुः	३३
महान्तं वारुणं भीमं कबन्धं मुजसवृतम् ।	
कबन्धमिव संस्थानादतिघोरप्रदर्शनम्	३४
स महाबाहुस्त्यर्थं प्रसार्य विपुञ्जी मुञ्जी ।	
जग्राह साहतावेव राघवौ पीडयन्बलात्	३५
खाद्भिर्गैना दृढघन्वानौ तिग्मतेजौ महाभुजौ ।	
भ्रातरौ विवशं प्राप्तौ कृष्यमाणौ महाबली	३६
तत्र धैर्याच्च शूरस्तु राघवो नैव विव्यधे ।	
बाह्यादनाध्याघेय लक्ष्मणस्त्वाभिधिव्यधे	३७
उवाच च विषण्णः सम्राघवं राघवानुजः ।	
पश्य मां वियशं धीर राक्षसस्य वशगतम्	३८
मयकेन तु नियुक्तं परिमुच्यस्व राघव ।	
मां हि भूतबाल दत्त्वा पलायस्व यथासुखम्	३९

असता शरिरानें तो राक्षस एक कोंसपर्यंत असल्याचें त्यानीं अवलोकन केलें. धिप्पाड, क्रूर, भयंकर बाहुंच्या योगानें प्राण्याना घेरणारा आणि दिसण्यातही अतिशयच भयंकर असलेला तो कबन्ध राक्षस (मत्सर उदरात असल्यामुळें) आकृतीनेंही कबन्धच होता, दीर्घ हातानीं गुफ असलेल्या त्या कबन्ध राक्षसानें रघुवंशज रामलक्ष्मणाना आवळून टाकण्याच्या उद्देशानें आपले दीर्घ हात लाव करून एकदम धरिलें (३१-३५)

व ते रामलक्ष्मण जरी महाधनुर्धारी, प्रचंड तेजस्वी, महापराकमी, महाबला-
वय व हातात तरवारी घेतलेले असे होते तथापि तो राक्षस त्यांना ओढूं लागला असता ते निरुपाय होऊन त्याच्या मिठीत सापडलेच. त्या उभयतांपैकीं रघुवंशज शूर राम धैर्यामुळें मयभीत झाला नाही, परंतु, लक्ष्मण बालबुद्धीमुळें आणि धैर्याचा आधार नसल्यामुळें भयभीत झाला. इतकेंच नव्हे, परंतु, रामाच्या मागून जन्मास आलेला तो लक्ष्मण खिन्न होऊन रामाकडे झाला " हे वीर ! निरुपाय होऊन रामाच्या ताबडीत सापडलेल्या मला अवलोकन कर. मज एरव्याची राक्षसाच्या बळिष्ठानीं योजना करून तूं आपली सुट्टा करून घे साराश, हे रामा ! राक्षसाला माझा बलि देऊन तूं आपला सुशाल पळव जा, क्षणजे तुला

आधिगन्तासि वैदेहीमचिरेणेति मे मतिः ।
 प्रातिलभ्य च काकुत्स्थ पितृपैतामहीं महीम् ४०
 तत्र मां राम राज्यस्थः सार्धं-र्हसि सर्वदा ।
 लक्ष्मणेनैवमुक्तस्तु रामः सौमित्रिममरीत् ४१
 मा स्य प्राप्तं वृथा वीर न हि त्वादग्विर्पादति ।
 एतस्मिन्नन्तरे क्रूरो भ्रातृगौ रामलक्ष्मणौ ४२
 तानुवाच महारघुः घननिघ्नोऽपः कवन्धो दानघोचमः ।
 कौ युयां वृषभस्कन्धौ महाखड्गधनुर्धरौ ४३
 घोरं देशमिमं प्राप्तौ दैवेन मम चाश्रुगौ ।
 यदतं कार्यमिह वां किमर्थं चागतौ युवाम् ४४
 इमं देशमनुप्राप्तौ धुधातंस्येह तिष्ठतः ।
 सयाणवापखड्गौ च तक्षिणशृङ्गाविवर्णौ ४५
 मां तूष्णमनुसंप्राप्तौ दुर्लभं जीवितं हि वाम् ।

विदेहराजकन्या लवकराच प्राप्त होईल असें मला वाटते. हे काकुत्स्थकुलोत्पन्ना
 रामा । वाडवडिलापासून चालत आलेली पृथ्वी प्राप्त होऊन तूं राज्यावर बसलास
 म्हणजे नेहमी माझी आख्यण करीत जा. ” (१६-४०)

लक्ष्मणाने ह्याप्रमाणे सांगितले असता राम त्याला झगला, “ हे वीर, तूं
 भिऊं नरो, तुझ्यासारिका पुढ्य धैर्य सोडीत नाही, ” हें उभयतांचे बोलणे
 चालले आहे तोंच तो क्रूर व दीर्घ बाहुनी युक्त असलेला राक्षसश्रेष्ठ कबंध त्या
 भ्रात्या रामलक्ष्मणांना झगला “ बैलासारिके ज्याचे खादे आहेत व मोठमोठे
 खड्ग व धनुष्य ज्यांनी धारण केली आहेत असें तुझी सोण, सुदैवाने ह्या घोर
 प्रदेशामध्ये येऊन मला दगोचर झाला आहात ? तुमचे येथे काय काम आहे व
 तुझी येथे वशावरिता आला आहात हें मला सांगा (४०-४४)

अरे, बाण, धनुष्य व खड्ग धारण केल्यामुळे तीक्ष्ण शृंगानी युक्त असलेल्या
 बैलाप्रमाणे दिसत असलेले तुझी, खुधेने व्यकुल होऊन येथे असलेल्या माझ्या
 ह्या प्रदेशावर, प्राप्त झाला असून, दगच माझ्या समीपही आला आहात ह्यामुळे
 तुमचे जीवित दुर्लभ आहे = हें त्या दुरात्म्या कबंध राक्षसाचे भाषण श्रवण

तस्य तद्वचने धृत्वा कथन्वस्य दुरात्मनः	४३
उवाच लक्ष्मणं रामो मुखेन परिशुष्यता ।	
कृच्छ्राकृच्छ्रतरं प्राप्य दारुणं सत्यविक्रम ।	४७
व्यसनं जीवितान्ताय प्राप्तमप्राप्य तां प्रियाम् ।	
कालस्य सुमहद्वीर्यं सर्वभूतेषु लक्ष्मण	४८
त्वां च मां च भव्याद्य व्यसनैः पश्य मोहितौ ।	
नाहं नरोऽस्ति देवस्य सर्वभूतेषु लक्ष्मण	४९
शूराश्च बलवन्तश्च कृन्नास्त्राश्च रणाजिरे ।	
कालाभिपन्नाः सांदान्नि यथा बालुकसेतवः	५०

इति श्रुत्वाणा दृढसत्याधिकमो महायशः दशरथः प्रतापवान् ।
अवेक्ष्य सौमित्रिमुदप्रावकम्. स्थितां तदा स्त्रां मतिमात्मनाकरोत् ५१
इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे अष्टाध्याय्ये अष्टमोऽध्यायः सर्गः ॥ ७० ॥ [२२८७]

करून, रामाच्या तोंडचे पाणी पकून ती लक्ष्मणाला हाणाला " हे अमोघ पराक्रमी लक्ष्मणा ! अर्थात दुःसह असे राज्यप्रेसरूप भयंकर दुःख प्राप्त झाले असूनही (न वगमगतां आश्रयत कायम राहिलेल्या) आपणाला आज ती प्रिया प्राप्त न होताय जीविताचा अंत होईच अशा प्रकारचे हे संकट प्राप्त झाले आहे. म्हणून, हे लक्ष्मण ! सर्व गण्याचे ठिकणी कालाचे अति मोठे सामर्थ्य दृष्टोत्पत्तीस येतच असते. हे पुरुषप्रेष्टा लक्ष्मणा ! पहा तू व मी असे दोघेही संकटांनी गागहन गेलों आहोंत ह्यावरून कोणीही प्राणी असला तरी त्याच ठिकाणी पराक्रम गाजविण्यास पैवाला मुळीच जड जात नाही. कारण, शूर, बलाढ्य व अजनिपुण असेही लोक बेल आली झणजे याकूच्या बंधान्याप्रमाणे समराग गमभ्ये नाश पावतात. ४५-५०)

ह्याप्रमाणे घोलणाऱ्या त्या महावीरिमान, प्रतापी आणि प्रचंड व अमोघ पराक्रम करणाऱ्या दशरथपुत्र रामाने सुमित्रानंदन लक्ष्मणाकडे पाहिले आणि स्वतः त्या महापराक्रमी रामाने आपले मन मुळीच सिन्न होऊ न देता अचल केले. (५१)

ह्याप्रमाणे महागुनिवाल्मीकिप्रणीत श्रीमद्रामायण भावाच्या आदिशाल्यातील

अरण्यशाल्यांकी सत्तरावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ७० ॥

एकसप्ततितमः सर्गः ।

तो तु तत्र स्थितौ दृष्ट्वा भ्रातरौ रामलक्ष्मणौ ।
 बाहुपाशपरिक्षिप्तौ कबन्धो वाक्यमब्रवीत् १
 तिष्ठतः किं नु मां दृष्ट्वा क्षुधार्तं क्षत्रियपंथी ।
 आहारार्थं तु संदिष्टौ दैवेन गतचेतनौ २
 तच्छ्रुत्वा लक्ष्मणो वाक्यं प्राप्तकालं हिम् तदा ।
 उवाचार्तिसमापन्नो विक्रमे कृतनिश्चयः ३
 त्वां च मां च पुरा तूष्णमावसे राक्षसाधमः ।
 तस्मादसिभ्यामस्याशु बाहू छिन्दावहे गुरु ४
 भीषणोऽयं महाकाया राक्षसो भुजविक्रमः ।
 लोकं ह्यतिजितं कृत्वा ह्यथा हन्तुमिहेच्छसि ५
 निधेष्टानां यद्यो राजन्कुतिसतो जगतोपतेः ।
 क्रतुमध्योपनीतानां पशूनामिव राघव ६
 एतत्संजल्पितं धृत्वा तयोः क्रुद्धस्तु राक्षसः ।

बाहुपाशानें घेरले गेलेले ते रामलक्ष्मण तसेंच तेथें उभे आहेत असें अवलोकन करून कबंघ राक्षस त्यांना झगला, “ हे क्षत्रियधेष्ठहो, क्षुधेनें व्याकुल झालेल्या मला अवलोकन करूनही तुम्ही स्वस्थ कसले उभे रहता अहा ? अरे, अकल गुंग झालेल्या तुमची नेमणूक दैवानें माझ्या आहाराकडे केलेली आहे. ” प्रथमतः भयभीत झालेल्या लक्ष्मणानें तें राक्षसाचें भाषण श्रवण करिताक्षणी पराक्रमविषयी निश्चय केला आणि समयाला योग्य व हितावह असें भाषय तो रामाशीं करूं लागला, (तो झगला) “ हा राक्षसाधम आर्षीं तुला व मला स्वर आवकून दावील. म्हणून तत्वारोनीं आपण ह्याचे मोठमोठें हात तोडून टाकू. (१-४)

शरिरानें धिप्पाड, हातांनीं पराक्रम करणारा आणि भयंकर असा हा राक्षस गर्व पृथ्वीचा पराजय करून ह्या ठिद्यणीं आपलाही वध करण्याची इच्छा करित आहे; परंतु, हे रघुकुलोत्पन्ना राजा ! यज्ञार्थें आणिलेल्या निधेष्ट पशूप्रमाणें क्षत्रियाचा वध हालचाल न करितां होणें निंच आहे. हें त्याचें संभाषण श्रवण करून तो राक्षस क्रुद्ध झाला आणि आपला भयंकर जमडा पमळून त्यांना भक्षण

विदार्यास्यं ततो रौद्रं तौ भक्षयितुमारमतु	७
ततस्तौ देशकालघ्नौ खड्गगम्यामेव राघवौ ।	
अच्छिन्दन्तां सुसंहृष्टौ बाहू तस्यांसदेशयोः	८
दक्षिणो दक्षिणं बाहुमसक्तमसिना ततः ।	
चिच्छेद रामो वेगेन सद्यं वीरस्तु लक्ष्मणः	९
स पपात महाबाहुश्छिन्नबाहुर्महास्वनः ।	
खं च गां च दिशश्चैव नादयस्त्रिलदो यथा	१०
स निरुक्तौ भुजौ दृष्ट्वा शोणितौघपरिप्लुतः ।	
दीनः पप्रच्छ तौ वीरौ को युचामिति दानवः	११
इति तस्य पुत्राणस्य लक्ष्मणः शुभलक्षणः ।	
शशंस तस्य काकुत्स्थं कथन्धस्य महाबलः	१२
अयामिक्ष्वाकुदायादो रामो नाम जनैः धृतः ।	
तस्यैषाधरजं विद्धि भ्रातरं मां च लक्ष्मणम्	१३

करण्यास प्रवृत्त झाला, तेव्हां देश व काल जाणणारे ते उभयतां रघुवंशज राम-लक्ष्मण अतिशय आनीदित झाले, आणि तरवारोनींच त्यांनीं त्याचे दोन्ही हात खांद्यापाशीं तोडून टाकिले. समर्थ रामाने त्याचा लुला पडलेला खजवा हात तरवारीच्या योगाने झटपट तोडून टाकिला आणि वीर लक्ष्मणाने छावा हात उतहन टाकिला. (५-९)

तेव्हा मोठी गर्जना करणारा व पूर्वी दीर्घ हातांनीं युक्त असलेला तो कबंध हात तुटल्यामुळे मेघाप्रमाणे आकाश, पृथ्वी व दिशा नादित करीत करीत खाली पडला, आणि रक्तप्रवाहाने भरून गेलेला तो दीन कबंध राक्षस आपले हात तुटलेले पाहताक्षणींच “ तुझी कोण ” हाणून त्या वीरांना विचारूं लागला. ह्याप्रमाणे तो विचारीत असताना शुभ लक्षणांनीं युक्त असलेल्या महाबलाद्वय लक्ष्मणाने त्या कबंधाला ककुत्स्थकुलोत्पन्न रामाची हकीकत प्रथम निवेदन केली. (तो झगला) “ हा इक्ष्वाकूचा वारस आहे व राम हाणून लोकांना विदित आहे. त्याचाच वनिष्ठ भ्राता लक्ष्मण मी आहे असें तूं समज. सापन्न मातेनें राज्य हाणून पाडून

मात्रो प्रतिहृते राज्ये रामः प्रयाजितो वनम् ।	
मया सह चरत्येष भार्यया च महद्वनम्	१४
अस्य देवप्रभावस्य वसतो विजने वने ।	
राक्षसापहृता भार्या यामिच्छन्ताविहागतौ	१५
त्वं तु को वा किमर्थं वा कबन्धसदृशो वने ।	
आस्येनोरसि दीप्तेन भग्नजङ्घो विचेष्टसे	१६
पद्ममुक्तः कथन्धस्तु लक्ष्मणेनोत्तरं वचः ।	
उवाच घञ्जनं प्रीतस्तादिन्द्रवचनं स्मरन्	१७
स्वागतं वा नरव्याघ्रौ दिष्ट्या पश्यामि वामहम् ।	
दिष्ट्या चेमौ निरुक्तौ मे युवाभ्यां बाहुबन्धनौ	१८
विरूपं यद्य मे रूप प्राप्तं ह्यविनयाद्यथा ।	
तन्मे शृणु नरव्याघ्र तत्त्वतः शंसतस्तव	१९

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणेऽष्टादशस्कन्धे एकसप्ततितमः सर्गः ७१॥ [२३०६]

रामाला वनामध्ये पाठविलें आणि तेन्हापासून हा आपल्या भार्येसहवर्तमान व माझ्यासहवर्तमान महावनामध्ये संचार करीत आहे हा देवतुल्य पराक्रमी राम निर्जन वनामध्ये वास्तव्य करीत असताना राक्षसाना त्याची भार्या हरण करून नेली आहे व तिचा शोध लावण्याकरिता आम्ही येथें आलों आहोंत (११-१५)

आतां कवंधासारिखा असलेला तू कोण आणि वक्षस्थलाचे ठिकाणीं दृश्य असलेल्या मुखानें युक्त व पोटा-बामध्ये मोडलेला असा तू आज कशाकरिता वनामध्ये तडफड करीत उभा राहिला आहेस (हे सांग). ह्याप्रमाणें लक्ष्मणानें विचारिलें असतां कवंध संतुष्ट झाला आणि त्या इद्राच्या वचनाचें स्मरण होऊन ह्याला उत्तर देऊ लागला कीं, “ हे पुरुषश्रेष्ठहो, तुमचें स्वागत असो. आज मुदैवानें तुमचें मला दर्शन झालें आणि तुम्ही हे माझे बाहुरुप पाश तोडून टाकिलेत हीही मोठी भाग्याची गोष्ट आहे. आता, हे पुरुषश्रेष्ठ, मला उद्धट-पणामुळें क्रूर देह कसा प्राप्त झाला तें मी तुला सांगतों, तें श्रवण कर (१६-१९)

ह्याप्रमाणें महामुनिवाल्मीकेप्रणीत श्रीमद्रामायणनावाच्या आदिकाव्यांतील

अरण्यकाण्डांतर्गत एकादशरावा सर्ग समाप्त झाला ७१ ॥

द्विसप्ततितमः सर्गः ।

पुरा राम महाबाहो महाबलपराक्रमम् ।
 रूपमासीन्ममाचिन्त्यं त्रिषु लोकेषु विश्रुतम् ।
 यथा सूर्यस्य सोमस्य शक्रस्य च यथा वपुः १
 सोऽहं रूपमिदं कृत्वा लोकवित्रासनं महत् ।
 ऋषीन्वनगताग्राम त्रासयामि ततस्ततः २
 ततः स्थूलशिरा नाम महर्षिः कोपितो मया ।
 स चिन्त्यन्विविधं धन्यं रूपेणानेन धर्षितः ३
 तेनाहमुक्तः प्रेक्ष्यैवं घोरशापाभिधायिना ।
 एतदेवं नृशंसं ते रूपमस्तु विगर्हितम् ४
 स मया याजितः क्रुद्धः शापस्यान्तो भवेदिति ।
 अभिशापकृतस्येति तेनेदं भाषितं वचः ५
 यदा छिरवा भुजौ रामस्त्वां दहेद्विजने वने ।
 तदा त्वं प्राप्स्यसे रूपं स्वमेव विपुलं शुभम् ६

हे महापराक्रमी रामा, प्रबंड बल व पराक्रम ह्यांनी युक्त असून त्रैलोक्या-
 मध्ये प्रसिद्ध व सूर्य, चंद्र आणि इंद्र ह्यांच्या शरितं प्रमाणे दिव्य असें अचिंत्य
 रूप पूर्वी माझे होते; परंतु मी हे लोकांना भीतिप्रद होणारे प्रबंड राक्षसरूप
 धारण करून, हे रामा ! वनातील ऋषींना ठिकठिकाणी भय दाखवूं लागलों. असें
 होता होता एकदां स्थूलशिरा नांवाच्या महर्षीला मी क्रोध आणिला. कारण,
 नानाप्रकारचे वन्य पदार्थ तो गोळा करीत असताना मी ह्या रूपाने त्याच्या
 अंगावर चालून गेलों. तेव्हां घोर शाप देणारा तो ऋषि असें अवलोकन
 करून मला झगला " हे ह्याप्रमाणेच तुझे निय व दुष्ट घरीर होवो "

(१-४)

ह्यावर " मी आपल्यावर चालून आल्यामुळे आपण दिलेल्या ह्या माझ्या
 शापाचा अंत व्हावा " हाणून मी त्या मुनींची प्रार्थना केली असतां
 ते झगले " राम जेव्हां निर्जन वनामध्ये हात तोडून तुझे दहन करील
 तेव्हां तुला स्वतःचें भव्य व शुभ रूप प्राप्त होईल. हे लक्ष्मणा ! संपत्तीनें झळकत

धिया धिराजितं पुत्रं दनोस्त्वं विद्धि लक्ष्मण ।	
इन्द्रकोपादिदं रूपं प्राप्तमेव रणाजिरे	७
अहं हि तपसोग्रेण पितामहमतोषयम् ।	
दीर्घमायुः स मे प्रादात्ततो मां विधमोऽस्पृशत्	८
दीर्घमायुर्मया प्राप्तं किं मां शक्रः करिष्यति ।	
इत्येवं बुद्धिमास्थाय रणे शक्रमघर्षयम्	९
तस्य बाहुप्रमुक्तेन वज्रेण शतपर्वणा ।	
सक्थिनीं च शिरश्चैव शरीरे संप्रयेशितम्	१०
स मया याच्यमानः सन्धानयधमसादनम् ।	
पितामहवचः सत्यं तदस्तिष्यति ममाग्रवीत्	११
अनाहारः कथं शक्तो मग्नसक्थिगिरोमुखः ।	
वज्रेणाभिहतः कालं सुर्दीर्घमपि जीवितुम्	१२
स पवमुक्तः शक्रो मे शक्रो बाहू योजनमायतौ ।	

असलेला मी दनूचा पुत्र आहे असें तू समज आता इन्द्रापासुलें हें रूप मला समरांगणामध्ये कसें प्राप्त झालें तें मी कथन करितों " मी उग्र तपश्चर्या करून ब्रह्मदेवाला संतुष्ट केलें असतां त्यानें मला दीर्घायुष्य दिलें व त्यामुलें मला गर्व झाला " मला दीर्घ आयुष्य प्राप्त झालें आहे तेव्हा इन्द्र माझे काय करणार " असा विचार मनामध्ये आणून मी समरांगणामध्ये इन्द्राच्या अंगावर चालून गेलों. (५-९)

तेव्हा दौडळीं धावली युक्त असलेल वज्र त्या इन्द्रानें आपल्या हातानें सोडिलें असता त्याच्या योगानें माझ्या मांड्या व मस्तक शरिरामध्ये घुसलें, आणि शेवटीं मी प्रार्थना केल्यामुलें यमसदनीं माझी रवानगी न करितां " तें ब्रह्मदेवाचें भाषण सत्य होवो " असें तो मला दणाला, परंतु, मांड्या, मस्तक व सुख भग्न झाल्यामुलें मला आहार करितां येणार नाहीं, तेव्हा " आहाररहित आणि त्यांतूनही आपला तडावा बसलेला मी दीर्घकालपर्यंत जिवंत राहण्याला कसा समर्थ होणार ? " ह्याप्रमाणें मी प्रश्न केला असतां इन्द्रानें मला एकेक योजन लांब

तदा वास्यं च मे कुक्षौ तीक्ष्णदंष्ट्रमकल्पयत्	१३
सोऽहं भुजाभ्यां दीर्घाभ्यां संक्षिप्यास्मिन्वनेचरान् ।	
सिंहद्वीपिमृगव्याघ्रान्भक्षयामि समन्ततः	१४
स तु मामधवीदिन्द्रो यदा रामः सलक्ष्मणः ।	
छेत्स्यते समरे बाहू तदा स्वर्गं गमिष्यसि	१५
अनेन घपुषा तात वनेऽस्मिन् राजसत्तम ।	
यद्यत्पश्यामि सर्वस्य ग्रहणं साधु रोचये	१६
अवश्यं ग्रहणं रामो मन्येऽहं समुपैष्यति ।	
इमां बुद्धिं पुरस्कृत्य देहन्यासकृतश्रमः	१७
स त्वं रामोऽसि भद्रं ते नाहमन्येन राचय ।	
शक्यो हन्तुं यथा तत्त्वमेवमुक्तं महर्षिणा	१८
अहं हि मत्तिसाचिष्यं करिष्यामि नरपंम ।	
मित्रं चैवोपदेक्ष्यामि युधाभ्यां संस्कृतोऽग्निना ।	१९

असे बाहु दिले आणि तीक्ष्णदंष्ट्रांनी युक्त असे मुख मला उदरामध्ये निर्माण करून दिले. तेव्हापासून ह्या वनामध्ये कोणत्याही बाजूला संचार करणारे सिंह, शिते, मृग आणि व्याघ्र आपल्या दीर्घ हातांनी धरून मी भक्षण करीत आहे, असो. (१०-१४)

“ लक्ष्मणासहवर्तमान राम जेव्हा समरागणामध्ये तुझे हात तोडून टाकील तेव्हा स्वर्गामध्ये परत जाशील ” असे इंद्राने मला सांगितले असल्यामुळे, बा वृषभेष्टा ! ह्या शरिराने युक्त असलेल्या, माझ्या ह्या वनामध्ये जे जे दृष्टीस पडते ते सर्वत्र ग्रहण करणे मला बरे वाटू लागले. कारण, (राम कोणता हे मला ठाऊक नाही. तेव्हा आपण असा क्रम घुलू ठेविला असता, राम केव्हा तरी माझ्या हाती येईल असे मला वाटले आणि हाच विचार मनामध्ये आणून मी ह्या आपल्या देहाचा रामाच्या हातून त्याच करण्याविकयी यत्न करू लागलों, तो राम तुंच आहेस; तुझे कल्याण असो. हे राघवा ! दुसऱ्याच्या हातून माझा वध होणे शक्य नाही असे त्या महर्षींनी मला एक तत्त्व सांगून ठेविले होते. हे पुरुषभेष्टा ! तुझी अभीच्या योगाने माझा और्ध्वदेहिक संस्कार केला झगजे मी एक युक्ति सांगून आपले मित्रत्वाचे सार्वक करीन आणि तुला एक मित्रही

एवमुक्तस्तु धर्मात्मा दनुना तेन राघवः ।	
इदं जगाद वचनं लक्ष्मणस्य च पश्यतः	२०
राघवेन हृता भार्या सीता मम यशस्विनी ।	
निष्क्रान्तस्य जनस्थानात्सह भ्रात्रा यथासुखम्	२१
नाममात्रं तु जानामि न रूपं तस्य रक्षसः ।	
निवासं वा प्रभावं वा वयं तस्य न विद्महे	२२
शोकातर्तानामनाथानामेवं विपरिधावताम् ।	
कारण्यं सदृशं कर्तुमुपकारेण धर्तताम्	२३
कामान्यानीय भग्नानि काले शुष्काणि कुञ्जरैः ।	
धक्ष्यामस्त्वां वयं वीर भ्रष्ट्रे महति कल्पिते	२४
स त्वं सीतां समाचक्ष्व येन वा यत्र वा हृता ।	
कुरु कल्याणमत्यर्थं यदि जानासि तत्त्वतः	२५
एवमुक्तस्तु रामेण वाक्यं दनुरनुत्तमम् ।	
प्रोवाच कुशलो वक्ता वक्तारमपि राघवम्	२६

सागेन ' ' ह्याप्रमाणे त्या दनुनामक राक्षसाने सांगितले असता धर्मात्मा राम लक्ष्मणाचे समक्ष म्दूणाला (१५-२०)

“ मी जनस्थानातून भ्रात्यासहवर्तमान खुशाल बाहेर गेलों असताना माझी यशस्विनी भार्या सीता रावणाने हरण करून नेली. त्या राक्षसाचे नाव मात्र मला ठाऊक आहे परंतु, त्याचे रूप कसे आहे, त्याचे निवासस्थान कोणते व त्याचा प्रभाव काय आहे हे आम्हांला माहीत नाही. त्याकरिता, अनाथ व शोकाकुल होऊन ह्याप्रमाणे भडकत असलेल्या व तुजवर उपाय करणाऱ्या आम्हांद्वारे योग्य अशी काही कृपा कर, आम्ही योग्य वेळी हत्तींनी मोडून टाकिलेली शुष्क काष्ठे आणून, हे वारा ! तयार केलेल्या मोठ्या खड्यामध्ये तुझे दहन करू, परंतु, सीतेला कोणी नेली व कोठे नेली हे तू आम्हांला सांग तुला जर खरोखर माहीत असेल तर आम्हांला अत्यंत हितावद असलेली ही गोष्ट तू कर. ” (२१-२५)

ह्याप्रमाणे राम त्याला म्दूणाला असता त्या कुशल व वक्त्या दनूने वक्तृ-त्वपणानेही शुष्क असलेल्या रामाशी उद्दृष्ट भाषण केले की “ मला दिव्य ज्ञान

दिव्यमस्ति न मे शानं नामिजानामि मैथिलीम् ।	
यस्तां वक्ष्यति तं वक्ष्ये दग्धः स्वं रूपमास्थितः	२७
योऽभिजानाति तद्रक्षस्तद्वक्ष्ये राम तत्परम्	२८
अदग्धस्य हि विघ्नातुं शक्तिरस्ति न मे प्रभो ।	
राक्षस तुं महावीर्यं सीता येन हता तव	२९
विज्ञानं हि महद्भ्रष्टं शापदोषेण राघव ।	
स्वकृतेन मया प्राप्तं रूपं लोकविगर्हितम्	३०
किं तु पापघ्न यास्यस्तं सविता ध्रान्तबाहनः ।	
तावन्मामघटे क्षिप्त्वा दह राम यथाविधि	३१
दग्धस्त्वयाहमघटे न्यायेन रघुनन्दन ।	
वक्ष्यामि तं महावीर यस्तं वेत्स्याति राक्षसम्	३२
तेन सख्यं च कर्तव्यं न्याय्यवृत्तेन राघव ।	
कल्पयिष्यति ते धीरः साहाय्यं लघुविक्रम	३३

नाहीं ह्यामुलें सीता कोणीकडे आहे हें मला ठाऊक नाही; परंतु, माझे दहन करून स्वतःचें रूप मला प्राप्त झाल्यावर सीतेची बातमी जी लागेल ती मी तुला कथन करीन. सारास, हे रामा, सीतेला हरण करून नेणाऱ्या राक्षसाला जों जाणीत आहे तो मी तुला दहनानंतर कथन करीन, हे प्रभो, ज्यानें सीताहरण करून नेली तो महावीर्यावान् राक्षस कोण हें समजण्याची दग्ध झाल्यावाचून माझी शक्ति नाही. कारण, हे राघवा ! शापदोषानें माझे मोठें ज्ञान ब्रह्म झालें असून स्वतः केलेल्या अनुचित कार्माच्या योगानें हें लोकनिष्ठ रूप मला प्राप्त झालें आहे. (२६-३०)

तेव्हा वाहनें आत होऊन रवि अस्ताला गेला नाहीं तोंच, हे रामा ! खडपा-- मध्ये टाकून माझे यथाविधि दहन कर. हे रघुनंदना महावीरा ! खडपामध्ये तूं माझे यथाविधि दहन केल्यावर त्या राक्षसाला जाणणारा कोण तो मी ! तुला सांगेन. हे राघवा ! न्यायानें वाणणाऱ्या त्याच्याशीं तूं सख्यं कर; झणजे, हे शीघ्र- पराक्रमी वीर रामा ! तो तुला साहाय्य करील, हे राघवा, तिन्ही लोकांमध्ये

न हि तस्यास्त्याविज्ञातं त्रिषु लोकेषु राघव ।

सर्वोन्परिवृतो लोकान्पुरा वै कारणान्तरे ३४

इत्यादि श्रीमद्रा० वाल्मी० आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे द्विसप्ततितमः सर्ग ७२ [२३४०]

त्रिसप्ततितमः सर्गः ।

एवमुक्तौ तु तौ वीरौ कवन्धेन नरेश्वरौ ।

गिरिप्रदरमासाद्य पावकं विससर्जतु १

लक्ष्मणस्तु मदोत्काभिर्ज्वलितभि समन्ततः ।

चितामादीपयामास सा प्रज्ज्वाल सधंत. २

तच्छरीर कवन्धस्य घृतपिण्डोपमं महत् ।

मेदसा पच्यमानस्य मन्द दहति पावक ३

स विधूय चितामाशु विधूमोऽग्निरिवोत्थित ।

अरजे घाससो विधन्मास्य दिव्यां मझायल ४

तताश्चिताया घेगेन भास्वरो विरजाश्चरः ।

उत्पताताशु सहृष्टः सर्वप्रत्यङ्गभूषण ५

त्याला अज्ञात असे काहीही नाही कारण, काही निमित्त उपस्थित झाल्यामुळे तो पूर्वी सर्व लोक हिंडून आलेला आहे ” (३१-३४)

ह्याप्रमाणे महासुनिवाल्मीकिप्रणीत श्रीमद्रामायणनाव्याच्या आदिकाव्यातील अरण्यकांडापैथीं बाह्यतराचा सर्ग समाप्त झाला ॥७२ ॥

ह्याप्रमाणे कवधाने त्या प्रजाधिपति वीर रामलक्ष्मणांना सांगितले असता त्याला एका पर्वताच्या लक्ष्मणांत नेऊन टाकून (आणि सर्व बाजूंनी काढे घालून) त्यांनी अग्नि दिला, प्रज्वलित अशा मोठमोठ्या उजालांनी लक्ष्मणाने सर्व बाजूंनी ती चिता पेडाविली व ती चोहोकडेन अळू लागली, मेदाने भरलेला तो राक्षस अळू लागला असता घृतपिंडाप्रमाणे असलेल्या त्याच्या त्या प्रचंड शरीराला अग्नि सावकाश जाळू लागला, तदनंतर चिता घासलून देऊन तो धूमरहित अग्नी-प्रमाणे चितेंतून बाहेर निघाला आणि तो महाबलाढ्य निर्मळ वलें व दिव्य-माला धारण केलेला असा दिसू लागला. (१-४)

सारास, उज्ज्वळ, निर्मळ वलाने युक्त आणि अगुलिप्रभृति सर्व शरीक शारीक अवयवांचे ठिकाणीही अलंकार धारण केलेला असा तो आनंदित

विमाने भास्वरे तिष्ठन्सयुक्ते यशस्करे ।	
प्रभया च महातेजा दिशो दश विराजयन्	६
सोऽन्तरिक्षगतो वाफ्यं कवन्धो राममब्रवीत् ।	
ऋणु राघव तत्त्वेन यथा सीतामवाप्स्यसि	७
राम पश्युक्तयो लोके यामिः सर्वे विमृश्यते ।	
परिमृष्टो दशान्तेन दशाभागेन सेव्यते	८
दशाभागगतो हीनस्त्वं हि राम सलक्ष्मणः ।	
यत्कृते व्यसनं प्राप्तं त्वया दारप्रघर्षणम्	९
तदघश्यं त्वया कार्यं स सुहृत्सुहृदां वर ।	
अकृत्वा न हि ते सिद्धिमह पश्यामि चिन्तयन्	१०
भूयतां राम वक्ष्यामि सुग्रीवो नाम वानरः ।	
आत्रा निरस्त क्रुद्धेन घालिना शक्रसूनुना	११

शालेला कवध चितेपासून वेगावेगानें सत्वर बाहेर निघाला, आणि हंसयुक्त, यशस्कारक व उज्ज्वल अशा विमानामध्यें बसून आपल्या प्रभेच्या योगानें तो महातेजस्वी दशदिशा प्रकाशित करूं लागला तदनंतर अतरिक्षामध्यें असलेला तो कवध रामाला म्हणाला, “ हे राघवा ! सीता तुला कशी प्राप्त होईल हें मी तुला खरें खरें सांगत आहे तूं श्रावण कर, हे रामा ! (संधि, विप्रद्व, यान, आसन, द्वैधीभाव आणि समाश्रय ह्या) सहा युक्त्या जगतामध्यें आहेत व त्याच्याच योगानें सर्व काहीं राजाला विचारानें प्राप्त होत असतें, परंतु, जो ग्रहदशेच्या फेऱ्यांत सापडलेला आहे त्याला ग्रहदशेच्या फेऱ्यात सापडलेल्या-चीच मदत होत असते (अशी नीति असल्यामुळे सहाव्याच युक्तीचें अवलंबन तुला केलें पाहिजे) हे रामा ! ज्या अर्थी तूं लक्ष्मणासहवर्तमान राज्यापासून अष्ट झाला आहेस त्याअर्थां सांप्रत तूं ग्रहदशेच्या फेऱ्यात सापडला आहेस ही गोष्ट सिद्ध आहे आणि त्याच करणामुळे भार्यापहाररूप सकट तुला प्राप्त झालें आहे त्यास्तव, हे मित्रप्रेष्टा ! ग्रहदशेच्या फेऱ्यात सापडलेला तोच मित्र तुला अवश्य वेलापाहिजे विचार करून पाहिलें असता त्याला मित्र केल्यावाचून तुला मनोरथ परिपूर्ण होईल असें मला वाटत नाहीं (५-१०)

हे रामा ! मी सांगतां तें एक सुग्रीवनामक वानर क्रुद्ध झालेल्या इंद्रपुत्र

ऋष्यमूके गिरिवरे पम्पापर्यन्तशोभिते ।	
निवसत्यात्मवान्वीरश्चतुर्भिः सह वानरैः	१२
वानरेन्द्रो महावीर्येस्तेजोवानमितप्रभः ।	
सत्यसंधो विनीतश्च धृतिमान्मतिमान्महान्	१३
दक्षः प्रगल्भो धृतिमान्महाबलपराक्रमः ।	
आश्रयिवासितो वीर राज्यहेतोर्महात्मना	१४
स ते सहायो मित्रं च सीताया परिमार्गणे ।	
भविष्यति हि ते राम मा च शोके मनः कृथा-	१५
भवितव्यं हि तस्मापि न तच्छयमिहान्यथा ।	
कर्तुमिह्याकुशादूल फालो हि दुरतिक्रमः	१६
गच्छ शीघ्रमितो राम सुग्रीव तं महाबलम् ।	
वयस्यं तं कुरु क्षिप्रमितो गत्वाऽद्य राघव	१७
अद्रोहाय समागम्य दीप्यमाने विभावसौ ।	
न च ते स्तेऽवमन्तव्यः सुग्रीवो वानराधिप	१८

आत्या वारीनें हाकून दिला आहे, आणि तो जितेंद्रिय वीर सुग्रीव चार वानरा-
महवर्तमान पंगनामक पुष्करिणीच्या योगानें आसवंताद्वार्यां सुशोभित असलेल्या
ऋष्यमूक पर्यंतार वास्तव्य करीत आहे तो वानरराज महावीर्यवान्,
तेजस्वी, अतुलप्रभेनें युक्त, सत्यप्रतिज्ञ विनयवपुन, धैर्यवान्, विचारी, महात्मा,
दक्ष, गभीर, धृतिमान् महाबलाढ्य व महापराक्रमी अपून, हे राजा ! त्याच्या
महाबलाढ्य धारवानें राज्याकरिता त्याला हाकून लाविलें आहे हे रामा ! तो
सीतेच्या शोषाविषयीं तुला मित्र व साहाय्यकर्ता होईल, तू आता आपलें मन
शोकाकुल करून घेऊं नको (११-१५)

हे इक्ष्वाकुवंशजभेष्टा ! जे होणार तें कधीही त्या जगनामध्ये टळणें शक्य
नाहीं. कारण, कालाचें आतिक्रमण होणें दुर्घट आहे हे वीरा, तूं येथून त्या
महाबलाढ्य सुग्रीवाकडे सत्वर जा आणि, हे राघवा ! येथून गेल्यावर विलंब न
करितां आजच्या आजच त्याला मित्र करून घे, एकमेकांनीं एकमेकांवा द्रोह
करावयाचा नाही ह्या उद्देशानें तुम्ही एकत्र जुळू आणि अग्नि प्रज्वालित झाला
असतांना त्याच्या समक्ष एकमेकांशीं संख्य करा; त्या वानरराज सुग्रीवाचा तूं

कृतज्ञः कामरूपी च सहायार्थी च धोर्ययान् ।
 शक्तौ ह्यथ युवां कर्तुं कार्यं तस्य चिकीर्षितम् १९
 कृतार्थो वाऽकृतार्थो वा तव कृत्यं करिष्यति ।
 स ऋक्षरजसः पुत्रः पम्पामटाति शङ्कितः २०
 भास्करस्यौरसः पुत्रो वालिना कृतकिल्बिषः ।
 संनिधायायुधं क्षिप्रमृष्यमूकालयं कपिम् २१
 कुरु राघव सत्येन वयस्यं वनचारिणम् ।
 स हि स्थानानि कात्स्न्येन सर्वान्पि कपिकुञ्जरः २२
 नरमांसाशिनां लोके नैपुणादधिगच्छति ।
 न तस्याधिदितं लोके किञ्चिदस्ति हि राघव २३
 यावत्सूर्यः प्रतपति सहस्रांशुः परंतप ।
 स नर्षार्षिपुलाञ्छैलान्गिरिदुर्गाणि कन्दरान् २४

अयमान करूं नको. तो यथेष्टरूप धारण करणारा वीर्यवान् वानरराज साहाय्य मिळण्याची इच्छा करीत असून कृतज्ञ आहे व तुम्हीही त्यानें मनांत योजिलेले कार्य करण्यास आज समर्थ आहांत, त्याचा मनोरथ सिद्धीस येण्यानंतर अथवा सिद्धीस जाण्याचे पूर्वीही तो तुमचे कार्य करील. कारण, तो ऋक्षरजाचा (क्षेत्रज) पुत्र आहे व भयभीत होऊन पंपानामक पुष्करिणीवर संचार करीत असतो. (१६-२०)

सूर्याचा तो औरस पुत्र आहे व वालांशीं त्याचे वैर पडलेले आहे. ह्याकरिता आयुध संनिध ठेवून (ह्मणजे आयुधाची शपथ घेऊन) त्या अश्व्यमूकपर्वतावर वास्तव्य करणाऱ्या वनचारी वानरराजाला तूं सत्थाने, हे राघवा । सत्वर मित्र कर. कारण, तो कपिश्रेष्ठ ह्या जगतामध्ये नरमांसभक्षक राक्षसांचीं जीं कांहीं स्थाने आहेत तीं सर्व निःस्पृहतेमुळे पूर्णपणे जाणत आहे. हे राघवा । जगतामध्ये त्याला विदित नाही असें कांहींही नाही. हे शत्रुतापना । हजारों किरणांनी युक्त असलेला सूर्य जितका प्रदेश प्रकाशित करीत आहे, तितक्या प्रदेशावरील नद्या, मोठमोठे पर्वत, पर्वतांवरील दुर्गम स्थाने आणि शुद्ध वानरांसह वर्तमान

अन्विष्य वानरैः साधं पत्नीं तेऽधिगमिष्यति ।

वानरांश्च महाकायान्प्रेषयिष्यति राघव २५

दिशो विचेतुं तां सीतां त्वद्वियोगेन शोचतीम् ।

अन्वेष्यति वरारोहां मौथिलीं रावणालये २६

स मेरुशृङ्गाग्रगतामनिन्दितां प्रविश्य पातालतलेऽपि ।

प्लवङ्गमाना मृपभस्तव प्रियां निहत्य रक्षांसि पुनः प्रदास्यति २७

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे श्रीवल्मीकीय आदिकाव्येऽरण्यकाण्डे त्रिसप्ततितमः सर्गः ७३ ॥ [२३६७]

चतुःसप्ततितमः सर्गः ।

दर्शयित्वा तु रामाय सीतायाः परिमार्गणे प्रतिपादने ।

वाक्पयमन्यर्थमथंश्चः कबन्धः पुनरवधीत् । १

एव राम शिवः पन्था यत्रैते पुष्पिना द्रुमाः ।

प्रतीचीं दिशमाधित्य प्रकाशन्त मनोरमाः २

जम्बूप्रियालपनसा न्यग्रोप्लक्षधतिन्दुकाः ।

अश्वत्थाः कर्णिकाराश्च चूनाद्यान्ये च पादपाः ३

पुंहुन काहुन तो तुझ्या पत्नीचा शोध लावील. हे राघवा ! दिशः पुंहुन काठण्या-
करितां तो शारिरानें धिप्पाड असलेले वानर बोहोंकडे पाठवून देईल आणि
तुझ्या वियोगामुळे शोक करित बसलेल्या त्या मिथिलराजकन्या सुंदरी सीतेला
रावणाच्या घरी तो शोधून काढील. (२१-२६)

शारांश, तुम्ही निर्दोष प्रिया जरी मेरुपर्वताच्या शिखरावर असली किंवा
पातालांत नेऊन ठेविलेली असली तरी तेथेही प्रवेश करून व राक्षसाचा वध
करून तो वानरराज सुमीव तुला ती परत आणून देईल.

ह्याप्रमाणे महासुनिवाल्मीकिप्रणीत श्रीमद्रामायणाच्या आदिकाव्यातील
अरण्यकाण्डांपैकी आह्मतरावा सर्ग समाप्त झाला. ॥ ७३ ॥

सीतेचा शोध लावण्याविषयी रामाला उपाय दर्शवून तो व्यवहारत कबंध
अन्वर्यक शब्दानां त्याला पुनरपि म्हणाला— " हे रामा, पाथिम दिशेचा
आधय करून जिकडे हे मनोहर प्रफुलित वृक्ष प्रकाशत आहेत तिथून हा
सुखकारक मार्ग (ऋष्यगूढ पर्वताकडे) चालता आहे. जामळी, चार, फणस,
घट, पिंपरी, पिवळ, कर्णिकार, आंबे आणि इतरही वृक्ष त्या मार्गावर आहेत.

घन्यना नागवृक्षाश्च तिलका नक्तमालकाः ।	
नीलाशोकाः कदम्बाश्च करवीराश्च पुष्पिताः ।	
अग्निमुख्या अशोकाश्च सुरक्ताः परिभद्रकाः	४
तानारुह्याथ वा भूमौ पातयित्वा च तान्यलाव ।	
फलान्यमृतकल्पानि भक्षयित्वा गमिष्यथ	५
तदतिक्रम्य काकुत्स्थ वनं पुष्पितपादपम् ।	
नन्दनप्रतिम त्वन्यत्कुरवस्तूत्तरा इव	६
सर्धकालफला यत्र पादपा मधुरस्त्रवाः ।	
सर्वे च ऋतवस्तत्र वने चैत्ररथे यथा	७
फलभारनतास्तत्र महाघटपधारिणः ।	
शोभन्ते सर्वतस्तत्र मेघपथंतसंनिभा	८
तानारुह्याथ वा भूमौ पातयित्वाऽथ वा सुखम् ।	
फलान्यमृतकल्पानि लक्ष्मणस्ते प्रदास्यति	९
चक्रमन्तौ वराञ्छैलाञ्छैलाञ्छैलं यनाद्वनम् ।	

धाववा, नागकेशर, तिलवा, करज, नील, अशोक, कलंब व कण्ठेर हे प्रफुलित वृक्ष ह्या मागोला असून बिच्चा, लाल अशाक आणि बाळत लिंब असेही आणखी वृक्ष आहेत त्यावर चढा अथवा त्यांना भूमीवर पाडा आणि त्याची अमृततुल्य फळे भक्षण करून तुम्ही पुढे चालते व्हा (१-५)

हे ककुत्स्थकुलोत्पन्ना रामा ! प्रफुलित वृक्षांनी युक्त असलेले ते वन ओलांडिल्यावर उत्तरकुलदेशाप्रमाणे असलेल्या दुसऱ्या एका नन्दनतुल्य वनामध्ये तुम्ही जाल ज्यातून मधुर रसाचा छाव चालला आहे व ज्यांना नेहमी फळे येत आहेत असे वृक्ष ह्या वनामध्ये असून कुबराच्या चैत्ररथवनाप्रमाणे ह्याही वनात सर्व ऋतूतील प्रकार आहेत मोठमोठ्या फाया ज्यांवर आहेत असे मघाप्रमाणे आणि पर्वताप्रमाणे दिमणारे वृक्ष फळाच्या भाराने वाकलेले सर्व बाजूंनी शोभत आहेत त्यावर आरोढण करून अथवा खुशाल त्यांना भूमीवर पाडून त्यांची अमृततुल्य फळे लक्ष्मण तुला देईल ह्या पर्वतावरून त्या पर्वतावर व ह्या वनातून

ततः पुष्करिणीं धीरौ पम्पां नाम गमिष्यथ	१०
अशर्करामविभ्रंशां समतीर्थमिशैवलाम् ।	
राम सञ्जातचालूकां कमलोत्पलशोभिताम्	११
तत्र हंसाः प्लवाः कौञ्चाः कुरराश्चैव राघव ।	
यद्गुह्यराणि कृजन्ति पम्पासलिलगोचराः	१२
नोद्विजन्ते नरान्दृष्ट्वा वधस्याकोविदाः पुरा ।	
घृतपिण्डोपमानस्थूलांस्तान्निजान्मक्षयिष्यथ	१३
रौहितांश्चक्रतुण्डांश्च नालमीनांश्च राघव ।	
पम्पायामिषुभिर्मत्स्यांस्तत्र राम धरान्हतान्	१४
निस्यक्पक्षानयस्तप्तानकृशानेककण्टकान् ।	
तत्र भक्ष्या समायुक्तो लक्ष्मणः संप्रदास्यति	१५
भृशं तान्छादतो मत्स्यान्पम्पायाः पुष्पसंचये ।	
पद्मगन्धि शिवं धारि सुखशोभनाभयम्	१६

त्या वनांत व्याप्रमाणे श्रेष्ठ श्रेष्ठ पर्वत व वने हिंडता हिंडतां, देवीरहो । तुम्ही पंपानामक पुष्करिणीवर जाल. (६-१०)

हे रामा ! त्या पुष्करिणीचे ठिकाणी खडे नाहीत, वेवाळे नसल्यामुळे निसरडे नाही, उदक शांत आहे, आंत वाळू आहे आणि नानाप्रकारच्या कमलींनी ती सुशोभित आहे. हे राघवा ! पंपापुष्करिणीच्या उदकामध्ये राक्षसारे हंस, कौच व कुररपक्षी आणि घेडूक त्या ठिकाणीं मधुर ध्वनि करीत असतात. आणि पूर्वी तेथे कोणाचा वध झाल्याचे त्यांना माहित नसल्यामुळे मनुष्यांना पाहून ते भीतही नाहीत. तेव्हा घृतापिंडतुल्य असलेल्या त्या स्थूल पक्ष्यांना तुम्ही भक्षण करा. हे रघुवंशजा ! चक्रतुंड, नालवर्ण, स्थूल आणि अनेक कंटकानी युक्त असे श्रेष्ठ श्रेष्ठ पंपापुष्करिणीतील रौहित नामक मत्स्य बाणांनी मारून लोखंडाच्या सुळावर भाजून आणि त्यांचीं रवचा व पंख वाहून टावून तुम्ही ठिकाणीं मेम करीत असलेला लक्ष्मण तुला देईल. (११-१५)

ते मत्स्य तूं पाहिजे तितके खाऊं लागल्यास म्हणजे पुष्पसमुदायामध्ये असलेले त्या पंपापुष्करिणीचे कमलगंधाने युक्त, मंगलकारक, सुखावह, गार, निरोगी,

उद्धृत्य स तदा क्लिष्टं रूप्यस्फटिकसंनिभम् ।	
अथ पुष्करपर्णेन लक्ष्मणः पाययिष्यति	१७
स्थूलान्गिरिगुहाशय्यान्वानरान्वनचारिणः ।	
सायाहे विचरन्नाम दर्शयिष्यति लक्ष्मणः	१८
अपां लोभादुपायृत्तान्मृषभानिव नर्दतः ।	
स्थूलान्पातांश्च पम्पायां द्रक्ष्यसि त्वं नगेत्तम	१९
सायाहे विचरन्नाम विटपी मात्स्यधारिणः ।	
शिषोदकं च पम्पायां दृष्ट्वा शोकं विहास्यसि	२०
सुमनोमिद्विचितास्तत्र तिलका नक्तमालकाः ।	
उत्पलानि च फुल्लानि पङ्कजानि च राघव	२१
न तानि कश्चिन्माल्यानि तत्रारोपयिता नरः ।	
न च वै ग्लानतां यान्ति न च शीर्यन्ति राघव	२२
मत्तङ्गशिष्यास्तत्रासन्मृषयः सुप्तमाहिताः ।	
तेषां भारामितमानां वन्यमाहरतां गुरोः	२३
ये प्रपेतुर्महीं तूर्णं शरीरात्स्वेदविन्दवः ।	

म्बच्छ आणि रुप्याप्रमाणें अथवा स्फटिकाप्रमाणे तेजस्वी उदक कमलपत्रांनी लक्ष्मण तुला पाजील. पर्वतांच्या गुहेमध्ये निद्रा घेणारे वनचर वानर, हे रामा ! सायंकाळी संचार करीत असतां लक्ष्मण तुला दाखवील. आणि, हे पुरुषभेष्टा, जलपान केल्यामुळे उदकाचा लोभ सोडून परत फिरलेले व बैलाप्रमाणे गर्जना करणारे ते स्थूल वानर पंपापुष्करिणीवर तूंडी पाहतील. हे रामा ! सायंकाळी संचार करीत असता फुलंझाळें व पंपापुष्करिणीतील मंगलकारक उदक दृष्टीस पडल्यावर तुझे मानसिक ■ ख नाहीसे होईल. (१६-२०)

हे राघवा ! तिलवे व करंज त्या ठिकाणी फुलांनी भरलेले असून नाल कमले व इतर कमलेही प्रफुल्लित झालेली असतात हे राघवा ! तेथील पुष्पे घेऊन कोणीही पुरुष धारण करीत नाही, तीं कोमेजतही नाहीत आणि नाराही पावत नाहीत. अत्यंत समाधानी असे मत्तंगशिष्य आणि तेथे होते ते गुरुचरितां वनातील कांठांची वगैरे ओळखी आणिताना थकले असनां त्यांच्या शरीरातून जे

तानि मादृशानि जातानि मुनीनां तपसा तदा	१४
स्नेदचिन्दुममुत्थानि न विनश्यन्ति राघव ।	
तेषां गतानामद्यापि दृश्यते परिचारिणां	१५
श्रमणो शयरी नाम काकुत्स्थ चिरजीविनी ।	
त्थां तु धर्मे स्थिता नित्यं सर्वभूतनमस्कृतम्	१६
दृष्ट्वा देवोऽपमं राम स्वर्गलोकं गमिष्यति ।	
ततस्त्रद्राम पम्पायास्तीरमाधित्य पद्मिनीम्	१७
आश्रमस्थानममुलं गुह्य काकुत्स्थ पश्यसि ।	
न तत्राश्रामतुं नागाः शक्नुयन्ति तदाश्रमे ।	१८
शृण्वन्तस्य मतङ्गस्य विधानात्तच्च काननम् ।	
मतङ्गवनमित्येव विश्रुतं रघुनन्दन	१९
तस्मिन्नन्दनसंकाशे देवारण्योऽपमे यने ।	
नानाविद्गसंकीर्णे रंस्यस राम निवृत्तः	२०

यामाथे विदु भगवत् मूमीवर पडले ती मुनींच्या तपश्चर्येमुळे पुष्पे झाली. हे राघव ! धर्माबेदपासून उत्पन्न झाललीं ती पुष्पे नाहीशी होत नाहीत. तें मुनि जरा निघून गेले आहेत तथापि, त्यांची दासी कोणी शयरीनामक चिरजीवी स्त्री, हे काकुत्स्थदुलोभज्ञा रामा ! अद्याप तेथे दृष्टीस पडत आहे. हे रामा ! धर्माला नित्य अनुसरून यागगारी ती शयरी सर्व प्राण्यांना पृथ्वी व देवतुल्य अशा तुमचे दर्शन घेऊन स्वर्गलोकां गमन करील तदनंतर, पद्मपुष्करिणाच्या पश्चिम तीराचा आश्रय घेण्यावर, हे ककुत्स्थकुलोत्पन्ना रामा ! एक गुह्य व अनुपम आश्रमस्थान तूं अवलोकन करशील. त्याच आश्रमामध्ये प्रवेश करण्याला गज समर्थ होत नाहीत. (११-२५)

हे रघुनंदना, त्या मतंग ऋषींच्या प्रभावामुळे तें वनही मतंगवन म्हणूनच प्रसिद्ध आहे. हे रामा ! देवाच्या उपरनाशमार्गे अथवा इंद्राच्या नदनवनाप्रमाणें नाना प्रकारच्या पक्षिपक्षांनीं गजवज्रन गेलेल्या त्या वनामध्ये तूं भुक्षी होऊन रममाण होशील. पद्मपुष्करिणीच्या समोच्च प्रफुल्लित वृक्षानों युक्त असा ऋष्य-

अप्यमूकस्तु पम्पायाः पुरस्तान्पुष्पितद्रुमः ।	
सुदुःखारोहणश्चैव शिशुनागामिरक्षितः	३१
उदारो ब्रह्मणः चैव पृथक्कालेऽभिनिर्मितः ।	
शयानः पुरुषो राम तस्य शैलस्य मूर्धनि	३२
यः स्वप्ने लभते वित्तं तत्प्रबुद्धोऽभिगच्छति ।	
यस्त्वेन विषमाचारः पापकर्माधिरोहति	३३
तत्रैव प्रहरन्त्येनं सुप्तमादाय राक्षसाः ।	
ततोऽपि शिशुनागानामाक्रन्दः ध्रुवते महान्	३४
क्रीडनां राम पम्पायां मतङ्गाश्रमयासिनाम् ।	
सक्ता रुधिरधाराभिः संहृत्य परमद्विषाः	३५
प्रचरन्ति पृथक्कोणां मधुगर्णास्तरस्विनः ।	
ते तत्र पीत्वा पानीयं विमलं चारु शोभनम्	३६
अत्यन्तमुखसंस्पर्शं सर्वगन्धसमन्वितम् ।	
निवृत्ताः सविगाहन्तं वनानि वनगोश्वराः	३७

मूक पर्वत अह, त्यावर आरोहण करणे प्दारच कठिण असून बालनागाना त्यावे रक्षक ठेलेले आहे. (३६-३७)

हे रामा, पूर्वी सृष्ट्याली ब्रह्मदेवाने तो उदार पर्वत निर्माण केलेला आहे, त्यामुळे त्या पर्वतावर निद्रिस्थ असलेला पुष्प, आरवप्रामध्ये द्रव्य प्राप्त करून घेतो त्याला जागे झाल्यावर ते द्रव्य मिळते. जो दुर्गाचरी व पापकर्मी पुरुष ह्या पर्वतावर आरोहण करितो, तो निद्रिस्थ होताक्षणी त्याला राक्षस धरून तेथेच मारितात. हे रामा ! मतगाधमाच सनिधवास्तव्य करणारे बाल गज पंपापुष्परिणा-मधे फांदा करून लागले असता त्याची मोठी गर्जना तेथेही ऐकू येते. तत्प्रवर्ण मदधारानी वारचलेले बांदो घेऊ गत्र एकत्र मिळून, संचार करित असतात आणि मेघवर्ग व सामर्थ्यावान् असे काही गत्र वेगळे वेगळे फुटून संचार करित असतात स्पर्श झाला असता अत्यंत मुरादायक, गर्व प्रकाश्या सुगंधने युक्त, निर्मल, मनोहर व पवित्र असे उदक तेथे पडून ते वनचर गत्र परत फिरतात आणि अरण्यामध्ये जातात. (३२-३७)

ऋक्षांश्च द्वापिनश्चैव नीलकोमलकप्रभान् ।	
रुक्मपेतानजयान्दृष्ट्वा शोक प्रहास्यसि	३८
राम तस्य तु शैलस्य मदनी शोभने गुहा ।	
शिलापिधाना काकुत्स्थ दुःखं चास्या प्रवेदानम्	३९
तस्या गुहायाः प्राग्द्वारे महाञ्छोताङ्को द्वयः ।	
यद्गुमूलफलो रम्यो नानानगसमाकुलः	४०
तस्यां वसति धर्मात्मा सुप्रोयः सह चानरैः ।	
कदाचिच्छिखरे तस्य पर्वतस्यापि तिष्ठति	४१
कथं यस्तनुशास्यं तावुभौ रामलक्ष्मणौ ।	
छात्री भास्वरवर्णाभः खे व्यरोचत धीर्यवान्	४२
तं तु खस्यं महाभागं तावुभौ रामलक्ष्मणौ ।	
प्रस्थितौ तं प्रजम्घाति चाप्यमूचतुरस्तिके	४३

हे रामा ! नीलरत्नाभ्यां नीलकोमलवर्तीने युक्त अमून दिवा न करणारे व्याघ्र, अस्वले आणि मनुष्याला पाहून पळून जाणारे रुक्मपत्रक मृग इदीस पडले असतां तुमैं मानसिक दुःख राहणार न हीं हे रामा ! त्या पर्वतावर शिलेने आच्छादून टाकिलेली अशी एक मोठी गुहा शोभत आहे व ॥ ककुत्स्थकुशेत्पला रामा ! त्या गुह्येमध्ये प्रवेश होणे कठीण आहे. त्या गुह्येच्या पूर्वदाराशी शीत जलने युक्त असे एक मोठे सरोवर आहे व ते रम्य सरोवर नानाप्रकाश्या दृष्टानीं राजवजून गेले अगून अमंरुष फलमूलांनीं भरलेले आहे. त्या गुह्येमध्ये धर्मात्मा सुप्रोय वानरांसर्वतमान वास्तव्य करित असतो आणि कधी कधी तो त्या पर्वताच्या शिखराकडीं रहात असतो " (३८-४१)

द्याप्रमाणें त्या उभयतां रामलक्ष्मणांना सांगितल्यावर तो वीर्यवान् व वंध माला धारण करून सूर्यतुल्य कर्तीने युक्त झालेला असा आकाशामध्ये झळकू लागला. तेव्हा त्याने सांगितलेल्या मार्गाचे निघालेले ते उभयतां रामलक्ष्मण जवळच आकाशामध्ये असलेल्या त्या महाभागवान् वंधाला " तू पुष्कळी रात्रत गमन कर " असे म्हणाले, असतां " वार्यसिद्धाधरितां जावे " म्हणून त्यांनीं दी त्यांना

गम्यतां कार्यसिद्धयर्थमिति तावन्नवीत्स च ।

सुग्रीतौ तावनुज्ञाप्य कवन्धः प्रस्थितस्तदा ४४

स तत्कवन्धः प्रतिपद्य रूपं वृतः श्रिया मास्तरसर्वदेहः ।

निदर्शयन्नाममयेक्ष्य खस्यः सख्यं कुरुष्वेति तदाम्बुवाच ४५

इत्यार्षे श्रीमशोकाल्मीकिआदिशाम्येऽरण्यकाण्डे चतुःसप्ततितम सर्गः ॥७४[२४१२]

पञ्चसप्ततितमः सर्गः ।

तौ कवन्धेन तं मार्गं पम्पाया दर्शितं घने ।

अतस्तुर्दिशं गृह्य प्रताचीं नृवरात्मजौ १

तौ शैलेऽप्यचित्तानेकान्क्षौद्रपुष्पफलद्रुमान् ।

धीक्षन्तौ जरमतुर्द्रुं सुग्रीधं रामलक्ष्मणौ २

कृता तु तौ शैलपृष्ठे वास तौ रघुनन्दनी ।

पम्पाया पश्चिम तोरं राघवद्युपतस्थतुः ३

तौ पुष्करिण्याः पम्पायास्तरिमासाद्य पश्चिमम् ।

अपश्यतां ततस्तत्र शय्या रम्यमाश्रमम् ४

संगितल आणि अरवत प्रसन्न झालेल्या त्या रामलक्ष्मणांना (ह्याप्रमाणे)

जाण्याची अनुज्ञा देऊन तो कवंध चालता झाला. अगो. ते रूप प्राप्त झाल्यावर

कातीने युक्त झालेल्या त्या कवंधाचा सर्व देह तेजस्वी झाला आणि आकाशामध्ये

असलेला तो कवंध मार्ग वगैरे दाखविता दाखविता रामाकडे पडून "सुग्रीवाशी

सख्य कर " असे थाला म्हणाला (४२-४५)

याप्रमाणे महाभुनि वाल्मीकिप्रणीत श्रीमद्रामायणावाच्या आदिकाव्यातील

अरण्यकाण्डाईकी चौऱ्याहत्तरावा सर्ग समाप्त झाला ॥७४॥

घनामध्ये कवधाने दाखविलेल्या त्या मार्गाचे अवलंबन करून ते राजकुमार

पपापुष्करिणाला जाण्याच्या उद्देशाने पश्चिम दिशेकडे चालते झाले. मध, पूर्वे

व फले ह्यानी भरलेले अनेक शृङ्ग पर्वतांचे ठिकाणी अवलोकन करीत करीत ते

रामलक्ष्मण सुग्रीवाची भेट घेण्याकरिता निघाल्यावर, पर्वताचे शृङ्गभागी वास्तव्य

करून ते रघुनंदन राघव पंचेच्या पश्चिम तीराला जाऊन पोचले. आणि पंगुष्क-

रिणीच्या पश्चिम तीराला गेल्यावर शबरीचा रम्य आश्रम त्यांनी तेथे अवलोकन

तौ तमाधममासाद्य दुर्मैवंहुभिरापृतम् ।	
सुरम्यमभिवीक्षन्तौ शयरीमभ्युपेतुः	५
तौ दृष्ट्वा च तदा सिद्धा समुत्थाय कृताब्जलिः ।	
पाशे जग्राह रामस्य लक्ष्मणस्य च धामतः	६
पाद्यमाचमनीयं च सर्वे प्रादाद्यथाविधि	७
तामुवाच तनो रामः धर्मणीं धर्मसंस्थिताम् ।	
कश्चित्ते निर्जिता विघ्नाः कश्चित्ते वर्धते तपः	८
कश्चित्ते नियतः कोप आहारश्च तपाधने ।	
कश्चित्ते नियमाः प्राप्ताः कश्चित्ते मनसः सुखम्	९
कश्चित्ते गुरुशुभ्रया सफला चारुभार्पणि ।	
रामेण तापसां पृष्ट्वा सा सिद्धा सिद्धसंमता ।	१०
शशस शयरी वृद्धा रामाय प्रत्ययस्थिता ।	
अद्य प्राप्ता तपःसिद्धिस्तव संदर्शनात्मया	११
अद्य मे सफलं जन्म गुरवश्च सुपूजिताः ।	
अद्य मे सफलं तप्तं स्वर्गश्चैव भाविष्यति	१२

केला असह्य वृक्षांनी व्याप्त असलक्ष्म त्या आत्यंत मनोहर आश्रमाला गेल्यावर (यनसौंदर्य) पहात पहात ते शयरीसमीप गेले (१-५)

तेम्ही रयाना अवलोकन करिताक्षणी मिद्ध झालेल्या त्या शयरीने उठून हात जोडिले आणि रामाचे व मुदिमान् लक्ष्मणाचे पांव धरून तिने पाद्य, आचमनीय घेते सर्व यथाविधि त्यांना अर्पण केले. तदनंतर राम त्या धर्मेनिष्ठ तपस्विनी झाला प्रभू करू लागला की "तपासाला निद्रा आणणाऱ्या कामादि पंडितूंचे तू समन केले आहेस ना ? तुझ्या तपाचा उत्कर्ष आहे ना ? , कोपाचा निग्रह झाला आहे ना ? हे तपोधने, आहार स्वाधेन ठेविला आहेस ना ? नियमांनी घातल आहेस ना ? तुझ्या मनाला सुख आहे ना ? आणि, हे मनोहरमाषिणि, तुसी गुरुशुभ्रया सफल आहे ना ? " (६-१०)

हाप्रमाणे रामाने त्या ऋषींना अभिमत असेलेल्या-सिद्ध तापसीला प्रभू केल्यावर, समोर उभी राहिलेली ती बद्ध शयरी रामाला दृष्टावी "तुझ्या दर्शनामुळे आज माझ्या तपाची सिद्धि मला प्राप्त झाली; आज माझा जन्म

रत्रि देवधरे राम पूजिने पुरुषर्षभ ।	
तथाह चक्षुषा सौम्य पूता सौम्येन मानद ।	१३
गामप्याम्यक्षर्योत्ताकास्तत्प्रसादादरिन्दम	
चित्रकूटं रत्रि प्राप्ते विमानैरनुलभं	१४
इतस्ते दिव्यमारुढा यानह पर्यचारम् ।	
तैश्चाहमुक्ता धर्मज्ञैर्महाभागैर्महर्षिभिः	१५
आगामायति त राम. सुपुण्यामिममाश्रमम् ।	
स ते प्रतिप्रदीतव्य सौमित्रिसहिनोऽतिथिः	१६
तं च दृष्ट्वा यराँल्लोकानक्षयास्तत्र गमिष्यसि ।	
एवमुक्ता मह भागस्तदाहं पुरुषर्षभ	१७
मया त सांचतं वन्य शिवध पुरुषर्षभ ।	
तत्रार्थं पुरुषश्याम्र पम्पायास्तैरिसभजम्	१८
एवमुक्त स धर्मात्मा शर्या शयरीभिदम् ।	

सफल झाला; उत्कृष्ट रीतीन गुरुशुश्रूषा फलशे आज सार्थक झाले, आचरिलेले तप आन सफल झाले आणि, हे पुरुषोत्तमा रामा ! तुव शूश्रेष्ठचे माझ्या हातून पूजन झाल्यामुळे मला आता स्वर्गप्राप्तिही होईल हे समानास्पद व विनयवपन रामा ! तुझ्या सौम्य दृष्टीने मी आज पवित्र झाले आहे. आणि हे अनुदमना ! तुझ्या प्रसादामुळे मला अक्षय्य लोक प्राप्त होणार आहेत तू चित्रकूट पर्वताला येनाक्षर्या अनुप प्रभेने युक्त अलेण्या विमानाच्या योगने, या आश्रमातून मी सेवा कलले तराही लेक स्वर्गाला चालने झाले व जाता आता ते धर्मवते महामाग्यवान् महर्षि मत्रा ह्यानाल (११-१५)

“ या तुझ्या महापुण्यदायक आश्रमाम ये राम येईल आणि लक्षणासुखवर्तमान तो अतिथि राम आला अवतां तु त्याचे स्वागत कर कारण, त्याचे दर्शन झाल्याने तुला अक्षय्य अने उत्तम लोक प्राप्त होतील ” याप्रमाणे, हे पुरुष-श्रेष्ठा रामा ! त्या महामाग्यवान् मुनीनी मत्रा सांगितले अवता, तुझ्याकरिता, हे पुरुषोत्तमा ! हे पुरुषश्रेष्ठा ! परेच्या तीरावगील नानाप्रचारच वन्य पदार्थ मी शकून ठेवले आहेत ” याप्रमाणे शबरीने सांगितले असता तो धर्मात्मा

राघवः प्राह विद्वानं तां नित्यमवाहंभृताम्	१९
दनोः सकाशात्तरुन प्रभावं ते महात्मनाम् ।	
धृतं प्रत्यक्षमिच्छामि संप्रष्ट यादं मन्यसे	२०
एतत्तु वचनं धृत्या रामवक्त्रविनिःसृतम् ।	
शबरी दर्शयामास तावुधौ तद्वन महत्	२१
पश्य मेघघनप्रस्थ भगपाक्षसमाकुलम् ।	
मतङ्गवनमित्येव विश्रुतं रघुनन्दन	२२
इदं ते भाग्येनात्मना गुरुवा मे महाद्युते ।	
पुङ्गवांचक्रिरे तोर्यं मन्त्रवन्मन्त्रपूजितम्	२३
इयं प्रत्यक्स्थली वेदी यत्र ते मे सुसंस्कृताः ।	
पुष्पोपहार कुर्वन्ति श्रमादुद्धेपिभिः करैः	२४
तेषां तप प्रभावेण पश्याद्य पि रघूत्तम ।	
द्यौतयन्ती दिश सर्गाः धिया वंचतुलप्रभा	२५

राघव नेहमीं भूतमित्रिय जाणणाच्या त्या शबरीला दाखाला. “ गुरुवा त्या महात्म्या गुरुवा प्रभाव दनूनें जो मला वस्तुतः वचन केण आहे तो दर्श-विश्वाची तुला इच्छा असल्यास प्रत्यक्ष अवलोकन करण्याची माझी इच्छा आहे. (१९-२०)

रामाच्या मुर्त्यातून निघालेले हे भाषण श्रवण करितांशुर्गी शबरी तें मोठें वन त्या वनयतांना दाखवू लागली, (आणि दाखाली) “ सकल मेधाप्रमाणे अवलेंलें, पशुपक्षांनीं व्याप्त झालेले आणि मतंगवन झालून शनिद्व असलेले हे वन, हे रघुनदना । तू अवलोकन कर. हे महातेजस्वी रामा, मनःसंयमन नेलेल्या त्या माझ्या गुरुंनीं वेदमंत्रांनीं पूजित असता रामंजकयज्ञ या ठिकठिकां वेला ही प्रत्यक्स्थली नामक वेदीचे ठिकाणीं मला अच्यंत पूज्य असलेले ते गुरु आपल्या रूपपुष्क हातांनीं मोठ्या गृहानें दवर्तना पुष्पे आणि वरीत असत हे रघुवंशजप्रेष्टा रामा । त्यांच्या तपःमामर्गामुक्त अनुपम अभेन युक्त झालेली ही वेदी आपल्या कातीनें सर्व दिशा अद्याप प्रकाशित करीत आहे. उपवासबन्ध धमामुक्तं मुक्त होऊन दूर आपणास अस-

अशफनुवाद्भिस्तैर्गन्तुमुदवासधमालसैः ।	
चिन्तितेनागतान्पश्य समेतान्सप्त सागरान्	२६
कृताभिपेक्षैस्तैर्न्यस्ता वल्गुलाः पादपेष्विह ।	
अद्यापि न विशुष्यन्ति प्रदेशे रघुनन्दन	२७
देवकार्याणि कुर्वद्भिर्यानीमानि कृतानि वै ।	
पुष्पैः कुशल्यैः सार्धं म्लानत्वं न तु यान्ति वै	२८
कृत्स्नं घनामिदं दृष्टं श्रोतव्यं च श्रुतं स्वया ।	
तदिच्छाम्यभ्यनुज्ञाता स्वह्याम्येतत्कलेवरम्	२९
तेषामिच्छाम्यहं गन्तुं सर्वापि भावितात्मनाम् ।	
मुनीनामाध्रमो येषामहं च परिचारिणी	३०
धार्मिष्ठं तु यच्चः श्रुत्या राघवः सहलक्ष्मणः ।	
प्रहर्षमनुलं लेभे आश्चर्यमिति चावरीत्	३१
सामुराच ततो रामः शयरीं संशितव्रताम् ।	
अर्चितोऽहं स्वया भद्रे गच्छ कामं यथासुखम्	३२

मयं झालत्या राणा मुनीनी ध्यान केल असता त्याच्या इरिता यथे जुळून आलेल्या या सप्तसागरांना तू अवलोकन कर. (२९-३६)

हे रघुनंदना ! स्नान केल्यावर या आश्रमातील प्रदेशामध्ये राणी जी वल्गुले वृक्षावर वाटत टाकिली आहेत ती अद्यापिही कोरडी होत नाहीत. देव पूजेच्या उद्देशाने नालकमलपुष्पावहवर्तमान जी पुष्पे येथे आणून ठेविली आहेत ती (त्याच्या तपःपामर्शामुळे) अद्यापि कोमजून जात नाहीत. असो हे संपूर्ण घन तू आता पाहिले असून जे ऐकावयाचे होते ते तैसा तुं माझ्यापासून ऐकिले आहेस. आता तुझी अनुज्ञा घेऊन या देहाचा त्याग करावा अशी माझी इच्छा आहे. कारण, ज्या मुनींचा हा आश्रम आहे आणि ज्याची मी दासी आहे त्या जितेन्द्रिय मुनीजवळ जाण्याची माझी इच्छा आहे ” . (२७-३०)

हे अत्यंत धर्मानुसारी भाषण श्रवण केल्यावर लक्ष्मणासहवर्तमान रामाला अनुपम हर्ष झाला आणि “ आश्चर्य आहे ” असे तो म्हणाला. “ तदनंतर सप्त तप केलेल्या त्या शयरीला राम म्हणाला “ हे कन्याणि ! तू माझे पूजन केले

इत्येवमुक्तः जाटिला चीरकृष्णाजिनाभ्यगः ।

अनुशता तु रामेण हुत्वाऽऽत्मानं हुताशने ३३

उल्लप्तायकसकाशा स्वर्गमेव जगाम ह ।

दिव्याभरणसयुक्ता दिव्यमाल्यानुलेपना ३४

दिव्याम्बरवरा तत्र यमूच प्रियदर्शना ।

विराजयन्ती नं वेशं विद्युत्सौदामना यथा ३५

यत्र ते सुकृतात्मानो विहरन्ति महर्षयः ।

तत्पुण्यं शरीरी स्थानं जगामात्मसमाधिना ३६

इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे आदिकाण्डे अष्टादशोऽध्यायः सर्गः । ७५ [२४४८]

पुस्तकसंस्मरणम् ।

दियं तु तस्यां यातायां शय्यां स्वन तेजसा ।

लक्ष्मणेन सह भ्रात्रा चिन्तयामास राघव १

चिन्तयित्वा तु धर्मात्मा प्रभार्य त महात्मनाम् ।

हितकारिणमेकाग्र लक्ष्मण राघवोऽब्रवीत् २

आहेत, आता आतासे एत ममारथ प'पूर्ण होईल ' बल्कल व कृष्ण जिने परिधान केलेल्या तयस्वी शयरीला याप्रमाणे मांगून रामाने अनुष्ठा दिल्यावर तिने अमीमये आपले हवन केले व उज्ज्वल अमीप्रमाणे दरीप्यमान असलेली ती शयरी स्वर्गाला चालती झाली जातां जातां दिव्य अलंकार, दिव्य पुष्पे, दिव्य चंदन आणि दिव्य वस्त्रे ह्यानीं ती युक्त झाली, तिचे दर्शन इतरांना प्रिय झाले आणि सौदामनी विद्युत्तेजप्रमाणे तो प्रदेश प्रकाशित करणारी, ती शयरी ते कृतार्थ झालेले महर्षि जेथे विहार करीत होते त्या पवित्र स्थानाला प्रसन्नमानांच्या योगाने चालती झाली (३१-३६)

याप्रमाणे महाभुनिश-मौकेप्रणीत श्रीमद्रामायणावाच्या आदिकाव्यातील

आरण्यकाण्डापासून पंचादशरावा सर्ग समाप्त झाला ॥७॥

स्वतःच्या तेजाने ती शयरी स्वर्गाला गेल्याच' आल्या लक्ष्मणासहचरमान राम विचार करू लागला, आणि महात्म्यांचा तो प्रभाव लक्षात आणून धर्मात्मा राघव एकनिष्ठतेने आपल्या हितकारिता इतरांच्या लक्ष्मणाला ह्याला, "हे

दृष्टो मयाऽऽश्रमः सौम्य बद्धाश्चर्यः कृतात्मनाम् ।

विश्वस्तमृगशार्दूलो नानाविहगसेवितः ३

सप्तानां च समुद्राणां तेषां तीर्थेषु लक्ष्मण ।

उपस्पृष्टं च विधिवत्पितरश्चापि तर्पिताः ४

क्षणप्रशुभं यन्नः कल्याणं समुपस्थितम् ।

तेन त्वेतत्प्रहृष्टं मे मनो लक्ष्मण संव्रते ५

हृदये मे नरः प्राप्य शुभमाधिभंविष्यति ।

तदागच्छ गमिष्याचः पम्पां तां प्रियदर्शनाम् ६

श्रग्भ्यमूक्तो गिरिर्यत्र नानिदूरे प्रकाशते ।

यस्मिन्वसति धर्मात्मा सुग्रीवोऽशुभतः सुतः ७

नित्यं वालिभयात्प्रस्तश्चतुर्भिः सह वानरैः ।

अहं त्वरे च तं द्रष्टुं सुग्रीव वानरर्षभम् ८

तद्वधनिं हि मे कार्यं सीतायाः परिमार्गणम् ।

वितयवंपन्न लक्ष्मणा ! त्या कृतार्थ मुनींच अति आधर्यानी युक्त असलेला आश्रम मी परिला; ह्या आश्रमातील मृग व व्याघ्र निर्भय असून नानाप्रकारे पक्षा ह्याच आश्रयाला आडेन, हे लक्ष्मणा ! (लोकांवर उपकार करण्याकरितां) त्यांनी स्थापिलेल्या सप्तसागरतीर्थमध्यं मी यथाविधि स्नान करून पिताचेंही तर्पण केलें, ह्यामुळे आपले जे कांही नष्टचर्चे होतें तें नाहींसे होऊन आपणें कल्याण होण्याचा वळ जवळ आली आहे आणि, हे लक्ष्मणा ! सांगत हें माझे मन आनंदाने झालें आहे . (१-५)

हे पुण्यप्रेम्हा कोही तरी शुभ गोष्ट दृष्टीस पडेल असें माझ्या अंत करणाला वाटून आहे. ग्राफिता इच्छ ये; आपण त्या दिग्दर्शनातही मनेहर अमलल्या पंपकडे जाऊ, तेथून जवळच श्रग्भ्यमूक्तार्थन झळकत असून त्या पर्वनावर तो सूर्यपुत्र धर्मात्मा सुग्रीव चार वानरांप्रहवतमान नेहमी वास्तव्य करीत आहे. कारण वालीच्या भयान तो पावळून गेलेला आहे. त्या वानरश्रेष्ठ सुग्रीवाला पाहण्याची तर मला त्वरा झाली आहे कारण, सीतेचा शोध लावणें मी माझे कार्य त्याच्यावर अवलंबून आहे. ह्याप्रमाणें तो घोर राम बोलत असतांना सुमिश्रापुत्र लक्ष्मण

इति द्रुगणं तं वीर राम सौमित्रिदिमवधीत्	९
गच्छाउस्सरितं तत्र ममापि त्वरते मनः ।	
आश्रमात् न तस्तस्मान्निष्क्रम्य स विशंपतिः	१०
आजगाम ततः पद्मां लक्ष्मणन सह प्रभुः ।	
समीक्षमाणः पुष्पाढ्यं सयना विपुलद्रुमम्	११
कोयप्रिभिश्चाजुनकैः शनपत्रेद्य कीचकैः ।	
एनैश्चान्यैश्च यद्वाभिर्नादितं तद्धन महत्	१२
स रामो विचित्रान्शृङ्गान्सराभि त्रिधानि च ।	
पश्यन्कामाभिसततो जगाम परमं हृदम्	१३
स तामास च ये रामा दूरात्पानीयवाहिनीम् ।	
मतङ्गसरस नाम हृदं सयजगद्गत	१४
तत्र जग्मतुरन्यथौ राघवो हि समाहितो ।	
स तु शोकसमाविष्टो रामो दशधात्मज	१५

स्यान्ना द्वागला, ' आगम सत्र तिकडे जाऊ, माझ्यादी मनाला तिकडे जाण्याची त्या साली आहे ' (६ १०)

तदनन्तर, तो प्रकाशित गम त्या अश्रमातून निघाला, आणि नंतर लक्ष्मणानहवर्तमान तो समर्थ राम पद्मावृक्षणीकडे वन पाहत पाहत गेला, ते वन प्रकुलित झालेले होते, सर्व वाजूनी मोठे मोठे वृक्ष त्यामधे होते आणि त्रिदिमपद्मानी पुष्प अमलेते अर्जुन वृक्ष, शेंकडो पानानी मालने काचकेशक कलक व इत्याहा पुष्पाळ वृक्ष ह्यांच्या योगाने ते महावन नादित झालेले होते. असे. कामासुळे शतत झालेला तो राम नानाकारचे वृक्ष व सरोवरे अवलोकन करीत करीत त्या उत्कृष्ट सरोवराकडे चालला; आणि जवळच वदात अलेण्या त्या पपानामक नदीला गेल्यावर त्या मतंगसंभनामक सरोवरामध्ये त्याने स्नान केले, सीनेचा शय लावण्याभियीं तसा आणि स्वस्थ असे ते श्चुवंशज रामलक्ष्मण ते गे-यानवर तो दशधपुत्र राम शोभाकुल होऊन त्या सरोवरामध्ये प्रविष्ट झाला. (५०-१५)

विवेश नलिनीं रम्यां पङ्क्तैश्च समावृताम् ।	
तिलकाशोकपुंनागचकुलाद्दालकाशिनीम्	१६
रम्योपवनसंवाधां रम्यसंपीडितोदकाम् ।	
स्फटिकोपमतोयां तां शृङ्गवायुकसंतताम्	१७
मत्स्यकच्छपसंवाधां तीरस्थद्रुमशोभिताम् ।	
सखीभिरिव संयुक्तां लताभिरनुवेष्टिताम्	१८
किन्नरोरगगन्धर्वयश्वराक्षससेविनाम् ।	
नानाद्रुमलताकीर्णां शीतयारिनिधि शुभाम्	१९
पद्मसौगन्धिकैस्ताम्रां शुक्लां कुमुदमण्डलेः ।	
नीलां कुचलयोद्धाटैर्बहुवर्णां कुधाभिष	२०
अटविन्दोत्पलवतीं पद्मसौगन्धिकायुताम् ।	
पुष्पिताम्रवर्णोपेतां बहिर्णोदुष्टनादिताम्	२१

ते सरोवर रम्य अमून कमलानीं गच्छ मगलेले होते; तिलक, अशोक, पुष्पाग, चकुल व उद्दाल या वृक्षांच्या योगानें त्याला शोभा आलेली होती; रम्य उपवनांनीं ते गजवजून गेलेले होते. त्यांतील मनोहर उदक छुग्ध झालेले होते; मृदु वाळू तेथे पसरलेली होती आणि आंतील जल स्फटिकासारखें स्वच्छ होते, मासे व कोसवें ह्यांची तेथे गर्दी झालेली होती; तीरावगेळ वृक्षामुळ त्याला शोभा आलेली होती आणि ते रतानीं परिवेष्टित झाले असल्यामुळे सखांमहवर्तमान असलेल्या र्जाप्रमाणें दिसत होते. विजय, उरग, गंधर्व, रक्ष आणि राक्षस ह्यांनी त्याचा आश्रय घेतला होता आणि ते शुभ सरोवर नानाप्रकारच्या वृक्षांनी व लतांनी व्याप्त झालले अमून शीतोदकाचे एक मांडारच होते. आरक्तवर्ण कमलांच्या योगानें ते कोठे कोठे आरक्तवर्ण दिसत असून श्वेतकमलामुळे श्वेतवर्ण दिसत होते आणि तसेंच नील कमलांच्या समूहामुळे ते कोठे कोठे नीलवर्णही भासत होते. सारांश अनेक वर्णांच्या कमलानीं युक्त असलेले हे सरोवर अनेकरंगी वाकळेप्रमाणें दिसत होते (१६-२०)

अरविंद, उत्पल, पद्म, सौगन्धिक इत्यादि नानाप्रकारच्या कमलांनी व फुलून गेलेल्या आश्रवनांनीं ते सरोवर युक्त असून मयूर पक्ष्यांच्या गर्जनेमुळे

स तां दृष्ट्वा ततः पम्पां रामः सौमित्रिणा सह ।	
विललाप च तेजस्वी रामो दशरथात्मजः	२२
तिलकैर्बीजपूरैश्च यटैः शुक्लद्रुमैस्तथा ।	
पुष्पितैः करवीरैश्च पुंनागैश्च सुपुष्पितैः	२३
मालतीकुन्दगुल्मैश्च भाण्डीर्नैर्निचुलस्तथा ।	
अशोकैः सप्तपर्णैश्च केतकैरतिमुक्तकैः	२४
अन्यैश्च चिविधवृक्षैः प्रमदेवोपशोभिताम् ।	
अस्यास्तीरे तु पूर्वोक्तः पर्वतो धातुमण्डितः	२५
क्षुब्धमूक इति ख्याताश्चित्रपुष्पितपादपः ।	
हरिकंभरजोनाभः पञ्चस्तस्य महात्मनः	२६
अध्यास्तं तु महावीर्यः सुग्रीव इति विधुतः ।	
सुग्रीवमभिगच्छत्यं वानरेन्द्रं नरपम	२७
इत्थुवाच पुनर्गोप्यं लक्ष्मणं सत्यधिक्रमः ।	
कथं मया विना सीता शक्यं लक्ष्मण जिवितुम्	२८

नादित झालले होती, अशोक, रामने लक्ष्मणाब्रह्मतमान ती पुष्करिणी अवलोकन केली आणि लगेच ती दशरथपुत्र तेजस्वी राम (सीते+रिता) वलाप करू लागला. धारण, तिळवा, मालाकुण वड, लाघ्र प्रफुल्लित वणेर, फारच प्रफुल्लित पुलाय, माल-या व कुंद यांची शोभे, शिरामू, तिळप, अशोक, सातवज, केवडा, कुसरी आणि इतरही नाना प्रकारचे वृक्ष यांनी ती पुष्करिणी युक्त असल्यामुळे (अनेक अनेक प्रकार धारण केलेल्या) तरुण स्त्रीप्रमाणे दिसत होनी. "पूर्वी कथ-
धाने सांगितलेला पर्वत या पुष्करिणीचेच तीरी अपून हा नानाप्रकारच्या धातूंनी भूषित झालेला आहे- (२३-२५)

क्षुब्धमूक म्हणून हा प्रसिद्ध आहे आणि चित्रविचित्र प्रफुल्लित वृक्षांनी हा युक्त आहे. अशोक, त्या महात्म्या अक्षरजनामक वानराचा पुत्र एक वानर, या पर्वतावर वास्तव्य करीत आहे. आपण तो महावीर्यवान् असून सुग्रीव या नांवाने प्रसिद्ध आहे. त्यास्तव, हे पुरुषप्रेम्हा, तूं वानरराज सुग्रीवाकडे जा " असे पुनरपि सत्यपराक्रमी रामाने लक्ष्मणाला सांगितले आणि, "हे लक्ष्मण ! सीते-

इत्येवमुक्त्वा मदनाभिर्षिद्धितः स लक्ष्मणं चाक्षयमनन्यचेतनः ।
 विवेश पम्पां नलिनीमनाग्मां तमुत्तमं शोकमुदीरयाणः २९
 क्रमेण गत्वा प्रविलांकयन्वन ददश पम्पां शुभदशकाननाम् ।
 अनेकनानाविधपक्षिसंकुलां विवेश रामः सह लक्ष्मणेन ३०
 इत्यार्षे श्रीमश्वत्थमी ॥ अदिकाव्येऽरण्यकाण्डे षष्ठ्यन्तात्तमः सर्गः ॥ ७६ [२४७८]

इति अरण्यकाण्डं समाप्तम् ।

याचून निषंत राठणें मला कसें बरें शक्य होईल ? " इतकेंच भावग लक्ष्मणाशीं
 करून मदनानें पीडित झालेला आणि संतोशे गाय मनामध्ये दुर्बरे काहीच नस-
 लेला तो राम आपलें त साचलेले पराकाष्ठेचें दुःख प्रकट करित करित त्या
 कमलानीं युक्त अवलल्या मनोहर पंथापुष्करिणीमध्ये प्रविष्ट झाला. सारांश,
 क्रमाक्रमानें वन अवलें रुन करित, गेल्यावर विच्या तागीं अवलें त्या वन चें दर्श-
 नही शुभ आहे आणि नानाप्रकारच्या पक्ष्यानीं जा गजबजून गलेली आहे अशी ती
 पंथापुष्करिणी रामानें पाहिली आणें लक्ष्मणासद्वर्तमान त्यान त्या पुष्करिणीमध्ये
 प्रवेश केला. (२६-३०)

ह्यासमर्गे महानुनिवाल्मीकिप्रणीत श्रीमश्वत्थमी नावाच्या आदिकाव्यातील
 अरण्यकाण्डापैरीं शहापरावा सर्ग समाप्त झाला ॥ ७६ ॥

॥ अरण्यकाण्ड समाप्त झालें ॥

श्री वाल्मीकि रामायणांतर्गत

अरण्यकाण्डार्चं -

समालोचन

दण्डकारण्यातील आश्रम-समुदाय

रामचंद्राने दंडकारण्यमध्ये येताच आश्रम-समुदाय पाहिला, तो त्याच असा दिसला—

प्रविश्य तु महारण्यं दण्डकारण्यमात्मवान् ।
रामो ददर्श दुर्धर्माः तापसाश्चममण्डलम् ॥ १ ॥
कुशर्वारपरिक्षिप्तं घ्राह्या लक्ष्म्या सनातृतम् ।
शरण्यं सर्वभूतानां सुसमृद्धाजितं सदा ॥ २ ॥
सृण्वैरुहुभिराकोर्णं पश्विनघ्नं समायुतम् ॥ ३ ॥
पूजितं चोपनृतं च नित्यं वत्सरसां गणैः ।
विशालं रक्षिशरणं व्युग्भाण्डैराजिनैः कृतैः ॥ ४ ॥
समिद्धिस्तायकलर्षं फलमूत्रैश्च गोभितम् ॥ ५ ॥

(अरण्यकाण्ड स १)

जितेन्द्रिय रामचंद्र दण्डकारण्यांत प्रविष्ट झाला, तेव्हा त्याने तेथे आश्रमाचे अनेक समूह पाहिले. एक एक आश्रम ३०-४० झोपड्यांचा घगला तरी अशी अनेक आश्रम-मंडले या दण्डकारण्यामध्ये होती. अर्गान्त मध्ये शेकडों ऋषिगुनि राहत असत गोवातील दाट वस्ती येथे अमण्याचें कारण नव्हतें. आपल्या झोपडीच्या चारही बाजूला फुलझाडे, वंदमुळें आदि पावसापुरती उद्यनव्यवस्था प्रत्येकाला करता येईल इतकी प्रशस्त आगा पर्णकुटिके बाहेर प्रत्येकाच्या असे. अशा अनेक पर्णकुटिका जवळ जवळ असत. हे एक आश्रम-मण्डल झालें.

अशीं अनेक आश्रम-मण्डले तेथे होती व एवढी मोठी वस्ती या दण्ड-कारण्यांत होनी. सर्वे तऱ्हेचीं वेदान्यास करीत असत. हे तपस्वी वेदमंत्रांतील गूढ अर्थांचे मनन करीत व मानवधर्माची घडी नोंद कशी बसेल याचा येथे स्वतंत्र वातावरणात राहून हे विचार करीत असत. (ब्राह्मा लक्षया समावृत्तं) ब्राह्मतेजानें तेजस्वी झालेले हे आश्रम होते. अर्थात् येथे हिंसा नव्हती, शिंकार कोणी करीत नसे. त्यामुळे पशुपक्षी-मृग, मोर आदिधना या ऋषिपातून आम्हांस भय नाही असे वाटे व त्यामुळे ते निर्भय होऊन या आश्रमांत विदित असत.

(सर्वभूतानां आरण्यं) मनुष्य, व पशुपक्षी यांनीं आनंदानें येथे विभ्राम घ्यावा असे शान्त व सुगम्य वातावरण येथे असे. सर्वत्र शांति, सर्वत्र स्वच्छता, नीटनेटकेपणा, रमणीयता असल्यामुळे ही आश्रमस्थाने आकर्षक झालेली होती.

अप्सरःचे तांडे (अप्सरसां गणैः उपनृतं) तेथे येत व नाचत असत. हे बहुधा आश्रमाचा मान राखण्यासाठीं येत असावे. नाहीतर तेथे त्यांचे कांहींच कारण दिसत नाही. अप्सरा व आश्रम यांचा संबंध नीट दिसत नाही. या अप्सरा येथे भक्तिभावानेच येत असल्या पाहिजेत असे वाटते.

त्रिकूटे त्रिकूटे लहान मोठ्या होमशाला होत्या; तेथे झुक, झुग, यज्ञपात्र, दर्भ, सामिधा व पाण्याने भरलेले कलश व अन्य यज्ञसधने ठेविलेले होती. तेथे प्रत्यक्षी हवन होत असल्यामुळे यज्ञाचा सुगंध त्या वायुमंडलमध्ये भरलेला होता. कंदमुळे व फळे तेथे भरपूर दिसत होती. वेदधोष, यज्ञ, हवन यांनीं ते आश्रम दुमदुमलक होते. मंगेश्वरामध्ये भरपूर प्रफुल्लित कमले व पुष्पांनीं शोभताना भरलक वृक्ष येथे असल्यामुळे ते आश्रम फारच रमणीय व मनोहर दिसत होते—

पुष्पैश्च नियताहारैः शोभिनं परमर्षिभिः ।

तद्ब्रह्ममयनमरं व ब्रह्मघोषनिनादितम् ।

महाविद्धिर्महाभागेः ब्राह्मणैरुपशोभितम् ॥ ९ ॥

‘ पुण्य आचरण करणारे, ज्यांनी आहार परिमित केला आहे अशा श्रेष्ठ ऋषींनी हे आश्रम सुशोभित झालेले होते. ब्रह्मभवनाप्रमाणे आश्रम तेजस्वी दिसत होते व चहुंफटे वेदघोषाने ते निनादित झालेले होते. ब्रह्मज्ञानी महा-मायवान् ब्राह्मणांनी ते सुशोभित झालेले होते ’ याप्रमाणे राश्रदिवस येथे शुद्ध व दिव्य तत्त्वज्ञानाचा विचार चालत असे, ही तत्त्वज्ञानाची बाजू झाली. इतर सुखसोयी तेथे होत्याच उद्यानात राहिल्याप्रमाणे यांची वस्ती होती. कंदमुळे, फळे व भाजीपाले व अकृष्टपच्य अन्न येथे यांना विपुल मिळत होते. शेती न करता पुष्कळ ठिकाणी मात पिकते, ते पचावयाला इलकें व फोणताही अपाय न करता शरीराची पुष्टि वाटवणारे असते. कोंकणात, तसेच चंगलमध्ये आपोआप उगवणारे मात पुष्कळ पिकते. ब्रह्मदेशात तर याचें पीक विपुलच आहे ब्रह्मपुत्रा नदीच्या तीरावर हें पीक उत्तम येते सर्व अकृष्टपच्यभातामध्ये ब्रह्मदेशात उत्पन्न होणारे मात सर्वोत्कृष्ट समजले जाते हें अत्यंत सूचित, त्यादिष्ट, सद्गुरु पंचगारे व उत्तम पौष्टिक असते. ब्रह्मलोक-ब्रह्मदेशाचा प्रदेश-हाच. येथेच पूर्वेकडील भागात ब्रह्मदेशाचा आश्रम होता. पहिला संस्कृतीचा प्रारंभ येथेच झालेला सर्व भारतामध्ये ब्राह्मण गेले ते ब्रह्मपुत्रा-इरावती नदीच्या काठावरून गेले ब्रह्मभवनार्थ आर्यावर्तात व अनेक ठिकाणच्या नदीतीरावर यांनी घस्ता केली व आता रावणसाम्राज्याचा नाश करण्यासाठी दक्षिण भारतातील अन्य जातींच्या उठाव करण्यासाठी दक्षिणेकडेच ब्राह्मण आश्रम घालून, विद्याव्याप्त फुलत शिकवण्याच्या विधाने चाललेले होते. रावणसाम्राज्याच्या विरुद्ध यांनीच गान्धि केली व रामाकडून त्या साम्राज्याचा नाश करविला.

एक एका ऋषींनी रामचंद्राला कमळसे सहाय्य केले ते याचकानो ८२५-पूर्व पुढे पहावे एका आश्रमात स्वतः इन्द्र गेतो, तेथील मुख्य आचार्यास भेटता, धनुष्यबाण रामचंद्राला दण्यासाठीच म्हणून त्याच्या जवळ ठेवतो, आश्रमातील गुरे ती शायदे मुराक्षित ठेवतात, रामचंद्राला बळेवर ती देतात, इन्द्र रामचंद्राला पाहूनही त्याला न भेटतो तेथून निघून जातो, या सर्व व्यव-दारांमध्ये राज्यक्रान्तिचा यास व्याख्यावांचून राहणार नाही (अरण्य कांड ५ वा सर्ग पहा)

या क्रान्तीच्या व्यवहारासुद्धे श्रुति हे केवळ ध्यान धारणेने योगसाधनच येथे करीत असं म्हणता येणार नाही. अध्यात्मावर अधिष्ठित झालेलं त्यांचे राजकारण होतं, किंवा त्यांचे जीवनही तसेच होतं. रामचन्द्राला दशरथाच्या राजवाल्यातून यांनीच बाहेर काढला, त्यास विश्वामित्राने शस्त्रा-
क्रिया शिकविली, रानावनात हिंडवून निर्भयपणाची शिक्षा यांनीच त्यास दिली, राजवाढप्राप्त राहून जी त्याच्या घरीरात कोमलता उत्पन्न होते होती, ती दूर करून तेथे कणखरपणा आणण्याच्या योजनेा हेच करीत असत. हा या श्रुतिमुनींचा क्रान्तीचा उपद्रवाप राजसत्ताही लक्षात आलेला होता.

यामुळे राक्षस श्रुति-आश्रम व श्रुतिभोक याचा नाश करीत, राक्षसांचे साम्राज्य मोडून टाकून तेथे आर्यांचे साम्राज्य करावे, अशा महत्वाकांक्षेने श्रुति यत्न करीत, यामुळे श्रुति व राजसत्ता यांचे वैर येणे अगदी स्वाभाविक होतं साम्राज्याचा घात करण्याची क्रांतीची पळवळ चहुंकडे उठवणारे हे श्रुति हाते. अशी चळवळ हे करीत व राक्षसांनी याचा नाश केला व याचा यश डोकं दिला नाही. म्हणजे राक्षसाचा द्वेषही हेच करीत. या राक्षसांच्या द्वेषाने मूळ श्रुतीच्या क्रान्तीच्या पळवळीत होतं हे येथे विद्यारतां नये. राक्षसांचे वर्तनही द्वेष व व्याजार्थेच असे

श्रुति आश्रम हे या वेळीं राक्षससाम्राज्याचा नाश करण्याच्या क्रांतिकारक पळवळाचे अंग बनलेले होते असे अनेक आश्रम या दण्डकारण्यात होते.

अरण्यकाण्डात आश्रम वर्णने अनेक ठिकाणी आरेत सर्ग ७ व ८, सर्ग ११-१३, १५, ३५ याप्रमाणे या अरण्यकाण्डात अनेक ठिकाणी आश्रम वर्णने आहेत. तीं सर्व वर्णने एकाच प्रकारची आहेत जेथे सरोवर असे, नदी किनारा सुरक्षित असे रमणीय झाडे असे. हवापाणी आरोग्यदायक असे, तेथे श्रुतिभोक आश्रम करून राहत असत

दण्डकारण्यातील मूळची वस्ती फारशी सुशिक्षित नव्हती हे श्रुति फार विद्वान व योजक होते. उच्च वण साघी राहणी व श्रेष्ठ विचारसरणी यांची असे. फलप्राप्ते व फुलप्राप्ते लावावी व रमणीय उद्यान बनवावे व तेथे कुमाराना घेऊन त्यांना विद्या देऊन तयार करावे हा यांना उद्योग असे

सध्यां हिमालयामध्ये अमेरिकन मिशनरी येऊन पुढील ठिकाणी वसले आहेत. इंग्रजांनी ही तेथे अनेक मळे केले आहेत. हिमालयातील हिंदु वसती गलिच्छ व अगदी दरिद्री आहे. रोजच्या चार आठ आणि मजुरांसाठी ७१८ मेल चालतही दे जातात, यांच्या याच प्रदेशांत हे युरोपीयन व अमेरिकन मोठे फळांचे मोठा-मोठे बाग उठवीत आहेत व पोष्टाने तसेच रेखनेने ही फळे पाठवून लाखों रु० कमावीत आहेत. हिमालयातील जमिनींचे सारे मालक दारिद्र्यात उठत असताना त्याच जमिनींत उत्तम नन्दनवने विदेशी लोक बनवीत आहेत व त्यावर ते गहर होत आहेत. हा शिक्षणाचा व ज्ञानाचा परिणाम आहे.

तसाच प्रकार दण्डकारव्याप्तीक मूळचे रहिवासी व हे आर्यश्रद्धा याच्या वागणुकीत व व्यवहारात दिसत आहे. ज्या भूमीमध्ये मूळचे रा-वासी उपाशी मरत आहेत, तेथे विदेश्या जोरावर श्रविलोक उत्तम फळे व कुल्ले निर्माण करून उत्तम नपज्राविका व मोठमोठी गुरुकुल चालवीत असलेले दिसत आहेत. दुरुनय येथे श्रद्धि-आश्रम आहे असें उद्यानवादिचेकडे पाहताच लक्षात येत असे आंसाक मुलुखांत श्रमणीय व उपजाऊ झाडी निर्माण करणे व त्यावर बोंबो तळ्याची उत्तम नपज्राविका गोईल अशी निर्मिती करणे हे ज्ञानानेच होऊ शकते.

मुळचे जंगली लोक व श्रद्धा यातील हा गडणीतील फरक पाहण्यासारखा आहे. राहणीचा धुधार असा झाला पाहिजे वनाचे उद्यान बनवता आले पाहिजे. शेकडो विद्याभ्यासा उदरनिर्वाह स्वरूप झाला पाहिजे. तरच श्रद्धि-आश्रम स्थापलंभी होऊ शकतील. हे स्थापलंभी होते यांत शंकाच नाही. हे स्थापलंभी नसत तर श्रान्ति शक्य होऊ शकते.

श्रद्धि-आश्रमांत प्रवृत्तीच्या योजना तयार होत. श्रद्धि, देव व आर्यराजे यांनी मिळून रावणाच्या साम्राज्याचा नाश करून आपले राज्य स्थापण्याचा निर्णय इशाराच्या राजराज यज्ञामध्ये घेतला होता यात आर्यराजे गुप्तपणे या ज्ञानतोला अनुकूल होते. देवांनी या यज्ञांतून परिपक्व भाग घेतला व गाभून मधून उद्यामही करित; पण नष्ट भाग देण्याचे तेरी घडत न होते.

रावणाचा इतका मोठा दरास होता ऋषि मात्र या चळवळीत केव्हा उघडपणे सर केव्हा भूमिगत राहून भाग घेत असत. अर्थात ही क्रान्तीची चळवळ ऋषींनीच मुख्यतः चालविली होती असे म्हणावयास प्रत्यवाद नाही या संबंधीचे निर्देश वेळेवेळीं या लेखामध्ये मुद्दे दाखवण्यांत येतील.

श्रीरामचन्द्रांची पूजा

जेव्हा श्रीरामचन्द्र दण्डकाण्यात दिहू लागले, तेव्हा तेथील ऋषींनी त्याची अनेक वेळां पूजा केली आहे, तें वर्णन पाहण्यासारखें आहे; तें आता पहा —

तद् दृष्ट्वा राघवः शोमान् तापसाश्रममण्डलम् ।

अभ्यगच्छन्महातेजा विज्यं कृत्वा महत्तनुः ॥ १० ॥

(अरण्य स. १)

‘ श्रीरामचन्द्रांनी तो आश्रमसमुदाय पाहिला व आपल्या मोठ्या धनुष्याची दोरी उतारून ते आश्रमाजवळ गेले, येथे आश्रमाचा मान कसा राखला जात असे तें दिसून येतें धनुष्य सज्ज करून जाणें हें शिकारीला जाण्यासारखें दिसक कर्म आहे व धनुष्याची दोरी उतारून जाणें यांत अहिंसावृत्ति दिसून येते व आश्रमाविषयीचा आदरही व्यक्त होतो. राम या सहानुसहान मोठीजवळही किती काळधीपूर्वक व दक्षतेने पाहत असे हें यावरून ध्यानीं येतें. या राजपुत्रांना पाहून ऋषि त्याचा आदर करण्यासाठीं त्यांना सामुदायिक रीतीने सामोर जातात पहा—

दिव्यज्ञानोपपन्नास्ते रामं दृष्ट्वा महर्षयः ।

आमिजग्मुस्तदा प्रीता वैदेहीं च यशस्विनीम् ॥ ११ ॥

मंगलानि प्रयुज्जानाः प्रत्यगृह्णन् दृढव्रता ॥ १२ ॥

अतिथिं पर्णशालायां राघवं संन्यवेशयन् ।

ततो रामस्य सत्कृत्य विधिना पावक्रोपमाः ॥ १३ ॥

आजह्रस्ते महाभागाः सलिलं धर्मचारिणः ।

मंगलानि प्रयुज्जाना मुदा परमया युताः ॥ १७ ॥

मूल पुष्प फलं सर्वं आद्यमं च महात्मनः ।

निवेदयिष्या धर्मज्ञास्ते तु प्राञ्जल्योऽनुवन् ॥ १८ ॥

(अरण्य स० १)

ते दिव्यज्ञानी महर्षि आनन्दाने राम, सीता व लक्ष्मण यांना पाहून सामोरे गेले, ऋषींनी या राजपुत्रांना आशीर्वाद दिले व त्यांना नेऊन पर्णशालेमध्ये बसविले. अग्निप्रमाणे तेजस्वी ऋषींनी पाणी पायधुण्यासाठी आणले तसेच मुळे, कन्द, फुले व फळे आणून ते सर्व त्यांस अर्पण केले व आभारही तुम्हाच आहे असे ते ऋषि रामास म्हणाले.

हा सत्कार करीत असता सर्व ऋषि (प्राञ्जलयः) हातजोडून रामासमोर बसले होते. रामाचे वय लहान व ऋषींचे वय फार होते. तथापि ऋषि रामापुढे हात जोडतात, याचे कारण राम हा राजपुत्र होता हे आहे. राजाचा व राजपुत्राचा मान असाच विशेष रीतीने नेहमीच रेल जातो व तो योग्यही आहे.

पथमुक्त्वा कलैर्मूलैः पुष्पैरन्यैश्च राघवम् ।

वन्यैश्च विविधाहारैः सलक्ष्मणमपूजयन् ॥ २३ ॥

(अरण्य स० १)

‘असे बोलून त्या ऋषींनी फळे, मुळे, फुले यांनी व अन्य वन्य भक्ष्य पदार्थांनी त्या रामाची पूजा केली.’ इथे पूजासाहित्य सर्वाने वापरण्यात येत असे असे दिसते. आजही इथे पूजासाहित्य वापरले जात आहे

अगस्ति मुनि

राम दण्डकारण्यात येऊन दहा वर्षे झाली. तेथे त्याने राक्षसांचा संहार पुष्कळच केला. तेव्हा एके दिवशी सुतीक्ष्ण मुनींच्या आश्रमात आनन्दाने बातो-लाप बघाले असता रामाने प्रश्न केला की, ‘मला अगस्त्य मुनींचे दर्शन घ्यावयाचे आहे. तर ते कोठे राहतात ते सांगा’

सुतीक्ष्णमुनि म्हणाले—‘या आश्रमापासून चार योजने दक्षिणेस चालून गेल्यावर तुम्हा जो आश्रम दिसेल तो अगस्ति मुनींचा आश्रम आहे. तेथे वृक्ष-वनस्पतींची रमणीयता पारच आहे. हंख, करंडव, चरवाक आदि पक्षी तेथे आनंदाने उडत आहेत. बाणाप्रकारची कमलयुक्त सरोवरे तेथे आहेत.’

(अरण्य ११३६-४५)

अगस्त्यमुनीचा पराक्रम

अगस्त्य मुनीचा पराक्रम काही लहानसहान नव्हता. दक्षिण दिशेचा मार्ग त्यानीच सर्वांस जाग्यायेण्यास योग्य व निर्भय केला होता. त्याचा इतिहास असा आहे—

सहाद्रीच्या दक्षिणेस कोणी जाण्यास धजत नसत. ती दिशा आर्यांना वसती करण्यास योग्य आहे असे पाहून अगस्तित मुनि प्रथम उत्तरेकडून दक्षिणेकडे उत्तरले—

त्यांना याच ठिकाणी इश्वर व वातापी याचा आश्रम दिसला हे नरमांस-भक्षक राक्षस प्राच्यगह्णाने आश्रम घालून येथे राहत असत. जे प्राच्यग वा मार्गाने येत त्यांना भक्षासाठी हे सोळावीत आपल्या भावाचे मांस शिजवून खाव खावला घालीत व त्याचे जेवण झाले म्हणजे 'हे वातापे ! बाहेर ये' अशी हाक मारीत व तो वातापी प्राच्यगच्या पोटात राक्षस बनून त्याचे पोटात फाडून बाहेर येई व ते दोघे राक्षस याप्रमाणे त्या प्राच्यगाला खाऊन टाकीत ! असा यांचा क्रम अनेक वर्षे चालला होता या मार्गे यांनी नव्हतावधि प्राच्यग मारले होते. (अरण्य ११।५६-६१)

अगस्तित मुनि जेव्हा या वाजूला आले, तेव्हा त्यांच्यावरही हाच प्रयोग यांनी केला ! अगस्तीला कपटाने आपल्या भावाचे मांस खावयाला घातले नंतर 'निष्कमस्व' (पोटात फाडून बाहेर ये) असे इश्वर ओरडला. तेव्हा अगस्तित मुनी आपल्या पोटावरून काया हात फिरवीत हंसत म्हणाले—

अग्रवीत् प्रहसन् धीमान् अगस्त्यो मुनिसत्तमः ।

कुतो निष्कमितुं शक्तिर्मया जीर्णस्य रक्षसः ॥

आतुस्तु मेपरूपस्य गतस्य यमसादनम् ॥ ६५ ॥

(अरण्य ११)

“ अरे ! तुम्हा भाऊ मादया पोटात पचून तो यमाच्या घरी पोषला आहे. आता त्याला परत येण्याची शक्ति नाही; यासाठी आता तो परत येणार नाही. ”

नंतर इन्वेल अगस्तींना ठार करणाऱ्यांही त्यांच्या अंगावर धावडा, पण अगस्तींनी त्यांघडी नष्ट केली,—

निगृह्य तरसा मृत्युं लोकानां दितकाम्यया ।

दक्षिणा दिक् कृता येन शरण्या पुण्यकर्मणा ॥८२॥

यदा प्रभृति चाक्रान्ता दिवियं पुण्यकर्मणा ।

तदा प्रभृति निर्बेराः प्रशान्ता रजनीचराः ॥८३॥

(अरण्य ११)

‘अगस्ति मुनींनी सर्व लोकांचे दित व्हावे यासाठी मृत्युसारख्या या राक्षसाचा नाश केला. तेव्हापासून हा दक्षिण दिशा निर्मय झालेली आहे. व याच वेळपासून राक्षस शान्त व निर्बेरा झाल्यासारखे दिसत आहेत ’

राक्षसाना निर्बेरा, शांत व निरुपद्रवी करण्याच्या हाच एक मार्ग आहे. जे लोक त्यांच्याशी शान्तीने वागतात त्यांचा नाश राक्षस करतात. पण जे त्यांचे टोले देतात, त्यांच्याशीच ते शान्तीने वागू लागतात!! असा यांचा स्वभाव आहे.

हा महत्त्वाचा राजनीतीचा पाठ वेले रामाला मिळाला स्वतः बलवान यत्नांचे, राक्षसांना टोला देण्याचे सामर्थ्य अर्गी आणार्चे, म्हणजे राक्षस शान्त, निर्बेरा व निरुपद्रवी होतिला जोपर्यंत असे वर्तव होणार नाही, तोपर्यंत राक्षस दूर वसे करीत राहणारच

राक्षसांना शान्त व समजस बनवण्यासाठी आपले सामर्थ्य वाडवणे आवश्यक आहे. आपले सामर्थ्य व संघटन वाढले की, ते समजस झालेच म्हणून समजावे

या कथेमध्ये भाद्र करणे व भाद्रामध्ये प्राक्कांश मोठे खावयास पावणे व ते त्यांनी खाणे, शिबबलत्या मांसाचा पुनः राक्षस बनणे या कल्पना आहेत. कोणत्याही प्राण्याला काढून त्याचे मोठे शिजविल्यानंतर त्या मांसाला हाक मारताच त्याचा भिन्न राक्षस बनणे हे अशक्य आहे हे सर्वांस माहीत आहे. पण या हद्दीने या कथेकडे पहावयाचेच नाही. सध्याही आपण अशीच भाषा

वापरतो, ' रक्षितानि चीन खाला ' असे म्हणतो याचा आशय सर्वांस समजतो तसाच आशय येथे आहे. अगस्ति मुनीने या राक्षसाना ठार मारले व दक्षिण दिशा निर्भय घेली. तेव्हापासून दक्षिण दिशा मनुष्यांना जाण्यायेण्यास सुरक्षित झाली आहे.

इतर ऋषिमुनि राक्षसांची अहिंसा, शान्ति, प्रेम, निर्वैराभाव अशा सात्विक मार्गाने वागत. या सात्विक गुणांचा राक्षसावर काही उपयोग होत नसे. हे पाहून अगस्तीने त्यांना ठोकून काढले. तेव्हापासून तेच राक्षस प्रेमाने वागू लागले ! हा महर्ष्याचा राक्षसीनीचा पाठ येथे आहे. तो सर्वांना घेणे योग्य आहे. जगात शान्ति रहावयाची असेल तर दुष्टांना दण्ड देऊनच ती राहू शकेल. दुष्टांचा संकार करून ते कधीही शान्त होणार नाहीत. अगस्तीचा प्रभाव पहा--

नात्र जीवेत् मृषावादी क्रूरः वा यदि वा शठः ।

नृशसः पापवृत्तो वा मुनिरेव यथाविधः ॥ ९१ ॥

(अरण्य ११)

' या अगस्तिमुनीच्या आग्रहात कोणीही असत्यभाषण करणारा, क्रूर, शठ, पातळी, पापी निवर्त राहूच शकत नाही, असा या अगस्त्य मुनीचा दरारा होता. यांची शिस्त अशी भयंकर आहे की, थोडे इकडधे इकड झाले की दण्ड झालाच, यामुळे येथे सर्व वातावरण शान्त झालेले होते कडक शिस्त असल्याशिवाय दुष्ट वृत्तीवर येत नाहीत.

इतर ऋषिमुनि व अगस्ति मुनि यांच्या वागणुकीमधील ॥१॥ विशेषपण लक्षात ठेवण्यासारखा आहे. अगस्तिमुनि जर दक्षिणेत उतरले नसते व त्यांनी जो कडकपणा दाखवला तो दाखवला, नसता, तर इतर ऋषिमुनींची बसती दण्डकारण्यात टिपू शकली नसती. इतके महत्त्व अगस्ति मुनीच्या त्या वेळच्या हालचालींचे होते. हे अगस्ति मुनि दक्षिण भारतातच राहिले होते असे नसून, ते दक्षिणेकडील द्वीपांमध्ये पुष्कळ दूरपर्यंत प्रवास करून आले होते व सर्वत्र त्यांनी आपला दरारा असाच बसविला होता

इन्द्राचें दर्शन

ज्या वेळीं राम शरभंगशर्पाच्या आधमाजवळ पोचला. त्याच वेळीं इन्द्राची स्वारी त्या शर्पाच्या आधमामध्ये आली होती. अर्थात् या आगमनाचा हेतु रावणाचें साम्राज्य उलथून पाडण्याचा होता हें या वेळच्या इन्द्राच्या हालचालींवरून सहज समजण्यासारखें होतें. कारण राम आधमांत आला आहे असें समजलें असतांही त्याची भेट योग्य वेळीं पुढें वेळ ही वेळ योग्य नव्हे, असें म्हणून तो निघून जातो. भूमिगत हालचालीं होत असल्याचें हें सूचक आहे. इन्द्राला या वेळीं असें दारवावयाचें होतें कीं, मी शर्पाची भेट घेण्यासाठीच आलों होतो. वनवासात असलेल्या रामाची भेट घेण्याचें मला कारण नाही. हें इन्द्रानें पाह्यत; दाखविलें हें खरें, पण त्याच्या हालचालींवरून व धोलण्यावरून रामाच्या हालचालींकडे त्याचें पूर्ण लक्ष्य होतं, असें स्पष्ट दिसतें या वेळचे इन्द्राचें वर्णन सम्राटाच्या भपकेदार व प्रभावशाली वर्णनासारखें आहे. पहा—

विभ्राजमानं वपुषा सूर्यवैश्वानरप्रभम् ।

रथमथरमारुढं आकाशे विबुधानुगम् ॥ ५ ॥

असंस्पृशन्नं वसुधां ददशं विबुधेश्वरम् ।

हरितैर्वाजिभिर्युक्तं अन्तरिक्षगतं रथम् ॥ ७ ॥

पाण्डुराभ्रघनप्रस्थ चन्द्रमण्डलसंनिभम् ।

अपद्यद्विमलं छत्रं चित्रमाल्योपशोभितम् ॥ ९ ॥

चामरव्यजने चाग्रये रुक्मदण्डे महाधने ।

गृहीते चरनारीभ्यां धूयमाने च मूर्धनि ॥ १० ॥

सहसंभाषमाणे न शरभंगेन वासवे ।

दृष्ट्वा शतक्रतुं तत्र रामो लक्ष्मणमग्रवर्त्त ॥ १२ ॥

इमं च पुदपव्याघ्र ये तिष्ठन्त्यमितो दिशम् ।

शतं शतं कुण्डलिनो युवानः खड्गपाणयः ॥ १५ ॥

विस्तीर्णविपुलोरम्बाः परिघायतकाहवः ।

शोणांशुवसनाः सर्वे व्याघ्रा इव दुरासदाः ॥ १६ ॥

उरोदेशेषु सर्वेषां हारा ज्वलनसंनिमाः ।

रूपं विधत्ति सौमित्रे पञ्चविंशतिवर्षिकम् ॥ १७ ॥

(अरण्य ५)

‘सूर्य व अग्निप्रमाणे तेजस्वी शरीरकांतीनें दुष्क आकाशगामी रथावर बसलेला, ज्याच्याबरोबर अनेक देव आहेत असा इन्द्र, जमिनीवर उतरला असताही ज्याचे पाय जमिनीला स्पर्श करित नाहीत, ज्याच्या रथाला हरिद्वर्ण अश्व जोडले आहेत, ज्याचे छत्र निमळ व शोभिवंत आहे, श्रेष्ठ ज्ञियांनीं हातांत घेतलेली चामरें ज्याच्या मस्तकावर हालत आहेत असा तो इन्द्र होता. शरभंग ऋषिबरोबर तो बोलूं लागला. अशा तेजस्वी इन्द्राला रामांनीं पाहिलें व तो लक्ष्मणाला म्हणाला. हे चारही बाजूला कानांत कुंडलें व हातांत खड्ग घेतलेले शंभर शंभर तरुण उभे आहेत. याच्या छात्या रुंद असून हात मुद्गलाप्रमाणे पुष्ट आहेत. हे वाघासारखे भयंकर आहेत व त्यांच्या शरीरावरचे कपडे अत्यंत तेजस्वी आहेत. ते सर्व २५ वर्षांच्या वयाचे दिसत आहेत. ’ हें इन्द्राचें वर्णन पाहिलें असतां सम्राटाचा धाट येथे दिसत आहे

चारही बाजूला शंभर शंभर शरीरसंरक्षक आहेत. ते हातांत नागध्या तलवारी घेऊन संरक्षणासाठीं दक्ष आहेत. वाघाप्रमाणें त्यांचा वेदरा भयंकर आहे. इन्द्राचें संरक्षण करण्यांत ते सदा दक्ष असल्यासारखे दिसत आहेत. ते तरुणांड देवळ पंचवीस वर्षाचे आहेत. स्वतः इन्द्र तेजस्वी, त्याचा रथ ही चमकणारा, त्यावर श्वेत छत्र, मस्तकावर चमक्या व पंखे चाल आहेत व ते (वरनारी) श्रेष्ठ ज्ञियांनीं घेतलेले आहेत व त्या त्यास वारा घालीत आहेत. सर्व स्वच्छ, निर्दोष, भयंकर, प्रभावी, तेजःपुंज, असो येथें आहे. जसें एखाद्या सम्राटाच्या भोंवतीं वातावरण असावें तसें तें येथें दिसत आहे. शरीरसंरक्षकही तसेच तेजस्वी आहेत. ऋषि-मात्रमांत इन्द्र आला असतांही इतके शरीरसंरक्षक बरोबर आणले जाण हें अश्चर्यकारक आहे. कदाचित् इन्द्र कोठें दुसरीकडे गेला असावा व तेथून तो परस्पर हकटे आला असावा अथवा तो इतके शरीरसंरक्षक सदोदितच बराबर ठेवीतही असेल.

येथे 'वारखी' असा शब्द श्रेष्ठ स्त्रीचा वाचक आहे. श्रेष्ठ स्त्रिया सम्राटावर छत्रचामरें न पंखे दुलवीत असतील असें वाटत नाही. या संदर्भाची परिपाठी काय होती तें पाहणें आवश्यक आहे. कदाचित् 'वारखी' असा हो हा शब्द असेल व वाखिया हें काम करूं शकतील असें वाटतें. राजाजवळ अथवा सम्राटाजवळ श्रेष्ठ स्त्रिया अथवा वारखिया अशा सतत बरोबर असणें हें योग्य आहे कीं काय याचाही विचार होणे योग्य आहे. सम्राट् बाहेर जात असतां त्याच्याबरोबर वख्या व पंखे हालवण्यासाठीं स्त्रिया जाव्या ह्म आज आपणास आश्चर्य वाटण्याजोगें आहे पण त्यावेळीं तें ऐश्वर्याचें लक्षण समजलें जात असावें.

राम चारभंगाच्या आश्रमांत आला ह्म पाहताच इन्द्र याई करतो व निघून जातो व जातांना पुढे योग्य वेळीं रामाची व भाभी भेट होईल असें म्हणतो. तेंच विदोष परिस्थितीचें सूचक आहे. पहा या वेळचे इन्द्राचे शब्द—

इहांपयात्यसौ रामो याधर्मा नाभिभापते ।

निष्ठां मयत्तायञ्च ततो मां द्रष्टुमर्हानि ॥ २१ ॥

जितयन्तं कृतार्थं हि तदाहमचिरादिमम् ।

कर्म ह्यमेन कर्तव्यं महद्वन्यः सुदुस्करम् ॥ २३ ॥

(अरण्य ५)

'राम येत आहे असे पाहून इन्द्र देवांना म्हणाला कीं, हा राम इकडे येत आहे, परंतु इकडे येऊन हा माझाशी भाषण करण्यापूर्वीच तुम्ही माझ्यासह येथून निघून जावें. इतरांस करण्यास अर्घ्यत कठीण असें पार मोठें कार्य याच्याकडून व्हावयाचें आहे.

या शब्दांमध्ये असा ध्वनि आहे कीं, या वेळीं जर इन्द्र रामास भेटला तर रामाकडून अे मोठें फाय व्हावयाचें आहे त्यास अडवण उत्पन्न होईल. यासाठीं यावेळीं देव, ऋषि व राम या तिघांची एके ठिकाणी व एका वेळीं भेट होऊं नये. रामाची व ऋषींची भेट होण्यास अडवण नाही. ती तर झालीच पाहिजे. पण कामधेय देवही येऊन यांच्या भेटीसाठीं होतात, याचा सम्रा होतां

नये. याचाच अर्थ इन्द्रादिकर्षणा या वेळीं आपल्या हालचाली गुप्त ठेवणे भाग होतें असा आहे. देवांनीं एकान्त्रित ऋषींना भेटावें, रामाला देण्यासाठीं देवांनीं ऋषींच्या आश्रमांत राहिलेही आणून ठेवावी व ऋषींनीं ती योग्य वेळीं रामाला द्यावी, पण प्रत्यक्ष देव येतात व रामाला भेटतात, याची वाग्यता बाहेर होऊं नये. अशी परिस्थिति त्यावेळीं होती

याचें कारण वाचकास सहज समजण्यासारखें आहे. देवाच राज्य राक्षसांनीं रावणानें हिरावून घेतलें होतें व देव जवळ जवळ रावणाच्या नजर केंद्रेंत होते. ऋषींना जितकें स्वातंत्र्य होतें तितकें देवाना नव्हतें. देवाच्या हालचालीवर राक्षसाची दृष्टी होती. देव आपलें स्वराज्य प्रयत्न करून हिरावून घेतील हें भय राक्षसाना होतें ऋषिलोक याच खटपटींत आहेत हें ही राक्षस जाणत होते म्हणून ते ऋषींनाही मारीत पण ऋषि हे पूर्णपणें अहिंसावादी होते. एकदा अमस्तिशिषाय कोणाही ऋषिनें राक्षसवध केलेला नाहीं. या अहिंसा-शील ऋषींचा वध केल्यानें राक्षसाची चहुंभडे निंदा होई. म्हणून दक्षिणेंतील अरण्यांत आश्रम स्थापून तरुणाना शिक्षण देण्याचें काम करीत असलेल्या ऋषींचा पूर्णपणें संहार राक्षसही करूं शकत नव्हते जरी ऋषींच्या आश्रमा-तील तरुण पिढीही 'रावणवधोद्यत' अशी तयार होत होती, तथापि आश्रमाच्या सात्विक व धार्मिक वायुमण्डलामुळें त्यांचा मचाव हात असे व त्यांस यामुळें स्वातंत्र्य मिळत असे.

देवाची हालचाल मात्र इतकी स्वातंत्र्यानें होणें शक्य नव्हतें अमुक अमक्याला भेटला असें समजताच त्याची भवकशी होत असे व त्याचें प्रामाणिक देवाना भोगावें लागें. जरी इन्द्राचा ढामडौल इन्द्राजसळ होता, तथापि राम हा अरण्यांत येऊन राक्षसाचा संहार करीत आहे. हा 'मानवाचा काटो' उन्मत्त झाला आहे, असे वृत्तांत मधून तून राक्षसाना कळत पण जर को इन्द्र, ऋषि व राम यांचा एकत्र विचारविनिमय होत आहे असें राक्षसांना कळलें, तर त्याचा दुष्परिणाम इन्द्रादि देवाना तत्काळ भोगावा लागणार यासाठीं इन्द्र स्वतः ही निघून जातो व धरोवर आलेल्या देवाना ही निवृत्त जावयास तो सूचवीत आहे.

इन्द्र किती सावध होता याचा एक वृत्तांत येथें सांगण्यासारखा आहे राम-
रावणयुद्धांत रावण रथामध्ये व राम पायी जमिनीवर असे युद्ध होत असताही
कुमकर्ण, इन्द्रजित आदि अतिरथींचा वध झाला रावणाचे घोरचेसे बळ नष्ट झाले
व त्याचा नाश होणार हे ठरल्यासारखे झाले, त्यानंतर इन्द्राने आपला रथ
रामाजवळ पाठवला तोंपर्यंत इन्द्राची जी काय रामाबद्दल सद्भावभूति असेल
तर ती मनातच होता ही अवस्था लक्षात घेतली म्हणजे ऋषि-आश्रमात
इन्द्र रामाची भेट का घेत नाहो तें समजल

इमंजी राज्यातील सस्थानिकांसारखे गाणराज्यात देख होते त्याच्याकडे
जामडाल हवा तेवढा होता पण राक्षसाची (रेसिडेंटाची) बकदहती सहन कर-
ण्याच सामर्थ्य त्याच्यात नव्हतें

ऋषि रामाला शस्त्रे देतात.

राम भगवति आश्रमामध्ये पोचला, अगस्तीने त्याचा उत्तम सत्कार केला व
त्यास उत्तम शस्त्रास्त्रेही दिली--

इदं दि-य महश्चाप हेमयज्ञविभूषितम् ।
वेष्णव पुरुषव्य घ्र निर्मित विश्वरुमेणा ॥ ३३ ॥
अमोघ सूर्यसकाशो ब्रह्मदत्त शरास्रमः ।
वृत्तो मम मण्ड्रेण तूणी चाक्षय्यसायकौ ॥ ३४ ॥
संपूर्णा निशितैर्याणैः प्रलङ्घिरिव पावकं ।
महाराजतशशाऽय आलिहंमविभूषित ॥ ३५ ॥
बलेन धनुषा राम हस्वा सरेय महासुरान् ।
आजहार श्रिय दीप्ता पुरा विष्णुर्दितोरुसाम् ॥ ३६ ॥
तद्धनुस्तौ च तूणी च धर खड्ग च मानद ।
जयाप प्रतिगृह्योच्च यज प्रघरो यया ॥ ३७ ॥
एवमुक्त्वा महातजा समस्त तद्वरायुधम् ।
दत्वा रामाय भगवान् अगस्त्यः पुनरब्रवीत् ॥ ३८ ॥

‘ अयस्तीनें हेमवज्रयुक्त मोठें घटुष्य, अस्य्य भाते, उत्तम तेजस्वी बाण हे धर्म रामाला दिलें व यांनीं राक्षसांचा नाश कर व यश मिळव असा आशीर्वाद ही दिला ’

शशि लोक रावणसाम्राज्याचा नाश करण्याच्या योजनेमध्ये सहभागी होते हें या ठिकाणी या वचनावरून स्पष्ट होत आहे दिव्य शस्त्रांचे यांनीं याच-
आठीं एकत्र करून ठेवलीं होती. तीं राम येताच त्यास दिलीं. यावेळीं अरण्यांत येऊन रामाला १० वर्षे झालीं होती व राक्षसवधाची प्रतिज्ञाही रामानें केली होती. ही प्रतिज्ञा रामाच्या तोंडून बाहेर पडल्यानंतर हीं शस्त्रांचें रामाला अग्नि-
कडून मिळत आहेत

राक्षसांचें स्वरूप

राक्षस ही एक मानवांची जाती होती, अथवा तो एक वंश होता यामध्ये रायगिमीयणा सारखे भ्रमन होते. तसेच विराधासारखे भडाणी व जगली ही राक्षस होत या जगली विराधाचें वर्णन पहा—

रामीराक्षं महाघफजं विकट घोरदर्शनम् ।

यत्नानं धर्मं देवाग्रं यस्तार्द्रं रुधिरोक्षितम् ॥ ६ ॥

(अरण्य स २)

‘ या विराध राक्षसाचे दोळे खोल होते, तोंड मोठें होतें, दुरूप व भयंकर स्वरूप होतें, रक्तानें धवयवजेले धापाचें त्यामडें पायरलेला व ज्याच्या शरीरावर रक्त व त्याचा मोकळेला आहे असा तो विराध राक्षस होता ’ अगदीं जगली अवस्थेंतील माणसाचे हें वर्णन आहे जोले कातडें पायरण्याचीही ज्याला लिळस नाही अशा राक्षसाज तेथे रामानें पाहिलें यानें स्त्राभ्यासाठों काहीं पशुचे शरीराचे भाग आपल्या झूलावर अडकविले होते व कदाचित् ॥ कच्चेंच मांसही खात असावा यावेळीं दण्डकारण्यामध्ये अशा राक्षसांची-भडाणी-जगत्त्री, क्रूर मानवांची वसती होती

राक्षस क्षियांना पळवितात

रामायणामध्ये जेथे जेथे राक्षसांचे वर्णन दिसते, तेथे तेथे त्यात धर्मकृत्यांचे निषेधन, क्षियांचे अपहरण व यथेच्छ मासमस्यग दे दिसून येते. तसेच ब्रह्मदेव व महादेव (श्री शंकर) यांच्या वरप्रसादाने ते प्रबळ झाल्याबद्दी दिसते. कोठेही विष्णूच्या सहाय्याने राक्षस प्रबळ झाला आहे असे दिसून येत नाही. असे होण्याचे एकच कारण असावे की, ब्रह्मदेव व श्रीशंकर यांचाच संबंध या राक्षसांशी विशेष असावा. ब्रह्मदेवापेक्षा श्रीशंकराचा संबंध भूत, पिशाच, असुर, राक्षस यांशी विशेषच दिसत आहे. या काण्डाने या तृतीये सर्गामध्ये हा विराध म्हणत आहे की—

विराध इति मामाहु पृथिव्यां नर्य राक्षसाः ।

तपसा चाभिनप्राप्ता ब्रह्मणो हि प्रसादजा ।

शस्त्रेणावध्यता लाकेऽवध्याभेद्यत्वमेव च ॥ ६ ॥

(रा० अरण्य ३)

‘ सर्व राक्षस मला विराध असे म्हणत त, मी तप करून ब्रह्मदेवाला प्रसन्न करून घेतले व शस्त्राने अवध्यत्व मिळविले आहे ’ असे त्याच्या लक्षात दे आले नाही की हा राक्षस या वराने जनतेला पीडा देऊ लागला. ब्रह्मदेव व श्रीशंकर यांनी वर देऊन किती तरी राक्षस माजवून ठेवलेले दिसत त, ज्यांनी जनतेला अतोनात त्रास देऊन जर्जर करून सोडले व नंतर भगवान् विष्णूंनी त्या राक्षसाचा घाटा काढून टाकला केव्हा केव्हा तर हे ब्रह्मदेव व श्रीशंकर यांनी वर देऊन उन्मत्त नेलेल राक्षस यांच्याबद्दी कोरडी बसले होते व याना पळता भुई घोडी झाली होती व शेवटी यांच्यादरमि सकट भगवान् विष्णूंनीच दूर केले राज्यशागनामध्ये अवलग्न मोठेपण उपयोगी नाही हेच नेथे दिसून येते हा विराध राम लक्ष्मणांना म्हणत आहे—

उत्सृज्य प्रमदमेगाननपेक्षो यथागतम् ।

त्वरमाणी पतापेर्वा न चांजीविहमायदे ॥ ७ ॥

(अरण्य ४)

‘ अरे राजकुमारांनो ! तुम्हाला जगावयाचें असेल तर या खीला येथें सोडा व जसे आलेत तसे पळून जा. अमें तुम्ही केलेत तरच तुमचे प्राण मी बेगार नाही. ’ याप्रमाणें राक्षसाचा डोळा नेहमी परस्त्रीवरच असल्याचें दिसून येतें.

या विराधाला रामानें ‘ हीनार्थ ’ (सं० ३।९) ‘ परस्त्री हरणासारखें नीच कृत्य करणारा ’ असें म्हटलें आहे. राक्षसाची हीच संवय चहूकडे दिसून येत आहे. रावणानें हेंच केलें, मारीचानें त्याला सहाय्य केलें, सण्यांही हेंच कर्म राक्षस भिन्न भिन्न रूपांनें करित असलेले दिसत आहेत. त्यांना लोकांनीं हुडकून काढून कडक शिस्तेंत ठेवले पाहिजे.

राक्षसांना पुरीत असत

विराध राक्षसाला ठार मारल्यानंतर राक्षसाच्या चालीरितीप्रमाणें त्याचें प्रेत पुरून टाकावें अमें रामानें लक्ष्मणाला मागितलें आहे, कारण विराधानेंच तसें याच सांगितले होते—

अथट चापि मां राम निक्षिप्य कुशली व्रज ।

रक्षसां गतसत्त्वानामेव धर्मः सनातनः ॥ २२ ॥

अथट येनिधीयन्ते तेर्गं लोका सनातना ॥ २३ ॥

कुञ्जरस्येव गीद्रस्य राक्षसस्यास्य लक्ष्मण ।

वनेऽस्मिन्सुमहान् श्वभ्यः सन्यतां रीद्रकर्मणः ॥ २५ ॥

इत्थुक्त्वा लक्ष्मण रामः प्रदरः सन्यतामिति ।

तस्थां विराधमाक्रम्य कंठे पादेन धीर्यवान् ॥ २६ ॥

(अरण्य ४)

‘ हे राम ! मला आता तुम्ही मारलें आहे, करिता आतां मला तुम्ही खट्यामध्यें पुरून टाका. कारण मृत राक्षस पुरले तरच त्यांस शाश्वत लोकाची प्राप्ति होते असा राक्षसाचा सनातन धर्म आहे. ’ असें विराधानें रामाला मागितलें व रामानें आपल्या पायांनें विराधाचा गळा दाबला व लक्ष्मणाला सांगितलें कीं, एर मोठा खट्टा येथेंच खण व त्यात त्यास आपण पुरून टाकू. त्याप्रमाणें लक्ष्मणानें कुदळ आणली व मोठा खट्टा खणून त्या राक्षसाला त्यात पुरून टाकला. ’

या प्रमाणे राक्षसाना पुरीत असत. राक्षसही प्रेत पुरल्यानें सद्गति होते असें मानीत असत व आयें ही राक्षसांसाठीं हा विधि आस्थेनें करीत असत.

राक्षस ब्रह्मदेव अथवा श्री शंकर याच्याच वरानें प्रबल होतात. ते स्त्री लंपट असतात, दुसऱ्याची स्त्री पळवून नेण्याचे त्यांना कांहीं वाटत नाही. नरमांसही खातात, अन्य मांस तर खातच असत. अधिक मांस खाणें अथवा कच्चे मांस, खाणें ही त्यांची संवय येथें दिसत आहे. तसेंच राक्षस मेल्यावर त्यास पुरण्याची चाल होती व पुरल्यानें त्यास सद्गति मिळते असा त्यांचा समज होता.

यावरून अशीं कृत्ये करणाऱ्या जाती रामायणकालीनी होत्या असें दिसतें. आजही काही जातींत हे प्रकार आपणास आढळून येत आहेत.

राक्षसांचीं अपकृत्ये

सोऽयं ब्रह्मणभूयिष्ठो वानप्रस्थगणो महान् ।

त्वं नाथो नाथवद्भाम राक्षसैहन्यतं भुशम् ॥ १५ ॥

एहि पश्य शरीराणि मुनीनां भाषेतात्मनाम् ।

हृतानां राक्षसैर्घोरैः यद्वनां यदृथा घने ॥ १६ ॥

परा त्वत्ता मतिर्वीर पृथिव्यां नोपपद्यते ।

परिपालय नः सर्वान् राक्षसभ्या नृपात्मज ॥ २० ॥

(अरण्य० ६)

‘ब्राह्मण ज्यांमध्ये अधिक आहेत अशा वानप्रस्थी लोकांचा नाश हे दुष्ट राक्षस करीत असतात. तूं इकडे ये व मुनींच्या शरीरांच्या राशी पहा. हे सर्व सांगिते राक्षसांनीं मालेल्या मुनींचे आहत आम्हें तूच आता संरक्षण कर कारण तुझ्याशिवाम आम्हें रक्षण करणारा कोणी नाही’

वानप्रस्थी लोकांचीं शरीरे जाळीत नसत कीं काय ? जर जाळीत असले, तर मेलेल्या श्रपिमुनींचीं शरीरे, त्यांच्या राशी रामास कशा दाखवितां आल्या असत्या ? संन्याशांना पुरण्याची चाल आहे. त्याचप्रमाणे वानप्रस्थी लोकांनाही करतात कीं काय ते पाहणे इष्ट आहे. येथे—

पम्पा नदी निवासानां अनुमन्दाकिनीमपि ।

चित्रकूटालयानां च क्रियते कदनं महत् ॥१५॥

(अरण्य ६)

पम्पा नदीपासून मन्दाकिनीपर्यंत व चित्रकूट पर्वतावर राहणारे एवढ्या मोठ्या क्षेत्रातील मुनींचा नाश हे दुष्ट राक्षस करीत असतात असे मुनींनी रामाला सांगितले आहे.

दशरथाच्या राजसूय यज्ञामध्ये ऋषि, देव व आर्य राजे जमले व त्या सर्वांनी रावण साम्राज्याचा नाश करण्यासाठी राष्ट्रीय चळवळ करण्याचे ठरवले. त्या प्रमाणे ऋषिंनी ही चळवळ सुरू केली. मधून मधून देवही गुप्तपणाने यास सहाय्य करीत असत. उघडपणाने देवांचे सहाय्य होण्याची शक्यता नव्हती. ऋषींनी दशरथाच्या राजवाड्यातून राम, लक्ष्मण व सीता यांना बाहेर काढले, रामलक्ष्मणाला शस्त्रास्त्रांचे उत्तम शिक्षण दिले व दण्डकारण्यातील राक्षसांचा संहार त्यांच्याकडून चालवला. इकडे वानरजातीच्या मुलांनाही 'रावणाचा नाश' करण्यासाठी तयार करण्याचे वैश्वविक्रम काम चालवले. अशा प्रकारे राक्षस साम्राज्याचा नाश करून तेथे आर्य राज्य स्थापन करण्याची चळवळ हे ऋषि मुनी करीत होते. राक्षसाना हे कसे बरे सहन होणे शक्य आहे? हे राक्षसांना सहन झाले नाही व आपले राज्य उलथून पाडणाऱ्यास त्यांनी मारले, म्हणजे ऋषि-मुनी आर्यराजाकडे " हे दुष्ट राक्षस आमची धमकूयें चालू देत नाहीत" अशी कागाळी करीत असत। मुनींवरील राक्षसांच्या अत्याचारांचा हा असा संबंध आहे.

या प्रमाणे ऋषिमुनींनी रामाला राक्षसांच्या अपकृत्यांचे स्वरूप सांगितले. रामाचे मन तयार करणे हा मुख्य हेतु व दण्डकारण्य सुरक्षित व्हावे हा दुसरा हेतु यांत होता।

राजाचे कर्तव्य

रामाचा सत्कार केल्यानंतर ऋषिंनी जे भाषण केले त्यांत राजाचे कर्तव्य कोणते या संबंधांचा मननीय बोध आहे, तो येथे पहा—

धर्मपालो जनस्यास्य शरण्यश्च महायशाः ।

पूजनीयश्च मान्यश्च राजा दण्डधरो गुरुः ॥ १९ ॥

इन्द्रस्येव चतुर्भांगः प्रजा रक्षति राघव ।

राजा तस्माद्वरान्भोगान्त्स्यान्भुंक्ते नयस्कृतः ॥ २० ॥

ते ययं भयता रक्ष्या मयद्विषयवासिनः ।

नगरस्थो यनस्थो वा त्वं नो राजा जनेश्वरः ॥ २१ ॥

न्यस्तदण्डा घयं राजन् जितक्रोधा जितेन्द्रियाः ।

रक्षणीयास्तयया शश्वद्रर्भभृतास्तपोधनाः ॥ २२ ॥

‘ राजा हा धर्मचि रक्षण करणारा व सर्व लोकानां आश्रय देणारा आहे. तूं दुष्टांना दण्ड करण्यानी शक्ति धारण करतोस म्हणून तूं श्रेष्ठ, पूज्य व सम्मान करण्यास योग्य आहेस. इन्द्र हा देवांचा राजा आहे व येथील मानवांचा राजा हा त्याचा चतुर्भांग आहे. (राजा हा विष्णुचा अंशच आहे.) राजा प्रजेचें संरक्षण करतो, यासाठी तो श्रेष्ठ व रमणीय भोग भोगतो व त्यास सर्व लोक वंदन करतात. तुझ्या देशात आम्ही राहत आहों, म्हणून तूं आमचें रक्षण करावेंस. तूं नगरातच ये रहा अथवा वनातच ये रहा, तूंच आमचा राखा आहेस. आम्हीं क्रोधाचा संयम केला असून इद्रियांचें आम्ही दमन केलें आहे व दुष्टांना दण्ड देण्याचें आम्ही सोदून दिलें आहे यासाठी तूंच आमचें संरक्षण केलें पाहिजे. ’

अपि हे तत्त्वज्ञानाच्या वितनात नेहमी रमलेले असल्याने त्यानीच स्व-संरक्षणासाठी हातांत शस्त्र घ्यावें हें सर्वथा आयोग्य आहे फार शिक्षान्, विचारात नम, शास्त्रीय संशोधन करणारे असे जे असतात, त्यांचे संरक्षण राजाच्या व्यवस्थेनेच झालें पाहिजे. राज्यामध्ये क्रिया, बालक, वृद्ध, शिक्षणालये, रासायनिक प्रयोगशाला, प्रसूतिगृहे, रुग्णालये आदींचें संरक्षण राजानेच केलें पाहिजे. तेथे असलेले कर्मचारी लोक आपले संरक्षण करू शकतील हें संभवनीय नाहीं. राष्ट्राकडूनच यांचें संरक्षण होणें इष्ट आहे, म्हणून येथे अपि म्हणत आहेत की, हे रामा ! तूंच आमचें संरक्षण कर. कारण तूं क्षत्रिय आहेस, राज-पुत्र आहेस करितां तुजें हें काम आहे.

हे आधम म्हणजे शिक्षणालये होती. येथे राष्ट्राच्या भावी पिढीला उत्तम व विना मूल्य शिक्षण मिळत असे. अर्थात् हे राष्ट्राचे संरक्षणाय ठेवचे होते यांत शंका नाही.

अश्वि हे रावणाचे साम्राज्य उलथून पांडव्याच्या ऋन्तिच्या कटामध्ये संमिलित होतेच. राम वनवासात का आणला गेला, त्याला विश्वामित्र ऋषिने दाल्मात्रविद्या शिकवून का तयार केला हें सर्व खास माहीत होतें. कोणी केव्हा रामाला काय सागावें या संबंधीचे संकेत जवळ जवळ ठरलेलेच होते. याप्रमाणे रामाच्या मनामध्ये हळू हळू राक्षसांच्या संबंधी द्वेष उत्पन्न करण्याचे काम हे ऋषि करीत आहेत. निरपराध ऋषींची हत्या हे राक्षस करीत असतात, यासाठी राजानें याना दण्ड देणें व ऋषींचें संरक्षण करणें हें राजपुत्राचें कर्तव्यच आहे. हे अतःपर्यंत रामाच्या मनामध्ये येथपर्यंत बिंबवले गेले. तें हळू हळू व अत्यंत सावधपणानें कसे बिंबवले तें पाहण्यासारखें आहे.

राजाच्या कर्तव्याबद्दल अरण्यकाण्डाच्या ६ व्या सर्गामध्ये पुढें दिल्या—
प्रमाणें लिहिलें आहे—

अधर्मः सुमहान् नाथ भवेत्तस्य तु भूपतेः ।

यो हरेद्वलिपद्भागं न च रक्षति पुत्रवत् ॥ ११ ॥

युज्जान. स्वानिव प्राणान् प्राणौरिष्टान् सुतानिव ।

नित्ययुक्तः सदा रक्षन् सर्वान् विषयचासिनः ॥ १० ॥

प्राप्नोति शाश्वतीं राम कीर्तिं स बहुचार्पिकीम् ।

ब्रह्मणः स्थानमासाद्य तत्र चापि महीयते ॥ १३ ॥

यत् फरोति पर धर्मं मुनिर्मूलफलाशनः ।

तत्र राक्षः चतुर्भांगः प्रजा धर्मेण रक्षतः ॥ १४ ॥

(अरण्य० ६)

‘ प्रजेकडून सहावा भाग करान्या रुपाने घेऊन जो राजा प्रजेचें पुत्रवत् रक्षण करीत नसेल, त्याला पारच मोठें पाप लागतें. प्रजेच्या रक्षणाविषयी तत्पर असणारा व त्याचे आपल्या प्रिय पुत्राप्रमाणें रक्षण करणारा राजा, आपल्या

देशात राहणाऱ्या सर्व प्रजेचें उत्तम संरक्षण करील तर त्यास शाश्वत व पुष्कळ वर्षे निवृत्तीची कीर्ति प्राप्त होते त्याला पुढें ब्रह्मलोक प्राप्त होतो व तेथेही त्याची प्रशंसाच होत असते कदमूलफल भोजन करून मुनि जें पुण्य प्राप्त करतो त्याचा चौथा भाग धर्माचें प्रजेचें संरक्षण करणाऱ्या राजाला मिळतो ।

या ठिकाणी (सर्वानि विषयवासिन रमन्) आपल्या राष्ट्रातील सर्व लोकांचें संरक्षण करणें हें राजाचें काम आहे, असें जें म्हटलें आहे तें फार महत्त्वाचें आहे आपल्या राज्यांत धर्म, जाती, वर्ण व शस्त्रादि कारणासुद्धें कोणाच्याही पक्षपात न करता तो सर्वांचें संरक्षण करतो तो राजा यशस्वी होतो आपल्या धर्माच्या लोकांचेंच रक्षण करावें व दुसऱ्या धर्माच्या लोकांस छळावें अस जे कित्येक करतात, त्याचा येथें निषेध आहे

राजा तपस्वी लोकांचा सेवक

इदं प्रोवाच धर्मात्मा सर्वानेव तपस्विन ।

नैव अर्हथ मा वक्तु आकाप्योऽहं तपस्विनाम् ॥ २१ ॥

(अरण्य ६)

मुनिजन ह्या ! तुम्ही असें बोलू नका, मला काय करावयाची ती आज्ञा करा शुम्भ ! मला आज्ञा करणें योग्य आहे मी तपस्वी लोकांचा सेवक आहे अस म्हणू नका ।

राम या ठिकाणी मुनिजनांचें संरक्षण करण्यास तत्पर आहे असे स्पष्ट दिसत आहे

रामाचा वनामध्ये निवास

कोठें दहा महिने, काठें चार महिने, असें राम ऋषि आश्रमात वास्तव्य करीत करीत राम येथें १० वर्षे राहिला

रमतश्चानुकूलपन ययुः सवत्सरा दश ॥

(अरण्य ० ११२०)

दहा वर्षे राहिल्यानंतर राम पुनः सुवीक्षण मुनींच्या आश्रमांत आला व तेथे राहू लागला

रामाच्या मनांतील हेतु

अगस्ति ऋषि रामाला म्हणाले—

हृदयस्थं च ते च्छन्दो विद्यातं तपसा मया ।

इह वासं प्रतिष्ठाय मया सह तपोवने ॥१६॥

अतश्च त्वामहं ब्रूमि गच्छ पञ्चवटीमिति ।

(अरण्य १३)

‘तुझ्या हृदयात काय आहे तें मला माहित आहे, यासाठी मी तुला सांगलों की तूं आता पंचवटीमध्ये जाऊन रहा. येथें रामासाठी शत्रास्त्रें जमा करून ठेवणारा व तीं रामास देणारा अगस्ति ऋषि रामाला म्हणत आहे की तुझ्या मनात काय आहे तें मला माहित आहे. या साठीच तो रामाला पंचवटीमध्ये जा व तेथें रहा असें सांगत आहे. कारण अगस्तित्या आश्रमाजवळ राक्षस फिरकू शकत नाहीत. अगस्तित्या बाणा राक्षसांना चांगला समजून चुकला होता. म्हणून राम अगस्तित्या आश्रमात राहिला तर रामाच्या मनातील हेतु कधीच सिद्धीस जाणार नाही यासाठी रामाने येथें राहू नये, तर पंचवटीस जावें हें अगस्तिके सांगणें पुढील कार्यक्रमाचें सूचक आहे

राक्षसांचा विध्वंस करण्याचें अतः रामानें घेतले होतें हे काम अत्यावश्यक ही होणे. पण अगस्ति आश्रमाच्या आजूबाजूला राक्षस फिरकत ही नवत. तेव्हा येथें राहिल्याने रामाचा उद्देश शक्य कसा होणार ? यासाठी रामाला ते म्हणत आहेत की तूं पंचवटीस जा तेथें राक्षसांचा शिगाणा चालू आहे त्याच कामासाठी मी ही शस्त्राले राखून इतके दिवस ठेवली होती.

रामाचा ‘हृदयस्थ छंद’ म्हणजे ‘राक्षसांचें बंड मोडणे’ हें या मुनिला समजलें होतें. त्याचें कारण ऋषि मुनि हे सर्व ठिकठिकाणी घडलेले वृत्तांत परस्परांस कळवात व काय करावयाचें व काय नाही ते ठरवून तसें घडवून आणित रावण विरोधी आत्मीयतील मदत्वाचा दुवा अगस्ति मुनि होता हें यावरून समजून येईल ‘रामाचें मनोगत’ अगस्तिला रामाची भेट होण्याच्या पूर्वीच समजलें होतें. अर्थात् तें ऋषींच्या हालचालींनीं येथपर्यंत पोचलें होतें.

पंचवटीची पर्णशाला

पंचवटीमध्ये फळांनी व फुलांनी ओतप्रोत भरलेली जागा पाहून येथे आपण जटायुसह राहून असं रामाने ठरवले व लगेच लक्ष्मणाने पर्णशाला बनवली, असं वर्णन आहे.

पर्णशालां सुविपुलां तत्र संघातमृत्तिकाम् ।

सुस्तम्भां मरुकरेदीर्घैः कृतयशा सुशोभनाम् ॥ २१ ॥

शमीशाखाभिरास्तीर्य दृढपाशावपाशिताम् ।

कुशकाशशरैः पर्णैः सुपरिच्छादिताम् तथा ॥ २२ ॥

समीकृतलतां रम्यां चकार सुमहायलः ।

निवासं राघवस्यार्थं प्रेक्षणीयमनुत्तमम् ॥ २३ ॥

(अरण्य० १५)

लक्ष्मणाने पर्णशाला बनवली. त्या पर्णशालेला मातीच्या भिती होरया. खोल्या प्रशस्त विस्तीर्ण होत्या. तिला चांगले खाव लावलेले होते. शमीवृक्षा-च्या शाखा व वासे यावर तिचे छप्पर बसवलेले होते सर्व वासे बळकट बांधून ती तयार केली होती. ती प्रेक्षणीय व सुंदर अशी होती

ही पर्णशाला काही अगदीच लहान नसावी. सीता व राम यांच्यासाठी एक, लक्ष्मणासाठी एक अशा दोन तरी खोल्या असतीलच बाहेर एक ओढी व स्वयंपाकघर एवढी जागा तरी येथे असेलच. जटायु कोठे तरी राहील असं मानलं तरी राम व लक्ष्मण यांच्यासाठी निवासस्थाना खोल्या तरी हव्याच

मातीच्या भिती उभ्या राहण्यास काही दिवस लागणारच. अगदी लहान ही पर्णशाला होती असं जरी मानलं तरी २०'x३०' ची तरी असेल. सध्याच्या दिवसात सुतार व गवंड्याकडून मातीच्या भितीची एवढी पर्णशाला बनवण्यास निदान ८१० दिवस तरी लागतील. ही एकट्या लक्ष्मणाने केली असं येथे म्हटलेलं आहे. पंचवटीमध्ये जनस्थान जवळच असल्याने लोकवस्ती काही तरी असेलच. तेथील लोकांसही सहाय्यार्थ बोलावल्याचा उल्लेख नाही. एकट्या लक्ष्मणनेच हे केले असं मानलं व रामाने काहीच केले नाही असं

मानलें तर तें चमत्कारिक घाटतें आधीं खाव सभासून वरलि छप्पर आधीं तयार केलें व हळूहळू पाठीमागून भिती घातल्या तर ही पर्णशाला सहज व लवकर होणें शक्य आहे

त्यावेळच राजपुत्र कितो काटक असत व त्यांना कष्ट करण्याची गुरूगृहामध्ये कशा सवय होत असे हें येथें समजून येतें

वास्तु शान्ति

पर्णशाला लक्ष्मणानें तयार के-यानंतर त्या घरात जाऊन राहण्यापूर्वी लक्ष्मण ज्ञान करून स्वतः तिचा वास्तुशांति करतो व मग राम तेथें राहतो, हें पाहण्यासारखें आहे या धार्मिक संस्काराकडे या राजकुमाराचें दुर्लक्ष्य होत नाहीं

स गत्वा लक्ष्मण श्रीमान् नदीं गोदावरीं तदा ।
 स्नात्वा पद्मानि चादाय सफल पुनरागतः ॥ २४ ॥
 ततः पुष्पवलिं कृत्वा शान्तिं स च यथाविधि ।
 दर्शयामास रामाय तदाश्रमपदं कृतम् ॥ २५ ॥
 स त इष्ट्वा कृतसौम्यं आश्रमं सह सीतया ।
 राघवं पर्णशालया हर्षमाहारयत् परम् ॥ २६ ॥
 सुसहस्रं परिष्वज्य बाहुभ्यां लक्ष्मणं तदा ।

(अरण्य १५)

‘नंतर लक्ष्मण गोदावरी नदीवर जाऊन स्नान करून तथून फुलें व फळें घेऊन तो आला व त्यानें तेथें त्या पर्णशालेमध्ये पुष्पवलि व यथाविधि शान्ति केली व त्यानें ती पर्णशाला रामाला दाखविला सतिसह रामानें तो आश्रम पाहिला तेव्हां त्यास फार आनंद झाला व एवढें मोठें अर्माचें काम केल्याबद्दल रामानें लक्ष्मणाला गाढ आलिंगन दिलें ’ व नंतर राम त्याला म्हणाला-

मजजवळ दुसरे देण्यासारखें काही नाहीं, म्हणून मी हें आलिंगन तुला दिलें आहे हे लक्ष्मणा माझा पिता जरी मृत झाला असला तरी व येथें अभिप्राय जाणणारा माझें उत्तम पात्रन करण्यास तयार असल्यानें मला असें वाटत आहे का माझा पिता मेलाच नाहीं

भायक्षेन कृतक्षेन धर्मक्षेन च लक्ष्मण ।

त्वया पुत्रेण धर्मात्मा न सवृत्तः पिता मम ॥ २९ ॥

(अरण्य० १५)

हत्के बोलून सीतेशह राम त्या पर्णशालेमध्ये राहू लागला

पंचवटीमध्ये हिमालय कोठे ?

राम लक्ष्मण यावेळीं पंचवटी-नासीक-मध्ये येऊन तेथे पर्णशाला बांधून राहू लागले आहेत तेथे शरदतु संपून हेमंत ऋतु लागला आहे यडीचा कडाका सह झाला आहे अशा वेळीं लक्ष्मण हिमालयाचे वर्णन करीत आहे हे कसे फाय ?

प्रकृत्या हिमकोशादयो दूरसूर्यद्वे साप्रतम् ।

यथार्थनामा सुव्यक्त हिमयान् हिमयान्गिरि ॥ १ ॥

शून्यारण्या हिमवस्ता दिवसा भ्रान्ति साप्रतम् ।

निवृत्ताकाशशयनाः पुण्यनीता हिमावणाः ॥ २ ॥

रसवज्जलम् ॥ २५ ॥

(अरण्य० १६)

‘ हिमालयावर बर्फ पाडले आहे सूर्य दूर गला आहे हिमावय हा स्व-या अर्थांनी हिमाचे--वर्णाचे घर -बनला आहे वर्फाने भरले नाच पावली आहेत सगळी कोणी उघड्या जागी निवत नाहीत सूर्य पुष्प नक्षत्रावर मावळत आहे जमिनीवर बर्फ पडल्यामुळे ती पादरी दिसत आहे. पाणी पा-याप्रमाणे पट झाले आहे ’

नासीकचा काही बर्फ पडत नाही व तेथून हिमालयही दिसत नाही तेव्हा लक्ष्मण पूर्वोक्त्या स्मरणाने असे भासत असेच व जमिनीवर दव पडलेग पाहून जो पांढुरका रंग सकाळी दिसतो, तो साधारण बर्फासारखा दिसू शकतो, त्याचे हे वर्णनही कदाचित् असल पण नासीक पंचवटीकडे हे वर्णन अप्रस्तुत दिवने एवढे मात्र खरे.

राक्षसवध इष्ट कीं अनिष्ट ?

श्रीण्येव व्यवसनान्यद्य कामजानि भवन्त्युत ।

मिथ्यावाक्यं तु परमं तस्माद्भुक्तरावुभौ ॥ ३ ॥

परदारोभिगमनं विना वैरं च रौद्रता ।

(अरण्य० ९)

सुतीक्ष्ण मुनीन्वा निरोप येऊन राम वनात जाण्यासाठी धनुष्यबाण हातात धारण करून निघाला असता त्यास सीता म्हणते—‘ हे रामा, कामापासून उत्पन्न झालेली तीन व्यसने आहेत. (१) मिथ्या भाषण, (२) परस्त्रीगमन व (३) वैरावाचून क्रूर कर्म करणे. ’ ही तीनही व्यसने वाईट पण त्यात पाहिल्यापेक्षा पुढची दोन तर फारच वाईट आहेत. ’

पुढे सीता म्हणते की ‘ तुम्ही खोटे कधी बोलत नाहीच. परस्त्रीगमन तर तुमच्याकडून होत नाहीच कारण तुम्ही स्वर्गाचे ठिकाणीच रमत आहा. तेव्हा शिल्लक राहिलेलं जें तिसरें व्यसन ‘ वैर नसतानां क्रूर कर्म करणे ’ (अरण्य ९।४-९) हें येथे आपल्याकडून होणार आहे—

प्रतिज्ञातस्त्वया वीर दण्डकारण्यवासिनाम् ।

क्षुर्षीणां रक्षणार्थाय वधः संघति रक्षसाम् ॥ १० ॥

(अरण्य. ९)

‘ तुम्ही तर या दण्डकारण्यातील मुनींचे संरक्षण करण्याची प्रतिज्ञाच केली आहे तेव्हा राक्षसांचा वध तुम्हाला करावाच लागणार ’ व हा तर वैर न करणाऱ्यांचा वध असल्यामुळे दोषार्ह आहे, यासाठी तुम्ही या दण्डकारण्यात जाऊ नये असें मला वाटते असें सीता रामाला म्हणू लागली.

त्वं हि बाणधनुष्पाणिर्भात्रा सह वनं गतः ।

दृष्ट्वा वनचरान् सर्वान् काञ्चित्कुर्या शरव्ययम् ॥ १४ ॥

(अरण्य. ९)

‘ हे रामा ! तुम्ही धनुष्यबाण घेऊन आपल्या भावांसह या वनात हिंडत राहणार व तेथे वनांत संचार करणाऱ्या श्वापदावर अथवा राक्षसावर बाण सोडून त्यांचा वध करणार ’ हें मला योग्य वाटत नाही.

शस्त्रधारणच पाप

सीतेच्या मताने शस्त्रधारण हेच पाप आहे. हे सिद्ध करण्यासाठी तिने रामाला पुढील गोष्ट सांगितली ती अशी—

“ पूर्वी एका वनात एक पवित्र श्रद्धा तप करीत होते. त्याच्या तपात विघ्न करवें म्हणून इन्द्राने त्याच्या आश्रमांत एक शस्त्र आणून ठेवले त्या शस्त्राचे रक्षण करण्यासाठी ते मुनि फार जपत असत कारण ते शस्त्र इन्द्राने ठेव म्हणून ठेवले होते पुढे पुढे ते मुनी ते शस्त्र आपल्या बरोबर बाळगू लागले त्यामुळे पुढे त्याच्यात क्रूर बुद्धि उत्पन्न होऊ लागली. ही वृत्ति पुढे वाढला व शेवटी या-मुळे ते नरकाला गेले—

निर्दयं शस्त्र परिघहन् क्रमेण स तपोधनः ।

चकार रौद्रीं स्यां बुद्धिं त्यक्त्वा तपासि निश्चयम् ॥ २१ ॥

ततः स रौद्रीमभिरतः प्रमत्तोऽधर्मकर्षितः ।

तस्य शस्त्रस्य सवासाज्जगाम नरक मुनिः ॥ २२ ॥

(आरण्य ९)

या प्रमाणे आश्रमामध्ये शस्त्र ठेवल्यामुळे मुनिचा अध पात झाला असे सीतेने रामाला सांगितले व पुढे ती म्हणते—

बुद्धिर्धरं विना हन्तुं राक्षसान् दण्डकाधिताम् ।

अपराध विना हन्तुं लोकी धीर न मस्यते ॥ २५ ॥

क्षत्रियाणां तु धीराणां घनेषु नियतात्मनाम् ।

घनुषाकार्यमेतावदार्तानामभिरक्षणम् ॥ २६ ॥

क च शस्त्र क च घन क च क्षात्र तपः क च ।

व्याविद्धमिदं अस्माभि देशधर्मस्तु पूज्यताम् ॥ २७ ॥

कदर्यकलुषा बुद्धिर्जायते शस्त्रसेवनात् ।

पुनर्गत्वात्वयोध्यायां क्षत्रधर्मं चरिष्यसि ॥ २८ ॥

अक्षया तु भवेत् प्रीति श्वश्रूश्चनुरयोर्मम ।

यदि राज्यं हि संन्यस्य भवेस्त्वं निरतो मुनिः ॥ २९ ॥

(आरण्य ९)

‘ राक्षस आपला द्वेष औपर्यंत करीत नाहीत, तोंपर्यंत त्यांचा वध करू नये हे उत्तम होय अपराधावाचून राक्षसाचा वध करणे कोणालाही पसत होणार नाही. वनात राहणाऱ्या तपस्थ्यांचे संरक्षण करणे हे क्षत्रियांचे काम आहे. शस्त्र कोणीकडे, वन कोणीकडे, क्षात्रधर्म कोणीकडे व तप कोणीकडे ! तुम्ही या परस्पर विरुद्ध धर्मांचे आचरण करण्याचे सोडा व वनातील मुनिधर्माप्रमाणे वागा शस्त्र धारण करणाऱ्या पुरुषाची बुद्धि कृपणाप्रमाणे मलिन होते. तुमचा क्षात्र धर्म आहे हे खरे पण जेव्हा अयोध्येमध्ये जाल तेव्हा खुशाल क्षात्रधर्माप्रमाणे शस्त्र बाळगता तुम्ही राज्याचा त्याग करून वनांत आला आहा यासाठी येथे मुनिप्रमाणे वागावे हे उगम होय असे केल्याने तुमच्या सासूसासऱ्यानाही आनंद होईल ’

धर्माने सर्व सुख मिळते या साठी तपोवनामध्ये तुम्ही मुनि-धर्माने वागावे हेच उत्तम आहे असे सीता रामाला म्हणू लागली व शस्त्र धारण करून पाप करू नका असे सांगू लागली हिंसा हा अधर्म व अहिंसा हा धर्म आहे शस्त्र जेव्हा ते हिंसेकडे प्रगती हाते म्हणून शस्त्रच धारण करू नये. राक्षस असले म्हणून काय झाले, त्यांना हाणीत सुत्रे योग्य नव्हे ते औपर्यंत आपणावर आक्रमण करीत नाहीत तोंपर्यंत आपण त्याचा वध करू नये असे सीता रामाला सांगू लागली व वनात राहून शस्त्र धारण करू नका असे ती रामाला विनवू लागली.

यावर राम म्हणाला—

‘ हे सीते ! तू सांगितलेस ते सर्व खरे आहे पण त्याला ही दुसरी पान आहे तीही तू पहा—

क्षत्रियर्थाय ते चापो नार्तशब्दो भवेदिति ।

ते चार्ता दण्डकारण्ये मुनयः सशितव्रता ॥ ४ ॥

भक्ष्यन्ते राक्षसैर्भीमैर्नरमासोपजाविभि ॥ ५ ॥

सर्वेरेव समागम्य चांगय समुदाहता ।

अर्दिता स्म भृश राम भवाद्यस्तत्र रक्षतु ॥ १० ॥

(अरण्य- १०)

‘ हे सीते ! क्षत्रिय शस्त्र एवढशासाठी धारण करतात की राष्ट्रांमध्ये आतं-
स्वर निघू नये. सध्या या दण्डकारण्यात हे सर्व मुनि आतं झालेले आहेत. नरमास-
भोजी राक्षसाकडून ते ठार होत आहेत. अशा त्रासलेल्या मुनींनाच आमचें
रक्षण कर असें मला सांगितलें आहे. ” याप्रमाणें मुनींनीं सांगितल्यावरून
त्याचें रक्षण करण्याची मी प्रतिज्ञा केली आहे व ती मोडणें मला शक्य नाहीं
(अरण्य १०-१५-२०)

कोंणी सांगण्याची अपेक्षा न करता मुनिजनाचें संरक्षण करणें हें आपलें कामच
आहे. तें आम्हीं न करावे असें कसें म्हणता येईल व प्रतिज्ञा करून तें न करणें हें
तर अगदींच अयोग्य आहे, असें म्हणून व सीतेची तिच्या वरिल भाषणा
बद्दल प्रशंसा करून रामानें हा प्रश्न अघारोतिर्ते सोडवून टाकला !

मुनींनीं विनाविलें व मी त्याचें रक्षण करण्याची प्रातज्ञा केली यासाठीं
राक्षसें घेऊन वनात आपण हिंङ्गार व जे राक्षस भेटतील त्यांनीं त्या दिवशीं
काहीं अपकृ य केलें असो वा नसो, त्याचा नि पात हा आपण करणारच रागण
जरी त्यांनीं त्या दिवशीं कोणा मुनींचा अपराध केला नसला, तरी पूर्वी केला
नसल असें नाहीं व पुढें करणार नाहींत असेंही नाहीं. राक्षस हे अत्याचारी
आहेत. यासाठीं जर मुनींनीं येथें सुखानें रहावयाचें अभेल तर अत्याचारी व
अनत्याचारी अशा सवें राक्षसाचा नि.पात करणें हाच धर्म ठरता दण्डकारण्यच
राक्षसरहित केलें पाहिजे. तेथें हा किंवा राक्षस व्याकाश वै करता कीं
नाहीं, हें पाहण्याचें कारण नाहीं तो राक्षस आहे, हें त्याच्या व रागण पुरेसें
कारण आहे. कारण राक्षस मुनींना खात अनतात म्हणून मरें राक्षसच वध्य
होतात. त्यात एक बरा व दुसरा वाईट असा भेद करता येत नाहीं

शूर्पणखा व रावण परिचय

शूर्पणखा राक्षस ह्या पावटीमध्ये आली व सुन्दर व भव्य रामाचें शरीर पाहून
तो त्यावर मोहित झाली. (अरण्य १७-१-८)

रावण, पुंभकर्ण व विभीषण हे तिचे बंधु व शूर्पणखा ही बहीण अशी
ही चार भावंडे आपण आहो असे तिनें रामाला आपला परिचय करून देताना

सांगितलें व आपणाबरोबर विवाह कर व यथेच्छ सुखाचा उपभोग घे असंही तिनें रामाला सांगितलें. (अरण्य १७।१०-२८)

यावर रामानें समयोचित उत्तर दिलें तें असें—

कृतदारोऽस्मि भवति भार्येयं दायिता मम ।
 स्वद्विधानां तु नारीणां सुदुःखा ससपत्नता ॥ १ ॥
 अनुजस्त्येव मे भ्राता शीलवान् प्रियदर्शनः ।
 श्रीमानकृतदारश्च लक्ष्मणो नाम वीर्यवान् ॥ २ ॥
 एनं भज विशालाक्षि भर्तारं आतरं मम ।

(अरण्य १८)

‘ हे शूर्पणखे ! मी विवाह केला आहे व ही माझी पत्नी माझ्याबरोबर आहे. तुझ्या सारख्या (थोर) स्त्रियांना सवतीचें दुःख असणें हें बरें नाहीं. यासाठीं हा माझा भाऊ अजून लमाचा आहे. याच्याशीं तूं लग्न कर. ’

याठिकाणीं रामानें लक्ष्मणाचें लग्न झालेलें नाहीं असें खोटेच सांगितलें आहे. सपदास कर्तांना असें बोलणें कदाचित् क्षम्य होऊं शकेल. असो. रामाचें वर लिहिल्याप्रमाणें भाषण ऐकून ती लक्ष्मणाकडे गेली व त्याच्याशीं लाढीगोडीचें भाषण करूं. लागली तेव्हां लक्ष्मण तिला म्हणाला—

‘ रामाची भार्या होऊन त्याची पट्टाणी हो. मी त्याचा दास आहे. माझी भार्या होऊन तूं दासी होशील. तुझ्यासारख्या सुन्दर स्त्रीला दासी बनणें योग्य नाहीं. यासाठीं तूं त्याचीच बायको होण्यास योग्य आहेस. ’ हें लक्ष्मणाचें भाषण ऐकून पुनः ती रामाकडे आली व त्याच्याशीं पुनः सलग्नाचें भाषण करूं लागली व सीतेचा मधला काटा काढून टाकण्यासाठीं तिला खाऊन टाकण्याच्या इच्छेनें तिच्या शेंगावर धांवूनही गेली. तेव्हां राम लक्ष्मणास म्हणाला.—

राक्षसीं पुरुषव्याघ्र विरूपायितुमहांसि ॥ २० ॥

(अरण्य १८)

‘या राक्षसीला विरूप करून टांक, ही आज्ञा ऐकताच लक्ष्मणानें तलवार घेऊन तिचे नाक व कान कापून टांकले !

येथें रामानें ही रावणाची बहीण आढे हें जाणून मग तिचे नाक कान कापले आढेत. एक वेळ येतपर्यंत आह्वान पांचलें पाहिजे. ही इच्छा येथें अवघी. शूर्पणखा विरूप होऊन आपल्या खर नामक सेनापतिकडे गेली व त्यास झालेला सर्व वृत्तांत निवेदन करून त्याच्यासमोर मोठा आक्रोश करूं लागली. तेव्हा त्याचें व रामाचें युद्ध होऊन रामानें पसवटीत असलेल्या सर्व १४००० राक्षसांचा नाश केल्या.

या वेळीं अनेक ऋषिमुनि जमून त्या सर्वांनीं रामाचा मोठा सरकार केला व ते म्हणाले—

क्षपयश्च महात्मानो लोके प्रहार्पिसत्तमाः ।

समेत्य प्रोचुः सहितास्तेऽन्योन्यं पुण्यकर्मणः ॥ २० ॥

स्वसितं गोब्राह्मणानां च लोकानां चेति सस्थिताः ।

जयतां राघवो युद्धे पीलस्त्यान् रजनीचरान् ॥ २१ ॥

(अरण्य २४)

‘ ऋषि, महारामे सर्व जमले व ते परस्पर बोळं लागले कीं गोब्राह्मणाचें कल्याण व्हावें यासाठीं या युद्धामध्ये रामाचा जय होवो व रावण पक्षाच्या सर्व राक्षसांचा पराभाव होवो. ’

या वेळीं एकटा राम या इतक्या १४००० राक्षसांना कसा बरें मारील अशी शंकाही या ऋषिलोकांना आली होतीच—

चतुर्दश सहस्राणि रक्षसां भीमकर्मणाम् ।

एकश्च रामो घर्मात्मा कथं युद्धं भविष्यति ॥ २३ ॥

(अरण्य २४)

‘ इकडे एकटा राम आढे व विरूद्ध पक्षाकडे चौदा हजार राक्षस आढेत. हें युद्ध आम्हाला अनुकूल कसें बरें होईल ? ’ अशी शंका ऋषिमुनींना वाटत होती.

रामानेही परिणाम कसा होतो न कळे असा विचार करून सीता वं लक्ष्मण यांना तेथील एका गुहेमध्ये पाठवून दिले होते व तो एकाकाच युद्धाला ठाकला होता—

रामाचें कवच तुटलें, धनुष्यही निरुपयोगी झालें. तेव्हां त्यानें अणस्ति ऋषिनीं दिलेलें प्रचंड धनुष्य काढलें व तो राक्षसांशी युद्ध करूं लागला.

घोरेंच युद्ध झाल्यावर खर राक्षसाला रामानें एकच वाक्य सांगितलें तें राजनीतिचें शोतक असल्यामुळें येथें पाहण्यासारखें आहे—

पापी फार दिवस राहत नाहीं

उद्वेजनीयो भूतानां नृशंसः पाप-कर्मकृत् ।

त्रयाणामपि लोकानां ईश्वरोऽपि न तिष्ठति ॥ ३ ॥

(अरण्य १९)

‘लोकांना त्रास देणारा, क्रूरकर्म करणारा पापी जरी तानही लोकांचा सम्राट् असला तरी तो कायम टिकू शकत नाहीं.’ हा विश्वास रामाच्या अन्तः-करणात जाणूत होता. मी जनपद हितासाठी लढन आहे व हे राक्षस जन-पदाला त्रास देत आहेत. यासाठी आम्हालाच दुष्टकर्मांनी हे मेलेले आहेत. तसेंच राम आणखीहि म्हणतो—

न चिरं पापकर्माणः क्रूरा लोकजुगप्सिताः ।

पेश्वर्यं प्राप्य तिष्ठन्ति शोर्णमूला इव द्रुमाः ॥ ७ ॥

अथदयं लभते कर्ता फलं पापस्य कर्मणः ।

घोरं पर्यागते काले द्रुमः पुष्पमिवार्तवम् ॥ ८ ॥

(अरण्य २९)

‘पापी व क्रूर लोकाना त्यांच्या कर्मांचे फळ मिळान्यावाचून राहत नाहीं. पाप कर्मांचे फळ कर्त्याला अवश्य मिळनेच मिळतें.’ या कारणाने खर दूषण आदि राक्षस आख्या दुष्ट कर्मांचे फळ आता मिळवतिल अर्थान् त्यांचा आता निःसंशय नाश होईल.

इन्द्राने येऊन अगशित ऋषिकडे जे बाण ठेवले होते त्यानेच खराचा शेवटीं बघ झाला—

‘स तद्वृत्तं मधवता सुरराजेन धीमता ।

संदधे च स धर्मात्मा मुमोचे च खरं प्रति ॥ २५ ॥

(अरण्य, ३०)

‘ इन्द्राने दिलेल्या बाणाने खर राक्षसाचा बघ झाला ’ ऋषिमुनि व देव यांना आनन्द झाला. सर्वांनी रामावर पुष्पवृष्टि केली, याप्रमाणे १४००० राक्षसांचा येथे निःपात झाला. ऋषिमुनिनीं रामाची प्रशंसा केली—

‘ अहो घत महत्कर्म रामस्य विदितात्मनः ।

अहो वीर्यं अहो दाल्यं विष्णोरिव हि दृश्यते ॥ ३२ ॥

ततो राजर्षयः सर्वे संगताः परमर्षयः ।

सभाज्य मुदिता रामे सागस्तथा इदमब्रुवन् ॥ ३४ ॥

एतदर्थं महातेजा महेन्द्रः पाकुशासनः ।

शरभंगाश्रमं पुण्य आजगाम पुरंदरः ॥ ३५ ॥

आनीतस्तथं इमं देशं उपायेन महर्षिभिः ।

एषां वधार्थं शत्रूणां रक्षसां पापकर्मणाम् ॥ ३६ ॥

तदिदं नः कृतं कार्यं त्वया दशरथात्मज ।

स्वधर्मं प्रचरिष्यन्ति दण्डकेषु महर्षयः ॥ ३७ ॥

(अरण्य, ३०)

‘ रामाचे काय हे सामर्थ्य ! अहो याने केवढे मोठे हे कार्य केले बरे ! काय याची ही शक्ति ! विष्णुसारखा याचा हा पराक्रम आहे रामाजवळ अगस्त्य-मुनिसह अनेक ऋषि जमले त्यांची प्रशंसा करू लागले ते रामाला म्हणाले— हे रामा ! याच कामगारिणी इन्द्र शरभंग ऋषिच्या आश्रमांत आला होता व तुला ही ऋषिनी येथे युक्तियुक्तिनीं आणला तो याच कार्यासाठी होय. आज ते कार्य सफल झाले. आता ऋषि या दण्डशाण्यामध्ये आपल्या धर्माचा प्रचार करतील ’

येथें स्पष्ट म्हटलें आहे कीं इन्द्र शरभंग ऋषींच्या आश्रमांत आला व रामाला ऋषींनी युक्ति प्रयुक्तिनीं येथें आणलें हें सर्व या खर दूषणाचा कांटा काढावा याचसाठीं होय. रामाला पंचवटीलाच आणून सोडावा, हा ऋषींच्या रावण-साम्राज्याचा नाश करण्यासाठीं रचलेल्या कटाचा एक भाग होता. रामाला माहीत नव्हतें कीं आपण कोठें वशासाठीं जात आहों. पण ऋषींना माहीत होतें कीं आपण रामाला कोठें व कशासाठीं नेत आहों इन्द्राचाही भाग या कार्यांत होताच.

‘महर्षिभिः त्वं इमं देशं आनीतः’ (अरण्य. ३०।३६) या श्लो-
क्यात कटाचा स्पष्ट उल्लेख आहे. महर्षींच्या हालचाली याच एका दिशेनें चालू
होत्या. एका ऋषीनें पुढच्या ऋषींच्या आश्रमाचा मार्ग दाखवावा व रामानें तेंथें
पोचावें असें हें यंत्राप्रमाणें चाललें होतें व तसें घडूनही येत होतें

रावणानें आपल्या साम्राज्याच्या संरक्षणासाठीं हें १४००० राक्षसांचें, सैन्य
नासीक पंचवटजिवळ आणून ठेवलें होतें. नासीकच्या वर उत्तरेकडे आर्यांचीं
राज्यें होती. जवळ जवळ ३०० आर्य राजे यावेळीं वतार भारतामध्ये लढान
लढान राज्यें करीत होते. ते आपसांत भाडत. यामुळें या आर्य राजांमध्ये संघटित
बळ फारसें नव्हतें. यामुळें हे सर्व रावणाला भिकून होते व यांच्याकडून रावणा-
चें साम्राज्य नष्ट होईल याची शक्यताही नव्हती याचसाठीं तर ऋषींनीं
या रामलक्ष्मणाला दशरथाच्या घराच्या जैगवातावरतातून बाहेर काढलें होतें

नासिकच्या दक्षिणेस दण्डकारण्यात वानरराज्य होतें त्याचा मुख्य वाली होता
व तो फार शूर व बलाढ्य होता व रावणाचा समाचार घेण्याएवढें सामर्थ्य
त्याच्यामध्ये होतें पण त्याचा व रावणाचा परस्परंवर अनाक्रमण करण्याचा
तह झालेला होता व ही मैत्री तुटल्यासारखी नव्हती म्हणून रावणाला वानर
राज्याकडून भीति नव्हती

उत्तरेकडचे आर्य संघटित होतील ही एकच भीति होती, पण त्याच्या
आपसांतील वैरामुळें तीही भीति रावणाला नव्हती. रावणाला एकच भीति
होती व ती ही कीं वानर व आर्य एक होऊं नयेत हे एक झाले तर आपली

घडगत नाही हें रावण जाणत होता. याचिसाठीं रावणानें आपलें चवदा हजार राक्षसांचें भयंकर सैन्य पंचवटीला सज्य ठेवलें होतें. आर्यराजे व वानर राजे यांचा या सैन्यामुळे संबंध तुटला होता तो संबंध घडवून आणणे इष्ट होतें. रामाकडून हें घडवून आणावयाचें होतें. तें आज घडलें म्हणून ऋषिमुनि व देव या सर्वांना फार आनंद झाला

आर्यराजे व वनराजे यात ऐक्य घडून येण्याची संभावना आज उत्पन्न झाली. महत्त्वाचा भाग आहे. रावण साम्राज्य आतां नष्ट झालें असें श्रद्धेनां वाटूं लागण्याइतकें या घटनेचें महत्त्व आहे

‘महर्षयः स्वधर्मं दण्डकेषु प्रचारयन्ति’ (अरण्य. ३०।३७)

ऋषिमुनी आतां दण्डकारण्यांत आर्यधर्माचा खूब प्रचार करताल हें वाक्य फार महत्त्वाचें आहे ज्याप्रमाणें युरोपचे मिशनरी धर्मप्रचार आधीं करतात व मग साम्राज्यवादी तेथें जातात तसाच हा प्रकार दिसत आहे दण्डकारण्यांत ऋषि आधीं येऊन ठण माडून बसले होते व आतां रामानें त्याचा मार्ग निस्कंदटक केला. हें असेंच घडत राहिलें पाहिजे धर्माचा प्रचार करणारे प्रचारक पाहिजेत देशोदेशीं स्थानीं या प्रचारासाठीं आपल्या संस्था स्थापल्या पाहिजेत व विश्वाला आर्य धर्माची दीक्षा देऊन संस्कारसंपन्न केले पाहिजे.

रावणाला वार्ता समजली

पंचवटीजवळ आपण शेवटची सुरक्षणाची योजना करून तेथें १४००० राक्षसांचें जे सैन्य ठेवलें होतें, त्याचा रामानें नाश केला व आपण आर्यराज व वानर राजे यांचे सत्य कर्मादि घडून येऊन नये अशी जी आश्विनी केली होती ती सर्व यानें उधडून लायली हे दृग रावणाला अकम्पन राक्षसाकडून समजले, तेन्हां सम्राट् रावण फारच घुट्ट झाला व म्हणाला-‘ सर्व देव मला मीत आहेत. तेही माझ्या आज्ञेचें उज्वलन करण्यास धजत नाहीत. असें असता येथें हा कोण आला आहे कीं जो माझ्यासारख्याचा विरोध करण्यास धजत आहे ! (अरण्य. ३३।१-७)

हे भाषण ऐकून अकम्पन राक्षस रावणाला म्हणाला की ' महाराज हा राम राजा दशरथाचा पुत्र असून, त्याच्याजवळ विलक्षण प्रचारची शक्ती आहे. त्याच्या सहाय्यार्थ कोणीही नसता त्याने एकट्यानेच तुमच्या पंचवटीजवळच्या छावणीचा नाश करून टाकला.—

न हि रामो दशप्रोच शक्यो जेतुं रणे त्वया ।

रक्षसां चापि लोकेन स्वर्गः पापजनैरिव ॥ २७ ॥

(अरण्य ३१)

' युद्धाभ्ये तुझ्याकडून रामाला जिंकणे शक्य नाही ज्याप्रमाणे पापी लोकाना स्वर्ग प्राप्त होत नाही ' त्याचप्रमाणे तू रामाला जिंकणे शक्य नाही. पण एक उपाय आहे तो हा की ' रामाची स्त्री सीता नावाची आहे, तिला तू हरण करून आणि म्हणजे सीतेशिवाय राम जिवंत राहणार नाही. '

(अरण्य ३१।३१)

नंतर हे श्रवण करून रावणाने सीतेचे हरण करण्याचा निश्चय केला व तो आकाशगामी रयामध्ये बसून मारीचाच्या आश्रमाजवळ आला व मारीचाला त्याने आपला बेत सांगितला ' सीतेचे हरण करावे ' हा रावणाचा बेत ऐकून मारीच रावणाला म्हणाला—

आप्याता केन वा सीता मित्ररूपेण शत्रुणा ।

त्वया राक्षसशार्दूल को न नन्दति नन्दिनः ॥ ४२ ॥

सीतां इहानयस्वेति को ब्रवीति ब्रवीहि मे ।

रक्षोलोकस्य सर्वस्य कः शृगं छेतुमिच्छति ॥ ४३ ॥

(अरण्य ३१)

' हे रावण ! मित्रता दाखवून तुझ्याशी गुप्तपणाने कोण बरे घडुता करीत आहे ? सीतेला पळवून आण असे तुला कोणी सांगितले ते मला आधी सांग पाहू सर्व राक्षसांचा नाश करण्याची इच्छा कोण बरे करीत आहे ? '

असे बोलून मारीचाने रावणाची समजूत घालून त्यास परत पाठवले (अरण्य ३१।५०)

इतक्यात विरुप झालेली शूर्पणखा लकेंत येऊन आक्रोश करोत, रावणाच्या राजवाड्यात दाखल झाली रावणाच्या सातमजली वाड्यांत पोचून तिनें तेथें आक्रोश करून प्रलयच मांडला तेथें रावण नुकताच मारीचाकडून परत आलेला होता त्याचा मोघगमि शमला नव्हताच, इतक्यात या शूर्पणखेने त्यांत सेल ओतलें. याठिकाणीं रावणाचे वर्णन पाहण्यासारखें आहे

विष्णुचक्रनिपातैश्च शतशो देवसंयुगे ।

अन्यै शस्त्रैः प्रहरैश्च महायुद्धेषु ताडितम् ॥ १० ॥

अच्छेत्तारं च धर्माणां परदाराभिमर्शनम् ॥ ११ ॥

(अरण्य ३२)

‘सुदर्शन चक्राचे व अन्य शस्त्रांचे घाव रावणाच्या शरीरावर दिसत होते. हा रावण धर्मांचा उच्छेद करणारा व परस्त्रीवर बलात्कार करणारा होता.’

पण पुढें ‘एकही स्त्री रावणाच्या अन्त पुरात अशी नव्हती कीं, जी त्यावर अनुरक्त नव्हती’ असें वर्णन येणार आहे कदाचित् असें असेल कीं प्रथम परस्त्रीयाना हरण करून आणीत असे व नंतर त्या स्त्रिया निरुपय होऊन त्यास बघाई होत असताल. विद्याच्या काय करणार ?

शूर्पणखेचें प्रोत्साहन

एकदा सीताहरण करण्यापासून निवृत्त झालेल्या रावणाला शूर्पणखेनें सांतेच्या सौंदर्यानें वर्णन करून तिचें हरण करण्यास पुन प्रोत्साहन दिलें. तेव्हां रावण पुनः सांतेनें हरण करण्यासाठीं मारीचाकड आला व मारीचाला त्यानें आपणास सहाय्य करण्यास सांगितलें तेव्हां मारीचानें राम लहान असताना त्यानें विद्यामित्राचा यज्ञ सगळण करीत असतां केवढा पराक्रम केला व आपण स्वतः त्याच्या माण्यांतून कमा सुटलों वगैरे इरागित सांगितली रामाच्या विलक्षण पराक्रमानें वर्णनही केलें. पण त्याचा काही एक उपयोग झाला नाहीं

रावणानें त्यास पुनः सीताहरणाच्या कामीं सहाय्य करण्यास सांगितलें, तेव्हा मारीचानें योशसा राजनीतीचा उपदेशही रावणाला केला. (अरण्य ४१)

पण त्याचा उपयोग झाला नाही. शेवटीं मागीचाला ठार मारण्याचा धाक रावणाने घातला व त्यामुळे तो रावणाच्या आक्षेपमाणे त्याला मदत करावयास तयार झाला.

रावण व मारीच हे दोघेही श्यामवून पंचवटीमधील रामाच्या आश्रमाला गेले. मारीचाने सुवर्णमृगाचे सोंग घेतले. सीतेने तो मृग पाहिला व रामाला त्याला धरून आणावयास सांगितले. राम त्या मृगामागून गेला, तेव्हा त्या मृगाने रामाला फारच दूर नेले व काही केल्या रामाला तो सापडेना.

रामाने जाते वेळींच हें कपट आहे हें ओळखले होते व यासाठी सीतेच्या संरक्षणासाठी लक्ष्मणाला ठेऊन तो एकटाच त्या मृगाच्या मागे गेला होता. शेवटीं ठरल्याप्रमाणे 'हे लक्ष्मण धाव' असे रामाच्या शब्दासारखा शब्द करीत मारीच ओरडला तो रामाचा शब्द आहे असे सीतेला वाटले. सीता लक्ष्मणाला रामाच्या मदतीसाठी भा म्हणून सांगू लागली लक्ष्मण जाईना, कारण हें कपट आहे हें त्यानेही ओळखले होते. लक्ष्मण जाईना हें पाहून सीतेला राग आला व त्या रागामध्ये बोलू नये तें ती लक्ष्मणाला बोलली.

तें भाषण ऐकून लक्ष्मणाला फार वाईट वाटले व तो रामाकडे निघून गेला. इकडे सीता एकटी आहे हें पाहून रावण रामाच्या आश्रमात आला. सीतेने रावणाचा संन्यासी समजून आश्रमास योग्य असा सत्कार केला. शेवटीं रावण व सीता यांची बरीच बोलावाली झाली पण शेवटीं सीतेला रावणाने उचलली व तिला तो नेऊ लागला. स्त्री अवला असते हें येथें सिद्ध झाले.

मार्गामध्ये जटायूचे व रावणाचे युद्ध झाले. रावणाने जटायुला ठार केले व सीतेला तो नेऊ लागला. हें वृत्त जेव्हा ब्रह्मदेवाला समजले तेव्हा ब्रह्मदेव म्हणाला—

आपले कार्य झाले.

दृष्ट्वा सीतां परामृष्टां देवो दिव्येन चक्षुषा ॥ १० ॥

'कृतं कार्यं' इति श्रीमान् ध्याजद्वार पितामहः ॥

प्रहृष्टा व्यथिताश्चासन् सर्वे ते परमर्षयः ॥ ११ ॥

दृष्ट्वा सीतां पराभृष्टां दण्डकारण्यवासिनः ॥

रावणस्य विनाशं च प्राप्तं बुध्वा यदृच्छया ॥ ११ ॥

(अरण्य० ५२)

‘सीतेला रावणानें पळविली हें जाणून ब्रह्मदेव म्हणाले कीं, ‘वः ! आपलें कार्य झालें !’ त्याचप्रमाणें ऋषिमुनिही आपलें कार्य झालें म्हणून आनंदित झाले, पण सीतेला कष्ट होणार हें पाहून त्यांनाही दुःख झालें. ‘रावणाचें साम्राज्य आता राहत नाही हा निश्चय झाल्यामुळें सर्वास आनंद होणें स्वाभाविक होते. पण राम व सीता अशा थोरांना कष्ट झाल्याविना राष्ट्रीय कार्यांही घडत नसतात म्हणून असे कष्ट अपरिहार्यही असतात.

ब्रह्मदेव व ऋषिमुनी आनंदित झाले, म्हणजे त्यांना हवें होतें तें घडलें हें उघड आहे. रावणसाम्राज्याचा नाश या सर्वांना करावयाचा होता. मोठा अन्याय घडल्यावाचून रावणाचा नाश घडणें शक्य नव्हतें. सीतेचें हरण केल्यामुळें रावणाचा नाश निःसंदेह होणार हे ठरल्यासारखें झालें. आपण ज्या राष्ट्र-कार्यासाठी आतांपर्यंत देशभ्रम्यापी योजना आखली तें कार्य आता घडून येईल; असें यांना वाटल्यामुळेंच सीतेला कष्ट झालेले पाहत असूनसुद्धा या सर्वांना आनंद झाला. कान्तीच्या सिद्धिमधील आनंद हा असाच असतो. रावणाच्या विरुद्ध ऋषि, मुनि व देव यांचा कट होता हें या आनंदावरून कळून येणें शक्य आहे.

रावणाला राजनीतीचा पाठ

दूर्पणखेने रावणाची निंदा करीत अमना काही राजनीतीच्या तरांचा उल्लेख केलेला आहे. तो सर्व इतर लोकांनाही बोधप्रद आहे म्हणून तो येथे देत आहो-

प्रमत्तः कामभोगेषु स्वैरवृत्तो निरंकुशः ।

समुत्पन्नं भयं घोरं बोद्धव्यं नाधबुध्यसे ॥ १ ॥

सक्तं प्राम्येषु भोगेषु कामवृत्तं मदीपतिम् ।

स्तुब्धं न यद् मन्यन्ते सशानाग्निमिव प्रजाः ॥ ३ ॥

स्वयं कार्याणि यः काले नानुतिष्ठति पार्थिवः ।

स तु वै सह राज्येन तैश्च कार्यैर्विनश्यति ॥ ४ ॥

अयुक्तचारं दुर्दर्शं अस्वाधीनं नराधिपम् ।

यर्जयन्ति नरा दूरान्नदीपङ्कमीव द्विपाः ॥ ५ ॥

(अरण्यं ३३)

१ जो राजा कामभोगामर्थ्ये रमतो, स्वैर आचरण करतो व कांणाचेंही ऐकत नाही, त्याला भयंकर आपत्ति आली तरी ती कळत नाही. (२)

२ ग्राम्यविषयभोगामर्थ्ये प्रवृत्त, इच्छेस येईल तसे वागणारा जो राजा असतो व जो लोभी असतो त्याला प्रजाजन मान देत नाहीत. (३)

३ जो राजा आपली कर्तव्ये वेळच्या वेळी करीत नाही, त्याचा नाश राज्यासह त्याच कार्यानीं होत असतो. (४)

४ अयोग्य हेर अयोग्य ठिकाणी ठेवणारा, प्रजाजनाना न भेटणारा, असंयमी असा जो राजा असतो त्याला लोक टाळीत असतात. (५)

ये न रक्षन्ति विषयं अस्वाधीनं नराधिपाः ।

ते न धृढया प्रकाशन्ते गिरयः सागरे यथा ॥ ६ ॥

आत्मवद्भिर्विगृह्य त्वं देवमन्धर्वदानवैः ।

अयुक्तचारः चपलः कथं राजा भविष्यसि ॥ ७ ॥

त्वं तु बालस्वभावश्च बुद्धिहीनश्च राक्षस ।

हातव्यं तं न जानीषे कथं राजा भविष्यसि ॥ ८ ॥

येषां चाराश्च कोशश्च नयश्च जयतां वर ।

अस्वाधीनां नरेन्द्राणां प्राकृतैः तैः जनैः समाः ॥ ९ ॥

यस्मात्पश्यन्ति दूरस्थान् सर्वानिर्घात्रराधिपाः ।

चारेण तस्मादुच्यन्ते राजानो दीर्घचक्षुषः ॥ १० ॥

अयुक्तचारं मन्ये त्वां प्राकृतैः सचिवैर्वृतम् ।

स्वजनं च यतः स्थानं निदत्तं नावबुध्यसे ॥ ११ ॥

(अरण्यं ३३)

५ परकीयांच्या हातांत गेलेल्या आपल्या देशाचें जे राजे त्याला पुनः आपल्या हातांत आणून रक्षण करीत नाहींत ते ऐश्वर्यानिं समृद्ध होत नाहींत. (६)

६ देव-गन्धर्व-दानव यांनीं सवधपणाने तुमैं. वर चालविलें आहे पण तुमैं दत्त योग्य नाहींत व तूं स्वतः चंचल आहेस, यामुळे तुमैं राज्य कसें बरें टिकेल ? (७)

७ तूं पोरकट स्वभावाचा व बुद्धिहीन आहेस, जें जाणलें पाहिजे तें तूं जाणत नाहींस. मग तूं राजा कसा राहशील ? (८)

८ दत्त, कोश व न्याय हीं ज्याच्या स्वाधीन नाहींत, असें राज्य चालविण्यास अयोग्य राजे हे सामान्य माणसासारखेच होत (९)

९ राजे लोक दत्ताच्या नेमांनीं दूर दूरचें पाहू शकतात म्हणून त्यांना दूर दृष्टि असें म्हणतात. (१०)

१० तुमैं दत्त चांगले नाहींत व सचिवही अनुभवी नाहींत यामुळे तुमैं सैन्य व तुमैं ठाणें वाटून नाहींसें केले याचेंही ज्ञान तुला नाहीं (११)

एवं तु लुब्धः प्रमत्तश्च परार्थीनश्च राक्षसः ।

धिपये स्वे समुत्पन्नं यद्भयं नावबुध्यसे ॥ १४ ॥

तीक्ष्णं अल्पप्रज्ञातारं प्रमत्तं गर्वितं शठम् ।

व्यसने सर्वभूतानीं नाभिधायन्ति पार्थिवम् ॥ १५ ॥

अतिमानिनं अग्राह्यं अस्मत्संभावितं नरम् ।

क्रोधनं व्यसने हन्ति स्वजनाऽपि नराधिपम् ॥ १६ ॥

नानुतिष्ठति कार्याणि भयेषु न धिमेति च ।

क्षिप्रं राज्याच्छ्रुतो दीनस्तृणैस्तुल्यो भवेदिह ॥ १७ ॥

शुष्ककाष्ठैर्भवेत्कार्यं लोष्टैरपि च पांसुभिः ।

न तु स्थानात्परिभ्रष्टैः कार्यं स्यादसुधाधिपैः ॥ १८ ॥

११ तूं अत्यंत असावध, विवेकहीन, लोभी व धिपयाच्या आधीन झालेला आहेस यामुळे आपल्या राज्यांतच भय उत्पन्न झालेलें तुला समजलेल्या नाहीं. (१४)

१२ क्रूर, कृपण, उन्मत्त, गर्विष्ठ, लबाढ अशा राजाला संकट समयीही सहाय्य करण्यासाठी कोणी येत नाहीत. (१५)

१३ अत्यंत अभिमानी, जवळ जाण्यास अशक्य, आपणास फार मोठा मान-गारा, कोधी अशा राजाला संकटसमयी आपलेच लोक ठार करतात (१६)

१४ जो आपली कर्तव्ये करीत नाही, जो मय आले असता त्याकडे दुर्लक्ष्य करतो, तो राजा राज्यापासून भ्रष्ट होतो व त्याचे कोणीही मूल्य मानीत नाहीत (१७)

१७ मुक्तेलीं लाकडे, मातीचीं डेकळे व धूल याचाही उपयोग होऊ शकतो, पण राज्यभ्रष्ट झालेल्या राजाचा काहीसुद्धा उपयोग होत नसतो (१८)

अप्रमत्तश्च यो राजा सर्वज्ञो विजितेन्द्रियः ।

कृतज्ञो धर्मशीलश्च स राजा तिष्ठते चिरम् ॥ २० ॥

नयनाभ्यां प्रसुप्तो वा जागर्ति नयचक्षुषा ।

व्यक्तक्रोधप्रसादश्च स राजा पूज्यते जनैः ॥ २१ ॥

(अरण्य० ३३)

१८ जो स्वकार्यामध्ये दोष करीत नाही, जो राज्यातील सर्व घातमी जाणतो, इंद्रिये स्वाधीन ठेवतो, कृतज्ञ व धर्मशील असतो तो राजा पुष्कळ दिवस राज्यावर टिकतो (२०)

१९ डोळ्यांनी निजला असला तरी जो राजनीतीने जागत असतो, ज्याचे क्रोध व दृष्टा ही प्रकट होतात, त्या राजाचा सत्कार लोक करतात (२१)

ह्या राजजातीच्या सूचना सर्वांनाच लक्षात ठेवण्याज्या आहेत राक्षसाच्या क्रिया राजनीतिमध्ये इतक्या प्रवीण असत शूर्पणखेने हें रावणाला ऐकविलें आहे हें ऐकून रावणाला समजून आले कीं माझ्या साम्राज्याला कांढ लागली व क्रान्तीची वेळ जवळ आली आहे.

“ आपल्या देशाचा भाग जर परकाऱ्याच्या हातीं गेला असेल, तर तो आपला प्रदेश आपल्या देशास पुन जोडण्याचा प्रयत्न आपण केला पाहिजे जो असें करीत नाही त्याची संपत्ति वाढत नाही हें ६ व्या श्लोकातील वाक्य फार महत्त्वाचें आहे

छस्विभाव

छाँस्वभावसंबंधाने अगस्ति मुनींच्या भाषणात पुढील उल्लेख आढळतो—

दुष्करं कृतवत्येषा वने त्वामभिगच्छती ॥ ४ ॥

एषा हि प्रकृतिः स्त्रीणां आसृष्टे रघुनन्दन ।

समस्थमनुरज्यन्ते विपमस्थं त्यजन्ति च ॥ ५ ॥

दातव्यदानां लोलत्वं शस्त्राणां तीक्ष्णता तथा ।

गरुडानिलयोः शैघ्र्यमनुगच्छन्ति योषितः ॥ ६ ॥

इयं तु भवतो भार्या दोषैरेतैर्विधार्जिता ।

श्लाघ्या च व्यपदेश्या च यथा देवेष्वस्मन्धर्ता ॥ ७ ॥

(अरण्य० १३)

अगस्ति ऋणाले— ‘ हे रामा ! तुझ्याबरोबर वनात येण्याचें फार दुष्कर कर्म या सीतेनें बेलें आहे बहुत कष्टन झिया या यथास्थित चालत असेल तर पनीवर प्रेम करतात, व त्याला विपत्तावस्था आला कीं त्याचा त्याग करतात, विद्युलतेचें चंचलत्व, शस्त्राचा तीक्ष्णपणा, गरुड व वायु यांचें शाग्रद्व हे सर्व दोष झिपामध्ये एकवटल असतात. दुष्टता या सीतेमध्ये मान हे दोष नाहात म्हणून ही अरुंधतीप्रमाणे प्रशंसेला पात्र आहे.

सीतेचा जळफळाट

सीतेला रामाचा पराक्रम माहित होता तुक्ताच १४००० गजसचा संडार रामाने केन्याचें तिने पाहिलें होतें. असें असतां य कथित सुवर्ण मृग तो काय व त्यागुळें रामाला कष्ट किती होणार, हे सीतेला समजले पाहिजे दोतें लक्ष्मणानें सांगितल्यावर तरी ती समजली पाहिजे होती पण तसें घडलें नाहीं यात छस्वि-भावाचा दुर्गुण दिसून येतो सीता लक्ष्मणास किती कठोर बोलली ते पहा—

‘ हे लक्ष्मणा ! तू मित्ररूपानें राहून या वेळीं आपल्या भावाचें शत्रुत्व करीत आहेस. सध्या राम राक्षसाच्या जाळ्यांत सापडला आहे अशा वेळीं तूं त्याच्या सहाय्यास जाऊं नये, यावस्तु तूं मात्ती प्राप्ति व्हावी म्हणूनच रामाचा नाश

व्हावा अशी इच्छा करीत आहेस. रामावर तुझे प्रेम नाही व याचसाठी तो संकटात आहे हे समजल्यावरही येथे खुशाल स्वस्थ राहिला आहेस !
(अरण्य० ४५।५-९)

यावर लक्ष्मण म्हणाला— ‘ हे देवि सीते ! देव, दानव किंवा कोणीही असे युद्धामध्ये रामाची बरोबरी करू शकेल असा येथे कोणीही नाही. समरांगणात राम अवध्य आहे. तसेच तुला एकटी सोडून हार्ले नको अशी त्याची मला आज्ञा ही आहे. यासाठी मी येथून हार्ले शकत नाही (अरण्य० ४५।१०-१६)

हे भाषण ऐकून तर सीता फारच रागावली व ती त्या लक्ष्मणाला असे मर्मभेदक शब्द बालली— ‘ माझे रक्षण कांप्याचें मिष्ट करून माझा लोभ करणाऱ्या दुष्टा ! नराधमा ! कुलदूषका ! तूं येथे स्वस्थ उभा आहेस यावरूनच तुला राम संकटात सापडावा असे वाटत आहे हे उघड होत आहे ! तूं भरताचा ही हेर असशील अथवा भरताच्या आशेप्रमाणेही असा वागत असशील. तुला अथवा त्या भरताचा मजविषयीचा दुष्ट मनोरथ सिद्धीस जाणार नाही. मी तुझ्यापुढे प्राणत्याग करीन, रामावाचून मी एक क्षणभरही येथे जिवंत राहणार नाही (अरण्य. ४५।२१-२७)

लक्ष्मणाला हे भाषण ऐकून फारच वाईट वाटले. तो हात जोडून सीतेला म्हणाला की— ‘ तापलेल्या गणाप्रमाणे हे तुझे भाषण मला सहन होत नाही. याचा परिणाम नीट होईल असे वाटत नाही. दुखिन्हे दिसत आहेत तुझ्या म्हणण्याप्रमाणे मी राम गेला आहे तेथे जातो. पण आम्ही परत आल्यावर तूं येथे दिसशील असे काही मला वाटत नाही वनदेवता तुझे संरक्षण करोत. ’

असे म्हणून लक्ष्मण निघाला व सीता एकटी आहे असे पाहून रावण त्या पर्णकुटिकेमध्ये आला.

रामाचें व्रत

दद्यान्न प्रतिशृङ्गीयात् सत्यं ब्रूयान्न चानृतम् ।

एतद्वाह्मण रामस्य व्रतं वृतमनुत्तमम् ॥ १७ ॥

विचराम द्विजश्रेष्ठ धन गम्भीरभोजसा ॥ २१ ॥

(अरण्य० ४७)

‘दान द्यावें, पण दान घेऊं नये; सत्य बोलार्हे व खोटे बोलू नये असें रामाचें व्रत आहे. असे हे आम्ही या वनामध्ये आपल्या सामर्थ्याने संचार करीत आहों.’

या अरण्यात आपल्या अंगन्या सामर्थ्याने हिंढत आहों, आम्ही कोणास भीत नाही व कोणाजवळ आमचें रक्षण करा अशी याचनाही करीत नाही. हे आत्मविश्वासाचे सतिचें वाक्य आहे.

रामाचे कैकेयीविषयीचे उद्गार

ज्यावेळीं त्या क्रूर जंगली विराधाने सीतेला उचलली व आपल्या माडीवर ठेवली व सीतेला आपली वायको कण्याच्या व रामलक्ष्मणाचें रक्त पिण्याच्या गप्पा तो माहं लागला तेव्हा सीता तर बरचरा कापू लागलीच, पण रामही शोकमग्न होऊन म्हणू लागला—

पश्य सौम्य नरेन्द्रस्य जनकस्यात्मसंभवाम् ।

मम भार्या शुभाचारां विराधाद्दे प्रवेशिताम् ॥ १७ ॥

यदभिप्रेतमस्मासु प्रियं वरघृतं च यत् ।

कैकेय्यास्तु सुसंवृत्तं क्षिप्रमद्येध लक्ष्मण ॥ १८ ॥

या तु न तुष्यति राज्येन पुत्रार्थे दीर्घदर्शिनी ॥ १९ ॥

ययाहं सर्वं भूतानां प्रियः प्रस्थापितो वनम् ।

अद्येदानीं सकामा सा या माता मध्यमा मम ॥ २० ॥

परस्पर्शान्तु वैदेह्या न दुःखतरमास्ति मे ।

पितुर्विनाशात् सौमित्रे स्वराज्यहरणात्तथा ॥ २१ ॥

(अरण्य- २)

‘हे लक्ष्मणा ! जनकाची कन्या लहानपणापासून सुखात वाढलेली अतः आज ती विराध राजाच्या माडीवर बसलेली आहे ती तूं पण ! वनामध्ये आम्हांला जें दुःख व्हावें असें कैकेयीला वाटत होतें व वराने राजा-कडून जे कष्ट प्यावें असें कैकेयीच्या मनानध्ये होतें ते आज घडून आलें आहे ती फार दारदरीची आहे व यामुळे तिनें आपल्या मुलाला राज्यभागून घेतलें व

मला वनामध्ये पिटाकून लावले. वान्नाविक (अहं सर्व भूतानां प्रियः) मी सर्व प्रजांना प्रिय असल्यामुळे राज्य मलाच मिळाले पाहिजे होतं. आज या विराधाने सीता आपल्या माडावर बसवली असल्यामुळे कैकेयीची इच्छा पूर्ण झाली आहे ! आज ती कृतकृत्य झाली आहे ! माझा पिता मरण पावला अथवा राज्यपासून मी अष्ट झालों यापेक्षा घातेला परपुरुषाचा स्पर्श झालेला मी पाहत आहे याचें दुःख मला अतिशय होत आहे. ”

हे रामाचें भाषण पाहिलें म्हणजे त्याच्या मनांत जी कालवाकालच चालली होती ती यावरून स्पष्ट होत आहे. कैकेयीवरून अन्तःकरणांत स्वाभाविकपणें वसत असेलेले भाव याप्रकारें रामाच्या तोंडून बाहेर पडले आहेत. रामासारख्याला असें वाटणें अगदीं स्वाभाविकही होतें. कारण (अहं सर्व भूतानां प्रियः) सर्व प्रजाजनानीं एकमतानें रामाला यौवराज्यासाठीं निवडला होता. यामुळे राज्यावर त्याचा अधिकार होता. पण कैकेयीच्या दुराग्रहामुळे वनवास भोगणें रामाला भाग पडलें यामुळे त्याला असें वाटणें अगदीं स्वाभाविक आहे.

(परस्पर्श २।२१) श्रील परपुरुषाचा स्पर्श होऊं नये हा येथें कटाक्ष स्पष्ट दिसत आहे. आज परपुरुषाचा स्पर्श व्हावा यासाठीं अनेक योजना पुढें आणल्याजान आहेत. विवाहपूर्वीचा संबंध, विवाह शुद्धवण्याच्या वेळचा अनेक प्रेयस्कराचा संबंध विद्यानीं नोकऱ्यां करणें आदि अनेक प्रसंग सध्यां असे होत आहेत कीं, तेथें परपुरुषस्पर्श घडत असतो. तो घडावा अशीहि अपेक्षा असतच. रामाच्या वेळची व आजची मानसिक स्थिति यातच हा फरक झालेला आहे.

सीतानिमित्तं सौमित्रे भृते मायि गते त्ययि ।

कोचित्सकामा कैकेयी सुखिता सा भविष्यति ॥ ७ ॥

(अरण्य ० ५९)

‘ सीतेच्या वियोगानें मला मरण आलें व तूं एकटा अयोध्येत परत गेलास तर त्या कैकेयीस आपले मनोरथ पूर्ण झाल्यासारखें वाटून ती सुखी होईल काय ! ’

सीतेचें रावणानें हरण केल्यानंतर राम जेव्हां पंचवटीच्या आश्रमांत लक्ष्मण-सह परत येतो, त्यावेळीं तो हे बोलत आहे.

डावा डोळा लवणें

‘चामलोचनं प्रास्फुरत्’ (अरण्य ११११) रामाचा डावा डोळा स्फुरं लागला तेव्हा रामाला वाटलें काही तरी अशुभ घडणार आहे.

डोळा लक्ष्मणाच्या शुभागुणाची कल्पना रामाच्या अंतर्मुखी झुनी आहे.

लक्ष्मणाचें भाषण

रामाचें भाषण ऐकून लक्ष्मण म्हणतो—

शरेण निहितस्याद्य मया क्रुद्धेन रक्षसः ।

विराघस्य गतासोर्हि मही पास्यति शोणितम् ॥ २४ ॥

राज्यकामे मम क्रोधो भरते यो यभूव ह ।

तं विराघे विमोक्षयामि वज्री वज्रमिवाचले ॥ २५ ॥

(अरण्य० २)

‘हे रामा ! आज मी या विराघाला बाण मारतो व त्याचा वध करतो आज म्याचें रक्त ही पृथ्वी प्राशन करील राज्यासवर्षी भरतासवर्षी ओ क्रोध माझ्या मनमध्यें उत्पन्न झाला आहे मी या राजघाबर सोडतो व या राजघाला मी ठार मारतो ’

लक्ष्मणाच्या मनात तर भरताविषयी व कैकेयीविषयी अत्यंत क्रोध होता राम वनानाचें निघाला त्यावेळीं हाच लक्ष्मण, आपले वडील दशरथ याला व कैकेयीला व जे काही विप्र करतील त्यांना ठार मारून, कैद करून, बंदखान्यात टाकून रामाचा राजघाबर बसवाचें अशा विचार बोटून दाखवत होता पण रामानें त्याला संनतुतोऱ्या चार गेऱ्या सांगून आपघात वाडणारा हा वैरभाव फार वाढ दिला नाही व आपसातील दादवी तेंपच्या तेंपेच घडवली.

लक्ष्मण भरताची प्रशंसा करतो

भरतासंब राने लक्ष्मणाच्या बोलण्यातरी प्रशंसेचे उद्गार आले आहेत—

अस्मिस्तु पुरुषव्याघ्र काले दु ख समान्वित ।

तपश्चरति धर्मात्मा त्वद्गफ्त्या भरत पुरे ॥ २७ ॥

त्यक्त्वा राज्यं च मानं च भोगांश्च विविधान्वहन् ।

तपस्वा नियताहारः शेते शीते महीतले ॥ २८ ॥

सोऽपि वेलाभिमां नूनमभिषेकार्थमुद्यतः ।

घृतः प्रकृतिभिर्नित्यं प्रयाति सरयूं नदीम् ॥ २९ ॥

अत्यन्तसुखसंवृद्धः सुकुमारो हिमार्दितः ।

कथं त्वपररात्रेषु सरयूमवगाहते ॥ ३० ॥

संत्यज्य विविधान् सौख्यान् आर्यं सर्वात्मनाश्रितः ॥ ३१ ॥

जितः स्वर्गस्तत्र भ्रात्रा भरतेन महात्मना ॥ ३२ ॥

न पित्र्यं अनुवर्तन्ते मासृकं द्विपदा इति ।

ख्यातो लोकप्रघादोऽयं भरतेनान्यथा कृतः ॥ ३३ ॥

भर्ता दशरथो यस्याः साधुश्च भरतः सुतः ।

कथं नु साम्ना कैकेयी तादृशी क्रूरदर्शिनी ॥ ३५ ॥ ।

(अरण्य० १६)

‘या थंडीच्या दिवसात पहाटे उठून भरत सरयू नदीवर स्नानाला कसा बरें जात असेल व तेथें कसें बरें थंड पाण्यानें स्नान करीत असेल? राज्याचीं सधें सुखें घेऊन, रामा । तुझ्याप्रमाणें भरत तप करीत आहे. तो जमिनीवर निजित असता. पहाटे उठून नदीवर थंड पाण्याचें स्नान करतो. तो अत्यंत सुखामध्यें लहानपणापासून वाटला असतांही हे कष्ट कसें बरें सहन करीत असेल ! खरोखर आपल्या या तपाचरण्यानें भरतानें स्वर्ग प्राप्त केला आहे यात शंकाच नाही. मुलें पित्याला अनुसरत नाहीत, तर मातेसारखीं तीं होतात, ही म्हण या भरतानें खोटी केली आहे. जिचा पति दशरथ व जिचा पुत्र भरतासारखा साधु ती माता कैकेयी कशी बरें अशी क्रूर असावी?’

लक्ष्मणानें कैकेयीची निंदा केलेली रामाला म्हण झाली नाही व तो लगेच लक्ष्मणास म्हणाला—

परिचारं जनन्यास्तं असहन राघवोऽवधीत् ॥ ३६ ॥

न तेऽभ्या मध्यमा तात गार्हितव्या क्रदाचन ।

तामेवेक्ष्याकुनाथस्य भरतस्य कथां कुरु ॥ ३७ ॥

(अरण्य० १६)

‘सङ्गमा । आपत्त्या मैत्रेयी मातेयी अशी निंदा करुं नकोत. भरताच्या गोष्टीच कोत. ’ यत्नेर्ही राम असें थोडका हें खरें आहे. पण रामानेंही कैवे-
यीची निंदा केली नाही असें नाही.

तपस्वी

अरण्यकाण्डाच्या सहाव्या सर्गामध्ये अनेक प्रकारच्या तपस्व्यांची माही दिली आहे. ती पाहण्यासारखी आहे. रामायणकाली तपासबंधी काय काय समजुती होत्या ते याद्वहन समजू शकते--

वैखानसा घालालिहृथा संप्रक्षाला मरौचिपाः ।

अद्मकुट्टाश्च पट्टवः पत्राहाराश्च तपसाः ॥ १ ॥

दन्तोत्खलिनश्चैव तथैवोन्मज्जकाः परे ।

शाप्रशय्या अश्वश्याश्च तथैवानयकाश्रिताः ॥ २ ॥

मुनयः सलिलाहारा घायुमक्षास्तथापरे ।

आकाशानिलवाद्बैव तथा स्याद्विलशायिनः ॥ ३ ॥

तथोर्ध्ववासिनो दाम्तास्तथार्द्रपटवासिनः ।

सजपाश्च तपोनिष्ठास्तथा पञ्चतपोऽग्निताः ॥ ४ ॥

(अरण्य० ९)

१ वैखानसाः — जसे वाढवणारे,

२ घालालिहृथाः — केंव वाढवणारे,

३ संप्रक्षालाः — विशेष स्नान करणारे,

४ मरौचिपाः — सूर्यकिरणामध्ये बसणारे,

५ अद्मकुट्टाः — कुठलेले अन्न खाणारे,

६ पत्राहाराः — पाने खऊन राखणारे,

७ दन्तोत्खलिनः — दातांनीच पाऊन खाणारे, कुठल्याच सोमाने मज्जे
न ठेवणारे तपस्वी,

८ उन्मज्जकाः — पाण्यात घसून तप करणारे,

९ शाप्रशय्याः — भुलोवर बांदी न अन्यरतां विवणारे,

१८ (म. रा.)

- १० अशय्या -- विलान्धार न निजणारे,
 ११ अक्काशिका -- एका पायावर उभे राहून तप करणारे,
 १२ सलिलादाराः -- केवळ पाणी पिऊन राहणारे,
 १३ वायुभक्षाः -- वायु भक्षण करणारे,
 १४ आकाशानिलयाः -- आकाशा खाली राहणारे, घरात न राहणारे,
 १५ स्थाण्डिलशायिनः -- ओठपावर निजणारे,
 १६ ऊर्ध्ववासिनः -- उच स्थानावर राहणारे,
 १७ दान्ताः -- इंद्रियाना जिंकणारे,
 १८ आर्द्रपटवाससः -- ओले वस्त्र नेसणारे,
 १९ सजपाः -- सदा जप करीत राहणारे,
 २० तपोनिष्ठाः -- तप करव्यात निमग्न असणारे,
 २१ पञ्चतपोऽन्विताः -- पञ्चाभिषाधन करणारे, उन्हाळ्यांत वर सूर्य व
 चार बाजूला अग्नि पेटवून मध्ये असणारे.

अशा अनेक तपस्यांचें वर्णन येथ केलेले आहे. अशा प्रकारे वागण्यानें काहीं विशेष आध्यात्मिक उत्पत्ति होत असेल असें मानण्याचें कारण नाही. यातील काहीं चाली निसर्गचिकित्सेला साधक आहेत. 'आर्द्रपटवाससः' ओले वस्त्र नेसल्यानें शौचाला साफ होते व बद्धकोष्ठ दूर होतो. 'संप्रक्षालाः' उत्तम स्नान करण्यानें चर्म रोग दूर होणे शक्य आहे. 'दन्तोल्बुखलिनः' दातांनीं चावून खाणारे, वक्ष अन्न चाऊन पानारे पचनक्रियेचा सुधार होण्यासाठीं याचा उपयोग आहे 'मरीचिपाः' सूर्यकिरण स्नान करणे हें आरोग्यसाधक आहे. युरोपमध्ये असें सूर्य स्नान करणारे दृष्टी पुष्कळच आहेत व निरानिराच्छया रंगाच्या किणानीं अनेक रोग दूर करणारेही आहेत. 'सलिलादारा' पोटा बिघडले असेल तर नुसते पाणी पिऊन उपवास करणे हितकारक असते 'वायु-भक्षाः' -- केवळ हवा खाऊन राहणे म्हणजे पाणोमुद्धा न पिणे हे मुद्धा केव्हा केव्हा हितकारक होत असते. प्राणायाम करणारेही यात येऊ शकतात.

'आकाशानिलयाः' -- घरांत न राहतां घरांगेहेर उपज्या जागेत

राहणें हें आरोग्याला साधक असतें स्वयंरोमी असे राहून बरे होतात 'पञ्चाग्नि-
साधना.' प्रमाग्रीसाधन करून शरीरांतून घाम काढून शरीर शुद्ध करणारे.

हे सर्व प्रकार शरीरशुद्धतेसाठीं सध्यां निसर्गचिकित्सेच्या उपचारगृहा-
मध्ये वापरतात याचा बराच उपयोग होतो.

या दृष्टीनें याकडे पाहणें योग्य आहे याशिवाय आणखीही पुष्कळ प्रकार
आहेत चलटे टागून घेणें, घुरामध्ये वसून धूर लागणें, खिळ्यांवर बसणें वगैरे
आणखीही प्रकार आहेत सध्यां हे कमी होत चालले आहेत तथापि कोठेंकोठें
हे सध्याही दिसतात. असें घागल्यानें पुण्यसंचय होतो असें मानण्याचें कारण
नाही आरोग्यरक्षणासाठीं पूर्वीच्या योगी लोकांनी निसर्गोपचारासाठीं यांचा
उपयोग केला होता व याच दृष्टीनें यांचा उपयोग आहे

ऋषींचे आश्रम हे निसर्गोपचाराचे आश्रमच होते व तेथें याप्रकारचे प्रयोग
चालत या दृष्टीनें याचकानीं याकडे पाह्याचें

तपाळा विघ्न

माण्डूक्यां मुनि तप करीत होते वायुभक्षण करून यांनी अनेक वर्षे तप
केलें त्यामुळे देव भ्याले व आपणापैकी कोणाचें तरी स्थान हा पेईल यासाठीं
याच्या तपात विघ्न करण्यासाठीं देवांनी ५ अप्सरा त्या मुनीजवळ पाठविल्या.
त्या अप्सरांनी त्या मुनींना वश केलें व त्या त्यांच्या बायका होऊन राहिल्या या
तलावामध्ये आत पर करून ती मुनि त्या अप्सरांसह येथे राहत आहे, त्यांच्या
शायनवादनाचा ध्वनि हा या शरीरावरून वारवार येत असतो (अरण्य-
१११०-२३)

देवांनी अप्सरा पाठवून तपस्यांना तपापासून भ्रष्ट करावें हें देवाना योग्य
जव्हे कदाचित् हें तप करणाराची परीक्षा पाहण्यासाठींही असेल पण वारवार
असे उभे रा येतात, ते सर्व असे दाखवितात कीं या देवपक्षाच्या लोकांना आप-
ल्या हातांत आलेली त्रिभुवनाची शासक शक्ति आपल्या हातांतून जावी अशी
इच्छा नव्हती यासाठीं ते या तपस्वी लोकांना भुलवून तपोमार्गापासून भ्रष्ट करवात
व लोकांना वाद्द देत नसत इतकेंही करून जे तप करीत त्याचा मोठेपणा मान
मानाधयास हेच देव तयार असत

कश्यप प्रजापति

जटायु नावाचा एक गृध्र पक्षी रामाला वाटेत भेटला. प्रथम रामाने तो राक्षस आहे असे कल्पिले. पण पुढे विचारपूस केल्यानंतर तो जटायु नावाचा गृध्र पक्षी आहे असे समजले व तो आपल्या वाडिलाचा—दशरथ राजाचा—मित्र आहे असेही समजले तो जटायु पक्षी आपलो वंशावळ रामाला सांगत आहे ती अशी—

१ कर्दम, २ विवृत, ३ शेष, ४ संभ्रय, ५ वीर्यवान्, बहुपत्न, ६ स्याणु, ६ मरीचि, ८ अत्रि, ९ महाबलाज्य ऋतु, १० पुलस्त्य, ११ अंगिरा, १२ प्रचेताः, १३ पुलह, १४ दक्ष, १५ विवस्वान्, १६ अरिष्टनेमि, १७ कश्यप हा शेषदत्ता प्रजापति होय (अरण्य. १४।७-८)

दक्ष प्रजापतीला ६० कन्या झाल्या. यापैकी १ अदिति, २ दिति, ३ दनु, ४ कालका, ५ ताम्रा, ६ क्रोधवशा, ७ मनु व ८ अनला या आठ कन्यांचा स्वीकार कश्यपानी केला कश्यपानी या आपल्या आठ स्त्रियांना म्हटले की “ तुम्हाला माझ्यापासून त्रैलोक्याधिपति पुत्र होतील ” हे ऐकून अदिति, दिति, दनु व कालका या चार स्त्रियांना असे पुत्र व्हावे अशी इच्छा झाली, पण इतर स्त्रीया उदासीन राहिल्या. (अरण्य० १४।११-१४)

अदितिच्या ठिकाणी १२ आदित्य, ८ वसु व ११ रुद्र व २ अश्विनीकुमार असे ३१ देव उत्पन्न झाले (अरण्य १४।१५)

दितिनं दैत्यांना जन्म दिला. या दैत्यांजवळ ही पृथ्वी पूर्वी होती

(अरण्य १४।१६)

दनुला अश्वभीव हा पुत्र झाला कालकेला नरक व कलक असे पुत्र झाले ताम्रेला क्रीची, मासी, श्येनी, घृतराष्ट्री व शुकी अशा पाच कन्या झाल्या याच्या पासून हे पक्षी उत्पन्न झाले.

कश्यपापासून मनु नामक स्त्रीला ब्रह्मग-क्षत्रिय-वैश्य-शूद्र हे उत्पन्न झाले विनता ही शुकीची नात होय आणि कद्रु व सुरसा या परस्पर भागिनी होत. पृथ्वीला धारण करणारे सद्य पुत्र सर्प कद्रूला झाले व विनतेला गरुड व अक्षय

असे दोन पुत्र झाले. या अहणापासून मी उत्पन्न झालों आहे. आणि संपाति हा माझा ज्येष्ठ भाऊ आहे. माझें नाव जटायु असून मी श्वेनीचा पुत्र आहे. (अरण्य० १४।२८-३४)

हे रामा, तुझी इच्छा असेल तर मी तुझे संरक्षण करीन असें नातें जटायुने सांगितल्यानंतर रामाला फार आनंद झाला व त्यानें पंचवटीमध्ये राहत अस-
तांना जटायुला शीतेचें संरक्षण करण्यासाठीं म्हणून आपल्या आश्रमाजवळ ठेवले. (अरण्य० १४।३५-३६)

या ठिकाणीं कश्यपाला मनुष्य, देव, पशु, पक्षी व सर्प हे झाले असें वर्णन आहे जटायु हा पक्षी आहे. त्याला पंख आहेत सर्प ही कश्यपाची संतति हें मानावयाचें कसे हा मोठा प्रश्न आहे.

आज सापणारा या पृथ्वीवर ' कास्पीयन समुद्र ' एक समुद्र आहे हें माहीत आहे. ' कास्पीयन ' म्हणजे ' कश्यपीय ' किंवा कश्यपाचा होय. कश्यप ऋषीचा आश्रम या समुद्राजवळ होता असेल. असीरियन प्रदेश या भागाजवळ आहे, तेथील लोक ' असुर ' होत. दान्यूब नदीही येथें जवळच आहे, तेथील ' दानव ' असावेत. कॉन्स्टान्टिन प्रदेशही याच दिशेला आहे, तेथील एक राक्षस असावेत कदाचित् राक्षस् (राक्षस) ज्यांना म्हणतात ते ' रसस् ' राशियन अस-
तील. येथेंच ' उरर्तु ' प्रांत आहे; तेथील ' वृत्र ' असतील

' भूत ' लोकांचा प्रदेश आजचा भूतान (भूत-स्थान) दिसत आहे.

वर लिहिलेल्या कश्यप समुद्राकडून सर्व भूभागांमध्ये हे सर्व गेले व वसले म्हणून ' कश्यपी पृथिवी ' असें म्हणत असावे व कश्यपाची ही संतति आहे अशा कथा पुढें उत्पन्न झाल्या असतील. नाही तर कश्यप ऋषाला पशु, पक्षी व साप हे निर्माण झाले हें कसे मानावें ?

' देव, आर्य, सर्प, पिशाच, भूत या मानव जाती आहेत असें मानता येतें. देव जाती त्रिवेष्टप (त्रिवेष्ट) या प्रदेशात, आर्य आर्यावर्तांत, सर्प समुद्र-
सपाटीच्या प्रदेशात, पिशाच पश्चिम पंजाब, पठानिस्थानच्या प्रदेशात, भूत जंती भूतानामध्ये असल्याचे दिसतें त्याचप्रमाणें दैत्य, दानव, असुर, राक्षस या मानव जाती वर दिलेल्या प्रदेशात होत्या असें म्हणता येतें.

आपला रामायण कथेचा सबध आर्यं (राम आदि), वानर (सुग्रीव, हनुमान आदि), राक्षस (रावण, विभीषण आदि), आस्वल (जांबवान आदि) याशी विशेषत आहे जटायु हाही एक पक्षी आहे असें वर्णन आहे. यांमध्ये राम व रावण हे तर मनुष्यवर्गीयच होते यांत शंका नाही हनुमान वेद, शास्त्र शिकलेला होता म्हणून हा वानर वशीय वानर नसून मनुष्यवर्गीयच होता यांत शंका नाही. कारण माकडे संस्कृत भाषा शिकतील व वेदपाठ करतील हे शक्य नाही हे सूर्य या नावाचे मानव वद्य होते यात शंका दिसत नाही

या दृष्टीने येथील प्रजापति व त्याची सतति याची सगति लावली पाहिजे ज्या रीतीने येथे वर्णन केले आहे ते सर्व तसेच असण्याचा शंभव मुळीच नाही

याचा शोध करण्यासाठी सर्व पृथ्वीवरील भूगोलाची प्राचीन नावे अभ्यासली पाहिजेत व त्यावरून कोठचे कोणते वन हे शोधावयास हवे

जटायूचा रावणाला उपदेश

लोकानां च हिते युक्तो रामो दशरथात्मजः ।

तस्यैषा लोकनायस्य धर्मपत्नी यशस्विनी ॥ ५ ॥

सीता नाम वरारोहा या त्व हर्तुमिहच्छसि ।

कथं राजा स्थितो धर्मे परद्वारान् परामृशेत् ॥ ६ ॥

रक्षणीया विशेषेण राजदारा महाबल ।

निवर्तय गतिं नीचा परद्वाराभिमर्शनात् ॥ ७ ॥

यथात्मनस्तथाऽन्येषां दारा रक्ष्या विमर्शनात् ॥ ८ ॥

(अरण्य० ५०)

‘ राम हा राजा असून तो सर्वलोकांचे हित करित असतो त्याची ही धर्म पत्नी आहे जिअ तू नेत आहेस धर्माप्रमाणे चालणारा राजा परस्त्रीला कसा बरे स्पर्श करील ? राजस्त्रायाचे सर्वांनी रक्षण करणेच योग्य आहे ज्याप्रमाणे आपल्या स्त्रीयांचे संरक्षण केले पाहिजे त्याचप्रमाणे दुसऱ्याच्या स्त्रियांचेही संरक्षण केलेच पाहिजे, यासाठी परस्त्राला चोरून नेण्याच्या या दुष्ट कर्मापासून तू मागे फिर ’

असें जटायूनें रावणास सांगितलें पण तो कोठें ऐकावयास तयार होता ? शेवटीं जटायु व रावण यांचें युद्ध झालें व जटायु बिचारा मारला गेला व रावणानें सीतेला संकेत नेली व तेथें ठेवून दिली.

रावण काळा होता

रराज राजपुत्री तु विद्युत्सौदामिनी यथा ।
उद्धृतेन च यस्त्रेण तस्याः पीतेन रावणः ॥ १५ ॥
तदप्रघालरक्ता सा नीलांगं राक्षसेश्वरम् ।
प्रशोभयत वैदेही गजं कश्यपेव काञ्चनी ॥ १० ॥
(अरण्य = ५२)

सीताहरणाच्या वेळीं सीता पिबळी पैठणी नेसलेली होती. व रावणाचा रंग काळा निळा होता यामुळें मुवर्णाची झल इतीवर पालावी त्याप्रमाणें तें दृश्य दिसूं लागलें.

सीतेचें उत्तरीय

रावण सीतेला घेऊन चालला होता. सीतेनें काहीं वानर पर्वतावर बसले आहेत असें पाहिलें व हे रामाला सांगतील असें समजून आपले दागिने आनन्द उत्तरीयांत बांधून ते त्याच्याकडे टाकले—

उत्तरीयं धरारोहा शुभान्याभरणानि च ॥ १ ॥
मुमोच यदि रामाय शंसैयुरिति भामिनी ॥
चस्त्रमुत्सृज्य तन्मध्ये निक्षिप्तं सहभूषणम् ॥
संघ्रमात्तु दशग्रीवस्तत्कर्म च न बुद्धवान् ॥ ३ ॥
(अरण्य = २४)

सीता व त्यावेळच्या स्त्रिया या पंजाबी स्त्रियांप्रमाणे उत्तरीय धारण करीत असत. महाराष्ट्रीय स्त्रियांप्रमाणे सीतेचा पोषाख नव्हता हे यावरून ठरत आहे

याप्रमाणे सीतेला रावणाने आणून लेऊन ठेवली

परस्त्रीहरण आर्षे पद्धति आहे !

सीतेची समजूत घालण्यासाठी रावण सीतेला म्हणत आहे—

उवाच चचनं धीरो रावणो रजनीचरः ॥ ३३ ॥

अलं व्रीडेन वैदेहि धर्मलोपकृतेन ते

आर्योऽयं दिवि निष्पन्दौ यस्त्वामभिभक्षिष्यति ॥ ३४ ॥

(अरण्य ९५५)

‘ रावण सीतेला म्हणाला हे सीते ! आता लज्जा करण्याचे काहीच कारण नाही. मुक्ता व माक्ता हा जो संबंध होणार आहे तो ऋषिभोक्त विधिच आहे. कारण बलात्काराने केली आणणे हा राक्षसविवाह प्रसिद्ध आहे तेंव्हा यात धर्मलोप घडत नाही. ’

रावण परस्त्रीला चोरून आणूनहि तिला धर्माच्या नाता मारीत आहे. राक्षस शातलि लोक स्त्रियांना पळवून आणित व त्यांच्याशी विवाह करीत हे खरे आहे. पण ही पद्धति आर्षे, ऋषिप्रणीत अथवा वैदिक आहे हे रावणाचे म्हणणे खरे नव्हे, कारण तशी आज्ञा कोणत्याही वेदमंत्रात नाही.

चांडालस्पर्श

न शक्या यज्ञमध्यस्था वेदिः क्षुग्भाण्डमण्डिता ।

द्विजातिमंत्रसंपूता चण्डालेनावमार्दितुम् ॥ १८ ॥

(अरण्य ०५६)

‘ यज्ञाच्या मण्डपामध्ये असलेली, खुचा व यज्ञपात्रे यांनी सुशोभित झालेली व द्विजांनी म्हटलेल्या मंत्रांनी पवित्र झालेली वेदी जशी चाण्डालाचा स्पर्श होण्यास अयोग्य असते. ’ त्याप्रमाणे सीतेला रावणाचा स्पर्श होणे

शक्य नाही संतिच्या अनुमतीने तिच्या शराराला स्पर्श होणार नाही हा येथे भाव आहे.

चाढाल स्पर्श अपवित्र मानला जात असे असे यावरून दिसते

स्त्रीचें कुंकू

रामायणकाळीं श्रीया कुंकू लावीत असत असे पुढील वचनावरून दिसते—

विहीनतिलकेव स्त्री नोत्तरा दिक् प्रकाशते ॥ ८ ॥

१

(अरण्य० १६)

“ उत्तर दिशा सध्या थडीच्या कडाक्यामुळे नांद प्रकाशमान दिसत नाही, ज्याप्रमाणे तिलक नसलेली स्त्री शोभत नाही ”

‘ विहीन-तिलका स्त्री ’ इ शब्द दाखवित आहेत की, ॥ रामायणाच्या वेळीं श्रीया तिलक लावीत व सो प्रायः=लाल=रंगाच्या कुकडाचाच असावा

विजयेच्छु राजे

शरद ऋतु संपला व हेमन्त ऋतु लागला म्हणजे विजयेच्छु राजे शशुवर आक्रमण करण्यासाठी निघत असत यासंबंधी हेमन्त ऋतूचे वर्णन लक्ष्मण करित आहे--

नीहारपरुषो लोकः पृथिवी शस्यशालिनी ।

जलान्यनुपमोग्यानि सुमनोहव्यवाहन ॥ ५ ॥

नवाग्रयणपूजाभि अभ्यर्च्य पितृदेवता ।

वृताग्रयणकाः काले सन्तो विगतकल्मसा ॥ ६ ॥

विचरन्ति मदीपाला यात्रार्य विजिगीषव ।

(अरण्य० ३६)

‘ देव पडल्यामुळे खडखडीतपणा आला आहे. भूमीवर धान्याची समृद्धि झाली आहे थंड पाणी पिकू नये असे वादू लागले आहे विस्तवाजवळ

बसावें असें वाटू लागलें आहे. नवान्न मक्षण करण्यासाठी आप्रयण करून पितरांचें व देवांचें पूजन लोकांनी केलें आहे. विजयेच्छु राजे शत्रूवर आक्रमण करण्यासाठी संचार करीत आहेत, ' असा हा काल सुंदर आला आहे.

नवान्नेष्टि, आप्रयणोष्टि, पितृपूजा, देवपूजा यांचा येथें उल्लेख आहे. विजयेच्छु राजे शत्रूवर आक्रमण करण्यासाठी याच वेळीं निघत असत.

खोटी साक्ष

दुःसाक्षीव परे लोके स्वानि मांज्ञानि मक्षयेत् ॥ २९ ॥

(अरण्य० १२)

' खोटी साक्ष देणारा परलोकीं आपलेंच मांस खातो. ' अतिथीचा सत्कार न करणाऱ्याचीहि अशीच गति होते.

अक्षय्य लोकांचें दान

धारभंग कपि रामाला म्हणतात—

अक्षया नरशार्दूल जिता लोका मया शुभाः ।

ब्राह्माश्च नाकपृष्ठयाश्च प्रतिगृह्णीष्य मामकान् ॥ ३१ ॥

(अरण्य० ५)

' हे रामा ! मी ब्रह्मलोक व स्वर्गलोक तपस्थेनें सेपादन केले आहेत, ते हे तू घे ' यावर राम म्हणाला.

अहमेवाहरिष्यामि सर्वाल्लोकान् महामुने ॥ ३३ ॥

(अरण्य० ५)

' हे मुने ! मी स्वतः तप करून हे लोक मिळवीन ' दुसऱ्यानें मिळविलेले लोक आयते घेणें हें मला योग्य वाटत नाही. थोर पुरुष आयल्या पिठावर रेषा ओढीत बसत नाहीत. असेंच उगार सुतीक्ष्ण मुर्तीनां रामानें दिलेले आहे (पहा अरण्य० ७(१४)). दुसऱ्यानें कष्ट करून मिळविलेले भोग तेजस्वी माणसें उपभोगित नसतात.

• सर्पाचा मंत्र

‘ सर्पाचा मंत्र घालीत असा उल्लेख येथे आला आहे. सर राक्षसाने रामावर टाकलेली गदा रामाच्या बाणांनी वृद्धन खाली पडली तिचे वर्णन यहाँ—

सा विशर्णा शरैर्भिन्ना पपात घरणीतले ।

गदा मन्त्रौपधिबलैर्म्यालीय विनिपातिता ॥ २८ ॥

(अरण्य० २९)

‘ मंत्र औषधीच्या बलाने सर्पिंग पडावी त्याप्रमाणे रामाच्या बाणांनी ती गदा खाली पडली. ’ येथे मंत्राच्या सामर्थ्याचा परिणाम सर्पावर होतो असे स्पष्ट म्हटलेले आहे.

प्रातःसंध्या

अथ तेऽग्निं सुराश्चैव वैदेही रामलक्ष्मणौ ।

काल्यं विधिवदभ्यर्च्य तपस्विशरणे वने ॥ ३ ॥

उद्यन्तं दिनकरं दृष्ट्वा विगतकल्मषाः । (अरण्य० ८)

‘ रामाने घीतेने व लक्ष्मणाने आगीची, देवतांची पूजा या आश्रमामध्ये विधिप्रमाणे करून सूर्य उदय पावला असे पाहून निष्पाप झालेले ते त्या मुनी-जवळ जाऊन त्यांचे म्हणाले. ’

येथे प्रातःसंध्याचा व देवपूजेचा उल्लेख आहे. ‘ अग्निं अभ्यर्च्य, सुरान् विधिवत् अभ्यर्च्य ’ हे शब्द महत्त्वाचे आहेत. प्रति दिवशी हवन केले जात असे, असे यावरून दिसते. आता ‘ सुरान् अभ्यर्च्य ’ म्हणजे हवनच की, काही निराळा पूजाविधि होता ते येथील शब्दांतून समजत नाही पण ही सान, संध्या व पूजा आदि सर्व कृत्ये सूर्याचा उदय होण्यापूर्वी केली जात असत असे यावरून दिसते. येथे संध्याचा उल्लेख स्पष्टपणे नाही. पण तो अन्यत्र आहे.

इत्येयं विलपंस्तत्र प्राप्य गोदावरानदीम् ।

चक्रेऽभिषेकं काकुत्स्थः सात्रुजः सह सीतया ॥ ४१ ॥

तर्पयित्वाथ सलिलैस्ते पितॄन् देवतामपि ।

स्तुवन्ति सोदितं सूर्यं देवताश्च तथानघाः ॥ ४२ ॥

(अरण्य० १६)

आश्रमं तदुपागम्य राघवः सहलक्ष्मणः ।

कृत्वा पौर्वाहिकं कर्म पर्णशालामुपागमत् ॥ २ ॥

(अरण्य० १७)

‘ राम लक्ष्मणासह असें बोलत गोदावरी नदीजवळ पोचले. तेथे त्यांनी स्नान केलें. जलानें पितरांचें व देवतांचें तर्पण केलें व उदय पावलेल्या सूर्याचें व अन्य देवतांचेही स्तवन केलें. आपल्या आश्रमामध्यें ते तिघेही आले व सकाळीं कारवयाची संध्या त्यांनीं केली व आपल्या त्या पर्णशालेमध्ये राहूं लागले. ’

येथें स्नान, संध्या, पितृतर्पण, देवतर्पण सूर्यस्तवन व देवतास्तवन हा सकाळचा कार्यक्रम दिसत आहे.

राम दोनही वेळा संध्या करीत असे हें पुढील वचनांवरून दिसतें—

सायं संध्या

तमेघमुक्त्वोपरमं रामः संध्यामुपागमत् ॥ ३२ ॥

अन्यास्य पश्चिमां संध्यां तत्र वासमकल्पयत् ॥

सुतीक्ष्णस्याश्रमे रम्ये सीतया लक्ष्मणेन च ॥ २३ ॥

(अरण्य० ७)

‘ त्या मुनींना असें सांगून राम सायं संध्या करण्यासाठीं गेला. तेथें पश्चिमे-कडे तोंड करून संध्या केल्यानंतर सीता व लक्ष्मण यांसह तो राम त्या सुतीक्ष्ण मुनींच्या रम्य आश्रमामध्यें राहिला.

संध्याकाळचें जेवण

सुतीक्ष्ण मुनींच्या आश्रमामध्यें रात्रीचें भोजन त्या मुनींनीं यमाला दिलें. तें रात्र पडल्यानंतर दित्याचा उल्लेख आहे—

तत शुभ तापसयोग्यमघ्न स्वय सुताक्ष्ण पुरुषर्पमाभ्याम् ॥

ताभ्यां सुसत्कृत्य ददौ महात्मा सध्यानिवृत्तौ रजनीं समीक्ष्य ॥ १४ ॥

(अरण्य-७)

‘ नंतर सुतीक्ष्ण मुनींनीं स्वतः तापसी लोकाना योग्य असलेले अन्न त्याची सध्या झाली, सध्याकाळ सपून रात्री पडली असे पाहून, सरकारपूर्वक रामा-
दिज्ञान दिलें ’

येथें (रजनीं समीक्ष्य) ‘ रात्र पडलेली पाहून ’ हे शब्द सूर्यास्तानंतर एक
ज्ञान तांसाठीं ‘ रात्रीचें ’ जेवण श्रियेमुनि करात होते असें सुचवितात सध्याई
आपला हाच वेळ सर्वसाधारणपणे आहे

रामाचें वय

सीता रावणास सांगते कीं—

उपित्वा द्वादश समा इक्ष्वाकूणा निवेशने ।

भुज्जाना मानुषान् भोगान् सर्वकामसमृद्धिनी ॥ ४ ॥

अथ त्रयोदशे वर्षे राजा मन्त्रयत प्रभु ।

अभिषेचयितु राम समेतो राजमन्त्रिभि ॥ ५ ॥

(अरण्य-४७)

‘ विवाह झाल्यानंतर मी १२ वर्षे इक्ष्वाकू राजाच्या घरी—दशरथाच्या राज-
घाटपात—७ दिवें तेंचें सर्व राजभोग उपभोगीत होतें तेंचें वर्षं प्राप्त झाल्या
वर दशरथानें आपल्या मर्त्यांसह विचार करून रामाला यौवराज्याभिषेक कराव
याचें ठरवले ’ यावेळीं रामाचें वय—

मम भर्ता महातेजा चयसा पञ्चविंशकः ।

अष्टादश हि वर्षाणि मम जन्मनि गण्यते ॥ १० ॥

(अरण्य-४७)

‘ यावेळीं रामाचें वय २५ वर्षांचें व माझे १८ वर्षांचें होतें म्हणजे विवाहाच्या
वेळीं राम १३ व सीता ६ वर्षांची होती कीं काय ? वनवासांत येऊन आतां
रामाला १३ वें वर्ष लागण्याचा सुमार होता म्हणजे यावेळीं राम ३९ वर्षांचा
व सीता ३१ वर्षांच्या आत बाहेर आयावी असें दिसतें

सीतेचा निश्चय

रावण सीतेची मनघरणी करुं लागला असतां सीतेनें शेवटचा निश्चय रावणाला सांगितला तो असा—

इदं शरीरं निःसंख्यं बन्ध वा घातयस्व वा ।

नेदं शरीरं रक्ष्यं मे जीवितं चापि राक्षस ॥ २१ ॥

न तु शक्यमपक्रोशं पृथिव्यां दातुमात्मनः ॥ (अरण्य० ५६)

‘ हे राक्षसा ! हे शरीर जड आहे याला बाधून ठेव अथवा ठार कर. या शरीराचें रक्षण मला करावयाचें नाहींच पण या पृथ्वीवर आपली निंदा मी होऊं देणार नाहीं. ’ हा सीतेचा निर्धार सर्वांनीं लक्षात ठेवण्याजोगा आहे.

जनस्थानचें संरक्षण

रामानें जनस्थानातील खरदूषणाच्या आधिपत्याखालीं असलेलें १४००० राक्षसांचें सैन्य ठार केलें व जनस्थानचें ठाणें उध्वस्त करून टाकलें; तें पुनः सुरक्षित करण्यास रावण विचरला नाहीं. आठ महाबलाढ्य राक्षसाना त्यानें बरोबर पुष्कळचें सैन्य देऊन जनस्थानाकडे पाठवले (अरण्य ५५।१). जनस्थान आपल्या आधीन राहणें हें फार अगत्याचें आहे असें रावण मानीत होत हें यावरून दिसतें. आर्यांचा व वानराचा संबंध अथवा एकोपा होऊं नये हें रावणाला अमोघ होतें. जर हे आर्य व वानर एक झाले तर त्यात आपला नाश होणार हें रावण पूर्णपणें जाणत होता.

कुलहीनाची तापदायक संपत्ति

अविपद्घातपो यावत्सूर्यो नातिविराजते ।

अमार्गेणागतां लक्ष्मीं प्राप्येवान्वययर्जितः ॥ ८ ॥ (अरण्य० ८)

‘ जसा कुलहीन मनुष्य चाईट मार्गानें ऐश्वर्य प्राप्त करून लोकांना त्रास देतो, त्याप्रमाणें हा सूर्य जोपर्यंत असत्य ताप देऊं लागला नाहीं तोपर्यंतच मी पुढें जातो ’ असें राम सुतीक्ष्णमुनींचा निरोप घेतांना म्हणत आहे.

कुळीन मनुष्य धर्मत झाला तरी तो दुसऱ्यांना ताप देत नाहीं. पण कुलहीन मनुष्य मात्र दुर्मार्गानें ऐश्वर्य मिळविल्यावर फारच तापदायक होतो. असा शेष भाव आहे.

पद्मपुराणांत संक्षिप्त रामायण

सीताहरणापासून पुढील गोष्टींचे दिवस दिले आहेत ते असे—

श्रीरामचारित्र्यामध्ये श्रीरामरावण युद्धप्रसंग एकंदर किती दिवस घडला, कोणत्या मितीस काय घडलें, यासंबंधी त्रिथीवार टिपण आरण्यकऋषि, लोमशऋषि व शेष यांचें समापणांत आवेदव्यासमणीत पद्मपुराण यात लिहिलें आहे

विश्वामित्र ऋषींनी आपल्या यज्ञाचें संरक्षण करण्याकरिता श्रीरामलक्ष्मणास घेऊन विश्वामित्र ऋषींच्या सिद्धाश्रम स जाण्यास निघाले असता वाटेत शरयू नदीचे काठी ऋग्वेदातर्गत शाकलसंहितेतील बला अतिबला या विद्याचे मंत्र प्रथम विश्वामित्र ऋषींनी श्रीरामलक्ष्मणास शिकवले त्यानंतर ताडका राक्षसीचा वध, नंतर सागोपांग, सजीव, सरहस्य मंत्र व सागोपांग धनुर्वेदाचें शिक्षण त्यानंतर सिद्धाश्रमात यज्ञाचें संरक्षण, सातवे दिवशीं सुबाहू मारीच वध, इतकें ज्ञात्यावर यज्ञसमाप्तिनंतर विश्वामित्र ऋषि श्रीरामलक्ष्मणासह जनकाचा यज्ञ पाहण्यास निघाले वाटेत अहिल्योद्धार करून नंतर जनक राजाचे नगरींत श्रीशिवधनुष्य भग करून पग जिंकला व जामदग्न्य राम-गर्भ हरण केल्यानंतर-सीतास्वयंवर झालें यावेळीं श्रीरामाचें वय १५ वर्षांचें असून सीतेचें वय ६ वर्षांचें होतें राग सीता विवाहानंतर पितृगृहीं मातृपितृभेदा करून १२ वर्षे आनंदात राहिल्यानंतर श्रीरामचंद्राचे वयाच्या २७ व वर्षी श्रीरामास यौवराज्याभिषेक करण्याचें ठरविलें असतां कैकेयीनें एका वरानें भरतास राज्याभिषेक व दुसऱ्या वरानें श्रीरामचंद्रास १४ वर्षे वनवासास जाण्याची आज्ञा करणें असें वशरथ राजाकडून मागून घेऊन त्याबद्दल हट्ट धरला त्यामुळे श्रीरामास यौवराज्याभिषेक झाला नाहीं व त्यास वनवासास १४ वर्षे जावें लागलें त्यानंतर श्रीरामचंद्र सतिा व लक्ष्मण यांसह वनात जाऊन भरद्वाजऋषि, अत्रिऋषि अंग-स्तिऋषि इत्यादि महर्षींचे सहवासात चित्रकूट पर्वतावर पर्णकुटिका करून त्यांत राहिले होते तीन दिवस उदकआहार व चवथे दिवशीं फलाहार करून वेदप्रणीत धर्माचरण करीत याप्रमाणें दिनचर्या होती पुढें शूर्पणखा राक्षसी

(रावणाची भागिनी) ही शास देऊं लागल्यानें तिला विरूप करून वनांतून घालवून दिली. तिने रावणास सर्व हकीगत सांगून सीतेच्या रूपाचें वर्णन केलें व तिला बलात्कारानें हरण करण्यास रावणास प्रोत्साहन दिलें. रावणानें भिक्षूचें रूप घेऊन पापवुद्धीनें सीतेला लंकेंत नेण्याकरतां श्रीरामचंद्राचे आश्रमांत येऊन बलात्कारानें सीतेचें हरण केलें.

माघ व० ८. आठ घटिका दिवस आल्यावेळीं रावणानें सीतेस बलात्कारानें नेले.

माघ व० ९. जटायूबरोबर युद्ध व पक्षच्छेदन. सीतेस लंकेंत नेऊन अशोक वनांत त्रिजटेच्या संरक्षणाखाली ठेवले.
पुढें रामानें सीतेबद्दल फार शोक केला व तिचे शोधाकरतां निघाला असतां वाटेत जटायूनें सीताहरणाची हकीगत सांगितली व प्राण सोडला. त्यानंतर ऋष्यशृङ्ग पर्वतावर जाऊन किष्किंधापति वालीचा वध करून सुग्रीव, हनुमान् इत्यादिकांबरोबर अभिसाक्षीनें शपथ करून सज्ज केले, पुढें तपास करतां सीताहरणानंतर सुमारे दहा माहिण्यांनीं जटायूबंधु संपाति यानें सीता लंकेंत असल्याची बातमी दिली.

मार्ग. शु० ९. हनुमानास लंकेंत पाठविण्याचें ठरले.

„ ११. समुद्रोल्लंघन व रात्रीं सीताभेट.

„ १२. शिक्षणा वृक्षावर बसून राहून रात्रीं जानकीस सर्व हकीगत सांगितली व ऐकली.

„ १३. जंबुमाली व सात अमात्यपुत्र यांचा वध.

„ १४. इंद्रजितानें हनुमानास महाशत्रूनें बद्ध केलें व शिक्षा म्हणून शेपटीस वस्त्रें बांधून पेटविली. त्यानेंच त्या दिवशीं लंकादहन.

„ १५. समुद्र उल्लंघन करून रामाकडे येण्यास हनुमान निघाला.

मार्ग. व० १. महेंद्र पर्वतावर आगमन, त्यानंतर मधुवन उघडस करून सहा दिवसांनीं—

- मार्गः वा॥ ७. दनुमान श्रीरामचंद्राजबळ येऊन सर्व घायंत हकीमत सांगितली.
स्थानंतर सर्व वानरसेनेसह निघण्याचें ठरलें.
- „ ८ उत्तरा फाल्गुनी नक्षत्रावर प्रयाणाचा मुहूर्त केला. स्थानंतर,
„ ८ ते आठ दिवस प्रवास करून सुग्रीवासह श्रीरामचंद्र समुद्राचे
काठों आले व समुद्राचें उपस्थान करीत राहिले
- पौष शु॥ १ ते शु॥ ३ सर्व वानर सेना येऊन पोंचली
- „ ४ विभीषण रामाकडे आला. रामानें त्याचेबरोबर राहून करून
त्यास अभिषेक केला
- „ ५ समुद्रतरणार्थ समुद्राची मंत्रानें प्रार्थना करून नंतर चार दिवस
प्रायोपवेशन केलें.
- „ १० ते १३ चार दिवस खेळ बाधला.
- „ १४ सुवेला मर्पतावर श्रीरामचंद्र सैन्य पोंचले.
- „ १५. ते या तीन दिवसांत राहिलेलें सर्व कपिसैन्याचें (तारण)
- पौष वा॥ १ सेतूवहन आगमन.
- „ ३ ते १० आठ दिवस लंकेभोवतीं सैन्याचा तळ, माडणी वगैरे केलें.
- „ ११ शुक, सारण हे राक्षस हेरगिरीकरतां आले,
- „ १२ सैन्याची मोजणी केली
- „ १३ ते ३० रावणानें आपल्या सैन्याची तयारी माडणी व मोजणी केली
- माघ शु॥ १. अगद-शिष्टाई अगद गेल्यानंतर रामाचें मायावी शिर व
धनुष्य हे सीतेला दाखवून वध करण्याचा प्रयत्न
- „ २ ते ८. अण्ण्णी अखेर राक्षस वानर युद्ध
- „ ९. रात्रीं इन्द्रजित व रामलक्ष्मण युद्ध. नागमय बाणानीं रामल-
क्ष्मणां इन्द्रजितानें वध केलें व मर्षी पाव लागल्यानें ते
पडले पण इन्द्रजितानें रामलक्ष्मण ठार झाले असें झगत तो

लङ्केत परतला. वानर सैन्यांतून दुःखाचा प्रचंड ध्वनि उठला
व आकाश व पृथ्वी व्यापून टाकली.

माघ शु॥ १०.

नागपाशविनाशार्थ पवनाने गरुडाचे आवाहन.

,, ११.

गरुडागमन व नागपाशविमोचन.

,, १२.

धूम्राक्ष्याचा मारुतीने वध केला

,, १३.

अक्रुम्पन इलुमान युद्ध व अक्रुम्पन वध.

,, १४ ते

तीन दिवसपर्यंत नील प्रहस्त याची घनघोर लढाई

वा॥ २

झाली व शेवटी नीलाने प्रहस्ताचा वध केला.

माघ वा॥ २ ते ४.

तीन दिवस रामरावण युद्ध व शेवटी रामाने रावणास रणाग-
णांतून पिटाळून लावले

,, ५ ते ८.

कुंभकर्णास उठाविले.

,, ९ ते १४.

राम व कुंभकर्ण युद्ध व चतुर्दशीस कुंभकर्ण वध.

,, १०

लकेमध्ये शोकदिन.

फाल्गुन शु॥ १ ते ४. या चार दिवसांत विषतन्तुप्रभुति पांच राक्षसांचा वध.

,, ५ ते ७

तीन दिवसांच्या लढाईनंतर अतिकाय राक्षसाचा वध

,, ८ ते १२.

पाच दिवस कुमनिकुमावरोवर युद्ध व शेवटी त्याचा वध.

,, १३। १४.

मकराक्षावरोवर युद्ध व वध.

,, १५ ते

या तीन दिवसांत इंद्रजितावरोवर घनघोर संप्राम

वा॥ २.

करून त्यास रणातून पळवून लावला, परंतु या संप्रामात अनेक
वानर सैन्य त्रसमी झाल्याने

,, ३ ते ७.

ओषधी आणून दिली.

,, ८ ते १३

पांच दिवसांच्या महासंप्रामानंतर लक्ष्मणाने इंद्रजिताचा
वध केला

- फाल्गुन वा॥ १८ रावणानें युद्धदीक्षा घेतली
- ॥ ३० रावणानें स्वतः युद्धास सुरुवात केली
- चैत्र शुभ १ ते ५ अशुरादि राक्षसांचा वध
- ॥ ६ ते ८ मक्षपात्र्य व विरुपाक्ष वध
- ॥ ९ लक्ष्मणास रावणानें मारलेला शक्ति लागली परंतु कौपाविष्ट रामानें रावणावर बाणांचा वर्षाव करून पुन्हा त्यास लढाईतून पिगळून लावले
- ॥ १० रामाचें इतर राक्षसाबरोबर युद्ध
- ॥ ११ इक्षानें आपण रथ व सारथि मातंगी यास रामाकडे पाठविलें (या वेळपर्यंत रावण रथातून व राम जमिनीवरून लढत होते ।।।)
- ॥ १२ ते वा॥ १८ अठरा दिवस समानवाहन रामरावण युद्ध होऊन चैत्र वा॥ १८ दिवसा रावणाचा वध झाला
- वा॥ ३० राक्षसांचा अत्यंत संस्कार
- वैशाख शु॥ १ रणागणात राहिल्या नंतर,
- ॥ २ बिभीषण-राज्याभिषेक
- ॥ ३ सीताशुद्धि व वानरसैन्यास जिवंत करण्याबद्दलचा धर देवाकडून रामानां मिळविला
- ॥ ४ पुष्पक विमानांत लक्ष्मण सीता वगैरेसह बसून अयोध्येस गेण्यास निघाले
- ॥ ५ पूर्ण चौदा वर्षांनी पुन्हा भरद्वाज आश्रमांत आले,
- ॥ ६ नोदिग्रामाहून भरतासह अयोध्येस आगमन
- ॥ ७ श्रीरामराज्याभिषेक

एवढर युद्ध दिवस माघ शु॥ २ ते चैत्र कृष्ण १४ अखेर ८७ दिवस त्यात रावण पाहिल्यांदा युद्धास आला त्यावेळेपासून म्हणजे माघ वा॥ २ पासून ७२ दिवसांनी रावण वध झाला



